

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

財政局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

2012 年度澳門特別行政區總帳目

引言

根據《澳門特別行政區基本法》第六十四條(四)項，以及經五月二十六日第 49/84/M 號法令、四月二十七日第 22/87/M 號法令及九月十七日第 55/90/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第一章的規定，澳門特別行政區政府編製和提交二零一二年財政年度澳門特別行政區財政預算(OR/2012)。立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條(二)項的規定，於二零一一年十二月十五日透過第 12/2011 號法律通過了二零一二年財政年度澳門特別行政區財政預算，並刊登於二零一一年十二月三十日第五十二期第一組《澳門特別行政區公報》副刊內。

二零一二年財政年度已經結束，按照經五月二十六日第 49/84/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第三章，以及第 11/1999 號法律第十條第一款的規定，財政局編製及向審計署送交二零一二年度澳門特別行政區總帳目。

根據第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》，二零一二年度澳門特別行政區總帳目由以下兩部份組成：

- 第一部份 「政府一般綜合帳目」；
- 第二部份 「特定機構匯總帳目」。

「政府一般綜合帳目」採用現金收付制會計編製，反映除經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規(公共財政管理制度)第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的預算執行結果和年末財務狀況。「特定機構匯總帳目」以權責發生制會計編製，反映特定機構的營運結果和年末財務狀況。

財政局局長

江麗莉

二零一三年五月三十一日

政府一般綜合帳目

1. 綜合收支表

	附註	二零一二年 度 澳門元	二零一一年 度 澳門元
收入			
經常收入			
直接稅	3	111,962,685,850	98,394,958,628
間接稅	4	4,956,697,325	3,342,173,848
費用、罰款及其他金錢上之制裁	5	1,867,587,078	1,751,439,983
財產之收益	6	3,498,790,182	3,662,288,522
轉移	7	6,523,702,666	5,756,183,671
耐用品之出售		2,161,003	6,297,158
勞務及非耐用品之出售	8	1,025,252,863	794,317,192
其他經常收入	9	380,618,777	491,263,744
經常收入合計		130,217,495,744	114,198,922,746
資本收入			
投資資產之出售	10	781,196,539	238,747,817
財務資產	11	288,507,931	244,013,490
其他資本收入	12	13,634,215,376	8,216,370,272
非從支付中扣減之退回	13	73,127,097	74,267,796
資本收入合計		14,777,046,943	8,773,399,375
總收入		144,994,542,687	122,972,322,121
開支			
經常開支			
人員	14	12,090,339,060	10,838,923,734
資產及勞務	15	7,835,904,368	7,338,804,145
經常轉移	16	15,088,287,024	14,601,902,743
其他經常開支	17	1,802,341,349	1,507,368,586
經常開支合計		36,816,871,801	34,286,999,208
資本開支			
投資	18	14,391,848,411	9,352,245,076
資本轉移	19	141,252,897	52,218,335
財務活動	20	2,662,650,088	1,901,859,687
資本開支合計		17,195,751,396	11,306,323,098
總開支		54,012,623,197	45,593,322,306
本年度綜合結餘	21,22	90,981,919,490	77,378,999,815

2. 綜合資產負債表

	附註	二零一二年 十二月三十一日 澳門元	二零一一年 十二月三十一日 澳門元
資產			
現金及銀行存款			
公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項	23	136,921,937,485	203,829,990,598
公庫存於澳門金融管理局之特定款項	24	54,200,000,000	-
澳門財稅廳收納處款項及公庫其他帳戶存款		1,121,990	658,431
中央部門持有之現金及存款		472,499,625	504,906,958
自治機構持有之現金及存款		24,746,637,793	18,170,153,203
		216,342,196,893	222,505,709,190
第三者債權（出納活動形成的應收款項）			
其他		2,668,942	2,751,075
總資產		216,344,865,835	222,508,460,265
負債			
第三者債務（出納活動形成的應付款項）			
中央公積金款項	25	6,280,215,219	4,363,380,100
存於庫房之保證金		670,584,848	450,239,062
現金分享計劃及現金補助未支付餘額		188,749,090	236,341,857
薪俸扣除款項		96,437,909	82,417,835
代收之預算收入	26	133,841,106	68,030,558
其他		48,333,734	36,265,052
負債總額		7,418,161,906	5,236,674,464
資產淨值			
歷年結餘	27	63,744,784,439	139,892,785,986
儲備	27	54,200,000,000	-
本年度綜合結餘		90,981,919,490	77,378,999,815
資產淨值總額		208,926,703,929	217,271,785,801
負債及資產淨值合計		216,344,865,835	222,508,460,265

3. 附註

1. 目的

政府一般綜合帳目顯示除經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的整體財政狀況和現金結餘。

2. 編製基礎及會計政策

- (a) 政府一般綜合帳目根據經五月二十六日第 49/84/M 號法令、四月二十七日第 22/87/M 號法令及九月十七日第 55/90/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令所定的公共會計原則，以現金收付制編製。根據現金收付制，收入及開支在收到或支付現金（包括銀行存款）時記錄入帳。已結算但尚未徵收的收入，記錄為徵收年度的收入；但在翌年補充期內支付的與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；二零一二年度開支支付的補充期為二零一三年一月一日至三十一日。在現金收付制下，購買存貨、耐用品或固定資產的支出被全額記錄為支付年度的開支，因此，綜合資產負債表內不反映存貨、耐用品或固定資產等項目，綜合收支表內亦不反映相應的折舊或攤銷。
- (b) 政府一般綜合帳目以綜合方式編製，反映除特定機構（郵政局、郵政儲金局、退休基金會、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金、澳門基金會及存款保障基金）以外，澳門特別行政區所有公共行政部門的整體營運結果。編製綜合帳目時，部門之間的轉移所產生的記錄於同一財政年度的相同金額的預算轉移收入和預算轉移開支，須予以抵銷。
- (c) 除(d)項外，所有收取及支付的外幣，按當日的匯率折算為澳門幣記帳；所有現金及存款於年終的外幣結餘，按年終的匯率折算為澳門幣記帳。
- (d) 採用澳門幣以外的外幣為主要交易貨幣的駐外機構，按擬定的固定匯率將外幣折算為澳門幣記帳。

- (e) 享有行政自治權的部門及機構的預算撥款先從澳門特別行政區公庫出納帳戶發放，並記錄為公庫出納帳的暫付款，當部門實際發生支出時，才記錄為相應的開支。年末已發放的撥款中未使用的餘額，分別在公庫出納帳戶與行政自治部門或機構的帳目中，反映為金額相等的資產與負債，並在編製綜合資產負債表時進行抵銷。

3. 直接稅

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
博彩稅	(i) 106,840,685,826	93,977,481,207
所得補充稅	3,141,186,268	2,719,118,547
職業稅	1,143,828,664	960,539,993
房屋稅	334,526,941	319,919,929
車輛使用牌照稅	218,422,080	200,662,710
營業稅	277,350	170,942
其他專營權批給收入	(ii) 283,758,721	217,065,300
	<u>111,962,685,850</u>	<u>98,394,958,628</u>

(i) 博彩稅

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
博彩特別稅	104,826,331,845	92,100,932,527
溢價金	1,359,610,586	1,268,005,050
博彩中介人佣金之稅項	654,743,395	608,543,630
	<u>106,840,685,826</u>	<u>93,977,481,207</u>

博彩稅不包括根據第 16/2001 號法律第二十二條第（七）項撥予澳門基金會的博彩收益撥款，該項收入列報於特定機構匯總帳目；亦不包括根據同條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的款項，該項收入列報於本綜合帳目的“轉移”項內（見附註 7）。

(ii) 其他專營權批給收入

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
中式彩票專營收益	1,911,690	2,070,966
賽狗專營收益	11,933,421	16,766,711
賽馬專營收益	2,065,510	2,962,193
電訊服務專營收益	24,751,524	24,198,739
供水服務專營收益	8,825,756	7,456,201
電力供應專營收益	47,339,884	-
即發彩票專營收益	133,175,985	112,940,966
澳門公共汽車有限公司專營收益	922,446	1,545,214
新福利汽車有限公司專營收益	1,722,409	2,835,265
南粵批發市場專營收益	174,220	135,080
經營停車場及道路泊車位之收益	50,935,876	46,153,965
	<u>283,758,721</u>	<u>217,065,300</u>

4. 間接稅

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
旅遊稅	547,165,380	448,358,366
印花稅 (i)	2,738,034,843	1,429,238,245
消費稅	532,900,338	411,181,794
機動車輛稅	1,138,596,764	1,053,395,443
	<u>4,956,697,325</u>	<u>3,342,173,848</u>

(i) 印花稅收入主要來自資產轉移印花稅約為澳門幣 21.16 億元，而 2011 年為澳門幣 10.15 億元。

5. 費用、罰款及其他金錢上之制裁

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
費用 (i)	1,630,694,090	1,394,230,727
罰款及其他金錢上之制裁 (ii)	236,892,988	357,209,256
	<u>1,867,587,078</u>	<u>1,751,439,983</u>

(i) 費用

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
司法費	30,746,180	26,379,548
公證登記服務收費	542,389,004	466,000,370
各項身份證明文件收費	32,793,720	33,385,780
民政服務收費	18,349,436	18,775,069
都市建築收費	50,968,605	37,817,673
港務手續費	42,876,118	31,850,932
工業產權註冊費	24,253,780	18,160,700
出境人頭稅 (a)	-	143,723,142
辦理入境、逗留及定居澳門之收費	22,499,550	16,999,650
電訊服務收費	92,252,724	84,051,328
無線電通訊服務收費	96,270,216	98,596,024
工程准照收費	599,632	665,385
簽發貨物來源證及出口證收費	598,570	794,210
金融業務收費	5,590,832	5,717,499
交通事務收費	349,137,689	170,335,848
原水收費 (b)	118,904,868	96,890,941
外地僱員聘用費 (c)	187,949,800	-
其他收費 (c)	14,513,366	144,086,628
	<u>1,630,694,090</u>	<u>1,394,230,727</u>

(a) 根據第 28/2011 號行政法規《取消使用登船和離船設施的費用》之規定，自 2011 年 9 月起，澳門特別行政區政府取消徵收離境費。

(b) 原水收費是專營公司向澳門特別行政區政府繳付水資源費。

(c) 外地僱員聘用費是社會保障基金因聘用外地僱員法所徵收的聘用費，而 2011 年金額則記錄於「其他收費」內，金額約澳門幣 1.29 億元。

(ii) 罰款及其他金錢上之制裁

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
稅務違反及過期繳稅罰款	8,034,471	11,703,037
過期利息及補償利息	30,738,614	152,813,584
行政違反	151,520,319	145,888,036
司法裁決及訴訟法律科處之罰金	18,392,961	23,680,709
其他罰款及金錢上之制裁	(a) 28,206,623	23,123,890
	<u>236,892,988</u>	<u>357,209,256</u>

(a) 其他罰款及金錢上之制裁主要涉及土地承批人沒有遵守土地批給合同規定的土地利用期限而被科處的罰款，以及企業違反《勞動關係法》、《建築安全與衛生章程》、「工作意外及職業病所引致損害彌補之法律制度」及電訊專營合同而被科處的罰款。

6. 財產之收益

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
利息	305,105,599	123,018,321
股息	39,527,723	51,413,090
土地租金	208,380,071	165,923,547
批租地溢價金	2,845,776,789	2,839,283,564
其他財產收益	(i) 100,000,000	482,650,000
	<u>3,498,790,182</u>	<u>3,662,288,522</u>

(i) 其他財產收益主要是來自鑄幣利潤及金融管理局盈餘的分享，2012 年鑄幣利潤金額為零，2011 年約為澳門幣 3.8 億元；而 2012 年與 2011 年金融管理局盈餘的分享金額均為澳門幣 1 億元。

7. 轉移

		二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
公營部門	(i)	123,649,934	201,319,161
公營企業		30,000	30,000
私營企業	(ii)	6,395,465,308	5,552,950,695
私立機構及其他部門		4,557,424	1,883,815
		<u>6,523,702,666</u>	<u>5,756,183,671</u>

(i) 公營部門

公營部門轉移主要是因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的自治機構從澳門特別行政區公庫所取得的指定收入、共享收入和預算轉移收入，以及從其他自治機構取得的轉移收入。

(ii) 私營企業

私營企業轉移主要來自根據第 16/2001 號法律第二十二條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款，該款項在徵收後直接撥作社會保障基金、旅遊基金及其他受益機構的收入。

8. 勞務及非耐用品之出售

		二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
房屋租金		28,645,947	48,572,959
樓宇及設施租金		42,233,179	40,160,730
設備及耐用品租金		146,909	168,852
勞務及產品出售	(i)	954,226,828	705,414,651
		<u>1,025,252,863</u>	<u>794,317,192</u>

(i) 勞務及產品出售

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
教育及培訓	338,109,528	321,132,721
研究、顧問及翻譯	61,976,707	31,068,913
衛生、保健及醫療	48,760,485	45,029,741
文化、體育及康樂	82,819,481	79,877,490
物業管理	10,288,090	8,763,148
活動推廣	9,778,069	6,725,298
印務及技術刊物	50,523,336	49,144,218
住宿及餐飲	22,947,966	23,983,381
公共巴士服務票款收入 (a)	276,736,522	88,164,684
其他	52,286,644	51,525,057
	<u>954,226,828</u>	<u>705,414,651</u>

(a) 公共巴士服務票款收入是巴士乘客繳付的車資，自 2011 年 8 月各巴士公司開始提供道路集體客運公共服務後，車資屬於澳門特別行政區收入。

9. 其他經常收入

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
社會保障制度之供款	180,666,482	304,567,118
醫療保障之供款	46,231,621	42,255,480
會員費	10,491,290	9,717,885
政府代表報酬	1,530,820	1,675,000
分享兌換店收益	14,993,444	13,478,369
賠償	1,703,577	1,975,203
偶然性及未列明之收益 (i)	125,001,543	117,594,689
	<u>380,618,777</u>	<u>491,263,744</u>

(i) 偶然性及未列明之收益主要包括屬於臨時由交通事務局直接管理的公共停車場之收費收入及根據《公務人員公積金制度》規定撥歸澳門特別行政區的不屬供款人的權益；2012 年度之金額亦包括了一間已清盤銀行完成法定清算程序後收回之款項；而 2011 年則包括有償租賃批地續期的特別稅捐，相關特別稅捐於 2012 年記錄於附註 6「財產之收益」之「土地租金」項目內。

10. 投資資產之出售

投資資產之出售收入主要來自出售公共房屋之收入，2012 年之金額約為澳門幣 7.02 億元，而 2011 年約澳門幣 1.58 億元；及將澳門國際機場新貨運大樓及南停機坪擴建部份轉移予澳門國際機場專營有限公司而收回的建築費用分期付款，2012 年及 2011 年之金額約均為澳門幣 2 千 3 百萬元；以及根據第 24/2008 號運輸工務司司長批示核准的土地批給合同收回的澳門科技大學足球場及體育館的圖則、監督及建造總費用，2012 年及 2011 年之金額均約為澳門幣 5 千 5 百萬元。

11. 財務資產

財務資產主要來自學生福利基金、工商業發展基金及治安警察局福利會收回的各項貸款。

12. 其他資本收入

其他資本收入是自治機構根據《公共財政管理制度》，列作當年度收入的管理結餘。

13. 非從支付中扣減之退回

非從支付中扣減之退回是部門或機構在支付之財政年度結束後收回之開支退款。

14. 人員

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
固定及長期報酬	10,613,847,858	9,635,137,152
附帶報酬	1,139,078,159	926,796,046
實物補助	49,403,643	40,940,615
非參與經濟活動階層	21,535,287	14,445,749
社會福利金	197,186,570	155,521,539
負擔補償	69,287,543	66,082,633
	<u>12,090,339,060</u>	<u>10,838,923,734</u>

15. 資產及勞務

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
耐用品 (i)	342,958,605	293,085,618
非耐用品 (ii)	1,619,965,457	1,351,233,510
勞務之取得 (iii)	5,872,980,306	5,694,485,017
	<u>7,835,904,368</u>	<u>7,338,804,145</u>

(i) 耐用品

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
建設及大型裝修	218,534,710	170,870,854
保衛及保安用品	4,587,734	11,241,374
營房及宿舍用品	5,357,632	6,076,336
教育、文化及康樂用品	52,456,972	48,999,173
工場、修理廠及化驗室用品	28,016,217	24,732,304
榮譽及招待用品	296,098	176,994
辦公室設備	7,916,956	8,860,185
其他 (a)	25,792,286	22,128,398
	<u>342,958,605</u>	<u>293,085,618</u>

(a) 其他耐用品包括購買各類性質特殊、種類繁多，而不能進行明確分類的耐用品的開支。

(ii) 非耐用品

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
原料及附料	83,591,514	65,322,620
燃油及潤滑劑	37,047,108	45,255,709
彈藥、爆炸品及花炮	13,366,317	602,550
辦事處消耗	106,596,570	92,804,954
膳食	51,700,401	38,088,657
服裝	3,870,493	4,403,833
藥物、疫苗及診療消耗品	651,387,976	548,997,982
清潔及消毒用品	18,000,473	15,248,805
廠房、修理廠及化驗室用品	34,386,263	34,792,528
紀念品及獎品	29,577,964	28,186,823
原水	202,806,338	182,082,952
其他	(a) 387,634,040	295,446,097
	<u>1,619,965,457</u>	<u>1,351,233,510</u>

(a) 其他非耐用品開支主要包括支付私營藥房向公立醫院病人供應醫生處方藥物的費用，2012 年約為澳門幣 2.96 億元，而 2011 年的金額約為澳門幣 2.14 億元。

(iii) 勞務之取得

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
資產之保養及利用	682,798,564	555,655,171
電費、水及氣體費	411,997,136	343,302,325
衛生及清潔	151,059,054	117,903,698
管理費及保安	407,140,691	345,546,358
其他設施之負擔	1,957,903	1,588,987
衛生負擔	320,852,893	313,539,316
資產租賃	588,583,894	544,702,410
交通及通訊	281,159,054	261,370,432
招待費	42,304,986	36,978,186
廣告及宣傳	707,301,065	592,701,272
研究、顧問及翻譯	285,727,658	301,360,013
技術及專業培訓	77,483,110	71,436,233
其他各項特別工作	342,052,894	288,715,711
文化、體育及康樂活動	221,328,471	232,466,374
鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支	3,480,000	142,853,074
AMCM 財務管理費	539,873,738	1,087,764,830
銀行手續費	9,813,509	9,629,472
研討會及會議	25,017,611	21,911,293
非技術性臨時工作	74,741,435	64,615,612
乘客集體運輸公共服務開支 (a)	592,028,638	278,563,459
公共電訊服務開支	23,063,351	17,149,647
其他未列明之負擔	83,214,651	64,731,144
	<u>5,872,980,306</u>	<u>5,694,485,017</u>

(a) 乘客集體運輸公共服務開支是道路集體客運公共服務的開支。

16. 經常轉移

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
公營部門 (i)	753,363,114	667,381,809
私立機構 (ii)	3,612,193,634	3,271,105,518
私人 (iii)	10,607,535,421	9,646,346,534
外地 (iv)	115,194,855	1,017,068,882
	<u>15,088,287,024</u>	<u>14,601,902,743</u>

(i) 公營部門

公營部門經常轉移主要是澳門特別行政區公庫和自治機構給予特定機構、公營企業和半官方機構的款項轉移，以及按項目組形式運作的開支撥款，2012 年金額約為澳門幣 6.53 億元，而 2011 年金額約為澳門幣 5.77 億元。另外，亦包括因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的澳門特別行政區公庫向自治機構轉移的指定收入、共享收入和預算轉移撥款，以及自治機構之間的轉移款項，2012 年金額約為澳門幣 1.01 億元，而 2011 年金額約為澳門幣 9 千萬元。

(ii) 私立機構

私立機構經常轉移主要是給予本澳各非牟利社團及組織的財政資助和補助。

(iii) 私人

私人經常轉移主要是給予私營企業、家庭及個人的各項資助和補助，其中主要包括現金分享計劃約澳門幣 41.14 億元，2011 年約澳門幣 22.70 億元、中央儲蓄制度（見附註 25）注資約澳門幣 21.45 億元，2011 年約澳門幣 20.20 億元；另外，亦包括醫療補貼計劃開支約澳門幣 2.21 億元，2011 年約澳門幣 2.32 億元、定期經濟援助金和弱勢家庭津貼及補貼約澳門幣 3.64 億元，2011 年約澳門幣 2.79 億元、敬老金約澳門幣 3.18 億元，2011 年約澳門幣 2.42 億元、養老金約澳門幣 11.35 億元，2011 年約澳門幣 9.67 億元、學費津貼約澳門幣 1.73 億元，2011 年約澳門幣 1.49 億元、書簿津貼約澳門幣 1.27 億元，2011 年約澳門幣 1.18 億元、教學人員的津貼和年資獎金約澳門幣 3.64 億元，2011 年約澳門幣 2.49 億元，及澳門特別行政區政府對居民的電費補貼約澳門幣 3.79 億元，2011 年約澳門幣 3.42 億元。

(iv) 外地

外地經常轉移主要是澳門特別行政區政府支援四川地震災後重建的援助金，2012 年金額約為澳門幣 3 千 4 百萬元，2011 年約澳門幣 2.03 億元；及大騰峽水利樞紐工程第二期援建資金，2012 年為零，而 2011 年金額約為澳門幣 7.55 億元。

17. 其他經常開支

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
土地租金	371,418	368,377
保險	29,310,641	29,084,736
退稅及其他款項返還	182,705,483	107,385,213
公務員退休及撫卹制度之共同負擔	733,667,455	735,084,334
公務人員公積金制度之共同負擔	578,198,631	516,203,746
社會保障基金(僱主實體之負擔)	7,387,984	11,103,415
其他福利基金	97,250,551	73,443,010
兌換差額	226,763	2,124,608
其他	(i) 173,222,423	32,571,147
	<u>1,802,341,349</u>	<u>1,507,368,586</u>

(i) 2012 年其他經常開支中的其他項目，主要是澳門特別行政區政府補償了因橫琴爆破工程導致天然氣暫停供應澳門而產生的新增供電成本，金額約為澳門幣 1.5 億元。

18. 投資

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
房屋	3,430,181,228	2,013,321,771
樓宇	4,030,431,024	3,857,863,877
街道及橋樑	2,629,162,661	394,098,112
港口	413,608,484	427,772,358
各項建設	2,033,143,219	972,915,038
農地改良	1,199,840	837,800
運輸物料	709,143,044	590,611,995
機械及設備	574,889,205	600,974,999
動物	805,068	59,250
其他投資	(i) 569,284,638	493,789,876
	<u>14,391,848,411</u>	<u>9,352,245,076</u>

(i) 其他投資主要涉及污水處理站的營運及保養，固體廢料遷移、收集及清潔服務，城市集體運輸系統及輕軌工程項目的研究、管理及技術援助服務的開支。

19. 資本轉移

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
私立機構	31,820,559	36,753,774
私人 (i)	106,329,109	15,464,561
外地	3,103,229	-
	<u>141,252,897</u>	<u>52,218,335</u>

(i) 2012 年之金額主要包括給予澳門廣播電視股份有限公司的財政資助，金額約為澳門幣 8 千 8 百萬元。

20. 財務活動

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
證券投資	2,160,196,777	1,437,446,988
借款 (i)	492,123,591	316,512,867
其他	10,329,720	147,899,832
	<u>2,662,650,088</u>	<u>1,901,859,687</u>

(i) 借款支出主要涉及中小企業援助計劃與貸學金。

21. 多步式綜合收支表

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
經常收入	130,217,495,744	114,198,922,746
減：經常開支	(36,816,871,801)	(34,286,999,208)
經常項目結餘	93,400,623,943	79,911,923,538
加：投資資產之出售收入	781,196,539	238,747,817
財務活動收入	288,507,931	244,013,490
其他資本收入	13,634,215,376	8,216,370,272
非從支付中扣減之退回	73,127,097	74,267,796
減：投資計劃開支	(13,948,786,715)	(8,943,162,537)
其他投資開支	(443,061,696)	(409,082,539)
資本轉移	(141,252,897)	(52,218,335)
財務活動開支	(2,662,650,088)	(1,901,859,687)
本年度綜合結餘	90,981,919,490	77,378,999,815

22. 內部預算轉移調整

	中央部門	自治機構	調整前 合計	內部轉移 調整	綜合 收支表
收入					
經常收入					
直接稅	111,962,685,850	-	111,962,685,850	-	111,962,685,850
間接稅	4,956,697,325	-	4,956,697,325	-	4,956,697,325
費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,573,724,088	293,862,990	1,867,587,078	-	1,867,587,078
財產之收益	3,191,940,498	306,849,684	3,498,790,182	-	3,498,790,182
轉移	7,228,819,758	18,489,090,279	25,717,910,037	19,194,207,371	6,523,702,666
耐用品之出售	1,885,806	275,197	2,161,003	-	2,161,003
勞務及非耐用品之出售	318,797,421	706,455,442	1,025,252,863	-	1,025,252,863
其他經常收入	132,423,785	248,194,992	380,618,777	-	380,618,777
經常收入合計	129,366,974,531	20,044,728,584	149,411,703,115	19,194,207,371	130,217,495,744
資本收入					
投資資產之出售	78,670,253	702,526,286	781,196,539	-	781,196,539
財務資產	35,368,056	253,139,875	288,507,931	-	288,507,931
其他資本收入	-	13,634,215,376	13,634,215,376	-	13,634,215,376
非從支付中扣減之退回	17,271,360	55,855,737	73,127,097	-	73,127,097
資本收入合計	131,309,669	14,645,737,274	14,777,046,943	-	14,777,046,943
總收入	129,498,284,200	34,690,465,858	164,188,750,058	19,194,207,371	144,994,542,687
開支					
經常開支					
人員	7,108,407,697	4,981,931,363	12,090,339,060	-	12,090,339,060
資產及勞務	3,583,417,835	4,252,486,533	7,835,904,368	-	7,835,904,368
經常轉移	28,511,097,778	5,771,396,617	34,282,494,395	19,194,207,371	15,088,287,024
其他經常開支	1,234,256,452	568,084,897	1,802,341,349	-	1,802,341,349
經常開支合計	40,437,179,762	15,573,899,410	56,011,079,172	19,194,207,371	36,816,871,801
資本開支					
投資	14,076,138,582	315,709,829	14,391,848,411	-	14,391,848,411
資本轉移	91,047,930	50,204,967	141,252,897	-	141,252,897
財務活動	2,133,132,109	529,517,979	2,662,650,088	-	2,662,650,088
資本開支合計	16,300,318,621	895,432,775	17,195,751,396	-	17,195,751,396
總開支	56,737,498,383	16,469,332,185	73,206,830,568	19,194,207,371	54,012,623,197
2012 年度結餘	72,760,785,817	18,221,133,673	90,981,919,490	-	90,981,919,490
2011 年度結餘	63,744,784,439	13,634,215,376	77,378,999,815	-	77,378,999,815

23. 公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
公庫存於澳門金融管理局之款項	144,206,314,014	207,206,100,000
中國銀行 - 庫房帳戶	(i) (5,086,700,012)	(1,828,125,904)
大西洋銀行 - 庫房帳戶	(ii) (2,731,654,999)	(1,913,605,313)
大西洋銀行 - 公庫保證金帳戶	353,865,882	135,057,215
中國銀行 - 現金分享計劃帳戶	99,605,000	66,938,000
大西洋銀行 - 現金分享計劃帳戶	58,003,400	38,938,200
中國銀行 - 現金補助帳戶	14,131,800	81,878,400
大西洋銀行 - 現金補助帳戶	8,372,400	42,810,000
	<u>136,921,937,485</u>	<u>203,829,990,598</u>

(i) 中國銀行 - 庫房帳戶

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
本年 12 月 31 日的實際銀行結餘	54,488,512	171,634,887
補充期內(翌年 1 月 1 日至 31 日)之 調整淨額	<u>(5,141,188,524)</u>	<u>(1,999,760,791)</u>
經調整後本年 12 月 31 日的帳面銀行 結餘	<u>(5,086,700,012)</u>	<u>(1,828,125,904)</u>

(ii) 大西洋銀行 - 庫房帳戶

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
本年 12 月 31 日的實際銀行結餘	46,900,553	27,019,644
補充期內(翌年 1 月 1 日至 31 日)之 調整淨額	<u>(2,778,555,552)</u>	<u>(1,940,624,957)</u>
經調整後本年 12 月 31 日的帳面銀行 結餘	<u>(2,731,654,999)</u>	<u>(1,913,605,313)</u>

根據現行之公共會計制度，在翌年補充期內（翌年一月一日至三十一日）支付與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；因此，經反映上述期間的開支後，令公庫於代理銀行之存款出現帳面上的負結餘，但實際上有關銀行帳戶並沒有透支。

24. 公庫存於澳門金融管理局之特定款項

為了維持澳門特別行政區金融體系的穩定，自八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》生效後，澳門特別行政區儲備基金及歷年財政年度結餘需要作出相應調撥，當中澳門幣 542 億元轉至外匯儲備，而該金額是以專用存款的形式存於澳門金融管理局內，藉以確保維護澳門貨幣制度的穩定及健全。

25. 中央公積金款項

根據九月四日第 14/2012 號法律《公積金個人帳戶》之規定，中央儲蓄制度個人帳戶轉換為公積金個人帳戶。中央公積金款項是社會保障基金依職權管理公積金個人帳戶擁有人之款項。

26. 代收之預算收入

代收之預算收入是各部門或機構代澳門特別行政區公庫或自治機構徵收但仍未繳入公庫或自治機構庫房的收入，由於收入以款項繳入庫房的時刻記帳，因此由部門或機構代收的收入在未繳入庫房前，作為代收收入處理。

27. 歷年結餘及儲備

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
歷年結餘期初金額	139,892,785,986	98,015,011,156
加：上年度綜合結餘	77,378,999,815	50,094,145,102
減：法定轉出之金額 (i)	(139,892,785,986)	-
減：撥作本年度自治機構收入 (ii)	(13,634,215,376)	(8,216,370,272)
歷年結餘期末金額	<u>63,744,784,439</u>	<u>139,892,785,986</u>

- (i) 根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，澳門特別行政區儲備基金澳門幣 13,166,560,921 元及歷年財政年度結餘澳門幣 139,892,785,986 元，兩者合計總金額澳門幣 153,059,346,907 元轉至外匯儲備及財政儲備，當中金額澳門幣 54,200,000,000 元轉至外匯儲備，而澳門幣 98,859,346,907 元則轉至財政儲備作為啟動資本(見附註 28)。

上述之外匯儲備金額是以專用存款之形式存於澳門金融管理局內(見附註 24)，在「政府一般綜合帳目」內，「資產淨值」之「儲備」項目是反映了與該專用存款相同之金額。

- (ii) 根據《公共財政管理制度》，自治機構的管理結餘屬於自治機構收入的組成部份，可用於負擔機構的開支。因此，列作收入的自治機構管理結餘反映在綜合收支表的收入項內。

28. 財政儲備

財政儲備之設立旨在妥善管理澳門特別行政區的財政盈餘，以取得有關資源的最大效益及防範財政風險。根據《財政儲備法律制度》規定，當歷年財政年度結餘轉至財政儲備後，相關之金額需要予以註銷；而財政儲備所產生之盈餘或虧損亦需要轉至財政儲備內。因此，財政儲備之金額不會顯示於「政府一般綜合帳目」或「特定機構匯總帳目」內，而只是以附註之形式披露其結餘變動情況。

於二零一二年以權責發生制為會計基礎之財政儲備結餘變動情況如下：

	二零一二年 澳門元
財政儲備二零一二年二月十三日啟動資本	98,859,346,907
加：本期盈餘	1,380,854,258
財政儲備二零一二年十二月三十一日資本	<u>100,240,201,165</u>

上述財政儲備結餘由下列項目組成：

基本儲備	98,801,084,700
超額儲備	58,262,207
本期盈餘	1,380,854,258
總計	<u>100,240,201,165</u>

特定機構匯總帳目

1. 匯總損益表

	附註	二零一二年 度 澳門元	二零一一年 度 澳門元
收益			
法定收入及特區預算轉移收入	3	5,352,975,565	5,460,577,408
銷售及服務收入	4	173,473,868	211,875,761
財務及投資收益	5	3,847,121,701	2,358,936,888
其他收入	6	53,572,447	117,130,227
	總收益	9,427,143,581	8,148,520,284
費用			
活動支出及財務資助	7	946,693,226	1,231,481,878
公務員退休金及其他給付和補助		728,687,039	566,370,279
銷售及提供服務成本		27,860,494	30,388,890
財務費用及損失	8	338,474,504	1,123,724,718
人事費用	9	483,212,070	444,570,984
第三者供應之物品及提供之服務	10	193,769,951	136,284,262
折舊及攤銷	11	45,109,415	43,314,358
各項風險準備金		1,383,062	4,413,395
其他費用及損失		12,229,733	6,544,046
	總費用	2,777,419,494	3,587,092,810
	本年度匯總盈餘	6,649,724,087	4,561,427,474

2. 匯總資產負債表

	附註	二零一二年 十二月三十一日 澳門元	二零一一年 十二月三十一日 澳門元
資產			
不動產、廠場和設備	11	735,263,700	766,156,960
財務資產	12	198,680,835,800	96,475,474,606
存貨	13	45,188,941	44,838,840
應收款項	14	910,988,743	1,002,391,378
預支款項		2,197,813	1,752,171
銀行存款及現金	15	110,272,757,992	215,503,422,506
總資產		310,647,232,989	313,794,036,461
負債			
財務負債	16	258,051,857,094	268,928,156,681
應付款項	17	199,874,313	262,166,815
預收款項		36,338,840	35,716,018
負債總額		258,288,070,247	269,226,039,514
資產淨值			
資本	18	9,056,188,380	7,747,780,423
儲備	18	6,221,797,118	6,121,785,755
累積損益	18	30,431,453,157	26,137,003,295
本年度盈餘		6,649,724,087	4,561,427,474
資產淨值總額		52,359,162,742	44,567,996,947
負債及資產淨值合計		310,647,232,989	313,794,036,461

3. 附註

1. 目的

特定機構匯總帳目顯示經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的所有特定機構的財政狀況和營運結果的合計金額。

2. 編製基礎及主要會計政策

- (a) 特定機構匯總帳目按照權責發生制為編製基礎。根據權責發生制，交易或事項所產生的財務結果應於發生時（而不是在收到或支付現金時）進行確認，並記錄在與其相關的期間的會計記錄及反映在該期間的帳目。本匯總帳目以澳門幣編製。除被歸類為以公允價值計量且其變動計入損益的金融工具外，本匯總帳目以歷史成本基礎編製。
- (b) 本匯總帳目遵照第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》編製，匯總的範圍包括經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的以下自治機構：
- 郵政局
 - 郵政儲金局
 - 退休基金會
 - 澳門金融管理局
 - 汽車及航海保障基金
 - 澳門基金會
 - 存款保障基金（該基金透過第 9/2012 號法律設立，於 2012 年期間並沒有任何收益、費用、資產及負債）
- (c) 收入的確認
- 在有關經濟利益可能流入的情況下，以及在收入能夠可靠地計量時，按下列基礎將收入在損益表內確認：
- i. 行政收益、退休及撫卹金制度之供款及共同分擔收入在有關的收款權利確定時確認。
 - ii. 銷售收入在商品交予客戶，並且轉移了與商品相關的風險及回報時

確認。

- iii. 服務收入在有關服務提供時確認。
- iv. 銀行存款利息收入按本金及合適之利率，以時間比例確認。
- v. 付息金融工具的利息收入按實際利率法確認。
- vi. 股息收入在收取股息之權利確定時確認。
- vii. 租賃的應收租金收入在租賃期所涵蓋的期間內均等地在損益表內確認。
- viii. 與資產有關的政府補助，按資產攤銷的比例確認為收入。
- ix. 法定收入、特區預算轉移收入、指定收入及共享收入在收到款項時確認，但法例另有規定者除外。

(d) 外幣換算

外幣交易按交易當日之匯率折算為澳門幣記帳。外幣貨幣性資產及負債按資產負債表日之匯率折算為澳門幣，因折算而產生之溢利或虧損淨額，在損益表內確認為收益或費用。

(e) 不動產、廠場和設備

- i. 不動產、廠場和設備項目按其成本計量。成本包括資產的購買價格以及使資產達至可供使用狀態所產生的任何直接費用。因接受捐贈、資助等形式獲得的不動產、廠場和設備項目，按獲得資產時的評估價值計量。
- ii. 確認為資產後，不動產、廠場和設備項目的帳面金額按其成本（或評估價值）扣減累計折舊後的餘額入帳。
- iii. 不動產、廠場和設備項目的應折舊金額，按其預計可用年限，將成本攤銷至預計剩餘價值，以直線法在損益表內確認為費用。永久產權土地、藝術品及在建工程概不計提任何折舊；在建工程於資產投入運作後，始計提折舊。

主要不動產、廠場和設備項目的折舊率如下：

租賃土地及樓宇	2% - 5%
車輛	20% - 25%
設備	8.3% - 33.3%
其他資產	8.3% - 33.3%

- iv. 當不動產、廠場和設備項目處於處置狀態，或預期通過使用或處置不能產生未來經濟利益時，則對其帳面金額進行終止確認。不動產、廠場和設備項目的終止確認產生的利得或損失，根據處置淨收入（如果有的話）和該項目帳面金額之間的差額確定，並於損益表內確認為損益。

(f) 存貨

存貨是按照成本與可變現淨值兩者中的較低數額入帳。成本包括所有採購成本、加工成本和將存貨送達當前地點和達到當前狀況的其他成本。可變現淨值是以日常業務過程中的估計售價減去完成生產和銷售所需的估計成本後所得的數額。將存貨減記至可變現淨值的損失，於損益表內確認為費用。

(g) 應收款項

凡被視為呆帳之應收款項，均提撥準備。在資產負債表內列報之應收款項已扣除有關之呆帳準備金。

(h) 借款費用

借款費用於發生的當期確認為費用。

(i) 金融工具

i. 根據所購入資產或所產生負債的目的和性質，金融工具將採用不同的計量方式，如部門有積極意欲及能力持有該金融工具至到期日者，應按攤餘成本計量；而其餘的金融工具則以公允價值計量。

ii. 金融工具於初始時按公允價值計算（通常等同交易價格）。此外，如金融資產或金融負債屬於按攤餘成本計量的類別，則須包括因購入金融資產或發行金融負債而直接產生的交易成本；而按公允價值計量的類別的交易成本則立即列入費用。

iii. 初始確認後，以公允價值計量的金融工具按其公允價值計量；公允價值的變動，在損益表內確認為利得或損失。按攤餘成本計量的金融工具，使用實際利率法按攤餘成本減去減值虧損計量。

iv. 同一類型金融資產所產生的利得和損失，按淨值於損益表內反映。

(j) 股份參與

股份參與按成本值減任何減值虧損準備列帳。

(k) 部門間交易

編製特定機構匯總帳目時，機構之間的交易所產生的收入與費用，以及資產和負債並不會進行抵銷。

3. 法定收入及特區預算轉移收入

		二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
行政收益	(i)	555,943,836	1,107,784,520
幸運博彩經營批給合同之撥款	(ii)	3,594,044,940	3,157,747,075
退休及撫卹制度之供款及共同分擔		1,127,796,649	1,125,397,413
其他指定或共享收入		2,918,401	2,417,997
特區預算轉移、補貼及補助	(iii)	72,271,739	67,230,403
		<u>5,352,975,565</u>	<u>5,460,577,408</u>

- (i) 行政收益主要來自澳門金融管理局從博彩稅款兌換差額中獲得的分享收益，2012 年金額約為澳門幣 5.4 億元，2011 年約為澳門幣 10.88 億元。
- (ii) 幸運博彩經營批給合同之撥款是根據第 16/2001 號法律第二十二條第(七)項撥予澳門基金會的博彩收益撥款。根據《澳門基金會章程》第二十四條第五款，有關撥款由澳門基金會信託委員會決議後撥作收入；經第 2011/04 次（2011 年：第 2010/05 次）信託委員會決議，有關年度所獲得之上述撥款，其中 25%撥入累積資金，其餘 75%確認為本年度收入。
- (iii) 特區預算轉移、補貼及補助主要是澳門特別行政區政府給予特定機構之財政補助。而當中補助涉及用於澳門基金會之固定資產之購置或建設時，根據澳門基金會第 2001/03 次信託委員會通過並經第 2006/01 次信託委員會修訂的“澳門基金會會計準則及政策”之規定，當收取有關撥款時，該等款項記錄於特別儲備內，當相關之固定資產在使用時開始計提攤折，相等於攤折之數額將從相應之特別儲備轉往損益表作同步遞減。

4. 銷售及服務收入

		二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
貨品銷售收入		60,759,493	99,281,104
提供服務收入		112,714,375	112,594,657
		<u>173,473,868</u>	<u>211,875,761</u>

銷售及服務收入中絕大部份來自郵政局的郵遞服務收入，以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入；其餘少部份是郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入。

5. 財務及投資收益

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
利息及股息收入	2,060,494,059	1,956,346,403
投資收益	1,696,009,267	258,596,816
匯兌收益	83,742,156	137,298,305
其他財務收益	6,876,219	6,695,364
	<u>3,847,121,701</u>	<u>2,358,936,888</u>

6. 其他收入

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
租金及租賃收入	45,065,503	43,208,989
資產處置收益	127,950	780,685
雜項收入	(i) 8,378,994	73,140,553
	<u>53,572,447</u>	<u>117,130,227</u>

(i) 2011 年度雜項收入主要包括澳門金融管理局撥回其員工退休福利基金部份金額，約澳門幣 6 千 4 百萬元。

7. 活動支出及財務資助

活動支出及財務資助中絕大部份是澳門基金會發放予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。

8. 財務費用及損失

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
利息支出	165,439,823	133,980,780
投資損失	-	860,253,049
匯兌損失	168,346,818	120,768,406
其他財務費用	4,687,863	8,722,483
	<u>338,474,504</u>	<u>1,123,724,718</u>

9. 人事費用

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
工資及薪金	305,528,927	276,219,189
津貼、補償及其他額外報酬	40,072,398	33,597,996
公積金、退休及撫卹制度供款	115,271,493	110,434,443
其他人事費用	22,339,252	24,319,356
	<u>483,212,070</u>	<u>444,570,984</u>

10. 第三者供應之物品及提供之服務

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
水、電、燃料、郵遞及通訊費	12,932,030	11,638,802
保安、清潔及管理服務	10,053,016	9,940,387
維修及保養	9,465,474	9,435,525
辦公室用品及其他非耐用品	4,804,405	5,760,344
租金及租賃費用	12,163,630	14,332,050
交際、接待及差旅費	7,334,839	5,734,986
廣告費及宣傳品	14,210,564	14,922,698
保險費、佣金、顧問、研究、技術協助 及專業酬金	14,122,559	17,361,141
雜項支出	(i) <u>108,683,434</u>	<u>47,158,329</u>
	<u>193,769,951</u>	<u>136,284,262</u>

(i) 雜項支出中主要包括澳門金融管理局支付予發鈔銀行的紙幣發行費用，2012 年金額約澳門幣 9 千萬元，2011 年金額約澳門幣 3 千 9 百萬元。

11. 不動產、廠場和設備

	土地 及樓宇 ^(註)	車輛	設備	其他資產	藝術品及 收藏品	總額
成本：						
於 2012 年 1 月 1 日	1,235,294,183	5,687,841	165,212,298	118,992,112	16,757,634	1,541,944,068
本期購入或重估	-	371,696	13,861,369	10,840,113	409,648	25,482,826
變賣及報廢	(10,689,589)	(204,940)	(3,426,980)	(7,891,809)	-	(22,213,318)
重分類	-	-	192,931	(192,931)	-	-
於 2012 年 12 月 31 日	1,224,604,594	5,854,597	175,839,618	121,747,485	17,167,282	1,545,213,576
累計折舊：						
於 2012 年 1 月 1 日	557,985,735	4,276,968	139,150,819	74,373,586	-	775,787,108
本期折舊	27,461,900	510,113	9,121,093	8,016,309	-	45,109,415
撥回	-	(204,940)	(3,394,713)	(7,346,994)	-	(10,946,647)
於 2012 年 12 月 31 日	585,447,635	4,582,141	144,877,199	75,042,901	-	809,949,876
帳面淨值：						
於 2012 年 12 月 31 日	639,156,959	1,272,456	30,962,419	46,704,584	17,167,282	735,263,700
於 2011 年 12 月 31 日	677,308,448	1,410,873	26,061,479	44,618,526	16,757,634	766,156,960

(註) 2012 年及 2011 年的金額包括了約澳門幣 1 千 2 百萬元之永久產權土地，其成本不計提任何折舊。

12. 財務資產

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
債權證券	27,027,195,454	63,590,347,174
基金投資	26,840,895,104	19,252,694,476
澳門特別行政區儲備基金	(i) -	13,164,101,170
指定款項投資	(ii) 144,529,547,461	-
股份參與	11,481,017	11,681,017
放款	174,214,772	158,373,597
金融票據	(iii) 91,125,570	109,161,961
其他	(iv) 6,376,422	189,115,211
	198,680,835,800	96,475,474,606

(i) 澳門特別行政區儲備基金是澳門金融管理局持有屬於澳門特別行政區儲備基金的各項金融投資，根據第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》的規定，澳門特別行政區儲備基金結餘及歷年財政年度預算結餘於 2012 年 2 月已經轉至財政儲備內。

- (ii) 根據法律規定每一財政年度的中央預算結餘需要轉至財政儲備。澳門金融管理局將財務資產組合中的其中部份設為指定款項投資，該投資是特定劃分並以外匯資產為主的投資組合，其目的是以備澳門特別行政區將來從公庫的澳門幣帳戶結餘中，兌換所需的外匯資產藉以注入財政儲備之用。
- (iii) 金融票據是郵政儲金局持有澳門金融管理局發行的金融票據。
- (iv) 2011 年金額主要包括澳門金融管理局的外匯調期合約重估時所產生之未實現收益，約為澳門幣 1.7 億元，而 2012 年則為未實現損失，金額約為澳門幣 7 百萬元，其反映於其他財務負債內。

13. 存貨

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
紀念幣	4,957,933	4,072,439
郵票、集郵品及其他庫存商品		
- 在製品	746,252	1,407,852
- 製成品	39,484,756	39,358,549
	<u>45,188,941</u>	<u>44,838,840</u>

14. 應收款項

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
應收收益 (i)	711,606,655	809,620,805
應收政府機構及客戶往來	159,921,231	144,437,796
房屋貸款補貼計劃	22,431,875	31,103,379
員工借款及預支	6,941,870	8,172,158
其他	10,087,112	9,057,240
	<u>910,988,743</u>	<u>1,002,391,378</u>

- (i) 應收收益主要是各機構年末已入帳但未收到的利息及股息收入，2012 年金額約為澳門幣 4.98 億元，2011 年金額約為澳門幣 6.1 億元。

15. 銀行存款及現金

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
定期存款	(i) 109,662,513,200	214,865,989,738
現金及活期及往來存款	(i) 108,181,899	100,983,031
澳門特別行政區硬幣	460,185,332	492,983,375
專項存款（指定用途）	(ii) 41,877,561	43,466,362
	<u>110,272,757,992</u>	<u>215,503,422,506</u>

- (i) 定期及活期存款中包括郵政局存於郵政儲金局的存款，2012 年金額約澳門幣 5.4 億元，2011 年金額約澳門幣 5.43 億元。
- (ii) 專項存款主要是澳門基金會員工離職補償金的專用存款，該款項不能被用於其他用途。

16. 財務負債

	二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
金融體系結存	(i) 221,173,616,285	223,873,558,860
負債證明書	8,286,681,371	6,748,795,668
金融票據	(ii) 27,565,997,243	24,162,718,083
金融管理局代澳門特別行政區 政府管理之儲備基金	(iii) -	13,166,560,921
客戶存款	(iv) 1,017,689,235	975,667,694
其他	7,872,960	855,455
	<u>258,051,857,094</u>	<u>268,928,156,681</u>

- (i) 主要包括澳門特別行政區存於澳門金融管理局之存款，2012 年金額約澳門幣 1,984 億元，當中包括約澳門幣 1,442 億元的往來存款及澳門幣 542 億元的專用存款，2011 年金額約為澳門幣 2,072 億元，當中金額全數為往來存款；而金融體系結存其餘的金額是金融機構存於澳門金融管理局之流動性帳戶結餘。
- (ii) 金融票據是澳門金融管理局向金融機構發行的金融票據，其中由郵政儲金局持有的金融票據 2012 年金額約澳門幣 9 千 1 百萬元，而 2011 年金額約澳門幣 1.1 億元。
- (iii) 見附註 12(i)。
- (iv) 客戶存款是郵政儲金局從客戶取得的各項存款，其中包括郵政局存於郵政

儲金局的存款，2012 年金額約澳門幣 5.4 億元，2011 年金額約澳門幣 5.43 億元。

17. 應付款項

		二零一二年 澳門元	二零一一年 澳門元
應付費用	(i)	89,558,339	154,020,003
員工退休福利費用		34,852,407	16,736,594
離職補償金		41,116,539	42,699,229
政府與其他公共機構		3,749,906	2,746,065
應付利息		7,172,966	4,225,720
應繳稅項		1,730,055	1,498,520
其他	(ii)	21,694,101	40,240,684
		<u>199,874,313</u>	<u>262,166,815</u>

(i) 主要是澳門基金會已批准但未支付的資助款，2012 年金額約為澳門幣 2 千 8 百萬元，2011 年金額約為澳門幣 1.05 億元。

(ii) 2012 年之金額主要包括鑄造紀念幣的應付款項，金額約為澳門幣 7 百萬元；2011 年之金額主要包括印製鈔票的應付款項，金額約為澳門幣 2 千 6 百萬元。

18. 資本、儲備及累積損益

根據現行法例對各特定機構的規範，資本、儲備、累積損益及上年度匯總盈餘之金額需要作出相關的互相調撥或轉移，而該等調動主要為澳門金融管理局從累積損益中轉移澳門幣 1 億元予澳門特別行政區政府作為盈餘的分享；及澳門基金會根據章程第二十四條第五款之規定，透過信託委員會決議將所獲得的款項按指定的百分比記錄於資本內，相關金額約為澳門幣 12.44 億元；及上年度匯總盈餘於帳目間之互相調撥，其性質主要是將約澳門幣 45.61 億元的盈餘分別以約澳門幣 1.64 億元及約澳門幣 43.97 億元調撥至儲備及累積損益，並且在作出上述之調撥後，從儲備轉移約澳門幣 6 千 1 百萬元至資本。

Conta Geral da RAEM do ano 2012

Introdução

O Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o ano económico de 2012 (*OR/2012*), organizado e apresentado pelo Governo nos termos da alínea 4) do artigo 64.º da Lei Básica da RAEM, em conjugação com as disposições explanadas no Capítulo I do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelos Decretos-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, n.º 22/87/M, de 27 de Abril e n.º 55/90/M, de 17 de Setembro, foi aprovado pela Assembleia Legislativa, em 15 de Dezembro de 2011, através da Lei n.º 12/2011, e publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 52 – I Série – Suplemento, de 30 de Dezembro de 2011, em conformidade com a alínea 2) do artigo 71.º da Lei Básica da RAEM.

Encerrado o ano económico de 2012, dentro dos parâmetros determinados pelo Capítulo III do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, em conjugação com o estipulado no n.º 1 do artigo 10.º da Lei n.º 11/1999, preparou a Direcção dos Serviços de Finanças e vem apresentar ao Comissariado da Auditoria a correspondente Conta Geral da RAEM.

De acordo com as “Normas sobre a Estrutura, os Elementos e a Elaboração da Conta Geral da Região Administrativa Especial de Macau”, aprovadas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011, a Conta Geral da RAEM do ano 2012 é composta pelas seguintes duas partes:

- 1.ª parte : Conta ordinária integrada do Governo
- 2.ª parte : Conta agregada dos organismos especiais

A “Conta ordinária integrada do Governo” é elaborada segundo a contabilidade em regime de caixa, e reflecte os resultados da execução orçamental e a posição financeira da RAEM no final do ano, com exclusão dos organismos especiais referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de Administração Financeira Pública), na redacção que lhe foi dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 e republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009. A “Conta agregada dos organismos especiais” é elaborada segundo a contabilidade em regime de acréscimo, e reflecte os resultados do exercício e a posição financeira daqueles organismos no final do ano.

A Directora dos Serviços de Finanças,

Vitória Alice Maria da Conceição

Aos 31 de Maio de 2013

Conta ordinária integrada do Governo

1. Demonstração integrada de receitas e despesas

	Notas	2012 MOP	2011 MOP
Receitas			
Receitas Correntes			
Impostos directos	3	111,962,685,850	98,394,958,628
Impostos indirectos	4	4,956,697,325	3,342,173,848
Taxas, multas e outras penalidades	5	1,867,587,078	1,751,439,983
Rendimentos da propriedade	6	3,498,790,182	3,662,288,522
Transferências	7	6,523,702,666	5,756,183,671
Venda de bens duradouros		2,161,003	6,297,158
Venda de serviços e bens não duradouros	8	1,025,252,863	794,317,192
Outras receitas correntes	9	380,618,777	491,263,744
Total das receitas correntes		130,217,495,744	114,198,922,746
Receitas de capital			
Venda de bens de investimento	10	781,196,539	238,747,817
Activos financeiros	11	288,507,931	244,013,490
Outras receitas de capital	12	13,634,215,376	8,216,370,272
Reposições não abatidas nos pagamentos	13	73,127,097	74,267,796
Total das receitas de capital		14,777,046,943	8,773,399,375
Total das receitas		144,994,542,687	122,972,322,121
Despesas			
Despesas correntes			
Pessoal	14	12,090,339,060	10,838,923,734
Bens e serviços	15	7,835,904,368	7,338,804,145
Transferências correntes	16	15,088,287,024	14,601,902,743
Outras despesas correntes	17	1,802,341,349	1,507,368,586
Total das despesas correntes		36,816,871,801	34,286,999,208
Despesas de capital			
Investimentos	18	14,391,848,411	9,352,245,076
Transferências de capital	19	141,252,897	52,218,335
Operações financeiras	20	2,662,650,088	1,901,859,687
Total das despesas de capital		17,195,751,396	11,306,323,098
Total das despesas		54,012,623,197	45,593,322,306
Saldo integrado do exercício	21,22	90,981,919,490	77,378,999,815

2. Balanço integrado

	Notas	31/12/2012 MOP	31/12/2011 MOP
<u>Activo</u>			
Dinheiro e depósitos bancários			
Depósito do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes	23	136,921,937,485	203,829,990,598
Verba específica depositada pelo Tesouro junto da AMCM	24	54,200,000,000	-
Depósito da Recebedoria da RFM e de outras contas do Tesouro		1,121,990	658,431
Dinheiro e depósitos dos serviços centrais		472,499,625	504,906,958
Dinheiro e depósitos dos Organismos autónomos		24,746,637,793	18,170,153,203
		216,342,196,893	222,505,709,190
Créditos a terceiros (valores de operações de tesouraria a receber)			
Outros		2,668,942	2,751,075
Total do activo		216,344,865,835	222,508,460,265
<u>Passivo</u>			
Dívidas a terceiros (valores de operações de tesouraria a pagar)			
Verbas de Previdência Central	25	6,280,215,219	4,363,380,100
Cauções		670,584,848	450,239,062
Plano de Participação Pecuniária e Apoio Pecuniário (valor não pago)		188,749,090	236,341,857
Descontos nos vencimentos		96,437,909	82,417,835
Receitas em trânsito	26	133,841,106	68,030,558
Outras		48,333,734	36,265,052
Total do passivo		7,418,161,906	5,236,674,464
<u>Situação Líquida</u>			
Saldo de anos findos	27	63,744,784,439	139,892,785,986
Reserva	27	54,200,000,000	-
Saldo integrado do exercício		90,981,919,490	77,378,999,815
Total da situação líquida		208,926,703,929	217,271,785,801
Total do passivo e da situação líquida		216,344,865,835	222,508,460,265

3. Notas

1. Objectivo

A presente conta integrada expressa, à excepção dos organismos especiais referidos nos termos do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, e republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, na sua globalidade, a situação financeira e o saldo de caixa da RAEM.

2. Bases de elaboração e políticas contabilísticas

- (a) Em conformidade com o regime de contabilidade pública estabelecido pelo Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção que lhe foi dada com as alterações introduzidas pelos Decretos-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, n.º 22/87/M, de 27 de Abril e n.º 55/90/M, de 17 de Setembro, a “Conta ordinária integrada do Governo” é elaborada segundo a contabilidade em regime de caixa. De acordo com este regime as receitas e as despesas são objecto de registo quando arrecadada ou paga determinada quantia em dinheiro (abrangendo depósitos bancários). As receitas liquidadas mas ainda não arrecadadas, são contabilizadas no ano da respectiva cobrança. Porém, podem ainda ser registadas com referência a 31 de Dezembro, as despesas realizadas no período complementar do ano imediatamente seguinte ao que respeitem. O período complementar para o pagamento das despesas de 2012 estendeu-se entre 1 e 31 de Janeiro de 2013. No âmbito da contabilidade em regime de caixa, as despesas com a aquisição de inventários (existências), bens duradouros ou activos fixos tangíveis são contabilizadas integralmente, tendo por referência o ano a que o seu pagamento respeita, pelo que o balanço integrado não reflecte inventários (existências), bens duradouros ou activos fixos tangíveis, assim como as contas de receitas e despesas integradas, também não reflectem as suas depreciações ou amortizações.
- (b) A “Conta ordinária integrada do Governo” foi, à excepção dos organismos especiais (Direcção dos Serviços de Correios, Caixa Económica Postal,

Fundo de Pensões, Autoridade Monetária de Macau, Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, Fundação Macau, bem como, Fundo de Garantia de Depósitos) elaborada sob a forma integrada, nela se reflectindo a totalidade dos resultados do exercício do Sector Público Administrativo da RAEM. Na elaboração da conta integrada eliminam-se as receitas e as despesas de igual montante, relativas a transferências orçamentais contabilizadas num mesmo ano económico, resultantes de movimentações entre serviços.

- (c) Exceptuando-se o referido na alínea (d), as divisas externas recebidas ou pagas são traduzidas para patacas por referência à taxa de câmbio do dia. Quanto aos saldos finais em divisas externas, sob a forma de dinheiro e depósitos, a sua tradução para patacas tem por base o câmbio do final do ano.
- (d) Os organismos da RAEM no exterior que utilizam divisas externas, como principal moeda nas suas transacções, procedem à sua escrituração traduzindo-as para patacas à taxa de câmbio fixada.
- (e) As dotações concedidas inicialmente, pela conta de tesouraria do Tesouro aos “Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa”, foram escrituradas como adiantamentos, e, só no momento em que se realizaram as despesas efectivas, foram escrituradas como correspondentes despesas. Assim sendo, no final do ano, o valor remanescente não aplicado das dotações libertadas para esses serviços e organismos reflecte-se, respectivamente, nessa conta e nas contas daqueles mesmos serviços e organismos, como activos e passivos de igual valor, que foi eliminado aquando da elaboração do balanço integrado.

3. Impostos directos

		2012	2011
		MOP	MOP
Jogos de fortuna ou azar	(i)	106,840,685,826	93,977,481,207
Imposto complementar		3,141,186,268	2,719,118,547
Imposto profissional		1,143,828,664	960,539,993
Contribuição predial urbana		334,526,941	319,919,929
Imposto de circulação		218,422,080	200,662,710
Contribuição industrial		277,350	170,942
Outras receitas das concessões de exclusivos	(ii)	283,758,721	217,065,300
		<u>111,962,685,850</u>	<u>98,394,958,628</u>

(i) Jogos de fortuna ou azar

	2012	2011
	MOP	MOP
Imposto especial sobre o jogo	104,826,331,845	92,100,932,527
Prémio	1,359,610,586	1,268,005,050
Comissões dos promotores de jogo	654,743,395	608,543,630
	<u>106,840,685,826</u>	<u>93,977,481,207</u>

As receitas dos jogos de fortuna ou azar não agregam as contribuições do jogo atribuídas à Fundação Macau (FM), em harmonia com a alínea 7) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, que, por sua vez, são apresentadas na “Conta agregada dos organismos especiais”, nem agregam as verbas cobradas ao abrigo da alínea 8) do mesmo artigo, relativas às contribuições para o desenvolvimento urbanístico, a promoção turística e a segurança social, as quais são demonstradas sob a rubrica “Transferências”, nesta conta integrada (ver Nota 7).

(ii) Outras receitas das concessões de exclusivos

	2012	2011
	MOP	MOP
Exclusivo das lotarias chinesas	1,911,690	2,070,966
Exclusivo das corridas de galgos	11,933,421	16,766,711
Exclusivo das corridas de cavalos	2,065,510	2,962,193
Exclusivo das telecomunicações	24,751,524	24,198,739
Exclusivo do serviço de abastecimento de água	8,825,756	7,456,201
Exclusivo da energia eléctrica	47,339,884	-
Exclusivo das lotarias instantâneas	133,175,985	112,940,966
Exclusivo da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau	922,446	1,545,214
Exclusivo da Transmac-Transportes Urbanos Macau	1,722,409	2,835,265
Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue	174,220	135,080
Exploração de silos e parques automóveis	50,935,876	46,153,965
	<u>283,758,721</u>	<u>217,065,300</u>

4. Impostos indirectos

	2012	2011
	MOP	MOP
Imposto de Turismo	547,165,380	448,358,366
Imposto do Selo (i)	2,738,034,843	1,429,238,245
Imposto de Consumo	532,900,338	411,181,794
Imposto sobre Veículos Motorizados	1,138,596,764	1,053,395,443
	<u>4,956,697,325</u>	<u>3,342,173,848</u>

(i) A receita do “Imposto do Selo” é proveniente, sobretudo, do “Selo por Transmissões de Bens”, cujo valor atingiu aproximadamente 2 116 milhões de patacas em 2012, enquanto que se registou um valor de 1 015 milhões de patacas, em 2011.

5. Taxas, multas e outras penalidades

	2012	2011
	MOP	MOP
Taxas (i)	1,630,694,090	1,394,230,727
Multas e outras penalidades (ii)	236,892,988	357,209,256
	<u>1,867,587,078</u>	<u>1,751,439,983</u>

(i) Taxas

	2012	2011
	MOP	MOP
Taxa de justiça	30,746,180	26,379,548
Taxas dos serviços de registo e notariado	542,389,004	466,000,370
Taxas dos serviços de identificação	32,793,720	33,385,780
Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	18,349,436	18,775,069
Taxas de construção urbana	50,968,605	37,817,673
Emolumentos portuários e marítimos	42,876,118	31,850,932
Registo de propriedade industrial	24,253,780	18,160,700
Taxa sobre o transporte de passageiros para o exterior (a)	-	143,723,142
Taxas de entrada, permanência e residência em Macau	22,499,550	16,999,650
Taxa dos serviços de telecomunicações	92,252,724	84,051,328
Taxa dos serviços de radiocomunicações	96,270,216	98,596,024
Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	599,632	665,385
Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	598,570	794,210
Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	5,590,832	5,717,499
Taxa sobre assuntos de tráfegos	349,137,689	170,335,848
Taxa de água bruta (b)	118,904,868	96,890,941
Taxa de contratação de trabalhadores não residentes (c)	187,949,800	-
Outras taxas (c)	14,513,366	144,086,628
	<u>1,630,694,090</u>	<u>1,394,230,727</u>

(a) Foi abolida pela RAEM, a partir de Setembro de 2011, a cobrança da taxa de embarque, nos termos do Regulamento Administrativo n.º 28/2011 - Eliminação da Taxa de Utilização das Estruturas de Embarque e Desembarque Marítimo.

(b) A taxa de água bruta constitui a taxa sobre os recursos hídricos paga pela empresa concessionária à RAEM.

(c) Refere-se à taxa cobrada pelo Fundo de Segurança Social, por força da Lei da Contratação de Trabalhadores Não Residentes, tendo-se registado, em 2011, um valor aproximadamente de 129 milhões de patacas e escriturado na rubrica “Outras taxas”.

(ii) Multas e outras penalidades

	2012	2011
	MOP	MOP
Infracções e dívidas fiscais	8,034,471	11,703,037
Juros de mora e compensatórios	30,738,614	152,813,584
Infracções administrativas	151,520,319	145,888,036
Sentenças judiciais e leis de processo	18,392,961	23,680,709
Outras multas e penalidades (a)	28,206,623	23,123,890
	<u>236,892,988</u>	<u>357,209,256</u>

(a) Referem-se principalmente às multas resultantes do incumprimento dos contratos de concessão de terrenos por parte do concessionário para o uso de terrenos num prazo determinado, bem como às relacionadas com as infracções à Lei das Relações de Trabalho, ao Regulamento de Higiene no Trabalho da Construção Civil de Macau, ao Regime Jurídico de Reparação pelas Empresas de Danos decorrentes de Acidentes de Trabalho e de Doenças Profissionais, e aos contratos de concessão exclusiva de telecomunicações.

6. Rendimentos da propriedade

	2012	2011
	MOP	MOP
Juros	305,105,599	123,018,321
Dividendos	39,527,723	51,413,090
Rendas de terrenos	208,380,071	165,923,547
Prémios de concessões de terrenos	2,845,776,789	2,839,283,564
Outros rendimentos da propriedade (i)	100,000,000	482,650,000
	<u>3,498,790,182</u>	<u>3,662,288,522</u>

(i) Os outros rendimentos da propriedade têm como fonte principal os lucros de amoedação e a comparticipação nos resultados da Autoridade Monetária de Macau. Em 2012, o valor dos lucros de amoedação foi nulo, enquanto que se cifrou aproximadamente em 380 milhões de patacas, em 2011. Quanto ao valor da comparticipação nos resultados da AMCM, foi idêntico ao valor de 2011, equivalente a 100 milhões de patacas.

7. Transferências

		2012	2011
		MOP	MOP
Sector público	(i)	123,649,934	201,319,161
Empresas públicas		30,000	30,000
Empresas privadas	(ii)	6,395,465,308	5,552,950,695
Instituições particulares e outros sectores		4,557,424	1,883,815
		<u>6,523,702,666</u>	<u>5,756,183,671</u>

(i) Sector público

As transferências do sector público referem-se, principalmente às receitas consignadas, comparticipações e transferências orçamentais obtidas através da Caixa do Tesouro pelos Organismos autónomos, bem como às transferências orçamentais por estes recebidas de outros Organismos autónomos, que não possam ser eliminadas, em virtude de as correspondentes despesas e receitas terem ocorrido em anos diferentes.

(ii) Empresas privadas

As transferências das empresas privadas são, essencialmente, as decorrentes da cobrança impostas às contribuições do Jogo de Fortuna e Azar, para o desenvolvimento urbanístico, a promoção turística e a segurança social, ao abrigo da alínea 8) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, que são processadas, após a sua cobrança, directamente a favor do Fundo de Segurança Social (FSS), do Fundo de Turismo (FT) e de outros organismos beneficiários, como receitas.

8. Venda de serviços e bens não duradouros

		2012	2011
		MOP	MOP
Rendas de habitações		28,645,947	48,572,959
Rendas de edifícios e instalações		42,233,179	40,160,730
Rendas de equipamentos e bens duradouros		146,909	168,852
Venda de serviços e bens	(i)	954,226,828	705,414,651
		<u>1,025,252,863</u>	<u>794,317,192</u>

(i) Venda de serviços e bens

	2012	2011
	MOP	MOP
Ensino e formação	338,109,528	321,132,721
Investigação, consultadoria e tradução	61,976,707	31,068,913
Higiene, saúde e medicina	48,760,485	45,029,741
Cultura, desporto e recreio	82,819,481	79,877,490
Gestão imobiliária	10,288,090	8,763,148
Promoção de actividades	9,778,069	6,725,298
Imprensa e publicações técnicas	50,523,336	49,144,218
Alojamento e alimentação	22,947,966	23,983,381
Receitas de emolumentos de serviços de		
Autocarros	(a) 276,736,522	88,164,684
Outras	52,286,644	51,525,057
	<u>954,226,828</u>	<u>705,414,651</u>

(a) Correspondem às tarifas pagas pelos passageiros de autocarros, que foram integradas nas receitas da RAEM, após o início da prestação do serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros, em Agosto de 2011.

9. Outras receitas correntes

	2012	2011
	MOP	MOP
Contrib. p/regime de segurança social	180,666,482	304,567,118
Contrib. p/assistência médica	46,231,621	42,255,480
Quotas de sócios	10,491,290	9,717,885
Remunerações dos delegados do governo	1,530,820	1,675,000
Comparticipações nas receitas de balcões de câmbio	14,993,444	13,478,369
Indemnizações	1,703,577	1,975,203
Receitas eventuais e não especificadas	(i) <u>125,001,543</u>	<u>117,594,689</u>
	<u>380,618,777</u>	<u>491,263,744</u>

(i) Compreendem, essencialmente, os rendimentos oriundos das tarifas dos auto-silos públicos provisoriamente geridos directamente pela Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego e os direitos não pertencentes aos

contribuintes a transferir para a RAEM, conforme o Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos; o valor de 2012 inclui ainda as receitas provindas do processo legal da liquidação de uma instituição bancária que havia deixado de operar; estas receitas, em 2011, agregaram as contribuições especiais da renovação, a título oneroso, de contratos de concessão para o arrendamento de terrenos, enquanto que as contribuições especiais, se registaram, em 2012, sob a rubrica “Rendas de terrenos” dos “Rendimentos da propriedade”, constantes da Nota 6.

10. Venda de bens de investimento

As receitas neste âmbito são oriundas, na sua maioria, da venda da habitação pública, cujo valor se cifrou em aproximadamente 702 milhões de patacas, em 2012, e 158 milhões de patacas, em 2011. Integram, igualmente, os retornos das prestações relativos ao custo da construção, em consequência da transferência do novo edifício de carga e da extensão da plataforma de estacionamento sul do Aeroporto Internacional de Macau para a CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, SARL, na ordem de 23 milhões de patacas, ambos, em 2012 e 2011, bem como, o retorno do custo global com o projecto, a fiscalização e a construção do campo de futebol e do pavilhão polidesportivo afectos à Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, em cumprimento do contrato de concessão de terrenos a que se refere o Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 24/2008, sendo o valor deste retorno, em 2012, correspondente ao de 2011, equivalente a aproximadamente 55 milhões de patacas.

11. Activos financeiros

Derivam principalmente, da recuperação dos empréstimos concedidos pelo Fundo de Acção Social Escolar, Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização e Obra Social da Polícia de Segurança Pública.

12. Outras receitas de capital

Correspondem aos saldos de gerência dos Organismos autónomos, incorporados nas receitas do ano, nos termos do Regime de Administração Financeira Pública.

13. Reposições não abatidas nos pagamentos

Representam os montantes pagos a título das despesas pelos serviços ou organismos e repostos aos mesmos, após o fim do ano financeiro em que se realiza o pagamento.

14. Pessoal

	2012	2011
	MOP	MOP
Remunerações certas e permanentes	10,613,847,858	9,635,137,152
Remunerações acessórias	1,139,078,159	926,796,046
Abonos em espécie	49,403,643	40,940,615
Classes inactivas	21,535,287	14,445,749
Previdência social	197,186,570	155,521,539
Compensação de encargos	69,287,543	66,082,633
	<u>12,090,339,060</u>	<u>10,838,923,734</u>

15. Bens e serviços

	2012	2011
	MOP	MOP
Bens duradouros (i)	342,958,605	293,085,618
Bens não duradouros (ii)	1,619,965,457	1,351,233,510
Aquisição de serviços (iii)	5,872,980,306	5,694,485,017
	<u>7,835,904,368</u>	<u>7,338,804,145</u>

(i) Bens duradouros

	2012	2011
	MOP	MOP
Construções e grandes reparações	218,534,710	170,870,854
Material de defesa e segurança	4,587,734	11,241,374
Material de aquartelamento e alojamento	5,357,632	6,076,336
Material de educação, cultura e recreio	52,456,972	48,999,173
Material fabril, oficial e de laboratório	28,016,217	24,732,304
Material honorífico e de representação	296,098	176,994
Equipamento de secretaria	7,916,956	8,860,185
Outros (a)	25,792,286	22,128,398
	<u>342,958,605</u>	<u>293,085,618</u>

(a) Incluem as despesas com a aquisição dos bens duradouros de natureza específica e de múltiplos tipos, não sendo possível proceder à sua classificação.

(ii) Bens não duradouros

	2012	2011
	MOP	MOP
Matérias-primas e subsidiárias	83,591,514	65,322,620
Combustíveis e lubrificantes	37,047,108	45,255,709
Munições, explosivos e artificios	13,366,317	602,550
Consumos de secretaria	106,596,570	92,804,954
Alimentação	51,700,401	38,088,657
Vestuário	3,870,493	4,403,833
Medicamentos, vacinas e produtos farmacêuticos	651,387,976	548,997,982
Material de limpeza e desinfecção	18,000,473	15,248,805
Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	34,386,263	34,792,528
Lembranças e ofertas	29,577,964	28,186,823
Água bruta	202,806,338	182,082,952
Outros	(a) 387,634,040	295,446,097
	<u>1,619,965,457</u>	<u>1,351,233,510</u>

(a) As despesas com outros bens não duradouros comportam, essencialmente, pagamentos a farmácias privadas, referentes a encargos com medicamentos prescritos aos utentes dos hospitais públicos, cujo valor se situou na ordem de 296 milhões de patacas, em 2012, enquanto que em 2011, esse valor correspondeu a 214 milhões de patacas.

(iii) Aquisição de serviços

	2012	2011
	MOP	MOP
Conservação e aproveitamento de bens	682,798,564	555,655,171
Energia eléctrica, água e gás	411,997,136	343,302,325
Higiene e limpeza	151,059,054	117,903,698
Condomínio e segurança	407,140,691	345,546,358
Outros encargos das instalações	1,957,903	1,588,987
Encargos com a saúde	320,852,893	313,539,316
Locação de bens	588,583,894	544,702,410
Transportes e comunicações	281,159,054	261,370,432
Representação	42,304,986	36,978,186
Publicidade e propaganda	707,301,065	592,701,272
Estudos, consultadoria e tradução	285,727,658	301,360,013
Formação técnica ou especializada	77,483,110	71,436,233
Outros trabalhos especiais diversos	342,052,894	288,715,711
Actividades culturais, desportivas e recreativas	221,328,471	232,466,374
Desp. c/cunhagem e funcion. Centro		
Processamento Moedas	3,480,000	142,853,074
AMCM - custos de gestão financeira	539,873,738	1,087,764,830
Despesas bancárias de expediente	9,813,509	9,629,472
Seminários e congressos	25,017,611	21,911,293
Trabalhos pontuais não especializados	74,741,435	64,615,612
Despesas com o serviço público de transportes colectivos de passageiros (a)	592,028,638	278,563,459
Despesas com o serviço de telecomunicações públicas	23,063,351	17,149,647
Outros encargos não especificados	83,214,651	64,731,144
	<u>5,872,980,306</u>	<u>5,694,485,017</u>

(a) São as despesas com o serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros.

16. Transferências correntes

		2012	2011
		MOP	MOP
Sector público	(i)	753,363,114	667,381,809
Instituições particulares	(ii)	3,612,193,634	3,271,105,518
Particulares	(iii)	10,607,535,421	9,646,346,534
Exterior	(iv)	115,194,855	1,017,068,882
		<u>15,088,287,024</u>	<u>14,601,902,743</u>

(i) Sector público

As transferências correntes do Sector público (na ordem de 653 milhões de patacas, em 2012, e cerca de 577 milhões de patacas, em 2011) referem-se essencialmente às transferências de fundos e às despesas de funcionamento de equipas de projecto, entregues pela Caixa do Tesouro e pelos Organismos autónomos aos organismos especiais, às empresas públicas e aos organismos semi-públicos. Incluem, ainda, as transferências entregues pela Caixa do Tesouro aos Organismos autónomos a título de receitas consignadas, comparticipações e transferências orçamentais, bem como, as transferências processadas entre Organismos autónomos, em 2011, no valor de cerca de 90 milhões de patacas e aproximadamente 101 milhões de patacas, em 2012, que não podem ser eliminadas em virtude de as correspondentes despesas e receitas terem ocorrido em anos diferentes.

(ii) Instituições particulares

As transferências correntes para as instituições particulares consistem essencialmente nos apoios financeiros e subvenções atribuídos a associações e organizações locais que não prosseguem fins lucrativos.

(iii) Particulares

Respeitam essencialmente aos apoios e subvenções destinados às empresas privadas, famílias e indivíduos, incluindo sobretudo o Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico, sensivelmente de 4 114 milhões de patacas, em 2012, e cerca de 2 270 milhões de patacas, em 2011. O financiamento em relação ao Regime de Poupança Central (ver nota 25), envolveu 2 145 milhões de patacas, em 2012, enquanto que foram atribuídos no mesmo sentido, em 2011, 2 020 milhões de patacas. Compreendem ainda o custo relativo ao Programa de

Comparticipação nos Cuidados de Saúde, aproximadamente de 221 milhões de patacas, em 2012, e 232 milhões de patacas, em 2011; os apoios financeiros regulares, os subsídios e as subvenções para as famílias desfavorecidas a rondar 364 milhões de patacas em 2012, e 279 milhões de patacas, em 2011; os subsídios para os idosos, responsáveis por cerca de 318 milhões de patacas, em 2012, e de 242 milhões de patacas, em 2011; os subsídios da pensão de velhice, que representaram, o custo de 1 135 milhões de patacas, em 2012, e 967 milhões de patacas em 2011; os subsídios de propinas, de 173 milhões de patacas em 2012 e 149 milhões de patacas, em 2011; os subsídios para a aquisição de manuais escolares, de 127 milhões de patacas, em 2012, e 118 milhões de patacas, em 2011, os subsídios e prémios de antiguidade do pessoal docente, de 364 milhões de patacas e 249 milhões de patacas, respectivamente, em 2012 e 2011, bem como as subvenções da RAEM relativas a despesas com energia eléctrica de cerca de 379 milhões de patacas, em 2012, e 342 milhões de patacas, em 2011.

(iv) Exterior

São os apoios financeiros da RAEM destinados principalmente à reconstrução das zonas afectadas pelo terramoto em Sichuan, no valor de aproximadamente 34 milhões de patacas, em 2012, e cerca de 203 milhões de patacas, em 2011, e à participação relativa à 2.ª fase da construção do “Eixo Hídrico de Datengxia”, sendo nulo o respectivo montante, em 2012, e 755 milhões de patacas, em 2011.

17. Outras despesas correntes

	2012	2011
	MOP	MOP
Rendas de terrenos	371,418	368,377
Seguros	29,310,641	29,084,736
Restituições de contribuições e impostos	182,705,483	107,385,213
Comparticipações do regime de		
aposentação e sobrevivência	733,667,455	735,084,334
Comparticipações do regime de previdência	578,198,631	516,203,746
F.S.S. (enc. entidade patronal)	7,387,984	11,103,415
Outros fundos de previdência	97,250,551	73,443,010
Diferença cambial	226,763	2,124,608
Outras	(i) 173,222,423	32,571,147
	<u>1,802,341,349</u>	<u>1,507,368,586</u>

- (i) Dizem respeito às despesas efectuadas, em 2012, pela RAEM, principalmente, para compensar o aumento do custo do fornecimento de energia eléctrica à RAEM, no valor de aproximadamente 150 milhões de patacas, por suspensão do fornecimento do gás natural, resultante da obra de rebentamento na Ilha de Heng-Qin.

18. Investimentos

	2012	2011
	MOP	MOP
Habitações	3,430,181,228	2,013,321,771
Edifícios	4,030,431,024	3,857,863,877
Estradas e pontes	2,629,162,661	394,098,112
Portos	413,608,484	427,772,358
Construções diversas	2,033,143,219	972,915,038
Melhoramentos fundiários	1,199,840	837,800
Material de transporte	709,143,044	590,611,995
Maquinaria e equipamento	574,889,205	600,974,999
Animais	805,068	59,250
Outros investimentos	(i) 569,284,638	493,789,876
	<u>14,391,848,411</u>	<u>9,352,245,076</u>

- (i) Abarcam sobretudo encargos com o funcionamento e manutenção das estações de tratamento de águas residuais, dos serviços de remoção, recolha e limpeza de resíduos sólidos, o estudo, gestão e assistência técnica no âmbito do sistema de transportes colectivos urbanos e da construção do metro ligeiro.

19. Transferência de capital

	2012	2011
	MOP	MOP
Instituições particulares	31,820,559	36,753,774
Particulares	(i) 106,329,109	15,464,561
Exterior	3,103,229	-
	<u>141,252,897</u>	<u>52,218,335</u>

- (i) O valor de 2012 respeita essencialmente aos apoios financeiros concedidos à Teledifusão de Macau, S.A., de cerca de 88 milhões de patacas.

20. Operações financeiras

	2012	2011
	MOP	MOP
Investimento em títulos	2,160,196,777	1,437,446,988
Empréstimos (i)	492,123,591	316,512,867
Outros	10,329,720	147,899,832
	<u>2,662,650,088</u>	<u>1,901,859,687</u>

(i) Integram principalmente os empréstimos relativos ao “Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas” e aos estudantes.

21. Demonstração do apuramento da conta de receitas e despesas integradas

	2012	2011
	MOP	MOP
Receitas correntes	130,217,495,744	114,198,922,746
<i>Subtraindo-se:</i>		
Despesas correntes	(36,816,871,801)	(34,286,999,208)
<i>Obtém-se: Saldo de natureza corrente</i>	93,400,623,943	79,911,923,538
<i>Adicionando-se:</i>		
Venda de bens de investimento	781,196,539	238,747,817
Receitas de operações financeiras	288,507,931	244,013,490
Outras receitas de capital	13,634,215,376	8,216,370,272
Reposições não abatidas nos Pagamentos	73,127,097	74,267,796
<i>Subtraindo-se as despesas com:</i>		
PIDDA	(13,948,786,715)	(8,943,162,537)
Outros investimentos	(443,061,696)	(409,082,539)
Transferências de capital	(141,252,897)	(52,218,335)
Despesas de operações financeiras	(2,662,650,088)	(1,901,859,687)
<i>Obtém-se: Saldo integrado do exercício</i>	90,981,919,490	77,378,999,815

22. Ajustamentos sobre as transferências orçamentais internas

	Serviços centrais	Organismos autónomos	Antes do ajustamento (soma)	Transferências internas (ajustamentos)	Contas de receitas e despesas integradas
Receitas					
Receitas correntes					
Impostos directos	111,962,685,850	-	111,962,685,850	-	111,962,685,850
Impostos indirectos	4,956,697,325	-	4,956,697,325	-	4,956,697,325
Taxas, multas e outras penalidades	1,573,724,088	293,862,990	1,867,587,078	-	1,867,587,078
Rendimentos da propriedade	3,191,940,498	306,849,684	3,498,790,182	-	3,498,790,182
Transferências	7,228,819,758	18,489,090,279	25,717,910,037	19,194,207,371	6,523,702,666
Venda de bens duradouros	1,885,806	275,197	2,161,003	-	2,161,003
Venda de serviços e bens não duradouros	318,797,421	706,455,442	1,025,252,863	-	1,025,252,863
Outras receitas correntes	132,423,785	248,194,992	380,618,777	-	380,618,777
Total das receitas correntes	129,366,974,531	20,044,728,584	149,411,703,115	19,194,207,371	130,217,495,744
Receitas de capital					
Venda de bens de investimento	78,670,253	702,526,286	781,196,539	-	781,196,539
Activos financeiros	35,368,056	253,139,875	288,507,931	-	288,507,931
Outras receitas de capital	-	13,634,215,376	13,634,215,376	-	13,634,215,376
Reposições não abatidas nos pagamentos	17,271,360	55,855,737	73,127,097	-	73,127,097
Total das receitas de capital	131,309,669	14,645,737,274	14,777,046,943	-	14,777,046,943
Total das receitas	129,498,284,200	34,690,465,858	164,188,750,058	19,194,207,371	144,994,542,687
Despesas					
Despesas correntes					
Pessoal	7,108,407,697	4,981,931,363	12,090,339,060	-	12,090,339,060
Bens e serviços	3,583,417,835	4,252,486,533	7,835,904,368	-	7,835,904,368
Transferências correntes	28,511,097,778	5,771,396,617	34,282,494,395	19,194,207,371	15,088,287,024
Outras despesas correntes	1,234,256,452	568,084,897	1,802,341,349	-	1,802,341,349
Total das despesas correntes	40,437,179,762	15,573,899,410	56,011,079,172	19,194,207,371	36,816,871,801
Despesas de capital					
Investimentos	14,076,138,582	315,709,829	14,391,848,411	-	14,391,848,411
Transferências de capital	91,047,930	50,204,967	141,252,897	-	141,252,897
Operações financeiras	2,133,132,109	529,517,979	2,662,650,088	-	2,662,650,088
Total das despesas de capital	16,300,318,621	895,432,775	17,195,751,396	-	17,195,751,396
Total das despesas	56,737,498,383	16,469,332,185	73,206,830,568	19,194,207,371	54,012,623,197
Saldo de exercício de 2012	72,760,785,817	18,221,133,673	90,981,919,490	-	90,981,919,490
Saldo de exercício de 2011	63,744,784,439	13,634,215,376	77,378,999,815	-	77,378,999,815

23. Depósito do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes

	2012	2011
	MOP	MOP
Depósito do Tesouro junto da AMCM	144,206,314,014	207,206,100,000
BOC – Conta de tesouraria (i)	(5,086,700,012)	(1,828,125,904)
BNU – Conta de tesouraria (ii)	(2,731,654,999)	(1,913,605,313)
BNU – Conta de cauções da Caixa do Tesouro	353,865,882	135,057,215
BOC – Plano de participação pecuniária	99,605,000	66,938,000
BNU – Plano de participação pecuniária	58,003,400	38,938,200
BOC - Plano de apoios pecuniários	14,131,800	81,878,400
BNU - Plano de apoios pecuniários	8,372,400	42,810,000
	<u>136,921,937,485</u>	<u>203,829,990,598</u>

(i) BOC – Conta de tesouraria

	2012	2011
	MOP	MOP
Saldo bancário efectivo em 31 de Dezembro do corrente ano	54,488,512	171,634,887
Valor líquido ajustado no período complementar (entre 1 e 31 de Janeiro do ano seguinte)	<u>(5,141,188,524)</u>	<u>(1,999,760,791)</u>
Saldo contabilístico ajustado em 31 de Dezembro do corrente ano	<u>(5,086,700,012)</u>	<u>(1,828,125,904)</u>

(ii) BNU – Conta de tesouraria

	2012	2011
	MOP	MOP
Saldo bancário efectivo em 31 de Dezembro do corrente ano	46,900,553	27,019,644
Valor líquido ajustado no período complementar (entre 1 e 31 de Janeiro do ano seguinte)	<u>(2,778,555,552)</u>	<u>(1,940,624,957)</u>
Saldo contabilístico ajustado em 31 de Dezembro do corrente ano	<u>(2,731,654,999)</u>	<u>(1,913,605,313)</u>

Ao abrigo do regime de contabilidade pública vigente, as despesas pagas no período complementar do ano seguinte ao que respeitem (isto é, de 1 a 31 de Janeiro do ano seguinte), são ainda registadas com referência a 31 de Dezembro do

ano anterior, pelo que, após reflectidas as despesas efectuadas no período acima referido, gera-se um saldo contabilístico negativo no depósito da Caixa do Tesouro junto dos bancos agentes, porém, na realidade, aquelas contas bancárias nunca se apresentaram a descoberto.

24. Verba específica depositada pelo Tesouro junto da AMCM

Com o objectivo de manter a estabilidade do sistema financeiro da RAEM e após a entrada em vigor da Lei n.º 8/2011 (Regime Jurídico da Reserva Financeira), é necessário proceder às transferências do saldo do Fundo de Reserva e dos saldos orçamentais de anos económicos anteriores, tendo-se transferido uma importância de 54 200 milhões de patacas para a Reserva Cambial, correspondente à verba para uso específico depositada junto da AMCM, garantindo assim a estabilidade e a integridade do sistema monetário da RAEM.

25. Verbas de previdência central

De acordo com o disposto na Lei n.º 14/2012, de 4 de Setembro - Contas Individuais de Previdência, refere-se que, a conta individual do Regime de Poupança Central seja transformada em conta individual de previdência. As verbas do Regime de previdência central são as dos titulares das contas individuais de previdência geridas pelo Fundo de Segurança Social no exercício das suas competências.

26. Receitas em trânsito

Consideram-se as receitas cobradas em nome da RAEM ou dos Organismos autónomos, pelos serviços ou organismos públicos, que ainda não tenham sido entregues à Caixa do Tesouro ou ao cofre próprio do Organismo autónomo. Atendendo que as receitas são contabilizadas à data da entrega dos fundos no cofre, desta forma, até àquele momento, são tratadas como “receitas em trânsito”.

27. Saldo de anos findos e reservas

	2012	2011
	MOP	MOP
Valor inicial dos saldos de anos findos	139,892,785,986	98,015,011,156
<i>Adicionando-se:</i>		
Saldo integrado do ano anterior	77,378,999,815	50,094,145,102
<i>Subtraindo-se:</i>		
Valor transferido legalmente previsto	(i) (139,892,785,986)	-
Receitas do ano corrente afectas aos		
Organismos autónomos	(ii) (13,634,215,376)	(8,216,370,272)
Valor final dos saldos de anos findos	<u>63,744,784,439</u>	<u>139,892,785,986</u>

- (i) Conforme o consagrado no Regime Jurídico da Reserva Financeira, aprovado pela Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto, o Fundo Financeiro da RAEM no montante de 13 166 560 921 patacas e o saldo orçamental dos anos económicos anteriores no valor de 139 892 785 986 patacas, perfazem um total de 153 059 346 907 patacas, são objecto de transferência. Nesta conformidade, realiza-se a transferência deste valor global, atribuindo-se o montante de 54 200 000 000 patacas, para a Reserva Cambial, e a importância de 98 859 346 907 patacas, como o capital da activação para a reserva financeira (ver nota 28).

O montante da Reserva Cambial acima mencionado refere-se à verba específica depositada junto da AMCM (ver nota 24), e é reflectido também na rubrica “Reserva” sob “Situação Líquida” constante da “Conta Ordinária Integrada do Governo”.

- (ii) Ao abrigo do Regime de Administração Financeira Pública, os saldos de gerência dos Organismos autónomos são parte integrante das suas receitas, podendo ser utilizados para suportar as suas despesas. Assim, esses saldos, constituídos como receitas dos Organismos autónomos, são reflectidos na “Demonstração integrada de receitas e despesas”.

28. Reserva Financeira

A criação da reserva financeira tem por objectivo a boa gestão do *superavit* da RAEM, obtendo-se uma maior eficácia com os recursos financeiros, tendo em conta os riscos. Nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira, os saldos orçamentais de anos económicos anteriores são anulados após as suas transferências para a Reserva Financeira, enquanto que o saldo positivo ou negativo gerado pela mesma é necessariamente transferido para a Reserva Financeira. Assim, o valor da Reserva Financeira não se reflecte na “Conta ordinária integrada do Governo”, nem na “Conta agregada dos organismos especiais”, sendo que a variação do respectivo saldo é demonstrada sob forma de nota.

Apresenta-se a seguir a variação do saldo da Reserva Financeira em 2012, conforme a contabilidade em regime de acréscimo:

	2012
	MOP
Capital da activação para a Reserva Financeira de 13 de Fevereiro de 2012	98,859,346,907
<i>Adicionando-se:</i>	
Saldo positivo do ano	<u>1,380,854,258</u>
Capital da Reserva Financeira de 31 de Dezembro de 2012	<u><u>100,240,201,165</u></u>
O saldo da Reserva Financeira integra:	
Reserva básica	98,801,084,700
Reserva extraordinária	58,262,207
Saldo positivo do ano	<u>1,380,854,258</u>
Total	<u><u>100,240,201,165</u></u>

Conta agregada dos organismos especiais

1. Demonstração agregada dos resultados

	Notas	2012 MOP	2011 MOP
<u>Rendimentos</u>			
Receitas legais e transferências do OR	3	5,352,975,565	5,460,577,408
Réditos de vendas e de prestações de serviços	4	173,473,868	211,875,761
Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	5	3,847,121,701	2,358,936,888
Outros rendimentos	6	53,572,447	117,130,227
Total dos rendimentos		9,427,143,581	8,148,520,284
<u>Gastos</u>			
Despesas com actividades e participações financeiras	7	946,693,226	1,231,481,878
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais		728,687,039	566,370,279
Custo das vendas e das prestações de serviços		27,860,494	30,388,890
Gastos e perdas financeiros	8	338,474,504	1,123,724,718
Gastos com o pessoal	9	483,212,070	444,570,984
Fornecimentos de terceiros	10	193,769,951	136,284,262
Depreciações e amortizações	11	45,109,415	43,314,358
Provisões para riscos diversos		1,383,062	4,413,395
Outros gastos e perdas		12,229,733	6,544,046
Total dos gastos		2,777,419,494	3,587,092,810
Resultado do exercício		6,649,724,087	4,561,427,474

2. Balanço agregado

	Notas	31/12/2012 MOP	31/12/2011 MOP
<u>Activo</u>			
Activos fixos tangíveis	11	735,263,700	766,156,960
Activos financeiros	12	198,680,835,800	96,475,474,606
Inventários	13	45,188,941	44,838,840
Contas a receber	14	910,988,743	1,002,391,378
Adiantamentos a terceiros		2,197,813	1,752,171
Numerário e depósitos bancários	15	110,272,757,992	215,503,422,506
Total do activo		<u>310,647,232,989</u>	<u>313,794,036,461</u>
<u>Passivo</u>			
Passivos financeiros	16	258,051,857,094	268,928,156,681
Contas a pagar	17	199,874,313	262,166,815
Adiantamentos de terceiros		36,338,840	35,716,018
Total do passivo		<u>258,288,070,247</u>	<u>269,226,039,514</u>
<u>Situação líquida</u>			
Capital social	18	9,056,188,380	7,747,780,423
Reservas	18	6,221,797,118	6,121,785,755
Resultados acumulados	18	30,431,453,157	26,137,003,295
Resultado do exercício		6,649,724,087	4,561,427,474
Total da situação líquida		<u>52,359,162,742</u>	<u>44,567,996,947</u>
Total do passivo e situação líquidas		<u>310,647,232,989</u>	<u>313,794,036,461</u>

3. Notas

1. Objectivo

A conta agregada dos organismos especiais tem por objectivo reflectir a soma da posição financeira e o resultado do exercício desses organismos especiais definidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

2. Bases de elaboração e principais políticas contabilísticas

(a) Esta conta agregada foi elaborada com base no regime de acréscimo. De acordo com este regime, os resultados financeiros resultantes das transacções ou eventos são reconhecidos quando ocorrem (independentemente do momento de recebimento ou pagamento). Neste regime, as transacções ou eventos são registados no período contabilístico em que estão relacionados, e são reflectidos nas demonstrações financeiras (contas) desse período. A unidade monetária adoptada para a elaboração desta conta é a pataca. À excepção dos instrumentos financeiros que vêm mensurados pelo justo valor, e cuja variação se contabiliza como ganho ou perda, esta conta é elaborada com base no custo histórico.

(b) Esta foi preparada de acordo com as “Normas sobre a Estrutura, os Elementos e a Elaboração da Conta Geral da Região Administrativa Especial de Macau”, aprovadas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011. No âmbito da sua agregação integram-se os organismos especiais referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, nomeadamente:

- Direcção dos Serviços de Correios (DSC)
- Caixa Económica Postal (CEP)
- Fundo de Pensões (FP)

- Autoridade Monetária de Macau (AMCM)
- Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo (FGAM)
- Fundação Macau (FM)
- Fundo de Garantia de Depósitos (FGD) - foi estabelecido pela Lei n.º 9/2012, e no decurso do ano de 2012 não teve quaisquer rendimentos ou gastos, nem activos ou passivos.

(c) Reconhecimento do rédito (ou rendimento)

Caso seja provável o influxo de benefícios económicos, e o rédito possa ser razoavelmente mensurado, este último é reconhecido na demonstração de resultados tendo por base o seguinte:

- i. As receitas administrativas e contribuições do regime de aposentação e sobrevivência, bem como as participações são reconhecidas aquando da confirmação do direito ao seu recebimento.
- ii. Os réditos de vendas são reconhecidos aquando da entrega dos bens aos clientes, pagamento do produto da venda e transferência dos riscos associados aos bens.
- iii. Os réditos provenientes da prestação de serviços são reconhecidos no momento em que os serviços sejam prestados.
- iv. Os juros bancários credores são reconhecidos numa base de proporcionalidade temporal, em função do capital e da apropriada taxa de juro.
- v. Os juros credores provenientes de instrumentos financeiros são reconhecidos com base na taxa de juro efectiva.
- vi. Os dividendos são reconhecidos aquando da confirmação do direito ao seu recebimento.
- vii. Os réditos das locações são reconhecidos pelo método das quotas constantes aplicável, sobre o período da respectiva locação.
- viii. Os subsídios do Governo relacionados com activos são reconhecidos proporcionalmente, em função da amortização do activo a que respeitam.
- ix. As receitas legais, as transferências do Orçamento da RAEM, as consignações, e as participações são reconhecidas quando auferidas, salvo disposições legais em contrário.

(d) Conversão de moedas estrangeiras

As transacções em moeda estrangeira são convertidas em patacas às taxas de câmbio, do dia das transacções, e os activos e passivos monetários em divisa

externa são convertidos às taxas de câmbio, da data do balanço. Os ganhos e perdas líquidos resultantes daquelas conversões são reconhecidos como rendimentos ou gastos na demonstração de resultados.

(e) Activos Fixos Tangíveis

- i. Os activos fixos tangíveis são mensurados pelo seu custo. O custo abrange o preço de aquisição do activo e quaisquer gastos directos a incorrer a fim de o colocar na localização e condições de funcionamento para cuja finalidade foi originalmente previsto. Os activos fixos tangíveis obtidos sob a forma de doação ou apoio são mensurados pelo valor avaliado quando da aquisição dos activos.
- ii. Após o reconhecimento como um activo, a quantia escriturada de um item do activo fixo tangível deve ser escriturado pelo seu custo (ou valor avaliado) menos a depreciação acumulada.
- iii. A quantia depreciável de um item do activo fixo tangível é reconhecida na demonstração de resultados segundo o método da linha recta (quotas constantes) ao longo da vida útil estimada a que respeita (ou seja, o custo é depreciado até ao valor residual estimado). Os terrenos de propriedade vitalícia, as obras de arte e as construções em curso não são depreciados; no caso das construções em curso a depreciação começa a ser efectuada após o início da utilização do activo.

As taxas de depreciação dos principais activos fixos tangíveis são:

Arrendamento de terrenos e edificios	2% - 5%
Viaturas	20% - 25%
Equipamentos	8.3% - 33.3%
Outros activos	8.3% - 33.3%

- iv. Quando um item do activo fixo tangível se encontre no momento da alienação ou quando não se esperam futuros benefícios económicos do seu uso ou alienação, deve ser tomada como não reconhecida a respectiva quantia escriturada. O ganho ou perda decorrente do não reconhecimento de um item do activo fixo tangível deve ser determinado como a diferença entre os proventos líquidos da alienação, se os houver, e a quantia escriturada do item, sendo reconhecido como rendimento ou gasto na demonstração de resultados.

(f) Inventários

Os inventários são escriturados pelo menor de entre o valor de custo e o valor líquido realizável. O custo integra todos os custos de compra, custos de conversão (custos industriais) e outros custos incorridos para colocar os inventários no seu local e condições actuais. O valor líquido realizável corresponde à estimativa (com base no curso normal do negócio) calculada a partir do preço de venda deduzido dos custos necessários para finalizar e vender o bem. As perdas sobre o valor realizável líquido resultantes da desvalorização de inventários são reconhecidas como gastos na demonstração de resultados.

(g) Contas a receber

São criadas provisões quando as dívidas comerciais a receber se tornam de cobrança duvidosa. As dívidas comerciais a receber são escrituradas no balanço, deduzidas da provisão para débitos de cobrança duvidosa.

(h) Custos de empréstimos obtidos

Os custos de empréstimos devem ser reconhecidos como um gasto no período em que sejam incorridos.

(i) Instrumentos Financeiros

- i. Consoante a finalidade e a natureza dos activos adquiridos ou dos passivos gerados, quando o serviço manifeste forte vontade e tenha capacidade de deter os instrumentos financeiros até à data de maturidade, o valor dos mesmos é medido pelo custo de amortização; os demais instrumentos financeiros são mensurados pelo justo valor.
- ii. O valor inicial dos instrumentos financeiros mede-se pelo justo valor (geralmente igual ao valor de mercado). Paralelamente, caso os activos e passivos financeiros sejam medidos pelo custo de amortização, nestes deverão ser incluídos os custos de transacção, que lhe possam ser directamente imputáveis, resultantes de aquisição dos activos financeiros ou de emissão dos passivos financeiros; por sua vez, os custos de transacção daqueles que sejam mensurados pelo justo valor escrituram-se de imediato nos gastos.
- iii. Após o reconhecimento inicial, este tipo de instrumento é medido pelo justo valor. As variações registadas no justo valor são reconhecidas na demonstração de resultados como ganhos ou perdas. Para os

instrumentos medidos pelo custo de amortização, a sua contabilização é efectuada por dedução entre o custo amortizado e a perda por desvalorização usando o método do juro efectivo.

iv. Os ganhos e perdas resultantes dos activos financeiros de idêntico tipo, são apresentados pelo valor líquido na demonstração de resultados.

(j) Participações de capital

Participações de capital são escrituradas pela dedução entre o valor de custo e a provisão de perda por desvalorização.

(k) Transacções entre serviços

Aquando da elaboração da conta agregada dos organismos especiais, não se procede à eliminação dos réditos e gastos provenientes das transacções entre serviços nem dos activos e passivos.

3. Receitas legais e transferências do OR

		2012	2011
		MOP	MOP
Receitas administrativas	(i)	555,943,836	1,107,784,520
Dotações dos contratos de concessão para exploração de Jogos	(ii)	3,594,044,940	3,157,747,075
Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevivência		1,127,796,649	1,125,397,413
Outras receitas consignadas e participações		2,918,401	2,417,997
Transferências do OR, subsídios e apoios	(iii)	72,271,739	67,230,403
		<u>5,352,975,565</u>	<u>5,460,577,408</u>

(i) As receitas administrativas provêm principalmente das participações da diferença cambial oriundas do imposto do jogo, arrecadadas pela AMCM em cerca de 540 milhões de patacas, em 2012, e 1 088 milhões de patacas, em 2011.

(ii) As dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos correspondem às contribuições atribuídas à FM, resultantes da aplicação da alínea 7) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001. As contribuições são integradas nas

receitas, por deliberação do Conselho de Curadores da FM, nos termos do n.º 5 do artigo 24.º dos Estatutos da Fundação Macau. Relativamente às dotações obtidas, em 2012, ao abrigo da Deliberação n.º 04/2011 (as do ano de 2011, foram em relação à Deliberação n.º 05/2010) do Conselho de Curadores, determina-se que 25% das dotações são incorporadas nos fundos acumulados, e as remanescentes correspondentes a 75% são consideradas como receitas do mesmo ano.

- (iii) As transferências do OR, os subsídios e os apoios referem-se essencialmente aos apoios financeiros atribuídos pelo Governo da RAEM aos organismos especiais. De acordo com as “Normas e Políticas Contabilísticas da Fundação Macau”, aprovadas pela Deliberação do Conselho de Curadores n.º 03/2001, com as alterações introduzidas pela Deliberação n.º 01/2006 do mesmo conselho, os apoios financeiros, que se destinem à aquisição ou construção de activos fixos tangíveis para a FM, devem ser registados na reserva especial. As amortizações iniciam-se a partir da utilização dos respectivos activos fixos tangíveis, transferindo-se as quantias correspondentes às amortizações da reserva especial para a demonstração dos resultados, com o fim de proceder à dedução correspondente.

4. Réditos de vendas e de prestações de serviços

	2012	2011
	MOP	MOP
Vendas de mercadorias	60,759,493	99,281,104
Prestações de serviços	112,714,375	112,594,657
	<u>173,473,868</u>	<u>211,875,761</u>

A grande maioria das receitas arrecadadas dos réditos de vendas e de prestações de serviços resulta dos serviços prestados pela DSC, nomeadamente pelos serviços postais, venda de produtos filatélicos e envio postal de mercadorias; as restantes diminutas receitas provêm dos serviços bancários prestados pela CEP e pela venda de moedas comemorativas da AMCM.

5. Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

	2012	2011
	MOP	MOP
Juros credores e dividendos auferidos	2,060,494,059	1,956,346,403
Ganhos em investimentos	1,696,009,267	258,596,816
Ganhos cambiais	83,742,156	137,298,305
Outros rendimentos financeiros	6,876,219	6,695,364
	<u>3,847,121,701</u>	<u>2,358,936,888</u>

6. Outros rendimentos

	2012	2011
	MOP	MOP
Loações	45,065,503	43,208,989
Alienações de activos	127,950	780,685
Rendimentos diversos	(i) 8,378,994	73,140,553
	<u>53,572,447</u>	<u>117,130,227</u>

- (i) O valor deste item no ano de 2011 respeita principalmente a uma parte restituída do fundo de previdência de aposentação dos trabalhadores da AMCM, de cerca de 64 000 milhares de patacas.

7. Despesas com actividades e participações financeiras

A maioria esmagadora das despesas com actividades e participações financeiras corresponde às participações financeiras, apoios financeiros para actividades, subvenções financeiras, subsídios e prémios, entre outros, efectuados pela FM a favor de indivíduos, de organismos privados, de organizações sem fins lucrativos, bem como de outras entidades públicas.

8. Gastos e perdas financeiros

	2012	2011
	MOP	MOP
Juros devedores	165,439,823	133,980,780
Perdas em investimentos	-	860,253,049
Perdas cambiais	168,346,818	120,768,406
Outros gastos financeiros	4,687,863	8,722,483
	<u>338,474,504</u>	<u>1,123,724,718</u>

9. Gastos com o pessoal

	2012	2011
	MOP	MOP
Salários e vencimentos	305,528,927	276,219,189
Subsídios, compensações e outros abonos	40,072,398	33,597,996
Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	115,271,493	110,434,443
Outros gastos com o pessoal	22,339,252	24,319,356
	<u>483,212,070</u>	<u>444,570,984</u>

10. Fornecimentos de terceiros

	2012	2011
	MOP	MOP
Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	12,932,030	11,638,802
Segurança, limpeza e condomínio	10,053,016	9,940,387
Reparação e conservação	9,465,474	9,435,525
Bens de secretaria e outros bens não duradouros	4,804,405	5,760,344
Gastos com locações	12,163,630	14,332,050
Despesas de representação, recepção e deslocação	7,334,839	5,734,986
Publicidade e materiais promocionais	14,210,564	14,922,698
Despesas com seguros, comissões, consultorias, estudos e apoio técnico e honorários profissionais	14,122,559	17,361,141
Encargos diversos	(i) <u>108,683,434</u>	<u>47,158,329</u>
	<u>193,769,951</u>	<u>136,284,262</u>

- (i) Correspondem principalmente às despesas com a emissão da moeda em papel pagas pela AMCM aos bancos emissores (na ordem de 90 milhões de patacas e de 39 milhões de patacas, respectivamente em 2012 e 2011).

11. Activos fixos tangíveis

	Terrenos e edifícios ^(*)	Viaturas	Equipamentos	Outros activos	Obras de arte	Total
Gastos:						
Em 01/01/2012	1,235,294,183	5,687,841	165,212,298	118,992,112	16,757,634	1,541,944,068
Aquisições e reavaliações no exercício	-	371,696	13,861,369	10,840,113	409,648	25,482,826
Alienações e abatimentos	(10,689,589)	(204,940)	(3,426,980)	(7,891,809)	-	(22,213,318)
Reclassificações	-	-	192,931	(192,931)	-	-
Em 31/12/2012	1,224,604,594	5,854,597	175,839,618	121,747,485	17,167,282	1,545,213,576
Depreciações acumuladas:						
Em 01/01/2012	557,985,735	4,276,968	139,150,819	74,373,586	-	775,787,108
Depreciações do exercício	27,461,900	510,113	9,121,093	8,016,309	-	45,109,415
Recuperações	-	(204,940)	(3,394,713)	(7,346,994)	-	(10,946,647)
Em 31/12/2012	585,447,635	4,582,141	144,877,199	75,042,901	-	809,949,876
Valor líquido:						
Em 31/12/2012	639,156,959	1,272,456	30,962,419	46,704,584	17,167,282	735,263,700
Em 31/12/2011	677,308,448	1,410,873	26,061,479	44,618,526	16,757,634	766,156,960

(*) Os valores de 2012 e de 2011 incluem os dos terrenos de propriedade vitalícia no valor de cerca de 12 milhões de patacas, cujo custo não envolve qualquer depreciação.

12. Activos financeiros

	2012	2011
	MOP	MOP
Títulos de crédito	27,027,195,454	63,590,347,174
Fundos discricionários	26,840,895,104	19,252,694,476
Fundo da Reserva da RAEM	(i) -	13,164,101,170
Investimento dos fundos indicados	(ii) 144,529,547,461	-
Participações de capital	11,481,017	11,681,017
Aplicações de fundos	174,214,772	158,373,597
Bilhetes monetários	(iii) 91,125,570	109,161,961
Outros investimentos	(iv) 6,376,422	189,115,211
	198,680,835,800	96,475,474,606

(i) O Fundo da Reserva da RAEM detido pela AMCM, integra os diversos investimentos financeiros da titularidade do mesmo Fundo. Em cumprimento do disposto na Lei n.º 8/2011 (Regime Jurídico da Reserva Financeira), efectuou-se, em Fevereiro de 2012, a transferência para a reserva financeira, do

saldo do Fundo da Reserva da RAEM, e dos saldos orçamentais dos anos económicos anteriores.

- (ii) Nos termos do estabelecido na lei, todos os anos económicos, o saldo do orçamento central é transferido para a reserva financeira. A Autoridade Monetária de Macau fixa uma parcela, da carteira de investimentos de activos financeiros para o investimento em fundos indicados, este trata-se de um fundo específico constituído essencialmente por activos cambiais destinados à conversão do saldo da conta da Caixa de Tesouro da RAEM de patacas para moeda estrangeira tendo como finalidade a aplicação no fundo da Reserva Financeira.
- (iii) São emitidos pela AMCM e detidos pela CEP.
- (iv) O valor deste item no ano de 2011 consiste principalmente, em rendimentos não realizados, resultantes da reavaliação, no âmbito dos contratos cambiais SWAP da AMCM, sendo o valor, em 2011, na ordem de 170 milhões de patacas, enquanto que, em 2012, foram originadas perdas não realizadas, cujo valor se situou aproximadamente em 7 milhões de patacas, tendo-se reflectido nos outros passivos financeiros.

13. Inventários

	2012	2011
	MOP	MOP
Moeda comemorativa	4,957,933	4,072,439
Selo, outros produtos filatélicos e existências de mercadorias		
- Trabalhos em curso	746,252	1,407,852
- Produtos acabados	39,484,756	39,358,549
	<u>45,188,941</u>	<u>44,838,840</u>

14. Contas a receber

		2012	2011
		MOP	MOP
Rendimentos diferidos	(i)	711,606,655	809,620,805
Organismos públicos e clientes		159,921,231	144,437,796
Plano de bonificações ao crédito à habitação		22,431,875	31,103,379
Empréstimos e adiantamentos a trabalhadores		6,941,870	8,172,158
Outras		10,087,112	9,057,240
		<u>910,988,743</u>	<u>1,002,391,378</u>

- (i) Tratam-se de rendimentos dos juros e dividendos dos organismos por eles escriturados no final do ano mas ainda não arrecadados, cujo valor se cifrou em aproximadamente 498 milhões de patacas e 610 milhões de patacas, respectivamente, em 2012 e 2011.

15. Numerário e depósitos bancários

		2012	2011
		MOP	MOP
Depósitos a prazo	(i)	109,662,513,200	214,865,989,738
Numerário e depósitos à ordem e contas correntes	(i)	108,181,899	100,983,031
Moeda metálica da RAEM		460,185,332	492,983,375
Fundos de aplicação específica	(ii)	41,877,561	43,466,362
		<u>110,272,757,992</u>	<u>215,503,422,506</u>

- (i) Incluem os fundos da DSC depositados junto da CEP, no valor de aproximadamente 540 milhões de patacas e 543 milhões de patacas, respectivamente, em 2012 e 2011.
- (ii) Respeitam essencialmente aos fundos destinados às compensações por desvinculação de funções dos trabalhadores da FM, não podendo ser aplicados para outros fins.

16. Passivos financeiros

		2012	2011
		MOP	MOP
Depósitos e contas correntes	(i)	221,173,616,285	223,873,558,860
Títulos garantia emissão notas		8,286,681,371	6,748,795,668
Bilhetes monetários	(ii)	27,565,997,243	24,162,718,083
Fundo de Reserva sob gestão da AMCM em nome da RAEM	(iii)	-	13,166,560,921
Depósitos de clientes	(iv)	1,017,689,235	975,667,694
Outros		7,872,960	855,455
		<u>258,051,857,094</u>	<u>268,928,156,681</u>

- (i) Integra essencialmente o depósito da RAEM junto da AMCM, de aproximadamente 198 400 milhões de patacas e 207 200 milhões de patacas, respectivamente, em 2012 e 2011. Quanto ao primeiro valor, este desagrega-se num depósito das contas correntes de cerca de 144 200 milhões de patacas, e num depósito específico de 54 200 milhões de patacas. No que respeita ao valor de 2011, trata-se, na sua totalidade, do depósito das contas correntes. O remanescente valor dos “Depósitos e contas correntes” corresponde ao saldo da conta corrente das instituições financeiras junto da AMCM.
- (ii) Tratam-se de bilhetes monetários emitidos pela AMCM às instituições financeiras, dos quais, cerca de 91 milhões de patacas foram detidos pela CEP, em 2012, e aproximadamente 110 milhões de patacas, em 2011.
- (iii) Ver nota 12 (i).
- (iv) São fundos depositados pelos clientes junto da CEP, nos quais constam os depósitos da DSC, no valor de cerca de 540 milhões de patacas, em 2012, e 543 milhões de patacas, em 2011.

17. Contas a pagar

		2012	2011
		MOP	MOP
Encargos diferidos	(i)	89,558,339	154,020,003
Encargos de previdência dos trabalhadores		34,852,407	16,736,594
Compensação por desvinculação de funções		41,116,539	42,699,229
Organismos públicos		3,749,906	2,746,065
Juros devedores		7,172,966	4,225,720
Impostos diferidos		1,730,055	1,498,520
Outras	(ii)	21,694,101	40,240,684
		<u>199,874,313</u>	<u>262,166,815</u>

- (i) Compreendem sobretudo os subsídios autorizados e ainda não pagos pela FM, sendo o valor, em 2012, na ordem de 28 milhões de patacas e cerca de 105 milhões de patacas, em 2011.
- (ii) O valor registado, em 2012, compreende maioritariamente, as verbas devidas pela cunhagem de moedas metálicas, rondando o valor de 7 milhões de patacas. O valor em 2011 refere-se principalmente às verbas a pagar com a emissão de notas, na ordem de 26 milhões de patacas.

18. Capital social, reservas e resultados acumulados

Ao abrigo das disposições reguladoras dos organismos especiais na legislação vigente, há que realizar a mobilização ou a transferência correspondente de montantes entre o capital social, as reservas, os resultados acumulados e o resultado do exercício do ano anterior, incluindo essencialmente, a transferência da participação nos resultados de importância equivalente a 100 milhões de patacas da AMCM para a RAEM; o registo no capital social de uma importância da FM, na ordem de 1 244 milhões de patacas que lhe foi atribuída, segundo a percentagem indicada e por deliberação do Conselho de Curadores desta Fundação, nos termos do número 5 do artigo 24.º dos Estatutos da Fundação Macau, bem como, a mobilização do resultado do exercício do ano anterior entre as contas, que implica a mobilização do resultado positivo, de cerca de 4 561 milhões de patacas para a reserva e os resultados acumulados, tendo-se afectado, respectivamente, cerca de 164 milhões de patacas e aproximadamente 4 397 milhões de patacas, sendo que, depois dessas afectações, foi transferido o montante de cerca de 61 milhões de patacas da reserva para o capital social.

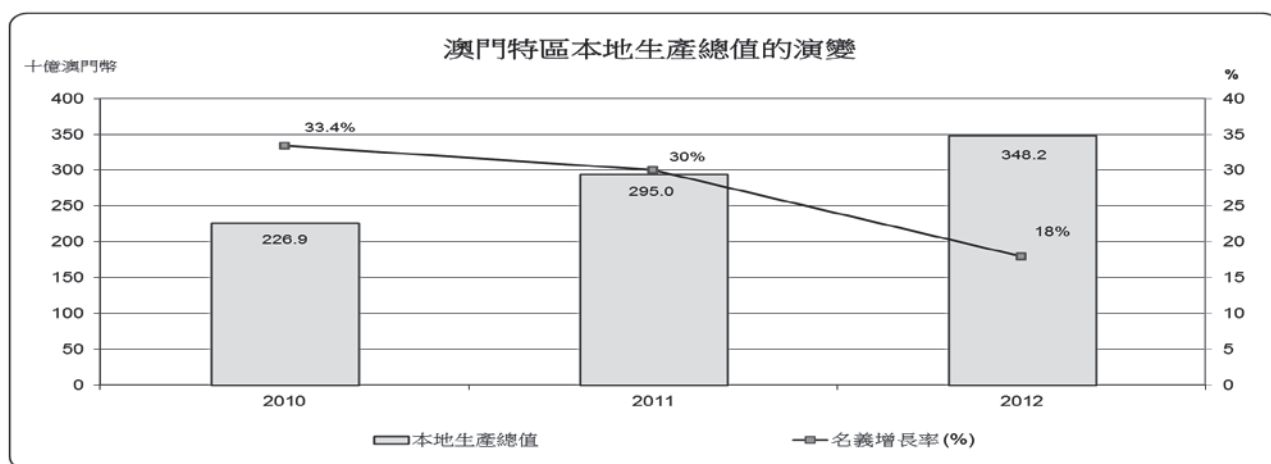
澳門特別行政區
二零一二年度預算執行情況報告
目錄

序言	6627
1. 政府一般綜合預算執行情況	6629
1.1 政府一般綜合預算	6631
1.2 行政當局投資與發展開支計劃	6661
2. 特定機構預算執行情況	6670
3. 澳門特別行政區出納狀況	6682
4. 預算執行情況報告附加資料（圖表）	6692

序言

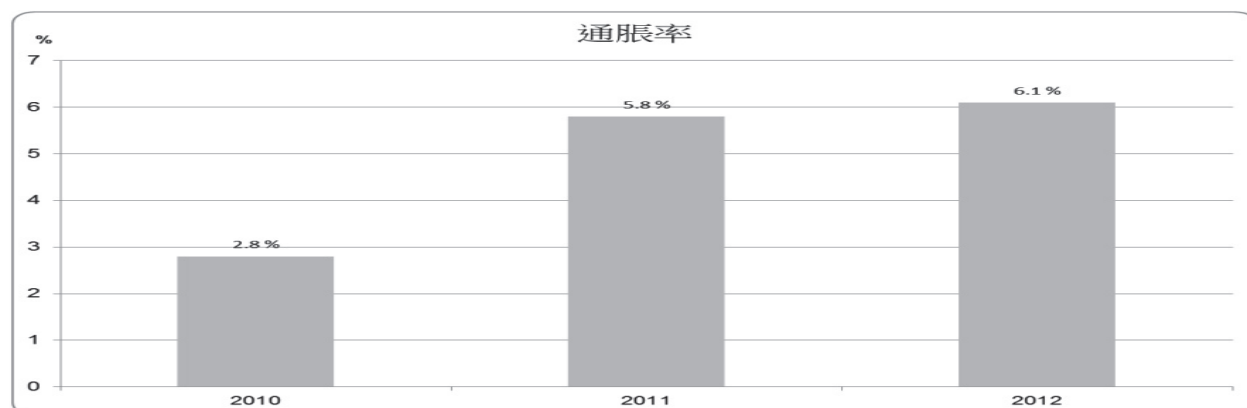
澳門特別行政區的經濟在二零一二財政年度保持正增長，各項主要經濟宏觀指標理想。

本地生產總值保持增長，按當年價格計算，二零一一年錄得澳門幣 2,950 億元，二零一二年升至澳門幣 3,482 億元，然而，二零一二年的名義增長為 18%，相比二零一一年錄得的 30%，增長有所放緩。而按實質變動率計算，二零一一年及二零一二年分別為 21.8%及 9.9%。



資料來源：統計暨普查局

按綜合消費物價指數計算的通脹率，由二零一一年的 5.8%增至二零一二年的 6.1%。



資料來源：統計暨普查局

在利好經濟持續增長的因素中，博彩毛收入擔當的角色尤為重要，二零一二年此項目的收入達澳門幣 3,052 億元，創歷史新高，較二零一一年增加 13.4%。

博彩毛收入的增長帶動博彩直接稅的收入，因此令政府一般綜合收入有所上升，二零一二年政府一般綜合收入增加 17.9%，總額達澳門幣 1,450 億元。政府一般綜合開支增加 18.5%，總額達澳門幣 540 億元，因此，二零一二年的結餘為澳門幣 909 億元。

政府一般綜合收入和本地生產總值的變動情況相近，近年兩者均錄得正增長，而二零一二年政府一般綜合收入增長幅度亦貼近本地生產總值，增長呈放慢的趨勢。

澳門特區政府一般綜合收支

	2010	2011	2012
政府一般綜合收入 (百萬澳門元)	88,488	122,972	144,995
政府一般綜合開支 (百萬澳門元)	38,394	45,593	54,013
結餘 (百萬澳門元)	50,094	77,379	90,982
政府一般綜合收入變動率%		39.0%	17.9%
政府一般綜合開支變動率%		18.8%	18.5%
結餘變動率%		54.5%	17.6%

資料來源：財政局

政府一般綜合開支相當於本地生產總值，維持穩定的百分比，而二零一零年為 16.9%、二零一一年及二零一二年同為 15.5%。

政府一般綜合收支與本地生產總值的關係

	2010	2011	2012
「政府一般綜合收入」相當於「本地生產總值」的百分比 (%)	39.0%	41.7%	41.6%
「政府一般綜合開支」相當於「本地生產總值」的百分比 (%)	16.9%	15.5%	15.5%
「結餘」相當於「本地生產總值」的百分比 (%)	22.1%	26.2%	26.1%

資料來源：財政局

1. 政府一般綜合預算執行情況

二零一二年特區財政預算包括「政府一般綜合預算」與「特定機構預算」兩部份。「政府一般綜合預算」以現金收付制編製，並且不包括經第 28/2009 號行政法規修訂及經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第七十條第一款所指的特定機構。

本章將闡述「政府一般綜合預算」的預算執行情況，而「特定機構預算」的執行情況，將於第二章進行分析。

此外，為明確本報告內各項數據之性質，茲對下列在文中經常出現的詞彙作出界定：

最初預算 – 經第 12/2011 號法律核准之二零一二年財政年度預算案內所載的收支預算；

經核准後預算 – 根據第 347/2006 號行政長官批示第二款之規定而作出預算修改及補充預算後所得出的最終預算；

實際收入 – 在二零一二年一月一日至十二月三十一日期間所徵收並兌現之收入；

實際開支 – 在二零一二年一月一日至二零一三年一月三十一日期間涉及以二零一二年預算撥款支付的開支（包括現金及已兌現的支票）；

執行率 – 實際收入/開支與經核准後預算所作之比較；

公共行政部門 – 涵蓋非自治部門、享有行政自治權的部門及機構(亦稱行政自治機構)，以及享有財政自治權的部門及機構(亦稱自治機構)，但不包括特定機構；

政府一般綜合預算 – 以綜合方式編製，反映澳門特別行政區所有公共行政部門的整體營運結果，編製時公共行政部門之間的同年預算轉移收入和開支會相互抵銷，以避免因內部轉移而產生的內部收入和開支令整體收支出現虛增。

1.1 政府一般綜合預算

概述

二零一二年的經核准後預算收入為澳門幣 1,179 億 2,922.1 萬元，較最初預算澳門幣 1,090 億 5,973 萬元，增加澳門幣 88 億 6,949.1 萬元。當中澳門幣 79 億 1,990.9 萬元為自治機構根據經第 28/2009 號行政法規修訂及經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條、第四十三條及第六十八條的規定，透過第一補充預算，將其二零一一年的超額結餘納入二零一二年預算所致。

二零一二年特區政府綜合收入為澳門幣 1,449 億 9,454.3 萬元，較二零一一年增加澳門幣 220 億 2,222.1 萬元，增幅為 17.9%，當中主要來自「直接稅」，其中博彩稅收入，較二零一一年增加澳門幣 128 億 6,320.5 萬元。

「資本收入」較二零一一年增加澳門幣 60 億 364.8 萬元，這主要是由於二零一二年自治機構的歷年財政年度結餘增加澳門幣 54 億 1,784.5 萬元所致，其次是由於出售公共房屋的收入較二零一一年增加澳門幣 5 億 4,342.7 萬元。

二零一二年的經核准後預算開支為澳門幣 819 億 1,059.6 萬元，較最初預算澳門幣 730 億 4,110.5 萬元，增加澳門幣 88 億 6,949.1 萬元，當中澳門幣 79 億 1,990.9 萬元為自治機構根據同一法規的規定，透過第一補充預算將其二零一一年的超額結餘納入二零一二年預算開支的「備用撥款」帳目所致。

二零一二年綜合開支為澳門幣 540 億 1,262.3 萬元，較二零一一年增加澳門幣 84 億 1,930.1 萬元，增幅為 18.5%。

與二零一一年比較，資本開支的增幅較為明顯，其中「投資」的增幅為 53.9%，增加金額澳門幣 50 億 3,960.3 萬元，主要是「行政當局投資與發展開支計劃」的開支增加所致。由於二零一二年進行中的多個大型項目，如橫琴澳門大學新校園、石排灣公共房屋、輕軌系統等投入的資金較大，致使「投資」開支大幅增加。

「財務活動」的增幅亦較明顯，為 40%，除了向港珠澳大橋主體工程項目注資及向澳門投資發展股份有限公司認購股本外，在二零一二年特區政府認購了澳門國際機場專營股份有限公司發行的優先股，金額為澳門幣 13 億 388.5 萬元。

在經常開支方面，特區政府繼續實施多項經濟補貼及津貼措施，如現金分享計劃、電費補貼計劃、醫療補貼計劃、中央儲蓄制度注資等。此外，公共行政工作人員的薪俸及工資於二零一二年亦作出調整，由原來的薪俸點 100 點澳門幣 6,200 元調升至澳門幣 6,600 元。

二零一二年政府一般綜合收入與綜合開支分別為澳門幣 1,449 億 9,454.3 萬元和澳門幣 540 億 1,262.3 萬元，「政府一般綜合帳目」錄得綜合結餘澳門幣 909 億 8,191.9 萬元，當中屬中央部門預算結餘的為澳門幣 727 億 6,078.6 萬元，根據經第 8/2011 號法律公佈的《財政儲備法律制度》第六條規定，此筆款項將納入財政儲備內。

下圖以簡明扼要方式，按照收入及開支的經常性質和資本性質，分析二零一二年的預算執行情況：

政府一般綜合預算執行情況

	註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際數據	2012年 執行率 (%)
收入					
經常收入					
直接稅	1	91,009,466	91,009,466	111,962,686	123.0
間接稅	2	2,499,572	2,634,237	4,956,697	188.2
費用、罰款及其他金錢上之制裁	3	1,279,780	1,392,794	1,867,587	134.1
財產之收益	4	1,886,516	1,886,516	3,498,790	185.5
轉移	5	5,148,732	5,224,303	6,523,703	124.9
耐用品之出售	6	1,750	1,750	2,161	123.5
勞務及非耐用品之出售	7	902,999	896,894	1,025,253	114.3
其他經常收入	8	230,022	230,022	380,619	165.5
經常收入合計		102,958,837	103,275,982	130,217,496	126.1
資本收入					
投資資產之出售	9	124,293	756,729	781,197	103.2
轉移	10	1	1	0	0.0
財務資產	11	243,753	243,753	288,508	118.4
其他資本收入	12	5,714,306	13,634,215	13,634,215	100.0
非從支付中扣減之退回	13	18,541	18,541	73,127	394.4
資本收入合計		6,100,893	14,653,239	14,777,047	100.8
總收入		109,059,730	117,929,221	144,994,543	123.0
開支					
經常開支					
人員	14	12,587,774	13,137,909	12,090,339	92.0
資產及勞務	15	9,324,225	9,984,250	7,835,904	78.5
經常轉移	16	16,271,565	18,856,468	15,088,287	80.0
其他經常開支	17	8,279,593	13,937,881	1,802,341	12.9
經常開支合計		46,463,157	55,916,508	36,816,872	65.8
資本開支					
投資	18	20,243,409	20,413,681	14,391,848	70.5
資本轉移	19	79,600	156,559	141,253	90.2
財務活動	20	5,984,939	5,277,582	2,662,650	50.5
其他資本開支	21	270,000	146,266	0	0.0
資本開支合計		26,577,948	25,994,087	17,195,751	66.2
總開支		73,041,105	81,910,596	54,012,623	65.9
本年度綜合結餘		36,018,625	36,018,625	90,981,919	-

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

1. 直接稅

「直接稅」是在眾多收入項目中最為突出的一項。此項收入佔經常收入的 86%，同時佔特區總收入的 77.2%。「直接稅」內各項目的實際收入均超出其最初預算金額，亦高於二零一一年所錄得的實際徵收金額，主要分配於以下項目：

	註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際收入	2011 年 實際收入	2012 年 執行率 (%)
博彩稅	(a)	86,795,000	86,795,000	106,840,686	93,977,481	123.1
所得補充稅	(b)	2,543,000	2,543,000	3,141,186	2,719,119	123.5
職業稅	(c)	985,000	985,000	1,143,829	960,540	116.1
房屋稅	(d)	228,693	228,693	334,527	319,920	146.3
車輛使用牌照稅		200,000	200,000	218,422	200,663	109.2
營業稅		0	0	277	171	-
其他專營權批給收入	(e)	257,773	257,773	283,759	217,065	110.1
		91,009,466	91,009,466	111,962,686	98,394,959	123.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 博彩稅

「博彩稅」是由【博彩特別稅】、【溢價金】及【博彩中介人佣金之稅項】所組成，當中單是【博彩特別稅】的收入已達澳門幣 1,048 億 2,633.2 萬元，較二零一一年澳門幣 921 億 93.3 萬元，增加澳門幣 127 億 2,539.9 萬元。而【溢價金】及【博彩中介人佣金之稅項】的收入分別為澳門幣 13 億 5,961.1 萬元及澳門幣 6 億 5,474.3 萬元，較二零一一年分別上升 7.2%及 7.6%。

(b) 所得補充稅

於二零一二年「所得補充稅」錄得的收入為澳門幣 31 億 4,118.6 萬元，較二零一一年上升 15.5%。按照特區政府二零一二年的施政方針，所得補充稅可課稅年收益豁免額與二

零一一年相同，同為澳門幣 20 萬元，在此前提下，「所得補充稅」仍錄得澳門幣 4 億 2,206.8 萬元的增長。

(c) 職業稅

在職業稅方面，繼續特區政府二零一一年施政方針的減免政策，二零一二年減收全體就業居民職業稅 25%，免稅額為澳門幣 14.4 萬元，為此，全年錄得實際收入為澳門幣 11 億 4,382.9 萬元，較二零一一年增加澳門幣 1 億 8,328.9 萬元。

(d) 房屋稅

在繼續免收房屋稅首澳門幣 3,500 元稅款的措施下，「房屋稅」錄得的實際收入為澳門幣 3 億 3,452.7 萬元，較經核准後預算金額多出澳門幣 1 億 583.4 萬元，較二零一一年實際收入增加澳門幣 1,460.7 萬元。

(e) 其他專營權批給收入

此項收入較二零一一年增加澳門幣 6,669.3 萬元，當中【電力供應專營收益】增加澳門幣 4,734 萬元及【即發彩票專營收益—稅金（運動彩票）】增加澳門幣 1,992.6 萬元，而錄得較明顯下跌的項目為【賽狗專營收益—稅金】，二零一二年錄得澳門幣 1,114.3 萬元的收入，較二零一一年減少澳門幣 488.8 萬元。

2. 間接稅

「間接稅」雖然只佔特區總收入的 3.4%，然而，與二零一一年比較，此項收入錄得很明顯的升幅，達 48.3%。與「直接稅」情況一樣，「間接稅」內各個稅種的實際收入均高於其最初預算金額，亦高於二零一一年度所錄得的實際徵收金額。

註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際收入	2011 年 實際收入	2012 年 執行率 (%)
旅遊稅	412,500	547,165	547,165	448,358	100.0
印花稅 (a)	950,723	950,723	2,707,769	1,427,096	284.8
消費稅	295,146	295,146	532,900	411,182	180.6
機動車輛稅	841,203	841,203	1,138,597	1,053,395	135.4
特別印花稅 (b)	0	0	30,266	2,143	-
	2,499,572	2,634,237	4,956,697	3,342,174	188.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 印花稅

特區政府於二零一二年繼續實施為未擁有不動產的澳門永久居民提供購買不動產豁免首 300 萬元的不動產轉移印花稅（僅限於居住單位）、豁免人壽及非人壽保險印花稅、銀行手續印花稅及豁免表演、展覽或任何性質娛樂項目入場券或觀眾票的印花稅的優惠。在此等措施下，「印花稅」仍錄得澳門幣 27 億 776.9 萬元的收入，執行率為 284.8%，較二零一一年多出 89.7%，當中【資產轉移印花】錄得可觀的收益，二零一二年的經核准後預算金額為澳門幣 6 億 5,500 萬元，而實際徵收金額為澳門幣 21 億 1,553.5 萬元，執行率為 323%，與二零一一年實際收入澳門幣 10 億 1,451.3 萬元比較，增幅超過 108.5%。

(b) 特別印花稅

特區政府為引導房地產市場朝健康及可持續方向發展，於二零一一年推出一系列措施，其中制定了第 6/2011 號法律，對短期內移轉位於特區內屬居住用途的不動產或其業權徵收「特別印花稅」，此法律由二零一一年六月中生效開始，直至二零一一年底共錄得收入為澳門幣 214.3 萬元，而二零一二年全年則錄得收入澳門幣 3,026.6 萬元。

3. 費用、罰款及其他金錢上之制裁

		2012年 註 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際收入	2011年 實際收入	2012年 執行率 (%)
費用	(a)	1,027,198	1,140,212	1,630,694	1,394,231	143.0
罰款及其他金錢上之制裁	(b)	252,582	252,582	236,893	357,209	93.8
		1,279,780	1,392,794	1,867,587	1,751,440	134.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 費用

特區政府徵收的各種「費用」，二零一二年較二零一一年增加澳門幣 2 億 3,646.3 萬元，當中較突出的項目有【公證登記服務收費—特區行政當局分享之金額】、【交通事務收費】及【外地僱員聘用費】，合共為澳門幣 9 億 1,223.3 萬元，較二零一一年增加澳門幣 3 億 7,067.3 萬。

(b) 罰款及其他金錢上之制裁

此項收入於二零一二年錄得的執行率為 93.8%，較二零一一年少收澳門幣 1 億 2,031.6 萬元，主要是【批租地之溢價金】的過期利息減少所致，相較二零一一年的澳門幣 1 億 2,780 萬元，此項目於二零一二年的收入減少了澳門幣 1 億 2,326.4 萬元。

4. 財產之收益

	註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際收入	2011 年 實際收入	2012 年 執行率 (%)
利息	(a)	35,499	35,499	305,106	123,018	859.5
股息	(b)	32,010	32,010	39,528	51,413	123.5
土地租金	(c)	183,100	183,100	208,380	165,924	113.8
批租地之溢價金		1,535,907	1,535,907	2,845,777	2,839,284	185.3
其他財產收益		100,000	100,000	100,000	482,650	100.0
		1,886,516	1,886,516	3,498,790	3,662,289	185.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 利息

此項目的執行率為 859.5%，相較二零一一年錄得 148% 的增長，主要來自各公共行政部門於澳門各銀行的存款利息，尤其是自治機構，於二零一二年所獲得的銀行存款利息合共澳門幣 2 億 9,799.9 萬元，比對二零一一年所獲得的澳門幣 1 億 2,156.9 萬元，高出澳門幣 1 億 7,643 萬元。

(b) 股息

有關收入較二零一一年減少，主要是由於【澳門電力股份有限公司】的股息於二零一二年錄得金額澳門幣 3,952.5 萬元，較二零一一年減少澳門幣 1,008.4 萬元。

(c) 土地租金

此項收入主要涉及批租地之租金，以及有償租賃批地續期的「特別稅捐」，於二零一二年新增帳目【04-10-03-00 特別稅捐】以記錄涉及特別稅捐的收入，「土地租金」的收入亦因此較二零一一年增加澳門幣 4,245.6 萬元。

5. 轉移

	註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際收入	2011年 實際收入	2012年 執行率 (%)
公營部門	(a)	37,144	112,715	123,650	201,319	109.7
公營企業		30	30	30	30	100.0
私營企業	(b)	5,103,434	5,103,434	6,395,465	5,552,951	125.3
私立機構		6,440	6,440	2,404	1,395	37.3
私人		1,465	1,465	651	395	44.4
外地		216	216	1,502	94	695.5
其他部門		3	3	0	0	0.0
		5,148,732	5,224,303	6,523,703	5,756,184	124.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公營部門

公營部門轉移主要包括因收入與開支發生於不同年度而不能相互抵銷的自治機構從特區公庫所取得的指定收入、共享收入和預算轉移收入，以及從其他自治機構取得的轉移收入，於二零一二年錄得澳門幣 1 億 2,365 萬元，較二零一一年減少澳門幣 7,766.9 萬元。

(b) 私營企業

私營企業轉移主要來自根據第 16/2001 號法律第二十二條第(八)項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款，該款項在徵收後直接撥作社會保障基金、旅遊基金及其他受益機構的收入，於二零一二年為澳門幣 63 億 8,695.1 萬元，較二零一一年增加澳門幣 8 億 4,372.9 萬元，增幅 15.2%。

6. 耐用品之出售

註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際收入	2011 年 實際收入	2012 年 執行率 (%)
公營部門	0	0	0	0	-
其他部門 (a)	1,750	1,750	2,161	6,297	123.5
	1,750	1,750	2,161	6,297	123.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 其他部門

二零一二年的收入為澳門幣 216.1 萬元，較二零一一年下跌 65.7%，但本年度的執行率仍達 123.5%，此項收入主要來自拍賣特區政府的報廢物。

7. 勞務及非耐用品之出售

「勞務及非耐用品之出售」中約 80% 的款項來自「雜項—其他部門」，此項收入於二零一二年的金額為澳門幣 8 億 2,286.1 萬元，其中澳門幣 3 億 1,947.2 萬元為學生福利基金、民航局、澳門大學、澳門理工學院、文化基金及旅遊學院等自治機構因提供教育及培訓服務徵收所得：當中澳門大學錄得的收入為澳門幣 1 億 9,437.9 萬元、澳門理工學院為澳門幣 6,922.4 萬元及旅遊學院為澳門幣 4,755.9 萬元。此外，「雜項—其他部門」內的【公共巴士服務票款收入】為澳門幣 2 億 7,673.7 萬元，此項收入為根據《澳門道路集體客運公共服務公開招標》的判給合同之規定，將乘客所繳付的巴士車資納入特區政府的收入，二零一一年收入僅為澳門幣 8,816.5 萬元，這是由於判給合同由二零一一年八月一日方開始生效。

	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際收入	2011年 實際收入	2012年 執行率 (%)
房屋租金	66,998	34,072	28,646	48,573	84.1
樓宇租金—公營部門	1,724	1,724	1,869	3,151	108.5
樓宇租金—外地	11	11	0	0	0.0
樓宇租金—其他部門	27,923	27,923	40,364	37,009	144.6
耐用品之租金—其他部門	142	142	147	169	103.5
雜項—公營部門	93,587	120,408	121,161	85,770	100.6
雜項—外地	7,071	7,071	10,205	8,572	144.3
雜項—其他部門	705,542	705,542	822,861	611,073	116.6
	902,999	896,894	1,025,253	794,317	114.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

8. 其他經常收入

於二零一二年的執行率達 165.5%，相較二零一一年所錄得的澳門幣 4 億 9,126.4 萬元收入，二零一二年的收入下跌了澳門幣 1 億 1,064.5 萬元。

	註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際收入	2011年 實際收入	2012年 執行率 (%)
社會保障制度之供款	(a)	150,000	150,000	180,666	304,567	120.4
醫療保障之供款	(b)	37,502	37,502	46,232	42,255	123.3
會員費		9,790	9,790	10,491	9,718	107.2
政府代表報酬		1,800	1,800	1,531	1,675	85.0
分享兌換店收益		10,000	10,000	14,993	13,478	149.9
賠償		99	99	1,704	1,975	1,727.8
債項之取回		0	0	0	0	-
偶然及未列明之收益	(c)	20,832	20,832	125,002	117,595	600.1
		230,022	230,022	380,619	491,264	165.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 社會保障制度之供款

此項收入全數由社會保障基金所徵收，其於二零一二年所徵收的金額為澳門幣 1 億 8,066.6 萬元，相較二零一一年的澳門幣 3 億 456.7 萬元，少收澳門幣 1 億 2,390.1 萬元，跌幅為 40.7%，這是由於隨著第 4/2010 號法律《社會保障制度》補扣供款的過渡性手續已大致於二零一一年完成，導致此項收入於二零一二年出現較大的下跌。

(b) 醫療保障之供款

此項收入全數由自治機構所徵收，包括：社會保障基金、衛生局、澳門大學及澳門理工學院，當中最大部份由衛生局所徵收，金額為澳門幣 4,190.6 萬元，佔總額的 90.6%。

(c) 偶然及未列明之收益

「偶然及未列明之收益」主要涉及根據《公務人員公積金制度》規定撥歸特區的不屬供款人的權益。該項目於二零一二年的收入為澳門幣 1 億 2,500.2 萬元，執行率達 600.1%，而當中的澳門幣 1 億 1,469.4 萬元經特區庫房徵收，其餘的澳門幣 1,030.7 萬元則由自治機構徵收，相較二零一一年的收入澳門幣 1 億 1,759.5 萬元，增加 6.3%。

9. 投資資產之出售

「投資資產之出售」於二零一二年的收入為澳門幣 7 億 8,119.7 萬元，執行率為 103.2%，相較二零一一年的澳門幣 2 億 3,874.8 萬元，上升 227.2%。此項收入超過 90% 為來自「房屋—其他部門」的收入，於二零一二年的收入為澳門幣 7 億 408.3 萬元，其中的澳門幣 7 億 174.5 萬元為出售公共房屋所得。

註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際收入	2011年 實際收入	2012年 執行率 (%)
土地—公營部門	0	0	0	0	-
房屋—其他部門	69,670	702,107	704,083	161,591	100.3
樓宇—公營部門	0	0	0	0	-
樓宇—其他部門	54,562	54,562	77,061	77,061	141.2
機械及設備—其他部門	60	60	53	96	87.7
	124,293	756,729	781,197	238,748	103.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

10. 轉移

於二零一二年的最初預算金額為澳門幣 1,000 元，為社會工作局預計有關須歸還予該局之保證金及擔保存款收入，然而，於二零一二年內並沒有錄得任何實際收入。

註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際收入	2011年 實際收入	2012年 執行率 (%)
公營部門	0	0	0	0	-
私營企業	1	1	0	0	0.0
其他部門	0	0	0	0	-
	1	1	0	0	0.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

11. 財務資產

「財務資產」的收入主要來自「中期及長期借款—其他部門」，由學生福利基金、工商業發展基金、治安警察局福利會、漁業發展及援助基金和樓宇維修基金等自治機構所收回的各種借貸所組成。於二零一二年的執行率為 118.4%，與二零一一年的收入比較，上升 18.2%。

	2012 年 註 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際收入	2011 年 實際收入	2012 年 執行率 (%)
中期及長期證券—外地	0	0	0	0	-
中期及長期證券—其他部門	0	0	0	0	-
出資證券—其他部門	0	0	0	0	-
短期借款—其他部門	946	946	322	391	34.0
中期及長期借款—其他部門	242,807	242,807	288,186	243,623	118.7
	243,753	243,753	288,508	244,013	118.4

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

12. 其他資本收入

為各個自治機構的歷年財政年度結餘，並全數由自治機構徵收所得，總金額為澳門幣 136 億 3,421.5 萬元，與二零一一年比較增加澳門幣 54 億 1,784.5 萬元，升幅為 65.9%。

	2012 年 註 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際收入	2011 年 實際收入	2012 年 執行率 (%)
歷年財政年度結餘	5,714,306	13,634,215	13,634,215	8,216,370	100.0
	5,714,306	13,634,215	13,634,215	8,216,370	100.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

13. 非從支付中扣減之退回

「非從支付中扣減之退回」是部門或機構在支付之財政年度結束後收回之開支退款。於二零一二年錄得的收入為澳門幣 7,312.7 萬元，與二零一一年比較，減少 1.5%，在這收入中，來自自治機構的部份為澳門幣 5,585.6 萬元，與二零一一年的澳門幣 5,733.8 萬元比較，下跌 2.6%。

註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際收入	2011年 實際收入	2012年 執行率 (%)
非從支付中扣減之退回	18,541	18,541	73,127	74,268	394.4
	18,541	18,541	73,127	74,268	394.4

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

14. 人員

在「人員」開支方面，經核准後預算為澳門幣 131 億 3,790.9 萬元，而實際開支為澳門幣 120 億 9,033.9 萬元，執行率為 92%。其中以「固定及長期報酬」所佔的開支比例最高，反映絕大部份的「人員」開支用於支付公共行政工作人員的薪俸。

註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際開支	2011年 實際開支	2012年 執行率 (%)
固定及長期報酬 (a)	10,828,119	11,308,828	10,613,848	9,635,137	93.9
附帶報酬 (b)	1,280,133	1,362,935	1,139,078	926,796	83.6
實物補助	71,297	70,155	49,404	40,941	70.4
非參與經濟活動階層	28,399	28,399	21,535	14,446	75.8
社會福利金	248,587	234,136	197,187	155,522	84.2
負擔補償	131,239	133,456	69,288	66,083	51.9
	12,587,774	13,137,909	12,090,339	10,838,924	92.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 固定及長期報酬

「固定及長期報酬」的實際開支為澳門幣 106 億 1,384.8 萬元，較二零一一年增加澳門幣 9 億 7,871.1 萬元。由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 7/2012 號法律於二零一二年四月通過，並於五月一日起生效，薪俸點 100 點的金額由澳門幣 6,200 元調升至澳門幣 6,600 元，而退休金及撫卹金亦按相同比例調整，因而令有關開支增加。

其後，根據立法會於二零一二年六月通過，並自七月份生效，有關保安部隊及保安部門附

帶報酬的第 8/2012 號法律，訂定基於某些行動領域工作的專業性或特殊性、艱巨性及高度危險性而發放附帶報酬的制度，導致發放有關津貼的開支有所增加。

另有關調整司法警察局刑偵人員、治安警察局及消防局的軍事化人員、海關關員及監獄獄警隊伍人員增補性報酬的第 19/2012 號行政法規及第 33/2012 號行政命令亦於二零一二年六月生效，該增補性報酬由 50 薪俸點調升至 100 薪俸點，因此，該項目的實際開支亦有所增加。

(b) 附帶報酬

「附帶報酬」的實際開支為澳門幣 11 億 3,907.8 萬元，較二零一一年增加澳門幣 2 億 1,228.2 萬元，增加的主因是由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 7/2012 號法律的生效，以致按人員薪俸作計算的超時工作開支亦有所上升。此外，有關年資獎金、房屋津貼及家庭津貼的第 2/2011 號法律於二零一一年四月一日生效，致使房屋津貼開支未有完全反映在二零一一年度的實際開支內，令房屋津貼的實際開支有較大的上升。

註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際開支	2011 年 實際開支	2012 年 執行率 (%)
不定或臨時酬勞	50,802	50,152	35,832	32,252	71.4
不定或臨時招待費	10	10	0	0	0.0
超時工作	457,896	534,014	436,214	381,183	81.7
錯算補助	9,801	10,045	7,782	7,432	77.5
出席費	16,406	16,016	7,659	7,374	47.8
房屋津貼	542,343	530,141	491,576	372,795	92.7
膳食及住宿	18,666	35,950	32,938	16,012	91.6
服裝及個人用品	50	50	0	0	0.0
各項補助	184,158	186,557	127,077	109,748	68.1
	1,280,133	1,362,935	1,139,078	926,796	83.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

15. 資產及勞務

「資產及勞務」的經核准後預算為澳門幣 99 億 8,425 萬元，而實際開支為澳門幣 78 億 3,590.4 萬元，執行率為 78.5%。

	2012 年 註 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際開支	2011 年 實際開支	2012 年 執行率 (%)
耐用用品	614,898	657,120	342,959	293,086	52.2
非耐用用品 (a)	1,712,721	1,822,173	1,619,965	1,351,234	88.9
勞務之取得 (b)	6,996,606	7,504,957	5,872,980	5,694,485	78.3
	9,324,225	9,984,250	7,835,904	7,338,804	78.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 非耐用用品

按金額比較，「資產及勞務」中以「非耐用用品」的開支增幅最大，增加金額澳門幣 2 億 6,873.2 萬元。錄得較明顯升幅的為公立醫院購買診療用品、藥物及疫苗等的費用。

(b) 勞務之取得

「勞務之取得」亦錄得上升，增加金額為澳門幣 1 億 7,849.5 萬元。自二零一一年十二月《外港客運碼頭經營批給特許合同》期限屆滿後，本澳外港客運碼頭由特區政府直接管理，因此有關該碼頭的設施保養、衛生清潔、管理及保安費用，以及水費、電費及通訊費改由特區政府相關公共行政部門預算承擔。

另外，包括特區政府承擔的澳門道路集體客運公共服務（公共巴士服務）的開支，由於本澳公共巴士的新服務模式於二零一一年八月正式投入運作，同時期亦開始支付相關的服務費，因此，錄得較大的增幅。

16. 經常轉移

「經常轉移」包括向「公營部門」、「私立機構」、「私人」及「外地」的轉移開支。經綜合後的「公營部門」轉移為公共行政部門轉移予特定機構的款項，同時亦包括部份因收入與支付年度不同而不能進行抵銷的公共行政部門間的款項轉移；而「私立機構」、「私人」及「外地」的轉移則是由公共行政部門給予私立機構、私人（企業、家庭及個人）及外地機構的資助或津貼。

經核准後預算的「經常轉移」為澳門幣 188 億 5,646.8 萬元，而實際開支為澳門幣 150 億 8,828.7 萬元，執行率 80%。

	註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際開支	2011 年 實際開支	2012 年 執行率 (%)
公營部門		758,475	3,091,150	753,363	667,382	24.4
私立機構	(a)	3,933,329	4,177,647	3,612,194	3,271,106	86.5
私人	(b)	11,459,502	11,452,000	10,607,535	9,646,347	92.6
外地	(c)	120,259	135,671	115,195	1,017,069	84.9
		16,271,565	18,856,468	15,088,287	14,601,903	80.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 私立機構

本項目於二零一二年的實際開支為澳門幣36億1,219.4萬元，較二零一一年增加澳門幣3億4,108.8萬元。

本項目主要為轉移予非商業性私人機構的資助：在教育範疇上，包括學校發展計劃、向學校發放免費教育津貼、優化班師比或師生比津貼、回歸教育津貼、學生輔導服務資助及特殊教育服務資助等等；社會工作範疇上，主要為給予社會福利機構及服務設施的津助；在

醫療衛生範疇上，主要為對醫療機構及社團的資助；而在房屋範疇上，則主要有低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃及樓宇維修資助計劃等。

對「私立機構」的主要資助項目	實際開支
<u>教育範疇</u>	
免費教育津貼	1,155,963
學校發展計劃	343,545
優化班師比或師生比津貼	243,346
學校興建/重建校舍/大型校舍改善工程	71,830
學生輔導服務資助	55,167
回歸教育津貼	40,180
特殊教育服務資助	37,623
<u>社會工作範疇</u>	
給予民間機構的定期津助	461,932
給予民間機構的偶發性津助	47,486
<u>醫療衛生範疇</u>	
對醫療機構及社團的資助	496,045
<u>房屋範疇</u>	
低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃	37,220
樓宇維修資助計劃	6,647
合計	2,996,983

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(b) 私人

「經常轉移」中以「私人」所佔的開支比例最高。二零一二年，特區政府在環顧本地經濟發展形勢及對公共財政的實際狀況作評估後，繼續實施多項經濟補助及成果分享的措施，以完善民生福利。

針對全澳居民，二零一二年凡符合有關法定條件的澳門居民，其中央儲蓄制度戶口可獲注資澳門幣6,000元，屬首次參與者更可獲額外注資一次性的啓動款項澳門幣10,000元。同時，二零一二年的現金分享計劃向每位永久性居民發放澳門幣7,000元，非永久性居民澳門幣

4,200元。另外，特區政府亦繼續向永久性居民派發面值澳門幣500元的醫療券；並且繼續實施住宅單位電費補貼，向每一居住單位每月補貼最高澳門幣200元。除此之外，特區政府為鼓勵居民持續學習，亦繼續推行為期三年的「持續進修發展計劃」，向年滿15歲的澳門居民每人提供澳門幣5,000元的進修資助。

在關顧長者生活上，凡符合法定資格的長者於二零一二年除可獲發每月澳門幣2,000元養老金外，特區政府亦於二零一二年七月將敬老金金額調升至澳門幣6,000元。

在照顧弱勢社群方面，特區政府根據相關最低維生指數的專項研究，分別於二零一二年一月及七月兩度調升最低維生指數的標準，而其他一系列與此指數相關的津貼及資助亦一併調升，使弱勢社群的生活更有保障。另外，為應對通脹持續高企的形勢，特區政府亦分別對現有援助金受益家庭發放特別援助津貼，向三類弱勢家庭發放特別補助和特別生活津貼，豁免社屋住戶全年租金，向符合法定資格的社屋輪候家團發放臨時住屋補貼，繼續對全職低收入受僱人士作出經濟補貼等，以強化對弱勢家庭和社群的救助措施。

針對學生方面，為體現特區政府對就讀高等教育課程的澳門居民之重視與關心，對在本澳及外地就讀大專和研究生課程的學生發放澳門幣2,000元的學習用品津貼，以減輕在購買書籍、參考資料等方面的負擔。另外，亦繼續實施書簿津貼制度，每學年向每名中學及小學生、幼兒教育學生分別發放澳門幣1,900元及澳門幣1,500元的津貼，以進一步減輕家長的負擔。

特區政府按照二零一二年財政年度施政報告重點而實施的補貼或津貼開支為如下：

項目	開支金額
<u>全澳居民</u>	
中央儲蓄制度戶口一次性啓動金額 10,000 元	219,370
中央儲蓄制度戶口額外注資 6,000 元	1,925,808
現金分享計劃	4,113,614
醫療補貼計劃	220,565
電費補貼計劃	378,730
持續進修發展計劃	192,127
<u>關顧長者</u>	
敬老金	318,488
養老金(包括養老金提前發放及新制度養老金)	1,135,423
<u>低收入家庭</u>	
短期食物補助計劃	5,182
對援助金受益家庭發放額外援助金	46,781
向三類弱勢家庭發放特別補助和特別生活津貼	66,928
向合資格社屋輪候家團發放臨時住屋補貼	89,093
工作收入補貼計劃	33,071
<u>在讀學生</u>	
對就讀高等教育課程的澳門居民發放學習用品津貼	66,164
書簿津貼制度	126,907
合計	8,938,250

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(c) 外地

轉移予「外地」的實際開支為澳門幣 1 億 1,519.5 萬元，較二零一一年減少澳門幣 9 億 187.4 萬元，這主要是因為在二零一一年已完成支付有關大藤峽水利樞紐建設工程的援建金(援助金額為澳門幣 7 億 5,549.5 萬元)，以及四川地震災後重建工作在二零一二年支付了最後一期，金額為澳門幣 3,403.3 萬元，較二零一一年度減少澳門幣 1 億 6,866.7 萬元。

17. 其他經常開支

「其他經常開支」的經核准後預算為澳門幣 139 億 3,788.1 萬元，由於當中有澳門幣 119 億 9,211.9 萬元為不屬於開支的備用撥款，因此執行率只有 12.9%，而實際開支金額為澳門幣 18 億 234.1 萬元。

	2012 年 註 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際開支	2011 年 實際開支	2012 年 執行率 (%)
土地租金	421	421	371	368	88.2
保險	56,228	51,525	29,311	29,085	56.9
返還	(a) 87,825	235,130	182,705	107,385	77.7
雜項	(b) 8,135,118	13,650,805	1,589,954	1,370,530	11.6
	8,279,593	13,937,881	1,802,341	1,507,369	12.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 返還

「返還」主要涉及消費稅、職業稅及所得補充稅的退回，該項目的實際開支為澳門幣 1 億 8,270.5 萬元，其中以消費稅退稅所佔的比重最高，於二零一二年的金額為澳門幣 1 億 4,893.9 萬元。

(b) 雜項

「其他經常開支」中以「雜項」所佔的開支比例最高，當中主要是特區政府作為僱主方所承擔的退休及撫卹制度供款，以及公積金制度供款。

屬「雜項」的開支明細項目	實際開支
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)	733,667
退休基金會 - 公積金制度(僱主方)	578,126
社會保障基金(僱主實體之負擔)	6,500
其他福利基金	97,251
退休基金會 - 公積金制度(補償)	72
社會保障基金(非僱員受益人之負擔)	888
經法律許可之機密開支	13,181
兌換差額	227
偶然及未列明之開支	160,042
合計	1,589,954

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

「雜項」的實際開支金額為澳門幣 15 億 8,995.4 萬元，較二零一一年增加澳門幣 2 億 1,942.4 萬元。隨著二零一二年公共行政工作人員薪俸的調升，特區政府作為僱主方所承擔的退休及撫卹制度、公積金制度的供款亦相應增加。另外，該項開支的增加是由於特區政府於二零一二年向澳門電力股份有限公司支付一筆因橫琴開發工程而暫停天然氣供應所引致新增供電成本的補償，金額為澳門幣 1 億 5,036.7 萬元。

18. 投資

「投資」的經核准後預算為澳門幣 204 億 1,368.1 萬元，而實際開支為澳門幣 143 億 9,184.8 萬元，執行率為 70.5%。有關開支主要由行政當局投資與發展開支計劃(PIDDA)構成，金額較二零一一年增加澳門幣 50 億 3,960.3 萬元。

	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際開支	2011 年 實際開支	2012 年 執行率 (%)
土地	500	0	0	0	-
房屋	5,107,195	5,311,629	3,430,181	2,013,322	64.6
樓宇	5,729,272	5,630,895	4,030,431	3,857,864	71.6
街道及橋樑	3,494,120	3,250,797	2,629,163	394,098	80.9
港口	611,574	617,393	413,608	427,772	67.0
各項建設	2,410,812	2,566,559	2,033,143	972,915	79.2
農地改良	1,200	1,200	1,200	838	100.0
運輸物料	868,355	851,521	709,143	590,612	83.3
機械及設備	1,354,194	1,375,919	574,889	600,975	41.8
動物	1,980	1,352	805	59	59.5
其他投資	664,208	806,416	569,285	493,790	70.6
	20,243,409	20,413,681	14,391,848	9,352,245	70.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

19. 資本轉移

「資本轉移」的經核准後預算開支為澳門幣 1 億 5,655.9 萬元，而實際開支金額為澳門幣 1 億 4,125.3 萬元，執行率為 90.2%，有關金額較二零一一年增加澳門幣 8,903.5 萬元。

	註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際開支	2011 年 實際開支	2012 年 執行率 (%)
私立機構	(a)	55,600	41,300	31,821	36,754	77.0
私人	(b)	24,000	111,945	106,329	15,465	95.0
外地	(c)	0	3,314	3,103	0	93.6
		79,600	156,559	141,253	52,218	90.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 私立機構

有關開支為特區政府對有需要的民間非牟利機構在大型工程、購置車輛及器材等的資助，金額為澳門幣 3,182.1 萬元，較二零一一年減少澳門幣 493.3 萬元。

(b) 私人

此項目實際開支金額為澳門幣 1 億 632.9 萬元，較二零一一年增加澳門幣 9,086.5 萬元，這主要是特區政府於二零一二年向澳門廣播電視股份有限公司提供一筆用以更新設備的資助，金額為澳門幣 8,794.5 萬元。其餘則屬工商業發展基金用於企業融資貸款利息補貼制度所需的開支，金額為澳門幣 1,838.4 萬元。

(c) 外地

有關開支為給予珠海市建造第三條供澳原水管的第二期費用，金額為澳門幣 310.3 萬元。

20. 財務活動

「財務活動」的經核准後預算為澳門幣 52 億 7,758.2 萬元，而實際開支金額為澳門幣 26 億 6,265 萬元，執行率為 50.5%。

	註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際開支	2011 年 實際開支	2012 年 執行率 (%)
財務資產	(a)	5,984,937	5,277,580	2,662,650	1,765,592	50.5
財務負債		2	2	0	136,268	0.0
		5,984,939	5,277,582	2,662,650	1,901,860	50.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 財務資產

「財務資產」記錄任何債權證券的購買，包括債務、股份、股及其他形式的參資，亦包括貸款批給及預收款項或須償還的補助。

此項目的實際開支金額為澳門幣 26 億 6,265 萬元，較二零一一年增加澳門幣 8 億 9,705.8 萬元，當中主要用於特區政府認購澳門國際機場專營股份有限公司發行的優先股（約澳門幣 13 億 388.5 萬元），認購澳門投資發展股份有限公司的新增股本（約澳門幣 4 億 1,924 萬元），以及對港珠澳大橋主體工程項目的法人注資（約澳門幣 4 億 1,000.8 萬元）。

此外，「財務資產」亦反映特區政府對支持澳門學生升學、扶持中小企業發展及改善居民生活素質所提供的貸款，包括大專學生貸學金、中小企業援助計劃、漁業發展及援助計劃、樓宇維修無息貸款計劃等。

屬「財務資產」的貸款項目	實際開支
大專學生貸學金	211,428
中小企業援助計劃	270,792
中小企業信用保證計劃(一般)	1,050
漁業發展及援助計劃	7,295
樓宇維修無息貸款計劃	1,423
合計	491,989

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

21. 其他資本開支

此章節於二零一一及二零一二年度均沒有錄得任何開支。

按職能分類分析

本節是以政府所執行的職能作為劃分財政開支類別的基礎。透過職能分類，可以直接地顯示出公共開支和政府職能的關係，反映政府對各項職能的投入狀況。

		2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際開支	2011年 實際開支	2012年 執行率 (%)
公共行政之一般部門	(a)	8,024,202	8,593,514	7,092,974	6,881,433	82.5
公共治安	(b)	4,024,114	3,902,954	3,324,023	3,227,282	85.2
教育	(c)	11,603,517	12,833,538	11,546,097	8,093,489	90.0
衛生	(d)	4,457,453	4,848,888	4,046,582	3,740,028	83.5
社會保障	(e)	14,897,801	20,016,241	6,758,651	3,950,713	33.8
房屋	(f)	5,921,498	6,298,355	3,741,095	2,440,802	59.4
其他集體及社會服務	(g)	2,429,344	2,633,649	1,750,727	1,577,944	66.5
經濟服務	(h)	12,092,713	12,271,204	7,826,904	5,684,895	63.8
其他職能	(i)	9,590,463	10,512,252	7,925,571	9,996,737	75.4
		73,041,105	81,910,596	54,012,623	45,593,322	65.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公共行政之一般部門

「公共行政之一般部門」的經核准後預算為澳門幣 85 億 9,351.4 萬元，而實際開支為澳門幣 70 億 9,297.4 萬元，執行率為 82.5%。

此職能分為兩個子職能，「一般行政」包括公共權力機關、財務行政及內部行政等領域的開支，於二零一二年的開支有所減少，主要是由於特區政府調低給予澳門金融管理局的財務管理費；「司法、秩序及治安」則包括與秩序、法院、司法警察和整個司法系統、感化院及重返社會部門，以及登記和身份證明部門等有關的行政、規範及調查開支，而此項開支於二零一二年有所增加，主要來自司法警察局刑偵人員及監獄獄警人員的增補性報酬調整，以及司法警察局新總部大樓的裝修工程費用。

(b) 公共治安

「公共治安」的經核准後預算為澳門幣 39 億 295.4 萬元，而實際開支為澳門幣 33 億 2,402.3 萬元，執行率為 85.2%。有關開支較二零一一年增加澳門幣 9,674.2 萬元，主要是由於保安部隊及保安部門的附帶報酬及軍事化人員的增補性報酬有所調升。

(c) 教育

「教育」的經核准後預算為澳門幣 128 億 3,353.8 萬元，而實際開支為澳門幣 115 億 4,609.7 萬元，執行率為 90%，當中包括特區政府用於非高等教育及高等教育範疇的開支，同時亦包括政府支援和推動私立學校發展的資助，以及支持學生繼續升讀高等教育課程的獎助學金及貸學金等開支。

有關開支較二零一一年增加澳門幣 34 億 5,260.8 萬元，當中佔增長比重最大的為投放於興建澳門大學橫琴新校園區的款項，較二零一一年增加澳門幣 26 億 1,935 萬元。

另一方面，亦由於各項津貼如免費教育津貼、學費津貼、私立教育機構教師津貼及持續進修發展計劃的開支較二零一一年多，令有關的開支有所增加。

(d) 衛生

「衛生」的經核准後預算為澳門幣 48 億 4,888.8 萬元，而實際開支為澳門幣 40 億 4,658.2 萬元，執行率為 83.5%。

為秉承《妥善醫療，預防為先》的施政方針，特區政府持續加大醫療領域的資源投放，推廣健康生活模式，加強與本地非牟利社團的合作等。有關開支較二零一一年增加澳門幣 3 億 655.4 萬元。

(e) 社會保障

「社會保障」的經核准後預算為澳門幣 200 億 1,624.1 萬元，而實際開支為澳門幣 67 億 5,865.1 萬元，較二零一一年增加澳門幣 28 億 793.8 萬元。這主要是由於有關中央儲蓄制度注資的金額，於二零一二年開始以一專項帳目作記錄，並納入該職能範疇的開支內，金額為澳門幣 21 億 4,517.8 萬元。

另外，亦由於特區政府按照施政方針所訂定的目標，並因應二零一二年的經濟情況，在敬老扶弱方面調升了有關補貼及津貼的金額，以扶助弱勢社群及提升生活素質。

(f) 房屋

「房屋」的經核准後預算為澳門幣 62 億 9,835.5 萬元，而實際開支為澳門幣 37 億 4,109.5 萬元，較二零一一年增加澳門幣 13 億 29.3 萬元，主要是由於公共房屋方面的投資性開支較二零一一年有所增加。

(g) 其他集體及社會服務

「其他集體及社會服務」的經核准後預算為澳門幣 26 億 3,364.9 萬元，而實際開支為澳門幣 17 億 5,072.7 萬元，較二零一一年增加澳門幣 1 億 7,278.3 萬元，其增長主要是來自「體育及康樂」，其次是「文化」方面的開支。

(h) 經濟服務

「經濟服務」的經核准後預算為澳門幣 122 億 7,120.4 萬元，而實際開支為澳門幣 78 億 2,690.4 萬元，較二零一一年增加澳門幣 21 億 4,200.9 萬元，主要是由於陸路運輸、規劃及環境整治方面的投資性開支有較明顯增長。

另外，陸路運輸開支出現較大增長，主因為本澳公共巴士的新服務模式於二零一一年八月投入運作，而特區政府於二零一二年承擔全年的公共巴士服務開支，因此產生較大的差異。

(i) 其他職能

「其他職能」的經核准後預算為澳門幣 105 億 1,225.2 萬元，而實際開支為澳門幣 79 億 2,557.1 萬元，執行率為 75.4%。此職能的開支包括「公營部門之轉移」及「各種未列明之職能」，其中「各種未列明之職能」佔最大比重，為 97.8%。

「各種未列明之職能」反映特區政府給予私立機構、私人（企業、家庭及個人）及外地機構的資助或津貼，如現金分享計劃、醫療補貼計劃及電費補貼計劃等，同時亦反映特區政府購買股份及參資等的較大型開支，因此所涉及的金額較大。有關開支較二零一一年大幅減少，這是由於中央儲蓄制度注資的金額於二零一二年開始由該職能轉移登錄至「社會保障」職能。

1.2. 行政當局投資與發展開支計劃

1.2.1 概覽

二零一二年「行政當局投資與發展開支計劃」最初預算為澳門幣 198 億 4,277 萬元，經核准後預算亦同為澳門幣 198 億 4,277 萬元，並由 249 個項目組成，實際開支為澳門幣 139 億 4,878.7 萬元，執行率為 70.3%。

參照以下圖表資料顯示，按監督實體劃分，經核准後預算中佔比重最大的為運輸工務司司長轄下部門，錄得澳門幣 172 億 9,143.2 萬元，其次為社會文化司司長及保安司司長轄下部門，分別錄得澳門幣 13 億 8,099.9 萬元及澳門幣 5 億 5,548.2 萬元。

	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際開支	2011 年 實際開支	2012 年 執行率 (%)
行政長官	19,028	19,028	9,564	8,065	50.3
行政法務司司長	401,115	401,115	163,252	185,700	40.7
經濟財政司司長	47,641	48,448	20,053	68,136	41.4
保安司司長	498,683	555,482	262,474	231,813	47.3
社會文化司司長	1,380,342	1,380,999	335,027	374,923	24.3
運輸工務司司長	17,225,962	17,291,432	13,158,416	8,074,526	76.1
小計	19,572,770	19,696,504	13,948,787	8,943,163	70.8
同期撥款	70,000	4,530	0	0	0.0
備用撥款	200,000	141,736	0	0	0.0
總額	19,842,770	19,842,770	13,948,787	8,943,163	70.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

1.2.2 按項目分析

本節將透過各項目的數據，藉此反映有關特區政府「行政當局投資與發展開支計劃」中撥款較高的項目執行狀況。

二零一二年「行政當局投資與發展開支計劃」由 249 個投資項目所組成，當中有 26 個項目的經核准後預算金額高於澳門幣 1 億元，涉及總額為澳門幣 170 億 4,995 萬元，佔「行政當局投資與發展開支計劃」總預算的 85.9%，而實際開支為澳門幣 126 億 1,509.6 萬元。

	註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際開支	2011 年 實際開支	2012 年 執行率 (%)
跨境合作	1	4,958,757	5,775,103	5,501,100	2,887,504	95.3
橫琴跨境合作項目		4,958,757	5,775,103	5,501,100	2,887,504	95.3
公共房屋	2	5,301,994	5,226,275	3,354,386	1,827,986	64.2
石排灣公共房屋		2,778,055	2,636,136	2,178,305	908,275	82.6
青洲坊公共房屋		818,977	835,960	411,879	170,303	49.3
氹仔 TN27 地段經濟房屋		410,040	464,915	404,714	454,050	87.1
筷子基公共房屋		435,221	406,635	93,174	151,273	22.9
望廈社會房屋		355,160	397,585	167,982	59,304	42.3
台山中街公共房屋		318,789	295,279	62,817	79,460	21.3
氹仔東北馬路公共房屋		185,752	189,765	35,515	5,321	18.7
交通設施及設備	3	3,505,602	3,036,635	2,211,328	1,419,861	72.8
城市集體運輸系統		2,187,363	1,806,096	1,499,038	691,650	83.0
氹仔新碼頭		610,354	613,696	412,685	443,152	67.2
氹仔一路環填土及基建		409,262	421,289	143,618	285,059	34.1
綜合交通樞紐		298,623	195,554	155,987	0	79.8

	註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際開支	2011年 實際開支	2012年 執行率 (%)
城市基礎設施及規劃	4	940,784	989,928	827,971	208,764	83.6
新城填土區-A區		522,999	488,418	469,200	1,197	96.1
路環石排灣都市化規劃		148,299	194,088	158,733	86,050	81.8
改善澳門基礎設施		146,000	176,633	71,012	68,530	40.2
氹仔客運碼頭與機場之間的填土工程		123,486	130,789	129,026	52,987	98.7
衛生設施及設備	5	561,763	636,005	218,024	158,779	34.3
衛生局設施及設備改善		447,474	447,474	94,234	134,333	21.1
衛生局第一期擴建及重建		114,289	188,531	123,790	24,446	65.7
公共部門設施及設備	6	465,586	570,243	202,694	109,454	35.5
新監獄		174,840	174,840	18,962	44,550	10.8
體育設施改善		156,996	154,011	74,653	34,339	48.5
民政總署設施及設備改善		133,750	128,640	33,923	29,940	26.4
氹仔汽車檢驗中心		0	112,752	75,156	625	66.7
污水及廢物處理	7	490,161	487,358	293,839	228,295	60.3
澳門污水處理廠		183,000	218,832	87,890	39,645	40.2
固體垃圾收集		167,042	167,042	164,051	162,611	98.2
焚化中心		140,119	101,484	41,898	26,039	41.3
教育設施及設備	8	336,270	328,404	5,754	0	1.8
澳門大學橫琴新校園		336,270	328,404	5,754	0	1.8
	小計	16,560,916	17,049,950	12,615,096	6,840,642	74.0
其他項目		3,011,854	2,646,553	1,333,691	2,102,521	50.4
	小計	19,572,770	19,696,504	13,948,787	8,943,163	70.8
同期撥款		70,000	4,530	0	0	0.0
備用撥款		200,000	141,736	0	0	0.0
	總額	19,842,770	19,842,770	13,948,787	8,943,163	70.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

1. 二零一二年的跨境合作項目有「橫琴跨境合作項目」，涉及澳門大學校園區開發，當中包括圖書館、行政及教學大樓、文化交流中心、科研中心、室內外體育場館、各學系書院建築群及相應的宿舍區建築群、教職員宿舍及中央宿舍區建築群、生活社區建築及地庫停車場等，有關項目的實際開支為澳門幣 55 億 110 萬元，較二零一一年的實際開支增加澳門幣 26 億 1,359.6 萬元，幾近一倍，這是由於「橫琴跨境合作項目」已進入後期階段，各項工作亦有序加緊進行所致。
2. 在公共房屋上，經核准後預算超過澳門幣一億元的項目包括：「石排灣公共房屋」、「青洲坊公共房屋」、「氹仔 TN27 地段經濟房屋」、「筷子基公共房屋」、「望廈社會房屋」、「台山中街公共房屋」及「氹仔東北馬路公共房屋」。按實際開支金額計算，以「石排灣公共房屋」的金額最高，達澳門幣 21 億 7,830.5 萬元，其次為「青洲坊公共房屋」及「氹仔 TN27 地段經濟房屋」，實際開支分別為澳門幣 4 億 1,187.9 萬元及澳門幣 4 億 471.4 萬元。
3. 在交通基礎設施方面，「城市集體運輸系統」仍為最重要的一個項目，經核准後預算為澳門幣 18 億 609.6 萬元，實際開支金額亦達澳門幣 14 億 9,903.8 萬元，「氹仔新碼頭」的實際開支為澳門幣 4 億 1,268.5 萬元，執行率為 67.2%，此外，「綜合交通樞紐」在二零一二年亦錄得開支，該項目主要包括「媽閣輕軌站交通樞紐」及「氹仔柯維納馬路交通樞紐第一期」的興建及相關監察質量控制的開支，實際開支金額為澳門幣 1 億 5,598.7 萬元。另外，「氹仔一路環填土及基建」主要的開支為建造「路氹連貫公路圓形地東西走向下層行車通道」，金額為澳門幣 8,313.6 萬元，以及「連接路環發電廠迴旋處與九澳港道路」，金額為澳門幣 5,214.6 萬元。
4. 在城市基礎設施及規劃上，「新城填土區- A 區」在二零一二年的經核准後預算為澳門幣 4 億 8,841.8 萬元，實際開支為澳門幣 4 億 6,920 萬元，此幅填土區為獲中央政府批准的五

幅新城填土區的其中一幅。另外，為配合路環石排灣地段的發展，投入在「路環石排灣都市化規劃」的經核准後預算為澳門幣 1 億 9,408.8 萬元，而實際開支為澳門幣 1 億 5,873.3 萬元，主要是用於「路環石排灣斜坡加固」，「路環石排灣東區及西區基建工程」及「路環石排灣行人天橋工程」。

5. 在衛生設施及設備方面，主要是用於仁伯爵綜合醫院的擴建及重建工程，用於「衛生局第一期擴建及重建」的經核准後預算為澳門幣 1 億 8,853.1 萬元，而實際開支為澳門幣 1 億 2,379 萬元，執行率 65.7%，此外，用於衛生局的設備購置及設施優化的經核准後預算雖達澳門幣 4 億 4,747.4 萬元，但實際開支僅為澳門幣 9,423.4 萬元，執行率為 21.1%。
6. 在公共部門設施及設備方面，經核准後預算金額高於澳門幣 1 億元的項目，其執行率普遍較低，當中最高的為「氹仔汽車檢驗中心」，執行率為 66.7%，該項目為在二零一二年預算執行期間新增的項目，因此並沒有最初預算。在此方面執行率最低的為「新監獄」，經核准後預算為澳門幣 1 億 7,484 萬元，但實際開支僅為澳門幣 1,896.2 萬元，執行率為 10.8%。
7. 在污水及廢物處理方面，「固體垃圾收集」的執行率為 98.2%，而「澳門污水處理廠」及「焚化中心」的執行率則同樣低於 50%，主要原因是「澳門污水處理廠」的升級計劃和「焚化中心」的舊設備升級有所延遲，同時，實際的服務費亦較預期低，造成其執行率偏低。
8. 「澳門大學橫琴新學園」為澳門大學開立的項目，經核准後預算為澳門幣 3 億 2,840.4 萬元，然而，實際開支僅為澳門幣 575.4 萬元，執行率僅為 1.8%，主要是由於在購置各類設備的計劃有所延後所致。

1.2.3 按經濟分類分析

	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際開支	2011 年 實際開支	2012 年 執行率 (%)
房屋	5,103,574	5,305,508	3,425,894	1,981,192	64.6
樓宇	5,580,910	5,508,863	3,981,423	3,793,589	72.3
街道及橋樑	3,472,870	3,223,497	2,613,843	382,928	81.1
港口	611,574	617,393	413,608	427,772	67.0
各項建設	2,239,282	2,365,424	1,892,692	878,256	80.0
運輸物料	825,753	798,603	673,815	574,147	84.4
機械及設備	1,075,199	1,070,949	378,227	411,889	35.3
其他投資	663,608	806,266	569,285	493,390	70.6
小計	19,572,770	19,696,504	13,948,787	8,943,163	70.8
同期撥款	70,000	4,530	0	0	0.0
備用撥款	200,000	141,736	0	0	0.0
總額	19,842,770	19,842,770	13,948,787	8,943,163	70.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一二年的經核准後預算澳門幣 198 億 4,277 萬元中，金額最高的為「樓宇」，為澳門幣 55 億 886.3 萬元，而金額最低的是「港口」，為澳門幣 6 億 1,739.3 萬元。

至於實際開支方面，與二零一一年比較，「樓宇」於二零一二年的實際開支最高，金額為澳門幣 39 億 8,142.3 萬元，其次是「房屋」，錄得澳門幣 34 億 2,589.4 萬元。

另外，值得一提的是「樓宇」投入的資金最多，當中涉及澳門大學橫琴校區開發、衛生中心設施、輕軌修車廠及營運站、氹仔汽車檢驗中心等工程，錄得執行率為 72.3%。

1.2.4 按職能類分析

	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際開支	2011年 實際開支	2012年 執行率 (%)
公共行政之一般部門	426,631	502,856	302,408	353,449	60.1
公共治安	763,386	542,180	204,924	459,822	37.8
教育	5,400,216	6,205,102	5,571,606	2,991,753	89.8
衛生	581,625	644,077	219,564	168,420	34.1
社會保障	378,855	189,545	53,728	48,268	28.3
房屋	5,106,524	5,282,444	3,427,891	1,988,911	64.9
其他集體及社會服務	460,099	493,842	173,630	157,346	35.2
經濟服務	6,455,434	5,836,457	3,995,036	2,775,194	68.4
小計	19,572,770	19,696,504	13,948,787	8,943,163	70.8
同期撥款	70,000	4,530	0	0	0.0
備用撥款	200,000	141,736	0	0	0.0
總額	19,842,770	19,842,770	13,948,787	8,943,163	70.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

按上表所示，特區政府在「教育」方面投放大量資源，職能分類中「教育」錄得最高的實際開支，為澳門幣 55 億 7,160.6 萬元，執行率為 89.8%，而有關的開支主要涉及澳門大學橫琴新校園的建設費用。

其次「經濟服務」錄得的實際開支澳門幣 39 億 9,503.6 萬元，至於「房屋」，則錄得的實際開支澳門幣 34 億 2,789.1 萬元。

1.2.5 分段支付批示－負擔分析

二零一二年公佈的行政長官批示

支付 年度	歷年批示之 原承擔金額	修改歷年批示 後之承擔金額	2012 年新公佈的 批示承擔金額	合計	實際開支	結餘
		a	b	c=a+b	d	e=c-d
2004	10,512	10,512	-	10,512	10,512	-
2005	42,628	38,416	-	38,416	38,416	-
2006	182,955	89,296	-	89,296	89,296	-
2007	272,683	101,676	-	101,676	101,676	-
2008	566,390	431,563	-	431,563	431,563	-
2009	619,499	424,644	-	424,644	424,644	-
2010	879,841	633,307	-	633,307	633,307	-
2011	986,406	1,256,589	-	1,256,589	1,256,589	-
2012	809,878	1,358,781	4,133,428	5,492,209	4,737,125	755,084
2013	2,092,794	1,986,544	3,086,507	5,073,052	-	5,073,052
2014	1,429,417	1,330,743	2,135,111	3,465,855	-	3,465,855
2015	543,162	709,490	1,115,293	1,824,783	-	1,824,783
2016	21,856	21,285	501,786	523,072	-	523,072
2017	10,321	16,070	-	16,070	-	16,070
總額	8,468,342	8,408,916	10,972,126	19,381,042	7,723,126	11,657,916

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一二年以行政長官批示公佈的分段支付總計 124 個，其中 31 個為修改歷年已公佈的分段支付，這是由於該等批示承諾支付的年度與實際有差異，以致需要修改批示的分段支付金額及年度。至於餘下 93 個行政長官批示，涉及於二零一二年開始承諾的負擔，其所涉及的判給金額為澳門幣 109 億 7,212.6 萬元，分配於二零一二至二零一六年。

至於預算執行方面，二零一二年的分段承諾總額為澳門幣 54 億 9,220.9 萬元，錄得的實際開支為澳門幣 47 億 3,712.5 萬元，執行率為 86.3%。

涉及二零一二年或往後年度承諾負擔之歷年行政長官批示

年份	承諾金額	實際開支	結餘	累計結餘
	a	b	c=a-b	
2007	33,736	33,736	-	-
2008	43,830	43,150	680	680
2009	246,898	189,394	57,504	58,184
2010	1,554,490	1,341,693	212,797	270,981
2011	6,178,282	5,398,918	779,364	1,050,345
2012	8,151,865	6,482,762	1,669,102	2,719,447
2013	904,841	-	904,841	3,624,289
2014	59,620	-	59,620	3,683,909
2015	51,866	-	51,866	3,735,774
2016	47,239	-	47,239	3,783,013
2017	43,355	-	43,355	3,826,368
2018	40,239	-	40,239	3,866,607
2019	27,087	-	27,087	3,893,694
2020	10,440	-	10,440	3,904,134
2021	3,156	-	3,156	3,907,289
總額	17,396,942	13,489,653	3,907,289	-

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

根據上表之分析，於二零一二年前已公佈，並涉及於二零一二年或往後年度有承諾開支的行政長官批示共有 169 個，從上表可見，該等分段支付所涉及的年度由二零零七年伸延至二零二一年，而所涉及的判給金額為澳門幣 173 億 9,694.2 萬元，截至二零一二年實際開支的金額為澳門幣 134 億 8,965.3 萬元。

二零一二年的承諾金額為澳門幣 81 億 5,186.5 萬元，實際開支為澳門幣 64 億 8,276.2 萬元，未結算金額為澳門幣 16 億 6,910.2 萬元，連同歷年累計未結算的承諾金額，錄得累計結餘為澳門幣 27 億 1,944.7 萬元。

2. 特定機構預算執行情況

根據經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規第七十條第一款規定，某些自治機構因本身職務的特殊性，必須採用權責發生制會計制度。這類自治機構主要從事信貸、保險、金融投資或郵政服務。

為便於區分，這類自治機構統稱為“特定機構”。於二零一二年十二月三十一日，特定機構包括以下七間自治機構：

1. 郵政局
2. 郵政儲金局
3. 退休基金會
4. 澳門金融管理局
5. 汽車及航海保障基金
6. 澳門基金會
7. 存款保障基金 (該基金透過第 9/2012 號法律設立，於設立之首年並沒有記錄任何收益及費用)

2.1 概述

2.1.1 特定機構營運結果

二零一二年特定機構匯總收益為澳門幣 94 億 2,714.4 萬元，匯總費用為澳門幣 27 億 7,741.9 萬元，期內錄得匯總盈餘澳門幣 66 億 4,972.4 萬元。

匯總收益主要來源於「法定收入及特區預算轉移收入」，為澳門幣 53 億 5,297.6 萬元，佔總收益 56.7%，其次是「財務及投資收益」，為澳門幣 38 億 4,712.2 萬元，佔總收益 40.8%。

匯總費用中佔最大比例的是「活動支出及財務資助」，為澳門幣 9 億 4,669.3 萬元，佔總費用 33.9%，其次是「公務員退休金及其他給付和補助」，為澳門幣 7 億 2,868.7 萬元，佔總費用 26.1%、「財務費用及損失」，為澳門幣 3 億 3,847.5 萬元，佔總費用 12.2%，以及由「人事費用」和「第三者供應之物品及提供之服務」組成的一般行政費用，為澳門幣 6 億 7,698.2 萬元，佔總費用 24.2%。

2.1.2 與預算比較

與經核准後預算比較，二零一二年特定機構整體盈餘澳門幣 66 億 4,972.4 萬元，是經核准後預算金額的 3.6 倍。實際盈餘超出經核准後預算的主要原因，一方面是因為「財務及投資收益」出現超收，超出經核准後預算 81%，多收金額澳門幣 17 億 2,203.7 萬元。另一方面是由於「財務費用及損失」和「活動支出及財務資助」這兩項費用分別只達經核准後預算的 32.2% 和 56.4%。

2.1.3 與二零一一年比較

與二零一一年比較，二零一二年特定機構的總收益上升 15.7%，而總費用則下降 22.6%，故此，令整體盈餘較二零一一年增加澳門幣 20 億 8,829.7 萬元，上升 45.8%，主要原因是因為國際資本市場從二零一一年的低位回升，導致財務投資淨收益 (即「財務及投資收益」減「財務及投資損失」)出現大幅上升，增長金額較二零一一年上升澳門幣 22 億 7,343.5 萬元 (即澳門幣 35 億 864.7 萬元 — 澳門幣 12 億 3,521.2 萬元)。

2.2 特定機構收益及費用預算執行情況

	註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際數據	2012年 執行率 %
收益					
法定收入及特區預算轉移收入	(1)	3,902,593	3,917,893	5,352,976	136.6
銷售及服務收入	(2)	172,654	172,654	173,474	100.5
財務及投資收益	(3)	2,125,085	2,125,085	3,847,122	181.0
其他收入	(4)	60,239	60,239	53,572	88.9
總收益		6,260,571	6,275,871	9,427,144	150.2
費用					
活動支出及財務資助	(5)	1,750,914	1,677,154	946,693	56.4
公務員退休金及其他給付和補助	(6)	776,644	776,973	728,687	93.8
銷售及提供服務成本	(7)	29,893	32,298	27,860	86.3
財務費用及損失	(8)	990,743	1,050,724	338,475	32.2
人事費用	(9)	498,381	532,673	483,212	90.7
第三者供應之物品及提供之服務	(10)	298,720	278,792	193,770	69.5
折舊及攤銷	(11)	58,600	58,542	45,109	77.1
各項風險準備金		4,360	4,418	1,383	31.3
其他費用及損失	(12)	8,564	20,545	12,230	59.5
總費用		4,416,819	4,432,119	2,777,419	62.7
本年度盈餘/虧損		1,843,752	1,843,752	6,649,724	360.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(1) 法定收入及特區預算轉移收入

	註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後 預算	2012 年 實際收益	2011 年 實際收益	2012 年 執行率 (%)
行政收益	(a)	496,965	496,965	555,944	1,107,785	111.9
幸運博彩經營批給合同之撥款	(b)	2,250,000	2,250,000	3,594,045	3,157,747	159.7
退休及撫卹制度之供款及共同分擔		1,088,231	1,088,231	1,127,797	1,125,397	103.6
其他指定或共享收入		3,873	3,873	2,918	2,418	75.4
特區預算轉移、補貼及補助		63,525	78,825	72,272	67,230	91.7
		3,902,593	3,917,893	5,352,976	5,460,577	136.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 行政收益

「行政收益」主要來自澳門金融管理局從博彩稅款兌換差額中獲得的分享收益，與經核准後預算比較，執行率為 111.9%。而與二零一一年澳門幣 11 億 778.5 萬元相比，金額下降了澳門幣 5 億 5,184.1 萬元或 49.8%，主要原因是自二零一一年八月起，特區政府對上述金額作出了調整，減少向金融管理局發放相關款項。

(b) 幸運博彩經營批給合同之撥款

在澳門旅遊業及經濟持續向好的形勢下，二零一二年澳門博彩稅收入亦同步增長，因此令到撥予澳門基金會的「幸運博彩經營批給合同之撥款」的執行率錄得 159.7%，與二零一一年澳門幣 31 億 5,774.7 萬元比較，增加澳門幣 4 億 3,629.8 萬元或 13.8%。

(2) 銷售及服務收入

註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際收益	2011年 實際收益	2012年 執行率 (%)
貨品銷售收入	57,904	57,904	60,759	99,281	104.9
提供服務收入	114,750	114,750	112,714	112,595	98.2
(a)	172,654	172,654	173,474	211,876	100.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 銷售及服務收入

「銷售及服務收入」主要是郵政局的郵遞服務收入，以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入；其餘小部份是來自郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入，此項收入的執行率為 100.5%。而與二零一一年金額澳門幣 2 億 1,187.6 萬元比較，金額減少澳門幣 3,840.2 萬或 18.1%，主要原因是二零一一年郵政局集郵產品銷售高於正常水平，而二零一二年業務已經回復平穩，故此，金額出現下跌。

(3) 財務及投資收益

註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際收益	2011年 實際收益	2012年 執行率 (%)
利息及股息收入	1,633,319	1,633,319	2,060,494	1,956,346	126.2
投資收益	440,887	440,887	1,696,009	258,597	384.7
匯兌收益	44,063	44,063	83,742	137,298	190.1
其他財務收益	6,815	6,815	6,876	6,695	100.9
(a)	2,125,085	2,125,085	3,847,122	2,358,937	181.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 財務及投資收益

二零一二年世界資本市場從二零一一年的低位反彈回升，故此，二零一二年之財務及投資收益取得較預期理想之回報，與經核准後預算比較，此收入項目的執行率達到 181%，與二零一一年澳門幣 23 億 5,893.7 萬元比較，該項目之收益亦上升了 14 億 8,818.5 萬元，升幅為 62%。

(4) 其他收入

註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際收益	2011 年 實際收益	2012 年 執行率 (%)
租金及租賃收入	54,618	54,613	45,066	43,209	82.5
資產處置收益	306	306	128	781	41.8
捐贈收入	104	104	-	-	-
雜項收入	5,211	5,216	8,379	73,141	160.6
(a)	60,239	60,239	53,572	117,130	88.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 其他收入

二零一二年的「其他收入」與經核准後預算比較，此收入項目的執行率達到 88.9%，而與二零一一年澳門幣 1 億 1,713 萬元比較，則下降澳門幣 6,355.8 萬元或 54.3%，主要原因是二零一一年度之雜項收入包括了澳門金融管理局撥回其員工退休福利基金部份金額，為澳門幣 6,420.2 萬元，而二零一二年則沒有該項收入。

(5) 活動支出及財務資助

	註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際費用	2011年 實際費用	2012年 執行率 (%)
活動支出		271,161	197,401	71,934	69,356	36.4
財務資助		1,479,753	1,479,753	874,759	1,162,126	59.1
	(a)	1,750,914	1,677,154	946,693	1,231,482	56.4

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 活動支出及財務資助

「活動支出及財務資助」主要是澳門基金會給予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。由於資助項目的宗數及金額較預計減少，與經核准後預算比較，此費用項目的執行率只有 56.4%，而與二零一一年澳門幣 12 億 3,148.2 萬元比較，則下降澳門幣約 2 億 8,478.9 萬元或 23.1%。

(6) 公務員退休金及其他給付和補助

	註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際費用	2011年 實際費用	2012年 執行率 (%)
公務員退休金及其他給付和補助	(a)	776,644	776,973	728,687	566,370	93.8
		776,644	776,973	728,687	566,370	93.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公務員退休金及其他給付和補助

「公務員退休金及其他給付和補助」支出主要是退休基金會支付予退休公務員或法律規定的受益人的退休金、撫卹金以及各類津貼、給付和補助，與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 93.8%。而與二零一一年澳門幣 5 億 6,637 萬元比較，二零一二年支出較上

年度增加澳門幣 1 億 6,231.7 萬元或 28.6%，增加的主要原因是由於退休人數增加，以及上調薪俸金額。

(7) 銷售及提供服務成本

	註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際費用	2011 年 實際費用	2012 年 執行率 (%)
銷售及提供服務成本	(a)	29,893	32,298	27,860	30,389	86.3
		29,893	32,298	27,860	30,389	86.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 銷售及提供服務成本

「銷售及提供服務成本」是郵政局出售集郵品和其他郵遞物品，以及澳門金融管理局出售紀念幣的直接成本。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 86.3%。而與二零一一年澳門幣 3,038.9 萬元比較，減少澳門幣 253 萬元或 8.3%，主要原因是由於貨品銷售量下跌，故此亦導致相對應之成本有所下降。

(8) 財務費用及損失

	註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際費用	2011 年 實際費用	2012 年 執行率 (%)
利息支出		240,543	240,543	165,440	133,981	68.8
投資損失		737,200	570,318	-	860,253	-
匯兌損失		3,224	230,106	168,347	120,768	73.2
其他財務費用		9,776	9,757	4,688	8,722	48.0
	(a)	990,743	1,050,724	338,475	1,123,725	32.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 財務費用及損失

二零一二年世界資本市場從二零一一年的低位反彈回升，故此，二零一二年之投資損失大幅下降。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 32.2%，表示出在財務投資上取得良好的結果，而與二零一一年澳門幣 11 億 2,372.5 萬元比較，該項目之費用下降了 7 億 8,525 萬元，跌幅為 69.9%。

(9) 人事費用

註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際費用	2011 年 實際費用	2012 年 執行率 (%)
工資及薪金	326,600	335,577	305,529	276,219	91.0
津貼、補償及其他額外報酬	49,130	50,959	40,072	33,598	78.6
公積金、退休及撫卹制度供款	95,229	118,329	115,271	110,434	97.4
其他人事費用	27,422	27,809	22,339	24,319	80.3
(a)	498,381	532,673	483,212	444,571	90.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 人事費用

「人事費用」與經核准後預算比較，二零一二年執行率達 90.7%。而與二零一一年澳門幣 4 億 4,457.1 萬元相比，增加了澳門幣 3,864.1 萬元或 8.7%，主要原因是二零一二年對公共行政工作人員薪俸作出了調整，每薪俸點 100 點的金額由澳門幣 6,200 元增加至澳門幣 6,600 元。

(10) 第三者供應之物品及提供之服務

註	2012 年 最初預算	2012 年 經核准後預算	2012 年 實際費用	2011 年 實際費用	2012 年 執行率 (%)
水、電、燃料、郵遞及通訊費	15,957	16,848	12,932	11,639	76.8
保安、清潔及管理服務	13,511	14,861	10,053	9,940	67.6
維修及保養	18,187	18,979	9,465	9,436	49.9
辦公室用品及其他非耐用品	7,550	7,929	4,804	5,760	60.6
租金及租賃費用	16,995	16,900	12,164	14,332	72.0
交際、接待及差旅費	10,645	11,530	7,335	5,735	63.6
廣告費及宣傳品	19,198	19,663	14,211	14,923	72.3
保險費、佣金、顧問、研究、技 術協助及專業酬金	37,024	35,249	14,123	17,361	40.1
雜項支出	159,654	136,834	108,683	47,158	79.4
(a)	298,720	278,792	193,770	136,284	69.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 第三者供應之物品及提供之服務

「第三者供應之物品及提供之服務」與經核准後預算比較，二零一二年執行率為 69.5%。而與二零一一年澳門幣 1 億 3,628.4 萬元相比，增加澳門幣 5,748.6 萬元或 42.2%，主要原因是反映於「雜項支出」內的費用上升了澳門幣 6,152.5 萬元，該項目主要記錄了支付予發鈔銀行的紙幣發行費用，而相關發鈔費用於二零一二年上升了澳門幣 5,138.3 萬元。

(11) 折舊及攤銷

註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際費用	2011年 實際費用	2012年 執行率 (%)
不動產折舊	39,399	39,399	33,647	32,793	85.4
機器、設備及其他固定資產折舊	19,002	18,944	11,462	10,521	60.5
無形資產折舊	200	200	-	-	
(a)	58,600	58,542	45,109	43,314	77.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 折舊及攤銷

二零一二年的「折舊及攤銷」為澳門幣 4,510.9 萬元，與二零一一年澳門幣 4,331.4 萬元相約，與經核准後預算比較，執行率亦達 77.1%。

(12) 其他費用及損失

註	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際費用	2011年 實際費用	2012年 執行率 (%)
資產處置損失	311	11,071	7,501	1,146	67.8
會費及捐贈	2,106	3,356	3,052	2,930	91.0
雜項費用及損失	6,147	6,118	1,676	2,468	27.4
(a)	8,564	20,545	12,230	6,544	59.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 其他費用及損失

二零一二年的「其他費用及損失」金額為澳門幣 1,223 萬元，執行率為 59.5%。而與二零一一年澳門幣 654.4 萬相比，增加了澳門幣 568.6 萬元或 86.9%，上升之主要原因是搬遷辦公室所引致的固定資產報廢損失，金額增加澳門幣 640 萬元。

3. 澳門特別行政區出納狀況

3.1 引言

本章作為補充部份，主要是分析按經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第五編「出納活動」之規定，不受預算規定約束之現金流動之記帳，以及第 8/2011 號法律《財政儲備制度》所註銷的財政結餘。

不論有關活動是否涉及經預算活動或非預算活動調動之公款，出納的基本等式為如下：

出納帳	
<div style="text-align: center;"> <p>上期管理期間之結餘</p> <p>+</p> <p>預算收入</p> <p>+</p> <p>非預算收入</p> <p>=====</p> <p>借方合計</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <p>預算開支</p> <p>+</p> <p>非預算支出</p> <p>+</p> <p>撥入財政儲備的歷年結餘</p> <p>+</p> <p>轉入下期管理期間之結餘</p> <p>=====</p> <p>貸方合計</p> </div>

須強調的是，非預算活動是按現金流動發生的日期作記錄，而預算收入亦然，至於預算開支，出納等式還須遵守根據十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十五條第二款的規定，包括在「補充期」支付但記入有關管理期十二月三十一日之帳目內的開支。

3.2 公庫

3.2.1 一般規定

公庫內各庫房，作為財政局範疇內所使用的公共會計工具，幾乎全部營運上的出納帳戶均設立於兩間代理銀行內：中國銀行及大西洋銀行。

根據刊登於二零零零年五月十日澳門特別行政區公報第十九期第二組關於同年五月四日所訂立合同附錄規定，已賦予中國銀行中央公庫的職能以存放公共收入（作為收納的銀行帳戶），而大西洋銀行的角色主要為支付政府開支（透過司庫的銀行帳戶）。

另一方面，為了平衡特區於澳門金融管理局的公庫帳，由該局負責管理有關帳戶之結餘水平，並將此等帳目維持在經適當協定標準的範圍內。

同時，因行政運作之需要，公庫仍於兩間代理銀行及其他銀行機構內設有其他帳戶，分別有：兌換外幣控制帳戶、自動扣繳因提供網上或「銀通網絡」稅款繳付服務而於各相關銀行設立的帳戶、控制現金分享計劃及現金補助過戶支票帳戶、又或外地輔助庫房。

3.2.2 管理期末出納狀況

表 3.2.2-A: 二零一二年管理期出納狀況綜覽表

單位：澳門元

借方		貸方	
名稱	總計	名稱	總計
上期管理期間之結餘	203,830,058,749.13	預算開支	56,737,498,382.44
預算活動	203,637,570,425.03	總開支	56,752,890,403.01
非預算活動	192,488,324.10	從支付中扣減之退回	-15,392,020.57
借方結餘	207,634,383,267.67	非預算之提取	273,865,423,880.59
貸方結餘	207,441,894,943.57	撥入財政儲備的歷年結餘	85,692,785,986.16
預算收入	129,498,284,200.00		
非預算之存入	274,089,429,175.07	轉入下期管理期間之結餘	191,122,063,875.01
		預算活動	136,505,570,256.43
		2011 年	63,744,784,438.87
		2012 年	72,760,785,817.56
		非預算活動	416,493,618.58
		借方結餘	199,018,734,474.59
		貸方結餘	198,602,240,856.01
		特定款項	54,200,000,000.00
借方合計	607,417,772,124.20	貸方合計	607,417,772,124.20

正如預算執行部份所述，澳門特別行政區的資金盈餘仍然非常充裕，儘管根據第 8/2011 號法律《財政儲備制度》第十四條規定，將二零一一年以前的歷年預算結餘澳門幣 1,398.9 億元轉入「財政儲備」及「外匯儲備」內，然而，二零一二財政年度期末時預算結餘仍達澳門幣 1,365.1 億元，再加上「特定款項」澳門幣 542 億元及其餘出納活動結餘合計淨額（澳門幣 4 億 1,649.4 萬元），以致期末結餘高達澳門幣 1,911.2 億元（見表 3.2.2-A），較期初結餘減少 6.2%。

在分析澳門特別行政區出納活動調動及結餘前，有需要對表 3.2.2-B — 「在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘」作技術上的解釋，從該表可發現到經調節後的銀行結餘為負結餘，這是由於有法定補充期的存在，經反映上述期間的開支後，令公庫於代理銀行之存款出現帳面上的負結餘。

表 3.2.2-B: 在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘

(單位：澳門元)

庫房	31/12/2012 實際結餘	增加	減少	31/12/2012 期末管理結餘	31/12/2011 期末管理結餘
於中國銀行的公庫帳	54,488,512.25	116,602,885.68	5,257,791,410.24	-5,086,700,012.31	-1,828,125,904.09
預算活動之調整		116,602,885.68	5,257,791,410.24		
非預算活動之調整		0.00	0.00		
於大西洋銀行的公庫帳	46,900,552.71	1,080,217,894.68	3,858,773,446.05	-2,731,654,998.66	-1,913,605,313.06
預算活動之調整		0.00	3,659,852,829.92		
非預算活動之調整		1,080,217,894.68	198,920,616.13		
於大西洋銀行的公庫-保證金帳	247,467,406.34	106,573,498.63	175,023.00	353,865,881.97	135,057,214.98
預算活動之調整		0.00	0.00		
非預算活動之調整		106,573,498.63	175,023.00		
於澳門金融管理局的公庫帳	198,406,314,013.84	0.00	0.00	198,406,314,013.84	207,206,100,000.00
於葡萄牙儲金總局的公庫帳	71,681.07	0.00	0.00	71,681.07	14,610.90
於澳門特區設立的「澳門特別行政區—銀通」帳戶：					
中國銀行	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
大西洋銀行	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
澳門商業銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
澳門國際銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
中國工商銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
大豐銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
永亨銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
中國建設銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
於郵政儲金局的「電子支付服務」	17,239.40	17,469.70	0.00	34,709.10	33,540.40
現金分享計劃帳戶（支票）：					
中國銀行	99,601,400.00	3,600.00	0.00	99,605,000.00	66,938,000.00
大西洋銀行	58,003,400.00	0.00	0.00	58,003,400.00	38,938,200.00
2011 年度現金補助帳戶（支票）：					
中國銀行	14,131,800.00	0.00	0.00	14,131,800.00	81,878,400.00
大西洋銀行	8,372,400.00	0.00	0.00	8,372,400.00	42,810,000.00
合計 (a)	198,935,388,405.61	1,303,415,348.69	9,116,739,879.29	191,122,063,875.01	203,830,058,749.13

備註：(a) 除此表所指帳戶外，還須加上下列金額（於二零一二年十二月三十一日）：

存於中國銀行：

#01-012-078630-8: 扣除帳戶	\$15,182.00
#01-012-078633-2: 兌換差額帳戶	\$44,036.29
#01-012-078620-1: 收納處帳戶	\$13,577.19
#01-012-083248-8: 公交收入帳戶	\$0.00

存於大西洋銀行：

#001-800052-111-4: 扣除帳戶	\$334,220.00
#001-298893-916-8: 兌換差額帳戶	\$588,584.14
	<u>\$995,599.62</u>

從第四部份附加資料表 F-1（「按性質分類之二零一二年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表」）可見，款項調動最多的項目以代理銀行與澳門金融管理局之間資金流動管理機制下的活動最明顯，即「5988 — 澳門金融管理局公庫帳」，以及對銷帳「澳門金融管理局公庫存款帳」（從澳門金融管理局之角度顯示出資金流動情況）。

值得一提的是，根據第 12/2008、13/2009、14/2010、1/2011、14/2012（二零零八與二零一二年間設立的現金分享計劃）及 29/2011 號（二零一一年現金補助）行政法規規定所執行的現金分享計劃及現金補助，其結餘為澳門幣 1 億 8,241.6 萬元（見表 F-1 內組別 2.3.9 兩個相關項目之和）。

屬具資產性質之出納活動組別 2.4.9 的帳目「0850 — 雜項 — 結算開支」錄得的款項調動亦同樣明顯，約澳門幣 36 億元，此乃由於第 28/2009 號行政法規對《公共財政管理制度》作出了修訂，即修改了撥予行政自治部門預算撥款的發放方式（根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈的《公共財政管理制度》第四十九條第三款及第八十五條第一款第（三）點的規定），以及撥予非治部門常設基金的發放方式（根據上述法規第四十七條第四款及第八十五條第一款第（三）點的規定）— 參閱下一節「3.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）」。

此一機制的好處在於可準確提供預算開支的實際執行資料，因上述款項的調撥是透過出納活動作記帳，而與此同時，從公庫的角度亦可藉出納活動出現負結餘的狀況，而確認存在相應的現金資產。而帳目「0850」於管理期末所計得現金資產總值中，涉及發放予行政自治部門的預算款項為澳門幣 1 億 9,313.5 萬元，與二零一一年比較，減少澳門幣 3,996.5 萬元。

財政局於二零一零年已開始由公庫逐步集中處理由非自治部門管理的保證金，致使屬組別 2.3.5 的帳目在結構及數量上皆出現重大改變，而因「行政當局投資與發展開支計劃」活動產生的龐大款項流入（澳門幣 2 億 4,802.8 萬元），幾乎可完全解釋到有關組別本身結餘金額達澳門幣 3 億 5,386.6 萬元的情況，與二零一一年比較，實際增加澳門幣 2 億 2,015 萬元。

公庫出納活動中另一較重要帳目，就是薪俸就源扣繳的處理，其存入/提取的調動金額約澳門幣 7 億 6,000 萬元，與二零一一年之金額相若。

一如二零一一年，構成此等現金流量主要是由於退休基金會之強制性扣除，其中以帳目「5903」的現金流（金額為澳門幣 2 億 8,508.7 萬元）最為突出（與二零一一年比較，上升 1.9%），此乃分別源於經十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百五十九條第五款 a) 項及第二百七十一條第七款規定為退休及撫卹效力而須於薪俸中作扣除所取得的供款；此外，公積金帳目「0994」，金額多於澳門幣 1 億 6,900 萬元，有關的調撥乃源自根據第 8/2006 號法律第五條第二款規定所計算的扣除，並按同法律第七條第一款第一項規定，以就源扣繳方式處理。

此外，還有職業稅帳目「5995」，其款項為透過公庫作出對公共行政工作人員薪俸的扣除（按經第 2/78/M 號法律核准及經第 12/2003 號法律修改的《職業稅規章》第三十二條第一款規定所作的就源扣繳），存入總額為澳門幣 1 億 6,076.7 萬元，而提取款項則為澳門幣 1 億 5,329 萬元（情況與往年大致相同），因而為庫房帶來的期末結餘相等於第四季의扣除金額，有關的扣除經財政局交予相關工作人員的僱主實體，其後再交回澳門財稅廳收納處（最遲於上述規章第三十四條第二款所指的日期前為之）。

儘管屬非強制性的薪俸扣除項目，薪金墊支之薪俸扣除的金額較二零一一年輕微下跌 2.5%，仍達澳門幣 1 億 1,016.8 萬元，而金額分別屬財政局交予郵政儲金局（金額為澳門幣 8,234.6 萬元 – 透過帳目「0702」調動）、澳門互助總會（金額為澳門幣 1,824.7 萬元 – 透過帳目「0706」調動）及治安警察局福利會（金額為澳門幣 957.5 萬元 – 透過帳目「0718」調動）。

較重大的非預算活動中，亦包括稅務執行方面的款項，其期末結餘為澳門幣 1,861.4 萬元，與二零一一年比較，上升 31.3%。

最後，還須一提的是涉及公庫（財稅廳收納處）下的印花（釐印），其概述如下：

(單位：澳門幣)

	總額
期初結餘	22,395,799.00
減去：提取	5,132,727.00
期末結餘	17,263,072.00

3.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）

本節主要目的為反映公庫外的其餘公共行政部門的出納狀況，並基本上按照二零一一年所設定的方法進行，在此亦包括由澳門特別行政區預算撥款中所承擔的常設基金，而該基金是由各常設基金行政委員會所管理。

第四部份附加資料表 F-3 提供了公共行政部門庫房的總覽，顯示二零一一年與二零一二年期末結餘，並解釋對各公共行政部門二零一一年期末結餘所作的更正。

總體而言，行政自治部門於二零一二年期末累計存款金額為澳門幣 2 億 3,561.3 萬元，非自治部門則為澳門幣 2 億 3,688.7 萬元，以土地工務運輸局及財政局的存款最顯著，主要為由第三者交予行政當局以履行合同責任的保證金。

事實上，保證金佔存於非自治部門及行政自治部門的存款金額達 35.9%（見表 F-4 組別「2.3.5」）。另值得一提的是，交予財政局收納處的「預算所代收之收入」（見組別「2.3.6」）的結餘為澳門幣 9,554 萬元，而透過部門代收之收入超過澳門幣 20 億元，負責收取有關收入的部門如下：

- 經濟局：澳門幣 5 億 6,580.5 萬元，其中消費稅為澳門幣 5 億 4,065.4 萬元；
- 登記及公證機關：澳門幣 3 億 9,129.2 萬元；
- 交通事務局：澳門幣 7 億 5,168 萬元；
- 澳門保安部隊事務局：超過澳門幣 1 億 5,804.6 萬元，其中按《道路法典》規定徵收的收入為澳門幣 1 億 338.8 萬元。

在非自治部門及行政自治部門方面，值得一提的是，經帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」由公庫撥予非自治部門運用的常設基金，以及撥予行政自治部門的預算撥款的款項調動，詳見下表：

	澳門元
部門持有的期初結餘（經更正後）	233,060,055.58
+ 本年度管理期間撥款	3,582,643,668.02
- 部門直接支付之開支及向公庫退回部門未運用之撥款（包括部門持有的期初結餘）	(3,622,569,072.72)
得出：部門持有的期末結餘	<u>(a) 193,134,650.88</u>

(a) 部門持有的期末結餘分配為如下：

部門	澳門元
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	1,481,849.21
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處	840,987.75
澳門特別行政區駐北京辦事處	5,940,243.65
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	538,276.74
澳門經濟文化辦事處	2,804,171.08
教育暨青年局	124,837,721.60
澳門監獄	27,120,384.78
澳門特別行政區海關	2,075,499.99
港務局	8,351,028.59
澳門保安部隊事務局	14,457,564.55
體育發展局	1,926,632.80
文化局	2,760,287.36
其他（屬於設有常設基金的部門）	2.78
合計	<u>193,134,650.88</u>

在自治機構方面，大部份的現金調動為預算活動，有關的現金流主要性質詳見下表：

	澳門元
上年度之預算結餘	13,634,215,376.03
+ 本年度之收入（不包括上年度轉入之結餘）	21,056,250,482.00
- 本年度之開支（扣除從支付中扣減之退回後之淨額）	(16,469,332,185.56)
得出：本年度預算結餘	<u>18,221,133,672.47</u>

而在非預算活動中，社會保障基金存款為最大，該存款主要涉及中央儲蓄制度的出納活動（管理期末結餘澳門幣 62 億 8,021.5 萬元）。

3.4 公共行政部門之總體出納情況

根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的《公共財政管理制度》第七十條第一款的規定，倘自治機構於編制其預算及帳目時，基於其本身職能的特性而必須採用此制度，則須受權責發生制會計制度約束，所涉的自治機構為澳門金融管理局、郵政儲金局、郵政局、退休基金會、汽車及航海保障基金、澳門基金會以及存款保障基金。因此，按照第 121/2011 號行政長官批示第四條及第七條之規定，該等特定機構帳目不納入本章節內。

二零一二年管理期末，澳門特別行政區公共行政部門的現金結餘狀況，錄得金額為澳門幣 2,163 億 4,120.1 萬元，與二零一一年相比，下跌 2.8%。該結餘主要由本身資源組成（即預算執行結餘），為澳門幣 1,547 億 2,670.4 萬元，而自治機構的結餘佔 11.8%。

4. 預算執行情況報告附加資料 (圖表)

為了更清楚披露預算執行情況的其他數據，本章節提供額外的圖表資料，方便報告使用者進行分析及研究。

目錄

表A-1	二零一二年度非自治及行政自治部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整 ...	6694
表A-2	二零一二年度財政預算與預算執行結果之明細比較	6698
表A-3	最近三年預算執行結果比較	6702
表B-1	二零一二年度「直接稅」內有關專營權批給收入	6706
表B-2	最近三年「直接稅」內有關專營權批給收入比較	6707
表B-3	自治機構——按組織分類之收入——預測與執行	6708
表B-4	自治機構——最近三年財政年度預算收入執行結果比較	6709
表C-1	按經濟分類之開支——預算與執行	6710
表C-2	按經濟分類之開支——最近三年預算執行結果比較	6712
表C-3	非自治部門——按組織分類之開支——預測與執行	6714
表C-4	非自治部門——按組織分類之開支——最近三年預算執行結果之比較	6715
表C-5	行政自治部門——按組織分類之開支——預測與執行	6716
表C-6	行政自治部門——按組織分類之開支——最近三年預算執行結果比較	6717
表C-7	自治機構——按組織分類之開支——預測與執行	6718
表C-8	自治機構——按組織分類之開支——最近三年預算執行結果比較	6719
表C-9	按職能分類之開支——預測與執行	6720
表C-10	按職能分類之開支——最近三年預算執行結果比較	6722
表C-11	二零一二年度按監督實體分類之開支	6724
表C-12	按監督實體分類之開支——最近三年預算執行結果比較	6725
表D-1	行政當局投資與發展開支計劃——按建議部門分析的預算執行情況	6726
表D-2	行政當局投資與發展開支計劃——按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較	6728
表E-1	二零一二年度特定機構損益表（按機構列報）	6730
表F-1	按性質分類之二零一二年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表	6731
表F-2	公庫資產負債表	6734
表F-3	澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表〔不包括公庫〕	6735
表F-4	按性質分類之二零一二年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動 綜覽表〔不包括公庫〕	6738

表 A-1

二零一二年度非自治及行政自治部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號 收入來源	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合收入 a+b-c
經常收入	129,366,974,531.00	20,044,728,584.29	19,194,207,370.90	130,217,495,744.39
01-00 直接稅	111,962,685,850.00	0.00	0.00	111,962,685,850.00
01-01 所得稅	111,744,263,770.00	0.00	0.00	111,744,263,770.00
01-02 其他	218,422,080.00	0.00	0.00	218,422,080.00
02-00 間接稅	4,956,697,325.00	0.00	0.00	4,956,697,325.00
02-03 其他	4,956,697,325.00	0.00	0.00	4,956,697,325.00
03-00 費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,573,724,088.00	293,862,989.72	0.00	1,867,587,077.72
03-01 費用	1,377,185,223.00	253,508,866.46	0.00	1,630,694,089.46
03-02 罰款及其他金錢上之制裁	196,538,865.00	40,354,123.26	0.00	236,892,988.26
04-00 財產之收益	3,191,940,498.00	306,849,683.92	0.00	3,498,790,181.92
04-01 利息 - 公營部門	0.00	1,036,801.99	0.00	1,036,801.99
04-03 利息 - 其他部門	10,373.00	304,058,423.50	0.00	304,068,796.50
04-05 股息 - 外地	0.00	2,610.43	0.00	2,610.43
04-06 股息 - 其他部門	37,773,265.00	1,751,848.00	0.00	39,525,113.00
04-10 土地租金 - 其他部門	208,380,071.00	0.00	0.00	208,380,071.00
04-11 批租地溢價金	2,845,776,789.00	0.00	0.00	2,845,776,789.00
04-12 其他財產收益	100,000,000.00	0.00	0.00	100,000,000.00
05-00 轉移	7,228,819,758.00	18,489,090,279.03	19,194,207,370.90	6,523,702,666.13
05-01 公營部門	840,868,600.00	18,476,988,705.30	19,194,207,370.90	123,649,934.40
05-02 公營企業	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00
05-03 私營企業	6,387,951,158.00	7,514,150.03	0.00	6,395,465,308.03
05-04 私立機構	0.00	2,404,234.93	0.00	2,404,234.93
05-05 私人	0.00	650,913.10	0.00	650,913.10
05-06 外地	0.00	1,502,275.67	0.00	1,502,275.67
05-07 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
06-00 耐用品之出售	1,885,806.00	275,197.13	0.00	2,161,003.13
06-01 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03 其他部門	1,885,806.00	275,197.13	0.00	2,161,003.13
07-00 勞務及非耐用品之出售	318,797,421.00	706,455,442.58	0.00	1,025,252,863.58
07-01 房屋租金	12,208,589.00	16,437,357.98	0.00	28,645,946.98
07-02 樓宇租金 - 公營部門	0.00	1,869,465.00	0.00	1,869,465.00
07-03 樓宇租金 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04 樓宇租金 - 其他部門	9,312,757.00	31,050,957.10	0.00	40,363,714.10

表 A-1 (續)

二零一二年度非自治及行政自治部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號 收入來源	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合收入 a+b-c
07-07 耐用品之租金－其他部門	81,555.00	65,354.00	0.00	146,909.00
07-08 雜項－公營部門	0.00	121,160,864.47	0.00	121,160,864.47
07-09 雜項－外地	0.00	10,204,517.50	0.00	10,204,517.50
07-10 雜項－其他部門	297,194,520.00	525,666,926.53	0.00	822,861,446.53
08-00 其他經常收入	132,423,785.00	248,194,991.91	0.00	380,618,776.91
08-02 社會保障制度之供款	0.00	180,666,482.50	0.00	180,666,482.50
08-03 醫療保障之供款	0.00	46,231,620.90	0.00	46,231,620.90
08-05 會員費	0.00	10,491,289.70	0.00	10,491,289.70
08-06 政府代表報酬	1,530,820.00	0.00	0.00	1,530,820.00
08-07 分享兌換店收益	14,993,444.00	0.00	0.00	14,993,444.00
08-08 賠償	1,205,317.00	498,259.78	0.00	1,703,576.78
08-09 債項之取回	0.00	0.00	0.00	0.00
08-99 偶然及未列明之收益	114,694,204.00	10,307,339.03	0.00	125,001,543.03
資本收入	131,309,669.00	14,645,737,273.74	0.00	14,777,046,942.74
09-00 投資資產之出售	78,670,253.00	702,526,286.00	0.00	781,196,539.00
09-01 土地－公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06 房屋－其他部門	1,609,051.00	702,473,596.00	0.00	704,082,647.00
09-07 樓宇－公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09 樓宇－其他部門	77,061,202.00	0.00	0.00	77,061,202.00
09-18 機械及設備－其他部門	0.00	52,690.00	0.00	52,690.00
10-00 轉移	0.00	0.00	0.00	0.00
10-01 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03 私營企業	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00 財務資產	35,368,056.00	253,139,874.65	0.00	288,507,930.65
11-05 中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06 中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08 出資證券－其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
11-11 短期借款－其他部門	0.00	321,541.00	0.00	321,541.00
11-14 中期及長期借款－其他部門	35,368,056.00	252,818,333.65	0.00	288,186,389.65
13-00 其他資本收入	0.00	13,634,215,376.03	0.00	13,634,215,376.03
13-01 歷年財政年度結餘	0.00	13,634,215,376.03	0.00	13,634,215,376.03
14-00 非從支付中扣減之退回	17,271,360.00	55,855,737.06	0.00	73,127,097.06
總額	129,498,284,200.00	34,690,465,858.03	19,194,207,370.90	144,994,542,687.13

(註：不包括特定機構)

表 A-1 (續)

二零一二年度非自治及行政自治部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號	開支用途	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合開支 a+b-c
	經常開支	40,437,179,761.33	15,573,899,410.30	19,194,207,370.90	36,816,871,800.73
01-00	人員	7,108,407,696.56	4,981,931,363.13	0.00	12,090,339,059.69
01-01	固定及長期報酬	6,332,042,330.25	4,281,805,527.91	0.00	10,613,847,858.16
01-02	附帶報酬	558,250,064.86	580,828,094.34	0.00	1,139,078,159.20
01-03	實物補助	40,904,935.59	8,498,707.28	0.00	49,403,642.87
01-04	非參與經濟活動階層	21,535,286.70	0.00	0.00	21,535,286.70
01-05	社會福利金	124,062,120.00	73,124,450.03	0.00	197,186,570.03
01-06	負擔補償	31,612,959.16	37,674,583.57	0.00	69,287,542.73
02-00	資產及勞務	3,583,417,834.76	4,252,486,533.07	0.00	7,835,904,367.83
02-01	耐用品	204,327,468.08	138,631,136.94	0.00	342,958,605.02
02-02	非耐用品	393,347,629.27	1,226,617,827.79	0.00	1,619,965,457.06
02-03	勞務之取得	2,985,742,737.41	2,887,237,568.34	0.00	5,872,980,305.75
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	0.00
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
04-00	經常轉移	28,511,097,777.70	5,771,396,616.80	19,194,207,370.90	15,088,287,023.60
04-01	公營部門	18,573,484,355.70	1,374,086,129.37	19,194,207,370.90	753,363,114.17
04-02	私立機構	1,698,279,477.34	1,913,914,156.70	0.00	3,612,193,634.04
04-03	私人	8,172,654,315.15	2,434,881,105.80	0.00	10,607,535,420.95
04-04	外地	66,679,629.51	48,515,224.93	0.00	115,194,854.44
05-00	其他經常開支	1,234,256,452.31	568,084,897.30	0.00	1,802,341,349.61
05-01	土地租金	353,562.86	17,855.00	0.00	371,417.86
05-02	保險	7,943,648.63	21,366,992.66	0.00	29,310,641.29
05-03	返還	175,759,597.84	6,945,884.74	0.00	182,705,482.58
05-04	雜項	1,050,199,642.98	539,754,164.90	0.00	1,589,953,807.88

表 A-1 (續)

二零一二年非自治及行政自治部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號	開支用途	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合開支 a+b-c
	資本開支	16,300,318,621.11	895,432,775.26	0.00	17,195,751,396.37
07-00	投資	14,076,138,582.65	315,709,828.67	0.00	14,391,848,411.32
07-01	土地	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02	房屋	3,425,894,038.50	4,287,189.84	0.00	3,430,181,228.34
07-03	樓宇	3,981,423,402.12	49,007,621.73	0.00	4,030,431,023.85
07-04	街道及橋樑	2,618,272,253.49	10,890,408.11	0.00	2,629,162,661.60
07-05	港口	413,608,483.75	0.00	0.00	413,608,483.75
07-06	各項建設	1,910,308,301.67	122,834,917.11	0.00	2,033,143,218.78
07-07	農地改良	0.00	1,199,840.00	0.00	1,199,840.00
07-09	運輸物料	698,303,520.79	10,839,523.00	0.00	709,143,043.79
07-10	機械及設備	458,745,860.58	116,143,344.28	0.00	574,889,204.86
07-11	動物	298,083.26	506,984.60	0.00	805,067.86
07-12	其他投資	569,284,638.49	0.00	0.00	569,284,638.49
08-00	資本轉移	91,047,929.46	50,204,967.27	0.00	141,252,896.73
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	私立機構	0.00	31,820,558.55	0.00	31,820,558.55
08-03	私人	87,944,700.00	18,384,408.72	0.00	106,329,108.72
08-04	外地	3,103,229.46	0.00	0.00	3,103,229.46
09-00	財務活動	2,133,132,109.00	529,517,979.32	0.00	2,662,650,088.32
09-01	財務資產	2,133,132,109.00	529,517,979.32	0.00	2,662,650,088.32
09-02	財務負債	0.00	0.00	0.00	0.00
10-00	其他資本開支	0.00	0.00	0.00	0.00
	合計	56,737,498,382.44	16,469,332,185.56	19,194,207,370.90	54,012,623,197.10
	結餘	72,760,785,817.56	18,221,133,672.47	0.00	90,981,919,490.03
	總額	129,498,284,200.00	34,690,465,858.03	19,194,207,370.90	144,994,542,687.13

(註：不包括特定機構)

表 A-2
二零一二年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	最初預算	經核准後預算	實際收入	執行率
	經常收入	102,958,837,100.00	103,275,982,187.80	130,217,495,744.39	126.1
01-00	直接稅	91,009,466,000.00	91,009,466,000.00	111,962,685,850.00	123.0
01-01	所得稅	90,809,466,000.00	90,809,466,000.00	111,744,263,770.00	123.1
01-02	其他	200,000,000.00	200,000,000.00	218,422,080.00	109.2
02-00	間接稅	2,499,571,700.00	2,634,237,080.00	4,956,697,325.00	188.2
02-03	其他	2,499,571,700.00	2,634,237,080.00	4,956,697,325.00	188.2
03-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,279,780,200.00	1,392,794,001.00	1,867,587,077.72	134.1
03-01	費用	1,027,198,200.00	1,140,212,001.00	1,630,694,089.46	143.0
03-02	罰款及其他金錢上之制裁	252,582,000.00	252,582,000.00	236,892,988.26	93.8
04-00	財產之收益	1,886,515,800.00	1,886,515,800.00	3,498,790,181.92	185.5
04-01	利息 - 公營部門	194,000.00	194,000.00	1,036,801.99	534.4
04-03	利息 - 其他部門	35,304,500.00	35,304,500.00	304,068,796.50	861.3
04-05	股息 - 外地	10,000.00	10,000.00	2,610.43	26.1
04-06	股息 - 其他部門	32,000,000.00	32,000,000.00	39,525,113.00	123.5
04-10	土地租金 - 其他部門	183,100,000.00	183,100,000.00	208,380,071.00	113.8
04-11	批租地之溢價金	1,535,907,300.00	1,535,907,300.00	2,845,776,789.00	185.3
04-12	其他財產收益	100,000,000.00	100,000,000.00	100,000,000.00	100.0
05-00	轉移	5,148,732,400.00	5,224,302,992.80	6,523,702,666.13	124.9
05-01	公營部門	37,144,000.00	112,714,592.80	123,649,934.40	109.7
05-02	公營企業	30,000.00	30,000.00	30,000.00	100.0
05-03	私營企業	5,103,434,000.00	5,103,434,000.00	6,395,465,308.03	125.3
05-04	私立機構	6,440,000.00	6,440,000.00	2,404,234.93	37.3
05-05	私人	1,465,400.00	1,465,400.00	650,913.10	44.4
05-06	外地	216,000.00	216,000.00	1,502,275.67	695.5
05-07	其他部門	3,000.00	3,000.00	0.00	0.0
06-00	耐用品之出售	1,750,200.00	1,750,200.00	2,161,003.13	123.5
06-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
06-03	其他部門	1,750,200.00	1,750,200.00	2,161,003.13	123.5
07-00	勞務及非耐用品之出售	902,998,500.00	896,893,814.00	1,025,252,863.58	114.3
07-01	房屋租金	66,998,400.00	34,072,400.00	28,645,946.98	84.1
07-02	樓宇租金 - 公營部門	1,723,500.00	1,723,500.00	1,869,465.00	108.5
07-03	樓宇租金 - 外地	11,000.00	11,000.00	0.00	0.0
07-04	樓宇租金 - 其他部門	27,923,200.00	27,923,200.00	40,363,714.10	144.6
07-07	耐用品之租金 - 其他部門	142,000.00	142,000.00	146,909.00	103.5
07-08	雜項 - 公營部門	93,587,100.00	120,408,414.00	121,160,864.47	100.6
07-09	雜項 - 外地	7,071,000.00	7,071,000.00	10,204,517.50	144.3
07-10	雜項 - 其他部門	705,542,300.00	705,542,300.00	822,861,446.53	116.6

表 A-2 (續)
二零一二年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	最初預算	經核准後預算	實際收入	執行率
08-00	其他經常收入	230,022,300.00	230,022,300.00	380,618,776.91	165.5
08-02	社會保障制度之供款	150,000,000.00	150,000,000.00	180,666,482.50	120.4
08-03	醫療保障之供款	37,502,000.00	37,502,000.00	46,231,620.90	123.3
08-05	會員費	9,790,000.00	9,790,000.00	10,491,289.70	107.2
08-06	政府代表報酬	1,800,000.00	1,800,000.00	1,530,820.00	85.0
08-07	分享兌換店收益	10,000,000.00	10,000,000.00	14,993,444.00	149.9
08-08	賠償	98,600.00	98,600.00	1,703,576.78	1,727.8
08-09	債項之取回	100.00	100.00	0.00	0.0
08-99	偶然及未列明之收益	20,831,600.00	20,831,600.00	125,001,543.03	600.1
	資本收入	6,100,893,200.00	14,653,238,926.03	14,777,046,942.74	100.8
09-00	投資資產之出售	124,292,700.00	756,728,950.00	781,196,539.00	103.2
09-01	土地－公營部門	0.00	0.00	0.00	-
09-06	房屋－其他部門	69,670,300.00	702,106,550.00	704,082,647.00	100.3
09-07	樓宇－公營部門	0.00	0.00	0.00	-
09-09	樓宇－其他部門	54,562,300.00	54,562,300.00	77,061,202.00	141.2
09-18	機械及設備－其他部門	60,100.00	60,100.00	52,690.00	87.7
10-00	轉移	1,000.00	1,000.00	0.00	0.0
10-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
10-03	私營企業	1,000.00	1,000.00	0.00	0.0
10-07	其他部門	0.00	0.00	0.00	-
11-00	財務資產	243,753,000.00	243,753,000.00	288,507,930.65	118.4
11-05	中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	-
11-06	中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	-
11-08	出資證券－其他部門	0.00	0.00	0.00	-
11-11	短期借款－其他部門	946,000.00	946,000.00	321,541.00	34.0
11-14	中期及長期借款－其他部門	242,807,000.00	242,807,000.00	288,186,389.65	118.7
13-00	其他資本收入	5,714,305,900.00	13,634,215,376.03	13,634,215,376.03	100.0
13-01	歷年財政年度結餘	5,714,305,900.00	13,634,215,376.03	13,634,215,376.03	100.0
14-00	非從支付中扣減之退回	18,540,600.00	18,540,600.00	73,127,097.06	394.4
	合計	109,059,730,300.00	117,929,221,113.83	144,994,542,687.13	123.0

(註：不包括特定機構)

表 A-2 (續)
二零一二年財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
	經常開支	46,463,156,600.00	55,916,508,382.73	36,816,871,800.73	65.8
01-00	人員	12,587,773,900.00	13,137,909,034.00	12,090,339,059.69	92.0
01-01	固定及長期報酬	10,828,119,300.00	11,308,828,125.00	10,613,847,858.16	93.9
01-02	附帶報酬	1,280,133,000.00	1,362,934,875.00	1,139,078,159.20	83.6
01-03	實物補助	71,296,800.00	70,154,600.00	49,403,642.87	70.4
01-04	非參與經濟活動階層	28,398,900.00	28,398,900.00	21,535,286.70	75.8
01-05	社會福利金	248,586,900.00	234,136,400.00	197,186,570.03	84.2
01-06	負擔補償	131,239,000.00	133,456,134.00	69,287,542.73	51.9
02-00	資產及勞務	9,324,224,700.00	9,984,250,201.18	7,835,904,367.83	78.5
02-01	耐用品	614,898,300.00	657,120,316.00	342,958,605.02	52.2
02-02	非耐用品	1,712,720,900.00	1,822,172,817.18	1,619,965,457.06	88.9
02-03	勞務之取得	6,996,605,500.00	7,504,957,068.00	5,872,980,305.75	78.3
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	-
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	-
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	-
04-00	經常轉移	16,271,565,100.00	18,856,467,983.84	15,088,287,023.60	80.0
04-01	公營部門	758,475,300.00	3,091,149,583.70	753,363,114.17	24.4
04-02	私立機構	3,933,328,500.00	4,177,646,900.00	3,612,193,634.04	86.5
04-03	私人	11,459,502,200.00	11,452,000,440.14	10,607,535,420.95	92.6
04-04	外地	120,259,100.00	135,671,060.00	115,194,854.44	84.9
05-00	其他經常開支	8,279,592,900.00	13,937,881,163.71	1,802,341,349.61	12.9
05-01	土地租金	421,000.00	421,000.00	371,417.86	88.2
05-02	保險	56,228,100.00	51,524,600.00	29,310,641.29	56.9
05-03	返還	87,825,400.00	235,130,200.00	182,705,482.58	77.7
05-04	雜項	8,135,118,400.00	13,650,805,363.71	1,589,953,807.88	11.6

表 A-2 (續)
二零一二年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
	資本開支	26,577,948,400.00	25,994,087,431.10	17,195,751,396.37	66.2
07-00	投資	20,243,409,000.00	20,413,681,090.99	14,391,848,411.32	70.5
07-01	土地	500,000.00	0.00	0.00	-
07-02	房屋	5,107,194,900.00	5,311,628,604.24	3,430,181,228.34	64.6
07-03	樓宇	5,729,272,400.00	5,630,895,054.55	4,030,431,023.85	71.6
07-04	街道及橋樑	3,494,119,600.00	3,250,797,212.37	2,629,162,661.60	80.9
07-05	港口	611,573,900.00	617,393,063.80	413,608,483.75	67.0
07-06	各項建設	2,410,811,900.00	2,566,559,396.15	2,033,143,218.78	79.2
07-07	農地改良	1,200,000.00	1,200,000.00	1,199,840.00	100.0
07-09	運輸物料	868,354,800.00	851,520,819.10	709,143,043.79	83.3
07-10	機械及設備	1,354,193,700.00	1,375,918,669.62	574,889,204.86	41.8
07-11	動物	1,980,000.00	1,352,000.00	805,067.86	59.5
07-12	其他投資	664,207,800.00	806,416,271.16	569,284,638.49	70.6
08-00	資本轉移	79,600,000.00	156,558,800.00	141,252,896.73	90.2
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
08-02	私立機構	55,600,000.00	41,300,000.00	31,820,558.55	77.0
08-03	私人	24,000,000.00	111,944,700.00	106,329,108.72	95.0
08-04	外地	0.00	3,314,100.00	3,103,229.46	93.6
09-00	財務活動	5,984,939,400.00	5,277,581,566.10	2,662,650,088.32	50.5
09-01	財務資產	5,984,937,400.00	5,277,579,566.10	2,662,650,088.32	50.5
09-02	財務負債	2,000.00	2,000.00	0.00	0.0
10-00	其他資本開支	270,000,000.00	146,265,974.01	0.00	0.0
	合計	73,041,105,000.00	81,910,595,813.83	54,012,623,197.10	65.9
	結餘	36,018,625,300.00	36,018,625,300.00	90,981,919,490.03	-
	總額	109,059,730,300.00	117,929,221,113.83	144,994,542,687.13	123.0

(註：不包括特定機構)

表 A-3
最近三年預算執行結果比較

編號 收入來源	(單位：澳門元)				
	2012 年	2011 年	2010 年	差額百 分比	差額百 分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
經常收入	130,217,495,744.39	114,198,922,745.64	79,388,739,667.11	14.0	43.8
01-00 直接稅	111,962,685,850.00	98,394,958,628.00	68,849,208,563.00	13.8	42.9
01-01 所得稅	111,744,263,770.00	98,194,295,918.00	68,663,237,413.00	13.8	43.0
01-02 其他	218,422,080.00	200,662,710.00	185,971,150.00	8.9	7.9
02-00 間接稅	4,956,697,325.00	3,342,173,848.00	2,202,289,533.00	48.3	51.8
02-03 其他	4,956,697,325.00	3,342,173,848.00	2,202,289,533.00	48.3	51.8
03-00 費用、罰款及其他金錢上 之制裁	1,867,587,077.72	1,751,439,982.76	1,406,780,899.26	6.6	24.5
03-01 費用	1,630,694,089.46	1,394,230,726.53	1,117,430,058.52	17.0	24.8
03-02 罰款及其他金錢上之制裁	236,892,988.26	357,209,256.23	289,350,840.74	-33.7	23.5
04-00 財產之收益	3,498,790,181.92	3,662,288,522.42	2,092,024,700.54	-4.5	75.1
04-01 利息 - 公營部門	1,036,801.99	687,021.43	75,745.14	50.9	807.0
04-03 利息 - 其他部門	304,068,796.50	122,331,299.34	57,527,020.93	148.6	112.7
04-05 股息 - 外地	2,610.43	3,915.65	19,500.47	-33.3	-79.9
04-06 股息 - 其他部門	39,525,113.00	51,409,175.00	14,980,722.00	-23.1	243.2
04-10 土地租金 - 其他部門	208,380,071.00	165,923,547.00	169,863,490.00	25.6	-2.3
04-11 批租地溢價金	2,845,776,789.00	2,839,283,564.00	1,749,558,222.00	0.2	62.3
04-12 其他財產收益	100,000,000.00	482,650,000.00	100,000,000.00	-79.3	382.7
05-00 轉移	6,523,702,666.13	5,756,183,670.92	3,917,342,932.88	13.3	46.9
05-01 公營部門	123,649,934.40	201,319,161.49	137,563,968.58	-38.6	46.3
05-02 公營企業	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.0	0.0
05-03 私營企業	6,395,465,308.03	5,552,950,694.50	3,779,277,133.00	15.2	46.9
05-04 私立機構	2,404,234.93	1,395,239.03	185,000.00	72.3	654.2
05-05 私人	650,913.10	394,601.20	78,000.00	65.0	405.9
05-06 外地	1,502,275.67	93,974.70	208,831.30	1,498.6	-55.0
05-07 其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
06-00 耐用品之出售	2,161,003.13	6,297,158.00	4,696,516.30	-65.7	34.1
06-01 公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
06-03 其他部門	2,161,003.13	6,297,158.00	4,696,516.30	-65.7	34.1
07-00 勞務及非耐用品之出售	1,025,252,863.58	794,317,192.13	641,919,057.15	29.1	23.7
07-01 房屋租金	28,645,946.98	48,572,959.00	65,856,549.80	-41.0	-26.2
07-02 樓宇租金 - 公營部門	1,869,465.00	3,151,442.50	1,782,947.50	-40.7	76.8
07-03 樓宇租金 - 外地	0.00	0.00	0.00	-	-
07-04 樓宇租金 - 其他部門	40,363,714.10	37,009,287.90	38,869,535.50	9.1	-4.8
07-07 耐用品之租金 - 其他部門	146,909.00	168,852.00	148,566.00	-13.0	13.7
07-08 雜項 - 公營部門	121,160,864.47	85,770,010.05	70,481,560.20	41.3	21.7
07-09 雜項 - 外地	10,204,517.50	8,572,075.09	7,984,263.09	19.0	7.4
07-10 雜項 - 其他部門	822,861,446.53	611,072,565.59	456,795,635.06	34.7	33.8

表A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號 收入來源	2012 年	2011 年	2010 年	差額百 分比	差額百 分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
08-00 其他經常收入	380,618,776.91	491,263,743.41	274,477,464.98	-22.5	79.0
08-02 社會保障制度之供款	180,666,482.50	304,567,117.50	157,160,002.50	-40.7	93.8
08-03 醫療保障之供款	46,231,620.90	42,255,479.80	37,160,368.70	9.4	13.7
08-05 會員費	10,491,289.70	9,717,885.30	9,002,639.80	8.0	7.9
08-06 政府代表報酬	1,530,820.00	1,675,000.00	1,786,820.00	-8.6	-6.3
08-07 分享兌換店收益	14,993,444.00	13,478,369.00	10,533,555.00	11.2	28.0
08-08 賠償	1,703,576.78	1,975,203.40	4,089,422.20	-13.8	-51.7
08-09 債項之取回	0.00	0.00	40.00	-	-100.0
08-99 偶然及未列明之收益	125,001,543.03	117,594,688.41	54,744,616.78	6.3	114.8
資本收入	14,777,046,942.74	8,773,399,375.55	9,099,314,810.37	68.4	-3.6
09-00 投資資產之出售	781,196,539.00	238,747,817.20	109,300,494.10	227.2	118.4
09-01 土地－公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
09-06 房屋－其他部門	704,082,647.00	161,591,006.20	6,596,234.10	335.7	2,349.7
09-07 樓宇－公營部門	0.00	0.00	2,977,628.00	-	-100.0
09-09 樓宇－其他部門	77,061,202.00	77,061,202.00	99,561,202.00	0.0	-22.6
09-18 機械及設備－其他部門	52,690.00	95,609.00	165,430.00	-44.9	-42.2
10-00 轉移	0.00	0.00	0.00	-	-
10-01 公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
10-03 私營企業	0.00	0.00	0.00	-	-
10-07 其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
11-00 財務資產	288,507,930.65	244,013,490.54	1,385,843,734.20	18.2	-82.4
11-05 中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	-	-
11-06 中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
11-08 出資證券－其他部門	0.00	0.00	1,210,988,063.00	-	-100.0
11-11 短期借款－其他部門	321,541.00	390,817.00	502,002.00	-17.7	-22.1
11-14 中期及長期借款－其他部門	288,186,389.65	243,622,673.54	174,353,669.20	18.3	39.7
13-00 其他資本收入	13,634,215,376.03	8,216,370,272.13	7,478,845,122.87	65.9	9.9
13-01 歷年財政年度結餘	13,634,215,376.03	8,216,370,272.13	7,478,845,122.87	65.9	9.9
14-00 非從支付中扣減之退回	73,127,097.06	74,267,795.68	125,325,459.20	-1.5	-40.7
合計	144,994,542,687.13	122,972,322,121.19	88,488,054,477.48	17.9	39.0

(註：不包括特定機構)

表 A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	開支來源	2012 年	2011 年	2010 年	差額百 分比	差額百 分比
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	經常開支	36,816,871,800.73	34,286,999,208.20	32,386,367,854.08	7.4	5.9
01-00	人員	12,090,339,059.69	10,838,923,734.06	9,221,935,905.46	11.5	17.5
01-01	固定及長期報酬	10,613,847,858.16	9,635,137,152.04	8,383,675,108.32	10.2	14.9
01-02	附帶報酬	1,139,078,159.20	926,796,045.83	648,913,590.10	22.9	42.8
01-03	實物補助	49,403,642.87	40,940,615.05	34,840,597.71	20.7	17.5
01-04	非參與經濟活動階層	21,535,286.70	14,445,749.40	2,703,409.00	49.1	434.4
01-05	社會福利金	197,186,570.03	155,521,539.10	86,744,188.50	26.8	79.3
01-06	負擔補償	69,287,542.73	66,082,632.64	65,059,011.83	4.8	1.6
02-00	資產及勞務	7,835,904,367.83	7,338,804,144.94	6,119,139,556.95	6.8	19.9
02-01	耐用品	342,958,605.02	293,085,617.54	199,011,361.80	17.0	47.3
02-02	非耐用品	1,619,965,457.06	1,351,233,509.78	1,175,208,419.57	19.9	15.0
02-03	勞務之取得	5,872,980,305.75	5,694,485,017.62	4,744,919,775.58	3.1	20.0
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	-	-
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	-	-
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
04-00	經常轉移	15,088,287,023.60	14,601,902,743.46	15,484,385,567.23	3.3	-5.7
04-01	公營部門	753,363,114.17	667,381,808.82	836,089,344.36	12.9	-20.2
04-02	私立機構	3,612,193,634.04	3,271,105,517.61	2,904,001,145.02	10.4	12.6
04-03	私人	10,607,535,420.95	9,646,346,534.17	9,281,172,392.21	10.0	3.9
04-04	外地	115,194,854.44	1,017,068,882.86	2,463,122,685.64	-88.7	-58.7
05-00	其他經常開支	1,802,341,349.61	1,507,368,585.74	1,560,906,824.44	19.6	-3.4
05-01	土地租金	371,417.86	368,377.05	351,724.10	0.8	4.7
05-02	保險	29,310,641.29	29,084,735.93	22,283,392.25	0.8	30.5
05-03	返還	182,705,482.58	107,385,213.33	65,493,193.25	70.1	64.0
05-04	雜項	1,589,953,807.88	1,370,530,259.43	1,472,778,514.84	16.0	-6.9

表 A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	開支來源	2012 年	2011 年	2010 年	差額百 分比	差額百 分比
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	資本開支	17,195,751,396.37	11,306,323,098.09	6,007,541,521.51	52.1	88.2
07-00	投資	14,391,848,411.32	9,352,245,075.92	5,386,412,948.11	53.9	73.6
07-01	土地	0.00	0.00	0.00	-	-
07-02	房屋	3,430,181,228.34	2,013,321,771.40	624,971,337.30	70.4	222.1
07-03	樓宇	4,030,431,023.85	3,857,863,876.72	1,532,493,793.80	4.5	151.7
07-04	街道及橋樑	2,629,162,661.60	394,098,111.93	175,760,049.30	567.1	124.2
07-05	港口	413,608,483.75	427,772,357.80	220,707,660.20	-3.3	93.8
07-06	各項建設	2,033,143,218.78	972,915,038.52	1,720,990,392.20	109.0	-43.5
07-07	農地改良	1,199,840.00	837,800.00	716,700.00	43.2	16.9
07-09	運輸物料	709,143,043.79	590,611,994.52	111,373,429.20	20.1	430.3
07-10	機械及設備	574,889,204.86	600,974,999.05	520,417,326.21	-4.3	15.5
07-11	動物	805,067.86	59,250.00	182,704.40	1,258.8	-67.6
07-12	其他投資	569,284,638.49	493,789,875.98	478,799,555.50	15.3	3.1
08-00	資本轉移	141,252,896.73	52,218,335.52	52,909,017.60	170.5	-1.3
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
08-02	私立機構	31,820,558.55	36,753,774.40	37,693,063.50	-13.4	-2.5
08-03	私人	106,329,108.72	15,464,561.12	15,215,954.10	587.6	1.6
08-04	外地	3,103,229.46	0.00	0.00	-	-
09-00	財務活動	2,662,650,088.32	1,901,859,686.65	568,219,555.80	40.0	234.7
09-01	財務資產	2,662,650,088.32	1,765,591,934.40	483,634,754.90	50.8	265.1
09-02	財務負債	0.00	136,267,752.25	84,584,800.90	-100.0	61.1
10-00	其他資本開支	0.00	0.00	0.00	-	-
	合計	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	38,393,909,375.59	18.5	18.8
	結餘	90,981,919,490.03	77,378,999,814.90	50,094,145,101.89	17.6	54.5
	總額	144,994,542,687.13	122,972,322,121.19	88,488,054,477.48	17.9	39.0

(註：不包括特定機構)

表 B-1
二零一二年「直接稅」內有關專營權批給收入

	(單位：澳門元)			
	最初預算 a	經核准後預算 b	實際收入 c	執行率 c/b
博彩稅：	86,795,000,000.00	86,795,000,000.00	106,840,685,826.00	123.1
博彩特別稅	85,000,000,000.00	85,000,000,000.00	104,826,331,845.00	123.3
溢價金	1,340,000,000.00	1,340,000,000.00	1,359,610,586.00	101.5
博彩中介人佣金之稅項	455,000,000.00	455,000,000.00	654,743,395.00	143.9
中式彩票：	2,037,000.00	2,037,000.00	1,911,690.00	93.8
稅金	1,450,000.00	1,450,000.00	1,331,770.00	91.8
百分之五的附加稅	72,500.00	72,500.00	66,596.00	91.9
百分之一的附加稅	14,500.00	14,500.00	13,324.00	91.9
溢價金	500,000.00	500,000.00	500,000.00	100.0
賽狗專營收益：	18,900,000.00	18,900,000.00	11,933,421.00	63.1
稅金	18,000,000.00	18,000,000.00	11,143,387.00	61.9
未領取之獎金	900,000.00	900,000.00	790,034.00	87.8
入場券之稅款	0.00	0.00	0.00	-
賽馬專營收益：	15,750,000.00	15,750,000.00	2,065,510.00	13.1
稅金	12,500,000.00	12,500,000.00	0.00	0.0
未領取之獎金	3,250,000.00	3,250,000.00	2,065,510.00	63.6
即發彩票：	108,150,000.00	108,150,000.00	133,175,985.00	123.1
稅金	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	100.0
稅務豁免之補償金	50,000.00	50,000.00	50,000.00	100.0
稅金 (運動彩票)	106,000,000.00	106,000,000.00	130,738,059.00	123.3
未領取之獎金	1,100,000.00	1,100,000.00	1,387,926.00	126.2
電訊	11,000,000.00	11,000,000.00	24,751,524.00	225.0
供水	7,500,000.00	7,500,000.00	8,825,756.00	117.7
電力供應	44,700,000.00	44,700,000.00	47,339,884.00	105.9
澳門公共汽車有限公司	900,000.00	900,000.00	922,446.00	102.5
澳門新福利公共汽車有限公司	1,700,000.00	1,700,000.00	1,722,409.00	101.3
經營停車場及道路泊車位之收益	47,000,000.00	47,000,000.00	50,935,876.00	108.4
南粵批發市場專營收益	136,000.00	136,000.00	174,220.00	128.1
總額	87,052,773,000.00	87,052,773,000.00	107,124,444,547.00	123.1

表 B-2
最近三年「直接稅」內有關專營權批給收入比較

(單位：澳門元)

	2012年	2011年	2010年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
博彩稅：	106,840,685,826.00	93,977,481,207.00	64,866,523,033.00	13.7	44.9
博彩特別稅	104,826,331,845.00	92,100,932,527.00	63,283,131,537.00	13.8	45.5
溢價金	1,359,610,586.00	1,268,005,050.00	1,177,335,047.00	7.2	7.7
博彩中介人佣金之稅項	654,743,395.00	608,543,630.00	406,056,449.00	7.6	49.9
中式彩票：	1,911,690.00	2,070,966.00	1,952,711.00	-7.7	6.1
稅金	1,331,770.00	1,482,033.00	1,370,472.00	-10.1	8.1
百分之五的附加稅	66,596.00	74,107.00	68,529.00	-10.1	8.1
百分之一的附加稅	13,324.00	14,826.00	13,710.00	-10.1	8.1
溢價金	500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.0	0.0
賽狗專營收益：	11,933,421.00	16,766,711.00	19,415,031.00	-28.8	-13.6
稅金	11,143,387.00	16,031,152.00	18,637,940.00	-30.5	-14.0
未領取之獎金	790,034.00	735,559.00	690,177.00	7.4	6.6
入場券之稅款	0.00	0.00	86,914.00	-	-100.0
賽馬專營收益：	2,065,510.00	2,962,193.00	3,038,676.00	-30.3	-2.5
稅金	0.00	0.00	0.00	-	-
未領取之獎金	2,065,510.00	2,962,193.00	3,038,676.00	-30.3	-2.5
即發彩票：	133,175,985.00	112,940,966.00	112,896,832.00	17.9	0.0
稅金	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0	0.0
稅務豁免之補償金	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.0	0.0
稅金(運動彩票)	130,738,059.00	110,811,656.00	110,455,085.00	18.0	0.3
未領取之獎金	1,387,926.00	1,079,310.00	1,391,747.00	28.6	-22.4
電訊	24,751,524.00	24,198,739.00	27,998,782.00	2.3	-13.6
供水	8,825,756.00	7,456,201.00	1,500,000.00	18.4	397.1
電力供應	47,339,884.00	0.00	0.00	-	-
澳門公共汽車有限公司	922,446.00	1,545,214.00	1,427,756.00	-40.3	8.2
澳門新福利公共汽車有限公司	1,722,409.00	2,835,265.00	2,672,020.00	-39.3	6.1
經營停車場及道路泊車位之收益	50,935,876.00	46,153,965.00	36,339,999.00	10.4	27.0
南粵批發市場專營收益	174,220.00	135,080.00	80,532.00	29.0	67.7
總額	107,124,444,547.00	94,194,546,507.00	65,073,845,372.00	13.7	44.8

表 B-3
自治機構 - 按組織分類之收入 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際收入 c	執行率 c/b
學生福利基金	67,564,500.00	81,440,917.65	110,989,927.38	136.3
居屋貸款優惠基金	42,176,500.00	44,658,586.81	45,155,805.15	101.1
工商業發展基金	869,151,000.00	986,294,098.15	1,015,149,283.21	102.9
旅遊基金	50,000,000.00	451,342,314.98	510,223,861.28	113.0
社會工作局	3,819,000.00	213,581,373.54	140,274,785.66	65.7
司法警察局福利會	5,493,500.00	6,717,748.31	7,292,800.67	108.6
治安警察局福利會	28,661,000.00	34,363,480.64	31,397,616.17	91.4
法務公庫	111,520,000.00	322,428,416.14	350,188,748.69	108.6
印務局	65,885,000.00	111,669,871.23	109,981,114.58	98.5
社會保障基金	4,451,801,400.00	9,860,564,407.12	10,240,390,467.20	103.9
澳門監獄基金	1,063,000.00	3,286,460.46	3,382,324.46	102.9
房屋局	121,184,300.00	856,191,783.70	860,821,153.12	100.5
民航局	5,987,000.00	8,497,394.44	8,862,668.94	104.3
澳門貿易投資促進局	91,235,000.00	275,909,322.54	281,045,250.91	101.9
廉政公署	4,063,000.00	24,449,826.50	24,592,230.44	100.6
衛生局	128,592,000.00	765,575,717.18	800,390,581.42	104.5
澳門大學	294,326,000.00	338,627,855.18	360,024,069.91	106.3
澳門理工學院	91,692,000.00	112,742,623.42	107,632,246.11	95.5
體育發展基金	67,480,000.00	165,598,289.71	182,912,600.41	110.5
文化基金	54,800,000.00	80,411,697.43	83,527,005.95	103.9
消費者委員會	0.00	965,148.50	965,148.50	100.0
旅遊學院	61,080,000.00	83,718,621.49	96,386,581.69	115.1
澳門公共行政福利基金	17,556,000.00	18,329,978.14	15,874,101.40	86.6
消防局福利會	4,212,000.00	4,580,412.77	4,858,857.27	106.1
審計署	506,500.00	1,161,876.58	1,184,257.19	101.9
檢察長辦公室	1,003,000.00	6,632,726.70	7,008,764.96	105.7
終審法院院長辦公室	37,442,000.00	45,167,039.68	58,460,226.20	129.4
立法會	515,000.00	11,623,455.24	11,660,230.24	100.3
民政總署	119,700,000.00	246,480,302.17	221,879,470.12	90.0
海關福利會	2,232,400.00	3,116,635.46	3,081,793.36	98.9
科學技術發展基金	177,009,100.00	192,327,414.17	189,438,038.19	98.5
港務局福利會	2,350,000.00	2,703,774.33	2,504,456.53	92.6
漁業發展及援助基金	80,000,000.00	112,997,815.15	116,063,922.97	102.7
樓宇維修基金	100,530,000.00	255,011,095.78	260,895,701.36	102.3
教育發展基金	6,025,000.00	49,678,146.61	58,355,582.61	117.5
大熊貓基金	6,960,000.00	7,031,094.89	4,667,443.85	66.4
環保與節能基金	100,000.00	9,649,110.04	9,607,969.03	99.6
總額	7,173,715,200.00	15,795,526,832.83	16,337,127,087.13	103.4

表 B-4
「自治機構」- 最近三年財政年度預算收入執行結果之比較

(單位：澳門元)

	2012年	2011年	2010年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
學生福利基金	110,989,927.38	80,617,590.00	120,291,366.82	37.7	-33.0
居屋貸款優惠基金	45,155,805.15	42,988,291.03	40,332,180.31	5.0	6.6
工商業發展基金	1,015,149,283.21	686,343,018.34	436,949,306.88	47.9	57.1
旅遊基金	510,223,861.28	340,563,992.81	297,627,226.07	49.8	14.4
社會工作局	140,274,785.66	103,288,004.08	299,043,673.14	35.8	-65.5
司法警察局福利會	7,292,800.67	6,481,168.91	5,455,745.24	12.5	18.8
治安警察局福利會	31,397,616.17	31,317,434.51	31,778,199.67	0.3	-1.4
法務公庫	350,188,748.69	245,144,670.28	57,730,790.37	42.8	324.6
印務局	109,981,114.58	109,365,777.53	113,886,210.92	0.6	-4.0
社會保障基金	10,240,390,467.20	6,436,881,736.23	3,999,527,708.91	59.1	60.9
澳門監獄基金	3,382,324.46	2,712,932.26	876,445.26	24.7	209.5
房屋局	860,821,153.12	201,935,158.68	46,117,638.28	326.3	337.9
民航局	8,862,668.94	10,480,429.26	10,609,770.83	-15.4	-1.2
澳門貿易投資促進局	281,045,250.91	182,469,382.22	149,875,841.25	54.0	21.7
廉政公署	24,592,230.44	18,266,866.79	9,110,530.82	34.6	100.5
衛生局	800,390,581.42	350,475,536.37	1,002,054,080.86	128.4	-65.0
澳門大學	360,024,069.91	343,155,500.45	452,731,887.15	4.9	-24.2
澳門理工學院	107,632,246.11	125,102,935.60	222,110,545.59	-14.0	-43.7
體育發展基金	182,912,600.41	166,173,755.27	184,336,284.46	10.1	-9.9
文化基金	83,527,005.95	49,724,388.60	121,452,771.34	68.0	-59.1
消費者委員會	965,148.50	678,468.20	375,987.40	42.3	80.4
旅遊學院	96,386,581.69	79,822,355.70	62,857,578.70	20.8	27.0
澳門公共行政福利基金	15,874,101.40	14,362,859.64	15,415,022.85	10.5	-6.8
消防局福利會	4,858,857.27	4,438,506.14	4,167,544.94	9.5	6.5
審計署	1,184,257.19	3,034,708.37	7,889,154.04	-61.0	-61.5
檢察長辦公室	7,008,764.96	4,760,610.36	2,838,798.20	47.2	67.7
終審法院院長辦公室	58,460,226.20	56,308,308.43	63,148,538.47	3.8	-10.8
立法會	11,660,230.24	2,198,819.34	6,322,436.64	430.3	-65.2
民政總署	221,879,470.12	180,983,797.08	588,916,250.37	22.6	-69.3
海關福利會	3,081,793.36	2,717,606.56	2,403,278.16	13.4	13.1
科學技術發展基金	189,438,038.19	183,407,446.98	196,364,702.63	3.3	-6.6
港務局福利會	2,504,456.53	2,302,086.53	2,088,882.53	8.8	10.2
漁業發展及援助基金	116,063,922.97	105,239,376.15	76,179,390.77	10.3	38.1
樓宇維修基金	260,895,701.36	42,447,192.08	76,313,123.71	514.6	-44.4
教育發展基金	58,355,582.61	31,655,854.21	145,044,825.90	84.3	-78.2
大熊貓基金	4,667,443.85	3,071,093.20	0.00	52.0	-
環保與節能基金	9,607,969.03	0.00	0.00	-	-
總額	16,337,127,087.13	10,250,917,658.19	8,852,223,719.48	59.4	15.8

表 C-1
按經濟分類之開支 - 預算與執行

(單位：澳門元)

	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際開支	執行率
	a	b	c	c/b
經常開支	46,463,156,600.00	55,916,508,382.73	36,816,871,800.73	65.8
人員	12,587,773,900.00	13,137,909,034.00	12,090,339,059.69	92.0
固定及長期報酬	10,828,119,300.00	11,308,828,125.00	10,613,847,858.16	93.9
附帶報酬	1,280,133,000.00	1,362,934,875.00	1,139,078,159.20	83.6
實物補助	71,296,800.00	70,154,600.00	49,403,642.87	70.4
非參與經濟活動階層	28,398,900.00	28,398,900.00	21,535,286.70	75.8
社會福利金	248,586,900.00	234,136,400.00	197,186,570.03	84.2
負擔補償	131,239,000.00	133,456,134.00	69,287,542.73	51.9
資產及勞務	9,324,224,700.00	9,984,250,201.18	7,835,904,367.83	78.5
耐用品	614,898,300.00	657,120,316.00	342,958,605.02	52.2
非耐用品	1,712,720,900.00	1,822,172,817.18	1,619,965,457.06	88.9
勞務之取得	6,996,605,500.00	7,504,957,068.00	5,872,980,305.75	78.3
利息	0.00	0.00	0.00	-
公營部門	0.00	0.00	0.00	-
其他部門	0.00	0.00	0.00	-
經常轉移	16,271,565,100.00	18,856,467,983.84	15,088,287,023.60	80.0
公營部門	758,475,300.00	3,091,149,583.70	753,363,114.17	24.4
私立機構	3,933,328,500.00	4,177,646,900.00	3,612,193,634.04	86.5
私人	11,459,502,200.00	11,452,000,440.14	10,607,535,420.95	92.6
外地	120,259,100.00	135,671,060.00	115,194,854.44	84.9
其他經常開支	8,279,592,900.00	13,937,881,163.71	1,802,341,349.61	12.9
土地租金	421,000.00	421,000.00	371,417.86	88.2
保險	56,228,100.00	51,524,600.00	29,310,641.29	56.9
返還	87,825,400.00	235,130,200.00	182,705,482.58	77.7
雜項	8,135,118,400.00	13,650,805,363.71	1,589,953,807.88	11.6

表 C-1 (續)
按經濟分類之開支 - 預算與執行

(單位：澳門元)

	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際開支	執行率
	a	b	c	c/b
資本開支	26,577,948,400.00	25,994,087,431.10	17,195,751,396.37	66.2
投資	20,243,409,000.00	20,413,681,090.99	14,391,848,411.32	70.5
土地	500,000.00	0.00	0.00	-
房屋	5,107,194,900.00	5,311,628,604.24	3,430,181,228.34	64.6
樓宇	5,729,272,400.00	5,630,895,054.55	4,030,431,023.85	71.6
街道及橋樑	3,494,119,600.00	3,250,797,212.37	2,629,162,661.60	80.9
港口	611,573,900.00	617,393,063.80	413,608,483.75	67.0
各項建設	2,410,811,900.00	2,566,559,396.15	2,033,143,218.78	79.2
農地改良	1,200,000.00	1,200,000.00	1,199,840.00	100.0
運輸物料	868,354,800.00	851,520,819.10	709,143,043.79	83.3
機械及設備	1,354,193,700.00	1,375,918,669.62	574,889,204.86	41.8
動物	1,980,000.00	1,352,000.00	805,067.86	59.5
其他投資	664,207,800.00	806,416,271.16	569,284,638.49	70.6
資本轉移	79,600,000.00	156,558,800.00	141,252,896.73	90.2
公營部門	0.00	0.00	0.00	-
私立機構	55,600,000.00	41,300,000.00	31,820,558.55	77.0
私人	24,000,000.00	111,944,700.00	106,329,108.72	95.0
外地	0.00	3,314,100.00	3,103,229.46	93.6
財務活動	5,984,939,400.00	5,277,581,566.10	2,662,650,088.32	50.5
財務資產	5,984,937,400.00	5,277,579,566.10	2,662,650,088.32	50.5
財務負債	2,000.00	2,000.00	0.00	0.0
其他資本開支	270,000,000.00	146,265,974.01	0.00	0.0
總額	73,041,105,000.00	81,910,595,813.83	54,012,623,197.10	65.9

表 C-2
按經濟分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2012年	2011年	2010年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
經常開支	36,816,871,800.73	34,286,999,208.20	32,386,367,854.08	7.4	5.9
人員	12,090,339,059.69	10,838,923,734.06	9,221,935,905.46	11.5	17.5
固定及長期報酬	10,613,847,858.16	9,635,137,152.04	8,383,675,108.32	10.2	14.9
附帶報酬	1,139,078,159.20	926,796,045.83	648,913,590.10	22.9	42.8
實物補助	49,403,642.87	40,940,615.05	34,840,597.71	20.7	17.5
非參與經濟活動階層	21,535,286.70	14,445,749.40	2,703,409.00	49.1	434.4
社會福利金	197,186,570.03	155,521,539.10	86,744,188.50	26.8	79.3
負擔補償	69,287,542.73	66,082,632.64	65,059,011.83	4.8	1.6
資產及勞務	7,835,904,367.83	7,338,804,144.94	6,119,139,556.95	6.8	19.9
耐用用品	342,958,605.02	293,085,617.54	199,011,361.80	17.0	47.3
非耐用用品	1,619,965,457.06	1,351,233,509.78	1,175,208,419.57	19.9	15.0
勞務之取得	5,872,980,305.75	5,694,485,017.62	4,744,919,775.58	3.1	20.0
利息	0.00	0.00	0.00	-	-
外地	0.00	0.00	0.00	-	-
其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
經常轉移	15,088,287,023.60	14,601,902,743.46	15,484,385,567.23	3.3	-5.7
公營部門	753,363,114.17	667,381,808.82	836,089,344.36	12.9	-20.2
私立機構	3,612,193,634.04	3,271,105,517.61	2,904,001,145.02	10.4	12.6
私人	10,607,535,420.95	9,646,346,534.17	9,281,172,392.21	10.0	3.9
外地	115,194,854.44	1,017,068,882.86	2,463,122,685.64	-88.7	-58.7
其他經常開支	1,802,341,349.61	1,507,368,585.74	1,560,906,824.44	19.6	-3.4
土地租金	371,417.86	368,377.05	351,724.10	0.8	4.7
保險	29,310,641.29	29,084,735.93	22,283,392.25	0.8	30.5
返還	182,705,482.58	107,385,213.33	65,493,193.25	70.1	64.0
雜項	1,589,953,807.88	1,370,530,259.43	1,472,778,514.84	16.0	-6.9

表 C-2 (續)
按經濟分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2012年	2011年	2010年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
資本開支	17,195,751,396.37	11,306,323,098.09	6,007,541,521.51	52.1	88.2
投資	14,391,848,411.32	9,352,245,075.92	5,386,412,948.11	53.9	73.6
土地	0.00	0.00	0.00	-	-
房屋	3,430,181,228.34	2,013,321,771.40	624,971,337.30	70.4	222.1
樓宇	4,030,431,023.85	3,857,863,876.72	1,532,493,793.80	4.5	151.7
街道及橋樑	2,629,162,661.60	394,098,111.93	175,760,049.30	567.1	124.2
港口	413,608,483.75	427,772,357.80	220,707,660.20	-3.3	93.8
各項建設	2,033,143,218.78	972,915,038.52	1,720,990,392.20	109.0	-43.5
農地改良	1,199,840.00	837,800.00	716,700.00	43.2	16.9
運輸物料	709,143,043.79	590,611,994.52	111,373,429.20	20.1	430.3
機械及設備	574,889,204.86	600,974,999.05	520,417,326.21	-4.3	15.5
動物	805,067.86	59,250.00	182,704.40	1,258.8	-67.6
其他投資	569,284,638.49	493,789,875.98	478,799,555.50	15.3	3.1
資本轉移	141,252,896.73	52,218,335.52	52,909,017.60	170.5	-1.3
公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
私立機構	31,820,558.55	36,753,774.40	37,693,063.50	-13.4	-2.5
私人	106,329,108.72	15,464,561.12	15,215,954.10	587.6	1.6
外地	3,103,229.46	0.00	0.00	-	-
財務活動	2,662,650,088.32	1,901,859,686.65	568,219,555.80	40.0	234.7
財務資產	2,662,650,088.32	1,765,591,934.40	483,634,754.90	50.8	265.1
財務負債	0.00	136,267,752.25	84,584,800.90	-100.0	61.1
其他資本開支	0.00	0.00	0.00	-	-
總額	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	38,393,909,375.59	18.5	18.8

表 C-3
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2012年 最初預算 a	2012年 經核准後預算 b	2012年 實際開支 c	執行率 c/b
一般事務	1,007,131,400.00	1,067,756,721.00	809,873,471.19	75.8
行政公職局	377,518,500.00	377,518,500.00	282,883,869.57	74.9
統計暨普查局	151,964,500.00	151,964,500.00	131,822,807.37	86.7
電信管理局	81,807,700.00	94,787,100.00	74,579,700.84	78.7
財政局	334,316,000.00	336,131,000.00	319,399,571.12	95.0
退休金及退伍金	28,398,900.00	28,398,900.00	21,535,286.70	75.8
共用開支	13,691,170,100.00	12,443,329,347.80	11,929,419,890.47	95.9
高等教育輔助辦公室	124,841,100.00	167,565,100.00	147,649,383.11	88.1
交通事務局	1,096,388,400.00	1,175,833,400.00	947,991,317.95	80.6
法律改革及國際法事務局	91,692,000.00	91,692,000.00	35,614,150.12	38.8
身份證明局	196,680,700.00	199,589,300.00	190,552,416.29	95.5
經濟局	159,295,200.00	167,345,200.00	145,016,429.11	86.7
地球物理暨氣象局	66,163,800.00	67,093,800.00	65,024,937.83	96.9
旅遊局	205,009,000.00	205,009,000.00	173,527,771.39	84.6
新聞局	104,147,200.00	104,147,200.00	89,901,020.11	86.3
警察總局	35,663,500.00	35,663,500.00	26,667,787.35	74.8
博彩監察協調局	192,156,500.00	192,156,500.00	177,258,897.85	92.2
勞工事務局	375,883,600.00	375,883,600.00	249,965,234.07	66.5
法官委員會	620,000.00	620,000.00	89,154.50	14.4
地圖繪製暨地籍局	65,108,500.00	65,108,500.00	55,933,440.60	85.9
司法警察局	743,568,500.00	743,568,500.00	590,481,593.96	79.4
環境保護局	153,927,300.00	153,927,300.00	108,842,014.13	70.7
法務局	210,886,200.00	210,886,200.00	181,571,597.07	86.1
土地工務運輸局	287,206,000.00	287,206,000.00	262,077,684.11	91.3
投資計劃	19,842,769,700.00	19,842,769,700.00	13,948,786,714.76	70.3
指定之帳目	64,555,300.00	1,443,037,388.00	143,534,057.66	9.9
總計	39,688,869,600.00	40,028,988,256.80	31,110,000,199.23	77.7

表 C-4
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2012年	2011年	2010年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
一般事務	809,873,471.19	737,006,083.23	684,529,390.20	9.9	7.7
行政公職局	282,883,869.57	263,012,611.05	226,881,733.00	7.6	15.9
統計暨普查局	131,822,807.37	159,168,010.53	111,533,287.10	-17.2	42.7
電信管理局	74,579,700.84	50,419,944.45	34,079,447.10	47.9	47.9
財政局	319,399,571.12	307,566,600.84	266,213,239.90	3.8	15.5
退休金及退伍金	21,535,286.70	14,445,749.40	2,703,409.00	49.1	434.4
共用開支	11,929,419,890.47	12,491,029,654.63	12,374,229,982.84	-4.5	0.9
高等教育輔助辦公室	147,649,383.11	44,155,793.50	43,052,149.00	234.4	2.6
交通事務局	947,991,317.95	549,084,651.85	216,532,930.20	72.6	153.6
法律改革及國際法事務局	35,614,150.12	14,120,340.32	0.00	152.2	-
身份證明局	190,552,416.29	170,963,450.25	152,243,343.10	11.5	12.3
經濟局	145,016,429.11	132,159,370.30	257,361,701.40	9.7	-48.6
地球物理暨氣象局	65,024,937.83	59,345,201.53	53,163,616.80	9.6	11.6
旅遊局	173,527,771.39	166,747,182.63	141,397,076.50	4.1	17.9
新聞局	89,901,020.11	87,804,085.60	77,557,547.00	2.4	13.2
警察總局	26,667,787.35	23,056,756.04	20,101,133.50	15.7	14.7
博彩監察協調局	177,258,897.85	163,457,734.23	154,434,223.80	8.4	5.8
勞工事務局	249,965,234.07	245,894,600.85	252,365,166.50	1.7	-2.6
法官委員會	89,154.50	154,989.70	276,879.00	-42.5	-44.0
地圖繪製暨地籍局	55,933,440.60	53,597,260.68	53,114,752.10	4.4	0.9
司法警察局	590,481,593.96	407,820,654.60	339,151,804.40	44.8	20.2
環境保護局	108,842,014.13	89,964,149.50	80,573,831.70	21.0	11.7
法務局	181,571,597.07	176,075,341.48	170,048,195.30	3.1	3.5
土地工務運輸局	262,077,684.11	229,965,033.67	210,057,812.10	14.0	9.5
投資計劃	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	4,978,424,919.60	56.0	79.6
指定之帳目	143,534,057.66	138,214,897.42	182,610,601.70	3.8	-24.3
總額	31,110,000,199.23	25,718,392,685.13	21,082,638,172.84	21.0	22.0

表 C-5
行政自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際開支	執行率
	a	b	c	c/b
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	16,440,000.00	16,890,000.00	11,988,205.96	71.0
澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	6,210,000.00	6,210,000.00	3,860,412.75	62.2
澳門特別行政區駐北京辦事處	26,686,100.00	26,686,100.00	19,211,863.55	72.0
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	11,817,800.00	11,817,800.00	8,860,439.16	75.0
澳門經濟文化辦事處	28,809,200.00	19,948,200.00	11,243,837.33	56.4
教育暨青年局	3,200,698,800.00	3,285,698,800.00	3,143,296,067.50	95.7
澳門監獄	340,295,700.00	347,711,400.00	302,384,531.32	87.0
澳門特別行政區海關	461,153,000.00	481,749,000.00	463,934,709.04	96.3
港務局	468,465,700.00	468,587,900.00	427,907,432.71	91.3
澳門保安部隊事務局	2,765,277,500.00	2,844,727,500.00	2,629,613,778.15	92.4
體育發展局	130,560,000.00	130,560,000.00	102,447,453.10	78.5
文化局	246,115,100.00	246,115,100.00	213,275,681.24	86.7
總計	7,702,528,900.00	7,886,701,800.00	7,338,024,411.81	93.0

表 C-6
行政自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2012年	2011年	2010年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	11,988,205.96	11,938,102.50	11,887,796.10	0.4	0.4
澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	3,860,412.75	4,247,595.50	4,041,669.30	-9.1	5.1
澳門特別行政區駐北京辦事處	19,211,863.55	17,998,120.11	15,889,256.10	6.7	13.3
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	8,860,439.16	7,642,002.52	6,917,334.70	15.9	10.5
澳門經濟文化辦事處	11,243,837.33	0.00	0.00	-	-
教育暨青年局	3,143,296,067.50	2,704,086,019.60	2,363,556,432.90	16.2	14.4
澳門監獄	302,384,531.32	264,066,192.08	232,719,243.90	14.5	13.5
澳門特別行政區海關	463,934,709.04	411,679,695.18	373,431,279.00	12.7	10.2
港務局	427,907,432.71	304,425,309.47	280,249,737.40	40.6	8.6
澳門保安部隊事務局	2,629,613,778.15	2,333,595,087.67	2,037,521,875.10	12.7	14.5
體育發展局	102,447,453.10	92,985,165.40	85,881,907.50	10.2	8.3
文化局	213,275,681.24	186,124,035.18	159,346,695.20	14.6	16.8
總計	7,338,024,411.81	6,338,787,325.21	5,571,443,227.20	15.8	13.8

表 C-7
自治機構 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2012年 最初預算	2012年 經核准後預算	2012年 實際開支	執行率
	a	b	c	c/b
學生福利基金	326,714,900.00	340,591,317.65	287,472,036.42	84.4
居屋貸款優惠基金	42,795,300.00	45,277,386.81	1,209,027.70	2.7
工商業發展基金	1,285,841,000.00	1,402,984,098.15	516,479,446.76	36.8
旅遊基金	832,500,000.00	1,148,842,314.98	618,157,758.01	53.8
社會工作局	1,830,252,800.00	1,856,444,580.74	1,686,305,509.86	90.8
司法警察局福利會	6,050,200.00	7,274,448.31	3,029,615.39	41.6
治安警察局福利會	31,239,000.00	36,941,480.64	25,411,746.63	68.8
法務公庫	172,000,000.00	382,908,416.14	147,360,833.63	38.5
印務局	65,885,000.00	111,669,871.23	51,795,482.26	46.4
社會保障基金	8,779,201,400.00	14,187,964,407.12	1,412,367,559.37	10.0
澳門監獄基金	7,441,700.00	9,665,160.46	3,867,178.82	40.0
房屋局	278,353,000.00	1,166,118,700.70	279,515,240.27	24.0
民航局	57,397,100.00	59,907,494.44	51,490,410.69	85.9
澳門貿易投資促進局	397,655,000.00	582,329,322.54	287,906,574.09	49.4
廉政公署	238,560,000.00	258,946,826.50	179,663,246.47	69.4
衛生局	4,088,710,000.00	4,395,693,717.18	4,009,064,728.39	91.2
澳門大學	1,149,397,900.00	1,362,899,755.18	1,234,528,289.74	90.6
澳門理工學院	582,579,200.00	603,629,823.42	523,309,333.00	86.7
體育發展基金	524,463,000.00	622,581,289.71	462,128,053.89	74.2
文化基金	420,000,000.00	445,611,697.43	291,202,319.93	65.3
消費者委員會	49,488,000.00	50,453,148.50	45,996,418.10	91.2
旅遊學院	219,038,400.00	241,677,021.49	200,392,851.03	82.9
澳門公共行政福利基金	24,120,000.00	24,893,978.14	20,676,873.92	83.1
消防局福利會	6,612,000.00	6,980,412.77	6,132,538.73	87.9
審計署	96,990,000.00	97,645,376.58	80,000,315.97	81.9
檢察長辦公室	298,060,000.00	303,689,726.70	261,684,869.19	86.2
終審法院院長辦公室	350,057,000.00	357,782,039.68	307,337,643.97	85.9
立法會	109,800,000.00	120,908,455.24	105,797,883.22	87.5
民政總署	1,816,854,000.00	1,943,634,302.17	1,767,030,087.29	90.9
海關福利會	3,735,500.00	4,619,735.46	2,789,274.40	60.4
科學技術發展基金	206,953,200.00	222,271,514.17	106,078,504.11	47.7
港務局福利會	2,632,700.00	2,986,474.33	1,974,663.70	66.1
漁業發展及援助基金	80,000,000.00	112,997,815.15	7,772,271.50	6.9
樓宇維修基金	508,530,000.00	663,011,095.78	47,052,290.10	7.1
教育發展基金	552,839,200.00	596,492,346.61	472,072,234.30	79.1
大熊貓基金	6,960,000.00	7,031,094.89	2,433,107.40	34.6
環保與節能基金	200,000,000.00	209,549,110.04	57,112,367.81	27.3
總額	25,649,706,500.00	33,994,905,757.03	15,564,598,586.06	45.8

表 C-8
自治機構 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2012年	2011年	2010年	差額	差額
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
學生福利基金	287,472,036.42	237,092,268.78	208,508,083.91	21.2	13.7
居屋貸款優惠基金	1,209,027.70	1,353,318.22	971,802.68	-10.7	39.3
工商業發展基金	516,479,446.76	296,083,643.19	214,270,797.65	74.4	38.2
旅遊基金	618,157,758.01	562,623,038.83	592,133,496.16	9.9	-5.0
社會工作局	1,686,305,509.86	1,342,878,379.17	1,197,645,037.38	25.6	12.1
司法警察局福利會	3,029,615.39	2,694,417.60	2,350,742.00	12.4	14.6
治安警察局福利會	25,411,746.63	24,467,153.87	23,111,943.10	3.9	5.9
法務公庫	147,360,833.63	124,542,959.14	102,054,640.02	18.3	22.0
印務局	51,795,482.26	49,415,906.30	53,559,090.88	4.8	-7.7
社會保障基金	1,412,367,559.37	1,191,399,327.80	814,184,204.18	18.5	46.3
澳門監獄基金	3,867,178.82	3,066,871.80	2,511,221.50	26.1	22.1
房屋局	279,515,240.27	242,703,522.50	406,812,063.40	15.2	-40.3
民航局	51,490,410.69	42,323,761.82	47,763,529.57	21.7	-11.4
澳門貿易投資促進局	287,906,574.09	251,332,917.68	207,970,405.10	14.6	20.9
廉政公署	179,663,246.47	176,724,143.01	121,678,617.00	1.7	45.2
衛生局	4,009,064,728.39	3,776,080,824.14	2,974,317,105.60	6.2	27.0
澳門大學	1,234,528,289.74	983,737,136.73	832,601,982.20	25.5	18.2
澳門理工學院	523,309,333.00	493,169,528.18	430,884,242.54	6.1	14.5
體育發展基金	462,128,053.89	418,049,844.49	373,036,124.72	10.5	12.1
文化基金	291,202,319.93	241,469,013.60	181,090,220.94	20.6	33.3
消費者委員會	45,996,418.10	24,087,110.70	18,434,575.90	91.0	30.7
旅遊學院	200,392,851.03	184,528,684.21	164,379,359.63	8.6	12.3
澳門公共行政福利基金	20,676,873.92	18,268,622.50	18,800,073.90	13.2	-2.8
消防局福利會	6,132,538.73	5,132,959.17	3,696,457.80	19.5	38.9
審計署	80,000,315.97	108,807,171.61	65,527,245.80	-26.5	66.0
檢察長辦公室	261,684,869.19	233,480,723.68	219,996,693.30	12.1	6.1
終審法院院長辦公室	307,337,643.97	277,677,268.75	265,451,273.79	10.7	4.6
立法會	105,797,883.22	91,937,664.10	83,054,228.70	15.1	10.7
民政總署	1,767,030,087.29	1,503,282,494.91	1,467,767,812.80	17.5	2.4
海關福利會	2,789,274.40	3,136,471.10	1,877,904.50	-11.1	67.0
科學技術發展基金	106,078,504.11	74,342,477.00	84,098,913.31	42.7	-11.6
港務局福利會	1,974,663.70	1,878,312.20	1,685,338.30	5.1	11.5
漁業發展及援助基金	7,772,271.50	9,748,600.00	2,341,225.00	-20.3	316.4
樓宇維修基金	47,052,290.10	51,966,096.30	105,794,014.70	-9.5	-50.9
教育發展基金	472,072,234.30	484,009,774.60	449,467,507.59	-2.5	7.7
大熊貓基金	2,433,107.40	2,199,998.31	0.00	10.6	-
環保與節能基金	57,112,367.81	449,889.96	0.00	12,594.7	-
總額	15,564,598,586.06	13,536,142,295.95	11,739,827,975.55	15.0	15.3

表 C-9
按職能分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
公共行政之一般部門	8,024,201,700.00	8,593,514,405.38	7,092,974,255.64	82.5
一般行政	5,281,302,900.00	5,565,220,718.00	4,797,168,006.14	86.2
司法、秩序及治安	2,742,898,800.00	3,028,293,687.38	2,295,806,249.50	75.8
公共治安	4,024,114,300.00	3,902,954,459.15	3,324,023,247.24	85.2
指揮部	3,341,743,900.00	3,427,635,972.90	3,173,464,438.34	92.6
警察	557,308,800.00	425,355,528.58	135,519,044.70	31.9
消防隊	125,061,600.00	49,962,957.67	15,039,764.20	30.1
民防	-	-	-	-
教育	11,603,517,400.00	12,833,538,275.52	11,546,096,679.03	90.0
行政、規範及研究	530,420,400.00	523,098,310.00	471,405,189.11	90.1
教育	10,912,566,800.00	12,156,395,320.63	10,985,931,244.59	90.4
職業培訓	160,530,200.00	154,044,644.89	88,760,245.33	57.6
衛生	4,457,453,400.00	4,848,888,305.98	4,046,581,832.07	83.5
行政、規範及研究	2,467,628,000.00	2,664,295,217.18	2,346,761,314.61	88.1
醫療服務	1,496,508,400.00	1,640,912,168.80	1,192,068,893.69	72.6
衛生及公共健康	493,317,000.00	543,680,920.00	507,751,623.77	93.4
社會保障	14,897,801,300.00	20,016,240,707.33	6,758,650,772.93	33.8
行政及規範	421,397,400.00	412,715,180.74	294,917,306.93	71.5
社會援助	14,448,005,000.00	19,575,126,626.59	6,442,198,179.30	32.9
定期金及退休金	28,398,900.00	28,398,900.00	21,535,286.70	75.8
房屋	5,921,497,600.00	6,298,355,080.13	3,741,094,947.87	59.4
行政及規範	821,273,300.00	1,020,746,949.59	316,696,113.07	31.0
社會房屋	5,100,224,300.00	5,277,608,130.54	3,424,398,834.80	64.9

表 C-9 (續)
按職能分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
其他集體及社會服務	2,429,343,500.00	2,633,648,819.88	1,750,726,909.86	66.5
文化	908,705,100.00	920,525,541.33	576,381,369.43	62.6
體育及康樂	857,875,700.00	1,003,351,347.32	668,698,426.98	66.6
信仰	-	-	-	-
氣象及地球物理	97,978,400.00	99,202,760.00	77,365,315.96	78.0
地圖繪製	67,488,500.00	67,488,500.00	57,953,653.36	85.9
社會傳播	164,262,200.00	210,047,071.23	136,994,576.37	65.2
勞工事務	333,033,600.00	333,033,600.00	233,333,567.76	70.1
土地整理	-	-	-	-
基建工程	-	-	-	-
居住	-	-	-	-
經濟服務	12,092,712,600.00	12,271,203,700.95	7,826,903,988.38	63.8
行政、規範及研究	2,427,481,700.00	2,559,162,853.52	1,399,501,450.15	54.7
農業、林業、畜牧業及漁業	80,000,000.00	112,997,815.15	7,772,271.50	6.9
工業	16,850,000.00	14,390,000.00	10,292,842.00	71.5
基礎設施	818,818,100.00	792,938,198.08	439,152,770.31	55.4
運輸	5,368,590,800.00	5,034,966,439.40	3,621,259,227.72	71.9
通訊	110,975,100.00	133,710,896.00	97,597,452.96	73.0
商業	439,330,800.00	624,400,571.04	326,194,132.29	52.2
旅遊	1,068,962,700.00	1,382,001,432.98	799,387,945.21	57.8
規劃及環境整治	1,761,703,400.00	1,616,635,494.78	1,125,745,896.24	69.6
其他職能	9,590,463,200.00	10,512,252,059.51	7,925,570,564.08	75.4
公債活動	-	-	-	-
公營部門之轉移	64,555,300.00	2,319,441,378.70	174,330,694.86	7.5
各種未列明之職能	9,525,907,900.00	8,192,810,680.81	7,751,239,869.22	94.6
總額	73,041,105,000.00	81,910,595,813.83	54,012,623,197.10	65.9

表 C-10
按職能分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2012年	2011年	2010年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
公共行政之一般部門	7,092,974,255.64	6,881,432,897.38	5,959,301,555.21	3.1	15.5
一般行政	4,797,168,006.14	5,019,753,818.90	4,344,462,540.64	-4.4	15.5
司法、秩序及治安	2,295,806,249.50	1,861,679,078.48	1,614,839,014.57	23.3	15.3
公共治安	3,324,023,247.24	3,227,281,543.71	3,168,499,697.20	3.0	1.9
指揮部	3,173,464,438.34	2,834,420,267.79	2,488,758,517.50	12.0	13.9
警察	135,519,044.70	368,986,488.52	678,109,034.70	-63.3	-45.6
消防隊	15,039,764.20	23,874,787.40	1,632,145.00	-37.0	1,362.8
民防	-	-	-	-	-
教育	11,546,096,679.03	8,093,488,742.00	5,932,419,638.34	42.7	36.4
行政、規範及研究	471,405,189.11	404,924,770.20	350,393,817.70	16.4	15.6
教育	10,985,931,244.59	7,619,338,077.49	5,509,480,975.91	44.2	38.3
職業培訓	88,760,245.33	69,225,894.31	72,544,844.73	28.2	-4.6
衛生	4,046,581,832.07	3,740,027,723.31	2,969,605,131.54	8.2	25.9
行政、規範及研究	2,346,761,314.61	2,232,331,477.54	1,777,623,194.36	5.1	25.6
醫療服務	1,192,068,893.69	1,021,757,128.74	863,826,852.70	16.7	18.3
衛生及公共健康	507,751,623.77	485,939,117.03	328,155,084.48	4.5	48.1
社會保障	6,758,650,772.93	3,950,713,307.74	3,233,425,896.09	71.1	22.2
行政及規範	294,917,306.93	291,767,344.18	246,186,214.71	1.1	18.5
社會援助	6,442,198,179.30	3,644,500,214.16	2,984,536,272.38	76.8	22.1
定期金及退伍金	21,535,286.70	14,445,749.40	2,703,409.00	49.1	434.4
房屋	3,741,094,947.87	2,440,801,955.13	1,207,280,600.88	53.3	102.2
行政及規範	316,696,113.07	427,290,679.73	591,879,372.38	-25.9	-27.8
社會房屋	3,424,398,834.80	2,013,511,275.40	615,401,228.50	70.1	227.2

表 C-10 (續)
按職能分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2012年	2011年	2010年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
其他集體及社會服務	1,750,726,909.86	1,577,944,007.68	1,345,932,641.94	10.9	17.2
文化	576,381,369.43	538,558,456.15	381,654,654.74	7.0	41.1
體育及康樂	668,698,426.98	561,180,440.10	501,014,699.32	19.2	12.0
信仰	-	-	-	-	-
氣象及地球物理	77,365,315.96	64,279,703.84	55,519,970.90	20.4	15.8
地圖繪製	57,953,653.36	55,308,247.60	55,244,413.10	4.8	0.1
社會傳播	136,994,576.37	132,715,154.80	126,919,515.88	3.2	4.6
勞工事務	233,333,567.76	225,902,005.19	225,579,388.00	3.3	0.1
土地整理	-	-	-	-	-
基建工程	-	-	-	-	-
居住	-	-	-	-	-
經濟服務	7,826,903,988.38	5,684,894,710.93	4,201,913,171.99	37.7	35.3
行政、規範及研究	1,399,501,450.15	1,102,210,213.52	1,103,017,208.56	27.0	-0.1
農業、林業、畜牧業及漁業	7,772,271.50	9,748,600.00	2,341,225.00	-20.3	316.4
工業	10,292,842.00	9,964,523.67	7,400,203.20	3.3	34.7
基礎設施	439,152,770.31	425,877,623.54	311,790,079.40	3.1	36.6
運輸	3,621,259,227.72	2,189,361,025.84	859,296,612.47	65.4	154.8
通訊	97,597,452.96	74,244,134.93	59,652,036.00	31.5	24.5
商業	326,194,132.29	277,876,202.44	222,402,350.70	17.4	24.9
旅遊	799,387,945.21	741,240,068.67	746,660,066.76	7.8	-0.7
規劃及環境整治	1,125,745,896.24	854,372,318.32	889,353,389.90	31.8	-3.9
其他職能	7,925,570,564.08	9,996,737,418.41	10,375,531,042.40	-20.7	-3.7
公債活動	-	-	-	-	-
公營部門之轉移	174,330,694.86	157,036,945.52	213,480,550.40	11.0	-26.4
各種未列明之職能	7,751,239,869.22	9,839,700,472.89	10,162,050,492.00	-21.2	-3.2
總額	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	38,393,909,375.59	18.5	18.8

表 C-11
二零一二年度按監督實體分類之開支

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
行政長官	1,288,556,200.00	1,364,500,355.67	1,001,289,369.81	73.4
行政法務司司長	2,992,391,500.00	3,379,547,667.68	2,702,249,399.34	80.0
經濟財政司司長	3,148,545,700.00	3,481,074,490.19	2,032,006,566.70	58.4
保安司司長	4,426,410,100.00	4,544,274,637.64	4,073,580,435.64	89.6
社會文化司司長	23,041,749,300.00	29,632,100,734.94	14,709,404,732.17	49.6
運輸工務司司長	3,395,989,200.00	4,585,488,167.21	2,497,487,264.99	54.5
其他部門*	1,120,569,000.00	1,166,074,424.70	953,329,478.86	81.8
共用開支和退休金及退伍金	13,719,569,000.00	12,471,728,247.80	11,950,955,177.17	95.8
投資計劃	19,842,769,700.00	19,842,769,700.00	13,948,786,714.76	70.3
指定之帳目	64,555,300.00	1,443,037,388.00	143,534,057.66	9.9
總計	73,041,105,000.00	81,910,595,813.83	54,012,623,197.10	65.9

*其他部門包括：行政會、法官委員會、廉政公署、審計署、檢察長辦公室、終審法院院長辦公室及立法會。

表 C-12
按監督實體分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2012年	2011年	2010年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
行政長官	1,001,289,369.81	451,733,363.83	374,801,578.91	121.7	20.5
行政法務司司長	2,702,249,399.34	2,352,314,967.77	2,225,153,413.80	14.9	5.7
經濟財政司司長	2,032,006,566.70	1,701,977,772.95	1,643,814,709.15	19.4	3.5
保安司司長	4,073,580,435.64	3,496,811,385.72	3,052,719,040.00	16.5	14.5
社會文化司司長	14,709,404,732.17	13,259,735,461.68	11,157,820,309.35	10.9	18.8
運輸工務司司長	2,497,487,264.99	1,841,261,776.98	1,634,837,806.25	35.6	12.6
其他部門*	953,329,478.86	902,634,739.06	766,793,604.99	5.6	17.7
共用開支和退休金及退伍金	11,950,955,177.17	12,505,475,404.03	12,376,933,391.84	-4.4	1.0
投資計劃	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	4,978,424,919.60	56.0	79.6
指定之帳目	143,534,057.66	138,214,897.42	182,610,601.70	3.8	-24.3
總計	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	38,393,909,375.59	18.5	18.8

*其他部門包括：行政會、法官委員會、廉政公署、審計署、檢察長辦公室、終審法院院長辦公室及立法會。

表 D-1
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的預算執行情況

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際開支 c	執行率(%) d=c/b
監督實體 - 行政長官	19,027,500.00	19,027,500.00	9,564,379.56	50.3
行政長官辦公室	19,027,500.00	19,027,500.00	9,564,379.56	50.3
監督實體 - 行政法務司司長	401,115,000.00	401,115,000.00	163,252,148.49	40.7
行政公職局	31,725,000.00	31,725,000.00	26,787,474.38	84.4
身份證明局	18,000,000.00	18,000,000.00	17,699,168.00	98.3
民政總署	351,390,000.00	351,390,000.00	118,765,506.11	33.8
監督實體 - 經濟財政司司長	47,640,600.00	48,447,847.00	20,053,074.45	41.4
統計暨普查局	1,620,000.00	1,620,000.00	0.00	0.0
財政局	28,281,600.00	29,088,847.00	13,604,983.10	46.8
經濟局	7,110,000.00	7,110,000.00	3,385,281.15	47.6
勞工事務局	8,067,000.00	8,067,000.00	2,149,510.00	26.6
經濟財政司司長辦公室	2,562,000.00	2,562,000.00	913,300.20	35.6
監督實體 - 保安司司長	498,682,800.00	555,482,347.20	262,474,103.38	47.3
澳門監獄	269,418,100.00	269,418,100.00	26,339,514.20	9.8
澳門特別行政區海關	43,940,300.00	50,700,528.00	49,652,213.20	97.9
警察總局	1,080,000.00	1,080,000.00	920,552.00	85.2
澳門保安部隊事務局	133,335,300.00	133,335,300.00	98,986,733.90	74.2
司法警察局	50,309,100.00	100,348,419.20	86,237,690.08	85.9
保安司司長辦公室	600,000.00	600,000.00	337,400.00	56.2
監督實體 - 社會文化司司長	1,380,341,800.00	1,380,998,800.00	335,026,808.18	24.3
教育暨青年局	74,020,000.00	74,020,000.00	49,315,793.07	66.6
高等教育輔助辦公室	931,500.00	931,500.00	921,959.00	99.0

表 D-1 (續)
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的預算執行情況

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際開支 c	執行率(%) d=c/b
旅遊局	16,222,500.00	16,222,500.00	5,172,330.00	31.9
體育發展局	193,160,700.00	193,160,700.00	78,500,359.01	40.6
文化局	150,164,100.00	150,164,100.00	54,371,860.19	36.2
社會工作局	140,040,000.00	140,040,000.00	29,585,448.70	21.1
衛生局	447,474,300.00	447,474,300.00	94,233,807.30	21.1
澳門大學	344,728,700.00	344,728,700.00	16,464,223.51	4.8
社會文化司司長辦公室	4,600,000.00	5,257,000.00	2,438,018.40	46.4
旅遊學院	9,000,000.00	9,000,000.00	4,023,009.00	44.7
監督實體 - 運輸工務司司長	17,225,962,000.00	17,291,432,231.79	13,158,416,200.70	76.1
電信管理局	69,125,400.00	67,668,400.00	53,065,712.40	78.4
交通事務局	85,025,600.00	85,025,600.00	43,988,833.60	51.7
地球物理暨氣象局	15,650,000.00	15,650,000.00	15,085,163.79	96.4
港務局	137,951,000.00	137,951,000.00	29,344,176.65	21.3
地圖繪製暨地籍局	2,520,000.00	2,520,000.00	2,079,789.28	82.5
環境保護局	628,321,900.00	719,821,900.00	450,670,307.71	62.6
土地工務運輸局	1,105,669,200.00	1,172,596,431.79	747,151,744.49	63.7
房屋局	19,098,000.00	19,098,000.00	17,474,757.50	91.5
運輸工務司司長辦公室	15,162,600,900.00	15,071,100,900.00	11,799,555,715.28	78.3
小計	19,572,769,700.00	19,696,503,725.99	13,948,786,714.76	70.8
同期撥款	70,000,000.00	4,529,768.21	0.00	0.0
備用撥款	200,000,000.00	141,736,205.80	0.00	0.0
總額	19,842,769,700.00	19,842,769,700.00	13,948,786,714.76	70.3

表 D-2
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2012 年 實際開支 a	2011 年 實際開支 b	2010 年 實際開支 c	2012-2011 變動(%) d=(a-b)/b	2011-2010 變動(%) e=(b-c)/c
監督實體 - 行政長官	9,564,379.56	8,065,408.00	3,877,209.60	18.6	108.0
行政長官辦公室	9,564,379.56	8,065,408.00	3,877,209.60	18.6	108.0
監督實體 - 行政法務司司長	163,252,148.49	185,699,506.57	139,666,448.40	-12.1	33.0
行政公職局	26,787,474.38	17,079,974.54	22,375,417.60	56.8	-23.7
身份證明局	17,699,168.00	11,471,405.40	0.00	54.3	-
民政總署	118,765,506.11	157,148,126.63	117,291,030.80	-24.4	34.0
監督實體 - 經濟財政司司長	20,053,074.45	68,136,160.32	12,778,022.00	-70.6	433.2
統計暨普查局	0.00	6,267,521.00	0.00	-100.0	-
財政局	13,604,983.10	50,418,500.56	4,131,773.20	-73.0	1120.3
經濟局	3,385,281.15	4,675,004.40	2,500,720.90	-27.6	86.9
勞工事務局	2,149,510.00	6,029,892.02	4,506,554.00	-64.4	33.8
經濟財政司司長辦公室	913,300.20	745,242.34	1,638,973.90	22.6	-54.5
監督實體 - 保安司司長	262,474,103.38	231,813,034.55	206,347,649.30	13.2	12.3
澳門監獄	26,339,514.20	55,713,416.81	41,819,992.60	-52.7	33.2
澳門特別行政區海關	49,652,213.20	12,567,427.00	38,537,362.00	295.1	-67.4
警察總局	920,552.00	954,825.00	536,889.00	-3.6	77.8
澳門保安部隊事務局	98,986,733.90	129,884,184.50	106,543,906.10	-23.8	21.9
司法警察局	86,237,690.08	32,320,981.24	18,411,219.60	166.8	75.6
保安司司長辦公室	337,400.00	372,200.00	498,280.00	-9.3	-25.3
監督實體 - 社會文化司司長	335,026,808.18	374,922,855.79	342,679,942.70	-10.6	9.4
教育暨青年局	49,315,793.07	39,336,667.70	35,849,834.40	25.4	9.7
高等教育輔助辦公室	921,959.00	778,020.00	0.00	18.5	-
旅遊局	5,172,330.00	6,032,740.40	5,808,002.90	-14.3	3.9

表 D-2 (續)
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2012年 實際開支 a	2011年 實際開支 b	2010年 實際開支 c	2012-2011 變動(%) d=(a-b)/b	2011-2010 變動(%) e=(b-c)/c
體育發展局	78,500,359.01	37,390,960.50	11,125,880.00	109.9	236.1
文化局	54,371,860.19	47,106,733.30	19,639,218.80	15.4	139.9
社會工作局	29,585,448.70	40,489,827.00	9,710,668.80	-26.9	317.0
衛生局	94,233,807.30	134,333,129.10	71,800,943.80	-29.9	87.1
澳門大學	16,464,223.51	61,352,857.10	165,197,017.00	-73.2	-62.9
澳門理工學院	0.00	850,000.00	18,350,685.00	-100.0	-95.4
社會文化司司長辦公室	2,438,018.40	683,362.69	0.00	256.8	-
旅遊學院	4,023,009.00	6,568,558.00	5,197,692.00	-38.8	26.4
監督實體 - 運輸工務司司長	13,158,416,200.70	8,074,525,571.62	4,273,075,647.60	63.0	89.0
電信管理局	53,065,712.40	65,935,712.55	68,774,606.00	-19.5	-4.1
交通事務局	43,988,833.60	81,520,650.98	37,427,098.50	-46.0	117.8
地球物理暨氣象局	15,085,163.79	6,947,263.81	2,493,165.90	117.1	178.7
港務局	29,344,176.65	44,312,466.50	58,810,250.10	-33.8	-24.7
地圖繪製暨地籍局	2,079,789.28	1,839,056.67	2,175,228.00	13.1	-15.5
環境保護局	450,670,307.71	361,290,785.70	264,306,589.70	24.7	36.7
土地工務運輸局	747,151,744.49	806,808,623.23	749,193,646.80	-7.4	7.7
房屋局	17,474,757.50	18,020,029.60	8,301,254.50	-3.0	117.1
民航局	0.00	3,280,000.00	0.00	-100.0	-
運輸工務司司長辦公室	11,799,555,715.28	6,684,570,982.58	3,081,593,808.10	76.5	116.9
小計	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	4,978,424,919.60	56.0	79.6
同期撥款	0.00	0.00	0.00	-	-
備用撥款	0.00	0.00	0.00	-	-
總計	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	4,978,424,919.60	56.0	79.6

表 E-1
二零一二年度特定機構損益表（按機構列報）

(單位：澳門元)

	郵政局	郵政 儲金局	退休 基金會	金融 管理局	汽車及 航海保 障基金	澳門 基金會	匯總金額
收益							
法定收入及 特區預算轉 移收入	15,916,347.12	0.00	1,181,987,336.59	551,535,029.60	4,408,806.00	3,599,128,045.18	5,352,975,564.49
銷售及服務 收入	155,841,505.77	3,320,367.33	0.00	14,311,994.56	0.00	0.00	173,473,867.66
財務及投資 收益	31,218,556.35	44,519,882.60	1,054,329,812.43	2,252,343,086.09	911,191.52	463,799,171.85	3,847,121,700.84
其他收入	44,853,029.74	202,555.34	132,796.72	1,841,763.53	2,453,008.82	4,089,293.44	53,572,447.59
總收益	247,829,438.98	48,042,805.27	2,236,449,945.74	2,820,031,873.78	7,773,006.34	4,067,016,510.47	9,427,143,580.58
費用							
活動支出及 財務資助	300,000.00	80,000.00	0.00	890,470.00	0.00	945,422,755.61	946,693,225.61
公務員退休 金及其他給 付和補助	0.00	0.00	728,687,039.30	0.00	0.00	0.00	728,687,039.30
銷售及提供 服務成本	19,555,652.58	0.00	0.00	8,304,841.37	0.00	0.00	27,860,493.95
財務費用及 損失	766,671.09	12,637,389.58	9,200.00	325,005,275.29	790.00	55,177.49	338,474,503.45
人事費用	161,106,379.24	9,979,943.02	44,200,095.83	204,350,688.45	12,000.00	63,562,963.28	483,212,069.82
第三者供應 之物品及提 供之服務	25,844,650.37	4,113,887.69	8,508,446.17	125,068,470.64	149,644.10	30,084,851.94	193,769,950.91
折舊及攤銷	19,987,644.32	0.00	899,835.77	15,448,358.03	0.00	8,773,576.98	45,109,415.10
各項風險準 備金	142,141.90	238,559.50	0.00	-	1,002,361.00	0.00	1,383,062.40
其他費用及 損失	658,269.30	251,224.60	1,129,803.89	390,848.90	292,751.60	9,506,834.96	12,229,733.25
總費用	228,361,408.80	27,301,004.39	783,434,420.96	679,458,952.68	1,457,546.70	1,057,406,160.26	2,777,419,493.79
本年度盈餘	19,468,030.18	20,741,800.88	1,453,015,524.78	2,140,572,921.10	6,315,459.64	3,009,610,350.21	6,649,724,086.79

表F-1
按性質分類之二零一二年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間 之結餘
1.0.0		預算活動	203,637,570,425.03	126,960,785,817.56	139,892,785,986.16	190,705,570,256.43
		澳門特區之預算結餘	203,637,570,425.03	72,760,785,817.56	139,892,785,986.16	136,505,570,256.43
		投放於外匯儲備的款項	0.00	54,200,000,000.00	0.00	54,200,000,000.00
2.0.0		非預算活動	192,488,324.10	274,089,429,175.07	273,865,423,880.59	416,493,618.58
2.1.0		特別款項	207,206,100,000.00	128,578,000,000.00	137,377,785,986.16	198,406,314,013.84
	(a)	澳門金融管理局公庫存款帳	207,206,100,000.00	128,578,000,000.00	137,377,785,986.16	198,406,314,013.84
2.2.0		薪俸扣除	48,375,013.15	768,628,323.30	759,802,938.30	57,200,398.15
		澳門公職人員協會	0.00	444,693.60	443,918.60	775.00
	0848	澳門公職人員協會	0.00	444,693.60	443,918.60	775.00
		郵政局	0.00	7,536.00	7,536.00	0.00
	0747	郵政局 – 樓宇租金及管理費	0.00	7,536.00	7,536.00	0.00
		儲金局	0.00	82,473,537.40	82,473,537.40	0.00
	0702	儲金局 – 薪金墊支	0.00	82,346,263.00	82,346,263.00	0.00
	0703	儲金局 – 買樓墊支	0.00	23,846.40	23,846.40	0.00
	0710	儲金局 – 單位變賣	0.00	103,428.00	103,428.00	0.00
		退休基金會	14,417.00	455,121,393.00	455,119,812.00	15,998.00
	5903	退休基金會	0.00	285,087,432.00	285,087,432.00	0.00
	0746	退休基金會 – 非從支付中扣減之退回	0.00	0.00	0.00	0.00
	0994	退休基金會 – 公積金 〔法律#8/2006〕	14,417.00	169,289,415.00	169,287,834.00	15,998.00
	0995	退休基金會 – 公積金之補扣供款	0.00	744,546.00	744,546.00	0.00
		澳門社會保障基金	180.00	5,447,910.00	4,110,255.00	1,337,835.00
	0888	澳門社會保障基金 – 強制性制度	45.00	1,640,265.00	1,221,300.00	419,010.00
	0862	澳門社會保障基金 – 任意性制度	135.00	3,807,645.00	2,888,955.00	918,825.00
		財政局康體會	0.00	66,549.50	66,549.50	0.00
	0844	財政局康體會 – 會費	0.00	66,549.50	66,549.50	0.00
		民政總署	0.00	22,480.00	22,480.00	0.00
	0713	民政總署 – 薪金墊支	0.00	0.00	0.00	0.00
	0821	民政總署職工福利會	0.00	969.00	969.00	0.00
	0822	民政總署 – 租金	0.00	21,511.00	21,511.00	0.00
		澳門互助總會	0.00	19,006,327.00	19,006,327.00	0.00

表 F-1 (續)
按性質分類之二零一二年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間 之結餘
	0704	澳門互助總會－退休金〔入會費〕	0.00	3,540.00	3,540.00	0.00
	0705	澳門互助總會－瞻養費〔入會費〕	0.00	0.00	0.00	0.00
	0706	澳門互助總會－薪金墊支	0.00	18,247,212.00	18,247,212.00	0.00
	0805	澳門互助總會－退休金〔月費〕	0.00	394,965.20	394,965.20	0.00
	0806	澳門互助總會－瞻養費〔月費〕	0.00	15,853.80	15,853.80	0.00
	0807	澳門互助總會－租金	0.00	344,756.00	344,756.00	0.00
		海關福利會	0.00	1,666,210.00	1,666,210.00	0.00
	0750	海關福利會	0.00	1,367,815.00	1,367,815.00	0.00
	0751	海關福利會－貸款	0.00	298,395.00	298,395.00	0.00
		港務局福利會	0.00	610,180.00	610,180.00	0.00
	0823	港務局福利會	0.00	610,180.00	610,180.00	0.00
	0733	港務局福利會－貸款	0.00	0.00	0.00	0.00
		消防局福利會	0.00	1,333,861.00	1,333,861.00	0.00
	0890	消防局福利會	0.00	1,333,861.00	1,333,861.00	0.00
		司法警察局福利會	0.00	833,710.00	833,710.00	0.00
	0826	司法警察局福利會	0.00	833,710.00	833,710.00	0.00
		治安警察局福利會	0.00	15,042,662.00	15,042,662.00	0.00
	0718	治安警察局福利會－薪金墊支	0.00	9,574,970.00	9,574,970.00	0.00
	0827	治安警察局福利會－會費	0.00	5,467,692.00	5,467,692.00	0.00
	0828	治安警察局福利會－租金	0.00	0.00	0.00	0.00
		衛生局	190.00	25,030,463.00	25,021,472.00	9,181.00
	0885	公務員醫療援助	190.00	25,030,463.00	25,021,472.00	9,181.00
		財稅廳收納處	48,323,095.00	160,766,812.00	153,290,429.00	55,799,478.00
	5995	職業稅	48,323,095.00	160,766,812.00	153,290,429.00	55,799,478.00
		按司法命令作出之扣除	37,131.15	685,710.80	685,710.80	37,131.15
	5925	司法存款	37,131.15	0.00	0.00	37,131.15
	0825	薪金充公	0.00	198,090.00	198,090.00	0.00
	0854	各類存款－食物補助金	0.00	487,620.80	487,620.80	0.00
		其他扣除	0.00	68,288.00	68,288.00	0.00
	0749	各類公積金－結算開支	0.00	68,288.00	68,288.00	0.00

表 F-1 (續)
按性質分類之二零一二年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間 之結餘
2.3.0		其他具負債性質之出納活動	379,908,254.52	3,747,185,006.44	3,571,873,198.36	555,220,062.60
2.3.3		稅務執行	14,175,095.05	16,456,805.17	12,018,163.70	18,613,736.52
	0748	分期支付及透過稅務執行處的帳戶 支付	14,115,828.05	14,180,667.17	9,874,049.70	18,422,445.52
	0752	稅務執行處 – 追收款項	59,267.00	2,276,138.00	2,144,114.00	191,291.00
2.3.5		保證金	133,715,611.57	272,784,497.61	52,634,227.21	353,865,881.97
	5911	公共拍賣方式的競賣與合同保證金	13,510,256.25	16,731,587.44	7,279,700.22	22,962,143.47
	5927	當局「投資計劃」方面的保證金	105,795,595.27	248,027,620.48	42,391,975.69	311,431,240.06
	5997	博彩中介人保證金	4,700,000.00	6,500,000.00	400,000.00	10,800,000.00
	5999	其他保證金	9,709,760.05	1,525,289.69	2,562,551.30	8,672,498.44
2.3.9		其他所收取款項	232,017,547.90	3,457,943,703.66	3,507,220,807.45	182,740,444.11
	5996	雙重繳付稅款	169,947.00	64,876.00	36,552.00	198,271.00
	5998	現金分享計劃	106,836,049.60	3,438,296,266.67	3,385,477,333.33	159,654,982.94
	5977	2011年度現金補助	124,943,400.00	3,641,275.00	105,823,875.00	22,760,800.00
	(b)	款項轉帳（「澳門駐葡國經貿辦事 處 – 財政局」帳戶）	14,610.90	14,322,391.46	14,265,321.29	71,681.07
	(c)	「澳門特別行政區 – 銀通」往來帳 戶	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
	(c)	電子支付服務（經郵政儲金局平 台）	33,540.40	331,012.10	329,843.40	34,709.10
	0850	雜項 – 結算開支	0.00	1,287,882.43	1,287,882.43	0.00
2.4.0		具資產性質之出納活動	-207,441,894,943.57	140,995,615,845.33	132,155,961,757.77	-198,602,240,856.01
2.4.9		其他所支付款項	-207,441,894,943.57	140,995,615,845.33	132,155,961,757.77	-198,602,240,856.01
	5988	澳門金融管理局公庫帳	-207,206,100,000.00	137,377,785,986.16	128,578,000,000.00	-198,406,314,013.84
	5983	款項轉帳	-14,610.90	14,265,321.29	14,322,391.46	-71,681.07
	0850	雜項 – 結算開支	-235,780,332.67	3,603,564,537.88	3,563,639,366.31	-195,855,161.10
		合計	203,830,058,749.13	401,050,214,992.63	413,758,209,866.75	191,122,063,875.01

備註： (a) 扣減有關設立澳門特區財政儲備之相關款項調動後，此項目對「5988 – 澳門金融管理局公庫帳」作為「對銷帳」
 (b) 對「5983 – 款項轉帳」作為「對銷帳」
 (c) 對由「0850 – 雜項 – 結算開支」項目轉至「澳門特別行政區 – 銀通」及「電子支付服務」帳戶之款項作為「對銷帳」

表 F-2
公庫資產負債表

	二零一二年 十二月三十一日 澳門元
資產	
現金及銀行存款	
公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項	136,921,937,484.84
公庫存於澳門金融管理局之特定款項	54,200,000,000.00
澳門財稅廳收納處款項及公庫其他帳戶存款	1,121,989.79
	191,123,059,474.63
第三者債權（出納活動形成的應收款項）	
其他	195,800,452.00
總資產	191,318,859,926.63
負債	
第三者債務（出納活動形成的應付款項）	
存於庫房之保證金	353,865,881.97
現金分享計劃及現金補助未支付餘額	182,415,782.94
薪俸扣除款項	57,200,398.15
其他	19,807,607.14
負債總額	613,289,670.20
資產淨值	
歷年結餘	63,744,784,438.87
儲備	54,200,000,000.00
本年度綜合結餘	72,760,785,817.56
資產淨值總額	190,705,570,256.43
負債及資產淨值合計	191,318,859,926.63

表 F-3
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表〔不包括公庫〕

	(單位：澳門元)				
	2011管理期間之結餘 (經更正前)	對2011年結餘 作出之更正	2011管理期間 之結餘	2012管理期間 之結餘	註
非自治部門	234,221,059.86	+ 5,999.31	234,227,059.17	236,886,980.84	
行政長官辦公室	0.34		0.34	0.34	
行政會	0.00		0.00	0.00	
行政法務司司長辦公室	0.00		0.00	0.00	
經濟財政司司長辦公室(司長辦公室)	0.07		0.07	0.07	
社會協調常設委員會	0.00		0.00	0.00	
經濟發展委員會	0.00		0.00	0.00	
保安司司長辦公室	0.00		0.00	0.00	
社會文化司司長辦公室(司長辦公室)	0.00		0.00	791.50	
醫療系統建設跟進委員會	0.00		0.00	0.00	
旅遊發展委員會	0.00		0.00	0.00	
文化產業委員會	0.00	+ 6,000.00	6,000.00	0.00	a)
運輸工務司司長辦公室(司長辦公室)	0.01		0.01	0.01	
科技委員會	0.00		0.00	0.00	
個人資料保護辦公室	0.00		0.00	0.00	
建設發展辦公室	0.00		0.00	0.00	
能源業發展辦公室	0.00		0.00	0.00	
中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室	0.24		0.24	0.24	
金融情報辦公室	0.00		0.00	0.00	
人力資源辦公室	0.08		0.08	0.00	
運輸基建辦公室	0.00		0.00	0.00	
澳門特別行政區政府政策研究室	0.00		0.00	0.00	
行政暨公職局(局長室)	1,254,435.07		1,254,435.07	1,209,082.66	
統計暨普查局	0.00		0.00	0.00	
電信管理局	0.00		0.00	0.00	
財政局	53,208,879.27		53,208,879.27	50,834,883.62	
燃料安全委員會	0.00		0.00	0.00	
核數師暨會計師註冊委員會	0.00		0.00	0.00	
高等教育輔助辦公室	627,623.43		627,623.43	84,391.30	
交通事務局	32,180,587.48		32,180,587.48	47,165,946.28	
法律改革及國際法事務局	0.00		0.00	588.00	
身份證明局	561,393.64		561,393.64	529,150.11	
經濟局(局長室)	9,204,664.19		9,204,664.19	17,140,914.19	
地球物理暨氣象局	0.02		0.02	0.02	
旅遊局	2,171,614.38		2,171,614.38	2,139,366.48	
新聞局	0.02		0.02	0.02	

表 F-3 (續)
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表〔不包括公庫〕

	(單位：澳門元)				
	2011管理期間之結餘 (經更正前)	對2011年結餘 作出之更正	2011管理期間 之結餘	2012管理期間 之結餘	註
警察總局	0.00		0.00	0.00	
博彩監察協調局	31,426,982.70		31,426,982.70	26,923,982.70	
勞工事務局	3.70		3.70	3.70	
地圖繪製暨地籍局	268,312.37		268,312.37	287,873.34	
司法警察局	180.00		180.00	0.00	
環境保護局	1,012,733.90		1,012,733.90	1,215,644.10	
法務局(局長室)	1,352.50		1,352.50	468.50	
國際法事務辦公室	0.69	- 0.69	0.00	0.00	b)
登記及公證機關	21,241,289.36		21,241,289.36	25,053,504.36	
土地工務運輸局	81,061,006.40		81,061,006.40	64,300,389.30	
享有行政自治權的部門及機構	270,685,898.58	- 15,178.67	270,670,719.91	235,612,644.58	
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	1,196,489.80		1,196,489.80	1,481,849.21	
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處	576,153.92		576,153.92	847,398.20	
澳門特別行政區駐北京辦事處	2,149,474.90	- 39,717.27	2,109,757.63	5,985,861.13	a)
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	994,049.54		994,049.54	591,553.14	
澳門經濟文化辦事處	0.00		0.00	3,053,302.12	
教育暨青年局(局長室)	170,178,642.00	+ 24,538.60	170,203,180.60	112,731,448.40	a)
公立學校	5,823,577.50		5,823,577.50	6,135,940.30	
青年廳	13,419,572.50		13,419,572.50	10,048,340.70	
澳門監獄	30,051,571.27		30,051,571.27	31,666,848.87	
澳門特別行政區海關	2,201,166.52		2,201,166.52	2,424,378.61	
港務局	4,013,586.33		4,013,586.33	12,398,997.59	
澳門保安部隊事務局	30,794,210.03		30,794,210.03	41,655,657.55	
體育發展局	5,335,561.35		5,335,561.35	3,074,223.30	
文化局	3,951,842.92		3,951,842.92	3,516,845.46	
享有財政自治權的部門及機構	18,170,153,202.85	+ 19,055.00	18,170,172,257.85	24,746,637,792.47	
學生福利基金	19,542,943.65		19,542,943.65	19,156,980.96	
居屋貸款優惠基金	44,257,303.77		44,257,303.77	43,953,743.95	
工商業發展基金	844,023,219.15		844,023,219.15	1,024,740,015.45	
旅遊基金	414,342,718.65		414,342,718.65	683,521,949.94	
社會工作局	144,189,223.68		144,189,223.68	208,792,929.00	
司法警察局福利會	4,424,248.31		4,424,248.31	4,785,343.28	
治安警察局福利會	11,128,191.14		11,128,191.14	11,012,037.54	
法務公庫	320,290,127.14		320,290,127.14	352,449,347.06	
印務局	60,521,865.23		60,521,865.23	58,889,667.32	
社會保障基金	13,972,871,179.47		13,972,871,179.47	20,267,056,628.36	

表 F-3 (續)
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表〔不包括公庫〕

	(單位：澳門元)				
	2011管理期間之結餘 (經更正前)	對2011年結餘 作出之更正	2011管理期間 之結餘	2012管理期間 之結餘	註
澳門監獄基金	2,623,460.46		2,623,460.46	1,975,181.14	
房屋局	153,982,142.79		153,982,142.79	56,012,751.59	
民航局	2,944,043.44		2,944,043.44	3,041,649.27	
澳門貿易投資促進局	266,699,104.20		266,699,104.20	379,931,913.72	
廉政公署	24,611,803.80		24,611,803.80	10,497,229.53	
衛生局	734,444,661.68		734,444,661.68	165,387,102.83	
澳門大學	46,058,971.82		46,058,971.82	160,902,201.29	
澳門理工學院	31,485,781.35		31,485,781.35	23,667,027.06	
體育發展基金	129,050,581.86		129,050,581.86	89,590,701.90	
文化基金	66,491,546.23		66,491,546.23	29,852,262.12	
消費者委員會	1,041,973.50		1,041,973.50	395,573.40	
旅遊學院	35,436,658.84		35,436,658.84	27,076,429.61	
澳門公共行政福利基金	1,973,978.14		1,973,978.14	1,986,222.48	
消防局福利會	968,412.77		968,412.77	1,126,318.54	
審計署部門	1,176,172.58		1,176,172.58	485,831.22	
檢察長辦公室	8,201,168.70		8,201,168.70	6,390,387.55	
終審法院院長辦公室	11,989,062.68		11,989,062.68	11,846,409.23	
立法會	12,290,449.24		12,290,449.24	10,589,395.68	
民政總署	227,862,781.65	+ 19,055.00	227,881,836.65	137,544,917.67	a)
海關福利會	1,084,235.46		1,084,235.46	1,670,356.96	
科學技術發展基金	155,338,154.67		155,338,154.67	115,987,553.28	
港務局福利會	753,774.33		753,774.33	649,792.83	
漁業發展及援助基金	108,997,815.15		108,997,815.15	108,291,651.47	
樓宇維修基金	254,481,095.78		254,481,095.78	621,843,411.26	
教育發展基金	44,153,146.61		44,153,146.61	78,490,274.31	
大熊貓基金	871,094.89		871,094.89	2,234,336.45	
環保與節能基金	9,550,110.04		9,550,110.04	24,812,267.22	
公共行政部門之總額 (不包括公庫)	18,675,060,161.29	+ 9,875.64	18,675,070,036.93	25,219,137,417.89	
公庫之管理期結餘	203,830,058,749.13		203,830,058,749.13	191,122,063,875.01	
公共行政部門之總額 (包括公庫)	222,505,118,910.42	+ 9,875.64	222,505,128,786.06	216,341,201,292.90	

備註：

- a) 更正由相關部門作出。
b) 更正由財政局作出。

表 F-4

按性質分類之二零一二年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動綜覽表
〔不包括公庫〕

(單位：澳門元)

組別	經更正後上期管理期間之結餘		轉入下期管理期間之結餘	
	借方	貸方	借方	貸方
財政自治機構 - 預算活動	13,634,215,376.03	0	18,221,133,672.47	0
1.9.0 預算執行之結餘	13,634,215,376.03		18,221,133,672.47	
財政自治機構 - 非預算活動	4,535,960,019.73	3,137.91	6,525,507,257.91	3,137.91
2.1.0 特別款項 - 中央儲蓄制度	4,363,380,100.45		6,280,215,218.50	
2.2.0 薪俸扣除	33,975,373.09		39,181,390.77	
2.3.0 其他具負債性之出納活動	138,600,229.23	0	206,103,682.14	0
2.3.4 銀行存款 (財務活動)	0		0	
2.3.5 保證金	119,184,206.11		147,277,848.36	
2.3.6 預算所代收之收入	1,413,527.68		38,301,378.68	
2.3.9 其他所收取款項	18,002,495.44		20,524,455.10	
2.4.0 具資產性之出納活動	4,316.96	3,137.91	6,966.50	3,137.91
2.4.9 其他所支付款項	4,316.96	3,137.91	6,966.50	3,137.91
其餘公共行政部門 - 非預算活動	504,897,779.08	0.00	472,499,625.42	0.00
具負債性之出納活動	504,897,779.08	0.00	472,499,625.42	0.00
2.2.0 薪俸扣除	70,189.30		56,120.30	
2.3.1 從公庫取得之預算款項	233,060,052.80		193,134,648.10	
2.3.2 常設基金	2.78		2.78	
2.3.3 稅務執行	8,199.20		18,639.20	
2.3.5 保證金	194,830,629.13		169,441,117.72	
2.3.6 預算所代收之收入	68,054,536.53		95,539,726.67	
2.3.9 其他所收取款項	8,874,169.34		14,309,370.65	
合計	18,675,073,174.84	3,137.91	25,219,140,555.80	3,137.91
管理期末之出納結餘	18,675,070,036.93		25,219,137,417.89	

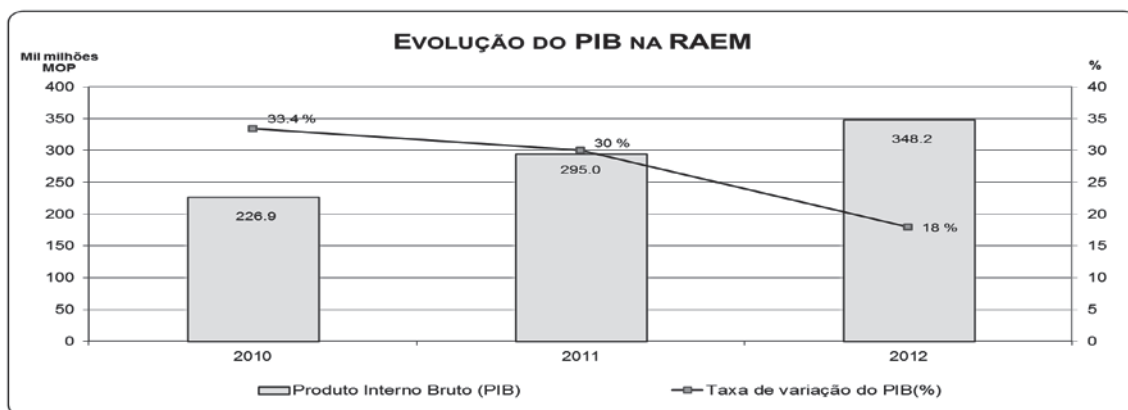
Região Administrativa Especial de Macau
Relatório sobre a Execução do Orçamento de 2012
Índice

Introdução	6740
1. Execução do Orçamento ordinário integrado do Governo.....	6742
1.1 Orçamento ordinário integrado do Governo.....	6744
1.2 PIDDA.....	6782
2. Execução orçamental dos Organismos especiais.....	6794
3. Situação de tesouraria da RAEM	6807
4. Dados adicionais (mapas) do Relatório sobre a execução do Orçamento.....	6820

INTRODUÇÃO

A economia da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) manteve durante o ano económico de 2012 um crescimento económico positivo, confirmado pelos principais indicadores macroeconómicos.

O Produto Interno Bruto (PIB), a preços correntes, cresceu dos 295 mil milhões de patacas para os 348,2 mil milhões de patacas no ano económico de 2012, uma taxa de variação nominal de 18% que evidencia um abrandamento relativamente à taxa de variação nominal de 30% verificada no ano precedente. A taxa de variação real do PIB, nos anos de 2011 e 2012, foram de 21,8% e de 9,9%, respectivamente.



Fonte: Direcção dos Serviços de Estatísticas e Censos

A taxa de inflação, medida pelo Índice de Preços no Consumidor geral, aumentou de um valor médio de 5,8% em 2011 para 6,1% em 2012.



Fonte: Direcção dos Serviços de Estatísticas e Censos

Dentro dos factores favoráveis ao contínuo crescimento económico, as receitas brutas do jogo assumem o papel de maior responsável, atingindo o máximo histórico de 305,2 mil milhões de patacas em 2012, um acréscimo de 13,4% comparativamente a 2011.

Este aumento das receitas brutas do jogo reflecte-se nos impostos directos sobre o jogo e consequentemente na Receita ordinária integrada do Governo, que teve um acréscimo de 17,9% em 2012, totalizando 145 mil milhões de patacas. A Despesa ordinária integrada do Governo por sua vez aumentou 18,5% para um total de 54 mil milhões de patacas, o que se traduz num saldo do exercício de 90,9 mil milhões de patacas em 2012.

Existe uma proximidade entre as taxas de variação positivas verificadas pela Receita ordinária integrada do Governo e o PIB nos últimos anos, assim como na dimensão do abrandamento do crescimento da Receita ordinária integrada do Governo em 2012, acompanhando a tendência do PIB.

Receita e Despesa Ordinária Integrada do Governo da RAEM

	2010	2011	2012
Receita Ordinária Integrada do Governo (milhões de patacas)	88,488	122,972	144,995
Despesa Ordinária Integrada do Governo (milhões de patacas)	38,394	45,593	54,013
Saldo (milhões de patacas)	50,094	77,379	90,982
Taxa de variação da Receita Ordinária Integrada do Governo (%)		39.0%	17.9%
Taxa de variação da Despesa Ordinária Integrada do Governo (%)		18.8%	18.5%
Taxa de variação do Saldo (%)		54.5%	17.6%

Fonte: Direcção de Serviços de Finanças

A Despesa ordinária integrada do Governo relativamente ao PIB, foi de 16,9% em 2010, e de 15,5% nos anos de 2011 e 2012.

Relação entre a Receita e Despesa Ordinária Integrada do Governo da RAEM e o PIB

	2010	2011	2012
Receita Ordinária Integrada do Governo / PIB (%)	39.0%	41.7%	41.6%
Despesa Ordinária Integrada do Governo / PIB (%)	16.9%	15.5%	15.5%
Saldo / PIB (%)	22.1%	26.2%	26.1%

Fonte: Direcção de Serviços de Finanças

1. Execução do Orçamento ordinário integrado do Governo

O Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) do ano económico de 2012 desagrega-se em duas partes: «Orçamento ordinário integrado do Governo» e «Orçamento dos organismos especiais». O primeiro é elaborado segundo a contabilidade em regime de caixa, para o qual foram excluídos os Organismos especiais referidos nos termos do n.º 1 do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública, adiante designado por RAFP), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

Este capítulo refere-se à execução orçamental do «Orçamento ordinário integrado do Governo», enquanto a execução orçamental do «Orçamento dos organismos especiais» é referida no capítulo II do presente relatório.

Paralelamente, a fim de clarificar a natureza dos dados neste relatório, procede-se à definição dos seguintes termos frequentemente utilizados:

Orçamento inicial – Receitas e despesas orçamentais constantes do Orçamento do Ano Económico de 2012, aprovado pela Lei n.º 12/2011;

Orçamento autorizado – Orçamento final resultante das alterações orçamentais, bem como dos orçamentos suplementares efectuados nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006;

Receitas efectivas – Receitas cobradas e arrecadadas no período de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2012;

Despesas efectivas – Envolve as despesas pagas, no período de 1 de Janeiro de 2012 a 31 de Janeiro de 2013, por conta da dotação do orçamento de 2012 (incluindo a caixa e os cheques levantados);

Taxa de execução – Rácio entre a receita/despesa efectiva e o Orçamento autorizado;

Sector público administrativo – compreende os Serviços integrados, Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados também por Serviços com autonomia administrativa) e Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (designados também por Organismos autónomos), não incluindo, contudo, os Organismos especiais.

Orçamento ordinário integrado do Governo – Este é elaborado de forma integrada e reflecte o resultado integrado do exercício de todo o Sector público administrativos da RAEM, aquando da sua elaboração. As transferências orçamentais inter-serviços públicos das receitas e despesas do mesmo ano são mutuamente eliminadas, a fim de evitar que as receitas e despesas internas associadas a transferências internas, provoquem o inflacionamento do total da receita e da despesa.

1.1 Orçamento ordinário integrado do Governo

Resumo

Em relação ao Orçamento inicial de 109 059 730 milhares de patacas, a receita do Orçamento autorizado de 2012, foi de 117 929 221 milhares de patacas, apresentando um aumento de 8 869 491 milhares de patacas, do qual, 7 919 909 milhares de patacas resultaram da integração dos saldos excedentários do ano de 2011 no orçamento de 2012, efectuada pelos Organismos autónomos através do primeiro orçamento suplementar, nos termos dos artigos 42.º, 43.º e 68.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 - Regime de Administração Financeira Pública, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

A receita integrada da RAEM de 2012 averbou um valor de 144 994 543 milhares de patacas, representando um aumento de 22 022 221 milhares de patacas face ao ano de 2011, com um peso de 17,9%, o qual foi influenciado sobretudo pelo capítulo “Impostos directos”, do qual, as receitas provenientes do “*Imposto de jogos de fortuna ou azar*” registaram um acréscimo de 12 863 205 milhares de patacas relativamente ao ano de 2011.

As receitas do capítulo “*Receitas de capital*” evidenciaram um acréscimo de 6 003 648 milhares de patacas comparativamente ao ano de 2011, o que se deve principalmente ao aumento dos saldos dos anos económicos anteriores dos Organismos autónomos, na ordem de 5 417 845 milhares de patacas, e seguidamente ao aumento da venda de habitação pública em 2012, mais 543 427 milhares

de patacas do que no ano de 2011.

A despesa do Orçamento autorizado de 2012 ascendeu a 81 910 596 milhares de patacas, aumentando em 8 869 491 milhares de patacas o Orçamento inicial de 73 041 105 milhares de patacas, do qual, 7 919 909 milhares de patacas resultaram da integração na rubrica “*Dotação Provisional*” das despesas orçamentais de 2012, dos saldos excedentários do ano de 2011, efectuada pelos Organismos autónomos através do primeiro orçamento suplementar, nos termos dos artigos 42.º, 43.º e 68.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 - Regime de Administração Financeira Pública, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

A despesa integrada de 2012 totalizou 54 012 623 milhares de patacas, o que representa um aumento de 8 419 301 milhares de patacas face ao período homólogo do ano anterior, com uma taxa de execução de 18,5%.

Em comparação com 2011, verificou-se uma subida significativa em “*Despesas de Capital*”, das quais se destaca a rubrica “*Investimentos*” com um acréscimo de 53,9%, apresentando um valor de 5 039 603 milhares de patacas, resultante principalmente do aumento das despesas do PIDDA. De entre os vários projectos de relevo que foram realizados em 2012, alguns obtiveram maior capital de investimento, salientando-se, entre outros: o novo campus da Universidade de Macau na Ilha da Montanha, a habitação pública no Seac Pai Van, o sistema de metro ligeiro, etc., o que conduziu a um aumento exponencial das despesas de “*Investimentos*”.

As “*Operações financeiras*” consubstanciaram-se também num aumento relevante de 40%. Para além de terem sido injectados capitais no projecto de construção da parte principal da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau e ter sido subscrito o capital social junto da Macau Investimento e

Desenvolvimento S.A., o Governo da RAEM subscreveu ainda, em 2012, as acções preferenciais emitidas pela CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., no valor de 1 303 885 milhares de patacas.

No capítulo “Despesas Correntes”, o Governo da RAEM continuou a promover diversas medidas de apoio económico e de subsídios, como por exemplo: o Plano de comparticipação pecuniária no desenvolvimento económico, o plano do subsídio para o consumo de electricidade, o Programa de Comparticipação nos Cuidados de Saúde, a injeção de capital em cada conta do Regime de Poupança Central, etc. Além disso em 2012, procedeu-se, ainda, à actualização de 6 200 patacas para 6 600 patacas do valor do índice 100 dos vencimentos e salários dos trabalhadores da Administração Pública.

As receitas e despesas ordinárias integradas do Governo de 2012 totalizaram, respectivamente, 144 994 543 milhares de patacas e 54 012 623 milhares de patacas, registando-se assim, no corrente ano, na «Conta ordinária integrada do Governo», um saldo integrado de 90 981 919 milhares de patacas, do qual, o saldo orçamental dos Serviços centrais foi de 72 760 786 milhares de patacas, sendo este valor contabilizado na reserva financeira, nos termos do artigo 6.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira, publicado pela Lei n.º 8/2011.

No quadro a seguir apresentado, pode-se, de modo introdutório e resumido, apreciar a execução orçamental em 2012 segundo a natureza corrente ou de capital no âmbito da receita e da despesa.

Execução do Orçamento ordinário integrado do Governo

	Notas	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento autorizado	2012 Dados efectivos	2012 Execução (%)
<u>Receitas</u>					
Receitas correntes					
Impostos directos	1	91,009,466	91,009,466	111,962,686	123.0
Impostos indirectos	2	2,499,572	2,634,237	4,956,697	188.2
Taxas, multas e outras penalidades	3	1,279,780	1,392,794	1,867,587	134.1
Rendimentos da propriedade	4	1,886,516	1,886,516	3,498,790	185.5
Transferências	5	5,148,732	5,224,303	6,523,703	124.9
Venda de bens duradouros	6	1,750	1,750	2,161	123.5
Venda de serv. e bens não duradouros	7	902,999	896,894	1,025,253	114.3
Outras receitas correntes	8	230,022	230,022	380,619	165.5
Total das receitas correntes		102,958,837	103,275,982	130,217,496	126.1
Receitas de capital					
Venda de bens de investimento	9	124,293	756,729	781,197	103.2
Transferências	10	1	1	0	0.0
Activos financeiros	11	243,753	243,753	288,508	118.4
Outras receitas de capital	12	5,714,306	13,634,215	13,634,215	100.0
Rep. não abatidas nos pagamentos	13	18,541	18,541	73,127	394.4
Total das receitas de capital		6,100,893	14,653,239	14,777,047	100.8
Total das receitas		109,059,730	117,929,221	144,994,543	123.0
<u>Despesas</u>					
Despesas correntes					
Pessoal	14	12,587,774	13,137,909	12,090,339	92.0
Bens e serviços	15	9,324,225	9,984,250	7,835,904	78.5
Transferências correntes	16	16,271,565	18,856,468	15,088,287	80.0
Outras despesas correntes	17	8,279,593	13,937,881	1,802,341	12.9
Total das despesas correntes		46,463,157	55,916,508	36,816,872	65.8
Despesas de capital					
Investimentos	18	20,243,409	20,413,681	14,391,848	70.5
Transferências de capital	19	79,600	156,559	141,253	90.2
Operações financeiras	20	5,984,939	5,277,582	2,662,650	50.5
Outras despesas de capital	21	270,000	146,266	0	0.0
Total das despesas de capital		26,577,948	25,994,087	17,195,751	66.2
Total das despesas		73,041,105	81,910,596	54,012,623	65.9
Saldo integrado do exercício		36,018,625	36,018,625	90,981,919	-

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1. Impostos directos

De entre as várias rubricas de receita, destacam-se os “Impostos directos” que detiveram 86% das receitas correntes, representando 77,2% do total das receitas arrecadadas pela RAEM. As receitas efectivas das rubricas deste item superaram o seu Orçamento inicial, e também as efectivamente cobradas em 2011, repartindo-se, mais significativamente, pelas seguintes rubricas:

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	Autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Imposto de jogos de fortuna ou azar	(a)	86,795,000	86,795,000	106,840,686	93,977,481	123.1
Imposto complementar de rendimentos	(b)	2,543,000	2,543,000	3,141,186	2,719,119	123.5
Imposto profissional	(c)	985,000	985,000	1,143,829	960,540	116.1
Contribuição predial urbana	(d)	228,693	228,693	334,527	319,920	146.3
Imposto de circulação		200,000	200,000	218,422	200,663	109.2
Contribuição industrial		0	0	277	171	-
Outras receitas das concessões de exclusivos	(e)	257,773	257,773	283,759	217,065	110.1
TOTAL		91,009,466	91,009,466	111,962,686	98,394,959	123.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Imposto de jogos de fortuna e azar

O “Imposto de jogos de fortuna e azar” é constituído por “Imposto especial sobre o jogo”, “Prémio” e “Comissões de promotores de jogo”, dos quais só as receitas provenientes do primeiro ficaram-se pelos 104 826 332 milhares de patacas com um acréscimo de 12 725 399 milhares de patacas, em relação aos 92 100 933 milhares de patacas de 2011. Com referência ao “Prémio” e às “Comissões dos promotores de jogo”, houve respectivamente um aumento de 7,2%, 1 359 611 milhares de patacas, e de 7,6%, 654 743 milhares de patacas, face ao ano de 2011.

(b) *Imposto complementar de rendimentos*

As receitas no “*Imposto complementar de rendimentos*” em 2012 apresentaram um valor de 3 141 186 milhares de patacas, com um aumento de 15,5% face ao ano de 2011. No seguimento das Linhas de Acção Governativa da RAEM, para o ano financeiro de 2012, manteve-se o limite de isenção do rendimento colectável do Imposto complementar de rendimentos de 2012 em 200 mil patacas, equivalente ao do ano anterior. Não obstante, verificou-se ainda uma subida de 422 068 milhares de patacas no “*Imposto complementar de rendimentos*”.

(c) *Imposto profissional*

No domínio do *Imposto profissional*, o Governo da Região decidiu dar continuidade em 2012, ao conjunto de medidas de benefícios fiscais concretizadas em 2011, ou seja de dedução e de isenção fiscais, tal como a dedução em 25% do *Imposto profissional* de toda a população activa, com o limite de isenção em 144 milhares de patacas, sendo que as receitas efectivas do ano situaram-se em 1 143 829 milhares de patacas, em comparação com o ano de 2011, mais 183 289 milhares de patacas.

(d) *Contribuição predial urbana*

Com a continuidade da medida de dedução à colecta da “*Contribuição predial urbana*” pelo valor fixo de 3,5 milhares de patacas, verificou-se nesse item um valor efectivo de 334 527 milhares de patacas, mais 105 834 milhares de patacas relativamente ao Orçamento autorizado, mais 14 607 milhares de patacas perante o ano de 2011.

(e) *Outras receitas das concessões de exclusivos*

Em comparação com o ano de 2011, as receitas desta área evidenciaram um incremento de 66 693 milhares de patacas, constituído pelo aumento do “*Exclusivo da energia eléctrica*” no valor de 47 340 milhares de patacas e do “*Exclusivo das lotarias instantâneas – renda (lotaria desportiva)*” no valor de 19 926 milhares de patacas; por sua vez, o item que apresentou uma queda mais significativa diz respeito ao “*Exclusivo das corridas de galgos - renda*”, que ascendeu em 2012 a 11 143 milhares de patacas, menos 4 888 milhares de patacas do que em 2011.

2. Impostos indirectos

Apesar de os “Impostos indirectos” deterem apenas 3,4% do total da receita da RAEM, apresentaram no seu conjunto uma subida considerável de 48,3% face ao período homólogo de 2011. À semelhança dos “Impostos directos”, assistiu-se neste âmbito a uma subida substancial das receitas efectivas face ao orçamento inicial, superando também aquelas efectivamente cobradas em 2011.

	Notas	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento autorizado	2012 Receita efectiva	2011 Receita efectiva	2012 Execução (%)
Imposto de turismo		412,500	547,165	547,165	448,358	100.0
Imposto do selo	(a)	950,723	950,723	2,707,769	1,427,096	284.8
Imposto de consumo		295,146	295,146	532,900	411,182	180.6
Imposto sobre veículos Motorizados		841,203	841,203	1,138,597	1,053,395	135.4
Imposto do selo especial	(b)	0	0	30,266	2,143	-
TOTAL		2,499,572	2,634,237	4,956,697	3,342,174	188.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Imposto de selo*

Em 2012, o Governo da Região deu continuidade aos benefícios de concessão de isenção do *Imposto do selo* até ao valor de 3 000 milhares de patacas aos residentes permanentes da RAEM que não fossem proprietários de qualquer imóvel (destinado apenas a habitação), e isenção dos selos de seguros da vida e não vida, de despesas bancárias de expediente e de bilhetes de entrada ou de assistência pessoal a espectáculos, exposições ou diversões de qualquer natureza; sob esta medida, o “*Imposto do selo*” atingiu mesmo assim um valor de 2 707 769 milhares de patacas, representando uma taxa de execução de 284,8%, com um aumento de 89,7% face ao ano de 2011, no qual, foram registadas receitas avultadas no “*Imposto do selo sobre transmissão de bens*”, cujo Orçamento autorizado em 2012 foi de 655 000 milhares de patacas, tendo, contudo, o valor arrecadado efectivo alcançado 2 115 535 milhares de patacas, com uma taxa de execução a 323% e um crescimento superior a 108,5% face ao valor efectivamente arrecadado de 1 014 513 milhares de patacas em 2011.

(b) *Imposto do selo especial*

Visando conduzir o desenvolvimento do mercado imobiliário para um caminho saudável e sustentável, o Governo da RAEM implementou em 2011 um conjunto de medidas, de entre as quais a elaboração da Lei n.º 6/2011, estabelecendo que é devido o “*Imposto do selo especial*” na transmissão em curto espaço de tempo, de bens imóveis ou seus direitos sobre bens imóveis destinados à finalidade de habitação localizados na RAEM. O disposto da cobrança do Imposto produziu efeitos a partir de meados de Junho de 2011, tendo as respectivas receitas efectivas ascendido a 2 143 milhares de patacas até ao fim de 2011, constatando-se em 2012 um valor efectivo de 30 266 milhares de patacas.

3. Taxas, multas e outras penalidades

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Taxas	(a)	1,027,198	1,140,212	1,630,694	1,394,231	143.0
Multas e outras penalidades	(b)	252,582	252,582	236,893	357,209	93.8
		1,279,780	1,392,794	1,867,587	1,751,440	134.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Taxas

Quanto às receitas provenientes das várias “Taxas” cobradas em 2012 pela RAEM, registou-se um valor de 236 463 milhares de patacas a mais comparativamente ao ano de 2011, das quais se destacam os valores lançados nos itens “Taxas dos serviços de registo e notariado – Participações da Administração Pública da RAEM”, “Taxa sobre assuntos de tráfegos” e “Taxa de contratação de trabalhadores não residentes”, que perfizeram 912 233 milhares de patacas, com um acréscimo de 370 673 milhares de patacas relativamente ao mesmo item de 2011.

(b) Multas e outras penalidades

A receita desta rubrica reflecte uma taxa de execução de 93,8%, ou seja, menos 120 316 milhares de patacas comparativamente a 2011, resultando essencialmente da descida dos juros de mora oriundos dos “Prémios de concessões”, em relação às 127 800 milhares de patacas cobradas em 2011, daí a existência de um decréscimo nas receitas deste item em 2012, no valor de 123 264 milhares de patacas.

4. Rendimentos da propriedade

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		Inicial	autorizado	efectiva	Efectiva	(%)
Juros	(a)	35,499	35,499	305,106	123,018	859.5
Dividendos	(b)	32,010	32,010	39,528	51,413	123.5
Rendas de terrenos	(c)	183,100	183,100	208,380	165,924	113.8
Prémios de concessões		1,535,907	1,535,907	2,845,777	2,839,284	185.3
Outros rendimentos da propriedade		100,000	100,000	100,000	482,650	100.0
		1,886,516	1,886,516	3,498,790	3,662,289	185.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Juros

A taxa de execução deste item foi de 859,5%, com um crescimento de 148% em relação ao ano de 2011, essencialmente devido aos juros provenientes dos fundos depositados pelos serviços públicos junto dos bancos em Macau, sobretudo pelos Organismos autónomos. Os juros obtidos dos depósitos bancários totalizaram 297 999 milhares de patacas, mais 176 430 milhares de patacas comparativamente aos juros obtidos em 2011, no valor de 121 569 milhares de patacas.

(b) Dividendos

Face ao ano de 2011, houve um decréscimo nesta área devido aos dividendos provindos da “Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.”, no valor de 39 525 milhares de patacas, representando uma redução de 10 084 milhares de patacas em relação ao ano de 2011.

(c) Rendas de terrenos

Respeita sobretudo às rendas dos terrenos de concessões, bem como às “*Contribuições especiais*” da renovação, a título oneroso, de contratos de concessão para arrendamento de terrenos. Em 2012, foi criada uma nova rubrica “04-10-03-00 *Contribuições especiais*” para a inscrição das receitas inerentes às “*Contribuições especiais*”, tendo-se assistido nas receitas das “*Rendas de Terrenos*” a um aumento de 42 456 milhares de patacas comparativamente ao ano de 2011, das quais, a sua maioria provieram das receitas das “*Contribuições especiais*”.

5. Transferências

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	Efectiva	(%)
Sector público	(a)	37,144	112,715	123,650	201,319	109.7
Empresas públicas		30	30	30	30	100.0
Empresas privadas	(b)	5,103,434	5,103,434	6,395,465	5,552,951	125.3
Instituições particulares		6,440	6,440	2,404	1,395	37.3
Particulares		1,465	1,465	651	395	44.4
Exterior		216	216	1,502	94	695.5
Outros sectores		3	3	0	0	0.0
		5,148,732	5,224,303	6,523,703	5,756,184	124.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Sector público

As *transferências* do “*Sector público*” referem-se principalmente às “*Receitas consignadas*”, às “*Comparticipações*” e às “*Transferências orçamentais*” obtidas da Caixa do Tesouro pelos Organismos autónomos, bem como às “*Transferências orçamentais*” por aqueles recebidas de outros Organismos autónomos, que não puderam ser eliminadas em virtude das despesas

ocorrerem em ano diferente. As receitas de 2012 significaram 123 650 milhares de patacas, menos 77 669 milhares de patacas do que no ano de 2011.

(b) *Empresas privadas*

As *transferências* das “*Empresas privadas*” provieram essencialmente da cobrança, em conformidade com a alínea 8) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, das contribuições da indústria do jogo para o desenvolvimento urbanístico, da promoção turística e da segurança social, que, após cobradas, foram processadas directamente a favor do Fundo de Segurança Social, do Fundo de Turismo e de outros organismos beneficiários, como receitas. Em 2012, as contribuições, bem como as receitas do desenvolvimento urbanístico, da promoção turística e da segurança social, ascenderam às 6 386 951 milhares de patacas, representando um acréscimo de 843 729 milhares de patacas relativamente a 2011, ou seja, 15,2%.

6. Venda de bens duradouros

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Sector público		0	0	0	0	-
Outros sectores	(a)	1,750	1,750	2,161	6,297	123.5
		1,750	1,750	2,161	6,297	123.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Outros sectores*

Em 2012, as receitas neste domínio foram de 2 161 milhares de patacas, com uma diminuição de 65,7% face ao ano de 2011, ainda assim, a sua taxa de execução atingiu 123,5%, sendo a principal fonte de receita as hastas públicas dos bens do Governo da RAEM abatidos à carga.

7. Venda de serviços e bens não duradouros

Das receitas da “Venda de serviços e bens não duradouros”, cerca de 80% provieram do item “*Diversas – Outros sectores*”, apresentando em 2012 um valor de 822 861 milhares de patacas, das quais, 319 472 milhares de patacas, foram obtidas através da prestação de serviços de ensino e formação por parte de Organismos autónomos, como o Fundo de Acção Social Escolar, a Autoridade de Aviação Civil, a Universidade de Macau, o Instituto Politécnico de Macau, o Fundo de Cultura, o Instituto de Formação Turística, etc. As receitas arrecadadas pela Universidade de Macau, pelo Instituto Politécnico de Macau e pelo Instituto de Formação Turística perfizeram 194 379 milhares de patacas, 69 224 milhares de patacas e 47 559 milhares de patacas, respectivamente. Por outro lado, as receitas dos “*Emolumentos de serviços de autocarros*” nos “*Diversos – Outros sectores*” detiveram um valor de 276 737 milhares de patacas. Nos termos do contrato de adjudicação do concurso público para “Serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros de Macau”, as tarifas pagas pelos passageiros passaram a constituir receitas a favor do Governo da RAEM, tendo as receitas arrecadadas em 2011 sido apenas de 88 165 milhares de patacas, o que se justifica pelo facto de a entrada em vigor daquele contrato de adjudicação ter ocorrido apenas em 1 de Agosto de 2011.

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Rendas de habitações		66,998	34,072	28,646	48,573	84.1
Rendas de edif. - sector público		1,724	1,724	1,869	3,151	108.5
Rendas de edificios - exterior		11	11	0	0	0.0
Rendas de edif. - outros sectores		27,923	27,923	40,364	37,009	144.6
Rendas de bens duradouros - outros sectores		142	142	147	169	103.5
Diversos - sector público		93,587	120,408	121,161	85,770	100.6
Diversos - exterior		7,071	7,071	10,205	8,572	144.3
Diversos - outros sectores		705,542	705,542	822,861	611,073	116.6
		902,999	896,894	1,025,253	794,317	114.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

8. Outras Receitas Correntes

A taxa de execução de 2012 ascendeu a 165,5%, demonstrando em 2012, uma descida nas receitas de 110 645 milhares de patacas em relação ao valor de 491 624 milhares de patacas registado em 2011.

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Contrib. p/regime de segur. social	(a)	150,000	150,000	180,666	304,567	120.4
Contrib. p/assistência médica	(b)	37,502	37,502	46,232	42,255	123.3
Quotas de sócios		9,790	9,790	10,491	9,718	107.2
Remuner. dos deleg. do governo		1,800	1,800	1,531	1,675	85.0
Comparticipações nas receitas de balcões de câmbio		10,000	10,000	14,993	13,478	149.9
Indemnizações		99	99	1,704	1,975	1,727.8
Recuperação de créditos		0	0	0	0	-
Receitas event. e não especificadas	(c)	20,832	20,832	125,002	117,595	600.1
		230,022	230,022	380,619	491,264	165.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Contribuições para o regime de segurança social*

As receitas desta rubrica em 2012, no valor de 180 666 milhares de patacas, foram cobradas na íntegra pelo Fundo de Segurança Social, traduzindo um decréscimo de 123 901 milhares de patacas, com uma queda de 40,7% relativamente ao valor do ano de 2011, de 304 567 milhares de patacas, o que se deveu ao facto das formalidades do período transitório relativas às contribuições retroactivas da Lei n.º 4/2010 - Regime da Segurança Social, estarem quase a terminar, determinando assim uma redução considerável nesta receita em 2012.

(b) *Contribuições para assistência médica*

As receitas desta rubrica foram cobradas na totalidade pelos Organismos autónomos, incluindo o Fundo de Segurança Social, os Serviços de Saúde, a Universidade de Macau e o Instituto Politécnico de Macau, das quais, a maior parte foi cobrada pelos Serviços de Saúde, no valor de 41 906 milhares de patacas, representando 90,6% do total.

(c) *Receitas eventuais e não especificadas*

Compreendem sobretudo os direitos não pertencentes aos contribuintes, a transferir para a RAEM nos termos do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos. As “*Receitas Eventuais e não especificadas*” de 2012 representaram 125 002 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 600,1%, mais 6,3% que as receitas do ano de 2011, no valor de 117 595 milhares de patacas, das quais o montante de 114 694 milhares de patacas foi arrecadado pelo cofre da RAEM, e o remanescente de 10 307 milhares de patacas pelos Organismos autónomos.

9. Venda de bens de investimento

As receitas correspondentes à “Venda de bens de investimento” em 2012 cifraram-se em 781 197 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 103,2%, representando uma subida de 227,2% face à receita de 238 748 milhares de patacas de 2011. Das receitas deste item, mais de 90% resultaram da rubrica “Habitações - outros sectores”, cujos valores registados alcançaram 704 083 milhares de patacas, de entre os quais, 701 745 milhares de patacas provieram da venda de habitação pública.

Notas	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento autorizado	2012 Receita efectiva	2011 Receita efectiva	2012 Execução (%)
Terrenos - sector público	0	0	0	0	-
Habitações - outros sectores	69,670	702,107	704,083	161,591	100.3
Edifícios - sector público	0	0	0	0	-
Edifícios - outros sectores	54,562	54,562	77,061	77,061	141.2
Maquinaria e equipamento - outros sectores	60	60	53	96	87.7
	124,293	756,729	781,197	238,748	103.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

10. Transferências

Em 2012, o Instituto de Acção Social previu inicialmente em orçamento uma verba de 1 000 patacas, relativa à receita proveniente da restituição de cauções e depósitos de garantia, não se tendo verificado qualquer execução.

Notas	2012	2012	2012	2011	2012
	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Receita efectiva	Receita efectiva	Execução (%)
Sector público	0	0	0	0	-
Empresas privadas	1	1	0	0	0.0
Outros sectores	0	0	0	0	-
	1	1	0	0	0.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

11. Activos financeiros

As receitas do capítulo “Activos financeiros” provieram essencialmente do item “*Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores*”, constituídas pela cobrança das amortizações dos vários empréstimos concedidos pelos seguintes Organismos autónomos: Fundo de Acção Social Escolar, Fundo do Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, Obra Social da Polícia de Segurança Pública, Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca e pelo Fundo de Reparação Predial. A taxa de execução em 2012 deteve 118,4%, significando um acréscimo de 18,2% face ao ano transacto.

Notas	2012	2012	2012	2011	2012
	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Receita efectiva	Receita efectiva	Execução (%)
Títulos a médio e longo prazos - exterior	0	0	0	0	-
Títul. a médio e longo prazos – out. sect.	0	0	0	0	-
Títulos de participação - outros sectores	0	0	0	0	-
Emprést. a curto prazo - outros sectores	946	946	322	391	34.0
Emp. a médio e longo prazos – out. sect.	242,807	242,807	288,186	243,623	118.7
	243,753	243,753	288,508	244,013	118.4

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

12. Outras receitas de capital

Dizem respeito aos saldos de anos económicos anteriores dos Organismos autónomos, cobradas na íntegra pelos mesmos, no montante total de 13 634 215 milhares de patacas, reflectindo um crescimento de 65,9% comparativamente ao ano de 2011, no valor de 5 417 845 milhares de patacas.

	2012	2012	2012	2011	2012
Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Saldos de anos económicos anteriores	5,714,306	13,634,215	13,634,215	8,216,370	100.0
	5,714,306	13,634,215	13,634,215	8,216,370	100.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

13. Reposições não abatidas nos pagamentos

Compreendem os montantes pagos a título das despesas pelos serviços ou organismos e repostos junto dos mesmos, após o fim do ano económico em que se realiza o pagamento. As receitas de 2012 rondaram 73 127 milhares de patacas, menos 1,5% comparativamente ao ano de 2011, de entre as quais, a parte proveniente dos Organismos autónomos totalizou 55 856 milhares de patacas, significando uma queda de 2,6% em relação às receitas de 2011, cujo valor havia ascendido a 57 338 milhares de patacas.

	2012	2012	2012	2011	2012
Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Repos. não abatidas nos pagamentos	18,541	18,541	73,127	74,268	394.4
	18,541	18,541	73,127	74,268	394.4

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

14. Pessoal

Em termos das despesas de “Pessoal”, o Orçamento autorizado situou-se em 13 137 909 milhares de patacas, tendo as despesas efectivas evidenciado 12 090 339 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 92%. No âmbito das despesas de “Pessoal” as “*Remunerações certas e permanentes*” foram proporcionalmente as mais elevadas, demonstrando que a maioria das despesas de pessoal foi aplicadas no pagamento dos vencimentos dos trabalhadores da Administração.

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Remunerações certas e permanentes	(a)	10,828,119	11,308,828	10,613,848	9,635,137	93.9
Remunerações acessórias	(b)	1,280,133	1,362,935	1,139,078	926,796	83.6
Abonos em espécie		71,297	70,155	49,404	40,941	70.4
Classes inactivas		28,399	28,399	21,535	14,446	75.8
Previdência social		248,587	234,136	197,187	155,522	84.2
Compensação de encargos		131,239	133,456	69,288	66,083	51.9
		12,587,774	13,137,909	12,090,339	10,838,924	92.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Remunerações certas e permanentes

As despesas efectivas das “*Remunerações certas e permanentes*” foram de 10 613 848 milhares de patacas, com um acréscimo de 978 711 milhares de patacas em comparação com o ano transacto. O acréscimo em 2012 das despesas com os vencimentos do pessoal deveu-se à aprovação da Lei n.º 7/2012, em Abril de 2012 (Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública), e com entrada em vigor a partir de 1 de Maio, determinando a actualização do valor do índice 100, de 6 200 patacas para 6 600 patacas. Posteriormente, pela Lei n.º 8/2012, aprovada pela Assembleia

Legislativa em Junho de 2012 e para vigorar a partir de Julho, foram definidas as remunerações acessórias das forças e serviços de segurança, atribuídas com fundamento na especialidade, na penosidade e no risco agravado de determinadas valências operacionais, medida esta que levou ao aumento das despesas com a atribuição dos subsídios em apreço.

Na sequência da publicação do Regulamento Administrativo n.º 19/2012 e da Ordem Executiva n.º 33/2012, sobre a actualização da remuneração suplementar do pessoal de investigação criminal da Polícia Judiciária, do pessoal militarizado do Corpo de Polícia de Segurança Pública e do Corpo de Bombeiros, do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega e do pessoal do Corpo de Guardas Prisionais do Estabelecimento Prisional de Macau, diplomas entrados em vigor a partir de Junho de 2012, com o aumento do índice de 50 para 100, verificou-se, desta forma, um incremento dos dispêndios efectivos deste item.

(b) *Remunerações acessórias*

Na esfera das “*Remunerações acessórias*”, as despesas efectivamente pagas foram na ordem das 1 139 078 milhares de patacas, representando um crescimento de 212 282 milhares de patacas face ao ano anterior. A razão principal para este acréscimo deveu-se à entrada em vigor da Lei n.º 7/2012 (Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública), que determinou a subida de despesas com o pagamento de horas extraordinárias apurado de acordo com os vencimentos do pessoal. Por sua vez, a entrada em vigor da Lei n.º 2/2011 a partir de 1 de Abril de 2011, reguladora da atribuição dos prémios de antiguidade e dos subsídios de residência e de família, não havia gerado nas despesas efectivas de 2011 reflexos significativos decorrentes das despesas dos subsídios de residência, realçando-se nas despesas dos subsídios de residência onde se registou um acréscimo acentuado.

Notas	2012	2012	2012	2011	2012
	Orçamento Inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Gratific. variáveis ou eventais	50,802	50,152	35,832	32,252	71.4
Represent. variável ou eventual	10	10	0	0	0.0
Horas extraordinárias	457,896	534,014	436,214	381,183	81.7
Abono para falhas	9,801	10,045	7,782	7,432	77.5
Senhas de presença	16,406	16,016	7,659	7,374	47.8
Subsídio de residência	542,343	530,141	491,576	372,795	92.7
Alimentação e alojamento	18,666	35,950	32,938	16,012	91.6
Vestuário e artigos pessoais	50	50	0	0	0.0
Abonos diversos	184,158	186,557	127,077	109,748	68.1
	1,280,133	1,362,935	1,139,078	926,796	83.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

15. Bens e serviços

O valor do Orçamento autorizado para os “Bens e serviços” ascendeu a 9 984 250 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas 7 835 904 milhares de patacas, correspondentes a uma taxa de execução orçamental de 78,5%.

Notas	2012	2012	2012	2011	2012
	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Bens duradouros	614,898	657,120	342,959	293,086	52.2
Bens não duradouros (a)	1,712,721	1,822,173	1,619,965	1,351,234	88.9
Aquisição de serviços (b)	6,996,606	7,504,957	5,872,980	5,694,485	78.3
	9,324,225	9,984,250	7,835,904	7,338,804	78.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Bens não duradouros

Em termos de valor, dentro do item “Bens e serviços”, o maior acréscimo da despesa ocorreu nos “Bens não duradouros”, com um aumento de 268 732 milhares de patacas. A despesa com

a subida mais evidente diz respeito à aquisição de produtos farmacêuticos, medicamentos e vacinas por parte do estabelecimento hospitalar público.

(b) *Aquisição de serviços*

No âmbito da “*Aquisição de serviços*”, as despesas averbaram também um incremento, no valor de 178 495 milhares de patacas. Em Dezembro de 2011, o contrato de concessão de exploração do Terminal Marítimo do Porto Exterior terminou, passando a RAEM a gerir directamente esta infra-estrutura, pelo que os encargos decorrentes da manutenção, higiene e limpeza, condomínio e segurança, bem como da água, energia eléctrica e comunicações das instalações daquele terminal passaram a ser suportados pelas correspondentes entidades do Sector Públicos Administrativo da RAEM.

Por outro lado, o item abrange os encargos resultantes do serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros (serviço de transportes públicos por autocarro) suportados pela RAEM, que sofreu um acréscimo em 2012, resultante do início em Agosto de 2011 da operação do novo modelo de serviço de transportes públicos por autocarro, tendo sido pagos também os encargos com os serviços prestados a partir daquele mês inclusive, pelo que, se constatou uma elevada subida.

16. Transferências correntes

Respeitam as verbas de despesas transferidas para os itens “*Sector Público*”, “*Instituições particulares*”, “*Particulares*”, e “*Exterior*”. As transferências integradas do “*Sector público*” traduzem os fundos transferidos pelo Sector Público Administrativo para os Organismos especiais, bem como, algumas transferências inter-serviços públicos cuja eliminação foi

impossível efectuar devido aos diferentes anos de recebimento e pagamento. Por sua vez, as transferências para os itens “*Instituições Particulares*”, “*Particulares*” e “*Exterior*”, referem-se às participações ou subsídios atribuídos pela RAEM a instituições particulares, particulares (empresas, famílias e indivíduos) e organismos no exterior.

O valor do Orçamento autorizado das Transferências correntes relativo ao capítulo das transferências correntes foi de 18 856 468 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga se fixou em 15 088 287 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 80%.

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Sector público		758,475	3,091,150	753,363	667,382	24.4
Instituições particulares	(a)	3,933,329	4,177,647	3,612,194	3,271,106	86.5
Particulares	(b)	11,459,502	11,452,000	10,607,535	9,646,347	92.6
Exterior	(c)	120,259	135,671	115,195	1,017,069	84.9
		16,271,565	18,856,468	15,088,287	14,601,903	80.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Instituições particulares*

Neste item, as despesas efectivamente pagas em 2012 posicionaram-se em 3 612 194 milhares de patacas, com um acréscimo de 341 088 milhares de patacas comparativamente ao ano anterior.

Este capítulo respeita essencialmente aos apoios transferidos para as instituições particulares de natureza não comercial, compreendendo, no âmbito da educação, o plano de

desenvolvimento escolar, o subsídio do ensino gratuito atribuído às escolas, o subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor, o subsídio para o ensino recorrente, o subsídio para o serviço de apoio a estudantes e o subsídio para o serviço de ensino especial; em termos de acção social, diz respeito ao apoio financeiro atribuído às instituições particulares de solidariedade social e às instalações dos serviços sociais; no que concerne à saúde, envolve sobretudo o apoio financeiro às instituições médicas e associações; enquanto que no âmbito da habitação, contempla essencialmente o Plano Provisório de Apoio Financeiro para Reparação das Instalações Comuns de Edifícios Baixos e Plano de Apoio Financeiro para Reparação de Edifícios, etc..

Principais subsídios a instituições particulares	Despesa efectiva
<u>No âmbito da educação</u>	
Subsídio do ensino gratuito	1,155,963
Plano de desenvolvimento escolar	343,545
Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	243,346
Construção de escola/Reconst. de escola/ Melhoramento das escolas de maior envergadura	71,830
Subsídio para o serviço de apoio a estudantes	55,167
Subsídio para o ensino recorrente	40,180
Subsídio para o serviço de ensino especial	37,623
<u>No âmbito da acção social</u>	
Apoio financeiro regular concedido às instituições privadas	461,932
Apoio financeiro ocasional concedido às instituições privadas	47,486
<u>No âmbito da saúde</u>	
Apoio financeiro às instituições médicas e associações	496,045
<u>No âmbito da habitação</u>	
Plano Provis. de Apoio Financeiro para Repar. das Instal. Comuns de Edif. Baixos	37,220
Plano de Apoio Financeiro para Reparação de Edifícios	6,647
Total	2,996,983

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(b) *Particulares*

Nas transferências correntes, os fundos transferidos para o item “*Particulares*” foram proporcionalmente os mais elevados. No decurso de 2012, avaliadas a situação do desenvolvimento económico e a realidade das finanças públicas, a RAEM prosseguiu a implementação contínua de diversas medidas de subvenções económicas e comparticipação pecuniária que visavam melhorar o bem-estar da população.

Em 2012, foi injectada na Conta de Poupança Central, uma verba de 6 mil patacas, para todos os residentes de Macau que reunissem os requisitos legais necessários; àqueles que reuniram as condições para receberem a primeira vez este apoio foi atribuída uma verba única de 10 mil patacas para abertura de conta. Igualmente, foi atribuída uma verba de 7 mil patacas e de 4,2 mil patacas, respectivamente, aos residentes permanentes e aos não permanentes conforme o Plano de comparticipação pecuniária no desenvolvimento económico. Além disso, o Governo continuou a distribuir os vales de saúde no valor nominal de 500 patacas, bem como o subsídio mensal ao consumo de electricidade no montante máximo de 200 patacas por fracção habitacional. Paralelamente, o governo continuou a implementação do Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo com uma duração de 3 anos, de modo a exortar os cidadãos para a aprendizagem contínua, com um subsídio de 5 mil patacas a conceder aos residentes de Macau com idade igual ou superior a 15 anos.

Quanto a cuidados dos idosos, para além da atribuição mensal, em 2012, da pensão de velhice, no montante de 2 mil patacas; aos idosos que reunissem os requisitos legais necessários, o Governo também actualizou, em Julho do ano em apreço o valor do subsídio para idosos para 6 mil patacas.

Em termos das camadas menos favorecidas, de acordo com os estudos especializados levados a efeito sobre o valor do Risco Social, o governo actualizou duas vezes os critérios daquele valor, respectivamente em Janeiro e Julho de 2012, tendo sido também aumentado o montante de um conjunto dos subsídios e apoios financeiros que se prendem com este valor a fim de proteger mais estas camadas sociais. Paralelamente, face à elevada inflação contínua, o governo da RAEM concedeu ainda um subsídio especial às actuais famílias beneficiárias dos subsídios, o apoio especial e subsídio especial de vida aos três tipos de famílias em situação vulnerável e a isenção da renda anual da habitação social, bem como, o abono provisório de residência aos agregados familiares da lista de candidatos a habitação social que reunissem os requisitos legais necessários, prosseguindo a atribuição do apoio económico aos trabalhadores a tempo inteiro com baixos rendimentos por forma a melhorar as medidas de apoio às famílias e comunidades em situação vulnerável.

Aos estudantes, quer dos cursos do ensino superior ou de pós-graduação ministrados em Macau ou no exterior, para que se registre a elevada atenção do Governo da RAEM no âmbito dos cursos de ensino superior frequentados pelos residentes de Macau, foram atribuídos subsídios para material escolar no valor de 2 mil patacas, de forma a aliviar os encargos com a aquisição de livros e materiais de referência. Por outro lado, deu-se continuidade ao Regime do Subsídio para Aquisição de Manuais Escolares, atribuindo por ano lectivo um subsídio aos alunos do ensino infantil no montante de 1,500 patacas, e um outro aos alunos do primário e secundário no montante de 1,900 patacas, numa tentativa de atenuar a pressão sentida pelos encarregados de educação.

As subvenções e subsídios mais importantes concedidos no decurso de 2012 pelo Governo da RAEM foram, de acordo com Linhas de Acção Governativa, os seguintes:

Itens	Valor despendido
<u>Residentes de Macau</u>	
Atrib. de uma verba única de 10 mil patacas p/ abertura de conta de Poupança Central	219,370
Injecção de capital para o Regime de Poupança Central no valor de 6 mil patacas	1,925,808
Plano de participação pecuniária no desenvolvimento económico	4,113,614
Programa de participação nos cuidados de saúde	220,565
Plano do subsídio para o consumo de electricidade	378,730
Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo	192,127
<u>Cuidados dos idosos</u>	
Subsídio para idosos	318,488
Pensão de velhice (inclui a atribuição antecipada e pensão de velhice do novo regime)	1,135,423
<u>Famílias com baixos rendimentos</u>	
Plano de subsídio de curto prazo para alimentos	5,182
Subsídio de apoio adicional concedido às famílias beneficiárias deste subsidio	46,781
Apoio especial e subsídio espec. de vida aos três tipos de famílias em sit. vulnerável	66,928
Abono provisório de residência aos agregados familiares da lista de candidatos a habitação social que reunissem os requisitos necessários	89,093
Plano das medidas provisórias do subsídio complementar aos rendimentos do trabalho	33,071
<u>Estudantes</u>	
Subsídios para material escolar atribuídos aos cursos de ensino superior frequentados pelos residentes de Macau	66,164
Regime do Subsidio para Aquisição de Manuais Escolares	126,907
Total	8,938,250

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(c) *Exterior*

As despesas transferidas para o “*Exterior*” foram de 115 195 milhares de patacas, diminuindo 901 874 milhares de patacas face ao ano de 2011, o que se deveu principalmente ao pagamento do financiamento (no valor de 755 495 milhares de patacas) da obra de construção da barragem de Da-Teng-Xia ter sido concluída em 2011, bem como ao pagamento, em 2012, da última prestação (no valor de 34 033 milhares de patacas) sobre a reconstrução das zonas afectadas pós-terramoto em Sichuan, menos 168 667 milhares de patacas do que em 2011.

17. Outras despesas correntes

O Orçamento autorizado do item “Outras despesas correntes” foi de 13 937 881 milhares de patacas, mas este inclui a “Dotação provisional”, no montante de 11 992 119 milhares de patacas, que não respeita a despesas. Deste modo, a taxa de execução foi apenas de 12,9%, por sua vez, a despesa efectiva cifrou-se em 1 802 341 milhares de patacas.

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Rendas de terrenos		421	421	371	368	88.2
Seguros		56,228	51,525	29,311	29,085	56.9
Restituições	(a)	87,825	235,130	182,705	107,385	77.7
Diversas	(b)	8,135,118	13,650,805	1,589,954	1,370,530	11.6
		8,279,593	13,937,881	1,802,341	1,507,369	12.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Restituições

As despesas com as “Restituições” respeitaram, na sua maioria, às reposições do imposto de consumo, do imposto profissional e do imposto complementar de rendimentos, tendo a despesa efectiva registado um montante de 182 705 milhares de patacas, de entre o qual, a da rubrica “Imposto de Consumo” foi proporcionalmente a mais elevada, no valor de 148 939 milhares de patacas em 2012.

(b) Diversas

De entre as despesas correntes, a rubrica “Diversas” deteve um peso mais elevado, sobretudo devido aos encargos decorrentes das contribuições pagas pelo Governo da RAEM (parte patronal) para o regime de aposentação e sobrevivência, assim como das contribuições do regime de previdência.

Desdobramento da despesa sob a rubrica “Diversas”	Despesa efectiva
Fundo de Pensões -Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	733,667
Fundo de Pensões -Reg. Previdência (parte patronal)	578,126
Fundo de Segurança Social (encargos da entidade patronal)	6,500
Outros fundos de previdência	97,251
Fundo de Pensões - Reg. Previdência (compensações)	72
F.S.S. (encargos dos beneficiários não trabalhadores)	888
Despesas confidenciais permitidas por Lei	13,181
Diferenças cambiais	227
Despesas eventuais e não especificadas	160,042
Total	1,589,954

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Na rubrica “Diversas”, verificou-se uma despesa efectiva no montante de 1 589 954 milhares de patacas, representando um crescimento de 219 424 milhares de patacas face ao ano de 2011. Na medida em que os vencimentos dos trabalhadores da Administração Pública em 2012 foram actualizados, também o foram as despesas com as contribuições para o regime de aposentação e sobrevivência e para o regime de previdência assumidas pela RAEM (parte patronal). Além disso, o aumento desta rubrica ficou a dever-se ainda ao pagamento à Companhia de Electricidade de Macau de uma compensação, resultante do aumento de um novo custo da energia eléctrica, por suspensão provisória de gás natural motivada pelas obras do desenvolvimento na Ilha da Montanha, no valor de 150 367 milhares de patacas.

18. Investimentos

O Orçamento autorizado inserido nos “Investimentos” ascendeu a 20 413 681 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas 14 391 848 milhares de patacas, o que representou uma taxa de execução de 70,5%. As despesas foram principalmente constituídas pelo PIDDA, tendo-se registado um aumento 5 039 603 milhares de patacas face ao ano de 2011.

	2012	2012	2012	2011	2012
Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Terrenos	500	0	0	0	-
Habitacões	5,107,195	5,311,629	3,430,181	2,013,322	64.6
Edifícios	5,729,272	5,630,895	4,030,431	3,857,864	71.6
Estradas e pontes	3,494,120	3,250,797	2,629,163	394,098	80.9
Portos	611,574	617,393	413,608	427,772	67.0
Construções diversas	2,410,812	2,566,559	2,033,143	972,915	79.2
Melhoramentos fundiários	1,200	1,200	1,200	838	100.0
Material de transporte	868,355	851,521	709,143	590,612	83.3
Maquinaria e equipamento	1,354,194	1,375,919	574,889	600,975	41.8
Animais	1,980	1,352	805	59	59.5
Outros investimentos	664,208	806,416	569,285	493,790	70.6
	20,243,409	20,413,681	14,391,848	9,352,245	70.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

19. Transferências de Capital

O Orçamento autorizado do capítulo “Transferências de Capital” cifrou-se em 156 559 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga ascendeu a 141 253 milhares de patacas, traduzindo uma taxa de execução na ordem de 90,2%, o que significa um aumento de 89 035 milhares de patacas em relação ao ano de 2011.

		2012	2012	2012	2011	2012
Notas		Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Instituições particulares	(a)	55,600	41,300	31,821	36,754	77.0
Particulares	(b)	24,000	111,945	106,329	15,465	95.0
Exterior	(c)	0	3,314	3,103	0	93.6
		79,600	156,559	141,253	52,218	90.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Instituições particulares*

Os dispêndios compreenderam os subsídios necessários para as grandes obras, aquisição de veículos e de equipamentos das instituições particulares sem fins lucrativos, na ordem de 31 821 milhares de patacas, com uma diminuição de 4 933 milhares de patacas face ao ano de 2011.

(b) *Particulares*

Neste item de despesas registou-se um valor efectivo de 106 329 milhares de patacas, representando um acréscimo de 90 865 milhares de patacas relativamente ao ano de 2011, sendo explicado, fundamentalmente, por um apoio financeiro à Teledifusão de Macau, S.A., para substituição de equipamentos, no montante de 87 945 milhares de patacas, sendo que o remanescente pertenceu ao dispêndio necessário ao financiamento empresarial previsto no regime de bonificação de juros de crédito, no valor de 18 384 milhares de patacas.

(c) *Exterior*

As despesas respeitaram ao pagamento à Cidade de Zhu-Hai dos encargos com a 2.^a fase da construção da 3.^a conduta de abastecimento de água a Macau, no montante de 3 103 milhares de patacas.

20. Operações Financeiras

O Orçamento autorizado das Operações Financeiras situou-se em 5 277 582 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga foi de 2 662 650 milhares de patacas, com uma taxa de execução na ordem de 50,5%.

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Activos financeiros	(a)	5,984,937	5,277,580	2,662,650	1,765,592	50.5
Passivos financeiros		2	2	0	136,268	0.0
		5,984,939	5,277,582	2,662,650	1,901,860	50.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Activos financeiros*

No item “*Activos financeiros*” foram contabilizadas as aquisições de títulos de crédito, tais como obrigações, acções, quotas e outras formas de participação, bem como a concessão de empréstimos e adiantamentos ou subsídios reembolsáveis.

O valor efectivamente pago foi de 2 662 650 milhares de patacas, mais 897 058 milhares de patacas que no ano de 2011, do qual, a maioria canalizou-se para a subscrição das acções preferenciais emitidas pela CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., no valor de cerca de 1 303 885 milhares de patacas, e do capital social junto da Macau Investimento e Desenvolvimento S.A., no valor de 419 240 milhares de patacas, conjuntamente com a injeção de capital, na qualidade da pessoa colectiva, para o projecto de construção da parte principal da Ponte Hong-Kong / Zhu-Hai / Macau (no valor aproximado de 410 008 milhares de patacas).

Por sua vez, as despesas no âmbito dos “*Activos Financeiros*” reflectem também o apoio prestado pelo Governo da RAEM no prosseguimento dos estudos dos alunos de Macau, os empréstimos concedidos que visam apoiar as pequenas e médias empresas, assim como melhorar a vida da população, incluindo entre estes, a Bolsa-empréstimo para Estudantes do Ensino Superior, o Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas, o Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca e o Plano de Crédito sem Juros para Reparação de Edifícios.

Empréstimos dos “Activos financeiros”	Despesa efectiva
Bolsa-empréstimo para Estudantes do Ensino Superior	211,428
Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas	270,792
Plano de garantia de créditos a PME's (geral)	1,050
Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	7,295
Plano de Crédito sem Juros para Reparação de Edifícios	1,423
Total	491,989

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

21. Outras Despesas de Capital

Tanto em 2011 como em 2012, este capítulo não registou quaisquer despesas.

Análise por Classificação Funcional

Esta secção tem como base a classificação da despesa pública do Governo distribuída pelas funções exercidas. Através da classificação funcional, demonstra-se a relação directa entre a despesa pública e as funções governativas, reflectindo a intervenção do Governo em cada uma das funções.

		2012	2012	2012	2011	2012
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Serviços gerais da admin. pública	(a)	8,024,202	8,593,514	7,092,974	6,881,433	82.5
Segurança pública	(b)	4,024,114	3,902,954	3,324,023	3,227,282	85.2
Educação	(c)	11,603,517	12,833,538	11,546,097	8,093,489	90.0
Saúde	(d)	4,457,453	4,848,888	4,046,582	3,740,028	83.5
Previdência social	(e)	14,897,801	20,016,241	6,758,651	3,950,713	33.8
Habitação	(f)	5,921,498	6,298,355	3,741,095	2,440,802	59.4
Outros serv. colectivos e sociais	(g)	2,429,344	2,633,649	1,750,727	1,577,944	66.5
Serviços económicos	(h)	12,092,713	12,271,204	7,826,904	5,684,895	63.8
Outras funções	(i)	9,590,463	10,512,252	7,925,571	9,996,737	75.4
		73,041,105	81,910,596	54,012,623	45,593,322	65.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Serviços gerais da administração pública*

O Orçamento autorizado dos “*Serviços gerais da administração pública*” ascendeu a 8 593 514 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga foi de 7 092 974 milhares de patacas, com uma taxa de execução na ordem de 82,5%.

A despesa desta função subdivide-se em “*Administração geral*” e “*Justiça, ordem e segurança*”, incluindo a primeira as despesas com os órgãos de poderes públicos, a administração financeira e a administração interna, verificando-se neste âmbito uma diminuição em 2012, explicada por terem sido reduzidos, pelo Governo da RAEM, os custos de gestão financeira concedidos à Autoridade Monetária de Macau; enquanto que na última, que congrega as despesas com a administração, regulamentação e investigação ligadas à ordem, Tribunais, Polícia Judiciária e todo o sistema judiciário, estabelecimento de correcção e recuperação e serviços de registo e identificação, houve um crescimento em 2012, proveniente da actualização da remuneração suplementar dos investigadores criminais da Polícia Judiciária e dos guardas do Estabelecimento Prisional de Macau, bem como das obras de remodelação do edifício da nova sede da Polícia Judiciária.

(b) *Segurança pública*

O Orçamento autorizado da “*Segurança pública*” consubstancia-se em 3 902 954 milhares de patacas, com referência à despesa efectivamente paga de 3 324 023 milhares de patacas, correspondente a uma taxa de execução de 85,2%. Em comparação com as despesas do ano de 2011, apresentou uma subida de 96 742 milhares de patacas, influenciada principalmente pela actualização das remunerações acessórias das forças e serviços de segurança bem como das remunerações suplementares do pessoal das carreiras militarizadas.

(c) *Educação*

O Orçamento autorizado da despesa no item “*Educação*” situou-se em 12 833 538 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas 11 546 097 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 90%. Estas integraram as despesas do Governo afectas ao ensino não superior e superior, bem como a subvenção que visa apoiar e promover o desenvolvimento das escolas particulares, a atribuição da bolsa de mérito de estudo e da bolsa-empréstimo aos estudantes para prosseguirem os estudos no ensino superior.

Quanto às despesas nesta área, evidenciou-se um aumento de 3 452 608 milhares de patacas comparativamente ao ano de 2011, de entre as quais, as com maior peso estrutural, destacam-se as verbas aplicadas nas construções do novo campus da Universidade de Macau na Ilha da Montanha, correspondentes a um acréscimo de 261 935 milhares de patacas face ao ano de 2011.

Por outro lado, tendo em conta as despesas com os diversos subsídios, tais como, subsídio do ensino gratuito, subsídio de propinas, subsídio para professores das instituições do ensino particular, e ainda a implementação do Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo, que excederam os do ano de 2011, verificou-se um acentuado aumento nas despesas da respectiva área.

(d) *Saúde*

O Orçamento autorizado do item “*Saúde*” situou-se em 4 848 888 milhares de patacas, a despesa efectivamente paga foi de 4 046 582 milhares de patacas, traduzindo uma taxa de execução de 83,5%.

A fim de prosseguir os princípios da “Prevenção prioritária e do tratamento adequado”, definidos nas Linhas de Acção Governativa, o Governo continuou a aumentar a aplicação dos recursos na área dos cuidados de saúde, na promoção dos estilos de vida saudáveis, no reforço da cooperação com associações locais sem fins lucrativos, etc.. Face ao ano precedente, verificou-se nas respectivas despesas um aumento de 306 554 milhares de patacas.

(e) *Previdência social*

O Orçamento autorizado da “*Previdência social*” cifrou-se em 20 016 241 milhares de patacas, a despesa efectivamente paga foi de 6 758 651 milhares de patacas, mais 2 807 938 milhares de patacas em relação ao período homólogo, o que se deveu, principalmente, ao facto de as verbas injectadas na conta do Regime de Poupança Central terem sido escrituradas em 2012 por uma conta específica e integradas nas despesas no âmbito desta função, no valor de 2 145 178 milhares de patacas.

A par disso, o Governo actualizou o valor dos apoios e subsídios para idosos e camadas menos favorecidas para melhorar a sua qualidade de vida, de acordo com os objectivos definidos nas linhas de acções governativas e consoante a situação económica de 2012.

(f) *Habitação*

O Orçamento autorizado da “*Habitação*” registou 6 298 355 milhares de patacas, a despesa efectiva rondou 3 741 095 milhares de patacas, verificando uma subida de 1 300 293 milhares de patacas, face ao ano anterior, influenciada sobretudo pelo aumento substancial das despesas visando investimentos nas habitações públicas.

(g) *Outros serviços colectivos e sociais*

O Orçamento autorizado da função “*Outros serviços colectivos e sociais*” foi de 2 633 649 milhares de patacas, a despesa efectiva evidenciou 1 750 727 milhares de patacas, representando um aumento de 172 783 milhares de patacas face ao ano anterior, provindo essencialmente da despesa com o “*Desporto e recreio*”, seguido da subfunção “*Cultura*”.

(h) *Serviços económicos*

O Orçamento autorizado da função “*Serviços económicos*” foi de 12 271 204 milhares de patacas, a despesa efectiva ascendeu a 7 826 904 milhares de patacas, com um aumento de 2 142 009 milhares de patacas face ao ano anterior, resultante sobretudo de um acréscimo notável das despesas de investimento relativas ao “*Transporte terrestre*” e ao “*Ordenamento físico e ambiente*”.

Paralelamente, como factor principal para a subida vertiginosa registada no item “*Transporte terrestre*” figurou o início da operação do novo modelo de serviço de transportes públicos por autocarro em Agosto de 2011, com os encargos resultantes do serviço de transportes públicos por autocarro a serem suportados a partir dali em diante pelo Governo da RAEM.

(i) *Outras funções*

O Orçamento autorizado da função “*Outras funções*” averbou 10 512 252 milhares de patacas, a despesa efectivamente paga rondou 7 925 571 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 75,4%. As despesas desta função compreendem as “*Transferências do sector público*” e as “*Diversas não especificadas*”, das quais, a última contou com o maior peso, de 97,8%.

O valor do item “*Diversas não especificadas*” reflectiu a subvenção ou o subsídio concedido pelo Governo às instituições particulares, aos particulares (empresas, famílias e indivíduos) e ao exterior, tais como, o Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico, o Programa de Participação nos Cuidados de Saúde, o Plano do subsídio para o consumo de electricidade etc., a par das despesas com a compra de acções e a participação do Governo da RAEM que perfizeram um montante elevado. Neste sentido, esta subfunção envolveu valores de elevado montante. A razão principal para este óbvio incremento deveu-se ao facto do valor injectado no Regime de Poupança Central ter em 2012 passado a ser inscrito no âmbito da função “*Previdência social*”.

1.2. Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração (PIDDA)

1.2.1 Introdução

O orçamento inicial do PIDDA/2012 composto por 249 projectos, cifrou-se em 19 842 770 milhares de patacas e após autorização, o valor orçamentado manteve-se nas 19 842 770 milhares de patacas. Os pagamentos efectivos ascenderam a 13 948 787 milhares de patacas, traduzindo uma taxa de execução de 70,3%.

Tendo em conta os valores do quadro seguinte, apresentado em termos de classificação por tutela, constata-se que a tutela do Secretário para os Transportes e Obras Públicas assumiu o maior peso em termos do valor do Orçamento autorizado, registando 17 291 432 milhares de patacas, seguindo-se as tutelas do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura e do Secretário para a Segurança, com 1 380 999 milhares de patacas e de 555 482 milhares de patacas, respectivamente.

	2012	2012	2012	2011	2012
	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Chefe do Executivo	19,028	19,028	9,564	8,065	50.3
Sec. p/a Administração e Justiça	401,115	401,115	163,252	185,700	40.7
Sec. p/a Economia e Finanças	47,641	48,448	20,053	68,136	41.4
Sec. p/a Segurança	498,683	555,482	262,474	231,813	47.3
Sec. p/os Assuntos Soc. e Cult.	1,380,342	1,380,999	335,027	374,923	24.3
Sec. p/os Transp. e Obras Púb.	17,225,962	17,291,432	13,158,416	8,074,526	76.1
Subtotal	19,572,770	19,696,504	13,948,787	8,943,163	70.8
Dotação concorrencial	70,000	4,530	0	0	0.0
Dotação provisional	200,000	141,736	0	0	0.0
Total	19,842,770	19,842,770	13,948,787	8,943,163	70.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.2.2 Análise por Projectos

Esta secção retrata a situação da execução dos projectos do PIDDA do Governo da RAEM com verbas elevadas, tendo em conta os dados dos respectivos projectos.

Em 2012, do total de 249 projectos do PIDDA, 26 detiveram um Orçamento autorizado superior a 100 000 milhares de patacas cada, perfazendo um valor total de 17 049 950 milhares de patacas, ocupando 85,9% do total do PIDDA, tendo sido efectivamente pagas 12 615 096 milhares de patacas.

	Notas	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento autorizado	2012 Despesa efectiva	2011 Despesa efectiva	2012 Exec. (%)
Coop. Transfronteiriço	1	4,958,757	5,775,103	5,501,100	2,887,504	95.3
Projecto Coop. Transfront.		4,958,757	5,775,103	5,501,100	2,887,504	95.3
Habitação Pública	2	5,301,994	5,226,275	3,354,386	1,827,986	64.2
Habit. Púb. no Seac Pai Van		2,778,055	2,636,136	2,178,305	908,275	82.6
Habitação Pública no Bairro da Ilha Verde		818,977	835,960	411,879	170,303	49.3
Habitação Económica no Lote TN27 da Taipa		410,040	464,915	404,714	454,050	87.1
Hab. Púb. no Fai Chi Kei		435,221	406,635	93,174	151,273	22.9
Habit. Social em Mong Há		355,160	397,585	167,982	59,304	42.3
Habitação Pública na Rua Central de Toi San		318,789	295,279	62,817	79,460	21.3
Hab. Púb. Est. Nordeste Taipa		185,752	189,765	35,515	5,321	18.7
Instal. e Instal. Complem. de Transportes	3	3,505,602	3,036,635	2,211,328	1,419,861	72.8
Sistema dos Transportes						
Colectivos Urbanos		2,187,363	1,806,096	1,499,038	691,650	83.0
Novo Term. Marít. da Taipa		610,354	613,696	412,685	443,152	67.2
Aterros e Infra-estruturas						
Taipa-Coloane		409,262	421,289	143,618	285,059	34.1
Centro Modal de Transportes		298,623	195,554	155,987	0	79.8
Infra-estruturas e Planeamentos Urbanísticos	4	940,784	989,928	827,971	208,764	83.6
Novas Aterros Urb.- Zona A		522,999	488,418	469,200	1,197	96.1
Plano Urbanístico de Seac						
Pai Van, Coloane		148,299	194,088	158,733	86,050	81.8
Melhor. Infraest. de Macau		146,000	176,633	71,012	68,530	40.2
Aterro Term. Marí.-Aerop.		123,486	130,789	129,026	52,987	98.7

	Notas	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento autorizado	2012 Despesa efectiva	2011 Despesa efectiva	2012 Exec. (%)
Instalações e Equip.						
Sanitários	5	561,763	636,005	218,024	158,779	34.3
Melh. Instal. e Equip. do SS		447,474	447,474	94,234	134,333	21.1
Ampl. e Reconst. DSS Edif.		114,289	188,531	123,790	24,446	65.7
Instalações e Equip. dos						
Serviços Públicos	6	465,586	570,243	202,694	109,454	35.5
Novo Estab. Prisional		174,840	174,840	18,962	44,550	10.8
Melh. das Inst. Desportivas		156,996	154,011	74,653	34,339	48.5
Melhor. das Instal. e Equip. do IACM		133,750	128,640	33,923	29,940	26.4
Centro de Inspec. de Veícu. Auto. na Taipa		0	112,752	75,156	625	66.7
Tratamento de Águas						
Residuais e Resíduos	7	490,161	487,358	293,839	228,295	60.3
ETAR de Macau		183,000	218,832	87,890	39,645	40.2
Remoção Automática de Resíduos Sólidos		167,042	167,042	164,051	162,611	98.2
Central de Incineração		140,119	101,484	41,898	26,039	41.3
Instalações e Equip. de						
Educação	8	336,270	328,404	5,754	0	1.8
Novo Campus da UM na Ilha de Heng-Qin		336,270	328,404	5,754	0	1.8
Subtotal		16,560,916	17,049,950	12,615,096	6,840,642	74.0
Outros projectos		3,011,854	2,646,553	1,333,691	2,102,521	50.4
Subtotal		19,572,770	19,696,504	13,948,787	8,943,163	70.8
Dotação concorrencial		70,000	4,530	0	0	0.0
Dotação provisional		200,000	141,736	0	0	0.0
Total		19,842,770	19,842,770	13,948,787	8,943,163	70.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1. No domínio de cooperação transfronteiriça, em 2012 o “Projecto de Cooperação Transfronteiriço” consistiu no desenvolvimento do novo *campus* da Universidade de Macau, que se desagregou em: uma biblioteca; um edifício de gabinetes administrativos e académicos; um centro de intercâmbios culturais; um centro de investigação científica; um pavilhão desportivo e um campo desportivo ao ar livre; construções destinadas ao uso dos diversos departamentos e faculdades, assim como construções nas zonas residenciais correspondentes; construções de residências para o pessoal docente e de uma zona de residência central, construções comunitárias e um parque de estacionamento subterrâneo. A despesa efectivamente paga atingiu 5 501 100 milhares de patacas, tendo havido um acréscimo de 2 613 596 milhares de patacas, quase o dobro face ao ano de 2011, o que se explicou pela entrada na última fase do “Projecto de Cooperação Transfronteiriço” e também pelas obras intensivas em curso.
2. No domínio das habitações públicas, dos projectos que excederam 100 000 milhares de patacas do Orçamento autorizado destaca-se: “Habitação Pública no Seac Pai Van”, “Habitação Pública no Bairro da Ilha Verde”, a “Habitação Económica no Lote TN27 da Taipa”, a “Habitação Pública no Fai Chi Kei”, a “Habitação Social em Mong-Há”, a “Habitação Pública na Rua Central de Tói San” e a “Habitação Pública na Estrada Nordeste da Taipa”. No âmbito dos pagamentos efectivamente realizados, a “Habitação Pública no Seac Pai Van” foi o projecto que registou o valor mais elevado, com 2 178 305 milhares de patacas, seguindo-se a “Habitação Pública no Bairro da Ilha Verde” e a “Habitação Económica no Lote TN27 da Taipa”, tendo sido despendidos 411 879 milhares de patacas e 404 714 milhares de patacas, respectivamente.
3. No domínio dos transportes e infra-estruturas, o item mais importante foi, ainda, o “Sistema dos Transportes Colectivos Urbanos”, cujo Orçamento autorizado evidenciou 1 806 096 milhares de patacas, tendo a despesa efectiva ascendido a 1 499 038 milhares de patacas, tendo-se registado

no “Novo Terminal Marítimo da Taipa” pagamentos efectivos de 412 685 milhares de patacas, detendo uma taxa de execução de 67,2%. Além disso, o item “Centro Modal de Transportes” registou também despesa em 2012, abrangendo sobretudo as despesas com as construções, a fiscalização e o controlo de qualidade do “Centro Modal de Transportes da Barra” e do “Centro Modal de Transportes da Estrada Governador Albano de Oliveira da Taipa - 1ª Fase”, sendo a despesa efectivamente paga de 155 987 milhares de patacas. Com referência às despesas relevantes nos “Aterros e Infraestruturas Taipa-Coloane”, foram as da “Empreitada de Construção da Via de Circulação Desnivelada na Rotunda do Istmo Coloane-Taipa” e da “Via de ligação da Rotunda da Central Térmica de Coloane ao Porto de Ka-Ho”, no montante de 83 136 milhares de patacas e 52 146 milhares de patacas, respectivamente.

4. Em termos de infra-estruturas e equipamentos urbanísticos, ao projecto “Novos Aterros Urbanísticos - Zona A” foi autorizado um orçamento no valor de 488 418 milhares de patacas, a despesa efectiva situou-se em 469 200 milhares de patacas, esta zona é uma das cinco zonas dos aterros urbanísticos autorizadas pelo Governo Central. Por outro lado, a fim de poder suportar o desenvolvimento da zona de Seac Pai Van em Coloane, o Orçamento autorizado do “Plano Urbanístico da Zona de Seac Pai Van em Coloane” registou 194 088 milhares de patacas, tendo a despesa efectiva atingido 158 733 milhares de patacas, afecta principalmente à “Empreitada da Estabilização do Talude de Seac Pai Van, Coloane”, à “Empreitada da Urbanização de Seac Pai Van, Coloane, - Infraestruturas no Este e Oeste” e à “Empreitada da Urbanização de Seac Pai Van, Coloane, - Construção da Passagem Superior para Peões”.
5. No tocante às instalações e equipamentos sanitários, o orçamento foi aplicado essencialmente na cobertura das despesas com a empreitada de ampliação e reconstrução do Hospital Conde de São Januário, o Orçamento autorizado para o projecto “Ampliação e Reconstrução DSS

Edifícios - 1ª Fase” apresentou 188 531 milhares de patacas, com o pagamento efectivo a cifrar-se em 123 790 milhares de patacas, equivalente a uma taxa de execução de 65,7%; ainda que o Orçamento autorizado para a aquisição de equipamentos e melhoria das instalações da DSS tivesse atingido 447 474 milhares de patacas, a despesa efectivamente paga foi apenas de 94 234 milhares de patacas, correspondente a uma taxa de execução de 21,1%.

6. A propósito das instalações e equipamentos dos serviços públicos, os projectos com o Orçamento autorizado superior a 100 000 milhares de patacas, registaram, em geral, uma reduzida taxa de execução, dos quais, o projecto com a maior taxa de execução foi o do “Centro de Inspeções de Veículos na Taipa”, com 66,7%, tendo sido criado durante a execução orçamental em 2012, pelo que não houve orçamento inicial. Enquanto que o de menor taxa foi para o “Novo Estabelecimento Prisional”, com um Orçamento autorizado de 174 840 milhares de patacas, com uma despesa efectiva de apenas 18 962 milhares de patacas, representando uma taxa de execução de 10,8%.

7. Na área do tratamento de águas residuais e resíduos, o item “Remoção Automática de Resíduos Sólidos” apresentou uma taxa de execução de 98,2%, contudo, tanto a “Estação de Tratamento de Águas Residuais da Península de Macau” como a “Central de Incineração” averbaram igualmente uma taxa de execução inferior a 50%, o que se justificou pelo atraso do Plano de reestruturação da primeira e da reestruturação do equipamento antigo da segunda, devendo-se tal facto também ao encargo efectivo com a prestação dos serviços se situar abaixo do inicialmente previsto, daí surgindo uma reduzida taxa de execução.

8. Trata-se o item “Novo Campus da Universidade de Macau na Ilha da Montanha” como um novo projecto criado pela Universidade de Macau, cujo Orçamento autorizado foi de 328 404 milhares de patacas, porém, o pagamento efectivamente realizado foi apenas de 5 754 milhares de patacas, correspondente a uma taxa de execução de 1,8%, valor este influenciado pelo adiamento do plano de aquisição de equipamentos

1.2.3 Análise por Classificação Económica

	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento autorizado	2012 Despesa efectiva	2011 Despesa efectiva	2012 Execução (%)
Habitções	5,103,574	5,305,508	3,425,894	1,981,192	64.6
Edifícios	5,580,910	5,508,863	3,981,423	3,793,589	72.3
Estradas e pontes	3,472,870	3,223,497	2,613,843	382,928	81.1
Portos	611,574	617,393	413,608	427,772	67.0
Construções diversas	2,239,282	2,365,424	1,892,692	878,256	80.0
Material de transporte	825,753	798,603	673,815	574,147	84.4
Maquinaria e equip.	1,075,199	1,070,949	378,227	411,889	35.3
Outros investimentos	663,608	806,266	569,285	493,390	70.6
Subtotal	19,572,770	19,696,504	13,948,787	8,943,163	70.8
Dotação concorrencial	70,000	4,530	0	0	0.0
Dotação provisional	200,000	141,736	0	0	0.0
Total	19,842,770	19,842,770	13,948,787	8,943,163	70.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Do Orçamento autorizado em 2012, de 19 842 770 milhares de patacas, a maior dotação foi para os “Edifícios”, com 5 508 863 milhares de patacas, enquanto que a menor se destinou ao grupo económico “Portos”, com uma dotação de 617 393 milhares de patacas.

Em 2012, face ao ano de 2011, o valor dos pagamentos efectivamente realizados que registou

uma subida notável foi para o grupo “*Edifícios*”, com 3 981 423 milhares de patacas, seguido do grupo económico “*Habitação*”, com 3 425 894 milhares de patacas.

De realçar ainda que foi atribuída a maior injeção de capital ao grupo económico “*Edifícios*”. Este grupo compreende diversos projectos, como sejam, o de desenvolvimento do novo *campus* da Universidade de Macau na Ilha da Montanha, o das instalações dos centros de saúde, o do parque de oficina do sistema de Metro Ligeiro e das suas estações operacionais, assim como, o do centro de inspeções de veículos na Taipa, entre outros, com uma taxa de execução de 72,3%.

1.2.4 Análise por Classificação Funcional

	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento autorizado	2012 Despesa efectiva	2011 Despesa efectiva	2012 Execução (%)
Serv. gerais da adm. púb.	426,631	502,856	302,408	353,449	60.1
Segurança pública	763,386	542,180	204,924	459,822	37.8
Educação	5,400,216	6,205,102	5,571,606	2,991,753	89.8
Saúde	581,625	644,077	219,564	168,420	34.1
Previdência social	378,855	189,545	53,728	48,268	28.3
Habitação	5,106,524	5,282,444	3,427,891	1,988,911	64.9
Out. serv. colect. e soc.	460,099	493,842	173,630	157,346	35.2
Serviços económicos	6,455,434	5,836,457	3,995,036	2,775,194	68.4
Subtotal	19,572,770	19,696,504	13,948,787	8,943,163	70.8
Dotação concorrencial	70,000	4,530	0	0	0.0
Dotação provisional	200,000	141,736	0	0	0.0
Total	19,842,770	19,842,770	13,948,787	8,943,163	70.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Conforme o quadro anterior, foram disponibilizados muitos recursos pelo Governo da RAEM

no domínio da “Educação”. Na classificação funcional, a “Educação” deteve a maior despesa na ordem de 5 571 606 milhares de patacas, reflectindo uma taxa de execução de 89,8%, a despesa envolveu os encargos com a construção do novo campus da Universidade de Macau na Ilha da Montanha.

Seguidamente foram os “Serviços económicos” que registaram um dispêndio de 3 995 036 milhares de patacas, enquanto que na “Habitação” foi de 3 427 891 milhares de patacas.

1.2.5 Despachos de Escalonamento – Análise de Encargos

Despachos do Chefe do Executivo publicados em 2012

Ano pago	Encargos inicial. assumidos por Desp. de anos anteriores	Encargos assum. após alter. dos Desp. de anos anteriores	Encargos assum. por Desp. public. em 2012	Total c=a+b	Despesa efectiva d	Saldo e=c-d
		a	b	c=a+b	d	e=c-d
2004	10,512	10,512	-	10,512	10,512	-
2005	42,628	38,416	-	38,416	38,416	-
2006	182,955	89,296	-	89,296	89,296	-
2007	272,683	101,676	-	101,676	101,676	-
2008	566,390	431,563	-	431,563	431,563	-
2009	619,499	424,644	-	424,644	424,644	-
2010	879,841	633,307	-	633,307	633,307	-
2011	986,406	1,256,589	-	1,256,589	1,256,589	-
2012	809,878	1,358,781	4,133,428	5,492,209	4,737,125	755,084
2013	2,092,794	1,986,544	3,086,507	5,073,052	-	5,073,052
2014	1,429,417	1,330,743	2,135,111	3,465,855	-	3,465,855
2015	543,162	709,490	1,115,293	1,824,783	-	1,824,783
2016	21,856	21,285	501,786	523,072	-	523,072
2017	10,321	16,070	-	16,070	-	16,070
Total	8,468,342	8,408,916	10,972,126	19,381,042	7,723,126	11,657,916

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Relativamente aos despachos de escalonamento publicados no ano de 2012, num total de 124 despachos, 31 pertencem a escalonamentos publicados em anos anteriores, os quais foram posteriormente sujeitos a alteração, daí resultando que o ano em que os encargos efectivamente foram pagos não corresponde ao ano em que os mesmos foram assumidos, conforme os respectivos Despachos do Chefe do Executivo, tendo havido como consequência a necessidade da alteração do valor e do ano dos referidos Despachos de escalonamento. Por sua vez, os restantes 93 Despachos envolveram encargos a assumir em 2012, cujo valor de adjudicação atingiu 10 972 126 milhares de patacas, distribuídas pelos anos de 2012 a 2016.

Em termos da execução desses escalonamentos em 2012, o total foi de 5 492 209 milhares de patacas, significando uma despesa efectiva de 4 737 125 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 86,3%.

Despachos do Chefe do Executivo dos anos anteriores que se prendem com os encargos a assumir em 2012 ou nos anos seguintes

Ano	Valores assumidos	Despesa efectiva	Saldo	Saldo acumulado
	a	b	c=a-b	
2007	33,736	33,736	-	-
2008	43,830	43,150	680	680
2009	246,898	189,394	57,504	58,184
2010	1,554,490	1,341,693	212,797	270,981
2011	6,178,282	5,398,918	779,364	1,050,345
2012	8,151,865	6,482,762	1,669,102	2,719,447
2013	904,841	-	904,841	3,624,289
2014	59,620	-	59,620	3,683,909
2015	51,866	-	51,866	3,735,774
2016	47,239	-	47,239	3,783,013
2017	43,355	-	43,355	3,826,368
2018	40,239	-	40,239	3,866,607
2019	27,087	-	27,087	3,893,694
2020	10,440	-	10,440	3,904,134
2021	3,156	-	3,156	3,907,289
Total	17,396,942	13,489,653	3,907,289	-

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Pela análise do quadro atrás apresentado, regista-se um total de 169 Despachos publicados antes de 2012, que se prendem com os encargos a assumir em 2012 ou nos anos seguintes, sendo que os mesmos se estendem entre o ano de 2007 e 2021, envolvendo adjudicações no montante de 17 396 942 milhares de patacas, tendo sido efectivamente paga a despesa de 13 489 653 milhares de patacas até ao ano de 2012.

Em 2012, o valor assumido ascendeu a 8 151 865 milhares de patacas, a despesa efectiva rondou os 6 482 762 milhares de patacas, sendo que o valor líquido se cifrou em 1 669 102 milhares de patacas, com um saldo acumulado de 2 719 447 milhares de patacas.

2. Execução orçamental dos Organismos especiais

Nos termos do n.º 1 do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, alguns Organismos autónomos, atendendo à especificidade das suas funções, adoptam a contabilidade em regime de acréscimo. Este tipo de organismos exerce essencialmente actividades de concessão de crédito, seguros, investimentos financeiros ou serviços postais.

Para uma distinção mais objectiva, este tipo de Organismos autónomos foram designados por “Organismos especiais”. Até 31 de Dezembro de 2012, os Organismos especiais incluíam os sete Organismos autónomos seguintes:

1. Direcção dos Serviços de Correios
2. Caixa Económica Postal
3. Fundo de Pensões
4. Autoridade Monetária de Macau
5. Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
6. Fundação Macau
7. Fundo de Garantia de Depósitos (criado pela Lei n.º 9/2012, não se tendo verificado qualquer rendimento e gasto no ano em que foi constituído).

2.1 Resumo

2.1.1 Resultado do exercício dos Organismos especiais

O rendimento agregado de 2012 obtido pelos Organismos especiais atingiu um montante de 9 427 144 milhares de patacas, sendo o gasto agregado de 2 777 419 milhares de patacas, decorrendo daí um saldo agregado no valor de 6 649 724 milhares de patacas.

O referido rendimento agregado resultou nomeadamente do item “*Receitas legais e transferências do OR*” no valor de 5 352 976 milhares de patacas, representando 56,7% do total, seguido do item “*Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos*” no valor de 3 847 122 milhares de patacas, com 40,8% do total.

Em termos percentuais de gasto agregado, o item com a maior percentagem foi o de “*Despesas com actividades e participações financeiras*” (no valor de 946 693 milhares de patacas, com 33,9%), seguidamente, posicionaram-se o das “*Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais*” (no valor de 728 687 milhares de patacas, com 26,1%), o dos “*Gastos e perdas financeiros*” (em 338 475 milhares de patacas, com 12,2%), bem como os resultantes principalmente das taxas administrativas comuns compostas pelos itens “*Gastos com o pessoal*” e “*Fornecimentos de terceiros*” (em 676 982 milhares de patacas, representando 24,2% do total).

2.1.2 Comparação com orçamento

Em comparação com o orçamento autorizado, realça-se em 2012 um superavit geral dos Organismos especiais de 6 649 724 milhares de patacas, ou seja, 3,6 vezes o valor autorizado. Como factor principal para este superavit efectivo, que superou o orçamento autorizado, figuram por um lado, os excedentes na cobrança do item “*Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos*”, mais de 81% do valor autorizado, no montante de 1 722 037 milhares de patacas, por outro lado, registe-se o facto de os dispêndios nos itens “*Gastos e perdas financeiros*” e “*Despesas com actividades e participações financeiras*” terem sido meramente 32,2% e 56,4%, respectivamente.

2.1.3 Comparação com o ano de 2011

Em comparação com o ano transacto, realça-se um aumento de 15,7% do total do rendimento dos Organismos especiais em 2012, enquanto que o total de gasto registou um decréscimo de 22,6%, fazendo com que se registasse um superavit geral de 2 088 297 milhares de patacas, mais 45,8% face ao ano de 2011. Como factor principal para este incremento figurou a recuperação dos níveis baixos de 2011 no mercado de capitais internacional, resultando numa subida significativa dos rendimentos líquidos das aplicações financeiras e investimentos de 2 273 435 milhares de patacas (“*Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos*” no valor de 3 508 647 milhares de patacas, deduzidos das “*Perdas em investimentos*” no valor de 1 235 212 milhares de patacas), relativamente ao ano precedente.

2.2 Execução orçamental do rendimento e gasto dos Organismos especiais

	Notas	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento autorizado	2012 Dados efectivos	2012 Execução %
<u>Rendimentos</u>					
Receitas legais e transferências do OR	(1)	3,902,593	3,917,893	5,352,976	136.6
Réditos de vendas e de presta. de serviços	(2)	172,654	172,654	173,474	100.5
Rendim. de aplicações finan. e de investi.	(3)	2,125,085	2,125,085	3,847,122	181.0
Outros rendimentos	(4)	60,239	60,239	53,572	88.9
Rendimentos totais		6,260,571	6,275,871	9,427,144	150.2
<u>Gastos</u>					
Disp. com activi. e comparti. financeiras	(5)	1,750,914	1,677,154	946,693	56.4
Pens. e out. pres. atri. aos func. e abon. soci.	(6)	776,644	776,973	728,687	93.8
Custo das vendas e das prest. de serviços	(7)	29,893	32,298	27,860	86.3
Gastos e perdas financeiros	(8)	990,743	1,050,724	338,475	32.2
Gastos com o pessoal	(9)	498,381	532,673	483,212	90.7
Fornecimentos de terceiros	(10)	298,720	278,792	193,770	69.5
Depreciações e amortizações	(11)	58,600	58,542	45,109	77.1
Provisões para riscos diversos		4,360	4,418	1,383	31.3
Outros gastos e perdas	(12)	8,564	20,545	12,230	59.5
Gastos totais		4,416,819	4,432,119	2,777,419	62.7
Resultado do exercício económico		1,843,752	1,843,752	6,649,724	360.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(1) Receitas Legais e Transferências do OR

	Notas	2012	2012	2012	2011	2012
		Orçamento	Orçamento	Rendimento	Rendimento	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Receitas administrativas	(a)	496,965	496,965	555,944	1,107,785	111.9
Dot. dos contrat.de conc. p/exp de jogos	(b)	2,250,000	2,250,000	3,594,045	3,157,747	159.7
Contri. e compart. reg. apos. e sobrevi.		1,088,231	1,088,231	1,127,797	1,125,397	103.6
Outras receitas consignadas e compart.		3,873	3,873	2,918	2,418	75.4
Transf. do OR, subsídios e apoios		63,525	78,825	72,272	67,230	91.7
		3,902,593	3,917,893	5,352,976	5,460,577	136.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Receitas Administrativas

As “*Receitas Administrativas*” resultaram principalmente das participações de diferença cambial oriundas do imposto dos jogos, arrecadadas pela Autoridade Monetária de Macau, com uma taxa de execução de 111,9% comparativamente ao Orçamento autorizado. Por sua vez, em relação às do ano anterior no valor de 1 107 785 milhares de patacas, verificou-se uma descida de 551 841 milhares de patacas, ou seja, 49,8%, o que se deveu essencialmente à actualização efectuada pelo Governo da RAEM do referido valor a partir de Agosto de 2011, para reduzir as verbas a conceder à Autoridade Monetária de Macau.

(b) Dotações dos Contratos de Concessão para Exploração de Jogos

Com o comportamento constante favorável do sector de turismo e com a contínua retoma económica, verificou-se que em 2012 houve também um crescimento das receitas provenientes do imposto de jogo de Macau, com uma taxa de execução de 159,7% relativamente às contribuições das “*Dotações dos Contratos de Concessão para Exploração de Jogos*” entregues

à Fundação Macau. Face às do ano de 2011 no valor de 3 157 747 milhares de patacas, constatou-se um acréscimo de 436 298 milhares de patacas, correspondente a 13,8%.

(2) Réditos de Vendas e de Prestações de Serviços

Notas	2012	2012	2012	2011	2012
	Orçamento	Orçamento	Rendimento	Rendimento	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Vendas de mercadorias	57,904	57,904	60,759	99,281	104.9
Prestações de serviços	114,750	114,750	112,714	112,595	98.2
(a)	172,654	172,654	173,474	211,876	100.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Réditos de vendas e de prestações de serviços

As receitas cobradas através do item “*Réditos de vendas e de prestações de serviços*” foram compostas nomeadamente pelas receitas provenientes dos serviços postais, bem como as da venda de produtos filatélicos e do envio postal de mercadorias pela Direcção dos Serviços de Correios; as restantes receitas, diminutas, foram obtidas pelos serviços bancários prestados pela Caixa Económica Postal e pela venda de moedas comemorativas pela Autoridade Monetária de Macau. A taxa de execução das receitas afectas a este item foi de 100,5%. Relativamente às receitas de 211 876 milhares de patacas do ano de 2011, sofreu um decréscimo de 38 402 milhares de patacas, ou seja, 18,1%, o que se ficou a dever ao elevado volume de venda de produtos filatélicos em 2011, sendo que em 2012 esta actividade se encontrava numa situação estável, pelo que se explica a razão deste decréscimo.

(3) Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

Notas	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento autorizado	2012 Rendimento efectiva	2011 Rendimento efectiva	2012 Execução (%)
Juros credores e dividendos	1,633,319	1,633,319	2,060,494	1,956,346	126.2
Ganhos em investimentos	440,887	440,887	1,696,009	258,597	384.7
Ganhos cambiais	44,063	44,063	83,742	137,298	190.1
Outros rendimentos financeiros	6,815	6,815	6,876	6,695	100.9
(a)	2,125,085	2,125,085	3,847,122	2,358,937	181.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

Em virtude da retoma económica nos mercados de capital internacionais em 2012 relativamente à situação económica desfavorável em 2011, assistiu-se em 2012 a uma subida relativamente considerável em ganho de rendimentos de investimento face ao previsto. A taxa de execução deste item de receita atingiu 181% perante o Orçamento autorizado. Face às receitas de 2 358 937 milhares de patacas do ano de 2011, houve um acréscimo de rendimento de 1 488 185 milhares de patacas, correspondente a 62%.

(4) Outras Receitas

Notas	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento autorizado	2012 Rendimento efectiva	2011 Rendimento efectiva	2012 Execução (%)
Loações	54,618	54,613	45,066	43,209	82.5
Alienações de activos	306	306	128	781	41.8
Doações	104	104	-	-	-
Rendimentos diversos	5,211	5,216	8,379	73,141	160.6
(a)	60,239	60,239	53,572	117,130	88.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Outras Receitas

Comparativamente ao Orçamento autorizado, a execução do item “*Outras Receitas*” atingiu em 2012 a taxa de 88,9%, enquanto que em relação ao montante de 2011 no valor de 117 130 milhares de patacas, averbou uma diminuição de 63 558 milhares de patacas, o que corresponde a 54,3%. Como factor principal para a diminuição figurou a inclusão da parte do fundo de previdência de aposentação dos trabalhadores da AMCM restituída nos “*Rendimentos diversos*” de 2011, de 64 202 milhares de patacas, não havendo sido registada em 2012 tal tipo de receita.

(5) Despesas com actividades e participações financeiras

Notas	2012	2012	2012	2011	2012
	Orçamento	Orçamento	Rendimento	Rendimento	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Despesas com actividades	271,161	197,401	71,934	69,356	36.4
Participações financeiras	1,479,753	1,479,753	874,759	1,162,126	59.1
(a)	1,750,914	1,677,154	946,693	1,231,482	56.4

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Despesas com actividades e participações financeiras

O item “*Despesas com actividades e participações financeiras*” englobou principalmente, entre outras, as participações financeiras, os apoios financeiros para actividades, as subvenções financeiras e os subsídios e prémios, movimentos efectuados pela Fundação Macau a favor de indivíduos, de organismos privados e de organizações sem fins lucrativos, bem como de outras entidades públicas. Tanto o número como o montante do financiamento foram inferiores aos previstos, verificando-se uma taxa de execução apenas de 56,4% em relação ao Orçamento autorizado, sendo que, em comparação com o valor de 2011 de 1 231 482 milhares

de patacas, apresentou um decréscimo de cerca de 284 789 milhares de patacas, ou seja, 23,1%.

(6) Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais

	Notas	2012	2012	2012	2011	2012
		Orçamento	Orçamento	Rendimento	Rendimento	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	(a)	776,644	776,973	728,687	566,370	93.8
		776,644	776,973	728,687	566,370	93.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais

As despesas contabilizadas através do item “Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais”, são relacionadas principalmente com o pagamento pelo Fundo de Pensões de pensões de reforma e sobrevivência, bem como com os subsídios, prestações e abonos aos funcionários aposentados ou beneficiários definidos por lei, registando uma taxa de execução de 93,8% em relação ao Orçamento autorizado. Por outro lado, a despesa sofreu um aumento de 162 317 milhares de patacas, mais 28,6% face à do ano anterior no montante de 566 370 milhares de patacas. Como razão principal para este aumento figura a subida do número das pessoas aposentadas, bem como a valorização dos vencimentos.

(7) Custo das vendas e das prestações de serviços

	Notas	2012	2012	2012	2011	2012
		Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Rendimento efectiva	Rendimento efectiva	Execução (%)
Custo das vendas e das prest. de serv.	(a)	29,893	32,298	27,860	30,389	86.3
		29,893	32,298	27,860	30,389	86.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Custo das vendas e das prestações de serviços

O item “Custo das vendas e das prestações de serviços” é constituído pelo custo directo da venda de produtos filatélicos e do envio postal de mercadorias pela Direcção dos Serviços de Correios, bem como pela venda de moedas comemorativas pela Autoridade Monetária de Macau. Em comparação com o Orçamento autorizado, registou uma taxa de execução de 86,3%. Constatou-se nesta rubrica de despesa um decréscimo de 2 530 milhares de patacas, ou seja, 8,3% face ao valor do ano de 2011 de 30 389 milhares de patacas, o que se justifica pela queda na venda de produtos filatélicos, tendo-se por isso determinado uma descida do respectivo custo.

(8) Gastos e perdas financeiros

	Notas	2012	2012	2012	2011	2012
		Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Rendimento efectiva	Rendimento efectiva	Execução (%)
Juros devedores		240,543	240,543	165,440	133,981	68.8
Perdas em investimentos		737,200	570,318	-	860,253	-
Perdas cambiais		3,224	230,106	168,347	120,768	73.2
Outros gastos financeiros		9,776	9,757	4,688	8,722	48.0
	(a)	990,743	1,050,724	338,475	1,123,725	32.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Gastos e Perdas Financeiros

Face à situação económica desfavorável em 2011, houve em 2012 uma retoma económica nos mercados de capital internacionais, em consequência, verificou-se nas “Perdas em investimentos” de 2012 um decréscimo exponencial. Registou-se uma taxa de execução de 32,2% comparativamente ao Orçamento autorizado, demonstrando um resultado favorável neste âmbito. Enquanto que, em relação aos gastos deste item no ano de 2011, de 1 123 725 milhares de patacas, se constatou uma diminuição de 785 250 milhares de patacas, correspondendo a uma decremento de 69,9%.

(9) Gastos com o pessoal

Notas	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento Autorizado	2012 Rendimento efectiva	2011 Rendimento efectiva	2012 Execução (%)
Salários e vencimentos	326,600	335,577	305,529	276,219	91.0
Subs., compensa. e outros abonos	49,130	50,959	40,072	33,598	78.6
Contr. p/ previdência, apos. e sobre.	95,229	118,329	115,271	110,434	97.4
Outros gastos com o pessoal	27,422	27,809	22,339	24,319	80.3
(a)	498,381	532,673	483,212	444,571	90.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Gastos com o pessoal

Comparando com o Orçamento autorizado, a taxa de execução do item “Gastos com o pessoal” atingiu 90,7%. Se se tiver por referência o valor do ano de 2011, de 444 571 milhares de patacas, assistiu-se a um aumento de 38 641 milhares de patacas, ou seja, 8,7%, decorrente sobretudo da actualização dos vencimentos dos trabalhadores da Administração Pública, do valor do índice 100, de 6 200 patacas para 6 600 patacas.

(10) Fornecimentos de terceiros

Notas	2012 Orçamento inicial	2012 Orçamento autorizado	2012 Rendimento efectiva	2011 Rendimento efectiva	2012 Execução (%)
Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	15,957	16,848	12,932	11,639	76.8
Segurança, limpeza e condomínio	13,511	14,861	10,053	9,940	67.6
Reparação e conservação	18,187	18,979	9,465	9,436	49.9
Bens de secretaria e outros bens não duradouros	7,550	7,929	4,804	5,760	60.6
Gastos com locações	16,995	16,900	12,164	14,332	72.0
Despesas de representação, recepção e deslocação	10,645	11,530	7,335	5,735	63.6
Pub. e materiais promocionais	19,198	19,663	14,211	14,923	72.3
Desp. com seguros, comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	37,024	35,249	14,123	17,361	40.1
Encargos diversos	159,654	136,834	108,683	47,158	79.4
(a)	298,720	278,792	193,770	136,284	69.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Fornecimentos de terceiros

Face ao orçamento autorizado, o item “Fornecimentos de terceiros” deteve em 2012 uma taxa de execução de 69,5%. Em comparação com os 136 284 milhares de patacas do ano de 2011, registou um acréscimo de 57 486 milhares de patacas, com 42,2%, ficando tal evolução a dever-se à subida dos gastos nos “Encargos diversos” na ordem de 61 525 milhares de patacas, esta rubrica inscreveu principalmente os gastos pagos aos bancos agentes para a emissão de notas, verificando-se um aumento de 51 383 milhares de patacas.

(11) Depreciações e amortizações

Notas	2012	2012	2012	2011	2012
	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Rendimento efectiva	Rendimento efectiva	Execução (%)
Depreciações de bens imóveis	39,399	39,399	33,647	32,793	85.4
Depreciações de maquin., equip. e outros activos fixos	19,002	18,944	11,462	10,521	60.5
Amortizações de activos intangíveis	200	200	-	-	
(a)	58,600	58,542	45,109	43,314	77.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Depreciações e amortizações

À semelhança do valor do ano de 2011, de 43 314 milhares de patacas, o item “*Depreciações e amortizações*” de 2012 evidenciou 45 109 milhares de patacas, atingindo ainda uma taxa de execução de 77,1% perante o Orçamento autorizado.

(12) Outros gastos e perdas

Notas	2012	2012	2012	2011	2012
	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Rendimento efectiva	Rendimento efectiva	Execução (%)
Perdas em alienações de activos	311	11,071	7,501	1,146	67.8
Quotas para associações e doações	2,106	3,356	3,052	2,930	91.0
Gastos e perdas diversos	6,147	6,118	1,676	2,468	27.4
(a)	8,564	20,545	12,230	6,544	59.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Outros gastos e perdas

No item “*Outros gastos e perdas*” de 2012, constatou-se um valor de 12 230 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 59,5%. Em comparação com o montante do ano de 2011, de 6 544 milhares de patacas, assistiu-se a um incremento de 5 686 milhares de patacas, correspondente a 86,9%. A razão principal para este crescimento relaciona-se com as perdas do abatimento de activos fixos resultantes da mudança das instalações, no valor de 6 400 milhares de patacas.

3. Situação de tesouraria da RAEM

3.1 Introdução

Este capítulo é uma parte complementar, centrando-se, nomeadamente, sobre a escrituração dos fluxos de caixa não sujeitos à disciplina orçamental, designados por “operações de tesouraria”, nos termos do Título V do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 (Regime de Administração Financeira Pública – RAFP), republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, bem como, os saldos financeiros anulados referidos no Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011.

Independentemente das operações respeitarem a dinheiros públicos movimentados por operações orçamentais ou extra-orçamentais, o equilíbrio da equação fundamental de caixa é o seguinte:

CAIXA	
<i>Saldo da gerência anterior</i>	Despesas orçamentais
+	+
Receitas orçamentais	Pagamentos extra-orçamentais
+	+
Recebimentos extra-orçamentais	Saldos dos anos anteriores integrados na reserva financeira
	+
	Saldo para a gerência seguinte
Total do débito	Total do crédito

Cabe aqui salientar que, enquanto as operações extra-orçamentais são contabilizadas por referência à data em que ocorre o fluxo de caixa, o mesmo sucedendo com as receitas orçamentais, para as despesas orçamentais a equação de caixa observa ainda a existência do “período complementar”, registando o seu pagamento com referência a 31 de Dezembro da respectiva gerência, nos termos do n.º 2 do art.º 25.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro.

3.2 Caixa do Tesouro

3.2.1 Enquadramento geral

Os cofres da Caixa do Tesouro, enquanto instrumentos da contabilidade pública utilizados no âmbito da Direcção dos Serviços de Finanças, são operacionalmente delimitados na sua quase totalidade pelas contas bancárias de tesouraria abertas junto dos bancos agentes: o Banco da China (BOC) e o Banco Nacional Ultramarino (BNU).

Nos termos das adendas aos respectivos contratos, outorgados a 4 de Maio de 2000, e publicados no Boletim Oficial da RAEM n.º 19, Série II, de 10 de Maio de 2000, ao BOC foi atribuída a função de cofre centralizador da receita pública cobrada (a partir da conta bancária de recebedoria), incumbindo ao BNU o papel de pagador por excelência da despesa do Governo (através da conta bancária de tesouraria).

Por outro lado, e por contrapartida da Conta do Tesouro junto da Autoridade Monetária de Macau, compete a esta entidade a gestão dos níveis de liquidez daquelas contas, mantendo-as dentro dos parâmetros devidamente acordados.

Paralelamente, ainda no âmbito da Caixa do Tesouro, existem outras contas domiciliadas quer junto dos bancos agentes, quer de outras instituições bancárias, constituídas por motivos de funcionalidade administrativa, tais como contas de controlo cambial, contas de débito automático das comissões devidas pela RAEM a instituições que prestem serviços de pagamento de impostos *online* ou via rede Jetco, contas de monitorização dos cheques movimentados no âmbito dos planos de comparticipação e apoio pecuniários, ou, ainda, contas auxiliares do Tesouro no exterior.

3.2.2 Situação de tesouraria no final da Gerência

Quadro 3.2.2-A: Resumo da situação de tesouraria da Gerência de 2012

(Unidade: MOP)

Débito		Crédito	
Designação	Total	Designação	Total
Saldo da Gerência anterior	203,830,058,749.13	Despesas orçamentais	56,737,498,382.44
De operações orçamentais		Despesa bruta	
203,637,570,425.03		56,752,890,403.01	
De operações extra-orçamentais		Reposições abatidas nos pagamentos	
192,488,324.10		-15,392,020.57	
Saldo devedor	207,634,383,267.67	Saídas extra-orçamentais	273,865,423,880.59
Saldo credor	207,441,894,943.57	Saldos dos anos anteriores	85,692,785,986.16
		integrados na reserva financeira	
Receitas orçamentais	129,498,284,200.00		
		Saldo para a Gerência seguinte	191,122,063,875.01
Entradas extra-orçamentais	274,089,429,175.07	De operações orçamentais	
		136,505,570,256.43	
		2011 63,744,784,438.87	
		2012 72,760,785,817.56	
		De operações extra-orçamentais	
		416,493,618.58	
		Saldo devedor	199,018,734,474.59
		Saldo credor	198,602,240,856.01
		Verba específica	54,200,000,000.00
Total do débito	607,417,772,124.20	Total do crédito	607,417,772,124.20

Tal como já fora referido na secção dedicada à execução orçamental, a situação da RAEM continua largamente superavitária em termos de recursos de caixa próprios, ainda que, nos termos do artigo 14.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, tivessem sido transferidos os saldos dos anos anteriores a 2011 para as “*Reserva financeira*” e “*Reserva cambial*”, no valor cerca de 139 890 000 milhares de patacas, os saldos orçamentais no final do corrente ano económico atingiram mesmo assim 136 510 000 milhares de patacas. Adicionando-lhe a verba específica no montante de 54 200 000 milhares de patacas e o valor líquido do somatório dos saldos das restantes contas de operações de tesouraria (cerca de 416 494 milhares de patacas), obteve-se o saldo final, significativamente acima de 191 120 000 milhares de patacas (ver Quadro 3.2.2-A), representando um decréscimo de 6,2% face ao saldo de abertura.

Antes de se passar à análise da movimentação e posição da tesouraria da Região, há que abrir um parêntesis para uma nota técnica ao Quadro 3.2.2-B “Distribuição e reconciliação, por cofre, do saldo da Caixa do Tesouro no final da Gerência”, onde se verificam saldos bancários negativos após reconciliação, situação esta legalmente justificada pela existência de um período complementar e, após reflectidas as despesas efectuadas no período acima referido, gerou-se um saldo contabilístico negativo no depósito da Caixa do Tesouro junto dos bancos agentes.

Quadro 3.2.2-B: Distribuição e reconciliação, por cofre, do saldo da Caixa do Tesouro no final da Gerência

(Unidade: MOP)

Cofre	Saldo efectivo a 31/12/2012	A acrescentar	A deduzir	Saldo da Gerência finda a 31/12/2012	Saldo da Gerência finda a 31/12/2011
Caixa do Tesouro junto do Banco da China	54,488,512.25	116,602,885.68	5,257,791,410.24	-5,086,700,012.31	-1,828,125,904.09
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		116,602,885.68	5,257,791,410.24		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		0.00	0.00		
Caixa do Tesouro junto do Banco Nacional Ultramarino	46,900,552.71	1,080,217,894.68	3,858,773,446.05	-2,731,654,998.66	-1,913,605,313.06
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		0.00	3,659,852,829.92		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		1,080,217,894.68	198,920,616.13		
Caixa do Tesouro-Cauções junto do Banco Nacional Ultramarino	247,467,406.34	106,573,498.63	175,023.00	353,865,881.97	135,057,214.98
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		0.00	0.00		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		106,573,498.63	175,023.00		
Caixa do Tesouro junto da Autoridade Monetária de Macau	198,406,314,013.84	0.00	0.00	198,406,314,013.84	207,206,100,000.00
Caixa do Tesouro junto da Caixa Geral de Depósitos, em Portugal	71,681.07	0.00	0.00	71,681.07	14,610.90
Contas "RAEM-Jetco":					
Banco da China	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
Banco Nacional Ultramarino	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
Banco Comercial de Macau	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Luso Internacional	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Industrial and Commercial Bank of China (Macau) Ltd.	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Tai Fung	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Weng Hang	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
China Construction Bank	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
<u>Serviço de pagamento electrónico via Caixa Económica Postal</u>	17,239.40	17,469.70	0.00	34,709.10	33,540.40
Contas do plano de comparticipação pecuniária (cheques):					
Banco da China	99,601,400.00	3,600.00	0.00	99,605,000.00	66,938,000.00
Banco Nacional Ultramarino	58,003,400.00	0.00	0.00	58,003,400.00	38,938,200.00
Conta do apoio pecuniário de 2011 (cheques):					
Banco da China	14,131,800.00	0.00	0.00	14,131,800.00	81,878,400.00
Banco Nacional Ultramarino	8,372,400.00	0.00	0.00	8,372,400.00	42,810,000.00
Total (a)	198,935,388,405.61	1,303,415,348.69	9,116,739,879.29	191,122,063,875.01	203,830,058,749.13

Observações: (a) - Além das contas indicadas no mapa, há ainda a acrescentar os seguintes valores (c/ref.^a a 31/12/2012):

- Depositados junto do Banco da China:	
#01-012-078630-8: Conta de descontos	\$15,182.00
#01-012-078633-2: Conta de diferenças cambiais.....	\$44,036.29
#01-012-0786201: Conta de recebedoria.....	13,577.19
#01-012-083248-8: Receitas de trânsito.....	\$0.00
- Depositados junto do Banco Nacional Ultramarino:	
#001-800052-111-4: Conta de descontos.....	\$334,220.00
#001-298893-916-8: Conta de diferenças cambiais.....	\$588,584.14
	<u>\$995,599.62</u>

Observando agora o Quadro F-1 (“Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2012”), verifica-se que as rubricas com maior nível de actividade se relacionam com o mecanismo de gestão de liquidez entre os bancos agentes e a Autoridade Monetária de Macau, nomeadamente a “5988 – Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM”, bem como a conta reflexa “Depósito do Tesouro junto da AMCM” (demonstrando os fluxos na óptica da AMCM).

Merece também realce o montante dos saldos associados aos planos de comparticipação e apoio pecuniários, num total que se cifrou em 182 416 milhares de patacas (conforme resulta do somatório das duas respectivas rubricas inseridas no grupo 2.3.9, do Quadro F-1), cuja execução prossegue ao abrigo dos Regulamentos Administrativos n.ºs 12/2008, 13/2009, 14/2010, 1/2011, 14/2012 (planos de comparticipação instituídos entre 2008 e 2012) e 29/2011 (apoio pecuniário de 2011).

Também a conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar”, sob o grupo 2.4.9 das operações activas de tesouraria apresenta níveis de movimentação que igualmente se destacam, a rondar os 3,6 mil milhões de patacas, em virtude da alteração ao RAFP, introduzida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, nomeadamente à forma de processamento dos créditos orçamentais libertados a favor dos Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (nos termos do

n.º 3 do art.º 49.º e do ponto 3) do n.º 1 do art.º 85.º do RAEP, na redacção que lhe é dada com a sua integral republicação pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009), e dos fundos permanentes concedidos aos Serviços integrados (nos termos do n.º 4 do art.º 47.º e do ponto 3) do n.º 1 do art.º 85.º da mesma legislação) – ver secção “3.3 – Cofres próprios dos serviços e organismos do SPA (excluindo a Caixa do Tesouro)”. Este mecanismo tem a vantagem de melhorar a informação prestada em sede orçamental quanto à execução efectiva da despesa, uma vez que a contabilização das verbas transferidas pela Caixa do Tesouro é feita através de operações de tesouraria, e em contrapartida, na óptica do Tesouro, há lugar ao reconhecimento de um correspondente activo de caixa, visível através do saldo negativo de caixa. Do valor total do activo de caixa apurado no final da gerência para a conta “0850”, cerca de 193 135 milhares de patacas relacionam-se com créditos orçamentais libertos a favor dos serviços e organismos dotados de autonomia administrativa, o que se consubstancia num decréscimo de 39 965 milhares de patacas comparativamente ao ano transacto.

Na sequência do processo desencadeado pela DSF, em 2010, no sentido de centralizar gradualmente, junto da Caixa do Tesouro, as cauções administradas pelos Serviços integrados, as contas inseridas no grupo 2.3.5 são das que apresentam uma maior alteração quer em termos estruturais, quer quantitativos, observando-se, por outro lado, um forte influxo de fundos derivados de acções no âmbito do PIDDA (248 028 milhares de patacas), o que acaba por justificar, na quase totalidade, o próprio saldo do grupo em questão, que excede os 353 866 milhares de patacas, ou seja, praticamente um aumento de 220 150 milhares de patacas em relação a 2011. Uma outra conta mais relevante, no seio das operações afectas à Caixa do Tesouro, diz respeito ao processamento de descontos nos vencimentos por retenção na fonte, cuja movimentação de entrada/saída se situou em níveis próximos dos 760 000 milhares de patacas, semelhante ao período homólogo anterior.

Tal como em 2011, para aqueles fluxos contribuíram significativamente os descontos obrigatórios para o Fundo de Pensões, destacando-se a conta “5903” com fluxos na ordem dos 285 087 milhares de patacas (mais 1,9%, face a 2011) resultantes de contribuições para efeitos de aposentação e sobrevivência, retidas nos vencimentos ao abrigo, respectivamente, da alínea (a) do n.º 5 do artigo 259.º, e do n.º 7 do artigo 271.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, bem como a conta “0994” relativa ao Fundo de Previdência, com mais de 169 000 milhares de patacas em movimentações provenientes de descontos calculados nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 8/2006, e retidos na fonte aos trabalhadores conforme disposto no ponto 1 do n.º 1 do artigo 7.º do mesmo diploma.

Também existe a rubrica “5995” do Imposto Profissional, cujos fundos respeitam a descontos sobre os vencimentos dos trabalhadores da Administração Pública processados através da Caixa do Tesouro (e retidos na fonte ao abrigo do n.º 1 do art.º 32.º do Regulamento do Imposto Profissional, aprovado pela Lei n.º 2/78/M, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 12/2003), totalizando 160 767 milhares de patacas em entradas e 153 290 milhares de patacas em saídas (situação praticamente idêntica à da Gerência anterior), correspondendo o saldo final em cofre às importâncias dos descontos do quarto trimestre, a remeter pela DSF à entidade patronal dos respectivos trabalhadores, que posteriormente as entregam na Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau (até ao limite da data fixada no n.º 2 do artigo 34.º do mesmo Regulamento).

Embora de carácter facultativo, os descontos relacionados com o adiantamento de vencimentos registaram um decréscimo marginal no valor de 2,5% face ao ano de 2011, ainda atingiram as 110 168 milhares de patacas), remetidos pela DSF à CEP (quase 82 346 milhares de patacas movimentadas através da conta “0702”), ao Montepio Geral de Macau (no valor de 18 247 milhares de patacas, via “0706”) e à Obra Social da PSP (no valor de 9 575 milhares de patacas, via “0718”).

De entre as operações extra-orçamentais mais relevantes, constam ainda as execuções fiscais, cujo saldo final foi de 18 614 milhares de patacas, representando um aumento de 31,3% comparativamente a 2011.

Por último, mencionem-se os valores selados (estampilhas fiscais), sob a responsabilidade da Caixa do Tesouro (Recebedoria da Repartição de Finanças), e cuja situação se resume:

(Unidade: MOP)

	Total
Saldo inicial	22,395,799.00
Menos: Subtraído das saídas	5,132,727.00
Saldo final	17,263,072.00

3.3 Cofres próprios dos serviços e organismos do SPA

(excluindo a Caixa do Tesouro)

O objectivo desta secção é, excluindo-se a Caixa do Tesouro, apresentar a situação de tesouraria dos restantes serviços do Sector Público Administrativo (SPA), seguindo basicamente a metodologia estabelecida no exercício anterior, contemplando igualmente os fundos permanentes, atribuídos por conta de dotações do orçamento da RAEM e geridos pelas comissões administrativas.

O Quadro F-3 da Parte 4 fornece uma visão global dos cofres do SPA, apresentando o saldo verificado no final da Gerência de 2011 e 2012, justificando, ainda, as correcções ao saldo inicial de 2011 do SPA.

No seu conjunto, os Serviços com autonomia administrativa acumulavam em depósito, no final de 2012, um montante de 235 613 milhares de patacas, enquanto os Serviços integrados, registavam um valor de 236 887 milhares de patacas, destacando-se os depósitos afectos à DSSOPT e à DSF, os quais respeitam essencialmente a cauções entregues por terceiros à Administração, como garantia da prestação das respectivas obrigações contratuais.

De facto, as cauções ocupam um peso em termos de valores depositados junto dos Serviços integrados e dos Serviços com autonomia administrativa, de 35,9% do total dos dinheiros no cofre daquelas entidades (ver grupo “2.3.5” do Quadro F-4). É de notar ainda que o saldo das “receitas em trânsito a liquidar” (grupo “2.3.6”) a entregar junto da Recebedoria da DSF, evidenciou 95 540 milhares de patacas, enquanto as receitas em trânsito a liquidar pelos serviços exibiram um valor superior a 2 mil milhões de patacas, destacando-se as receitas administradas pelas seguintes

entidades:

- DSE: no valor de 565 805 milhares de patacas, das quais o imposto de consumo foi de 540 654 milhares de patacas;
- Serviços dos Registos e do Notariado: no valor de 391 292 milhares de patacas;
- DSAT: no valor de 751 680 milhares de patacas;
- DSFSM: superiores a 158 046 milhares de patacas, das quais as receitas cobradas nos termos do Código da Estrada foram de 103 388 milhares de patacas.

Ainda no seio dos Serviços integrados e dos Serviços com autonomia administrativa realçam-se os movimentos relacionados com a utilização de fundos permanentes (no caso dos Serviços integrados) e de créditos orçamentais (Serviços com autonomia administrativa) libertados pela Caixa do Tesouro através da conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar”:

	MOP
Saldo inicial na posse dos serviços (após correcções)	233,060,055.58
+ Adicionando-se os fundos atribuídos na Gerência	3,582,643,668.02
– Deduzindo-se as reposições, junto da Caixa do Tesouro, dos fundos não utilizados pelos serviços (incluindo o saldo inicial)	(3,622,569,072.72)
Obtém-se o saldo final na posse dos serviços	<u>(a) 193,134,650.88</u>

(a) O saldo final na posse dos serviços apresenta o desdobramento abaixo indicado:

Serviço	MOP
DECM – Lisboa	1,481,849.21
DECM – União Europeia	840,987.75
Delegação da RAEM em Pequim	5,940,243.65
DECM – OMC	538,276.74
Delegação Económica e Cultural de Macau	2,804,171.08
Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	124,837,721.60

Estabelecimento Prisional de Macau	27,120,384.78
Serviços de Alfândega da RAEM	2,075,499.99
Capitania dos Portos	8,351,028.59
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	14,457,564.55
Instituto do Desporto	1,926,632.80
Instituto Cultural	2,760,287.36
Outros (respeita a serviços que gozaram de fundos permanentes)	2.78
Total	<u>193,134,650.88</u>

Quanto aos Organismos autónomos, a actividade de caixa é reflectida quase na totalidade sob as operações orçamentais, evidenciando-se aqui, o resumo das principais naturezas dos seus fluxos de caixa agregados:

	MOP
Saldo orçamental transitado da Gerência anterior	13,634,215,376.03
+ Receitas do corrente ano (excluídos os saldos transitados anteriores)	21,056,250,482.00
– Despesas do corrente ano (líquidas de reposições abatidas nos pagamentos)	(16,469,332,185.56)
Obtém-se o saldo orçamental do corrente ano	<u>18,221,133,672.47</u>

Das operações extra-orçamentais destacam-se os depósitos do Fundo de Segurança Social, respeitantes essencialmente a operações de tesouraria no âmbito do Regime de Poupança Central, cujo valor no final da Gerência se situou em 6 280 215 milhares de patacas.

3.4 Situação global de tesouraria do SPA

Em conformidade com o disposto no n.º 1 do art.º 70.º do Regime de Administração Financeira Pública, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, ficam sujeitos ao regime de acréscimo os Organismos autónomos que pela especificidade das suas funções tenham de utilizar tal regime na elaboração do seu orçamento e contas, nomeadamente, a Autoridade Monetária de Macau, a Caixa Económica Postal, a Direcção dos Serviços de Correios, o Fundo de Pensões, o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, a Fundação Macau e o Fundo de Garantia de Depósitos. Desta forma, aqueles Organismos especiais são excluídos do presente capítulo, ao abrigo dos n.ºs 4 e 7 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011.

A posição de caixa do SPA da RAEM, no final da Gerência de 2012, cifra-se em 216 341 201 milhares de patacas, o que representa um decréscimo de 2,8% face a 2011. Aquele saldo é composto essencialmente por recursos próprios (i.e. os saldos da execução orçamental), os quais ascenderam a 154 726 704 milhares de patacas, representando os dos Organismos autónomos de 11,8%.

4. Dados adicionais (mapas) do Relatório sobre a execução do Orçamento

Visando a apresentação de outros dados sobre a situação da execução orçamental numa forma mais clara, apresentamos neste capítulo mapas adicionais de forma a facilitar aos utilizadores deste relatório a sua análise e estudo.

Índice

A-1	Contas orçamentais dos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2012	6823
A-2	Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2012.....	6827
A-3	Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	6831
B-1	Receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos em 2012.....	6835
B-2	Comparação das receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos nos últimos três anos	6836
B-3	Organismos autónomos – Receitas por classificação orgânica – Previsão vs Execução.....	6837
B-4	Organismos autónomos – Comparação dos resultados da execução orçamental das receitas nos últimos três anos económicos.....	6838
C-1	Despesa por classificação económica – Previsão vs Execução.....	6839
C-2	Despesa por classificação económica – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	6841
C-3	Serviços integrados – Despesa por classificação orgânica – Previsão vs Execução	6843
C-4	Serviços integrados – Despesa por classificação orgânica – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	6844
C-5	Serviços com autonomia administrativa – Despesa por classificação orgânica – Previsão vs Execução	6845
C-6	Serviços com autonomia administrativa – Despesa por classificação orgânica – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	6846
C-7	Organismos autónomos – Despesa por classificação orgânica – Previsão vs Execução.....	6847
C-8	Organismos autónomos – Despesa por classificação orgânica – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	6848
C-9	Despesa por classificação funcional – Previsão vs Execução	6849
C-10	Despesa por classificação funcional – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	6851
C-11	Despesa por tutela em 2012	6853
C-12	Despesa por tutela – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	6854
D-1	PIDDA – Situação da execução orçamental por serviço proponente.....	6855
D-2	PIDDA – Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos.....	6857

E-1	Demonstração de resultados integrada dos organismos especiais de 2012 (apresentados por organismos)	6859
F-1	Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2012	6860
F-2	Balanço da Caixa do Tesouro	6863
F-3	Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM (excluindo a Caixa do Tesouro).....	6864
F-4	Resumo, por natureza, das operações de tesouraria processadas pelo sector público administrativo durante a Gerência de 2012 (excluindo a Caixa do Tesouro)	6867

Quadro A-1
Contas orçamentais dos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa,
contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências
internas do exercício de 2012

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Serviços integrados e Serviços com auto. admin.	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Receita Integrada
		a	b	c	a+b-c
	RECEITAS CORRENTES	129,366,974,531.00	20,044,728,584.29	19,194,207,370.90	130,217,495,744.39
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	111,962,685,850.00	0.00	0.00	111,962,685,850.00
01-01	Sobre o rendimento	111,744,263,770.00	0.00	0.00	111,744,263,770.00
01-02	Outros	218,422,080.00	0.00	0.00	218,422,080.00
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	4,956,697,325.00	0.00	0.00	4,956,697,325.00
02-03	Outros	4,956,697,325.00	0.00	0.00	4,956,697,325.00
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENALIDADES	1,573,724,088.00	293,862,989.72	0.00	1,867,587,077.72
03-01	Taxas	1,377,185,223.00	253,508,866.46	0.00	1,630,694,089.46
03-02	Multas e outras penalidades	196,538,865.00	40,354,123.26	0.00	236,892,988.26
04-00	RENDIM. DA PROPRIED.	3,191,940,498.00	306,849,683.92	0.00	3,498,790,181.92
04-01	Juros - Sector público	0.00	1,036,801.99	0.00	1,036,801.99
04-03	Juros - Outros sectores	10,373.00	304,058,423.50	0.00	304,068,796.50
04-05	Dividendos - Exterior	0.00	2,610.43	0.00	2,610.43
04-06	Dividendos - Outros sectores	37,773,265.00	1,751,848.00	0.00	39,525,113.00
04-10	Rendas de terrenos - Out. sect.	208,380,071.00	0.00	0.00	208,380,071.00
04-11	Prémios de conces. de terr.	2,845,776,789.00	0.00	0.00	2,845,776,789.00
04-12	Outros rendim. da propriedade	100,000,000.00	0.00	0.00	100,000,000.00
05-00	TRANSFERÊNCIAS	7,228,819,758.00	18,489,090,279.03	19,194,207,370.90	6,523,702,666.13
05-01	Sector público	840,868,600.00	18,476,988,705.30	19,194,207,370.90	123,649,934.40
05-02	Empresas públicas	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00
05-03	Empresas privadas	6,387,951,158.00	7,514,150.03	0.00	6,395,465,308.03
05-04	Instituições particulares	0.00	2,404,234.93	0.00	2,404,234.93
05-05	Particulares	0.00	650,913.10	0.00	650,913.10
05-06	Exterior	0.00	1,502,275.67	0.00	1,502,275.67
05-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
06-00	VEND. BENS DURAD.	1,885,806.00	275,197.13	0.00	2,161,003.13
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03	Outros sectores	1,885,806.00	275,197.13	0.00	2,161,003.13
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÃO DURAD.	318,797,421.00	706,455,442.58	0.00	1,025,252,863.58
07-01	Rendas de habitações	12,208,589.00	16,437,357.98	0.00	28,645,946.98
07-02	Rendas de edif. - Sect. púb.	0.00	1,869,465.00	0.00	1,869,465.00
07-03	Rendas de edif. - Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04	Rendas de edif. - Out. sect.	9,312,757.00	31,050,957.10	0.00	40,363,714.10

Quadro A-1 (Cont.)
Contas orçamentais dos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa,
contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências
internas do exercício de 2012

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Serviços integrados e Serviços com auto. admin.	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Receita Integrada
		a	b	c	a+b-c
07-07	Rend.de bens durad. - Out. sect.	81,555.00	65,354.00	0.00	146,909.00
07-08	Diversos - Sector público	0.00	121,160,864.47	0.00	121,160,864.47
07-09	Diversos - Exterior	0.00	10,204,517.50	0.00	10,204,517.50
07-10	Diversos - Outros sectores	297,194,520.00	525,666,926.53	0.00	822,861,446.53
08-00	OUT. REC. CORRENTES	132,423,785.00	248,194,991.91	0.00	380,618,776.91
08-02	Contrib. p/reg. de seg. social	0.00	180,666,482.50	0.00	180,666,482.50
08-03	Contrib. p/assistência médica	0.00	46,231,620.90	0.00	46,231,620.90
08-05	Quotas de sócios	0.00	10,491,289.70	0.00	10,491,289.70
08-06	Remuner. dos delegados do Gov.	1,530,820.00	0.00	0.00	1,530,820.00
08-07	Comp. rec. de balcões de câmbio	14,993,444.00	0.00	0.00	14,993,444.00
08-08	Indemnizações	1,205,317.00	498,259.78	0.00	1,703,576.78
08-09	Recuperação de créditos	0.00	0.00	0.00	0.00
08-99	Rec. eventuais e não especif.	114,694,204.00	10,307,339.03	0.00	125,001,543.03
	RECEITAS DE CAPITAL	131,309,669.00	14,645,737,273.74	0.00	14,777,046,942.74
09-00	VENDA DE BENS DE INV.	78,670,253.00	702,526,286.00	0.00	781,196,539.00
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06	Habitações - Outros sectores	1,609,051.00	702,473,596.00	0.00	704,082,647.00
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09	Edifícios - Outros sectores	77,061,202.00	0.00	0.00	77,061,202.00
09-18	Maquin. e equip. - Out. sectores	0.00	52,690.00	0.00	52,690.00
10-00	TRANSFERÊNCIAS	0.00	0.00	0.00	0.00
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03	Empresas privadas	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	35,368,056.00	253,139,874.65	0.00	288,507,930.65
11-05	Tít. a médio e longo prazos - Ext.	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06	Tít. a méd. e long. praz. - Out. sect.	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08	Tít. de participação - Out. Sect.	0.00	0.00	0.00	0.00
11-11	Emprést. a curto prazo - Out. sect.	0.00	321,541.00	0.00	321,541.00
11-14	Emp. méd. e long. prazos - Out. sect.	35,368,056.00	252,818,333.65	0.00	288,186,389.65
13-00	OUT. REC. DE CAPITAL	0.00	13,634,215,376.03	0.00	13,634,215,376.03
13-01	Sald. de anos económ. anteriores	0.00	13,634,215,376.03	0.00	13,634,215,376.03
14-00	REP. NÃO ABAT. NOS PAG.	17,271,360.00	55,855,737.06	0.00	73,127,097.06
	Total Geral	129,498,284,200.00	34,690,465,858.03	19,194,207,370.90	144,994,542,687.13

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-1 (Cont.)
Contas orçamentais dos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa,
contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências
internas do exercício de 2012

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	Serviços integrados e Serviços com auto. admin.	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Despesa Integrada
		a	b	c	a+b-c
	DESPESAS CORRENTES	40,437,179,761.33	15,573,899,410.30	19,194,207,370.90	36,816,871,800.73
01-00	PESSOAL	7,108,407,696.56	4,981,931,363.13	0.00	12,090,339,059.69
01-01	Remuner. certas e permanentes	6,332,042,330.25	4,281,805,527.91	0.00	10,613,847,858.16
01-02	Remunerações acessórias	558,250,064.86	580,828,094.34	0.00	1,139,078,159.20
01-03	Abonos em espécie	40,904,935.59	8,498,707.28	0.00	49,403,642.87
01-04	Classes inactivas	21,535,286.70	0.00	0.00	21,535,286.70
01-05	Previdência social	124,062,120.00	73,124,450.03	0.00	197,186,570.03
01-06	Compensação de encargos	31,612,959.16	37,674,583.57	0.00	69,287,542.73
02-00	BENS E SERVIÇOS	3,583,417,834.76	4,252,486,533.07	0.00	7,835,904,367.83
02-01	Bens duradouros	204,327,468.08	138,631,136.94	0.00	342,958,605.02
02-02	Bens não duradouros	393,347,629.27	1,226,617,827.79	0.00	1,619,965,457.06
02-03	Aquisição de serviços	2,985,742,737.41	2,887,237,568.34	0.00	5,872,980,305.75
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
04-00	TRANSF. CORRENTES	28,511,097,777.70	5,771,396,616.80	19,194,207,370.90	15,088,287,023.60
04-01	Sector público	18,573,484,355.70	1,374,086,129.37	19,194,207,370.90	753,363,114.17
04-02	Instituições particulares	1,698,279,477.34	1,913,914,156.70	0.00	3,612,193,634.04
04-03	Particulares	8,172,654,315.15	2,434,881,105.80	0.00	10,607,535,420.95
04-04	Exterior	66,679,629.51	48,515,224.93	0.00	115,194,854.44
05-00	OUT. DESP. CORRENTES	1,234,256,452.31	568,084,897.30	0.00	1,802,341,349.61
05-01	Rendas de terrenos	353,562.86	17,855.00	0.00	371,417.86
05-02	Seguros	7,943,648.63	21,366,992.66	0.00	29,310,641.29
05-03	Restituições	175,759,597.84	6,945,884.74	0.00	182,705,482.58
05-04	Diversas	1,050,199,642.98	539,754,164.90	0.00	1,589,953,807.88

Quadro A-1 (Cont.)
Contas orçamentais dos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa,
contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências
internas do exercício de 2012

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	Serviços integrados e Serviços com auto. admin.	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Despesa Integrada
		a	b	c	a+b-c
	DESPESAS DE CAPITAL	16,300,318,621.11	895,432,775.26	0.00	17,195,751,396.37
07-00	INVESTIMENTOS	14,076,138,582.65	315,709,828.67	0.00	14,391,848,411.32
07-01	Terrenos	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02	Habitacões	3,425,894,038.50	4,287,189.84	0.00	3,430,181,228.34
07-03	Edifícios	3,981,423,402.12	49,007,621.73	0.00	4,030,431,023.85
07-04	Estradas e pontes	2,618,272,253.49	10,890,408.11	0.00	2,629,162,661.60
07-05	Portos	413,608,483.75	0.00	0.00	413,608,483.75
07-06	Construções diversas	1,910,308,301.67	122,834,917.11	0.00	2,033,143,218.78
07-07	Melhoramentos fundiários	0.00	1,199,840.00	0.00	1,199,840.00
07-09	Material de transporte	698,303,520.79	10,839,523.00	0.00	709,143,043.79
07-10	Maquinaria e equipamento	458,745,860.58	116,143,344.28	0.00	574,889,204.86
07-11	Animais	298,083.26	506,984.60	0.00	805,067.86
07-12	Outros investimentos	569,284,638.49	0.00	0.00	569,284,638.49
08-00	TRANSF. DE CAPITAL	91,047,929.46	50,204,967.27	0.00	141,252,896.73
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	Instituições particulares	0.00	31,820,558.55	0.00	31,820,558.55
08-03	Particulares	87,944,700.00	18,384,408.72	0.00	106,329,108.72
08-04	Exterior	3,103,229.46	0.00	0.00	3,103,229.46
09-00	OPER. FINANCEIRAS	2,133,132,109.00	529,517,979.32	0.00	2,662,650,088.32
09-01	Activos financeiros	2,133,132,109.00	529,517,979.32	0.00	2,662,650,088.32
09-02	Passivos financeiros	0.00	0.00	0.00	0.00
10-00	OUT. DESP. DE CAPITAL	0.00	0.00	0.00	0.00
	Total	56,737,498,382.44	16,469,332,185.56	19,194,207,370.90	54,012,623,197.10
	Saldo do exercício	72,760,785,817.56	18,221,133,672.47	0.00	90,981,919,490.03
	Total Geral	129,498,284,200.00	34,690,465,858.03	19,194,207,370.90	144,994,542,687.13

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-2
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2012

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Receita efectiva	Execução (%)
	RECEITAS CORRENTES	102,958,837,100.00	103,275,982,187.80	130,217,495,744.39	126.1
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	91,009,466,000.00	91,009,466,000.00	111,962,685,850.00	123.0
01-01	Sobre o rendimento	90,809,466,000.00	90,809,466,000.00	111,744,263,770.00	123.1
01-02	Outros	200,000,000.00	200,000,000.00	218,422,080.00	109.2
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	2,499,571,700.00	2,634,237,080.00	4,956,697,325.00	188.2
02-03	Outros	2,499,571,700.00	2,634,237,080.00	4,956,697,325.00	188.2
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENAL.	1,279,780,200.00	1,392,794,001.00	1,867,587,077.72	134.1
03-01	Taxas	1,027,198,200.00	1,140,212,001.00	1,630,694,089.46	143.0
03-02	Multas e outras penalidades	252,582,000.00	252,582,000.00	236,892,988.26	93.8
04-00	RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	1,886,515,800.00	1,886,515,800.00	3,498,790,181.92	185.5
04-01	Juros - Sector público	194,000.00	194,000.00	1,036,801.99	534.4
04-03	Juros - Outros sectores	35,304,500.00	35,304,500.00	304,068,796.50	861.3
04-05	Dividendos - Exterior	10,000.00	10,000.00	2,610.43	26.1
04-06	Dividendos - Outros sectores	32,000,000.00	32,000,000.00	39,525,113.00	123.5
04-10	Rendas de terrenos - Outros sectores	183,100,000.00	183,100,000.00	208,380,071.00	113.8
04-11	Prémios de concessões de terrenos	1,535,907,300.00	1,535,907,300.00	2,845,776,789.00	185.3
04-12	Outros rendimentos da propriedade	100,000,000.00	100,000,000.00	100,000,000.00	100.0
05-00	TRANSFERÊNCIAS	5,148,732,400.00	5,224,302,992.80	6,523,702,666.13	124.9
05-01	Sector público	37,144,000.00	112,714,592.80	123,649,934.40	109.7
05-02	Empresas públicas	30,000.00	30,000.00	30,000.00	100.0
05-03	Empresas privadas	5,103,434,000.00	5,103,434,000.00	6,395,465,308.03	125.3
05-04	Instituições particulares	6,440,000.00	6,440,000.00	2,404,234.93	37.3
05-05	Particulares	1,465,400.00	1,465,400.00	650,913.10	44.4
05-06	Exterior	216,000.00	216,000.00	1,502,275.67	695.5
05-07	Outros sectores	3,000.00	3,000.00	0.00	0.0
06-00	VENDA DE BENS DURADOUROS	1,750,200.00	1,750,200.00	2,161,003.13	123.5
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
06-03	Outros sectores	1,750,200.00	1,750,200.00	2,161,003.13	123.5
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÃO DUR.	902,998,500.00	896,893,814.00	1,025,252,863.58	114.3
07-01	Rendas de habitações	66,998,400.00	34,072,400.00	28,645,946.98	84.1
07-02	Rendas de edifícios - Sector público	1,723,500.00	1,723,500.00	1,869,465.00	108.5
07-03	Rendas de edifícios - Exterior	11,000.00	11,000.00	0.00	0.0
07-04	Rendas de edifícios - Outros sectores	27,923,200.00	27,923,200.00	40,363,714.10	144.6
07-07	Rendas de bens duradouros - Out. sectores	142,000.00	142,000.00	146,909.00	103.5
07-08	Diversos - Sector público	93,587,100.00	120,408,414.00	121,160,864.47	100.6
07-09	Diversos - Exterior	7,071,000.00	7,071,000.00	10,204,517.50	144.3
07-10	Diversos - Outros sectores	705,542,300.00	705,542,300.00	822,861,446.53	116.6

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2012

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Receita efectiva	Execução (%)
08-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES	230,022,300.00	230,022,300.00	380,618,776.91	165.5
08-02	Contrib. p/regime de segurança social	150,000,000.00	150,000,000.00	180,666,482.50	120.4
08-03	Contrib. p/assistência médica	37,502,000.00	37,502,000.00	46,231,620.90	123.3
08-05	Quotas de sócios	9,790,000.00	9,790,000.00	10,491,289.70	107.2
08-06	Remunerações dos delegados do Governo	1,800,000.00	1,800,000.00	1,530,820.00	85.0
08-07	Comp. nas receitas de balcões de câmbio	10,000,000.00	10,000,000.00	14,993,444.00	149.9
08-08	Indemnizações	98,600.00	98,600.00	1,703,576.78	1,727.8
08-09	Recuperação de créditos	100.00	100.00	0.00	0.0
08-99	Receitas eventuais e não especificadas	20,831,600.00	20,831,600.00	125,001,543.03	600.1
	RECEITAS DE CAPITAL	6,100,893,200.00	14,653,238,926.03	14,777,046,942.74	100.8
09-00	VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	124,292,700.00	756,728,950.00	781,196,539.00	103.2
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	-
09-06	Habitagens - Outros sectores	69,670,300.00	702,106,550.00	704,082,647.00	100.3
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	0.00	-
09-09	Edifícios - Outros sectores	54,562,300.00	54,562,300.00	77,061,202.00	141.2
09-18	Maquinaria e equipamento - Outros sectores	60,100.00	60,100.00	52,690.00	87.7
10-00	TRANSFERÊNCIAS	1,000.00	1,000.00	0.00	0.0
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
10-03	Empresas privadas	1,000.00	1,000.00	0.00	0.0
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	243,753,000.00	243,753,000.00	288,507,930.65	118.4
11-05	Títulos a médio e longo prazos - Exterior	0.00	0.00	0.00	-
11-06	Títulos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
11-08	Títulos de participação - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
11-11	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	946,000.00	946,000.00	321,541.00	34.0
11-14	Emp. a médio e longo prazos - Outros sect.	242,807,000.00	242,807,000.00	288,186,389.65	118.7
13-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	5,714,305,900.00	13,634,215,376.03	13,634,215,376.03	100.0
13-01	SalDOS de anos económicos anteriores	5,714,305,900.00	13,634,215,376.03	13,634,215,376.03	100.0
14-00	REPOSIÇÕES NÃO ABAT. NOS PAG.	18,540,600.00	18,540,600.00	73,127,097.06	394.4
	Total	109,059,730,300.00	117,929,221,113.83	144,994,542,687.13	123.0

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2012

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
	DESPESAS CORRENTES	46,463,156,600.00	55,916,508,382.73	36,816,871,800.73	65.8
01-00	PESSOAL	12,587,773,900.00	13,137,909,034.00	12,090,339,059.69	92.0
01-01	Remunerações certas e permanentes	10,828,119,300.00	11,308,828,125.00	10,613,847,858.16	93.9
01-02	Remunerações acessórias	1,280,133,000.00	1,362,934,875.00	1,139,078,159.20	83.6
01-03	Abonos em espécie	71,296,800.00	70,154,600.00	49,403,642.87	70.4
01-04	Classes inactivas	28,398,900.00	28,398,900.00	21,535,286.70	75.8
01-05	Previdência social	248,586,900.00	234,136,400.00	197,186,570.03	84.2
01-06	Compensação de encargos	131,239,000.00	133,456,134.00	69,287,542.73	51.9
02-00	BENS E SERVIÇOS	9,324,224,700.00	9,984,250,201.18	7,835,904,367.83	78.5
02-01	Bens duradouros	614,898,300.00	657,120,316.00	342,958,605.02	52.2
02-02	Bens não duradouros	1,712,720,900.00	1,822,172,817.18	1,619,965,457.06	88.9
02-03	Aquisição de serviços	6,996,605,500.00	7,504,957,068.00	5,872,980,305.75	78.3
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	-
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	-
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
04-00	TRANSF. CORRENTES	16,271,565,100.00	18,856,467,983.84	15,088,287,023.60	80.0
04-01	Sector público	758,475,300.00	3,091,149,583.70	753,363,114.17	24.4
04-02	Instituições particulares	3,933,328,500.00	4,177,646,900.00	3,612,193,634.04	86.5
04-03	Particulares	11,459,502,200.00	11,452,000,440.14	10,607,535,420.95	92.6
04-04	Exterior	120,259,100.00	135,671,060.00	115,194,854.44	84.9
05-00	OUT. DESPESAS CORRENTES	8,279,592,900.00	13,937,881,163.71	1,802,341,349.61	12.9
05-01	Rendas de terrenos	421,000.00	421,000.00	371,417.86	88.2
05-02	Seguros	56,228,100.00	51,524,600.00	29,310,641.29	56.9
05-03	Restituições	87,825,400.00	235,130,200.00	182,705,482.58	77.7
05-04	Diversas	8,135,118,400.00	13,650,805,363.71	1,589,953,807.88	11.6

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2012

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
	DESPESAS DE CAPITAL	26,577,948,400.00	25,994,087,431.10	17,195,751,396.37	66.2
07-00	INVESTIMENTOS	20,243,409,000.00	20,413,681,090.99	14,391,848,411.32	70.5
07-01	Terrenos	500,000.00	0.00	0.00	-
07-02	Habitacões	5,107,194,900.00	5,311,628,604.24	3,430,181,228.34	64.6
07-03	Edifícios	5,729,272,400.00	5,630,895,054.55	4,030,431,023.85	71.6
07-04	Estradas e pontes	3,494,119,600.00	3,250,797,212.37	2,629,162,661.60	80.9
07-05	Portos	611,573,900.00	617,393,063.80	413,608,483.75	67.0
07-06	Construções diversas	2,410,811,900.00	2,566,559,396.15	2,033,143,218.78	79.2
07-07	Melhoramentos fundiários	1,200,000.00	1,200,000.00	1,199,840.00	100.0
07-09	Material de transporte	868,354,800.00	851,520,819.10	709,143,043.79	83.3
07-10	Maquinaria e equipamento	1,354,193,700.00	1,375,918,669.62	574,889,204.86	41.8
07-11	Animais	1,980,000.00	1,352,000.00	805,067.86	59.5
07-12	Outros investimentos	664,207,800.00	806,416,271.16	569,284,638.49	70.6
08-00	TRANSF. DE CAPITAL	79,600,000.00	156,558,800.00	141,252,896.73	90.2
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
08-02	Instituições particulares	55,600,000.00	41,300,000.00	31,820,558.55	77.0
08-03	Particulares	24,000,000.00	111,944,700.00	106,329,108.72	95.0
08-04	Exterior	0.00	3,314,100.00	3,103,229.46	93.6
09-00	OPERAÇÕES FINANCEIRAS	5,984,939,400.00	5,277,581,566.10	2,662,650,088.32	50.5
09-01	Activos financeiros	5,984,937,400.00	5,277,579,566.10	2,662,650,088.32	50.5
09-02	Passivos financeiros	2,000.00	2,000.00	0.00	0.0
10-00	OUT. DESPESAS DE CAPITAL	270,000,000.00	146,265,974.01	0.00	0.0
	Total	73,041,105,000.00	81,910,595,813.83	54,012,623,197.10	65.9
	Saldo do exercício	36,018,625,300.00	36,018,625,300.00	90,981,919,490.03	-
	Total Geral	109,059,730,300.00	117,929,221,113.83	144,994,542,687.13	123.0

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-3
Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	RECEITAS CORRENTES	130,217,495,744.39	114,198,922,745.64	79,388,739,667.11	14.0	43.8
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	111,962,685,850.00	98,394,958,628.00	68,849,208,563.00	13.8	42.9
01-01	Sobre o rendimento	111,744,263,770.00	98,194,295,918.00	68,663,237,413.00	13.8	43.0
01-02	Outros	218,422,080.00	200,662,710.00	185,971,150.00	8.9	7.9
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	4,956,697,325.00	3,342,173,848.00	2,202,289,533.00	48.3	51.8
02-03	Outros	4,956,697,325.00	3,342,173,848.00	2,202,289,533.00	48.3	51.8
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENALIDADES	1,867,587,077.72	1,751,439,982.76	1,406,780,899.26	6.6	24.5
03-01	Taxas	1,630,694,089.46	1,394,230,726.53	1,117,430,058.52	17.0	24.8
03-02	Multas e outras penalidades	236,892,988.26	357,209,256.23	289,350,840.74	-33.7	23.5
04-00	RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	3,498,790,181.92	3,662,288,522.42	2,092,024,700.54	-4.5	75.1
04-01	Juros - Sector público	1,036,801.99	687,021.43	75,745.14	50.9	807.0
04-03	Juros - Outros sectores	304,068,796.50	122,331,299.34	57,527,020.93	148.6	112.7
04-05	Dividendos - Exterior	2,610.43	3,915.65	19,500.47	-33.3	-79.9
04-06	Dividendos - Outros sectores	39,525,113.00	51,409,175.00	14,980,722.00	-23.1	243.2
04-10	Rendas de terrenos - Outros sect.	208,380,071.00	165,923,547.00	169,863,490.00	25.6	-2.3
04-11	Prémios de concessões de terrenos	2,845,776,789.00	2,839,283,564.00	1,749,558,222.00	0.2	62.3
04-12	Outros rendimentos da propriedade	100,000,000.00	482,650,000.00	100,000,000.00	-79.3	382.7
05-00	TRANSFERÊNCIAS	6,523,702,666.13	5,756,183,670.92	3,917,342,932.88	13.3	46.9
05-01	Sector público	123,649,934.40	201,319,161.49	137,563,968.58	-38.6	46.3
05-02	Empresas públicas	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.0	0.0
05-03	Empresas privadas	6,395,465,308.03	5,552,950,694.50	3,779,277,133.00	15.2	46.9
05-04	Instituições particulares	2,404,234.93	1,395,239.03	185,000.00	72.3	654.2
05-05	Particulares	650,913.10	394,601.20	78,000.00	65.0	405.9
05-06	Exterior	1,502,275.67	93,974.70	208,831.30	1,498.6	-55.0
05-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
06-00	VENDA DE BENS DURADOUROS	2,161,003.13	6,297,158.00	4,696,516.30	-65.7	34.1
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
06-03	Outros sectores	2,161,003.13	6,297,158.00	4,696,516.30	-65.7	34.1
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÃO DURADOUROS	1,025,252,863.58	794,317,192.13	641,919,057.15	29.1	23.7
07-01	Rendas de habitações	28,645,946.98	48,572,959.00	65,856,549.80	-41.0	-26.2
07-02	Rendas de edifícios - Sect. público	1,869,465.00	3,151,442.50	1,782,947.50	-40.7	76.8
07-03	Rendas de edifícios - Exterior	0.00	0.00	0.00	-	-
07-04	Rendas de edifícios - Outros sectores	40,363,714.10	37,009,287.90	38,869,535.50	9.1	-4.8
07-07	Rendas de bens duradouros - Outros sectores	146,909.00	168,852.00	148,566.00	-13.0	13.7
07-08	Diversos - Sector público	121,160,864.47	85,770,010.05	70,481,560.20	41.3	21.7
07-09	Diversos - Exterior	10,204,517.50	8,572,075.09	7,984,263.09	19.0	7.4
07-10	Diversos - Outros sectores	822,861,446.53	611,072,565.59	456,795,635.06	34.7	33.8

Quadro A-3 (Cont.)
Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	2012	2011	2010	Diferença	Diferença
		a	b	c	(%) (a-b)/b	(%) (b-c)/c
08-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES	380,618,776.91	491,263,743.41	274,477,464.98	-22.5	79.0
08-02	Contrib. p/ regime de segurança social	180,666,482.50	304,567,117.50	157,160,002.50	-40.7	93.8
08-03	Contrib. p/ assistência médica	46,231,620.90	42,255,479.80	37,160,368.70	9.4	13.7
08-05	Quotas de sócios	10,491,289.70	9,717,885.30	9,002,639.80	8.0	7.9
08-06	Remunerações dos delegados do Governo	1,530,820.00	1,675,000.00	1,786,820.00	-8.6	-6.3
08-07	Compart.nas receitas de balcões de câmbio	14,993,444.00	13,478,369.00	10,533,555.00	11.2	28.0
08-08	Indemnizações	1,703,576.78	1,975,203.40	4,089,422.20	-13.8	-51.7
08-09	Recuperação de créditos	0.00	0.00	40.00	-	-100.0
08-99	Receitas eventuais e não especificadas	125,001,543.03	117,594,688.41	54,744,616.78	6.3	114.8
	RECEITAS DE CAPITAL	14,777,046,942.74	8,773,399,375.55	9,099,314,810.37	68.4	-3.6
09-00	VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	781,196,539.00	238,747,817.20	109,300,494.10	227.2	118.4
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
09-06	Habitações - Outros sectores	704,082,647.00	161,591,006.20	6,596,234.10	335.7	2,349.7
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	2,977,628.00	-	-100.0
09-09	Edifícios - Outros sectores	77,061,202.00	77,061,202.00	99,561,202.00	0.0	-22.6
09-18	Maquinaria e equipamento - Outros sectores	52,690.00	95,609.00	165,430.00	-44.9	-42.2
10-00	TRANSFERÊNCIAS	0.00	0.00	0.00	-	-
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
10-03	Empresas privadas	0.00	0.00	0.00	-	-
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	288,507,930.65	244,013,490.54	1,385,843,734.20	18.2	-82.4
11-05	Títulos a médio e longo prazos - Exterior	0.00	0.00	0.00	-	-
11-06	Títulos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
11-08	Títulos de participação - Outros sectores	0.00	0.00	1,210,988,063.00	-	-100.0
11-11	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	321,541.00	390,817.00	502,002.00	-17.7	-22.1
11-14	Empr. a médio e longo prazos - Outros sectores	288,186,389.65	243,622,673.54	174,353,669.20	18.3	39.7
13-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	13,634,215,376.03	8,216,370,272.13	7,478,845,122.87	65.9	9.9
13-01	Saldos de anos económicos anteriores	13,634,215,376.03	8,216,370,272.13	7,478,845,122.87	65.9	9.9
14-00	REP. NÃO ABATIDAS NOS PAGAM.	73,127,097.06	74,267,795.68	125,325,459.20	-1.5	-40.7
Total		144,994,542,687.13	122,972,322,121.19	88,488,054,477.48	17.9	39.0

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-3 (Cont.)**Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	DESPESAS CORRENTES	36,816,871,800.73	34,286,999,208.20	32,386,367,854.08	7.4	5.9
01-00	PESSOAL	12,090,339,059.69	10,838,923,734.06	9,221,935,905.46	11.5	17.5
01-01	Remunerações certas e permanentes	10,613,847,858.16	9,635,137,152.04	8,383,675,108.32	10.2	14.9
01-02	Remunerações acessórias	1,139,078,159.20	926,796,045.83	648,913,590.10	22.9	42.8
01-03	Abonos em espécie	49,403,642.87	40,940,615.05	34,840,597.71	20.7	17.5
01-04	Classes inactivas	21,535,286.70	14,445,749.40	2,703,409.00	49.1	434.4
01-05	Previdência social	197,186,570.03	155,521,539.10	86,744,188.50	26.8	79.3
01-06	Compensação de encargos	69,287,542.73	66,082,632.64	65,059,011.83	4.8	1.6
02-00	BENS E SERVIÇOS	7,835,904,367.83	7,338,804,144.94	6,119,139,556.95	6.8	19.9
02-01	Bens duradouros	342,958,605.02	293,085,617.54	199,011,361.80	17.0	47.3
02-02	Bens não duradouros	1,619,965,457.06	1,351,233,509.78	1,175,208,419.57	19.9	15.0
02-03	Aquisição de serviços	5,872,980,305.75	5,694,485,017.62	4,744,919,775.58	3.1	20.0
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	-	-
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	-	-
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
04-00	TRANSFERÊN.CORRENTES	15,088,287,023.60	14,601,902,743.46	15,484,385,567.23	3.3	-5.7
04-01	Sector público	753,363,114.17	667,381,808.82	836,089,344.36	12.9	-20.2
04-02	Instituições particulares	3,612,193,634.04	3,271,105,517.61	2,904,001,145.02	10.4	12.6
04-03	Particulares	10,607,535,420.95	9,646,346,534.17	9,281,172,392.21	10.0	3.9
04-04	Exterior	115,194,854.44	1,017,068,882.86	2,463,122,685.64	-88.7	-58.7
05-00	OUTRAS DESP. CORRENTES	1,802,341,349.61	1,507,368,585.74	1,560,906,824.44	19.6	-3.4
05-01	Rendas de terrenos	371,417.86	368,377.05	351,724.10	0.8	4.7
05-02	Seguros	29,310,641.29	29,084,735.93	22,283,392.25	0.8	30.5
05-03	Restituições	182,705,482.58	107,385,213.33	65,493,193.25	70.1	64.0
05-04	Diversas	1,589,953,807.88	1,370,530,259.43	1,472,778,514.84	16.0	-6.9

Quadro A-3 (Cont.)
Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	DESPESAS DE CAPITAL	17,195,751,396.37	11,306,323,098.09	6,007,541,521.51	52.1	88.2
07-00	INVESTIMENTOS	14,391,848,411.32	9,352,245,075.92	5,386,412,948.11	53.9	73.6
07-01	Terrenos	0.00	0.00	0.00	-	-
07-02	Habitacões	3,430,181,228.34	2,013,321,771.40	624,971,337.30	70.4	222.1
07-03	Edifícios	4,030,431,023.85	3,857,863,876.72	1,532,493,793.80	4.5	151.7
07-04	Estradas e pontes	2,629,162,661.60	394,098,111.93	175,760,049.30	567.1	124.2
07-05	Portos	413,608,483.75	427,772,357.80	220,707,660.20	-3.3	93.8
07-06	Construções diversas	2,033,143,218.78	972,915,038.52	1,720,990,392.20	109.0	-43.5
07-07	Melhoramentos fundiários	1,199,840.00	837,800.00	716,700.00	43.2	16.9
07-09	Material de transporte	709,143,043.79	590,611,994.52	111,373,429.20	20.1	430.3
07-10	Maquinaria e equipamento	574,889,204.86	600,974,999.05	520,417,326.21	-4.3	15.5
07-11	Animais	805,067.86	59,250.00	182,704.40	1,258.8	-67.6
07-12	Outros investimentos	569,284,638.49	493,789,875.98	478,799,555.50	15.3	3.1
08-00	TRANSFER. DE CAPITAL	141,252,896.73	52,218,335.52	52,909,017.60	170.5	-1.3
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
08-02	Instituições particulares	31,820,558.55	36,753,774.40	37,693,063.50	-13.4	-2.5
08-03	Particulares	106,329,108.72	15,464,561.12	15,215,954.10	587.6	1.6
08-04	Exterior	3,103,229.46	0.00	0.00	-	-
09-00	OPERAÇÕES FINANCEIRAS	2,662,650,088.32	1,901,859,686.65	568,219,555.80	40.0	234.7
09-01	Activos financeiros	2,662,650,088.32	1,765,591,934.40	483,634,754.90	50.8	265.1
09-02	Passivos financeiros	0.00	136,267,752.25	84,584,800.90	-100.0	61.1
10-00	OUTRAS DESP. DE CAPITAL	0.00	0.00	0.00	-	-
Total		54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	38,393,909,375.59	18.5	18.8
	Saldo do exercício	90,981,919,490.03	77,378,999,814.90	50,094,145,101.89	17.6	54.5
Total Geral		144,994,542,687.13	122,972,322,121.19	88,488,054,477.48	17.9	39.0

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro B-1**Receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos em 2012**

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Receita efectiva c	Execução (%) c/b
Jog. fortuna/ azar em casino:	86,795,000,000.00	86,795,000,000.00	106,840,685,826.00	123.1
Imposto especial sobre o jogo	85,000,000,000.00	85,000,000,000.00	104,826,331,845.00	123.3
Prémio	1,340,000,000.00	1,340,000,000.00	1,359,610,586.00	101.5
Imp. sob. comiss. pag. a prom. de jogo	455,000,000.00	455,000,000.00	654,743,395.00	143.9
Lotarias chinesas:	2,037,000.00	2,037,000.00	1,911,690.00	93.8
Renda	1,450,000.00	1,450,000.00	1,331,770.00	91.8
Adicional de 5% s/renda	72,500.00	72,500.00	66,596.00	91.9
Adicional de 1% s/renda	14,500.00	14,500.00	13,324.00	91.9
Prémio	500,000.00	500,000.00	500,000.00	100.0
Corridas de galgos:	18,900,000.00	18,900,000.00	11,933,421.00	63.1
Renda	18,000,000.00	18,000,000.00	11,143,387.00	61.9
Prémios não reclamados	900,000.00	900,000.00	790,034.00	87.8
Tributação s/bilhetes de entrada	0.00	0.00	0.00	-
Corridas de cavalos:	15,750,000.00	15,750,000.00	2,065,510.00	13.1
Renda	12,500,000.00	12,500,000.00	0.00	0.0
Prémios não reclamados	3,250,000.00	3,250,000.00	2,065,510.00	63.6
Lotarias instantâneas:	108,150,000.00	108,150,000.00	133,175,985.00	123.1
Renda	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	100.0
Compensação p/isenções fiscais	50,000.00	50,000.00	50,000.00	100.0
Renda (Lotaria desportiva)	106,000,000.00	106,000,000.00	130,738,059.00	123.3
Fundo para a saúde ¹ - (Lot. inst.)	1,100,000.00	1,100,000.00	1,387,926.00	126.2
Telecomunicações	11,000,000.00	11,000,000.00	24,751,524.00	225.0
Abastecimento de água	7,500,000.00	7,500,000.00	8,825,756.00	117.7
Energia eléctrica	44,700,000.00	44,700,000.00	47,339,884.00	105.9
Soc. de Transp. Colect. de Macau	900,000.00	900,000.00	922,446.00	102.5
TRANSMAC - Transp. Urb. Macau	1,700,000.00	1,700,000.00	1,722,409.00	101.3
Rend. prov. da expl. de auto-silos e parques das vias púb.	47,000,000.00	47,000,000.00	50,935,876.00	108.4
Rend. excl. conc. à Soc. do Merc. Abast. de Macau Nam Yue, Lda.	136,000.00	136,000.00	174,220.00	128.1
Total	87,052,773,000.00	87,052,773,000.00	107,124,444,547.00	123.1

Quadro B-2
Comparação das receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos nos últimos três anos

	(Unidade: patacas)				
	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Jog. fortuna/ azar em casino:	106,840,685,826.00	93,977,481,207.00	64,866,523,033.00	13.7	44.9
Imposto especial sobre o jogo	104,826,331,845.00	92,100,932,527.00	63,283,131,537.00	13.8	45.5
Prémio	1,359,610,586.00	1,268,005,050.00	1,177,335,047.00	7.2	7.7
Imp. sobre as comissões pagas a promot. de jogo	654,743,395.00	608,543,630.00	406,056,449.00	7.6	49.9
Lotarias chinesas:	1,911,690.00	2,070,966.00	1,952,711.00	-7.7	6.1
Renda	1,331,770.00	1,482,033.00	1,370,472.00	-10.1	8.1
Adicional de 5% s/renda	66,596.00	74,107.00	68,529.00	-10.1	8.1
Adicional de 1% s/renda	13,324.00	14,826.00	13,710.00	-10.1	8.1
Prémio	500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.0	0.0
Corridas de galgos:	11,933,421.00	16,766,711.00	19,415,031.00	-28.8	-13.6
Renda	11,143,387.00	16,031,152.00	18,637,940.00	-30.5	-14.0
Prémios não reclamados	790,034.00	735,559.00	690,177.00	7.4	6.6
Tributação s/bilhetes de entrada	0.00	0.00	86,914.00	-	-100.0
Corridas de cavalos:	2,065,510.00	2,962,193.00	3,038,676.00	-30.3	-2.5
Renda	0.00	0.00	0.00	-	-
Prémios não reclamados	2,065,510.00	2,962,193.00	3,038,676.00	-30.3	-2.5
Lotarias instantâneas:	133,175,985.00	112,940,966.00	112,896,832.00	17.9	0.0
Renda	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0	0.0
Compensação p/isenções fiscais	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.0	0.0
Renda (Lotaria desportiva)	130,738,059.00	110,811,656.00	110,455,085.00	18.0	0.3
Fundo para a saúde' - (Lot. instantâneas)	1,387,926.00	1,079,310.00	1,391,747.00	28.6	-22.4
Telecomunicações	24,751,524.00	24,198,739.00	27,998,782.00	2.3	-13.6
Abastecimento de água	8,825,756.00	7,456,201.00	1,500,000.00	18.4	397.1
Energia eléctrica	47,339,884.00	0.00	0.00	-	-
Soc. de Transportes Colectivos de Macau	922,446.00	1,545,214.00	1,427,756.00	-40.3	8.2
TRANSMAC - Transp. Urbanos Macau	1,722,409.00	2,835,265.00	2,672,020.00	-39.3	6.1
Rend. provenientes da expl. de auto-silos e parques das vias públicas	50,935,876.00	46,153,965.00	36,339,999.00	10.4	27.0
Rend. do excl. conc.à Sociedade do Mercado Abastecedor de Macau Nam Yue, Lda.	174,220.00	135,080.00	80,532.00	29.0	67.7
Total	107,124,444,547.00	94,194,546,507.00	65,073,845,372.00	13.7	44.8

Quadro B-3
Organismos autónomos–Receitas por classificação orgânica - Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Receita efectiva c	Execução (%) c/b
Fundo de Acção Social Escolar	67,564,500.00	81,440,917.65	110,989,927.38	136.3
Fundo para Bonif. do Crédito à Habitação	42,176,500.00	44,658,586.81	45,155,805.15	101.1
Fundo de Desenv. Indust. e de Comerc.	869,151,000.00	986,294,098.15	1,015,149,283.21	102.9
Fundo de Turismo	50,000,000.00	451,342,314.98	510,223,861.28	113.0
Instituto de Acção Social	3,819,000.00	213,581,373.54	140,274,785.66	65.7
Obra Social da Polícia Judiciária	5,493,500.00	6,717,748.31	7,292,800.67	108.6
Obra Social da Polícia de Segurança Pública	28,661,000.00	34,363,480.64	31,397,616.17	91.4
Cofre dos Assuntos de Justiça	111,520,000.00	322,428,416.14	350,188,748.69	108.6
Imprensa Oficial	65,885,000.00	111,669,871.23	109,981,114.58	98.5
Fundo de Segurança Social	4,451,801,400.00	9,860,564,407.12	10,240,390,467.20	103.9
Fundo do Estab. Prisional de Macau	1,063,000.00	3,286,460.46	3,382,324.46	102.9
Instituto de Habitação	121,184,300.00	856,191,783.70	860,821,153.12	100.5
Autoridade de Aviação Civil	5,987,000.00	8,497,394.44	8,862,668.94	104.3
Inst. Promoção Comércio e Investim. de Macau	91,235,000.00	275,909,322.54	281,045,250.91	101.9
Comissariado Contra a Corrupção	4,063,000.00	24,449,826.50	24,592,230.44	100.6
Serviços de Saúde	128,592,000.00	765,575,717.18	800,390,581.42	104.5
Universidade de Macau	294,326,000.00	338,627,855.18	360,024,069.91	106.3
Instituto Politécnico de Macau	91,692,000.00	112,742,623.42	107,632,246.11	95.5
Fundo de Desenvolvimento Desportivo	67,480,000.00	165,598,289.71	182,912,600.41	110.5
Fundo de Cultura	54,800,000.00	80,411,697.43	83,527,005.95	103.9
Conselho de Consumidores	0.00	965,148.50	965,148.50	100.0
Instituto de Formação Turística	61,080,000.00	83,718,621.49	96,386,581.69	115.1
Fundo Social da Adm. Pública de Macau	17,556,000.00	18,329,978.14	15,874,101.40	86.6
Obra Social do Corpo de Bombeiros	4,212,000.00	4,580,412.77	4,858,857.27	106.1
Comissariado da Auditoria	506,500.00	1,161,876.58	1,184,257.19	101.9
Gabinete do Procurador	1,003,000.00	6,632,726.70	7,008,764.96	105.7
Gab. do Presid. do Trib. da Última Instância	37,442,000.00	45,167,039.68	58,460,226.20	129.4
Assembleia Legislativa	515,000.00	11,623,455.24	11,660,230.24	100.3
Inst. para os Assuntos Cívicos e Municipais	119,700,000.00	246,480,302.17	221,879,470.12	90.0
Obra Social dos Serviços de Alfândega	2,232,400.00	3,116,635.46	3,081,793.36	98.9
Fundo p/ Desenv. Ciências e Tecnologia	177,009,100.00	192,327,414.17	189,438,038.19	98.5
Obra Social da Capitania dos Portos	2,350,000.00	2,703,774.33	2,504,456.53	92.6
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	80,000,000.00	112,997,815.15	116,063,922.97	102.7
Fundo de Reparação Predial	100,530,000.00	255,011,095.78	260,895,701.36	102.3
Fundo de Desenvolvimento Educativo	6,025,000.00	49,678,146.61	58,355,582.61	117.5
Fundo dos Pandas	6,960,000.00	7,031,094.89	4,667,443.85	66.4
Fundo p/ Protecção Amb. e a Cons. Energét.	100,000.00	9,649,110.04	9,607,969.03	99.6
Total	7,173,715,200.00	15,795,526,832.83	16,337,127,087.13	103.4

Quadro B-4
Organismos autónomos—Comparação dos resultados da execução orçamental das receitas nos últimos três anos económicos

	(Unidade: patacas)				
	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Fundo de Acção Social Escolar	110,989,927.38	80,617,590.00	120,291,366.82	37.7	-33.0
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	45,155,805.15	42,988,291.03	40,332,180.31	5.0	6.6
Fundo de Desenv. Industrial e de Comercialização	1,015,149,283.21	686,343,018.34	436,949,306.88	47.9	57.1
Fundo de Turismo	510,223,861.28	340,563,992.81	297,627,226.07	49.8	14.4
Instituto de Acção Social	140,274,785.66	103,288,004.08	299,043,673.14	35.8	-65.5
Obra Social da Polícia Judiciária	7,292,800.67	6,481,168.91	5,455,745.24	12.5	18.8
Obra Social da Polícia de Segurança Pública	31,397,616.17	31,317,434.51	31,778,199.67	0.3	-1.4
Cofre dos Assuntos de Justiça	350,188,748.69	245,144,670.28	57,730,790.37	42.8	324.6
Imprensa Oficial	109,981,114.58	109,365,777.53	113,886,210.92	0.6	-4.0
Fundo de Segurança Social	10,240,390,467.20	6,436,881,736.23	3,999,527,708.91	59.1	60.9
Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	3,382,324.46	2,712,932.26	876,445.26	24.7	209.5
Instituto de Habitação	860,821,153.12	201,935,158.68	46,117,638.28	326.3	337.9
Autoridade de Aviação Civil	8,862,668.94	10,480,429.26	10,609,770.83	-15.4	-1.2
Inst. Promoção Comércio e Investim. de Macau	281,045,250.91	182,469,382.22	149,875,841.25	54.0	21.7
Comissariado Contra a Corrupção	24,592,230.44	18,266,866.79	9,110,530.82	34.6	100.5
Serviços de Saúde	800,390,581.42	350,475,536.37	1,002,054,080.86	128.4	-65.0
Universidade de Macau	360,024,069.91	343,155,500.45	452,731,887.15	4.9	-24.2
Instituto Politécnico de Macau	107,632,246.11	125,102,935.60	222,110,545.59	-14.0	-43.7
Fundo de Desenvolvimento Desportivo	182,912,600.41	166,173,755.27	184,336,284.46	10.1	-9.9
Fundo de Cultura	83,527,005.95	49,724,388.60	121,452,771.34	68.0	-59.1
Conselho de Consumidores	965,148.50	678,468.20	375,987.40	42.3	80.4
Instituto de Formação Turística	96,386,581.69	79,822,355.70	62,857,578.70	20.8	27.0
Fundo Social da Administração Pública de Macau	15,874,101.40	14,362,859.64	15,415,022.85	10.5	-6.8
Obra Social do Corpo de Bombeiros	4,858,857.27	4,438,506.14	4,167,544.94	9.5	6.5
Comissariado da Auditoria	1,184,257.19	3,034,708.37	7,889,154.04	-61.0	-61.5
Gabinete do Procurador	7,008,764.96	4,760,610.36	2,838,798.20	47.2	67.7
Gabinete do Pres. do Trib. da Última Instância	58,460,226.20	56,308,308.43	63,148,538.47	3.8	-10.8
Assembleia Legislativa	11,660,230.24	2,198,819.34	6,322,436.64	430.3	-65.2
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	221,879,470.12	180,983,797.08	588,916,250.37	22.6	-69.3
Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,081,793.36	2,717,606.56	2,403,278.16	13.4	13.1
Fundo p/Desenvolv. Ciências e Tecnologia	189,438,038.19	183,407,446.98	196,364,702.63	3.3	-6.6
Obra Social da Capitania dos Portos	2,504,456.53	2,302,086.53	2,088,882.53	8.8	10.2
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	116,063,922.97	105,239,376.15	76,179,390.77	10.3	38.1
Fundo de Reparação Predial	260,895,701.36	42,447,192.08	76,313,123.71	514.6	-44.4
Fundo de Desenvolvimento Educativo	58,355,582.61	31,655,854.21	145,044,825.90	84.3	-78.2
Fundo dos Pandas	4,667,443.85	3,071,093.20	0.00	52.0	-
Fundo p/Prot. Ambiental e a Cons. Energética	9,607,969.03	0.00	0.00	-	-
Total	16,337,127,087.13	10,250,917,658.19	8,852,223,719.48	59.4	15.8

Quadro C-1
Despesa por classificação económica - Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2012 Previsão inicial a	2012 Previsão autorizada b	2012 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
DESPESAS CORRENTES	46,463,156,600.00	55,916,508,382.73	36,816,871,800.73	65.8
Pessoal	12,587,773,900.00	13,137,909,034.00	12,090,339,059.69	92.0
Remun. certas e permanentes	10,828,119,300.00	11,308,828,125.00	10,613,847,858.16	93.9
Remunerações acessórias	1,280,133,000.00	1,362,934,875.00	1,139,078,159.20	83.6
Abonos em espécie	71,296,800.00	70,154,600.00	49,403,642.87	70.4
Classes inactivas	28,398,900.00	28,398,900.00	21,535,286.70	75.8
Previdência social	248,586,900.00	234,136,400.00	197,186,570.03	84.2
Compensação de encargos	131,239,000.00	133,456,134.00	69,287,542.73	51.9
Bens e serviços	9,324,224,700.00	9,984,250,201.18	7,835,904,367.83	78.5
Bens duradouros	614,898,300.00	657,120,316.00	342,958,605.02	52.2
Bens não duradouros	1,712,720,900.00	1,822,172,817.18	1,619,965,457.06	88.9
Aquisição de serviços	6,996,605,500.00	7,504,957,068.00	5,872,980,305.75	78.3
Juros	0.00	0.00	0.00	-
Sector público	0.00	0.00	0.00	-
Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
Transferências correntes	16,271,565,100.00	18,856,467,983.84	15,088,287,023.60	80.0
Sector público	758,475,300.00	3,091,149,583.70	753,363,114.17	24.4
Instituições particulares	3,933,328,500.00	4,177,646,900.00	3,612,193,634.04	86.5
Particulares	11,459,502,200.00	11,452,000,440.14	10,607,535,420.95	92.6
Exterior	120,259,100.00	135,671,060.00	115,194,854.44	84.9
Outras despesas correntes	8,279,592,900.00	13,937,881,163.71	1,802,341,349.61	12.9
Rendas de terrenos	421,000.00	421,000.00	371,417.86	88.2
Seguros	56,228,100.00	51,524,600.00	29,310,641.29	56.9
Restituições	87,825,400.00	235,130,200.00	182,705,482.58	77.7
Diversas	8,135,118,400.00	13,650,805,363.71	1,589,953,807.88	11.6

Quadro C-1 (Cont.)
Despesa por classificação económica - Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2012 Previsão inicial a	2012 Previsão autorizada b	2012 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
DESPESAS DE CAPITAL	26,577,948,400.00	25,994,087,431.10	17,195,751,396.37	66.2
Investimentos	20,243,409,000.00	20,413,681,090.99	14,391,848,411.32	70.5
Terrenos	500,000.00	0.00	0.00	-
Habitacões	5,107,194,900.00	5,311,628,604.24	3,430,181,228.34	64.6
Edifícios	5,729,272,400.00	5,630,895,054.55	4,030,431,023.85	71.6
Estradas e pontes	3,494,119,600.00	3,250,797,212.37	2,629,162,661.60	80.9
Portos	611,573,900.00	617,393,063.80	413,608,483.75	67.0
Construções diversas	2,410,811,900.00	2,566,559,396.15	2,033,143,218.78	79.2
Melhoramento fundiários	1,200,000.00	1,200,000.00	1,199,840.00	100.0
Material de transporte	868,354,800.00	851,520,819.10	709,143,043.79	83.3
Maquinaria e equipamento	1,354,193,700.00	1,375,918,669.62	574,889,204.86	41.8
Animais	1,980,000.00	1,352,000.00	805,067.86	59.5
Outros investimentos	664,207,800.00	806,416,271.16	569,284,638.49	70.6
Transferências de Capital	79,600,000.00	156,558,800.00	141,252,896.73	90.2
Sector público	0.00	0.00	0.00	-
Instituições particulares	55,600,000.00	41,300,000.00	31,820,558.55	77.0
Particulares	24,000,000.00	111,944,700.00	106,329,108.72	95.0
Exterior	0.00	3,314,100.00	3,103,229.46	93.6
Operações Financeiras	5,984,939,400.00	5,277,581,566.10	2,662,650,088.32	50.5
Activos financeiros	5,984,937,400.00	5,277,579,566.10	2,662,650,088.32	50.5
Passivos financeiros	2,000.00	2,000.00	0.00	0.0
Outras Despesas de Capital	270,000,000.00	146,265,974.01	0.00	0.0
Total	73,041,105,000.00	81,910,595,813.83	54,012,623,197.10	65.9

Quadro C-2
Despesa por classificação económica–Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

	(Unidade: patacas)				
	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DESPESAS CORRENTES	36,816,871,800.73	34,286,999,208.20	32,386,367,854.08	7.4	5.9
Pessoal	12,090,339,059.69	10,838,923,734.06	9,221,935,905.46	11.5	17.5
Remun. certas e permanentes	10,613,847,858.16	9,635,137,152.04	8,383,675,108.32	10.2	14.9
Remunerações acessórias	1,139,078,159.20	926,796,045.83	648,913,590.10	22.9	42.8
Abonos em espécie	49,403,642.87	40,940,615.05	34,840,597.71	20.7	17.5
Classes inactivas	21,535,286.70	14,445,749.40	2,703,409.00	49.1	434.4
Previdência social	197,186,570.03	155,521,539.10	86,744,188.50	26.8	79.3
Compensação de encargos	69,287,542.73	66,082,632.64	65,059,011.83	4.8	1.6
Bens e serviços	7,835,904,367.83	7,338,804,144.94	6,119,139,556.95	6.8	19.9
Bens duradouros	342,958,605.02	293,085,617.54	199,011,361.80	17.0	47.3
Bens não duradouros	1,619,965,457.06	1,351,233,509.78	1,175,208,419.57	19.9	15.0
Aquisição de serviços	5,872,980,305.75	5,694,485,017.62	4,744,919,775.58	3.1	20.0
Juros	0.00	0.00	0.00	-	-
Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
Transferências correntes	15,088,287,023.60	14,601,902,743.46	15,484,385,567.23	3.3	-5.7
Sector público	753,363,114.17	667,381,808.82	836,089,344.36	12.9	-20.2
Instituições particulares	3,612,193,634.04	3,271,105,517.61	2,904,001,145.02	10.4	12.6
Particulares	10,607,535,420.95	9,646,346,534.17	9,281,172,392.21	10.0	3.9
Exterior	115,194,854.44	1,017,068,882.86	2,463,122,685.64	-88.7	-58.7
Outras despesas correntes	1,802,341,349.61	1,507,368,585.74	1,560,906,824.44	19.6	-3.4
Rendas de terrenos	371,417.86	368,377.05	351,724.10	0.8	4.7
Seguros	29,310,641.29	29,084,735.93	22,283,392.25	0.8	30.5
Restituições	182,705,482.58	107,385,213.33	65,493,193.25	70.1	64.0
Diversas	1,589,953,807.88	1,370,530,259.43	1,472,778,514.84	16.0	-6.9

Quadro C-2 (Cont.)
Despesa por classificação económica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

	(Unidade: patacas)				
	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DESPESAS DE CAPITAL	17,195,751,396.37	11,306,323,098.09	6,007,541,521.51	52.1	88.2
Investimentos	14,391,848,411.32	9,352,245,075.92	5,386,412,948.11	53.9	73.6
Terrenos	0.00	0.00	0.00	-	-
Habitações	3,430,181,228.34	2,013,321,771.40	624,971,337.30	70.4	222.1
Edifícios	4,030,431,023.85	3,857,863,876.72	1,532,493,793.80	4.5	151.7
Estradas e pontes	2,629,162,661.60	394,098,111.93	175,760,049.30	567.1	124.2
Portos	413,608,483.75	427,772,357.80	220,707,660.20	-3.3	93.8
Construções diversas	2,033,143,218.78	972,915,038.52	1,720,990,392.20	109.0	-43.5
Melhoramento fundiários	1,199,840.00	837,800.00	716,700.00	43.2	16.9
Material de transporte	709,143,043.79	590,611,994.52	111,373,429.20	20.1	430.3
Maquinaria e equipamento	574,889,204.86	600,974,999.05	520,417,326.21	-4.3	15.5
Animais	805,067.86	59,250.00	182,704.40	1,258.8	-67.6
Outros investimentos	569,284,638.49	493,789,875.98	478,799,555.50	15.3	3.1
Transferências de capital	141,252,896.73	52,218,335.52	52,909,017.60	170.5	-1.3
Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
Instituições particulares	31,820,558.55	36,753,774.40	37,693,063.50	-13.4	-2.5
Particulares	106,329,108.72	15,464,561.12	15,215,954.10	587.6	1.6
Exterior	3,103,229.46	0.00	0.00	-	-
Operações financeiras	2,662,650,088.32	1,901,859,686.65	568,219,555.80	40.0	234.7
Activos financeiros	2,662,650,088.32	1,765,591,934.40	483,634,754.90	50.8	265.1
Passivos financeiros	0.00	136,267,752.25	84,584,800.90	-100.0	61.1
Outras despesas de capital	0.00	0.00	0.00	-	-
Total	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	38,393,909,375.59	18.5	18.8

Quadro C-3
Serviços integrados–Despesa por classificação orgânica–Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2012 Previsão inicial a	2012 Previsão autorizada b	2012 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
Encargos Gerais	1,007,131,400.00	1,067,756,721.00	809,873,471.19	75.8
S. Adm. e Função Pública	377,518,500.00	377,518,500.00	282,883,869.57	74.9
D.S. Estatística e Censos	151,964,500.00	151,964,500.00	131,822,807.37	86.7
D.S. Regulação de Telec.	81,807,700.00	94,787,100.00	74,579,700.84	78.7
D.S. Finanças	334,316,000.00	336,131,000.00	319,399,571.12	95.0
Pensões e Reformas	28,398,900.00	28,398,900.00	21,535,286.70	75.8
Despesas Comuns	13,691,170,100.00	12,443,329,347.80	11,929,419,890.47	95.9
Gab. Apoio Ens. Superior	124,841,100.00	167,565,100.00	147,649,383.11	88.1
D.S. Assuntos de Tráfego	1,096,388,400.00	1,175,833,400.00	947,991,317.95	80.6
D.S. Ref. Jur. e Direito Int.	91,692,000.00	91,692,000.00	35,614,150.12	38.8
D.S. Identificação de Macau	196,680,700.00	199,589,300.00	190,552,416.29	95.5
D.S. Economia	159,295,200.00	167,345,200.00	145,016,429.11	86.7
D.S. Met. e Geofísicos	66,163,800.00	67,093,800.00	65,024,937.83	96.9
D.S. Turismo	205,009,000.00	205,009,000.00	173,527,771.39	84.6
Gab. Comunicação Social	104,147,200.00	104,147,200.00	89,901,020.11	86.3
Serv. Polícia Unitários	35,663,500.00	35,663,500.00	26,667,787.35	74.8
Dir. Insp. e Coord. de Jogos	192,156,500.00	192,156,500.00	177,258,897.85	92.2
D.S. Assuntos Laborais	375,883,600.00	375,883,600.00	249,965,234.07	66.5
Cons. Magistrados Judiciais	620,000.00	620,000.00	89,154.50	14.4
D.S. Cartografia e Cadastro	65,108,500.00	65,108,500.00	55,933,440.60	85.9
Polícia Judiciária	743,568,500.00	743,568,500.00	590,481,593.96	79.4
D.S. Protecção Ambiental	153,927,300.00	153,927,300.00	108,842,014.13	70.7
D.S. Assuntos de Justiça	210,886,200.00	210,886,200.00	181,571,597.07	86.1
D.S. Solos, Ob. Púb. Transp.	287,206,000.00	287,206,000.00	262,077,684.11	91.3
PIDDA	19,842,769,700.00	19,842,769,700.00	13,948,786,714.76	70.3
Contas de ordem	64,555,300.00	1,443,037,388.00	143,534,057.66	9.9
Total	39,688,869,600.00	40,028,988,256.80	31,110,000,199.23	77.7

Quadro C-4
Serviços integrados—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução
orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Encargos Gerais	809,873,471.19	737,006,083.23	684,529,390.20	9.9	7.7
S. Adm. e Função Pública	282,883,869.57	263,012,611.05	226,881,733.00	7.6	15.9
D.S. Estatística e Censos	131,822,807.37	159,168,010.53	111,533,287.10	-17.2	42.7
D.S. Regulação de Telec.	74,579,700.84	50,419,944.45	34,079,447.10	47.9	47.9
D.S. Finanças	319,399,571.12	307,566,600.84	266,213,239.90	3.8	15.5
Pensões e Reformas	21,535,286.70	14,445,749.40	2,703,409.00	49.1	434.4
Despesas Comuns	11,929,419,890.47	12,491,029,654.63	12,374,229,982.84	-4.5	0.9
Gab. Apoio Ens. Superior	147,649,383.11	44,155,793.50	43,052,149.00	234.4	2.6
D.S. Assuntos de Tráfego	947,991,317.95	549,084,651.85	216,532,930.20	72.6	153.6
D.S. Ref. Jur. e Direito Int.	35,614,150.12	14,120,340.32	0.00	152.2	-
D.S. Identificação de Macau	190,552,416.29	170,963,450.25	152,243,343.10	11.5	12.3
D.S. Economia	145,016,429.11	132,159,370.30	257,361,701.40	9.7	-48.6
D.S. Met. e Geofísicos	65,024,937.83	59,345,201.53	53,163,616.80	9.6	11.6
D.S. Turismo	173,527,771.39	166,747,182.63	141,397,076.50	4.1	17.9
Gab. Comunicação Social	89,901,020.11	87,804,085.60	77,557,547.00	2.4	13.2
Serv. Polícia Unitários	26,667,787.35	23,056,756.04	20,101,133.50	15.7	14.7
Dir. Insp. e Coord. de Jogos	177,258,897.85	163,457,734.23	154,434,223.80	8.4	5.8
D.S. Assuntos Laborais	249,965,234.07	245,894,600.85	252,365,166.50	1.7	-2.6
Cons. Magistrados Judiciais	89,154.50	154,989.70	276,879.00	-42.5	-44.0
D.S. Cartografia e Cadastro	55,933,440.60	53,597,260.68	53,114,752.10	4.4	0.9
Polícia Judiciária	590,481,593.96	407,820,654.60	339,151,804.40	44.8	20.2
D.S. Protecção Ambiental	108,842,014.13	89,964,149.50	80,573,831.70	21.0	11.7
D.S. Assuntos de Justiça	181,571,597.07	176,075,341.48	170,048,195.30	3.1	3.5
D.S. Solos, Ob. Púb. Transp.	262,077,684.11	229,965,033.67	210,057,812.10	14.0	9.5
PIDDA	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	4,978,424,919.60	56.0	79.6
Contas de ordem	143,534,057.66	138,214,897.42	182,610,601.70	3.8	-24.3
Total	31,110,000,199.23	25,718,392,685.13	21,082,638,172.84	21.0	22.0

Quadro C-5**Serviços com autonomia administrativa–Despesa por classificação orgânica–Previsão vs Execução**

(Unidade: patacas)

	2012 Previsão inicial	2012 Previsão autorizada	2012 Despesa efectiva	Execução (%)
	a	b	c	c/b
DECM em Lisboa	16,440,000.00	16,890,000.00	11,988,205.96	71.0
DECM em Bruxelas	6,210,000.00	6,210,000.00	3,860,412.75	62.2
Delegação da RAEM em Pequim	26,686,100.00	26,686,100.00	19,211,863.55	72.0
DECM junto da OMC	11,817,800.00	11,817,800.00	8,860,439.16	75.0
Delegação Económica e Cultural de Macau	28,809,200.00	19,948,200.00	11,243,837.33	56.4
D.S. Educação e Juventude	3,200,698,800.00	3,285,698,800.00	3,143,296,067.50	95.7
Estabelecimento Prisional	340,295,700.00	347,711,400.00	302,384,531.32	87.0
Serviços de Alfândega da RAEM	461,153,000.00	481,749,000.00	463,934,709.04	96.3
Capitania dos Portos	468,465,700.00	468,587,900.00	427,907,432.71	91.3
D.S. Forças Segurança de Macau	2,765,277,500.00	2,844,727,500.00	2,629,613,778.15	92.4
Instituto do Desporto	130,560,000.00	130,560,000.00	102,447,453.10	78.5
Instituto Cultural	246,115,100.00	246,115,100.00	213,275,681.24	86.7
Total	7,702,528,900.00	7,886,701,800.00	7,338,024,411.81	93.0

Quadro C-6**Serviços com autonomia administrativa—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DECM em Lisboa	11,988,205.96	11,938,102.50	11,887,796.10	0.4	0.4
DECM em Bruxelas	3,860,412.75	4,247,595.50	4,041,669.30	-9.1	5.1
Delegação da RAEM em Pequim	19,211,863.55	17,998,120.11	15,889,256.10	6.7	13.3
DECM junto da OMC	8,860,439.16	7,642,002.52	6,917,334.70	15.9	10.5
Delegação Económica e Cultural de Macau	11,243,837.33	0.00	0.00	-	-
D.S. Educação e Juventude	3,143,296,067.50	2,704,086,019.60	2,363,556,432.90	16.2	14.4
Estabelecimento Prisional	302,384,531.32	264,066,192.08	232,719,243.90	14.5	13.5
Serviços de Alfândega da RAEM	463,934,709.04	411,679,695.18	373,431,279.00	12.7	10.2
Capitania dos Portos	427,907,432.71	304,425,309.47	280,249,737.40	40.6	8.6
D.S. Forças Segurança de Macau	2,629,613,778.15	2,333,595,087.67	2,037,521,875.10	12.7	14.5
Instituto do Desporto	102,447,453.10	92,985,165.40	85,881,907.50	10.2	8.3
Instituto Cultural	213,275,681.24	186,124,035.18	159,346,695.20	14.6	16.8
Total	7,338,024,411.81	6,338,787,325.21	5,571,443,227.20	15.8	13.8

Quadro C-7

Organismos autónomos–Despesa por classificação orgânica–Previsão vs Execução

	(Unidade: patacas)			
	2012 Previsão inicial a	2012 Previsão autorizada b	2012 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
Fundo de Acção Soc. Escolar	326,714,900.00	340,591,317.65	287,472,036.42	84.4
Fundo Bonif. Créd. à Habit.	42,795,300.00	45,277,386.81	1,209,027.70	2.7
Fundo de Desenv. Industrial e de Comerc.	1,285,841,000.00	1,402,984,098.15	516,479,446.76	36.8
Fundo de Turismo	832,500,000.00	1,148,842,314.98	618,157,758.01	53.8
Instituto de Acção Social	1,830,252,800.00	1,856,444,580.74	1,686,305,509.86	90.8
Obra Social da Polícia Judiciária	6,050,200.00	7,274,448.31	3,029,615.39	41.6
Obra Social da Polícia de Seg. Pública	31,239,000.00	36,941,480.64	25,411,746.63	68.8
Cofre dos Assuntos de Justiça	172,000,000.00	382,908,416.14	147,360,833.63	38.5
Imprensa Oficial	65,885,000.00	111,669,871.23	51,795,482.26	46.4
Fundo de Segurança Social	8,779,201,400.00	14,187,964,407.12	1,412,367,559.37	10.0
Fundo Est. Pris. de Macau	7,441,700.00	9,665,160.46	3,867,178.82	40.0
Instituto de Habitação	278,353,000.00	1,166,118,700.70	279,515,240.27	24.0
Autoridade de Aviação Civil	57,397,100.00	59,907,494.44	51,490,410.69	85.9
Inst. Promoção Com. e Invest. de Macau	397,655,000.00	582,329,322.54	287,906,574.09	49.4
Comiss. Contra a Corrupção	238,560,000.00	258,946,826.50	179,663,246.47	69.4
Serviços de Saúde	4,088,710,000.00	4,395,693,717.18	4,009,064,728.39	91.2
Universidade de Macau	1,149,397,900.00	1,362,899,755.18	1,234,528,289.74	90.6
Inst. Politécnico de Macau	582,579,200.00	603,629,823.42	523,309,333.00	86.7
Fundo Desenv. Desportivo	524,463,000.00	622,581,289.71	462,128,053.89	74.2
Fundo de Cultura	420,000,000.00	445,611,697.43	291,202,319.93	65.3
Conselho de Consumidores	49,488,000.00	50,453,148.50	45,996,418.10	91.2
Inst. de Formação Turística	219,038,400.00	241,677,021.49	200,392,851.03	82.9
Fundo Soc. Adm. Púb. de Macau	24,120,000.00	24,893,978.14	20,676,873.92	83.1
Obra Social do Corpo de Bombeiros	6,612,000.00	6,980,412.77	6,132,538.73	87.9
Comissariado da Auditoria	96,990,000.00	97,645,376.58	80,000,315.97	81.9
Gabinete do Procurador	298,060,000.00	303,689,726.70	261,684,869.19	86.2
Gabinete do Pres. do Trib. da Última Inst.	350,057,000.00	357,782,039.68	307,337,643.97	85.9
Assembleia Legislativa	109,800,000.00	120,908,455.24	105,797,883.22	87.5
Instituto p/Assuntos Cívicos e Municipais	1,816,854,000.00	1,943,634,302.17	1,767,030,087.29	90.9
Obra Social dos Serv. de Alfândega	3,735,500.00	4,619,735.46	2,789,274.40	60.4
Fundo Des. Ciênc. e da Tecn.	206,953,200.00	222,271,514.17	106,078,504.11	47.7
Obra Social da Capitania dos Portos	2,632,700.00	2,986,474.33	1,974,663.70	66.1
Fundo Desenv. Apoio à Pesca	80,000,000.00	112,997,815.15	7,772,271.50	6.9
Fundo de Reparação Predial	508,530,000.00	663,011,095.78	47,052,290.10	7.1
Fundo de Desenv. Educativo	552,839,200.00	596,492,346.61	472,072,234.30	79.1
Fundo dos Pandas	6,960,000.00	7,031,094.89	2,433,107.40	34.6
Fundo p/Protecção Amb. e a Conservação Energética	200,000,000.00	209,549,110.04	57,112,367.81	27.3
Total	25,649,706,500.00	33,994,905,757.03	15,564,598,586.06	45.8

Quadro C-8
Organismos autónomos—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

	(Unidade: patacas)				
	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Fundo de Acção Soc. Escolar	287,472,036.42	237,092,268.78	208,508,083.91	21.2	13.7
Fundo Bonif. Créd. à Habit.	1,209,027.70	1,353,318.22	971,802.68	-10.7	39.3
Fundo de Des. Industrial e de Comerc.	516,479,446.76	296,083,643.19	214,270,797.65	74.4	38.2
Fundo de Turismo	618,157,758.01	562,623,038.83	592,133,496.16	9.9	-5.0
Instituto de Acção Social	1,686,305,509.86	1,342,878,379.17	1,197,645,037.38	25.6	12.1
Obra Social da Polícia Judiciária	3,029,615.39	2,694,417.60	2,350,742.00	12.4	14.6
Obra Social da Polícia de Seg. Pública	25,411,746.63	24,467,153.87	23,111,943.10	3.9	5.9
Cofre dos Assuntos de Justiça	147,360,833.63	124,542,959.14	102,054,640.02	18.3	22.0
Imprensa Oficial	51,795,482.26	49,415,906.30	53,559,090.88	4.8	-7.7
Fundo de Segurança Social	1,412,367,559.37	1,191,399,327.80	814,184,204.18	18.5	46.3
Fundo Est. Pris. de Macau	3,867,178.82	3,066,871.80	2,511,221.50	26.1	22.1
Instituto de Habitação	279,515,240.27	242,703,522.50	406,812,063.40	15.2	-40.3
Autoridade de Aviação Civil	51,490,410.69	42,323,761.82	47,763,529.57	21.7	-11.4
Inst. Prom. Com. e Invest. de Macau	287,906,574.09	251,332,917.68	207,970,405.10	14.6	20.9
Comiss. Contra a Corrupção	179,663,246.47	176,724,143.01	121,678,617.00	1.7	45.2
Serviços de Saúde	4,009,064,728.39	3,776,080,824.14	2,974,317,105.60	6.2	27.0
Universidade de Macau	1,234,528,289.74	983,737,136.73	832,601,982.20	25.5	18.2
Inst. Politécnico de Macau	523,309,333.00	493,169,528.18	430,884,242.54	6.1	14.5
Fundo Desenv. Desportivo	462,128,053.89	418,049,844.49	373,036,124.72	10.5	12.1
Fundo de Cultura	291,202,319.93	241,469,013.60	181,090,220.94	20.6	33.3
Conselho de Consumidores	45,996,418.10	24,087,110.70	18,434,575.90	91.0	30.7
Inst. de Formação Turística	200,392,851.03	184,528,684.21	164,379,359.63	8.6	12.3
Fundo Soc. Adm. Púb. de Macau	20,676,873.92	18,268,622.50	18,800,073.90	13.2	-2.8
Obra Social do Corpo de Bombeiros	6,132,538.73	5,132,959.17	3,696,457.80	19.5	38.9
Comissariado da Auditoria	80,000,315.97	108,807,171.61	65,527,245.80	-26.5	66.0
Gabinete do Procurador	261,684,869.19	233,480,723.68	219,996,693.30	12.1	6.1
Gab. do Pres. do Trib. da Última Inst.	307,337,643.97	277,677,268.75	265,451,273.79	10.7	4.6
Assembleia Legislativa	105,797,883.22	91,937,664.10	83,054,228.70	15.1	10.7
Inst. p/Assuntos Cívicos e Municipais	1,767,030,087.29	1,503,282,494.91	1,467,767,812.80	17.5	2.4
Obra Social dos Serv. de Alfândega	2,789,274.40	3,136,471.10	1,877,904.50	-11.1	67.0
Fundo Des. Ciênc. e da Tecn.	106,078,504.11	74,342,477.00	84,098,913.31	42.7	-11.6
Obra Social da Capitania dos Portos	1,974,663.70	1,878,312.20	1,685,338.30	5.1	11.5
Fundo Desenv. Apoio à Pesca	7,772,271.50	9,748,600.00	2,341,225.00	-20.3	316.4
Fundo de Reparação Predial	47,052,290.10	51,966,096.30	105,794,014.70	-9.5	-50.9
Fundo de Desenv. Educativo	472,072,234.30	484,009,774.60	449,467,507.59	-2.5	7.7
Fundo dos Pandas	2,433,107.40	2,199,998.31	0.00	10.6	-
Fundo p/Protecção Amb. e a Conservação Energética	57,112,367.81	449,889.96	0.00	12,594.7	-
Total	15,564,598,586.06	13,536,142,295.95	11,739,827,975.55	15.0	15.3

Quadro C-9
Despesa por classificação funcional – Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Serv. gerais da Adm. Pública	8,024,201,700.00	8,593,514,405.38	7,092,974,255.64	82.5
Administração geral	5,281,302,900.00	5,565,220,718.00	4,797,168,006.14	86.2
Justiça, ordem e segurança	2,742,898,800.00	3,028,293,687.38	2,295,806,249.50	75.8
Segurança pública	4,024,114,300.00	3,902,954,459.15	3,324,023,247.24	85.2
Comando	3,341,743,900.00	3,427,635,972.90	3,173,464,438.34	92.6
Polícia	557,308,800.00	425,355,528.58	135,519,044.70	31.9
Bombeiros	125,061,600.00	49,962,957.67	15,039,764.20	30.1
Protecção civil	-	-	-	-
Educação	11,603,517,400.00	12,833,538,275.52	11,546,096,679.03	90.0
Adm., regul. e investigação	530,420,400.00	523,098,310.00	471,405,189.11	90.1
Ensino	10,912,566,800.00	12,156,395,320.63	10,985,931,244.59	90.4
Formação profissional	160,530,200.00	154,044,644.89	88,760,245.33	57.6
Saúde	4,457,453,400.00	4,848,888,305.98	4,046,581,832.07	83.5
Adm., regul. e investigação	2,467,628,000.00	2,664,295,217.18	2,346,761,314.61	88.1
Medicina	1,496,508,400.00	1,640,912,168.80	1,192,068,893.69	72.6
Higiene e saúde pública	493,317,000.00	543,680,920.00	507,751,623.77	93.4
Previdência social	14,897,801,300.00	20,016,240,707.33	6,758,650,772.93	33.8
Admin. e regulamentação	421,397,400.00	412,715,180.74	294,917,306.93	71.5
Acção social	14,448,005,000.00	19,575,126,626.59	6,442,198,179.30	32.9
Pensões e reformas	28,398,900.00	28,398,900.00	21,535,286.70	75.8
Habitação	5,921,497,600.00	6,298,355,080.13	3,741,094,947.87	59.4
Admin. e regulamentação	821,273,300.00	1,020,746,949.59	316,696,113.07	31.0
Habitação social	5,100,224,300.00	5,277,608,130.54	3,424,398,834.80	64.9

Quadro C-9 (Cont.)**Despesa por classificação funcional – Previsão vs Execução**

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Outros serv. colectivos/sociais	2,429,343,500.00	2,633,648,819.88	1,750,726,909.86	66.5
Cultura	908,705,100.00	920,525,541.33	576,381,369.43	62.6
Desporto e recreio	857,875,700.00	1,003,351,347.32	668,698,426.98	66.6
Cultos	-	-	-	-
Meteorologia e geofísica	97,978,400.00	99,202,760.00	77,365,315.96	78.0
Cartografia	67,488,500.00	67,488,500.00	57,953,653.36	85.9
Comunicação social	164,262,200.00	210,047,071.23	136,994,576.37	65.2
Assuntos de trabalho	333,033,600.00	333,033,600.00	233,333,567.76	70.1
Ordenamento físico	-	-	-	-
Infra-estruturas básicas	-	-	-	-
Habitação	-	-	-	-
Serviços económicos	12,092,712,600.00	12,271,203,700.95	7,826,903,988.38	63.8
Adm., regul. e investigação	2,427,481,700.00	2,559,162,853.52	1,399,501,450.15	54.7
Agric., silv., pecuária e pesca	80,000,000.00	112,997,815.15	7,772,271.50	6.9
Indústria	16,850,000.00	14,390,000.00	10,292,842.00	71.5
Infra-estruturas	818,818,100.00	792,938,198.08	439,152,770.31	55.4
Transportes	5,368,590,800.00	5,034,966,439.40	3,621,259,227.72	71.9
Comunicações	110,975,100.00	133,710,896.00	97,597,452.96	73.0
Comércio	439,330,800.00	624,400,571.04	326,194,132.29	52.2
Turismo	1,068,962,700.00	1,382,001,432.98	799,387,945.21	57.8
Ordenamento físico/ambiente	1,761,703,400.00	1,616,635,494.78	1,125,745,896.24	69.6
Outras funções	9,590,463,200.00	10,512,252,059.51	7,925,570,564.08	75.4
Operações da dívida pública	-	-	-	-
Transferências sector público	64,555,300.00	2,319,441,378.70	174,330,694.86	7.5
Diversas, não especificadas	9,525,907,900.00	8,192,810,680.81	7,751,239,869.22	94.6
Total	73,041,105,000.00	81,910,595,813.83	54,012,623,197.10	65.9

Quadro C-10**Despesa por classificação funcional–Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Serv. gerais da Adm. Pública	7,092,974,255.64	6,881,432,897.38	5,959,301,555.21	3.1	15.5
Administração geral	4,797,168,006.14	5,019,753,818.90	4,344,462,540.64	-4.4	15.5
Justiça, ordem e segurança	2,295,806,249.50	1,861,679,078.48	1,614,839,014.57	23.3	15.3
Segurança pública	3,324,023,247.24	3,227,281,543.71	3,168,499,697.20	3.0	1.9
Comando	3,173,464,438.34	2,834,420,267.79	2,488,758,517.50	12.0	13.9
Polícia	135,519,044.70	368,986,488.52	678,109,034.70	-63.3	-45.6
Bombeiros	15,039,764.20	23,874,787.40	1,632,145.00	-37.0	1,362.8
Protecção civil	-	-	-	-	-
Educação	11,546,096,679.03	8,093,488,742.00	5,932,419,638.34	42.7	36.4
Adm., regul. e investigação	471,405,189.11	404,924,770.20	350,393,817.70	16.4	15.6
Ensino	10,985,931,244.59	7,619,338,077.49	5,509,480,975.91	44.2	38.3
Formação profissional	88,760,245.33	69,225,894.31	72,544,844.73	28.2	-4.6
Saúde	4,046,581,832.07	3,740,027,723.31	2,969,605,131.54	8.2	25.9
Adm., regul. e investigação	2,346,761,314.61	2,232,331,477.54	1,777,623,194.36	5.1	25.6
Medicina	1,192,068,893.69	1,021,757,128.74	863,826,852.70	16.7	18.3
Higiene e saúde pública	507,751,623.77	485,939,117.03	328,155,084.48	4.5	48.1
Previdência social	6,758,650,772.93	3,950,713,307.74	3,233,425,896.09	71.1	22.2
Admin. e regulamentação	294,917,306.93	291,767,344.18	246,186,214.71	1.1	18.5
Acção social	6,442,198,179.30	3,644,500,214.16	2,984,536,272.38	76.8	22.1
Pensões e reformas	21,535,286.70	14,445,749.40	2,703,409.00	49.1	434.4
Habitação	3,741,094,947.87	2,440,801,955.13	1,207,280,600.88	53.3	102.2
Admin. e regulamentação	316,696,113.07	427,290,679.73	591,879,372.38	-25.9	-27.8
Habitação social	3,424,398,834.80	2,013,511,275.40	615,401,228.50	70.1	227.2

Quadro C-10 (Cont.)**Despesa por classificação funcional—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

	(Unidade: patacas)				
	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Outros serv. colectivos/sociais	1,750,726,909.86	1,577,944,007.68	1,345,932,641.94	10.9	17.2
Cultura	576,381,369.43	538,558,456.15	381,654,654.74	7.0	41.1
Desporto e recreio	668,698,426.98	561,180,440.10	501,014,699.32	19.2	12.0
Cultos	-	-	-	-	-
Meteorologia e geofísica	77,365,315.96	64,279,703.84	55,519,970.90	20.4	15.8
Cartografia	57,953,653.36	55,308,247.60	55,244,413.10	4.8	0.1
Comunicação social	136,994,576.37	132,715,154.80	126,919,515.88	3.2	4.6
Assuntos de trabalho	233,333,567.76	225,902,005.19	225,579,388.00	3.3	0.1
Ordenamento físico	-	-	-	-	-
Infra-estruturas básicas	-	-	-	-	-
Habituação	-	-	-	-	-
Serviços económicos	7,826,903,988.38	5,684,894,710.93	4,201,913,171.99	37.7	35.3
Adm., regul. e investigação	1,399,501,450.15	1,102,210,213.52	1,103,017,208.56	27.0	-0.1
Agric., silv., pecuária e pesca	7,772,271.50	9,748,600.00	2,341,225.00	-20.3	316.4
Indústria	10,292,842.00	9,964,523.67	7,400,203.20	3.3	34.7
Infra-estruturas	439,152,770.31	425,877,623.54	311,790,079.40	3.1	36.6
Transportes	3,621,259,227.72	2,189,361,025.84	859,296,612.47	65.4	154.8
Comunicações	97,597,452.96	74,244,134.93	59,652,036.00	31.5	24.5
Comércio	326,194,132.29	277,876,202.44	222,402,350.70	17.4	24.9
Turismo	799,387,945.21	741,240,068.67	746,660,066.76	7.8	-0.7
Ordenamento físico/ambiente	1,125,745,896.24	854,372,318.32	889,353,389.90	31.8	-3.9
Outras funções	7,925,570,564.08	9,996,737,418.41	10,375,531,042.40	-20.7	-3.7
Operações da dívida pública	-	-	-	-	-
Transferências sector público	174,330,694.86	157,036,945.52	213,480,550.40	11.0	-26.4
Diversas, não especificadas	7,751,239,869.22	9,839,700,472.89	10,162,050,492.00	-21.2	-3.2
Total	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	38,393,909,375.59	18.5	18.8

Quadro C-11
Despesa por tutela em 2012

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Chefe do Executivo	1,288,556,200.00	1,364,500,355.67	1,001,289,369.81	73.4
Sec. p/a Administração e Justiça	2,992,391,500.00	3,379,547,667.68	2,702,249,399.34	80.0
Sec. p/a Economia e Finanças	3,148,545,700.00	3,481,074,490.19	2,032,006,566.70	58.4
Sec.p/a Segurança	4,426,410,100.00	4,544,274,637.64	4,073,580,435.64	89.6
Sec.p/os Ass. Sociais e Cultura	23,041,749,300.00	29,632,100,734.94	14,709,404,732.17	49.6
Sec.p/os Transp.e Obras Públ.	3,395,989,200.00	4,585,488,167.21	2,497,487,264.99	54.5
Outras *	1,120,569,000.00	1,166,074,424.70	953,329,478.86	81.8
Desp. Comuns, e Pensões e Ref.	13,719,569,000.00	12,471,728,247.80	11,950,955,177.17	95.8
PIDDA	19,842,769,700.00	19,842,769,700.00	13,948,786,714.76	70.3
Contas de ordem	64,555,300.00	1,443,037,388.00	143,534,057.66	9.9
Total	73,041,105,000.00	81,910,595,813.83	54,012,623,197.10	65.9

* Inclui: Conselho Executivo, Conselho dos Magistrados Judiciais, Commissariado Contra a Corrupção, Commissariado da Auditoria, Gabinete do Procurador, Gabinete do Presidente do TUI e Assembleia Legislativa.

Quadro C-12**Despesa por tutela—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

	2012	2011	2010	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Chefe do Executivo	1,001,289,369.81	451,733,363.83	374,801,578.91	121.7	20.5
Sec. p/a Administração e Justiça	2,702,249,399.34	2,352,314,967.77	2,225,153,413.80	14.9	5.7
Sec. p/a Economia e Finanças	2,032,006,566.70	1,701,977,772.95	1,643,814,709.15	19.4	3.5
Sec.p/a Segurança	4,073,580,435.64	3,496,811,385.72	3,052,719,040.00	16.5	14.5
Sec.p/os Ass. Sociais e Cultura	14,709,404,732.17	13,259,735,461.68	11,157,820,309.35	10.9	18.8
Sec.p/os Transp.e Obras Públ.	2,497,487,264.99	1,841,261,776.98	1,634,837,806.25	35.6	12.6
Outras *	953,329,478.86	902,634,739.06	766,793,604.99	5.6	17.7
Desp. Comuns, e Pensões e Ref.	11,950,955,177.17	12,505,475,404.03	12,376,933,391.84	-4.4	1.0
PIDDA	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	4,978,424,919.60	56.0	79.6
Contas de ordem	143,534,057.66	138,214,897.42	182,610,601.70	3.8	-24.3
Total	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	38,393,909,375.59	18.5	18.8

* Inclui: Conselho Executivo, Conselho dos Magistrados Judiciais, Comissariado Contra a Corrupção, Comissariado da Auditoria, Gabinete do Procurador, Gabinete do Presidente do TUI e Assembleia Legislativa.

Quadro D-1
PIDDA–Situação da execução orçamental por serviço proponente

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Despesa efectiva c	Execução (%) d=c/b
Tutela do C.E	19,027,500.00	19,027,500.00	9,564,379.56	50.3
G.C.E.	19,027,500.00	19,027,500.00	9,564,379.56	50.3
Tutela do S.A.J.	401,115,000.00	401,115,000.00	163,252,148.49	40.7
D.S.A.F.	31,725,000.00	31,725,000.00	26,787,474.38	84.4
D.S.I.	18,000,000.00	18,000,000.00	17,699,168.00	98.3
I.A.C.M.	351,390,000.00	351,390,000.00	118,765,506.11	33.8
Tutela do S.E.F.	47,640,600.00	48,447,847.00	20,053,074.45	41.4
D.S.E.C.	1,620,000.00	1,620,000.00	0.00	0.0
D.S.F.	28,281,600.00	29,088,847.00	13,604,983.10	46.8
D.S.E.	7,110,000.00	7,110,000.00	3,385,281.15	47.6
D.S.A.L.	8,067,000.00	8,067,000.00	2,149,510.00	26.6
G.S.E.F.	2,562,000.00	2,562,000.00	913,300.20	35.6
Tutela do S.S.	498,682,800.00	555,482,347.20	262,474,103.38	47.3
E.P.M.	269,418,100.00	269,418,100.00	26,339,514.20	9.8
S.A.	43,940,300.00	50,700,528.00	49,652,213.20	97.9
S.P.U.	1,080,000.00	1,080,000.00	920,552.00	85.2
D.S.F.S.M.	133,335,300.00	133,335,300.00	98,986,733.90	74.2
P.J.	50,309,100.00	100,348,419.20	86,237,690.08	85.9
G.S.S.	600,000.00	600,000.00	337,400.00	56.2
Tutela do S.A.S.C.	1,380,341,800.00	1,380,998,800.00	335,026,808.18	24.3
D.S.E.J.	74,020,000.00	74,020,000.00	49,315,793.07	66.6
G.A.E.S.	931,500.00	931,500.00	921,959.00	99.0

Quadro D-1 (Cont.)
PIDDA—Situação da execução orçamental por serviço proponente

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Despesa efectiva c	Execução (%) d=c/b
D.S.T.	16,222,500.00	16,222,500.00	5,172,330.00	31.9
I.D.	193,160,700.00	193,160,700.00	78,500,359.01	40.6
I.C.	150,164,100.00	150,164,100.00	54,371,860.19	36.2
I.A.S.	140,040,000.00	140,040,000.00	29,585,448.70	21.1
S.S.	447,474,300.00	447,474,300.00	94,233,807.30	21.1
U.M.	344,728,700.00	344,728,700.00	16,464,223.51	4.8
G.S.A.S.C.	4,600,000.00	5,257,000.00	2,438,018.40	46.4
I.F.T.	9,000,000.00	9,000,000.00	4,023,009.00	44.7
Tutela do S.O.P.T.	17,225,962,000.00	17,291,432,231.79	13,158,416,200.70	76.1
D.S.R.T.	69,125,400.00	67,668,400.00	53,065,712.40	78.4
D.S.A.T.	85,025,600.00	85,025,600.00	43,988,833.60	51.7
D.S.M.G.	15,650,000.00	15,650,000.00	15,085,163.79	96.4
C.P.	137,951,000.00	137,951,000.00	29,344,176.65	21.3
D.S.C.C.	2,520,000.00	2,520,000.00	2,079,789.28	82.5
D.S.P.A.	628,321,900.00	719,821,900.00	450,670,307.71	62.6
D.S.S.O.P.T.	1,105,669,200.00	1,172,596,431.79	747,151,744.49	63.7
I.H.	19,098,000.00	19,098,000.00	17,474,757.50	91.5
G.S.O.P.T.	15,162,600,900.00	15,071,100,900.00	11,799,555,715.28	78.3
Subtotal	19,572,769,700.00	19,696,503,725.99	13,948,786,714.76	70.8
Dotação Concorrencial	70,000,000.00	4,529,768.21	0.00	0.0
Dotação Provisional	200,000,000.00	141,736,205.80	0.00	0.0
Total	19,842,769,700.00	19,842,769,700.00	13,948,786,714.76	70.3

Quadro D-2
PIDDA–Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2012 Despesa efectiva a	2011 Despesa efectiva b	2010 Despesa efectiva c	2012-2011 Varição (%) d=(a-b)/b	2011-2010 Varição (%) e=(b-c)/c
Tutela do C.E	9,564,379.56	8,065,408.00	3,877,209.60	18.6	108.0
G.C.E.	9,564,379.56	8,065,408.00	3,877,209.60	18.6	108.0
Tutela do S.A.J.	163,252,148.49	185,699,506.57	139,666,448.40	-12.1	33.0
D.S.A.F.	26,787,474.38	17,079,974.54	22,375,417.60	56.8	-23.7
D.S.I.	17,699,168.00	11,471,405.40	0.00	54.3	-
I.A.C.M.	118,765,506.11	157,148,126.63	117,291,030.80	-24.4	34.0
Tutela do S.E.F.	20,053,074.45	68,136,160.32	12,778,022.00	-70.6	433.2
D.S.E.C.	0.00	6,267,521.00	0.00	-100.0	-
D.S.F.	13,604,983.10	50,418,500.56	4,131,773.20	-73.0	1120.3
D.S.E.	3,385,281.15	4,675,004.40	2,500,720.90	-27.6	86.9
D.S.A.L.	2,149,510.00	6,029,892.02	4,506,554.00	-64.4	33.8
G.S.E.F.	913,300.20	745,242.34	1,638,973.90	22.6	-54.5
Tutela do S.S.	262,474,103.38	231,813,034.55	206,347,649.30	13.2	12.3
E.P.M.	26,339,514.20	55,713,416.81	41,819,992.60	-52.7	33.2
S.A.	49,652,213.20	12,567,427.00	38,537,362.00	295.1	-67.4
S.P.U.	920,552.00	954,825.00	536,889.00	-3.6	77.8
D.S.F.S.M.	98,986,733.90	129,884,184.50	106,543,906.10	-23.8	21.9
P.J.	86,237,690.08	32,320,981.24	18,411,219.60	166.8	75.6
G.S.S.	337,400.00	372,200.00	498,280.00	-9.3	-25.3
Tutela do S.A.S.C.	335,026,808.18	374,922,855.79	342,679,942.70	-10.6	9.4
D.S.E.J.	49,315,793.07	39,336,667.70	35,849,834.40	25.4	9.7
G.A.E.S.	921,959.00	778,020.00	0.00	18.5	-
D.S.T.	5,172,330.00	6,032,740.40	5,808,002.90	-14.3	3.9

Quadro D-2 (Cont.)
PIDDA—Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2012 Despesa efectiva a	2011 Despesa efectiva b	2010 Despesa efectiva c	2012-2011 Varição (%) d=(a-b)/b	2011-2010 Varição (%) e=(b-c)/c
I.D.	78,500,359.01	37,390,960.50	11,125,880.00	109.9	236.1
I.C.	54,371,860.19	47,106,733.30	19,639,218.80	15.4	139.9
I.A.S.	29,585,448.70	40,489,827.00	9,710,668.80	-26.9	317.0
S.S.	94,233,807.30	134,333,129.10	71,800,943.80	-29.9	87.1
U.M.	16,464,223.51	61,352,857.10	165,197,017.00	-73.2	-62.9
I.P.M.	0.00	850,000.00	18,350,685.00	-100.0	-95.4
G.S.A.S.C.	2,438,018.40	683,362.69	0.00	256.8	-
I.F.T.	4,023,009.00	6,568,558.00	5,197,692.00	-38.8	26.4
Tutela do S.O.P.T.	13,158,416,200.70	8,074,525,571.62	4,273,075,647.60	63.0	89.0
D.S.R.T.	53,065,712.40	65,935,712.55	68,774,606.00	-19.5	-4.1
D.S.A.T.	43,988,833.60	81,520,650.98	37,427,098.50	-46.0	117.8
D.S.M.G.	15,085,163.79	6,947,263.81	2,493,165.90	117.1	178.7
C.P.	29,344,176.65	44,312,466.50	58,810,250.10	-33.8	-24.7
D.S.C.C.	2,079,789.28	1,839,056.67	2,175,228.00	13.1	-15.5
D.S.P.A.	450,670,307.71	361,290,785.70	264,306,589.70	24.7	36.7
D.S.S.O.P.T.	747,151,744.49	806,808,623.23	749,193,646.80	-7.4	7.7
I.H.	17,474,757.50	18,020,029.60	8,301,254.50	-3.0	117.1
A.A.C.	0.00	3,280,000.00	0.00	-100.0	-
G.S.O.P.T.	11,799,555,715.28	6,684,570,982.58	3,081,593,808.10	76.5	116.9
Subtotal	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	4,978,424,919.60	56.0	79.6
Dotação Concorrencial	0.00	0.00	0.00	-	-
Dotação Provisional	0.00	0.00	0.00	-	-
Total	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	4,978,424,919.60	56.0	79.6

Quadro E-1

Demonstração de resultados integrada dos organismos especiais de 2012 (apresentados por organismos)

(Unidade: patacas)

	DSC	CEP	FP	AMCM	FGAM	FM	Total
Rendimentos							
Receitas legais e transferências do OR	15,916,347.12	0.00	1,181,987,336.59	551,535,029.60	4,408,806.00	3,599,128,045.18	5,352,975,564.49
Réditos de vendas e de prestações de serviços	155,841,505.77	3,320,367.33	0.00	14,311,994.56	0.00	0.00	173,473,867.66
Rend. de aplicações financ. e de invest.	31,218,556.35	44,519,882.60	1,054,329,812.43	2,252,343,086.09	911,191.52	463,799,171.85	3,847,121,700.84
Outros rendimentos	44,853,029.74	202,555.34	132,796.72	1,841,763.53	2,453,008.82	4,089,293.44	53,572,447.59
Total do Rendimento	247,829,438.98	48,042,805.27	2,236,449,945.74	2,820,031,873.78	7,773,006.34	4,067,016,510.47	9,427,143,580.58
Gastos							
Despesas c'activ. e compart. financeiras	300,000.00	80,000.00	0.00	890,470.00	0.00	945,422,755.61	946,693,225.61
Pensões e outras prest. atrib. aos funcionários, e abonos sociais	0.00	0.00	728,687,039.30	0.00	0.00	0.00	728,687,039.30
Custo das vendas e das prestações de serviços	19,555,652.58	0.00	0.00	8,304,841.37	0.00	0.00	27,860,493.95
Gastos e perdas financeiros	766,671.09	12,637,389.58	9,200.00	325,005,275.29	790.00	55,177.49	338,474,503.45
Gastos com o pessoal	161,106,379.24	9,979,943.02	44,200,095.83	204,350,688.45	12,000.00	63,562,963.28	483,212,069.82
Fornecimentos de terceiros	25,844,650.37	4,113,887.69	8,508,446.17	125,068,470.64	149,644.10	30,084,851.94	193,769,950.91
Depreciações e amortizações	19,987,644.32	0.00	899,835.77	15,448,358.03	0.00	8,773,576.98	45,109,415.10
Provisões para riscos diversos	142,141.90	238,559.50	0.00	0.00	1,002,361.00	0.00	1,383,062.40
Outros gastos e perdas	658,269.30	251,224.60	1,129,803.89	390,848.90	292,751.60	9,506,834.96	12,229,733.25
Total do gasto	228,361,408.80	27,301,004.39	783,434,420.96	679,458,952.68	1,457,546.70	1,057,406,160.26	2,777,419,493.79
Resultado do exercício	19,468,030.18	20,741,800.88	1,453,015,524.78	2,140,572,921.10	6,315,459.64	3,009,610,350.21	6,649,724,086.79

Quadro F-1
Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2012

(Unidade: patacas)

Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior	Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte
1.0.0		Operações orçamentais	203,637,570,425.03	126,960,785,817.56	139,892,785,986.16	190,705,570,256.43
		Tesouro público – Conta dos saldos das rec. sobre as desp. orçamentais	203,637,570,425.03	72,760,785,817.56	139,892,785,986.16	136,505,570,256.43
		Verbas aplicadas à Reserva Cambial	0.00	54,200,000,000.00	0.00	54,200,000,000.00
2.0.0		Operações extra-orçamentais	192,488,324.10	274,089,429,175.07	273,865,423,880.59	416,493,618.58
2.1.0		Fundos especiais	207,206,100,000.00	128,578,000,000.00	137,377,785,986.16	198,406,314,013.84
	(a)	Dep. do Tesouro junto da AMCM	207,206,100,000.00	128,578,000,000.00	137,377,785,986.16	198,406,314,013.84
2.2.0		Descontos nos vencimentos	48,375,013.15	768,628,323.30	759,802,938.30	57,200,398.15
		Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau	0.00	444,693.60	443,918.60	775.00
	0848	Assoc. de Trabalhadores da Função Pública de Macau	0.00	444,693.60	443,918.60	775.00
		D.S. de Correios	0.00	7,536.00	7,536.00	0.00
	0747	D.S.C. – Renda de prédios urbanos e despesas de administração	0.00	7,536.00	7,536.00	0.00
		Caixa Económica Postal	0.00	82,473,537.40	82,473,537.40	0.00
	0702	CEP – Adiant. de vencimentos	0.00	82,346,263.00	82,346,263.00	0.00
	0703	CEP – Adiant. da compra de casa	0.00	23,846.40	23,846.40	0.00
	0710	CEP – Alienação de fogos	0.00	103,428.00	103,428.00	0.00
		Fundo de Pensões	14,417.00	455,121,393.00	455,119,812.00	15,998.00
	5903	Fundo de Pensões	0.00	285,087,432.00	285,087,432.00	0.00
	0746	F.P. – Rep. não abat. nos pagam.	0.00	0.00	0.00	0.00
	0994	F.P. – Fundo de Prev. (Lei n.º 8/2006)	14,417.00	169,289,415.00	169,287,834.00	15,998.00
	0995	F.P. – Cont. retr p/o F. de Previd.	0.00	744,546.00	744,546.00	0.00
		Fundo de Segurança Social	180.00	5,447,910.00	4,110,255.00	1,337,835.00
	0888	F.S.S. – Regime obrigatório	45.00	1,640,265.00	1,221,300.00	419,010.00
	0862	F.S.S. – Regime facultativo	135.00	3,807,645.00	2,888,955.00	918,825.00
		Grupo Recreativo das Finanças	0.00	66,549.50	66,549.50	0.00
	0844	Grupo Recr. das Finanças – Quota	0.00	66,549.50	66,549.50	0.00
		Inst. Ass. Cívicos e Municipais	0.00	22,480.00	22,480.00	0.00
	0713	IACM – Adiant. de vencimentos	0.00	0.00	0.00	0.00
	0821	IACM – Centro Social	0.00	969.00	969.00	0.00
	0822	IACM – Renda	0.00	21,511.00	21,511.00	0.00
		Montepio Geral de Macau	0.00	19,006,327.00	19,006,327.00	0.00

Quadro F-1 (Cont.)
Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2012

(Unidade: patacas)

Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior	Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte
	0704	MGM – Pensão de aposentação (Jóia)	0.00	3,540.00	3,540.00	0.00
	0705	MGM – Pensão familiar (Jóia)	0.00	0.00	0.00	0.00
	0706	MGM – Adiant. de vencimentos	0.00	18,247,212.00	18,247,212.00	0.00
	0805	MGM – Pensão de apos. (Quota)	0.00	394,965.20	394,965.20	0.00
	0806	MGM – Pensão familiar (Quota)	0.00	15,853.80	15,853.80	0.00
	0807	MGM – Desconto de renda de casa	0.00	344,756.00	344,756.00	0.00
		O.S. dos Serviços de Alfândega	0.00	1,666,210.00	1,666,210.00	0.00
	0750	O.S. dos Serviços de Alfândega	0.00	1,367,815.00	1,367,815.00	0.00
	0751	O.S. dos Serv. Alfândega – Emprést.	0.00	298,395.00	298,395.00	0.00
		O.S. da Capitania dos Portos	0.00	610,180.00	610,180.00	0.00
	0823	O.S. da Capitania dos Portos	0.00	610,180.00	610,180.00	0.00
	0733	O.S. da Cap. Portos – Emprést.	0.00	0.00	0.00	0.00
		O.S. do Corpo de Bombeiros	0.00	1,333,861.00	1,333,861.00	0.00
	0890	O.S. do Corpo de Bombeiros	0.00	1,333,861.00	1,333,861.00	0.00
		O.S. da Polícia Judiciária	0.00	833,710.00	833,710.00	0.00
	0826	O.S. da Polícia Judiciária	0.00	833,710.00	833,710.00	0.00
		O.S. da Polícia de Seg. Pública	0.00	15,042,662.00	15,042,662.00	0.00
	0718	OSPSP – Adiant. de vencimentos	0.00	9,574,970.00	9,574,970.00	0.00
	0827	OSPSP – Quota	0.00	5,467,692.00	5,467,692.00	0.00
	0828	OSPSP – Renda de casa	0.00	0.00	0.00	0.00
		Serviços de Saúde	190.00	25,030,463.00	25,021,472.00	9,181.00
	0885	Assistência a funcionários	190.00	25,030,463.00	25,021,472.00	9,181.00
		Rec. da Rep. Finanças de Macau	48,323,095.00	160,766,812.00	153,290,429.00	55,799,478.00
	5995	Imposto Profissional	48,323,095.00	160,766,812.00	153,290,429.00	55,799,478.00
		Desc. Efect. por ordem judicial	37,131.15	685,710.80	685,710.80	37,131.15
	5925	Depósitos judiciais	37,131.15	0.00	0.00	37,131.15
	0825	Penhora de vencimentos	0.00	198,090.00	198,090.00	0.00
	0854	Dep. diversos – Pensão alimentícia	0.00	487,620.80	487,620.80	0.00
		Outros descontos	0.00	68,288.00	68,288.00	0.00
	0749	Fundos de prev. div. – Desp. a liq.	0.00	68,288.00	68,288.00	0.00

Quadro F-1 (Cont.)
Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2012

(Unidade: patacas)

Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior	Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte
2.3.0		Outras oper. pass. de tesour.	379,908,254.52	3,747,185,006.44	3,571,873,198.36	555,220,062.60
2.3.3		Execuções fiscais	14,175,095.05	16,456,805.17	12,018,163.70	18,613,736.52
	0748	Pag. em prest. e por conta na Repartição de Execuções Fiscais	14,115,828.05	14,180,667.17	9,874,049.70	18,422,445.52
	0752	Rep. Exec. Fiscais—Cobrança coerc.	59,267.00	2,276,138.00	2,144,114.00	191,291.00
2.3.5		Cauções	133,715,611.57	272,784,497.61	52,634,227.21	353,865,881.97
	5911	Cauções de arremat. e contratos	13,510,256.25	16,731,587.44	7,279,700.22	22,962,143.47
	5927	Cauções no âmbito do PIDDA	105,795,595.27	248,027,620.48	42,391,975.69	311,431,240.06
	5997	Cauções de promotores de jogo	4,700,000.00	6,500,000.00	400,000.00	10,800,000.00
	5999	Outras Cauções	9,709,760.05	1,525,289.69	2,562,551.30	8,672,498.44
2.3.9		Outros valores recebidos	232,017,547.90	3,457,943,703.66	3,507,220,807.45	182,740,444.11
	5996	Duplicação de colecta	169,947.00	64,876.00	36,552.00	198,271.00
	5998	Plano comp. pecun.	106,836,049.60	3,438,296,266.67	3,385,477,333.33	159,654,982.94
	5977	Apoio pec. de 2011	124,943,400.00	3,641,275.00	105,823,875.00	22,760,800.00
	(b)	Transferência de fundos (conta "DECM-DSF", em Portugal)	14,610.90	14,322,391.46	14,265,321.29	71,681.07
	(c)	Contas correntes "RAEM-Jetco"	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
	(c)	Serv. de pag. Electr. (via CEP)	33,540.40	331,012.10	329,843.40	34,709.10
	0850	Diversos – Despesas a liquidar	0.00	1,287,882.43	1,287,882.43	0.00
2.4.0		Operações activas de tesouraria	-207,441,894,943.57	140,995,615,845.33	132,155,961,757.77	-198,602,240,856.01
2.4.9		Outros valores pagos	-207,441,894,943.57	140,995,615,845.33	132,155,961,757.77	-198,602,240,856.01
	5988	Conta de Tes. de Faz. na AMCM	-207,206,100,000.00	137,377,785,986.16	128,578,000,000.00	-198,406,314,013.84
	5983	Transferência de fundos	-14,610.90	14,265,321.29	14,322,391.46	-71,681.07
	0850	Diversos – Despesas a liquidar	-235,780,332.67	3,603,564,537.88	3,563,639,366.31	-195,855,161.10
Total			203,830,058,749.13	401,050,214,992.63	413,758,209,866.75	191,122,063,875.01

Observações:

- (a) Conta reflexa em relação à "5988 – Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM", após deduzidas as operações relacionadas com a constituição da Reserva Financeira
- (b) Conta reflexa em relação à "5983 – Transferência de fundos"
- (c) Conta reflexa em relação às transferências para as contas bancárias "RAEM-Jetco" e "Serviço de pagamento electrónico" processadas via "0850 – Diversos – Despesas a liquidar"

Quadro F-2
Balanço da Caixa do Tesouro

31/12/2012	
MOP	
<u>Activo</u>	
Dinheiro e depósitos bancários	
Depósito do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes	136,921,937,484.84
Verba específica depositada pelo Tesouro junto da AMCM	54,200,000,000.00
Depósito da Recebedoria da RFM e de outras contas do Tesouro	1,121,989.79
	191,123,059,474.63
Créditos a terceiros(valores de operações de tesouraria a receber)	
Outros	195,800,452.00
	191,318,859,926.63
<u>Passivo</u>	
Dívidas a terceiros(valores de operações de tesouraria a pagar)	
Cauções	353,865,881.97
Plano de Participação Pecuniária e Apoio Pecuniário (valor não pago)	182,415,782.94
Descontos nos vencimentos	57,200,398.15
Outras	19,807,607.14
	613,289,670.20
<u>Situação Líquida</u>	
Saldo de anos findos	63,744,784,438.87
Reserva	54,200,000,000.00
Saldo integrado do exercício	72,760,785,817.56
	190,705,570,256.43
Total da situação líquida	191,318,859,926.63
Total do passivo e da situação líquida	191,318,859,926.63

Quadro F-3
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM
(excluindo a Caixa do Tesouro)

(Unidade: patacas)

	Saldo da Gerência de 2011 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2011	Saldo da Gerência de 2011	Saldo da Gerência de 2012	Obs.
Serviços integrados	234,221,059.86	+ 5,999.31	234,227,059.17	236,886,980.84	
Gab. Chefe do Executivo	0.34		0.34	0.34	
Conselho Executivo	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secret. p/Administração e Justiça	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secret. p/Economia e Finanças	0.07		0.07	0.07	
Cons. Perm. Concertação Social	0.00		0.00	0.00	
Cons. Desenvolvimento Económico	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secretário para a Segurança	0.00		0.00	0.00	
Gab. Sec. Assuntos Sociais e Cultura	0.00		0.00	791.50	
Com. Acompanhamento Rede de Infra- Estruturas do Sistema de Saúde	0.00		0.00	0.00	
Cons. Desenvolvimento Turístico	0.00		0.00	0.00	
Cons. Indústrias Culturais	0.00	+ 6,000.00	6,000.00	0.00	a)
Gab. Sec. Trans. e Obras Públicas	0.01		0.01	0.01	
Cons. Ciência e Tecnologia	0.00		0.00	0.00	
Gab. Protecção de Dados Pessoais	0.00		0.00	0.00	
Gab. Desenv. de Infra-estruturas	0.00		0.00	0.00	
Gab. Desenv. do Sector Energético	0.00		0.00	0.00	
Gab. Apoio ao S.P. do Forum p/a Coop. Ec. e Com. entre a China-PLP	0.24		0.24	0.24	
Gab. Informação Financeira	0.00		0.00	0.00	
Gab. Recursos Humanos	0.08		0.08	0.00	
Gab. Infra-estruturas de Transportes	0.00		0.00	0.00	
Gab. Est. Políticas do Gov. da RAEM	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Admin. e Função Pública	1,254,435.07		1,254,435.07	1,209,082.66	
Dir. Serv. Estatística e Censos	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Reg. de Telecomunicações	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Finanças	53,208,879.27		53,208,879.27	50,834,883.62	
Com. Segurança dos Combustíveis	0.00		0.00	0.00	
Com. Reg. Auditores e Contabilistas	0.00		0.00	0.00	
Gab. Apoio ao Ensino Superior	627,623.43		627,623.43	84,391.30	
Dir. Serv. Assuntos de Tráfego	32,180,587.48		32,180,587.48	47,165,946.28	
Dir. Serv. Reforma Juríd. e Direito Intern.	0.00		0.00	588.00	
Dir. Serv. Identificação	561,393.64		561,393.64	529,150.11	
Dir. Serv. Economia	9,204,664.19		9,204,664.19	17,140,914.19	
Dir. Serv. Meteorológicos e Geofísicos	0.02		0.02	0.02	
Dir. Serv. Turismo	2,171,614.38		2,171,614.38	2,139,366.48	
Gab. Comunicação Social	0.02		0.02	0.02	

Quadro F-3 (Cont.)
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM
(excluindo a Caixa do Tesouro)

(Unidade: patacas)

	Saldo da Gerência de 2011 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2011	Saldo da Gerência de 2011	Saldo da Gerência de 2012	Obs.
Serv. de Polícia Unitários	0.00		0.00	0.00	
Dir. Insp. Coordenação de Jogos	31,426,982.70		31,426,982.70	26,923,982.70	
Dir. Serv. Assuntos Laborais	3.70		3.70	3.70	
Dir. Serv. Cartografia e Cadastro	268,312.37		268,312.37	287,873.34	
Polícia Judiciária	180.00		180.00	0.00	
Dir. Serv. Protecção Ambiental	1,012,733.90		1,012,733.90	1,215,644.10	
Dir. Serv. Assuntos de Justiça	1,352.50		1,352.50	468.50	
Gab. Assun. Direito Intern.	0.69	- 0.69	0.00	0.00	b)
Serv. Registos e do Notariado	21,241,289.36		21,241,289.36	25,053,504.36	
Dir. Serv. Solos, Obras Púb. e Transp.	81,061,006.40		81,061,006.40	64,300,389.30	
Serv. e org. dotados de autonomia administrativa	270,685,898.58	- 15,178.67	270,670,719.91	235,612,644.58	
DECM – Lisboa	1,196,489.80		1,196,489.80	1,481,849.21	
DECM - União Europeia	576,153.92		576,153.92	847,398.20	
Delegação da RAEM em Pequim	2,149,474.90	- 39,717.27	2,109,757.63	5,985,861.13	a)
DECM – OMC	994,049.54		994,049.54	591,553.14	
Dele. Económica e Cultural de Macau	0.00		0.00	3,053,302.12	
Dir. Serv. Educação e Juventude	170,178,642.00	+ 24,538.60	170,203,180.60	112,731,448.40	a)
Escolas Oficiais	5,823,577.50		5,823,577.50	6,135,940.30	
Departamento de Juventude	13,419,572.50		13,419,572.50	10,048,340.70	
Estabelecimento Prisional de Macau	30,051,571.27		30,051,571.27	31,666,848.87	
Serv. Alfândega da RAEM	2,201,166.52		2,201,166.52	2,424,378.61	
Capitania dos Portos	4,013,586.33		4,013,586.33	12,398,997.59	
Dir. Serv. Forças Segur. de Macau	30,794,210.03		30,794,210.03	41,655,657.55	
Instituto do Desporto	5,335,561.35		5,335,561.35	3,074,223.30	
Instituto Cultural	3,951,842.92		3,951,842.92	3,516,845.46	
Serv. e org. dotados de autonomia financeira	18,170,153,202.85	+ 19,055.00	18,170,172,257.85	24,746,637,792.47	
Fundo de Acção Social Escolar	19,542,943.65		19,542,943.65	19,156,980.96	
Fundo p/Bonificações Crédito à Hab.	44,257,303.77		44,257,303.77	43,953,743.95	
Fundo Desenv. Indust. e Comercial.	844,023,219.15		844,023,219.15	1,024,740,015.45	
Fundo de Turismo	414,342,718.65		414,342,718.65	683,521,949.94	
Instituto de Acção Social	144,189,223.68		144,189,223.68	208,792,929.00	
Obra Social da Polícia Judiciária	4,424,248.31		4,424,248.31	4,785,343.28	
Obra Social Polícia de Segur. Pública	11,128,191.14		11,128,191.14	11,012,037.54	
Cofre dos Assuntos de Justiça	320,290,127.14		320,290,127.14	352,449,347.06	
Imprensa Oficial	60,521,865.23		60,521,865.23	58,889,667.32	

Quadro F-3 (Cont.)
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM
(excluindo a Caixa do Tesouro)

(Unidade: patacas)

	Saldo da Gerência de 2011 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2011	Saldo da Gerência de 2011	Saldo da Gerência de 2012	Obs.
Fundo de Segurança Social	13,972,871,179.47		13,972,871,179.47	20,267,056,628.36	
Fundo do Estabel. Prisional de Macau	2,623,460.46		2,623,460.46	1,975,181.14	
Instituto de Habitação	153,982,142.79		153,982,142.79	56,012,751.59	
Autoridade de Aviação Civil	2,944,043.44		2,944,043.44	3,041,649.27	
Inst. Prom.do Comércio e do Investimento de Macau	266,699,104.20		266,699,104.20	379,931,913.72	
Comissariado Contra a Corrupção	24,611,803.80		24,611,803.80	10,497,229.53	
Serviços de Saúde	734,444,661.68		734,444,661.68	165,387,102.83	
Universidade de Macau	46,058,971.82		46,058,971.82	160,902,201.29	
Instituto Politécnico de Macau	31,485,781.35		31,485,781.35	23,667,027.06	
Fundo de Desenv. Desportivo	129,050,581.86		129,050,581.86	89,590,701.90	
Fundo de Cultura	66,491,546.23		66,491,546.23	29,852,262.12	
Conselho de Consumidores	1,041,973.50		1,041,973.50	395,573.40	
Instituto de Formação Turística	35,436,658.84		35,436,658.84	27,076,429.61	
Fundo Social Admin. Púb. de Macau	1,973,978.14		1,973,978.14	1,986,222.48	
Obra Social do Corpo de Bombeiros	968,412.77		968,412.77	1,126,318.54	
Comissariado da Auditoria	1,176,172.58		1,176,172.58	485,831.22	
Gabinete do Procurador	8,201,168.70		8,201,168.70	6,390,387.55	
Gab. do Presidente do Tribunal da Última Instância	11,989,062.68		11,989,062.68	11,846,409.23	
Assembleia Legislativa	12,290,449.24		12,290,449.24	10,589,395.68	
Instituto p/Assunt. Cívicos e Municip.	227,862,781.65	+ 19,055.00	227,881,836.65	137,544,917.67	a)
Obra Social Serviços de Alfândega	1,084,235.46		1,084,235.46	1,670,356.96	
Fundo p/Desenv. Ciências e Tecnolog.	155,338,154.67		155,338,154.67	115,987,553.28	
Obra Social da Capitania dos Portos	753,774.33		753,774.33	649,792.83	
Fundo de Desenv. e Apoio à Pesca	108,997,815.15		108,997,815.15	108,291,651.47	
Fundo de Reparação Predial	254,481,095.78		254,481,095.78	621,843,411.26	
Fundo de Desenvolvimento Educativo	44,153,146.61		44,153,146.61	78,490,274.31	
Fundo dos Pandas	871,094.89		871,094.89	2,234,336.45	
Fundo p/a Prot. Ambiental e a Conserv. Energética	9,550,110.04		9,550,110.04	24,812,267.22	
Total do SPA excluindo o Tesouro	18,675,060,161.29	+ 9,875.64	18,675,070,036.93	25,219,137,417.89	
Saldo de Gerência do Tesouro	203,830,058,749.13		203,830,058,749.13	191,122,063,875.01	
Total do SPA incluindo o Tesouro	222,505,118,910.42	+ 9,875.64	222,505,128,786.06	216,341,201,292.90	

Observações:

a) Correção efectuada pela respectiva entidade.

b) Correção efectuada pela DSF.

Quadro F-4**Resumo, por natureza, das operações de tesouraria processadas pelo sector público administrativo durante a Gerência de 2012 (excluindo a Caixa do Tesouro)**

(Unidade: patacas)

Grupo	Saldo da gerência anterior após correção		Saldo para a Gerência seguinte	
	Devedor	Credor	Devedor	Credor
Organ. autónomos - Operações orçamentais	13,634,215,376.03	0	18,221,133,672.47	0
1.9.0 Saldo da execução orçamental	13,634,215,376.03		18,221,133,672.47	
Organ. autónomos – Oper. extra-orçamentais	4,535,960,019.73	3,137.91	6,525,507,257.91	3,137.91
2.1.0 Fundos especiais - Regime de Poupança Central	4,363,380,100.45		6,280,215,218.50	
2.2.0 Descontos nos vencimentos	33,975,373.09		39,181,390.77	
2.3.0 Outras operações passivas de tesouraria	138,600,229.23	0	206,103,682.14	0
2.3.4 Depósitos bancários (actividade financeira)		0		0
2.3.5 Cauções	119,184,206.11		147,277,848.36	
2.3.6 Receitas em trânsito a liquidar	1,413,527.68		38,301,378.68	
2.3.9 Outros valores recebidos	18,002,495.44		20,524,455.10	
2.4.0 Operações activas de tesouraria	4,316.96	3,137.91	6,966.50	3,137.91
2.4.9 Outros valores pagos	4,316.96	3,137.91	6,966.50	3,137.91
Restantes org. do SPA – Operações extra-orçam.	504,897,779.08	0.00	472,499,625.42	0.00
Operações passivas de tesouraria	504,897,779.08	0.00	472,499,625.42	0.00
2.2.0 Descontos nos vencimentos	70,189.30		56,120.30	
2.3.1 Créditos orçamentais obtidos da Caixa do Tesouro	233,060,052.80		193,134,648.10	
2.3.2 Fundos permanentes	2.78		2.78	
2.3.3 Execuções fiscais	8,199.20		18,639.20	
2.3.5 Cauções	194,830,629.13		169,441,117.72	
2.3.6 Receitas em trânsito a liquidar	68,054,536.53		95,539,726.67	
2.3.9 Outros valores recebidos	8,874,169.34		14,309,370.65	
Total	18,675,073,174.84	3,137.91	25,219,140,555.80	3,137.91
Posição de tesouraria no final da gerência	18,675,070,036.93		25,219,137,417.89	

**二零一二年
預算執行情況報告**
Relatório sobre a Execução do Orçamento
de
2012

附錄
Apêndice

目錄
Índice

1. 澳門特別行政區公共行政部門分類表	6874
Classificação orgânica do sector público administrativo da RAEM	
2. 政府一般綜合帳目附加資料——未列入資產負債表內的財產及債務	6882
Elementos adicionais à conta ordinária integrada do Governo – Activos e	
passivos não inscritos no balanço integrado	
(1) 澳門特別行政區財務參與	6883
Participações financeiras da RAEM	
(2) 澳門特別行政區儲備	6885
Reservas da RAEM	
(3) 公庫之待繳收入	6888
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro	
(4) 已結算但未支付之開支	6889
Despesa liquidada mas não paga	
3. 特區一般收入之預測與實際徵收金額比較	6890
Comparação da receita ordinária, da RAEM, prevista e efectivamente cobrada	
(1) 摘要	6890
Resumo	
(2) 二零一二財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表	6891
Relação demonstrativa da receita própria para prevista para o ano económico	
de 2012 e cobrada no mesmo ano	
4. 特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表	6902
Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar	
(1) 摘要	6902
Resumo	
(2) 澳門特別行政區二零一二財政年度之收入結算、待收及已收繳金額	6903
Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico	
de 2012, na RAEM	
5. 預算開支與實際開支金額比較（中央部門）	6915
Comparação da despesa orçamentada e realizada (Serviços centrais)	
(1) 開支總結	6915
Resumo geral das despesas	

(2)	按組織分類之總開支摘要.....	6916
	Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica	
(3)	按組織分類之投資計劃開支摘要.....	6922
	Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação orgânica	
(4)	按經濟分類之總開支摘要.....	6925
	Resumo da despesa total, segundo a classificação económica	
(5)	按經濟分類之運作開支摘要.....	6929
	Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação económica	
(6)	按經濟分類之投資計劃開支摘要.....	6933
	Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação económica	
(7)	按職能分類之總開支摘要.....	6934
	Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional	
(8)	按職能分類之運作開支摘要.....	6938
	Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação funcional	
(9)	按職能分類之投資計劃開支摘要.....	6942
	Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação funcional	
(10)	二零一二財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要.....	6946
	Resumo geral das despesas pagas, para o ano económico de 2012, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos	
6.	開支之結算、支付及應付金額演算表（中央部門）.....	6949
	Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar (Serviços centrais)	
(1)	摘要.....	6949
	Resumo	
(2)	一般事務.....	6950
	Encargos gerais	
(3)	行政公職局.....	7015
	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	
(4)	教育暨青年局.....	7019
	Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	
(5)	統計暨普查局.....	7030
	Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	
(6)	電信管理局.....	7033
	Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	
(7)	財政局.....	7036
	Direcção dos Serviços de Finanças	
(8)	退休金及退伍金.....	7040
	Pensões e reformas	
(9)	共用開支.....	7041
	Despesas comuns	
(10)	高等教育輔助辦公室.....	7045
	Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	
(11)	交通事務局.....	7048
	Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	
(12)	法律改革及國際法事務局.....	7052
	Direcção dos Serviços de Reforma Jurídica e do Direito Internacional	

(13)	身份證明局	7056
	Direcção dos Serviços de Identificação	
(14)	經濟局	7059
	Direcção dos Serviços de Economia	
(15)	澳門監獄	7062
	Estabelecimento Prisional de Macau	
(16)	澳門特別行政區海關.....	7066
	Serviços de Alfândega da RAEM	
(17)	地球物理暨氣象局	7070
	Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	
(18)	旅遊局	7073
	Direcção dos Serviços de Turismo	
(19)	新聞局	7076
	Gabinete de Comunicação Social	
(20)	警察總局	7079
	Serviços de Polícia Unitários	
(21)	博彩監察協調局	7082
	Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	
(22)	港務局	7085
	Capitania dos Portos	
(23)	澳門保安部隊事務局.....	7095
	Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	
(24)	勞工事務局	7099
	Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	
(25)	法官委員會	7103
	Conselho dos Magistrados Judiciais	
(26)	地圖繪製暨地籍局	7104
	Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	
(27)	司法警察局	7107
	Polícia Judiciária	
(28)	環境保護局	7111
	Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	
(29)	法務局	7115
	Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	
(30)	土地工務運輸局	7120
	Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	
(31)	體育發展局	7124
	Instituto do Desporto	
(32)	文化局	7127
	Instituto Cultural	
(33)	投資計劃	7130
	Investimentos do plano	
(34)	指定之帳目	7131
	Contas de ordem	

7. 運作帳及管理帳	7134
Conta do exercício e conta da gerência	
7.1 中央部門	7135
Serviços centrais	
(1) 公共收支一覽表	7135
Mapa síntese	
(2) 2012 年管理帳	7136
Conta de gerência de 2012	
(3) 年終帳目結餘及其運用	7138
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização	
7.2 預算與實際金額比較——自治機構（不包括特定機構）	7142
Comparação de montante orçamentado e realizado – organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1) 收入總結——自治機構	7142
Resumo geral das receitas – organismos autónomos	
(2) 二零一二財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表——自治機構	7143
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2012 e cobrada no mesmo ano – organismos autónomos	
(3) 開支總結——自治機構	7155
Resumo geral das despesas – organismos autónomos	
(4) 按組織分類之總開支摘要——自治機構	7156
Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica – organismos autónomos	
(5) 按經濟分類之總開支摘要——自治機構	7159
Resumo da despesa total, segundo a classificação económica – organismos autónomos	
(6) 按職能分類之總開支摘要——自治機構	7163
Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional – organismos autónomos	
(7) 二零一二財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要——自治 機構	7167
Resumo geral das despesas pagas para o ano económico de 2012, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos – organismos autónomos	
7.3 自治機構管理帳（不包括特定機構）	7169
Contas de gerência dos organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1) 學生福利基金	7169
Fundo de Acção Social Escolar	
(2) 居屋貸款優惠基金	7172
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	
(3) 工商業發展基金	7174
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	
(4) 旅遊基金	7179
Fundo de Turismo	

(5)	社會工作局	7184
	Instituto de Acção Social	
(6)	司法警察局福利會	7192
	Obra Social da Polícia Judiciária	
(7)	治安警察局福利會	7195
	Obra Social da Polícia de Segurança Pública	
(8)	法務公庫	7199
	Cofre dos Assuntos de Justiça	
(9)	印務局	7206
	Imprensa Oficial	
(10)	社會保障基金	7213
	Fundo de Segurança Social	
(11)	澳門監獄基金	7220
	Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	
(12)	房屋局	7223
	Instituto de Habitação	
(13)	民航局	7230
	Autoridade da Aviação Civil	
(14)	澳門貿易投資促進局	7236
	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	
(15)	廉政公署	7243
	Comissariado Contra a Corrupção	
(16)	衛生局	7250
	Serviços de Saúde	
(17)	澳門大學	7260
	Universidade de Macau	
(18)	澳門理工學院	7268
	Instituto Politécnico de Macau	
(19)	體育發展基金	7276
	Fundo de Desenvolvimento Desportivo	
(20)	文化基金	7282
	Fundo de Cultura	
(21)	消費者委員會	7288
	Conselho de Consumidores	
(22)	旅遊學院	7294
	Instituto de Formação Turística	
(23)	澳門公共行政福利基金	7302
	Fundo Social da Administração Pública de Macau	
(24)	消防局福利會	7305
	Obra Social do Corpo de Bombeiros	
(25)	審計署	7308
	Comissariado da Auditoria	
(26)	檢察長辦公室	7314
	Gabinete do Procurador	

(27)	終審法院院長辦公室.....	7322
	Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	
(28)	立法會.....	7329
	Assembleia Legislativa	
(29)	民政總署.....	7336
	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	
(30)	海關福利會.....	7350
	Obra Social dos Serviços de Alfândega	
(31)	科學技術發展基金.....	7352
	Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia	
(32)	港務局福利會.....	7358
	Obra Social da Capitania dos Portos	
(33)	漁業發展及援助基金.....	7361
	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	
(34)	樓宇維修基金.....	7363
	Fundo de Reparação Predial	
(35)	教育發展基金.....	7366
	Fundo de Desenvolvimento Educativo	
(36)	大熊貓基金.....	7369
	Fundo dos Pandas	
(37)	環保與節能基金.....	7371
	Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	
7.4	預算開支與實際開支金額比較——特定機構.....	7373
	Comparação do gasto orçamentado e realizado - organismos especiais	
(1)	按組織分類之總費用摘要——特定機構.....	7373
	Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica – organismos especiais	
(2)	按統一預算科目之收益摘要——特定機構.....	7374
	Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas – organismos especiais	
(3)	按統一預算科目之費用摘要——特定機構.....	7375
	Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas – organismos especiais	
7.5	特定機構管理帳.....	7377
	Contas de gerência dos organismos especiais	
(1)	郵政局.....	7377
	Direcção dos Serviços de Correios	
(2)	郵政儲金局.....	7380
	Caixa Económica Postal	
(3)	退休基金會.....	7382
	Fundo de Pensões	
(4)	澳門金融管理局.....	7386
	Autoridade Monetária de Macau	
(5)	汽車及航海保障基金.....	7389
	Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	
(6)	澳門基金會.....	7393
	Fundação Macau	

附錄一 Apêndice 1

澳門特別行政區公共行政部門分類表 CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA DO SECTOR PÚBLICO ADMINISTRATIVO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

從公共財政管理的角度分析，澳門特別行政區所有公共部門可劃分為三大類別，分別為：非自治部門、具有行政自治權的部門及機構（簡稱“行政自治部門”），以及具有財政自治權的機構（簡稱“自治機構”）。

Analisando na perspectiva da administração financeira pública, no seu conjunto o sector público da RAEM pode ser dividido em três categorias: (1) serviços integrados, (2) serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados abreviadamente por serviços com autonomia administrativa), e (3) organismos dotados de autonomia financeira (organismos autónomos).

1. 非自治部門

Serviços integrados

這類部門沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；在支付開支上，除可透過常設基金支付的小額開支外，一律由財政局（公庫）負責處理。

Estes serviços não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; o pagamento da despesa incumbe na totalidade à DSF (Caixa do Tesouro), com excepção das pequenas despesas que sejam eventualmente pagas pelos fundos permanentes.

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

與非自治部門相同，這類部門亦沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；但與非自治部門不同的是，這類部門可自行進行開支的支付；行政自治部門每月向財政局申請發放預算撥款，然後由部門支付本身開支。

A semelhança dos serviços integrados, estes também não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; todavia, diferem dos serviços integrados na medida em que podem efectuar, por si próprios, o pagamento de despesas; os serviços com autonomia administrativa requerem mensalmente a libertação de créditos orçamentais junto da DSF, sendo posteriormente as despesas próprias pagas pelo serviço.

3. 自治機構

Organismos autónomos

這類機構具有財政自治權，擁有屬於其本身的收入，所有開支由機構本身的收入（包括從公庫取得的預算轉移收入）支付。

Estes organismos dispõem de autonomia financeira, possuem as suas receitas próprias, e todas as despesas são pagas por conta das suas receitas próprias (incluindo-se as receitas provenientes de transferências orçamentais obtidas da Caixa do Tesouro).

以下是截至 2012 年 12 月 31 日的非自治部門、行政自治部門及自治機構的名單。2012 年度澳門特別行政區總帳目反映了這些部門及機構的預算執行結果。

Abaixo, e até à data de 31/12/2012, apresenta-se a relação nominal dos serviços integrados, dos serviços com autonomia administrativa e dos organismos autónomos, cujos resultados da execução orçamental são reflectidos na Conta Geral da RAEM do ano económico de 2012.

1. 非自治部門

Serviços integrados

- 行政長官辦公室
Gabinete do Chefe do Executivo
- 行政會
Secretaria do Conselho Executivo
- 行政法務司司長辦公室
Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça
- 經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças
- 保安司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Segurança
- 社會文化司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura
- 運輸工務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas

- 個人資料保護辦公室
Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais
- 建設發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-Estruturas
- 能源業發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético
- 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa
- 金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira
- 人力資源辦公室
Gabinete para os Recursos Humanos
- 運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-Estruturas de Transportes
- 澳門特別行政區政府政策研究室
Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau
- 禮賓公關外事辦公室
Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos
- 行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública
- 統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
- 電信管理局
Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações
- 財政局
Direcção dos Serviços de Finanças
- 高等教育輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Ensino Superior
- 交通事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
- 法律改革及國際法事務局
Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional
- 身份證明局
Direcção dos Serviços de Identificação

- 經濟局
Direcção dos Serviços de Economia
- 地球物理暨氣象局
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos
- 旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo
- 新聞局
Gabinete de Comunicação Social
- 警察總局
Serviços de Polícia Unitários
- 博彩監察協調局
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos
- 勞工事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais
- 法官委員會
Conselho dos Magistrados Judiciais
- 地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro
- 司法警察局
Polícia Judiciária
- 環境保護局
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental
- 法務局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça
- 土地工務運輸局
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes
- 社會協調常設委員會
Conselho Permanente de Concertação Social
- 科技委員會
Conselho de Ciência e Tecnologia
- 燃料安全委員會
Comissão de Segurança dos Combustíveis
- 核數師暨會計師註冊委員會
Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas
- 經濟發展委員會
Conselho para o Desenvolvimento Económico

- 公共行政改革諮詢委員會
Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública
- 澳門特別行政區支持四川地震災後重建協調小組
Comissão Coordenadora da Região Administrativa Especial de Macau para o Apoio à Reconstrução das Zonas Afectadas pós Terramoto em Sichuan
- 會展業發展委員會
Comissão para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições
- 文化產業委員會
Conselho para as Indústrias Culturais
- 醫療系統建設跟進委員會
Comissão de Acompanhamento da Rede de Infra-estruturas do Sistema de Saúde
- 旅遊發展委員會
Conselho para o Desenvolvimento Turístico

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

- 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa
- 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas
- 澳門特別行政區駐北京辦事處
Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim
- 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da Organização Mundial do Comércio
- 澳門經濟文化辦事處
Delegação Económica e Cultural de Macau
- 教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude
- 澳門監獄
Estabelecimento Prisional de Macau
- 澳門特別行政區海關
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau

- 港務局
Capitania dos Portos
- 澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau
- 體育發展局
Instituto do Desporto
- 文化局
Instituto Cultural

3. 自治機構（不包括特定機構）

Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (excluindo os organismos especiais)

- 學生福利基金
Fundo de Acção Social Escolar
- 居屋貸款優惠基金
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação
- 工商業發展基金
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização
- 旅遊基金
Fundo de Turismo
- 社會工作局
Instituto de Acção Social
- 司法警察局福利會
Obra Social da Polícia Judiciária
- 治安警察局福利會
Obra Social da Polícia de Segurança Pública
- 法務公庫
Cofre dos Assuntos de Justiça
- 印務局
Imprensa Oficial
- 社會保障基金
Fundo de Segurança Social
- 澳門監獄基金
Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau

- 房屋局
Instituto de Habitação
- 民航局
Autoridade da Aviação Civil
- 澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
- 廉政公署
Comissariado Contra a Corrupção
- 衛生局
Serviços de Saúde
- 澳門大學
Universidade de Macau
- 澳門理工學院
Instituto Politécnico de Macau
- 體育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Desportivo
- 文化基金
Fundo de Cultura
- 消費者委員會
Conselho de Consumidores
- 旅遊學院
Instituto de Formação Turística
- 澳門公共行政福利基金
Fundo Social da Administração Pública de Macau
- 消防局福利會
Obra Social do Corpo de Bombeiros
- 審計署
Comissariado da Auditoria
- 檢察長辦公室
Gabinete do Procurador
- 終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
- 立法會
Assembleia Legislativa
- 民政總署
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais

- 海關福利會
Obra Social dos Serviços de Alfândega
- 科學技術發展基金
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia
- 港務局福利會
Obra Social da Capitania dos Portos
- 漁業發展及援助基金
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca
- 樓宇維修基金
Fundo de Reparação Predial
- 教育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Educativo
- 大熊貓基金
Fundo dos Pandas
- 環保與節能基金
Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética

4. 特定機構

Os organismos especiais

- 郵政局
Direcção dos Serviços de Correios
- 郵政儲金局
Caixa Económica Postal
- 退休基金會
Fundo de Pensões
- 澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau
- 汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
- 澳門基金會
Fundação Macau
- 存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

附錄二 Apêndice 2

政府一般綜合帳目附加資料 (未列入資產負債表內的財產及債務)

ELEMENTOS ADICIONAIS À CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DO GOVERNO (ACTIVOS E PASSIVOS NÃO INSCRITOS NO BALANÇO INTEGRADO)

在現金收付制會計下，交易只有當收到或支付現金時才予以記錄，收到現金時記錄為收入，支付現金時記錄為開支。因此，預算活動中取得的資產以及產生的負債，並未能在帳目中完整地予以反映。為了補充在現金收付制會計下，帳目未能充分披露資產及負債信息的不足，本附錄在“政府一般綜合帳目”之外以附加資訊的形式，提供未能列入資產負債表內的以下財產及債務的信息，以增加財務透明度。

Na contabilidade em regime de caixa, as transacções são registadas somente aquando da ocorrência de um recebimento ou pagamento, correspondendo respectivamente ao registo de uma entrada ou de uma saída de caixa. Desta forma, não é possível reflectir naquelas contas, de forma precisa, os activos e os passivos relacionados com a actividade orçamental. No sentido de colmatar a insuficiência de informação sobre os activos e os passivos, que não possa ser adequadamente divulgada pelas contas em regime de caixa, para além da conta integrada e sob a forma de elementos adicionais, são prestadas informações sobre os principais itens patrimoniais e obrigações que não puderam constar do balanço, a fim de aumentar a transparência financeira.

- (1) 澳門特別行政區財務參與
Participações financeiras da RAEM
- (2) 澳門特別行政區儲備
Reservas da RAEM
- (3) 公庫之待繳收入
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro
- (4) 已結算但未支付之開支
Despesa liquidada mas não paga

(1) 澳門特別行政區財務參與 PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS DA RAEM

截至二零一二年十二月三十一日，澳門特別行政區總共在十三個在澳門註冊登記之商業機構作出財務投資；澳門特區政府還在一個擁有財政及公產獨立權的公共行政協會作出投資。總投資金額為澳門幣 3,251,028,800 元，並有以下之分配：

Aos 31 de Dezembro de 2012, a RAEM detinha participações financeiras no capital de treze Sociedades e uma pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, de natureza associativa, com autonomia técnica e financeira e património próprio, ascendendo a totalidade das respectivas participações a 3.251.028.800 patacas, conforme o quadro seguinte:

(單位：澳門幣)
(Unidade : Pataca)

公司 / 協會 SOCIEDADE / ASSOCIAÇÃO	股票數目 Nº DE ACÇÕES	面值 VALOR NOMINAL	認購股本 CAPITAL SUBSCRITO	股份比例 % NO CAPITAL SOCIAL
澳門電力股份有限公司 Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.	450,500	\$ 100.00	\$ 45,050,000	7.77%
澳門世界貿易中心股份有限公司 Centro de Comércio Mundial de Macau, S.A	18,000	\$ 1,000.00	\$ 18,000,000	60.00%
澳門國際機場專營股份有限公司 CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.	16,653,117	\$ 100.00	\$ 1,665,311,700	55.24%
澳門廣播電視股份有限公司 TDM - Teledifusão de Macau, S.A.	199,600	\$ 1,000.00	\$ 199,600,000	99.80%
澳門港口管理股份有限公司 Macauport - Sociedade de Administração, S.A.	382,101	\$ 100.00	\$ 38,210,100	31.84%
澳門工業園區發展有限公司 Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada	--	--	\$ 1,200,000	60.00%
澳門航空股份有限公司 Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.	520,420	\$ 100.00	\$ 52,042,000	21.50%
大利來建設發展有限公司 Tai Lei Loi - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 417,120,000	88.00%

利保發建設發展有限公司 Lei Pou Fat - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 500,000	100.00%
澳門生產力暨科技轉移中心 (a) CPTTM - Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau (a)	300	\$ 50,000.00	\$ 15,000,000	60.61%
澳門電貿股份有限公司 Transferência Electrónica de Dados - Macau Edi Van, S.A.	4,500	\$ 500.00	\$ 2,250,000	30.00%
澳門創新科技中心股份有限公司 Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau, S.A.	15,000	\$ 100.00	\$ 1,500,000	15.00%
澳門投資發展股份有限公司 Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A.	79,524	\$ 10,000.00	\$ 975,240,000	94.00%
Waterleau Macau Limitada	--	--	\$ 5,000	20.00%
總額 TOTAL			\$ 3,251,028,800	

(a) 協會。

(a) Associação.

資料來源：財政局研究暨財政策劃廳

Fonte: Departamento de Estudo e Planeamento Financeiro da Direcção dos Serviços de Finanças

(2) 澳門特別行政區儲備 RESERVAS DA RAEM

財政儲備

RESERVA FINANCEIRA

根據 3 月 31 日第 47/2000 號行政長官批示，澳門金融管理局被賦予代表澳門特別行政區政府，並以其名義對土地基金總資產進行管理的職責。該基金是根據一九八七年四月十三日在北京簽署的《中華人民共和國政府和葡萄牙共和國政府關於澳門問題的聯合聲明》附件二第二節第（一）款第 4 項的規定設立。轉交予澳門金融管理局時，該基金之金額為澳門幣 10,185,054,294.29 元。截至 2011 年 12 月 31 日，澳門特別行政區儲備基金結餘為澳門幣 13,166,560,920.81 元。

Pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 47/2000, de 31 de Março, é atribuída à Autoridade Monetária de Macau, em nome e por conta do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, a gestão da totalidade dos activos do Fundo de Terras, criado nos termos da alínea d) do artigo 1.º do título II do Anexo II à Declaração Conjunta do Governo da República Portuguesa e do Governo da República Popular da China sobre a Questão de Macau, assinada em Beijing a 13 de Abril de 1987. No momento em que o Fundo foi entregue à AMCM, o valor então foi de 10.185.054.294,29 patacas. O Fundo de Reserva da RAEM, até 31 de Dezembro de 2011, foi de 13.166.560.920,81 patacas.

根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，澳門特別行政區儲備基金澳門幣 13,166,560,920.81 元及歷年結餘澳門幣 139,892,785,986.16 元，兩者合計總金額澳門幣 153,059,346,906.97 元轉入財政儲備及外匯儲備，當中金額澳門幣 98,859,346,906.97 元轉入財政儲備構作為啟動資本，而澳門幣 54,200,000,000 元則轉入外匯儲備。

Nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2001, de 19/8, tanto o Fundo de Reserva da RAEM no valor de 13.166.560.920,81 patacas, como o saldo dos anos anteriores no valor de 139.892.785.986,16 patacas que perfazem um total de 153.059.346.906,97 patacas são transferidos para as reservas financeira e cambial, sendo que, do total, o valor de 98.859.346.906,97 patacas é transferido para a reserva financeira servindo como capital inicial, quanto ao valor de 54.200.000.000,00 patacas, será transferido para a reserva cambial.

根據《財政儲備法律制度》規定，當澳門特別行政區儲備基金結餘及歷年財政年度結餘轉至財政儲備後，相關之金額需要予以註銷。因此，財政儲備之金額不會顯示於「政府一般綜合帳目」或「特定機構匯總帳目」內。

Nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira, transferidos o saldo do Fundo de Reserva da RAEM e os saldos orçamentais de anos económicos anteriores para a Reserva Financeira, são anulados os valores das verbas em causa.

根據第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》第九條規定，澳門金融管理局負責財政儲備的投資及管理，而第十二條亦規定，財政儲備財務報表的年度報告，於下一歷年首季度內公佈。於二零一三年三月二十七日，澳門金融管理局將澳門特別行政區財政儲備二零一二年度報告書及帳目刊登於政府公報內。

Nos termos do artigo 9.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, compete à Autoridade Monetária de Macau o investimento e a gestão da reserva financeira, estabelecendo ainda o artigo 12.º que o relatório anual das demonstrações financeiras da reserva financeira é publicado no Boletim Oficial da RAEM no primeiro trimestre do ano civil seguinte. Em 27 de Março de 2013, foram publicados, pela Autoridade Monetária de Macau, no Boletim Oficial, o Relatório da Conta da Reserva Financeira e Contas da RAEM do ano económico de 2012.

以下為澳門特別行政區財政儲備之資產負債分析表：

Segue-se a sinopse dos valores activos e passivos da Reserva Financeira da REAM:

澳門財政儲備 RESERVA FINANCEIRA DA RAEM
資產負債分析表 Sinopse dos valores activos e passivos

於二零一二年十二月三十一日 Em 31 de Dezembro de 2012

澳門幣 MOP

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
財政儲備		其他負債	
Reserva financeira da RAEM	99,735,430,640.33	Outros valores passivos	2,630,867.32
銀行結存			
Depósitos e contas correntes	31,192,184,430.64		
海外債券		財政儲備資本	
Títulos de crédito	68,541,802,859.89	Reservas patrimoniais	100,240,201,164.87
其他投資		基本儲備	
Outras Aplicações	1,443,349.80	Reserva básica	98,801,084,700.00
		超額儲備	
		Reserva extraordinária	58,262,206.97
其他資產		本期盈餘	
Outros valores activos	507,401,391.86	Resultado do exercício	1,380,854,257.90
總計 Total	100,242,832,032.19	總計 Total	100,242,832,032.19

外匯儲備

RESERVA CAMBIAL

截至 2012 年 12 月 31 日，外匯儲備總額為澳門幣 132,536,222,963.80 元。外匯儲備詳細之財務資料，請參閱本附錄第七部份之澳門金融管理局資產負債表。

Até 31 de Dezembro de 2012, a Reserva Cambial situou-se em 132.536.222.963,80 patacas. Para informação financeira mais detalhada das reservas cambiais, veja-se o balanço da AMCM constante do ponto 7 do presente apêndice.

(3) 公庫之待繳收入**RECEITA POR COBRAR DA CAIXA DO TESOIRO**

“公庫之待繳收入”是已向付款人發出繳款憑單，但截至 2012 年 12 月 31 日仍未收款的應收收入。由於收入於收到款項時入帳，因此，2012 年 12 月 31 日的“公庫之待繳收入”不記入 2012 年度的收入。“公庫之待繳收入”只包括由公庫進行徵收的未收收入，並不包括自治機構的同類性質的應收款項。

A “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” consiste na receita a receber, após emitida a guia de cobrança a sacado, ainda não se encontra arrecadada até 31 de Dezembro de 2012. Como a receita é registado aquando do seu recebimento, a “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” até 31 de Dezembro de 2012 não é objecto da inscrição na receita de 2012. Sendo incluídas apenas as receitas não cobradas a arrecadar pela Caixa do tesouro, mas não as importâncias de natureza congénere a receber pelos organismos autónomos.

截至 2012 年 12 月 31 日，“公庫之待繳收入”總額為澳門幣 973,466,664 元，主要為未繳稅款，詳細資料如下：

Até 31 de Dezembro de 2012, o total da “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” foi de 973.466.664 patacas, constituído principalmente pelos impostos não pagos, com o seguinte descritivo:

	(單位：澳門幣) (Unidade : Pataca)	
	2012	2011
營業稅 Contribuição industrial	38,157,305	38,457,855
職業稅 Imposto profissional	38,513,430	39,149,902
房屋稅 Contribuição predial urbana	108,547,161	113,571,751
所得補充稅 Imposto complementar	354,477,487	344,031,047
遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações	3,969,002	3,969,002
旅遊稅 Imposto de turismo	10,470,700	9,883,752
印花稅 Imposto do selo	44,394,934	50,881,072
機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	332,072,777	283,927,372
過期利息 Juros de mora	2,091,997	2,091,997
補償利息 Juros compensatórios	1,379,503	1,271,851
地稅 Foros	681,606	673,746
批租地之租金 Rendas de concessões	34,472,441	35,665,387
賠償 Indeminizações	220,106	226,742
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	4,018,215	3,600,061
	973,466,664	927,401,537

註：詳細資料可參閱附錄四之“特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice IV “Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar”.

(4) 已結算但未支付之開支 DESPESA LIQUIDADADA MAS NÃO PAGA

“已結算但未支付之開支”是已經發生且已完成結算程序，但截至支付開支的補充期結束時（2013年1月31日）仍未付款的應付開支。由於開支於支付款項時入帳，因此，“已結算但未支付之開支”不記入2012年度的開支。“已結算但未支付之開支”不包括自治機構的同類性質的應付款項。

A “despesa liquidada mas não paga” refere-se à despesa a pagar cujo processo de liquidação foi realizado e concluído, mas não paga até ao termo do período complementar previsto para esse efeito (31 de Janeiro de 2013). Visto que a despesa é escriturada aquando do momento do pagamento, assim a “despesa liquidada mas não paga” não é enquadrada em 2012. Esta despesa não compreende as importâncias de natureza congénere a pagar pelos organismos autónomos.

截至2013年1月31日，2012年度之“已結算但未支付之開支”總額為澳門幣14,931,134.78元。

Até 31 de Janeiro de 2013, a “Despesa liquidada mas não paga” de 2012 situou-se em 14.931.134,78 patacas.

註：詳細資料可參閱附錄六之“開支之結算、支付及應付金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice VI “Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar”.

附錄三
Apêndice 3

特區一般收入之預測與實際徵收金額比較
COMPARAÇÃO DA RECEITA ORDINÁRIA, DA RAEM, PREVISTA
E EFECTIVAMENTE COBRADA

摘要
RESUMO

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações			實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差別 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento		小結 Soma	多於 para mais
	經常收入 RECEITAS CORRENTES						
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	91,009,466,000.00	0.00		111,962,685,850.00	20,973,996,229.00	20,776,379.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	2,499,571,700.00	134,665,380.00		4,956,697,325.00	2,457,125,625.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades	1,091,536,700.00	113,013,801.00		1,573,724,088.00	566,255,882.00	84,068,494.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade	1,849,027,300.00	0.00		3,191,940,498.00	1,342,928,666.00	15,468.00
05-00-00-00	轉移 Transferências	5,101,000,000.00	0.00		7,228,819,758.00	2,127,819,758.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros	1,500,000.00	0.00		1,885,806.00	603,328.00	217,522.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	219,931,300.00	0.00		318,797,421.00	101,350,552.00	2,484,411.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	23,051,800.00	0.00		132,423,785.00	109,641,165.00	269,180.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL						
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	54,561,300.00	0.00		78,670,253.00	24,109,051.00	98.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	35,369,000.00	0.00		35,368,056.00	0.00	944.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos	1,000,000.00	0.00		17,271,360.00	16,271,360.00	0.00
	小結 Soma	101,886,015,100.00	247,679,181.00	0.00	129,498,284,200.00	27,720,101,596.00	107,832,496.00
							27,612,269,100.00

二零一二財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2012 e cobrada no mesmo ano

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅.....	0.00				277,350.00	0.00	0.00
01-01-00-00	Contribuição industrial.....							
01-01-01-00	職業稅.....	985,000,000.00	0.00		985,000,000.00	1,143,828,664.00	158,828,664.00	0.00
01-01-02-00	職業稅.....							
01-01-03-00	房屋稅.....	228,693,000.00	0.00		228,693,000.00	334,526,941.00	105,833,941.00	0.00
01-01-04-00	Contribuição predial urbana.....							
01-01-05-00	所得補充稅.....	2,543,000,000.00	0.00		2,543,000,000.00	3,141,186,268.00	598,186,268.00	0.00
01-01-05-01	Imposto complementar.....							
01-01-05-02	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	85,000,000,000.00	0.00		85,000,000,000.00	104,826,331,845.00	19,826,331,845.00	0.00
01-01-06-00	博彩特別稅 Imposto especial sobre o jogo.....	1,340,000,000.00	0.00		1,340,000,000.00	1,359,610,586.00	19,610,586.00	0.00
01-01-06-01	溢價金.....							
01-01-06-02	Prémio.....							
01-01-06-03	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas	1,450,000.00	0.00		1,450,000.00	1,331,770.00	0.00	118,230.00
01-01-06-04	稅金.....							
01-01-07-00	Renda.....	72,500.00	0.00		72,500.00	66,596.00	0.00	5,904.00
01-01-07-01	百分之五的附加稅 Adicional de 5% s/renda.....	14,500.00	0.00		14,500.00	13,324.00	0.00	1,176.00
01-01-07-02	百分之一的附加稅 Adicional de 1% s/renda.....	500,000.00	0.00		500,000.00	500,000.00	0.00	0.00
01-01-07-03	溢價金.....							
01-01-07-04	Prémio.....							
01-01-07-05	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos	18,000,000.00	0.00		18,000,000.00	11,143,387.00	0.00	6,856,613.00
01-01-07-06	稅金.....							
01-01-07-07	Renda.....	900,000.00	0.00		900,000.00	790,034.00	0.00	109,966.00
01-01-07-08	未領取之獎金.....							
01-01-07-09	Prémios não reclamados.....							
01-01-07-10	入場券之稅款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-00	Tributação s/bilhetes de entrada.....							
01-01-08-01	賽馬專營事業收益 Exclusivo das corridas de cavalos							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-01-08-01	稅金.....	12,500,000.00	0.00		12,500,000.00	0.00	0.00	12,500,000.00
01-01-08-02	Renda.....	3,250,000.00	0.00		3,250,000.00	2,065,510.00	0.00	1,184,490.00
01-01-09-00	未領取之獎金.....	11,000,000.00	0.00		11,000,000.00	24,751,524.00	0.00	0.00
01-01-10-00	Prêmios não reclamados.....	7,500,000.00	0.00		7,500,000.00	8,825,756.00	0.00	0.00
01-01-11-00	電訊服務專營收益.....	44,700,000.00	0.00		44,700,000.00	47,339,884.00	0.00	0.00
01-01-12-00	Exclusivo das telecomunicações.....							
01-01-12-00	Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....							
01-01-12-00	電力供應專營收益.....							
01-01-12-00	Exclusivo da energia eléctrica.....							
01-01-12-00	即發彩票專營收益							
01-01-12-01	Exclusivo das lotarias instantâneas							
01-01-12-01	稅金.....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
01-01-12-02	Renda.....	50,000.00	0.00		50,000.00	50,000.00	0.00	0.00
01-01-12-02	稅務豁免之補償金.....							
01-01-12-03	Compensação p/isenções fiscais.....	106,000,000.00	0.00		106,000,000.00	130,738,059.00	0.00	0.00
01-01-12-03	稅金 (運動彩票).....							
01-01-12-04	Renda (Lotaria Desportiva).....	1,100,000.00	0.00		1,100,000.00	1,387,926.00	0.00	0.00
01-01-12-04	未領取之獎金.....							
01-01-13-00	Prêmios não reclamados.....	900,000.00	0.00		900,000.00	922,446.00	0.00	0.00
01-01-13-00	澳門公共汽車有限公司專營收益.....							
01-01-14-00	Exclusivo da STCM.....	1,700,000.00	0.00		1,700,000.00	1,722,409.00	0.00	0.00
01-01-14-00	澳門新福利公共汽車有限公司專營收益.....							
01-01-15-00	Exclusivo da TRANSMAC.....	136,000.00	0.00		136,000.00	174,220.00	0.00	0.00
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益.....							
01-01-16-00	Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益.....							
01-01-17-00	Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	47,000,000.00	0.00		47,000,000.00	50,935,876.00	0.00	0.00
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益.....							
01-01-18-00	Exploração de silos e parques automóveis.....	455,000,000.00	0.00		455,000,000.00	654,743,395.00	0.00	0.00
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項.....							
01-01-19-00	Comissões dos promotores de jogo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-19-00	中天能源控股有限公司專營收益.....							
01-02-00-00	Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....							
01-02-00-00	其他:							
01-02-01-00	Outros:	200,000,000.00	0.00		200,000,000.00	218,422,080.00	0.00	0.00
01-02-01-00	車輛使用牌照稅.....							
02-00-00-00	Imposto de circulação.....							
02-03-00-00	小結.....	91,009,466,000.00	0.00	0.00	91,009,466,000.00	111,962,685,850.00	20,973,996,229.00	20,776,379.00
	Soma.....							
02-00-00-00	間接稅							
02-03-00-00	Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他:							
02-03-00-00	Outros:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
02-03-01-00	旅遊稅..... Imposto de turismo.....	412,500,000.00	134,665,380.00		547,165,380.00	547,165,380.00	134,665,380.00	0.00
02-03-02-00	印花稅..... Imposto do selo.....							
02-03-02-01	印花..... Estampilha fiscal.....	2,805,000.00	0.00		2,805,000.00	5,132,727.00	2,327,727.00	0.00
02-03-02-02	資產轉移印花..... Imposto de transmissão de bens.....	655,000,000.00	0.00		655,000,000.00	2,115,535,478.00	1,460,535,478.00	0.00
02-03-02-03	印花款項..... Selo de verba.....	240,784,000.00	0.00		240,784,000.00	468,120,574.00	227,336,574.00	0.00
02-03-02-04	憑單印花..... Selo de conhecimento de cobrança.....	44,184,000.00	0.00		44,184,000.00	108,269,687.00	64,085,687.00	0.00
02-03-02-99	各類印花..... Selos diversos.....	7,950,000.00	0.00		7,950,000.00	10,710,531.00	2,760,531.00	0.00
02-03-03-00	消費稅..... Imposto de consumo.....							
02-03-03-01	汽油..... Gasolina.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-02	可燃性油類..... Óleos combustíveis.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-03	潤滑油及化學礦油..... Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-04	煙草..... Tabaco.....	183,922,000.00	0.00		183,922,000.00	392,634,953.00	208,712,953.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品..... Vinho e outras bebidas alcoólicas.....	111,224,000.00	0.00		111,224,000.00	140,265,385.00	29,041,385.00	0.00
02-03-04-00	機動車輛稅..... Imposto sobre veículos motorizados.....	841,202,700.00	0.00		841,202,700.00	1,138,596,764.00	297,394,064.00	0.00
02-03-05-00	特別印花稅..... Imposto do selo especial.....	0.00	0.00		0.00	30,265,846.00	30,265,846.00	0.00
	小結..... Soma.....	2,499,571,700.00	134,665,380.00	0.00	2,634,237,080.00	4,956,697,325.00	2,457,125,625.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	司法費..... Taxa de justiça.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado							
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.	141,120,000.00	0.00		141,120,000.00	375,145,771.00	234,025,771.00	0.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額 Comparticipações do CAJ.	60,480,000.00	106,763,233.00		167,243,233.00	167,243,233.00	106,763,233.00	0.00
03-01-04-00	各項身份證明文件收費 Taxas de serviços de identificação.	37,450,000.00	0.00		37,450,000.00	32,793,720.00	0.00	4,656,280.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-05-00	民政服務收費..... Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-06-00	都市建築收費..... Taxas de construção urbana..... 港務手續費	43,000,000.00	0.00	0.00	43,000,000.00	50,968,605.00	7,968,605.00	0.00
03-01-07-00	Emolumentos portuários e marítimos 特區行政當局分享之金額..... Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	34,000,000.00	0.00	0.00	34,000,000.00	42,876,118.00	8,876,118.00	0.00
03-01-07-02	漁業發展及援助基金分享之金額..... Comparticipações do FDAP.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-08-00	工業產權註冊費 Registo de propriedade industrial 特區行政當局分享之金額..... Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	5,570,000.00	0.00	0.00	5,570,000.00	9,701,512.00	4,131,512.00	0.00
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額..... Comparticipações do FDIC.....	8,340,000.00	6,212,268.00	0.00	14,552,268.00	14,552,268.00	6,212,268.00	0.00
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費..... Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....	21,000,000.00	0.00	0.00	21,000,000.00	22,499,550.00	1,499,550.00	0.00
03-01-11-00	電信服務收費..... Taxas dos serviços de telecomunicações.....	99,000,000.00	0.00	0.00	99,000,000.00	92,252,724.00	6,747,276.00	0.00
03-01-12-00	無線電通訊服務收費..... Taxas dos serviços de radiocomunicações.....	65,000,000.00	0.00	0.00	65,000,000.00	96,270,216.00	31,270,216.00	0.00
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費..... Registos de auditores e contabilistas.....	479,700.00	0.00	0.00	479,700.00	265,700.00	0.00	214,000.00
03-01-14-00	工程准照收費..... Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	599,632.00	0.00	800,368.00
03-01-15-00	執行稽查收費..... Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,252,173.00	0.00	147,827.00
03-01-16-00	發貨物來源證及出口證收費 Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額..... Comparticipações do FDIC.....	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	239,428.00	0.00	40,572.00
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額..... Comparticipações do IPIM.....	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	359,142.00	0.00	60,858.00
03-01-17-00	簽署工業場所及工業單位設立的准照費..... Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....	70,000.00	38,300.00	0.00	108,300.00	108,300.00	38,300.00	0.00
03-01-18-00	金融業務收費..... Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-19-00	交通事務收費..... Taxa sobre assuntos de tráfegos.....	235,428,500.00	0.00	0.00	235,428,500.00	349,137,689.00	113,709,189.00	0.00
03-01-20-00	原水收費..... Taxa sobre água bruta.....	108,000,000.00	0.00	0.00	108,000,000.00	118,904,868.00	10,904,868.00	0.00
03-01-21-00	外地僱員聘用費..... Taxa de contratação de trabalhadores não residentes.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-99-00	其他費用及准照..... Outras taxas e licenças.....	1,682,000.00	0.00	0.00	1,682,000.00	2,014,574.00	332,574.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades							
03-02-01-00	稅務違反 Infracções fiscais	3,200,000.00	0.00		3,200,000.00	4,857,046.00	1,657,046.00	0.00
03-02-02-00	司法判決及訴訟法律制裁之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	0.00	0.00		0.00	10,000.00	10,000.00	0.00
03-02-04-00	過期繳稅之罰款(百分之三) Três por cento de dívida	3,500,000.00	0.00		3,500,000.00	3,177,425.00	0.00	322,575.00
03-02-05-00	過期利息 Juros de mora							
03-02-05-01	批租地之租金 Rendas de concessões de terrenos	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	386,804.00	0.00	613,196.00
03-02-05-02	批租地之地稅 Foros de concessões de terrenos	3,000.00	0.00		3,000.00	1,232.00	0.00	1,768.00
03-02-05-03	批租地之溢價金 Prémios de concessões de terrenos	75,000,000.00	0.00		75,000,000.00	4,536,226.00	0.00	70,463,774.00
03-02-05-99	其他 Outros	10,000,000.00	0.00		10,000,000.00	10,526,108.00	526,108.00	0.00
03-02-06-00	補償利息 Juros compensatórios	2,000,000.00	0.00		2,000,000.00	14,368,756.00	12,368,756.00	0.00
03-02-07-00	行政違反 Infracções administrativas							
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入 Recetas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário	99,000,000.00	0.00		99,000,000.00	105,411,118.00	6,411,118.00	0.00
03-02-07-02	其他 Outras	20,100,000.00	0.00		20,100,000.00	30,794,591.00	10,694,591.00	0.00
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	13,613,500.00	0.00		13,613,500.00	22,469,559.00	8,856,059.00	0.00
	小結 Soma	1,091,536,700.00	113,013,801.00	0.00	1,204,550,501.00	1,573,724,088.00	566,255,882.00	84,068,494.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門 Juros - sector público	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00	利息 - 其他部門 Juros - outros sectores							
04-03-01-00	銀行存款 Depósitos bancários	20,000.00	0.00		20,000.00	10,373.00	0.00	9,627.00
04-03-02-00	財務投資 Aplicações financeiras	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	借款 Empréstimos	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-05-00-00	股息 - 外地 Dividendos - exterior							
04-05-00-01	信德公司 Shun Tak	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-06-00-00	股息 - 其他部門:							
04-06-00-01	Dividendos - outros sectores:							
	澳門電力股份有限公司.....	30,000,000.00	0.00	0.00	30,000,000.00	37,773,265.00	7,773,265.00	0.00
04-06-00-99	CEM.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他.....							
04-10-00-00	Outros.....							
	土地租金 - 其他部門:							
04-10-01-00	Rendias de terrenos - outros sectores:							
	地稅.....	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	94,159.00	0.00	5,841.00
04-10-02-00	Foros.....	160,000,000.00	0.00	0.00	160,000,000.00	167,665,766.00	7,665,766.00	0.00
	批租地之租金.....							
04-10-03-00	Rendias de concessões.....	23,000,000.00	0.00	0.00	23,000,000.00	40,620,146.00	17,620,146.00	0.00
	特別稅捐.....							
04-11-00-00	Contribuição especial.....	1,535,907,300.00	0.00	0.00	1,535,907,300.00	2,845,776,789.00	1,309,869,489.00	0.00
	批租地之溢價金.....							
04-12-00-00	Prémios de concessões de terrenos.....							
	其他財產收益:							
04-12-01-00	Outros rendimentos da propriedade:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	鑄幣利潤.....							
04-12-02-00	Lucros de amoeção.....	100,000,000.00	0.00	0.00	100,000,000.00	100,000,000.00	0.00	0.00
	金融管理局結餘之共同分享.....							
04-12-99-00	Comparticipação nos resultados da AMCM.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他.....							
	Outros.....	1,849,027,300.00	0.00	0.00	1,849,027,300.00	3,191,940,498.00	1,342,928,666.00	15,468.00
	小結.....							
	Soma.....							
05-00-00-00	轉移							
	Transferências							
05-01-00-00	公營部門:							
	Sector público:							
05-01-03-00	預算轉移							
	Transferências orçamentais							
05-01-03-02	本身預算轉移.....	0.00	0.00	0.00	0.00	840,868,600.00	840,868,600.00	0.00
	Transferências de orçamentos privativos.....							
05-02-00-00	公營企業.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Empresas públicas.....							
05-03-00-00	私營企業:							
	Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款.....	5,100,000,000.00	0.00	0.00	5,100,000,000.00	6,386,951,158.00	1,286,951,158.00	0.00
	Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social.....							
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	"Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-03-00-04	澳門賽馬有限公司基金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-05	Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-06	澳門賽馬基金.....	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
05-03-00-99	Fundo Jockey Clube de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00	衛生基金(即發彩票).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-06-00-00	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	私立機構.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Instituições particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	私人.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結.....	5,101,000,000.00	0.00	0.00	5,101,000,000.00	7,228,819,758.00	2,127,819,758.00	0.00
	Soma.....							
06-00-00-00	耐用物品之出售							
06-01-00-00	Venda de Bens Duradouros							
06-01-01-00	公營部門:							
06-01-01-00	Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	Alienação de bens.....							
06-03-01-00	其他部門:							
06-03-01-00	Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓.....	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	282,478.00	0.00	217,522.00
06-03-02-00	Alienação de bens.....	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,603,328.00	603,328.00	0.00
	出讓廢料及廢鐵.....							
	Venda de materiais inservíveis e sucata.....							
	小結.....	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,885,806.00	603,328.00	217,522.00
	Soma.....							
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售							
07-01-00-00	Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-01-00	房屋租金:							
07-01-01-00	Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-01-02-00	Rendas de habitações sociais.....							
07-01-02-00	其他房屋租金.....	13,800,000.00	0.00	0.00	13,800,000.00	12,208,589.00	0.00	1,591,411.00
07-02-00-00	Renda de outras habitações.....							
	樓宇租金 - 公營部門:							
	Rendas de edifícios - sector público:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-02-01-00	體育設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Instalações desportivas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-02-99-00	其他設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Outras instalações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Rendas de edifícios - exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	體育設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-04-01-00	Instalações desportivas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-04-02-00	外港碼頭設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	6,757,501.00	0.00	
	Instalações do Porto Exterior.....	0.00	0.00	0.00	2,545,000.00	2,555,256.00	0.00	
07-04-03-00	回力球場大樓.....	2,545,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Edifícios da Pelota Basca.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-04-04-00	商業單位租金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Rendas de frações comerciais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-04-99-00	其他設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Outras instalações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-07-00-00	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	機械及設備.....	70,000.00	0.00	0.00	0.00	81,555.00	0.00	
07-07-01-00	Máquinas e equipamentos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-07-99-00	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	住宿及餐飲.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-01-00	Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	文化、體育及康樂.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-02-00	Cultura, desporto e recreio.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	教育及培訓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-05-00	Ensinso e formação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	印刷及技術刊物.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-06-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-07-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	物業管理.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-08-00	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-10-00	Promoção de actividades económicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-99-00	Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	雜項 - 外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-09-00-00	Diversos - exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00								

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-10-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-02-00	Alojamento e alimentação.....	720,000.00	0.00		720,000.00	0.00	720,000.00	
07-10-03-00	文化、體育及康樂.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-04-00	Cultura, desporto e recreio.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-05-00	衛生、保健及醫療.....	173,000.00	0.00		173,000.00	0.00	173,000.00	
07-10-06-00	Higiene, saúde e medicina.....	170,000.00	0.00		170,000.00	216,943.00	0.00	
07-10-07-00	社會服務.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-08-00	Ação social.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-09-00	教育及培訓.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-10-00	Ensinso e formação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-11-00	印務及技術刊物.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-12-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-13-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-14-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-15-00	物業管理.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-16-00	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-17-00	財務管理.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-18-00	Administração de actividades financeiras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-19-00	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-20-00	Promoção de actividades económicas.....	199,920,000.00	0.00		199,920,000.00	276,736,522.00	0.00	
07-10-21-00	公共巴士服務票款收入.....	2,533,300.00	0.00		2,533,300.00	17,707,755.00	0.00	
07-10-22-00	Recarga de emolumentos de serviços de autocarros.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-23-00	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-24-00	Outras.....	219,931,300.00	0.00	0.00	219,931,300.00	318,797,421.00	2,484,411.00	
07-10-25-00	小結.....							
07-10-26-00	Soma.....							
08-00-00-00	其他經常收入	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-00-01-00	Outras Receitas Correntes	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-02-00-00	社會保障制度之供款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-03-00-00	Contrib. p/regime de segurança social.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-04-00-00	醫療保障之供款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-05-00-00	Contrib. p/assistência médica.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-06-00-00	會員費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-07-00-00	Quotas de sócios.....	1,800,000.00	0.00		1,800,000.00	1,530,820.00	269,180.00	
08-08-00-00	政府代表報酬.....	10,000,000.00	0.00		10,000,000.00	14,993,444.00	0.00	
08-09-00-00	Remunerações dos delegados do governo.....	70,000.00	0.00		70,000.00	1,205,317.00	0.00	
08-10-00-00	分享兌換店收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-11-00-00	Participações das receitas do balcão de câmbio.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-12-00-00	賠償.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-13-00-00	Indemnizações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-14-00-00	債項之取回.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-15-00-00	Recuperações de créditos.....	11,181,800.00	0.00		11,181,800.00	114,694,204.00	0.00	
08-16-00-00	偶然及未列明之收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-17-00-00	Recargas eventuais e não especificadas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-18-00-00	小結.....							
08-19-00-00	Soma.....							
08-20-00-00		23,051,800.00	0.00	0.00	23,051,800.00	132,423,785.00	269,180.00	

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							
09-00-00-00	土地 - 公營部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-01-00-00	Terrenos - sector público.....							
09-06-00-00	房屋 - 其他部門: Habitações - outros sectores:							
09-06-01-00	出售社會房屋.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-02-00	Venda de habitações sociais.....	0.00	0.00		0.00	1,609,051.00	0.00	0.00
09-06-02-00	其他房屋出售.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-07-00-00	Venda de outras habitações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門.....							
09-09-00-00	Edifícios - sector público.....							
09-09-00-00	樓宇 - 其他部門: Edifícios - outros sectores:							
09-09-01-00	出售商業單位.....	0.00	0.00		0.00	22,500,000.00	0.00	0.00
09-09-01-00	Venda de fracções comerciais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-09-00	其他.....	54,561,300.00	0.00		54,561,300.00	54,561,202.00	0.00	98.00
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-18-00-00	Maquinaria e equipamento - outros sectores.....							
	小結.....	54,561,300.00	0.00	0.00	54,561,300.00	78,670,253.00	24,109,051.00	98.00
	Soma.....							
10-00-00-00	轉移 Transferências							
10-01-00-00	公營部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
10-01-00-00	Sector público.....							
10-03-00-00	私營企業.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
10-03-00-00	Empresas privadas.....							
10-07-00-00	其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
10-07-00-00	Outros sectores.....							
	小結.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Soma.....							
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros							
11-05-00-00	中期及長期證券 - 外地.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-05-00-00	Titulos a médio e longo prazos - exterior.....							
11-06-00-00	中期及長期證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-06-00-00	Titulos a médio e longo prazos - outros sectores.....							
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-08-00-00	Titulos de participação - outros sectores.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
11-11-00-00	短期借款 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-14-00-00	Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....	35,369,000.00	0.00		35,369,000.00	35,368,056.00	0.00	944.00
	中期及長期借款 - 其他部門.....							
	Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....	35,369,000.00	0.00	0.00	35,369,000.00	35,368,056.00	0.00	944.00
	小結.....							
	Soma.....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	17,271,360.00	16,271,360.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回.....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	17,271,360.00	16,271,360.00	0.00
	Reposições não abatidas nos pagamentos.....	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	17,271,360.00	16,271,360.00	0.00
	小結.....							
	Soma.....	101,886,015,100.00	247,679,181.00	0.00	102,133,694,281.00	129,498,284,200.00	27,720,101,596.00	107,832,496.00
	總額 TOTAL	101,886,015,100.00	247,679,181.00	0.00	102,133,694,281.00	129,498,284,200.00	27,720,101,596.00	107,832,496.00

附錄四
Apêndice 4

特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表
RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA RECEITA ORDINÁRIA DA RAEM
LIQUIDADADA, COBRADA E A COBRAR

摘要
RESUMO

二零一二年
ANO: 2012

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2012 待收 Por cobrar em 1/1/2012	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	銷收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Recetta cobrada	31/12/2012 待收 Por cobrar em 31/12/2012
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅..... Impostos Directos.....	539,179,556.70	112,295,383,077.00	112,834,562,633.70	328,212,399.00	112,506,350,234.70	111,962,685,850.00	543,664,384.70
02-00-00-00	間接稅..... Impostos Indirectos.....	344,692,196.30	4,999,309,370.00	5,344,001,566.30	364,724.00	5,343,636,842.30	4,956,697,325.00	386,939,517.30
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之罰款..... Taxas, multas e outras penalidades.....	3,363,848.20	1,573,835,712.00	1,577,199,560.20	5,078.00	1,577,194,482.20	1,573,724,088.00	3,470,394.20
04-00-00-00	財產之收益..... Rendimentos da propriedade.....	36,339,132.80	3,151,983,437.00	3,188,322,569.80	1,848,171.00	3,186,474,398.80	3,191,940,498.00	-5,466,099.20
05-00-00-00	轉移..... Transferências.....	0.00	7,228,819,758.00	7,228,819,758.00	0.00	7,228,819,758.00	7,228,819,758.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售..... Venda de Bens Duradouros.....	0.00	1,885,806.00	1,885,806.00	0.00	1,885,806.00	1,885,806.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售..... Venda de Serviços e Bens Não Duradouros.....	0.00	318,797,421.00	318,797,421.00	0.00	318,797,421.00	318,797,421.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入..... Outras Receitas Correntes.....	3,826,803.00	173,650,941.00	177,477,744.00	195,692.00	177,282,252.00	132,423,785.00	44,858,467.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售..... Venda de Bens de Investimento.....	0.00	78,670,253.00	78,670,253.00	0.00	78,670,253.00	78,670,253.00	0.00
10-00-00-00	轉移..... Transferências.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產..... Activos Financeiros.....	0.00	35,368,056.00	35,368,056.00	0.00	35,368,056.00	35,368,056.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回..... Reposições não abatidas nos pagamentos.....	0.00	17,271,360.00	17,271,360.00	0.00	17,271,360.00	17,271,360.00	0.00
	小結..... Soma.....	927,401,537.00	129,874,975,191.00	130,802,376,728.00	330,625,864.00	130,471,750,864.00	129,498,284,200.00	973,466,664.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2012 待收 Por cobrar em 1/1/2012	結算總額 Recetta liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Recetta cobrada	31/12/2012 待收 Por cobrar em 31/12/2012
01-02-00-00	其他: Outros:							
01-02-01-00	車輛使用牌照稅.....	0.00	218,422,080.00	218,422,080.00	0.00	218,422,080.00	218,422,080.00	0.00
	遺產及贈與稅.....	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70
	Imposto sobre sucessões e doações.....	539,179,556.70	112,295,383,077.00	112,834,562,633.70	328,212,399.00	112,506,350,234.70	111,962,685,850.00	543,664,384.70
	小結 Soma.....							
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅.....	9,883,752.00	547,752,328.00	557,636,080.00	0.00	557,636,080.00	547,165,380.00	10,470,700.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花.....	22,395,799.00	0.00	22,395,799.00	0.00	22,395,799.00	5,132,727.00	17,263,072.00
02-03-02-02	Estampilha fiscal.....	3,158,826.00	2,115,166,277.00	2,118,325,103.00	0.00	2,118,325,103.00	2,115,535,478.00	2,789,625.00
	資產轉移印花.....							
	Selo por transmissão de bens.....							
02-03-02-03	印花款項.....	0.00	468,120,574.00	468,120,574.00	0.00	468,120,574.00	468,120,574.00	0.00
	Selo de verba.....							
02-03-02-04	憑單印花.....	24,189,087.30	107,505,269.00	131,694,356.30	22,535.00	131,671,821.30	108,269,687.00	23,402,134.30
	Selo de conhecimento de cobrança.....							
02-03-02-99	各類印花.....	1,137,360.00	10,559,569.00	11,696,929.00	45,189.00	11,651,740.00	10,710,531.00	941,209.00
	Selos diversos.....							
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-01	汽油.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Gasolina.....							
02-03-03-02	可燃性油類.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Óleos combustíveis.....							
02-03-03-03	潤滑油及化學礦油.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados.....							
02-03-03-04	煙草.....	0.00	392,634,953.00	392,634,953.00	0.00	392,634,953.00	392,634,953.00	0.00
	Tabaco.....							
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品.....	0.00	140,265,385.00	140,265,385.00	0.00	140,265,385.00	140,265,385.00	0.00
	Vinho e outras bebidas alcoólicas.....							
02-03-04-00	機動車輛稅.....	283,927,372.00	1,187,039,169.00	1,470,966,541.00	297,000.00	1,470,669,541.00	1,138,596,764.00	332,072,777.00
	Imposto sobre veículos motorizados.....							
02-03-05-00	特別印花稅.....	0.00	30,265,846.00	30,265,846.00	0.00	30,265,846.00	30,265,846.00	0.00
	Imposto do selo especial.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2012 待收 Por cobrar em 1/1/2012	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	銷收或取消 Falhas e amulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2012 待收 Por cobrar em 31/12/2012
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入.....	0.00	105,411,118.00	105,411,118.00	0.00	105,411,118.00	105,411,118.00	0.00
03-02-07-02	Receitas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.....	0.00	30,794,591.00	30,794,591.00	0.00	30,794,591.00	30,794,591.00	0.00
03-02-99-00	其他..... Outras.....	0.00	22,469,559.00	22,469,559.00	0.00	22,469,559.00	22,469,559.00	0.00
	其他罰款及金錢上之制裁..... Outras multas e penalidades.....							
	小結 Soma.....	3,363,848.20	1,573,835,712.00	1,577,199,560.20	5,078.00	1,577,194,482.20	1,573,724,088.00	3,470,394.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門..... Juros - sector público.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00	利息 - 其他部門: Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款..... Depósitos bancários.....	0.00	10,373.00	10,373.00	0.00	10,373.00	10,373.00	0.00
04-03-02-00	財務投資..... Aplicações financeiras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	借款..... Empréstimos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-05-00-00	股息 - 外地: Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司..... Shun Tak.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司..... CEM.....	0.00	37,773,265.00	37,773,265.00	0.00	37,773,265.00	37,773,265.00	0.00
04-06-00-99	其他..... Outros.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅..... Foros.....	673,745.70	111,090.00	784,835.70	9,071.00	775,764.70	94,159.00	681,605.70
04-10-02-00	批租地之租金..... Rendas de concessões.....	35,665,387.10	168,311,920.00	203,977,307.10	1,839,100.00	202,138,207.10	167,665,766.00	34,472,441.10
04-10-03-00	特別稅捐..... Contribuição especial.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,620,146.00	-40,620,146.00
04-11-00-00	批租地之溢價金..... Prémios de concessões de terrenos.....	0.00	2,845,776,789.00	2,845,776,789.00	0.00	2,845,776,789.00	2,845,776,789.00	0.00
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2012 待收 Por cobrar em 1/1/2012	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e amulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2012 待收 Por cobrar em 31/12/2012
	小結..... Soma.....	0.00	7,228,819,758.00	7,228,819,758.00	0.00	7,228,819,758.00	7,228,819,758.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售							
06-01-00-00	Venda de Bens Duradouros							
	公營部門:							
	Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Alienação de bens.....							
	其他部門:							
06-03-00-00	Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓.....	0.00	282,478.00	282,478.00	0.00	282,478.00	282,478.00	0.00
	Alienação de bens.....							
	出讓廢料及廢鐵.....							
06-03-02-00	Venda de materiais inservíveis e sucata.....	0.00	1,603,328.00	1,603,328.00	0.00	1,603,328.00	1,603,328.00	0.00
	小結..... Soma.....	0.00	1,885,806.00	1,885,806.00	0.00	1,885,806.00	1,885,806.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售							
07-01-00-00	Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
	房屋租金:							
	Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Rendas de habitações sociais.....							
07-01-02-00	其他房屋租金.....	0.00	12,208,589.00	12,208,589.00	0.00	12,208,589.00	12,208,589.00	0.00
	Renda de outras habitações.....							
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門:							
	Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Instalações desportivas.....							
07-02-99-00	其他設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outras instalações.....							
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地:							
	Rendas de edifícios - exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門:							
	Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Instalações desportivas.....							
07-04-02-00	外港碼頭設施.....	0.00	6,757,501.00	6,757,501.00	0.00	6,757,501.00	6,757,501.00	0.00
	Instalações do Porto Exterior.....							
07-04-03-00	回力球場大樓.....	0.00	2,555,256.00	2,555,256.00	0.00	2,555,256.00	2,555,256.00	0.00
	Edifícios da Pelota Basca.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2012 待收 Por cobrar em 1/1/2012	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2012 待收 Por cobrar em 31/12/2012
07-10-06-00	印務及技術刊物.....	0.00	216,943.00	216,943.00	0.00	216,943.00	216,943.00	0.00
07-10-07-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-08-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-09-00	Investigação, consultoria e tradução. 物業管理.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-10-00	Gestão imobiliária..... 財務管理.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-12-00	Administração de actividades financeiras..... 推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-99-00	Promoção de actividades económicas..... 公共巴士服務票款收入.....	0.00	276,736,522.00	276,736,522.00	0.00	276,736,522.00	276,736,522.00	0.00
	Recetta de emolumentos de serviços de autocarros..... 其他.....	0.00	20,241,055.00	20,241,055.00	0.00	20,241,055.00	20,241,055.00	0.00
	Outras.....	0.00	318,797,421.00	318,797,421.00	0.00	318,797,421.00	318,797,421.00	0.00
	小結 Soma.....							
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes							
08-02-00-00	社會保障制度之供款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-03-00-00	Contrib. p/regime de segurança social..... 醫療保障之供款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	Contrib. p/assistência médica..... 會員費.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-06-00-00	Quotas de sócios..... 政府代表報酬.....	0.00	1,530,820.00	1,530,820.00	0.00	1,530,820.00	1,530,820.00	0.00
08-07-00-00	Remunerações dos delegados do governo..... 分享兌換店收益.....	0.00	14,993,444.00	14,993,444.00	0.00	14,993,444.00	14,993,444.00	0.00
08-08-00-00	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio..... 賠償.....	226,742.00	1,205,997.00	1,432,739.00	7,316.00	1,425,423.00	1,205,317.00	220,106.00
08-09-00-00	Indemnizações..... 債項之取回.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-99-00-00	Recuperações de créditos..... 偶然及未列明之收益.....	3,600,061.00	155,920,680.00	159,520,741.00	188,176.00	159,332,565.00	114,694,204.00	44,638,361.00
	Recetas eventuais e não especificadas.....	3,826,803.00	173,650,941.00	177,477,744.00	195,492.00	177,282,252.00	132,423,785.00	44,858,467.00
	小結 Soma.....							
09-00-00-00	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL 投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2012 待收 Por cobrar em 1/1/2012	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	銷收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2012 待收 Por cobrar em 31/12/2012
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門..... Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....	0.00	35,368,056.00	35,368,056.00	0.00	35,368,056.00	35,368,056.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	35,368,056.00	35,368,056.00	0.00	35,368,056.00	35,368,056.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回..... Reposições não abatidas nos pagamentos.....	0.00	17,271,360.00	17,271,360.00	0.00	17,271,360.00	17,271,360.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	17,271,360.00	17,271,360.00	0.00	17,271,360.00	17,271,360.00	0.00
	總額 TOTAL	927,401,537.00	129,874,975,191.00	130,802,376,728.00	330,625,864.00	130,471,750,864.00	129,498,284,200.00	973,466,664.00

附錄五

Apêndice 5

預算開支與實際開支金額比較

(中央部門)

**COMPARAÇÃO DA DESPESA ORÇAMENTADA E REALIZADA
(SERVIÇOS CENTRAIS)**

開支總結 - 2012

RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2012

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	65,867,389,800.00	66,115,068,981.00	56,737,498,382.44
運作預算總額 Total dos orçamentos de funcionamento	46,024,620,100.00	46,272,299,281.00	42,788,711,667.68
經常開支總額 Total das despesas correntes	42,894,148,200.00	43,820,483,749.90	40,437,179,761.33
資本開支總額 Total das despesas de capital	3,130,471,900.00	2,451,815,531.10	2,351,531,906.35
PIDDA總額 Total do PIDDA	19,842,769,700.00	19,842,769,700.00	13,948,786,714.76

按組織分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	1,097,094,500.00	1.67	1,149,308,821.00	1.74	865,038,229.94	1.52
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	13,850,000.00	0.02	14,292,000.00	0.02	14,085,181.30	0.02
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	252,694,400.00	0.38	254,994,400.00	0.39	207,295,290.21	0.37
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	26,482,000.00	0.04	26,482,000.00	0.04	18,756,365.54	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	36,755,100.00	0.06	36,755,100.00	0.06	24,764,089.19	0.04
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	39,805,400.00	0.06	39,805,400.00	0.06	25,452,329.29	0.04
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	25,373,500.00	0.04	25,373,500.00	0.04	19,267,681.85	0.03
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	181,667,700.00	0.28	181,667,700.00	0.27	147,167,568.38	0.26
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	57,719,500.00	0.09	57,719,500.00	0.09	40,179,725.89	0.07
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	16,440,000.00	0.02	16,890,000.00	0.03	11,988,205.96	0.02
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	6,210,000.00	0.01	6,210,000.00	0.01	3,860,412.75	0.01
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	26,686,100.00	0.04	26,686,100.00	0.04	19,211,863.55	0.03

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	11,817,800.00	0.02	11,817,800.00	0.02	8,860,439.16	0.02
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	28,582,900.00	0.04	30,421,500.00	0.05	23,322,607.90	0.04
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	84,628,700.00	0.13	84,628,700.00	0.13	58,176,538.47	0.10
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	31,399,400.00	0.05	31,399,400.00	0.05	23,957,860.18	0.04
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	96,841,500.00	0.15	111,737,721.00	0.17	73,575,048.00	0.13
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	20,175,500.00	0.03	20,175,500.00	0.03	15,575,383.04	0.03
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos	45,123,500.00	0.07	50,108,500.00	0.08	43,558,427.90	0.08
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	33,466,100.00	0.05	48,897,600.00	0.07	43,802,708.32	0.08
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	32,566,200.00	0.05	32,566,200.00	0.05	24,998,714.16	0.04
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	28,809,200.00	0.04	19,948,200.00	0.03	11,243,837.33	0.02
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	-	-	20,732,000.00	0.03	5,937,951.57	0.01
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	378,231,500.00	0.57	378,231,500.00	0.57	283,583,869.57	0.50

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	3,209,083,700.00	4.87	3,294,083,700.00	4.98	3,143,627,607.50	5.54
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	151,964,500.00	0.23	151,964,500.00	0.23	131,822,807.37	0.23
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	81,807,700.00	0.12	94,787,100.00	0.14	74,624,700.84	0.13
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	334,316,000.00	0.51	336,131,000.00	0.51	319,399,571.12	0.56
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	28,398,900.00	0.04	28,398,900.00	0.04	21,535,286.70	0.04
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	13,691,170,100.00	20.79	12,443,329,347.80	18.82	11,929,419,890.47	21.03
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	124,841,100.00	0.19	167,565,100.00	0.25	147,649,383.11	0.26
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	1,096,388,400.00	1.66	1,175,833,400.00	1.78	947,991,317.95	1.67
16-00	法律改革及國際法事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL	91,692,000.00	0.14	91,692,000.00	0.14	35,614,150.12	0.06

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO		196,680,700.00	0.30	199,589,300.00	0.30	190,552,416.29	0.34
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA		159,295,200.00	0.24	167,345,200.00	0.25	145,016,429.11	0.26
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU		340,295,700.00	0.52	347,711,400.00	0.53	302,384,531.32	0.53
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU		461,153,000.00	0.70	481,749,000.00	0.73	463,934,709.04	0.82
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS		66,163,800.00	0.10	67,093,800.00	0.10	65,024,937.83	0.11
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO		205,009,000.00	0.31	205,009,000.00	0.31	173,527,771.39	0.31
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL		104,147,200.00	0.16	104,147,200.00	0.16	89,901,020.11	0.16
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS		35,663,500.00	0.05	35,663,500.00	0.05	26,667,787.35	0.05
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS		192,156,500.00	0.29	192,156,500.00	0.29	177,458,897.85	0.31

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
27-00	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS		468,465,700.00	0.71	468,587,900.00	0.71	427,907,432.71	0.75
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU		2,765,277,500.00	4.20	2,844,727,500.00	4.30	2,629,613,778.15	4.63
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS		375,883,600.00	0.57	375,883,600.00	0.57	249,965,234.07	0.44
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS		620,000.00	0.00	620,000.00	0.00	89,154.50	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO		65,108,500.00	0.10	65,108,500.00	0.10	55,933,440.60	0.10
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA		743,568,500.00	1.13	743,568,500.00	1.12	590,481,593.96	1.04
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL		153,927,300.00	0.23	153,927,300.00	0.23	108,842,014.13	0.19
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA		210,886,200.00	0.32	210,886,200.00	0.32	181,571,597.07	0.32
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES		287,206,000.00	0.44	287,206,000.00	0.43	262,077,684.11	0.46

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	130,560,000.00	0.20	130,560,000.00	0.20	102,447,453.10	0.18
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	246,115,100.00	0.37	246,115,100.00	0.37	213,275,681.24	0.38
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	27,493,171,400.00	41.74	26,638,980,868.80	40.29	24,356,980,378.62	42.93
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	19,842,769,700.00	30.13	19,842,769,700.00	30.01	13,948,786,714.76	24.58
	小結 SOMA	18,531,448,700.00	28.13	19,633,318,412.20	29.70	18,431,731,289.06	32.49
	總額 TOTAL	65,867,389,800.00	100.00	66,115,068,981.00	100.00	56,737,498,382.44	100.00

按組織分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.03	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	31,725,000.00	0.16	31,725,000.00	0.16	26,787,474.38	0.19
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	74,020,000.00	0.37	74,020,000.00	0.37	49,315,793.07	0.35
40.07	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	1,620,000.00	0.01	1,620,000.00	0.01	-	-
40.08	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	69,125,400.00	0.35	67,668,400.00	0.34	53,065,712.40	0.38
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	28,281,600.00	0.14	29,088,847.00	0.15	13,604,983.10	0.10
40.13	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	931,500.00	0.00	931,500.00	0.00	921,959.00	0.01
40.14	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	85,025,600.00	0.43	85,025,600.00	0.43	43,988,833.60	0.32
40.18	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	18,000,000.00	0.09	18,000,000.00	0.09	17,699,168.00	0.13
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	7,110,000.00	0.04	7,110,000.00	0.04	3,385,281.15	0.02
40.20	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	269,418,100.00	1.36	269,418,100.00	1.36	26,339,514.20	0.19
40.21	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	43,940,300.00	0.22	50,700,528.00	0.26	49,652,213.20	0.36
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	15,650,000.00	0.08	15,650,000.00	0.08	15,085,163.79	0.11
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	16,222,500.00	0.08	16,222,500.00	0.08	5,172,330.00	0.04
40.25	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	1,080,000.00	0.01	1,080,000.00	0.01	920,552.00	0.01
40.27	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	137,951,000.00	0.70	137,951,000.00	0.70	29,344,176.65	0.21

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	133,335,300.00	0.67	133,335,300.00	0.67	98,986,733.90	0.71
40.29	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	8,067,000.00	0.04	8,067,000.00	0.04	2,149,510.00	0.02
40.31	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	2,520,000.00	0.01	2,520,000.00	0.01	2,079,789.28	0.01
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	50,309,100.00	0.25	100,348,419.20	0.51	86,237,690.08	0.62
40.33	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	628,321,900.00	3.17	719,821,900.00	3.63	450,670,307.71	3.23
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	1,175,669,200.00	5.92	1,177,126,200.00	5.93	747,151,744.49	5.36
40.37	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	193,160,700.00	0.97	193,160,700.00	0.97	78,500,359.01	0.56
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL	150,164,100.00	0.76	150,164,100.00	0.76	54,371,860.19	0.39
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	140,040,000.00	0.71	140,040,000.00	0.71	29,585,448.70	0.21
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	19,098,000.00	0.10	19,098,000.00	0.10	17,474,757.50	0.13
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	447,474,300.00	2.26	447,474,300.00	2.26	94,233,807.30	0.68
40.79	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU	344,728,700.00	1.74	344,728,700.00	1.74	16,464,223.51	0.12
40.82	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO	19,027,500.00	0.10	19,027,500.00	0.10	9,564,379.56	0.07
40.84	經濟財政司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS	2,562,000.00	0.01	2,562,000.00	0.01	913,300.20	0.01

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.85	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	600,000.00	0.00	600,000.00	0.00	337,400.00	0.00
40.86	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA	4,600,000.00	0.02	5,257,000.00	0.03	2,438,018.40	0.02
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	15,162,600,900.00	76.41	15,071,100,900.00	75.95	11,799,555,715.28	84.59
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	9,000,000.00	0.05	9,000,000.00	0.05	4,023,009.00	0.03
40.97	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	351,390,000.00	1.77	351,390,000.00	1.77	118,765,506.11	0.85
	備用撥款 Dotação Provisional	200,000,000.00	1.01	141,736,205.80	0.71	-	-
	總額 TOTAL	19,842,769,700.00	100.00	19,842,769,700.00	100.00	13,948,786,714.76	100.00

按經濟分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	42,894,148,200.00	65.12	43,820,483,749.90	66.28	40,437,179,761.33	71.27
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	7,577,547,700.00	11.50	7,732,363,000.00	11.70	7,108,407,696.56	12.53
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	6,603,654,500.00	87.15	6,743,382,025.00	87.21	6,332,042,330.25	89.08
01-03	實物補助 Abonos em espécie	649,765,300.00	8.57	684,902,075.00	8.86	558,250,064.86	7.85
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	57,759,500.00	0.76	56,271,300.00	0.73	40,904,935.59	0.58
01-05	社會福利金 Previdência social	28,398,900.00	0.37	28,398,900.00	0.37	21,535,286.70	0.30
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	164,101,800.00	2.17	147,961,900.00	1.91	124,062,120.00	1.75
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	73,867,700.00	0.97	71,446,800.00	0.92	31,612,959.16	0.44
02-01	耐用物品 Bens duradouros	4,374,816,900.00	6.64	4,545,555,574.00	6.88	3,583,417,834.76	6.32
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	417,255,000.00	9.54	435,397,016.00	9.58	204,327,468.08	5.70
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	488,012,400.00	11.16	487,678,400.00	10.73	393,347,629.27	10.98
03-00	利息 JUROS	3,469,549,500.00	79.31	3,622,480,158.00	79.69	2,985,742,737.41	83.32
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	29,233,563,600.00	44.38	30,231,308,919.20	45.73	28,511,097,777.70	50.25
04-01	公營部門 Sector público	18,742,309,200.00	64.11	19,850,818,897.20	65.66	18,573,484,355.70	65.14
04-02	私立機構 Instituições particulares	1,691,779,600.00	5.79	1,723,504,000.00	5.70	1,698,279,477.34	5.96
04-03	私人 Particulares	8,735,512,200.00	29.88	8,581,364,462.00	28.39	8,172,654,315.15	28.66
04-04	外地 Exterior	63,962,600.00	0.22	75,621,560.00	0.25	66,679,629.51	0.23
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,708,220,000.00	2.59	1,311,256,256.70	1.98	1,234,256,452.31	2.18
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	400,000.00	0.02	400,000.00	0.03	353,562.86	0.03
05-02	保險 Seguros	16,688,900.00	0.98	15,380,600.00	1.17	7,943,648.63	0.64
05-03	返還 Restituições	79,120,000.00	4.63	224,341,800.00	17.11	175,759,597.84	14.24
05-04	雜項 Diversas	1,612,011,100.00	94.37	1,071,133,856.70	81.69	1,050,199,642.98	85.09
	資本開支 Despesas de capital	22,973,241,600.00	34.88	22,294,585,231.10	33.72	16,300,318,621.11	28.73
07-00	投資 INVESTIMENTOS	19,733,241,600.00	29.96	19,883,269,290.99	30.07	14,076,138,582.65	24.81
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	5,103,573,900.00	25.86	5,305,507,604.24	26.68	3,425,894,038.50	24.34
07-03	樓宇 Edifícios	5,591,110,400.00	28.33	5,518,873,054.55	27.76	3,981,423,402.12	28.28

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	3,477,619,600.00	17.62	3,229,297,212.37	16.24	2,618,272,253.49	18.60
07-05	港口 Portos	611,573,900.00	3.10	617,393,063.80	3.11	413,608,483.75	2.94
07-06	各項建設 Construções diversas	2,256,681,900.00	11.44	2,385,044,396.15	12.00	1,910,308,301.67	13.57
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	848,522,800.00	4.30	834,545,819.10	4.20	698,303,520.79	4.96
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,179,471,300.00	5.98	1,185,711,869.62	5.96	458,745,860.58	3.26
07-11	動物 Animais	480,000.00	0.00	480,000.00	0.00	298,083.26	0.00
07-12	其他投資 Outros investimentos	664,207,800.00	3.37	806,416,271.16	4.06	569,284,638.49	4.04
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	-	-	91,258,800.00	0.14	91,047,929.46	0.16
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-	-	-	-	-
08-03	私人 Particulares	-	-	87,944,700.00	96.37	87,944,700.00	-
08-04	外地 Exterior	-	-	3,314,100.00	3.63	3,103,229.46	-
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	2,970,000,000.00	4.51	2,173,791,166.10	3.29	2,133,132,109.00	3.76
09-01	財務資產 Activos financeiros	2,970,000,000.00	100.00	2,173,791,166.10	100.00	2,133,132,109.00	100.00
09-02	財務負債 Passivos financeiros	-	-	-	-	-	-

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	270,000,000.00	0.41	146,265,974.01	0.22	-	-
	總額 TOTAL	65,867,389,800.00	100.00	66,115,068,981.00	100.00	56,737,498,382.44	100.00

按經濟分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	42,894,148,200.00	93.20	43,820,483,749.90	94.70	40,437,179,761.33	94.50
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	6,603,654,500.00	87.15	6,743,382,025.00	87.21	6,332,042,330.25	89.08
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	649,765,300.00	8.57	684,902,075.00	8.86	558,250,064.86	7.85
01-03	實物補助 Abonos em espécie	57,759,500.00	0.76	56,271,300.00	0.73	40,904,935.59	0.58
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	28,398,900.00	0.37	28,398,900.00	0.37	21,535,286.70	0.30
01-05	社會福利金 Previdência social	164,101,800.00	2.17	147,961,900.00	1.91	124,062,120.00	1.75
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	73,867,700.00	0.97	71,446,800.00	0.92	31,612,959.16	0.44
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	4,374,816,900.00	9.51	4,545,555,574.00	9.82	3,583,417,834.76	8.37
02-01	耐用物品 Bens duradouros	417,255,000.00	9.54	435,397,016.00	9.58	204,327,468.08	5.70
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	488,012,400.00	11.16	487,678,400.00	10.73	393,347,629.27	10.98
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	3,469,549,500.00	79.31	3,622,480,158.00	79.69	2,985,742,737.41	83.32
03-00	利息 JUROS	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

編號 Código	經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES		29,233,563,600.00	63.52	30,231,308,919.20	65.33	28,511,097,777.70	66.63
04-01	公營部門 Sector público		18,742,309,200.00	64.11	19,850,818,897.20	65.66	18,573,484,355.70	65.14
04-02	私立機構 Instituições particulares		1,691,779,600.00	5.79	1,723,504,000.00	5.70	1,698,279,477.34	5.96
04-03	私人 Particulares		8,735,512,200.00	29.88	8,581,364,462.00	28.39	8,172,654,315.15	28.66
04-04	外地 Exterior		63,962,600.00	0.22	75,621,560.00	0.25	66,679,629.51	0.23
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES		1,708,220,000.00	3.71	1,311,256,256.70	2.83	1,234,256,452.31	2.88
05-01	土地租金 Rendas de terrenos		400,000.00	0.02	400,000.00	0.03	353,562.86	0.03
05-02	保險 Seguros		16,688,900.00	0.98	15,380,600.00	1.17	7,943,648.63	0.64
05-03	返還 Restituições		79,120,000.00	4.63	224,341,800.00	17.11	175,759,597.84	14.24
05-04	雜項 Diversas		1,612,011,100.00	94.37	1,071,133,856.70	81.69	1,050,199,642.98	85.09
	資本開支 Despesas de capital		3,130,471,900.00	6.80	2,451,815,531.10	5.30	2,351,531,906.35	5.50
07-00	投資 INVESTIMENTOS		160,471,900.00	0.35	186,765,565.00	0.40	127,351,867.89	0.30
07-01	土地 Terrenos		-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações		-	-	-	-	-	-
07-03	樓宇 Edifícios		10,200,000.00	6.36	10,010,000.00	5.36	-	-
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes		4,750,000.00	2.96	5,800,000.00	3.11	4,429,467.00	3.48

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-05	港口 Portos	-	-	-	-	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	17,400,000.00	10.84	19,620,000.00	10.51	17,616,518.55	13.83
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	22,770,000.00	14.19	35,942,965.00	19.24	24,488,824.29	19.23
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	104,271,900.00	64.98	114,762,600.00	61.45	80,518,974.79	63.23
07-11	動物 Animais	480,000.00	0.30	480,000.00	0.26	298,083.26	0.23
07-12	其他投資 Outros investimentos	600,000.00	0.37	150,000.00	0.08	-	-
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	-	-	91,258,800.00	0.20	91,047,929.46	0.21
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-	-	-	-	-
08-03	私人 Particulares	-	-	87,944,700.00	96.37	87,944,700.00	96.59
08-04	外地 Exterior	-	-	3,314,100.00	3.63	3,103,229.46	3.41
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	2,970,000,000.00	6.45	2,173,791,166.10	4.70	2,133,132,109.00	4.99
09-01	財務資產 Activos financeiros	2,970,000,000.00	100.00	2,173,791,166.10	100.00	2,133,132,109.00	100.00
09-02	財務負債 Passivos financeiros	-	-	-	-	-	-

經濟分類 Classificação económica		最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
編號 Código	項目 Designação						
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-	-	-	-	-	-
	總額 TOTAL	46,024,620,100.00	100.00	46,272,299,281.00	100.00	42,788,711,667.68	100.00

按經濟分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	資本開支 Despesas de capital	19,842,769,700.00	100.00	19,842,769,700.00	100.00	13,948,786,714.76	100.00
07-02-00-00	房屋 Habitações	5,103,573,900.00	26.07	5,305,507,604.24	26.94	3,425,894,038.50	24.56
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	5,580,910,400.00	28.51	5,508,863,054.55	27.97	3,981,423,402.12	28.54
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	3,472,869,600.00	17.74	3,223,497,212.37	16.37	2,613,842,786.49	18.74
07-05-00-00	港口 Portos	611,573,900.00	3.12	617,393,063.80	3.13	413,608,483.75	2.97
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	2,239,281,900.00	11.44	2,365,424,396.15	12.01	1,892,691,783.12	13.57
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	825,752,800.00	4.22	798,602,854.10	4.05	673,814,696.50	4.83
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,075,199,400.00	5.49	1,070,949,269.62	5.44	378,226,885.79	2.71
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	663,607,800.00	3.39	806,266,271.16	4.09	569,284,638.49	4.08
	小結 SUB-TOTAL	19,572,769,700.00	98.64	19,696,503,725.99	99.26	13,948,786,714.76	100.00
10-00-00-00-02	同期撥款/備用撥款 Dotação concorrential / Dotação provisional	270,000,000.00	1.36	146,265,974.01	0.74	-	-
	總額 TOTAL	19,842,769,700.00	100.00	19,842,769,700.00	100.00	13,948,786,714.76	100.00

按職能分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	5,143,417,000.00	7.81	5,345,442,101.91	8.09	4,441,290,524.96	7.83
1-01	一般行政 Administração geral	3,387,531,900.00	65.86	3,549,785,584.01	66.41	2,976,281,174.01	67.01
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,755,885,100.00	34.14	1,795,656,517.90	33.59	1,465,009,350.95	32.99
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	4,024,114,300.00	6.11	3,902,954,459.15	5.90	3,324,023,247.24	5.86
2-01	指揮部 Comando	3,341,743,900.00	83.04	3,427,635,972.90	87.82	3,173,464,438.34	95.47
2-02	警察 Polícia	557,308,800.00	13.85	425,355,528.58	10.90	135,519,044.70	4.08
2-03	消防隊 Bombeiros	125,061,600.00	3.11	49,962,957.67	1.28	15,039,764.20	0.45
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	8,829,689,400.00	13.41	9,757,410,516.28	14.76	8,912,370,754.69	15.71
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	530,420,400.00	6.01	523,098,310.00	5.36	471,405,189.11	5.29
3-02	教育 Ensino	8,176,429,000.00	92.60	9,118,048,856.28	93.45	8,370,591,674.67	93.92
3-03	職業培訓 Formação profissional	122,840,000.00	1.39	116,263,350.00	1.19	70,373,890.91	0.79

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
4-00	衛生 SAÚDE	581,625,400.00	0.88	644,076,588.80	0.97	219,563,859.56	0.39	
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	683,500.00	0.11	-	-	
4-02	醫療服務 Medicina	568,808,400.00	97.80	626,212,168.80	97.23	208,840,758.36	95.12	
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	12,817,000.00	2.20	17,180,920.00	2.67	10,723,101.20	4.88	
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	3,707,677,900.00	5.63	3,378,251,689.82	5.11	3,107,147,362.63	5.48	
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-	
5-02	社會援助 Acção social	3,679,279,000.00	99.23	3,349,852,789.82	99.16	3,085,612,075.93	99.31	
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	28,398,900.00	0.77	28,398,900.00	0.84	21,535,286.70	0.69	
6-00	房屋 HABITAÇÃO	5,106,524,300.00	7.75	5,282,443,597.54	7.99	3,427,891,075.80	6.04	
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	6,300,000.00	0.12	4,835,467.00	0.09	3,492,241.00	0.10	
6-02	社會房屋 Habitação social	5,100,224,300.00	99.88	5,277,608,130.54	99.91	3,424,398,834.80	99.90	
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,425,476,500.00	2.16	1,460,266,961.51	2.21	950,846,250.78	1.68	
7-01	文化 Cultura	489,276,100.00	34.32	475,484,843.90	32.56	285,523,431.50	30.03	
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	334,092,700.00	23.44	381,450,057.61	26.12	206,868,958.09	21.76	
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-	

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	97,978,400.00	6.87	99,202,760.00	6.79	77,365,315.96	8.14
7-05	地圖繪製 Cartografia	67,488,500.00	4.73	67,488,500.00	4.62	57,953,653.36	6.09
7-06	社會傳播 Comunicação Social	103,607,200.00	7.27	103,607,200.00	7.10	89,801,324.11	9.44
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	333,033,600.00	23.36	333,033,600.00	22.81	233,333,567.76	24.54
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	8,982,410,500.00	13.64	8,508,502,782.98	12.87	6,163,345,075.20	10.86
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	936,730,500.00	10.43	967,952,241.20	11.38	799,259,797.58	12.97
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	16,850,000.00	0.19	14,390,000.00	0.17	10,292,842.00	0.17
8-04	基礎設施 Infraestruturas	818,818,100.00	9.12	792,938,198.08	9.32	439,152,770.31	7.13
8-05	運輸 Transportes	5,300,870,700.00	59.01	4,959,265,944.96	58.29	3,564,011,830.12	57.83
8-06	通訊 Comunicações	110,975,100.00	1.24	133,710,896.00	1.57	97,597,452.96	1.58
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-
8-08	旅遊 Turismo	236,462,700.00	2.63	233,159,118.00	2.74	184,396,853.80	2.99

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,561,703,400.00	17.39	1,407,086,384.74	16.54	1,068,633,528.43	17.34	
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	28,066,454,500.00	42.61	27,835,720,283.01	42.10	26,191,020,231.58	46.16	
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública		-	-	-	-	-	
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	18,540,546,600.00	66.06	19,642,909,602.20	70.57	18,439,780,362.36	70.40	
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	9,525,907,900.00	33.94	8,192,810,680.81	29.43	7,751,239,869.22	29.60	
	總額 TOTAL	65,867,389,800.00	100.00	66,115,068,981.00	100.00	56,737,498,382.44	100.00	

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
4-02	醫療服務 Medicina	-	-	-	-	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-	-	-	-	-
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	3,328,823,200.00	7.23	3,188,706,478.00	6.89	3,053,419,450.28	7.14
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	3,300,424,300.00	99.15	3,160,307,578.00	99.11	3,031,884,163.58	99.29
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	28,398,900.00	0.85	28,398,900.00	0.89	21,535,286.70	0.71
6-00	房屋 HABITAÇÃO	-	-	-	-	-	-
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	-	-	-	-
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	965,377,700.00	2.10	966,424,700.00	2.09	777,216,377.91	1.82
7-01	文化 Cultura	268,899,600.00	27.85	268,916,600.00	27.83	231,763,774.69	29.82
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	130,110,000.00	13.48	130,110,000.00	13.46	102,195,218.10	13.15
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	65,648,800.00	6.80	66,678,800.00	6.90	64,635,792.17	8.32
7-05	地圖繪製 Cartografia	64,968,500.00	6.73	64,968,500.00	6.72	55,873,864.08	7.19

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-06	社會傳播 Comunicação Social	103,607,200.00	10.73	103,607,200.00	10.72	89,801,324.11	11.55
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	332,143,600.00	34.41	332,143,600.00	34.37	232,946,404.76	29.97
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	2,526,976,800.00	5.49	2,672,045,346.00	5.77	2,168,309,136.10	5.07
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	935,230,500.00	37.01	966,278,816.00	36.16	799,086,372.38	36.85
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	9,850,000.00	0.39	9,890,000.00	0.37	8,685,723.00	0.40
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	3,314,100.00	0.12	3,103,229.46	0.14
8-05	運輸 Transportes	1,130,419,500.00	44.73	1,226,007,000.00	45.88	993,281,230.18	45.81
8-06	通訊 Comunicações	81,389,700.00	3.22	96,518,330.00	3.61	76,539,774.56	3.53
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-
8-08	旅遊 Turismo	212,705,200.00	8.42	212,655,200.00	7.96	176,926,444.59	8.16
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	157,381,900.00	6.23	157,381,900.00	5.89	110,686,361.93	5.10
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	27,796,454,500.00	60.39	27,689,454,309.00	59.84	26,191,020,231.58	61.21

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	18,540,546,600.00	66.70	19,642,909,602.20	70.94	18,439,780,362.36	70.40
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	9,255,907,900.00	33.30	8,046,544,706.80	29.06	7,751,239,869.22	29.60
	總額 TOTAL	46,024,620,100.00	100.00	46,272,299,281.00	100.00	42,788,711,667.68	100.00

按職能分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	426,630,700.00	2.15	502,855,713.91	2.53	302,408,378.65	2.17
1-01	一般行政 Administração geral	277,339,900.00	65.01	326,520,396.01	64.93	159,253,874.92	52.66
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	149,290,800.00	34.99	176,335,317.90	35.07	143,154,503.73	47.34
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	763,386,300.00	3.85	542,180,459.15	2.73	204,923,832.70	1.47
2-01	指揮部 Comando	81,015,900.00	10.61	66,861,972.90	12.33	54,365,023.80	26.53
2-02	警察 Polícia	557,308,800.00	73.00	425,355,528.58	78.45	135,519,044.70	66.13
2-03	消防隊 Bombeiros	125,061,600.00	16.38	49,962,957.67	9.22	15,039,764.20	7.34
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	5,400,215,800.00	27.22	6,205,102,456.28	31.27	5,571,605,843.73	39.94
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
3-02	教育 Ensino	5,398,276,800.00	99.96	6,203,163,456.28	99.97	5,570,646,847.73	99.98
3-03	職業培訓 Formação profissional	1,939,000.00	0.04	1,939,000.00	0.03	958,996.00	0.02
4-00	衛生 SAUDE	581,625,400.00	2.93	644,076,588.80	3.25	219,563,859.56	1.57

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	683,500.00	0.11	-	-	
4-02	醫療服務 Medicina	568,808,400.00	97.80	626,212,168.80	97.23	208,840,758.36	95.12	
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	12,817,000.00	2.20	17,180,920.00	2.67	10,723,101.20	4.88	
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	378,854,700.00	1.91	189,545,211.82	0.96	53,727,912.35	0.39	
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-	
5-02	社會援助 Acção social	378,854,700.00	100.00	189,545,211.82	100.00	53,727,912.35	100.00	
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	-	-	-	-	-	-	
6-00	房屋 HABITAÇÃO	5,106,524,300.00	25.73	5,282,443,597.54	26.62	3,427,891,075.80	24.57	
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	6,300,000.00	0.12	4,835,467.00	0.09	3,492,241.00	0.10	
6-02	社會房屋 Habitação social	5,100,224,300.00	99.88	5,277,608,130.54	99.91	3,424,398,834.80	99.90	
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	460,098,800.00	2.32	493,842,261.51	2.49	173,629,872.87	1.24	
7-01	文化 Cultura	220,376,500.00	47.90	206,568,243.90	41.83	53,759,656.81	30.96	
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	203,982,700.00	44.33	251,340,057.61	50.89	104,673,739.99	60.29	
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-	
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	32,329,600.00	7.03	32,523,960.00	6.59	12,729,523.79	7.33	

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-05	地圖繪製 Cartografia	2,520,000.00	0.55	2,520,000.00	0.51	2,079,789.28	1.20
7-06	社會傳播 Comunicação Social	-	-	-	-	-	-
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	890,000.00	0.19	890,000.00	0.18	387,163.00	0.22
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	6,455,433,700.00	32.53	5,836,457,436.98	29.41	3,995,035,939.10	28.64
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,500,000.00	0.02	1,673,425.20	0.03	173,425.20	0.00
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	7,000,000.00	0.11	4,500,000.00	0.08	1,607,119.00	0.04
8-04	基礎設施 Infraestruturas	818,818,100.00	12.68	789,624,098.08	13.53	436,049,540.85	10.91
8-05	運輸 Transportes	4,170,451,200.00	64.60	3,733,258,944.96	63.96	2,570,730,599.94	64.55
8-06	通訊 Comunicações	29,585,400.00	0.46	37,192,566.00	0.64	21,057,678.40	0.53
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-
8-08	旅遊 Turismo	23,757,500.00	0.37	20,503,918.00	0.35	7,470,409.21	0.19
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,404,321,500.00	21.75	1,249,704,484.74	21.41	957,947,166.50	23.98

職能分類 Classificação funcional		最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
編號 Código	項目 Designação						
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	270,000,000.00	1.36	146,265,974.01	0.74	-	-
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	-	-	-	-	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	270,000,000.00	100.00	146,265,974.01	100.00	-	-
總額 TOTAL		19,842,769,700.00	100.00	19,842,769,700.00	100.00	13,948,786,714.76	100.00

二零一二財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2012, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組織分項 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes				小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes		其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras			
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	14,085,181.30	-	-	-	14,085,181.30	-	-	-	-	-	14,085,181.30	0.02
01-01	澳門特區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau	150,443,232.50	47,414,308.40	-	739,915.17	202,127,737.65	3,530,281.58	-	-	-	5,167,552.56	207,295,290.21	0.37
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	15,065,485.60	3,219,457.24	-	30,827.70	18,314,995.54	-	-	-	-	441,370.00	18,756,365.54	0.03
01-03	Secretaria do Conselho Executivo	21,708,267.10	2,778,980.09	-	4,839.00	24,512,086.19	20,000.00	-	-	-	252,003.00	24,764,089.19	0.04
01-06	Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	18,033,554.57	1,286,364.51	-	6,046,545.59	14,204.00	6,046,545.59	-	-	-	71,660.62	25,452,329.29	0.04
01-07	Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	16,451,069.30	2,404,169.55	-	70,000.00	3,240.00	70,000.00	-	-	-	339,203.00	19,267,681.85	0.03
01-08	Gabinete do Secretário para a Segurança	23,555,757.19	6,761,196.09	-	116,319,154.60	27,089.50	116,319,154.60	-	-	-	504,371.00	147,167,508.38	0.26
01-09	Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	24,986,494.40	5,029,372.78	-	9,848,595.08	24,959.00	9,848,595.08	-	-	-	290,304.63	40,179,725.89	0.07
01-10	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	6,015,661.20	5,088,620.56	-	-	837,636.70	-	-	-	-	46,287.50	11,988,205.96	0.02
01-12	Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa 澳門駐葡萄牙經濟貿易辦事處	1,844,119.78	1,693,962.56	-	-	3,204,765.65	-	-	-	-	1,382.76	3,860,412.75	0.01
01-13	Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas 澳門特別行政區駐比荷辦事處	2,342,084.52	15,159,709.24	-	-	365,365.56	-	-	-	-	1,344,644.23	19,211,863.55	0.03
01-15	Delegação da RAEM em Pequim 澳門駐北京貿易組織經濟貿易辦事處	5,392,333.44	3,341,828.52	-	-	83,249.10	-	-	-	-	43,028.10	8,860,439.16	0.02
01-17	Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da OMC 宏偉改革辦公室	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00	-
01-18	Gabinete para a Reforma Jurídica 個人資料保護辦公室	14,710,682.10	8,047,914.40	-	-	13,067.40	-	-	-	-	550,944.00	23,222,607.90	0.04
01-19	Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais 建築發展辦公室	31,783,631.80	25,958,589.37	-	-	82,031.80	-	-	-	-	352,285.50	58,176,538.47	0.10
01-20	Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas 能源發展辦公室	16,348,663.28	7,279,333.62	-	143,100.00	14,871.28	-	-	-	-	171,892.00	23,957,860.18	0.04
01-21	Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處辦事處	12,225,890.70	17,383,395.81	-	42,963,157.89	11,543.60	-	-	-	-	991,060.00	73,575,048.00	0.13
01-22	Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. de Férrea para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa 金融情報辦公室	13,504,067.20	1,511,539.31	-	41,310.48	19,066.00	-	-	-	-	499,460.05	15,575,383.04	0.03
01-23	Gabinete de Informação Financeira 人力資源辦公室	33,645,211.10	9,169,652.90	-	-	34,811.90	-	-	-	-	708,752.00	43,558,427.90	0.08
01-24	Gabinete para os Recursos Humanos 運輸基礎辦公室	27,614,099.53	14,716,571.49	-	17,000.00	102,845.30	-	-	-	-	1,352,192.00	43,802,708.32	0.08
01-25	Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes 澳門特別行政區政府政策研究室籌備辦公室	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00	-
01-26	Gabinete Preparatório do Gabinete de Estado das Políticas do Governo da RAEM 中醫藥科技產業發展辦公室	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00	-
01-27	Gabinete Preparatório do Parque Científico e Industrial de Medicina Tradicional Chinesa 澳門特別行政區政府政策研究室	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00	-
01-28	Gabinete de Estado das Políticas do Governo da RAEM 澳門經濟文化辦事處	17,717,951.08	6,572,578.98	-	21,534.10	24,312,064.16	-	-	-	-	686,650.00	24,998,714.16	0.04
01-29	Delegação Económica e Cultural de Macau 禮賓公關外事辦公室	2,761,813.00	7,153,755.59	-	108,399.10	10,023,967.69	-	-	-	-	1,219,869.64	11,243,837.33	0.02
01-30	Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos 行政公職局	4,686,483.60	578,454.97	-	-	55,722.00	-	-	-	-	617,291.00	5,937,951.57	0.01
03-00	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA 行政暨公職局	186,836,755.61	70,230,115.88	-	23,198,116.18	138,915.70	-	-	-	-	3,179,966.20	283,583,869.57	0.50
03-01	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública					280,403,903.37							

二零一二財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2012, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				總數 Total geral	%	
			人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
29-01		局長室 Direcção dos Serviços	179,815,148.37	49,832,360.56	-	17,442,751.26	388,304.68	247,478,564.87	-	-	-	-	2,486,669.20	249,965,234.07	0.44
30-00		法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	73,480.00	15,674.30	-	-	-	89,154.30	-	-	-	-	-	89,154.30	0.00
31-00		地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	48,869,613.19	6,277,220.41	-	-	61,318.00	55,208,151.60	725,289.00	-	-	-	-	55,933,440.60	0.10
32-00		司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	407,478,067.85	175,865,167.78	-	27,000.00	4,836,255.33	588,206,490.96	2,275,103.00	-	-	-	-	590,481,593.96	1.04
33-00		環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	67,161,580.94	40,196,490.34	-	322,800.00	134,076.50	107,814,947.78	1,027,066.35	-	-	-	-	108,842,014.13	0.19
34-00		法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	121,815,988.75	12,629,728.73	-	-	76,207.60	134,521,925.08	1,056,600.00	-	-	-	-	135,578,525.08	0.24
34-01		Serviços de Assuntos de Justiça	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00	-
34-15		國際法事務辦公室 Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional	45,993,071.99	-	-	-	-	45,993,071.99	-	-	-	-	-	45,993,071.99	0.08
34-21		登記及公證機關 Serviços dos Registos e do Notariado	193,530,520.98	64,110,327.73	-	-	863,003.90	258,503,852.61	3,573,831.50	-	-	-	-	262,077,684.11	0.46
35-00		土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	91,578,054.80	9,117,144.70	-	-	151,764.40	100,846,963.90	1,600,489.20	-	-	-	-	102,447,453.10	0.18
37-00		體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	181,039,863.75	31,286,780.23	-	25,468.35	474,559.91	212,826,672.24	449,009.00	-	-	-	-	213,275,681.24	0.38
38-00		文化局 INSTITUTO CULTURAL	-	-	-	-	-	-	13,948,786,714.76	-	-	-	-	13,948,786,714.76	24.58
40-00		投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	-	-	-	18,431,731,289.06	-	18,431,731,289.06	-	-	-	-	-	18,431,731,289.06	32.49
50-00		指定之賬目-指定撥款-共同分攤以及預備轉移金額 CONTAS DE ORDEM-CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		總額 Total	71,108,407,696.56	3,583,417,834.76	-	28,511,097,777.70	1,234,256,452.31	40,437,179,761.33	14,076,138,582.65	91,047,929.46	2,133,132,109.00	-	16,300,318,621.11	56,737,498,382.44	100.00
			12.53%	6.32%	-	50.25%	2.18%	71.27%	24.81%	0.16%	3.76%	-	28.73%	100.00%	

附錄六
Apêndice 6

開支之結算、支付及應付金額演算表
(中央部門)

RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA DESPESA LIQUIDADA, PAGA E A PAGAR
(SERVIÇOS CENTRAIS)

摘要
RESUMO

Table with multiple columns: 經編目之開支項目 (Designação da despesa), 經濟活動分類 (Classificação Económica), 預算撥款 (Orçamento autorizado), 已撥款 (Despesa liquidada), 已支付 (Despesa paga), 應付金額 (Diferença entre despesa liquidada e a pagar), 結算 (Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada), 應付金額 (Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada).

2012 管理年度內已核准、結算、
支付及應付之開支演算表

Relação demonstrativa da despesa autorizada, liquidada, paga e
por pagar e sobras no ano de gerência de 2012

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第一組 — 澳門特區政府 Divisão-01-Governo da Região Adm.Especial de Macau								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	13,850,000.00	442,000.00	0.00	14,292,000.00	14,085,181.30	0.00	206,818.70	
01-01-01-02	年資獎金	9,200,000.00	370,000.00	0.00	9,570,000.00	9,564,270.80	0.00	5,729.20	
01-01-06-00	Prémio de antiguidade 重疊薪俸	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	138,000.00	0.00	2,000.00	
01-01-08-00	Duplicação de vencimentos 固定及長期招待費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	73,561.70	0.00	126,438.30	
01-01-09-00	Representação certa e permanente 聖誕津貼	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00	2,640,237.00	0.00	59,763.00	
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	790,000.00	36,000.00	0.00	826,000.00	824,955.90	0.00	1,044.10	
01-05-01-00	Subsídio de férias 家庭津貼	790,000.00	36,000.00	0.00	826,000.00	824,955.90	0.00	1,044.10	
	Subsídio de família	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,200.00	0.00	10,800.00	
	開支總額 Total das despesas	13,850,000.00	442,000.00	0.00	14,292,000.00	14,085,181.30	0.00	206,818.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-09	導師報酬	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	33,150.00	33,150.00	66,850.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作老師獎賞	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	44,640.00	44,640.00	55,360.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	186,489.30	186,489.30	313,510.70	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	1,600,000.00	70,000.00	0.00	1,670,000.00	1,626,476.10	1,626,476.10	43,523.90	
01-03-01-00	Outros 私人電話	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	45,724.00	45,724.00	14,276.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 軍物	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	1,146,386.60	1,146,386.60	53,613.40	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	2,500,000.00	300,000.00	0.00	2,800,000.00	2,486,000.00	2,486,000.00	314,000.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助—社會福利金	50,000.00	100,000.00	0.00	150,000.00	135,840.00	135,840.00	14,160.00	
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social 服裝及個人用品—負擔補償	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	100,114.00	100,114.00	119,886.00	
01-06-03-01	Vestuário e art. pessoais - compensação de encargos 啟程津貼	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	98,300.00	98,300.00	51,700.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	1,188,208.00	1,188,208.00	1,811,792.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	7,024.70	7,024.70	22,975.30	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	4,000,000.00	2,300,000.00	0.00	6,300,000.00	5,986,215.10	5,986,215.10	313,784.90	
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações 員工宿舍	1,320,000.00	0.00	560,000.00	760,000.00	188,051.00	188,051.00	571,949.00	
02-01-03-00-99	Alojamento de pessoal 其他	600,000.00	0.00	100,000.00	500,000.00	60,150.00	60,150.00	439,850.00	
02-01-04-00-02	Outros 書刊及技術文件	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	1,142.00	1,142.00	31,858.00	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	120,809.60	120,809.60	29,190.40	
02-01-06-00	Obras de arte e espólio 榮譽及招待物品	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	300.00	300.00	22,700.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	124,846.95	124,846.95	175,153.05	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用物品	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	437,449.98	437,449.98	362,550.02	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	412.50	412.50	5,587.50	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	2,340,000.00	0.00	0.00	2,340,000.00	1,744,629.98	1,744,629.98	595,370.02	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	17,420.00	17,420.00	12,580.00	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	700,000.00	0.00	200,000.00	500,000.00	287,670.70	287,670.70	212,329.30	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	3,600,000.00	6,200,000.00	0.00	9,800,000.00	3,843,897.60	3,843,897.60	5,956,102.40	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	5,700,000.00	0.00	0.00	5,700,000.00	2,341,634.79	2,341,634.79	3,358,365.21	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Referços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	7,650,000.00	1,650,000.00	0.00	8,727,978.49	8,727,978.49	0.00	572,021.51
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,800,000.00	0.00	0.00	5,580,809.22	5,580,809.22	0.00	1,219,190.78
02-03-02-02-01	水及氣櫃費 Água e gás	500,000.00	0.00	0.00	296,624.60	296,624.60	0.00	203,375.40
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	350,000.00	57,000.00	0.00	349,549.00	349,549.00	0.00	57,451.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,154,300.00	0.00	0.00	1,951,505.31	1,951,505.31	0.00	202,794.69
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,900,000.00	0.00	0.00	695,261.47	695,261.47	0.00	1,204,738.53
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	240,000.00	0.00	0.00	181,300.00	181,300.00	0.00	58,700.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	300,000.00	0.00	0.00	82,331.20	82,331.20	0.00	217,668.80
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	4,200,000.00	300,000.00	0.00	3,334,189.49	3,334,189.49	0.00	1,165,810.51
02-03-06-00	招待費 Representação	20,000,000.00	0.00	4,602,000.00	8,806,374.48	8,806,374.48	0.00	6,591,625.52
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	120,000.00	335,000.00	0.00	387,545.80	387,545.80	0.00	67,454.20
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	170,000.00	0.00	0.00	100,500.00	100,500.00	0.00	69,500.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,000,000.00	1,300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000,000.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	110,000.00	70,000.00	0.00	64,816.00	64,816.00	0.00	115,184.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	136,132.30	136,132.30	0.00	63,867.70
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	500,000.00	0.00	300,000.00	48,362.00	48,362.00	0.00	151,638.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	146,100.00	6,500.00	0.00	152,290.00	152,290.00	0.00	310.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,650,000.00	0.00	135,500.00	1,040,398.00	1,040,398.00	0.00	474,102.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	16,000.00	8,000.00	0.00	10,803.37	10,803.37	0.00	13,196.63
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,300,000.00	0.00	0.00	312,907.47	312,907.47	0.00	987,092.53
04-01-05-00-63	醫療系統建設跟進委員會 Comissão de Acompanhamento da Rede de Infra-estruturas do Sistema de Saúde	5,000,000.00	0.00	0.00	3,233,724.88	3,233,724.88	3,443.30	1,766,275.12
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	500,000.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	1,000,000.00	0.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	400,000.00
04-03-00-00-01	企業 Empresas	661,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	161,000.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	509,000.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	0.00	109,000.00
04-04-00-00-99	其他 Outros	500,000.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	79,952.80	0.00	40,047.20	
05-02-02-00	物料 Material	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	266,036.50	0.00	13,963.50	
05-02-05-00	雜項 Diversos	150,000.00	60,000.00	0.00	210,000.00	165,639.47	0.00	44,360.53	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	130,380.00	0.00	19,620.00	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	141,000.00	6,000.00	0.00	147,000.00	96,306.40	0.00	50,693.60	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00	1,600.00	0.00	400.00	
	資本開支 Despesas de capital	7,500,000.00	0.00	1,891,000.00	5,609,000.00	5,167,552.56	0.00	441,447.44	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	5,000,000.00	0.00	1,891,000.00	3,109,000.00	3,108,274.00	0.00	726.00	
07-10-00-00	機噐及設備 Maquinaria e equipamento	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	2,059,278.56	0.00	440,721.44	
	開支總額 Total das despesas	252,694,400.00	16,434,500.00	14,134,500.00	254,994,400.00	207,301,373.51	6,083.30	47,693,026.49	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第三組 — 行政會 Divisão-03-Secretaria do Conselho Executivo								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	2,563,200,000.00	660,000.00	260,000.00	26,032,000.00	18,314,995.54	660.00	7,716,344.46	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	1,256,273.00	0.00	1,243,727.00	
01-01-02-01	年資獎金	108,000.00	0.00	0.00	108,000.00	60,000.00	0.00	48,000.00	
01-01-02-01	報酬	3,650,000.00	0.00	0.00	3,650,000.00	2,767,538.70	0.00	882,461.30	
01-01-02-02	Remunerações	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	24,050.10	0.00	35,949.90	
01-01-03-01	年資獎金	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	
01-01-03-01	報酬	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	736,744.90	0.00	363,255.10	
01-01-05-01	工資	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	6,016.70	0.00	2,983.30	
01-01-05-02	Salários	3,298,000.00	0.00	0.00	3,298,000.00	2,016,457.40	0.00	1,281,542.60	
01-01-06-00	年資獎金	5,300,000.00	150,000.00	0.00	5,450,000.00	5,436,536.40	0.00	13,463.60	
01-01-07-00-02	報酬	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	
01-01-07-00-03	重疊薪俸	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	151,014.40	0.00	98,985.60	
01-01-07-00-99	委員會成員	780,000.00	0.00	0.00	780,000.00	544,905.00	0.00	235,095.00	
01-01-09-00	Members of councils	720,000.00	0.00	0.00	720,000.00	515,700.00	0.00	204,300.00	
01-01-09-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	1,300,000.00	0.00	150,000.00	1,150,000.00	609,282.90	0.00	540,717.10	
01-01-09-00	Outras	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	324,060.00	660.00	375,940.00	
01-01-10-00	聖誕津貼	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	325,500.00	0.00	174,500.00	
01-01-10-00	Subsídio de Natal	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-02-03-00-01	假期津貼	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-03-00-01	Subsídio de férias	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	1,280.00	0.00	13,720.00	
01-02-05-00	額外工作	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	3,285.00	0.00	11,715.00	
01-02-05-00	Trabalho extraordinário	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	12,139.00	0.00	11,861.00	
01-02-06-00	出席費	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	195,200.00	0.00	104,800.00	
01-02-06-00	Senhas de presença								
01-02-10-00-10	房屋津貼								
01-02-10-00-10	Subsídio de residência								
01-02-10-00-11	工作表現獎賞								
01-02-10-00-11	Premio de avaliação de desempenho								
01-02-10-00-99	職務終止補償								
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções								
01-03-01-00	其他								
01-03-01-00	Outros								
01-03-03-00	私人電話								
01-03-03-00	Telefones individuais								
01-05-01-00	服裝及個人用品 - 置物								
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie								
01-05-01-00	家庭津貼								
01-05-01-00	Subsídio de família								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquida e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquida
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 Amulções				
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
01-06-03-01	散程津貼 Ajudas de custo de embarque	65,000.00	0.00	0.00	28,350.00	28,350.00	0.00	36,650.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00	0.00	0.00	51,650.60	51,650.60	0.00	248,349.40
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	161.50	161.50	0.00	9,838.50
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	6,354.20	6,354.20	0.00	13,645.80
02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	80,000.00	50,000.00	0.00	126,035.00	126,035.00	0.00	3,965.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	10,000.00	0.00	0.00	700.00	700.00	0.00	9,300.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	0.00	0.00	21,821.23	21,821.23	0.00	48,178.77
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	312,000.00	0.00	0.00	245,643.01	245,643.01	0.00	66,356.99
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	40,000.00	0.00	0.00	8,383.03	8,383.03	0.00	31,616.97
02-02-07-00-06	紀念品及藥品 Lembranças e ofertas	100,000.00	80,000.00	0.00	153,081.71	153,081.71	0.00	26,918.29
02-02-07-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	47,673.60	47,673.60	0.00	52,326.40
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	200,000.00	150,000.00	0.00	308,111.00	308,111.00	0.00	41,889.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	50,000.00	0.00	0.00	11,952.00	11,952.00	0.00	38,048.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	80,000.00	0.00	0.00	61,300.00	61,300.00	0.00	18,700.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	45,000.00	0.00	0.00	23,800.00	23,800.00	0.00	21,200.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,480,000.00	0.00	110,000.00	1,279,702.41	1,279,702.41	0.00	90,297.59
02-03-06-00	招待費 Representação	700,000.00	180,000.00	0.00	562,444.21	562,444.21	0.00	317,555.79
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	0.00	0.00	13,499.00	13,499.00	0.00	36,501.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	120,000.00	50,000.00	0.00	134,204.00	134,204.00	0.00	35,796.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	72,000.00	0.00	0.00	7,888.00	7,888.00	0.00	64,112.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	4,000.00	0.00	0.00	465.04	465.04	0.00	3,534.96
02-03-09-00-99	其他 Outros	400,000.00	0.00	0.00	206,399.80	206,399.80	0.00	193,600.20
05-02-01-00	人員 Pessoal	2,000.00	0.00	0.00	250.00	250.00	0.00	1,750.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	24,852.70	0.00	5,147.30	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,950.00	0.00	5,050.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	850,000.00	0.00	400,000.00	450,000.00	441,370.00	0.00	8,630.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	400,000.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	441,370.00	0.00	8,630.00	
	開支總額 Total das despesas	2,648,200.00	660,000.00	660,000.00	26,482,000.00	18,757,025.54	660.00	7,724,974.46	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第六組 — 行政法務司司長辦公室 Divisão-06-Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	36,355,100.00	0.00	0.00	36,355,100.00	24,512,086.19	0.00	11,843,013.81	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,754,000.00	0.00	0.00	10,754,000.00	9,968,871.50	0.00	785,128.50	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	266,416.70	0.00	33,583.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,864,000.00	0.00	0.00	3,864,000.00	2,806,032.60	0.00	1,057,967.40	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	71,666.70	0.00	28,333.30	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,857,000.00	0.00	0.00	3,857,000.00	2,428,162.00	0.00	1,428,838.00	
01-01-05-01	工資 Salários	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	18,050.10	0.00	16,949.90	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	194,000.00	0.00	0.00	194,000.00	82,680.00	0.00	111,320.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	388,802.30	0.00	361,197.70	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	2,136,000.00	0.00	0.00	2,136,000.00	1,659,859.90	0.00	476,140.10	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	310,000.00	0.00	0.00	310,000.00	279,303.70	0.00	30,696.30	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	1,390,260.00	0.00	209,740.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	1,360,890.00	0.00	239,110.00	
01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-04-00	出席費 Sentas de presença	68,000.00	0.00	0.00	68,000.00	0.00	0.00	68,000.00	
01-02-05-00	房屋津貼 Subsídio de residência	76,700.00	0.00	0.00	76,700.00	13,620.00	0.00	63,080.00	
01-02-06-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	486,000.00	0.00	0.00	486,000.00	453,000.00	0.00	33,000.00	
01-02-10-00-02	傢具津貼 Subsídio de equipamento	206,400.00	0.00	0.00	206,400.00	56,400.00	0.00	150,000.00	
01-02-10-00-03	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-11	其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-02-10-00-99	私人電話 Telefones individuais	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-03-01-00		24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	17,547.00	0.00	6,453.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestidário e artigos pessoais - espécies	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-05-01-00	家庭酒稅 Subsídio de família	180,000.00	0.00	0.00	161,200.00	161,200.00	18,800.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	13,100.00	0.00	0.00	4,600.00	4,600.00	8,500.00	
01-06-03-01	啟程酒稅 Ajudas de custo de embarque	122,500.00	0.00	0.00	27,600.00	27,600.00	94,900.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,507,000.00	0.00	0.00	251,108.00	251,108.00	1,255,892.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000.00	0.00	0.00	2,196.60	2,196.60	27,803.40	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	200,000.00	0.00	0.00	9,418.00	9,418.00	190,582.00	
02-01-03-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	1,824.40	1,824.40	18,175.60	
02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000.00	0.00	0.00	5,919.00	5,919.00	34,081.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	30,000.00	0.00	0.00	520.00	520.00	29,480.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	120,000.00	0.00	0.00	55,628.64	55,628.64	64,371.36	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	370,000.00	0.00	0.00	311,689.50	311,689.50	58,310.50	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000.00	0.00	0.00	29,526.50	29,526.50	20,473.50	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	300,000.00	0.00	0.00	184,856.10	184,856.10	115,143.90	
02-02-07-00-99	其他 Outros	220,000.00	0.00	0.00	133,278.52	133,278.52	86,721.48	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	400,000.00	0.00	0.00	200,709.41	200,709.41	199,290.59	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	90,000.00	0.00	0.00	52,720.00	52,720.00	37,280.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	16,000.00	0.00	0.00	2,920.00	2,920.00	13,080.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	0.00	0.00	3,050.00	3,050.00	16,950.00	
02-03-02-02-99	其他 Outros	24,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	24,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	441,000.00	0.00	0.00	205,665.30	205,665.30	235,334.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-06-00	招待費 Representação	600,000.00	0.00	0.00	353,119.00	0.00	246,881.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	383,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	383,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,000,000.00	0.00	0.00	746,960.00	0.00	253,040.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	70,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	70,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	553,400.00	0.00	0.00	439,028.00	0.00	114,372.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	28,039.40	0.00	71,960.60	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	952.52	0.00	4,047.48	
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	13,155.80	0.00	86,844.20	
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	2,410,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	2,390,000.00	
04-02-00-00-99	其他 Outros	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	0.00	339.00	0.00	9,661.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	9,000.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	4,500.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	400,000.00	0.00	0.00	252,003.00	0.00	147,997.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	400,000.00	0.00	0.00	252,003.00	0.00	147,997.00	
	開支總額 Total das despesas	36,755,100.00	0.00	0.00	24,764,089.19	0.00	11,991,010.81	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado			
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第七組 — 經濟財政司長辦公室 Divisão- 07-Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	39,755,400.00	1,209,000.00	1,239,000.00	25,380,668.67	14,899.90	14,329,831.43	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,212,600.00	382,000.00	0.00	9,548,987.90	0.00	45,612.10	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	282,500.00	0.00	0.00	269,583.30	0.00	12,916.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,260,000.00	45,000.00	0.00	1,299,930.00	0.00	5,070.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	780,000.00	33,400.00	0.00	810,920.00	0.00	2,480.00	
01-01-03-02	報酬 Remunerações	12,000.00	0.00	0.00	8,296.70	0.00	3,703.30	
01-01-06-00	重賞新俸 Prémio de antiguidade	1,520,000.00	64,700.00	0.00	1,574,785.90	0.00	9,914.10	
01-01-07-00-99	其他 Duplicação de vencimentos Outras	735,000.00	32,500.00	0.00	742,489.40	0.00	25,010.60	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	296,000.00	0.00	0.00	291,715.60	0.00	4,284.40	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,050,000.00	154,800.00	0.00	1,202,480.00	0.00	2,320.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,050,000.00	76,600.00	0.00	1,122,590.00	0.00	4,010.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	35,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	360,000.00	0.00	0.00	346,500.00	0.00	13,500.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	104,400.00	0.00	0.00	104,400.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	22,000.00	0.00	0.00	18,343.77	0.00	3,656.23	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	216,000.00	0.00	0.00	200,400.00	0.00	15,600.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	20,400.00	0.00	79,600.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00	448,103.20	0.00	1,001,896.80	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	5,628.80	0.00	18,371.20	
02-01-03-00-01	其他補助—負擔補償	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	450.00	0.00	34,550.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	63.00	0.00	39,937.00	
02-01-04-00-99	員工宿舍	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-01-06-00	Alojamento de pessoal	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	10,800.00	0.00	19,200.00	
02-01-07-00	榮譽及招待物品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	4,527.00	0.00	95,473.00	
02-01-08-00	Material honorífico e de representação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-02-02-00	辦事處設備	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	35,995.20	0.00	24,004.80	
02-02-04-00	Equipmento de secretaria	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	158,895.80	0.00	1,104.20	
02-02-07-00-03	Outros bens duradouros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	16,254.70	0.00	3,745.30	
02-02-07-00-06	燃料及潤滑劑	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	675.00	0.00	9,325.00	
02-02-07-00-99	Combustíveis e lubrificantes	80,000.00	150,000.00	0.00	230,000.00	183,680.06	0.00	46,319.94	
02-03-01-00-05	其他	170,000.00	40,000.00	0.00	210,000.00	142,920.66	0.00	67,079.34	
02-03-02-01	紀念品及獎品	680,000.00	0.00	0.00	680,000.00	192,750.00	0.00	287,250.00	
02-03-02-02-01	Material de limpeza e desinfeção	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	6,037.60	0.00	6,962.40	
02-03-02-02-02	清潔及消毒用品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	722.00	0.00	29,278.00	
02-03-03-00-01	電費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-04-00-02	水及氣體費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-03	Agua e gás	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	180,675.49	0.00	149,324.51	
02-03-06-00	Higiene e limpeza	480,000.00	200,000.00	0.00	680,000.00	292,626.90	0.00	387,373.10	
02-03-07-00-01	Higiene e limpeza	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
	由澳門特別行政區實體提供之服務								
	Prestada por entidades da RAEM								
	動產								
	Bens móveis								
	交通及通訊之其他負擔								
	Outros encargos de transportes e comunicações								
	招待費								
	Representação								
	廣告費用								
	Encargos com anúncios								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,205,000.00	0.00	1,039,000.00	0.00	0.00	166,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	100,000.00	0.00	0.00	3,096.00	0.00	96,904.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	200,000.00	0.00	0.00	27,142.20	0.00	172,857.80	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-06	Trabalhos pontuais não especializados 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	350.00	0.00	19,650.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	200,000.00	0.00	0.00	28,702.90	0.00	171,297.10	
04-01-05-00-02	Outros 社會協調常設委員會	10,320,600.00	0.00	0.00	2,647,855.14	14,239.90	7,658,504.96	
04-01-05-00-09	Cons. Perm. Concertação Social 經濟發展委員會	2,931,300.00	0.00	0.00	1,727,890.45	660.00	1,202,749.55	
04-02-00-00-02	Conselho para o Desenvolvimento Económico 社團及組織	3,500,000.00	0.00	0.00	1,670,800.00	0.00	1,829,200.00	
04-04-00-00-02	Associações e organizações 給予外地組織的共同分擔及會費	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p.organiz. no exterior 人員	13,000.00	0.00	0.00	10,484.00	0.00	2,516.00	
05-02-02-00	Pessoal 物料	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00	
05-02-04-00	Material 車輛	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,000.00	0.00	0.00	3,720.00	0.00	2,280.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital 機械及設備 Maquinaria e equipamento	50,000.00	30,000.00	0.00	71,660.62	0.00	8,339.38	
	Total das despesas	39,805,400.00	1,239,000.00	1,239,000.00	25,467,229.19	25,452,329.29	14,338,170.81	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第八組 — 保安司司長辦公室 Divisão-08-Gabinete do Secretário para a Segurança							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	24,673,500.00	315,000.00	315,000.00	18,928,478.85	18,928,478.85	0.00	5,745,021.15
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,550,000.00	200,000.00	0.00	8,688,751.20	8,688,751.20	0.00	61,248.80
01-01-02-01	報酬 Remunerações	220,000.00	0.00	0.00	203,766.70	203,766.70	0.00	16,233.30
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	740,000.00	0.00	0.00	713,946.40	713,946.40	0.00	26,053.60
01-01-03-01	報酬 Remunerações	24,000.00	0.00	0.00	12,000.00	12,000.00	0.00	12,000.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,350,000.00	65,000.00	0.00	2,410,727.40	2,410,727.40	0.00	14,272.60
01-01-06-00	重酬薪俸 Outras	36,000.00	0.00	0.00	24,890.10	24,890.10	0.00	11,109.90
01-01-07-00-99	其他 Representação certa e permanente	420,000.00	0.00	0.00	353,145.40	353,145.40	0.00	66,854.60
01-01-08-00	固定及長期招待費 聖誕津貼 Subsídio de Natal	330,000.00	0.00	0.00	319,044.90	319,044.90	0.00	10,955.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de férias	330,000.00	0.00	0.00	277,876.60	277,876.60	0.00	52,123.40
01-01-10-00	假期津貼 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,040,000.00	25,000.00	0.00	1,058,085.00	1,058,085.00	0.00	6,915.00
01-02-01-00	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-02-03-00-01	出席費 Senhas de presença	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-02-05-00	房屋津貼 Subsídio de residência	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-02-06-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	300,000.00	0.00	0.00	288,000.00	288,000.00	0.00	12,000.00
01-02-10-00-02	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	180,000.00	0.00	0.00	160,800.00	160,800.00	0.00	19,200.00
01-02-10-00-11	其他 Outros	450,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	450,000.00
01-02-10-00-99	私人電話 Telefones individuais	600,000.00	0.00	0.00	412,940.00	412,940.00	0.00	187,060.00
01-03-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	25,000.00	0.00	0.00	17,130.00	17,130.00	0.00	7,870.00
01-05-01-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	180,000.00	0.00	0.00	164,400.00	164,400.00	0.00	15,600.00
01-05-02-00	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	11,500.00	0.00	0.00	2,300.00	2,300.00	0.00	9,200.00
01-06-03-01		40,000.00	0.00	0.00	29,900.00	29,900.00	0.00	10,100.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-06-03-02	日津貼	500,000.00	0.00	0.00	253,465.60	253,465.60	0.00	246,534.40
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00
02-01-03-00-01	Outros abonos – compensação de encargos 員工宿舍	140,000.00	0.00	0.00	74,798.00	74,798.00	0.00	65,202.00
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 索覽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	60,000.00	0.00	0.00	2,049.00	2,049.00	0.00	57,951.00
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	60,000.00	0.00	0.00	1,270.00	1,270.00	0.00	58,730.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃料及潤滑劑	90,000.00	0.00	0.00	38,581.31	38,581.31	0.00	51,418.69
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	450,000.00	0.00	0.00	256,489.30	256,489.30	0.00	193,510.70
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	70,000.00	0.00	0.00	37,289.20	37,289.20	0.00	32,710.80
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	70,000.00	0.00	0.00	10,990.00	10,990.00	0.00	59,010.00
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	450,000.00	0.00	0.00	303,345.50	303,345.50	0.00	146,654.50
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,100,000.00	0.00	0.00	536,565.63	536,565.63	0.00	563,434.37
02-03-02-01	Diversos 電費	300,000.00	0.00	0.00	85,670.00	85,670.00	0.00	214,330.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	40,000.00	0.00	0.00	7,110.00	7,110.00	0.00	32,890.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
02-03-05-03	Bens imóveis 交通及通訊之其他負擔	450,000.00	0.00	0.00	194,328.41	194,328.41	0.00	255,671.59
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	900,000.00	0.00	0.00	327,921.80	327,921.80	0.00	572,078.20
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	400,000.00	0.00	0.00	170,000.00	170,000.00	0.00	230,000.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、翻譯及翻譯	900,000.00	0.00	0.00	180,000.00	180,000.00	0.00	720,000.00
02-03-09-00-03	Estudos, consultadoria e tradução 文化、體育及康樂活動	40,000.00	0.00	0.00	15,200.00	15,200.00	0.00	24,800.00
02-03-09-00-99	Actividades culturais, desportivas e recreativas 其他	1,300,000.00	0.00	315,000.00	162,561.40	162,561.40	0.00	822,438.60
	Outros							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	70,000.00	0.00	80,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,240.00	0.00	1,760.00	
	資本開支 Despesas de capital	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	339,203.00	0.00	360,797.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	339,203.00	0.00	360,797.00	
	Total das despesas	25,373,500.00	315,000.00	315,000.00	25,373,500.00	19,267,681.85	0.00	6,105,818.15	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第九組 — 社會文化司長辦公室 Divisão-09-Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	181,447,700.00	16,119,800.00	16,469,800.00	146,680,844.08	146,663,197.38	17,646.70	34,416,855.92	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,761,000.00	0.00	0.00	9,888,264.20	9,888,264.20	0.00	872,735.80	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	244,000.00	14,000.00	0.00	256,568.00	256,568.00	0.00	1,432.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,994,000.00	0.00	0.00	3,849,691.10	3,849,691.10	0.00	1,144,308.90	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	90,000.00	0.00	0.00	65,866.80	65,866.80	0.00	24,133.20	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,200,000.00	675,000.00	0.00	2,852,400.80	2,852,400.80	0.00	22,599.20	
01-01-05-01	工資 Salários	26,000.00	0.00	0.00	25,713.40	25,713.40	0.00	286.60	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	100.00	0.00	51.70	51.70	0.00	48.30	
01-01-07-00-99	其他 Outras	700,000.00	0.00	0.00	242,152.20	242,152.20	0.00	457,847.80	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,405,000.00	0.00	0.00	1,226,398.80	1,226,398.80	0.00	178,601.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	310,000.00	50,000.00	0.00	321,122.40	321,122.40	0.00	38,877.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,523,000.00	0.00	0.00	1,501,738.10	1,501,738.10	0.00	21,261.90	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,510,000.00	0.00	0.00	1,509,991.00	1,509,991.00	0.00	9.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	211,600.00	0.00	0.00	75,640.00	74,320.00	1,320.00	135,960.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	524,000.00	0.00	0.00	475,500.00	475,500.00	0.00	48,500.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	80,000.00	0.00	64,220.90	64,220.90	0.00	15,779.10	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	30,000.00	10,000.00	0.00	17,257.52	17,257.52	0.00	22,742.48	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	240,000.00	0.00	0.00	147,600.00	147,600.00	0.00	92,400.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	13,800.00	390,000.00	0.00	384,210.00	384,210.00	0.00	19,590.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	280,000.00	0.00	0.00	143,250.00	143,250.00	0.00	136,750.00	
		1,800,000.00	0.00	500,000.00	488,486.60	485,819.90	2,666.70	811,513.40	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	40,000.00	20,000.00	0.00	60,000.00	5,620.37	0.00	54,379.63
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos	0.00	230,000.00	0.00	230,000.00	192,563.00	0.00	37,437.00
02-01-03-00-01	建設及大型裝修	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	827.20	0.00	69,172.80
02-01-04-00-99	Alojamento de pessoal	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-07-00	Outros	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	42,653.80	0.00	37,346.20
02-01-08-00	Material honorífico e de representação	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
02-02-02-00	Material honorífico e de representação	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	83,839.23	0.00	366,160.77
02-02-04-00	Equipamento de secretaria	570,000.00	0.00	0.00	570,000.00	447,020.81	0.00	122,979.19
02-02-07-00-03	Outros bens duradouros	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	28,970.70	0.00	6,029.30
02-02-07-00-99	Equipamento de secretaria	800,000.00	800,000.00	0.00	1,600,000.00	1,504,871.49	0.00	95,128.51
02-03-01-00-05	Outros bens duradouros	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	103,896.50	0.00	296,103.50
02-03-02-01	Combustíveis e lubrificantes	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	246,484.73	0.00	153,515.27
02-03-02-02-01	Consumos de secretaria	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	53,340.00	0.00	196,660.00
02-03-02-02-02	Material de limpeza e desinfecção	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	2,328.00	0.00	32,672.00
02-03-02-02-03	Outros encargos de transportes e comunicações	20,000.00	5,000.00	0.00	25,000.00	15,218.20	0.00	9,781.80
02-03-04-00-01	Outros encargos de transportes e comunicações	0.00	75,000.00	0.00	75,000.00	45,521.74	0.00	29,478.26
02-03-05-03	Bens imóveis	700,000.00	20,000.00	0.00	720,000.00	82,825.00	0.00	637,175.00
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	829,573.15	0.00	470,426.85
02-03-07-00-01	Representação	5,000,000.00	0.00	2,523,600.00	2,476,400.00	612,994.80	0.00	1,863,405.20
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	0.00	0.00	150,000.00
02-03-08-00-01	Estudos, consultadoria e tradução	600,000.00	0.00	110,000.00	490,000.00	481,729.00	0.00	8,271.00
02-03-08-00-02	Formação técnica ou especializada	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	347,216.30	0.00	952,783.70
02-03-08-00-03	Publicações técnicas e especializadas	1,000,000.00	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00
		650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	109,570.00	0.00	540,430.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-99	其他 Outros	106,000.00	0.00	0.00	106,000.00	64,072.00	0.00	41,928.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	9,398.30	0.00	1,290,601.70	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	136.40	0.00	299,863.60	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,395.04	0.00	18,604.96	
02-03-09-00-99	其他 Outros	4,300,000.00	0.00	0.00	4,300,000.00	1,454,750.70	0.00	2,845,249.30	
04-01-05-00-04	旅遊發展輔助委員會 Com. Apoio Desenv. Turístico	8,301,200.00	0.00	8,301,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-01-05-00-19	澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	11,000,000.00	0.00	0.00	11,000,000.00	10,000,000.00	0.00	1,000,000.00	
04-01-05-00-55	澳門特別行政區支持四川地震災後重建協調小組 Comissão Coordenadora da RAEM para o Apoio à Reconstrução das Zonas	3,984,600.00	0.00	0.00	3,984,600.00	2,070,937.75	0.00	1,913,662.25	
04-01-05-00-62	Alcatedas Pós-Terramoto em Sichuan 文化產業委員會 Conselho para as Indústrias Culturais	9,542,500.00	0.00	0.00	9,542,500.00	6,355,719.85	10,360.00	3,186,780.15	
04-01-05-00-66	旅遊發展委員會 Conselho para o Desenvolvimento Turístico	0.00	8,301,200.00	0.00	8,301,200.00	3,739,209.00	3,300.00	4,558,691.00	
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	43,000,000.00	0.00	2,100,000.00	40,900,000.00	40,000,000.00	0.00	900,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	55,000,000.00	5,446,000.00	0.00	60,446,000.00	53,386,100.00	0.00	7,059,900.00	
04-02-00-00-99	其他 Outras	1,000,000.00	0.00	950,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	500,000.00	0.00	490,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	1,000,000.00	0.00	980,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	16,748.00	0.00	53,252.00	
04-04-00-00-99	其他 Outras	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	760,800.00	0.00	239,200.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	17,689.50	0.00	26,310.50	
05-02-02-00	物料 Material	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	300.00	0.00	700.00	
05-04-00-00-03	社會服務基金(備主實體之負擔) F.S.S. (onc. entidade patronal)	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	6,900.00	0.00	1,100.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
05-04-00-00-98	雖然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	2,500.00	0.00	2,500.00	2,200.00	0.00	300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	220,000.00	350,000.00	0.00	570,000.00	504,371.00	0.00	65,629.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	220,000.00	350,000.00	0.00	570,000.00	504,371.00	0.00	65,629.00	
	Total das despesas	181,667,700.00	16,469,800.00	16,469,800.00	181,667,700.00	147,185,215.08	17,646.70	34,482,484.92	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十組 運輸工務司司長辦公室 Divisão-10-Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	57,269,500.00	60,000.00	60,000.00	39,889,421.26	0.00	17,380,078.74	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,000,000.00	0.00	0.00	9,855,843.90	0.00	1,144,156.10	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	300,000.00	0.00	0.00	246,183.40	0.00	53,816.60	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,000,000.00	0.00	0.00	5,153,778.70	0.00	846,221.30	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	90,000.00	0.00	0.00	48,200.20	0.00	41,799.80	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,850,000.00	60,000.00	0.00	1,797,925.10	0.00	112,074.90	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	20,000.00	0.00	0.00	18,873.40	0.00	1,126.60	
01-01-07-00-99	其他 Outras	2,000,000.00	0.00	0.00	1,454,497.80	0.00	545,502.20	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,830,000.00	0.00	0.00	1,670,773.90	0.00	159,226.10	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	350,000.00	0.00	0.00	297,510.30	0.00	52,489.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,800,000.00	0.00	0.00	1,623,731.00	0.00	176,269.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,760,000.00	0.00	0.00	1,516,726.00	0.00	243,274.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	200,000.00	0.00	0.00	5,580.00	0.00	194,420.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	650,000.00	0.00	0.00	556,500.00	0.00	93,500.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	0.00	0.00	146,400.00	0.00	3,600.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	9,450.00	0.00	40,550.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	120,000.00	0.00	0.00	48,075.50	0.00	71,924.50	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	40,000.00	0.00	0.00	12,618.00	0.00	27,382.00	
01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - previdência social	310,000.00	0.00	0.00	244,000.00	0.00	66,000.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	0.00	6,900.00	0.00	43,100.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	70,000.00	0.00	0.00	43,300.00	0.00	26,700.00	
		800,000.00	0.00	0.00	228,982.40	0.00	571,017.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 e Créditos	取消撥款 Ampliações				
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	80,000.00	0.00	0.00	644.80	644.80	0.00	79,355.20
02-01-03-00-01	Outros abonos - compensação de encargos 員工宿舍	150,000.00	0.00	0.00	6,587.50	6,587.50	0.00	143,412.50
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	110,000.00	0.00	0.00	11,695.30	11,695.30	0.00	98,304.70
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 索覽及招待物品	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	400,000.00	0.00	0.00	60,183.40	60,183.40	0.00	339,816.60
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	350,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	350,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	350,000.00	0.00	0.00	58,645.15	58,645.15	0.00	291,354.85
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	650,000.00	0.00	0.00	293,598.86	293,598.86	0.00	356,401.14
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	200,000.00	0.00	0.00	26,363.00	26,363.00	0.00	173,637.00
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	250,000.00	0.00	0.00	90,431.00	90,431.00	0.00	159,569.00
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	300,000.00	0.00	0.00	203,419.31	203,419.31	0.00	96,580.69
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	800,000.00	0.00	60,000.00	206,183.37	206,183.37	0.00	533,816.63
02-03-02-01	Diversos 電費	500,000.00	0.00	0.00	181,310.00	181,310.00	0.00	318,690.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	100,000.00	0.00	0.00	1,480.00	1,480.00	0.00	98,520.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	270,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	270,000.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	12,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	750,000.00	0.00	0.00	399,105.08	399,105.08	0.00	350,894.92
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	250,000.00	0.00	0.00	7,700.00	7,700.00	0.00	242,300.00
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	150,000.00	0.00	0.00	29,577.96	29,577.96	0.00	120,422.04
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及運計之其他負擔	1,000,000.00	0.00	0.00	332,189.67	332,189.67	0.00	667,810.33
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	1,550,000.00	0.00	0.00	1,186,391.90	1,186,391.90	0.00	363,608.10
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	250,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	250,000.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00
02-03-07-00-03	Accões na RAEM 在內地市場之活動	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-03-08-00-01	Accões em mercados externos 研究、顧問及翻譯	2,550,000.00	0.00	0.00	1,328,919.00	1,328,919.00	0.00	1,221,081.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	800,000.00	0.00	0.00	311,719.30	311,719.30	0.00	488,280.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Amulções				
02-03-08-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	136,915.00	136,915.00	0.00	63,085.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	800,000.00	0.00	0.00	46,460.38	46,460.38	0.00	753,539.62
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	100,000.00	0.00	0.00	2,533.10	2,533.10	0.00	97,466.90
02-03-09-00-99	其他 Outros	500,000.00	0.00	0.00	107,964.50	107,964.50	0.00	392,035.50
04-01-05-00-03	科技委員會 Cons. de Ciência e Tecnologia	12,610,500.00	0.00	0.00	9,726,595.08	9,726,595.08	0.00	2,883,904.92
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	900,000.00	0.00	0.00	122,000.00	122,000.00	0.00	778,000.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	0.00	0.00	18,209.00	18,209.00	0.00	21,791.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	9,000.00	0.00	0.00	6,750.00	6,750.00	0.00	2,250.00
	資本開支 Despesas de capital	450,000.00	0.00	0.00	290,304.63	290,304.63	0.00	159,695.37
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	450,000.00	0.00	0.00	290,304.63	290,304.63	0.00	159,695.37
	開支總額 Total das despesas	57,719,500.00	60,000.00	60,000.00	40,179,725.89	40,179,725.89	0.00	17,539,774.11

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十二組—澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Divisão-12-Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	16,340,000.00	152,000.00	152,000.00	16,340,000.00	11,941,918.46	11,941,918.46	4,398,081.54	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	859,400.00	0.00	0.00	859,400.00	853,600.00	853,600.00	5,800.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,125,000.00	0.00	2,000.00	2,123,000.00	2,099,532.00	2,099,532.00	23,468.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	204,000.00	0.00	0.00	204,000.00	203,198.10	203,198.10	801.90	
01-01-06-00	重賞酬金 Prémio de vencimentos	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	11,993.30	11,993.30	53,006.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	268,000.00	2,000.00	0.00	270,000.00	269,944.18	269,944.18	55.82	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	268,000.00	0.00	0.00	268,000.00	263,044.18	263,044.18	4,955.82	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	185,000.00	0.00	0.00	185,000.00	106,390.18	106,390.18	78,609.82	
01-02-04-00	預算補助 Abono para faltas	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	18,000.00	18,000.00	0.00	
01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - numerário	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	126,109.46	126,109.46	23,890.54	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,746,000.00	0.00	0.00	1,746,000.00	1,661,796.00	1,661,796.00	84,204.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,700.00	0.00	0.00	6,700.00	3,306.48	3,306.48	3,393.52	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	18,400.00	0.00	0.00	18,400.00	3,220.00	3,220.00	15,180.00	
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	10,742.27	10,742.27	24,257.73	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	3,593.75	3,593.75	13,406.25	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	353,046.92	353,046.92	296,953.08	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	4,144.38	4,144.38	70,855.62	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	897.00	897.00	49,103.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	4,113.44	0.00	95,886.56	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	31,022.75	0.00	43,977.25	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	185,594.65	0.00	214,405.35	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	9,561.45	0.00	140,438.55	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	37,187.69	0.00	62,812.31	
02-02-07-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	68,422.59	0.00	131,577.41	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	560,915.62	0.00	89,084.38	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	291,092.02	0.00	58,907.98	
02-03-02-02-01	水及氣櫃費 Água e gás	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	13,843.60	0.00	36,156.40	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	360,534.66	0.00	89,465.34	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	963,554.66	0.00	236,445.34	
02-03-02-02-99	其他 Outros	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	44,268.79	0.00	20,731.21	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	47,400.24	0.00	52,599.76	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	656,401.27	0.00	443,598.73	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	530,236.91	0.00	369,763.09	
02-03-06-00	招待費 Representação	550,000.00	150,000.00	0.00	700,000.00	405,814.75	0.00	294,185.25	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	306,433.61	0.00	243,566.39	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	550,000.00	0.00	150,000.00	400,000.00	280,021.56	0.00	119,978.44	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	3,668.50	0.00	46,331.50	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	1,260.54	0.00	3,239.46	
02-03-09-00-99	其他 Outros	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	286,374.26	0.00	163,625.74	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	172,940.12	0.00	77,059.88	
05-02-02-00	物料 Material	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	2,274.70	0.00	12,725.30	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	27,632.78	0.00	7,367.22	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	61,000.00	0.00	0.00	61,000.00	37,110.85	0.00	23,889.15	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	597,678.25	0.00	102,321.75	
	資本開支 Despesas de capital	100,000.00	450,000.00	0.00	550,000.00	46,287.50	0.00	503,712.50	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	450,000.00	0.00	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	46,287.50	0.00	53,712.50	
	開支總額 Total das despesas	16,440,000.00	602,000.00	152,000.00	16,890,000.00	11,988,205.96	0.00	4,901,794.04	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS 第十三組 — 澳門駐布魯塞爾經濟貿易辦事處 Divisão - 13 - Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-03-01	報酬 Remunerações	6,150,000.00	200,000.00	200,000.00	6,150,000.00	3,859,029.99	0.00	2,290,970.01	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,150,000.00	0.00	0.00	1,150,000.00	803,831.03	0.00	346,168.97	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	172,500.00	0.00	0.00	172,500.00	172,500.00	0.00	0.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00	60,727.82	0.00	34,272.18	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00	89,177.67	0.00	5,822.33	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	23,130.53	0.00	56,869.47	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	720,000.00	0.00	0.00	720,000.00	681,720.00	0.00	38,280.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
01-06-03-01	旅程津貼 Ajudas de custo de embarque	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	1,932.93	0.00	6,067.07	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	11,099.80	0.00	73,900.20	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,502.13	0.00	18,497.87	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	2,005.37	0.00	14,994.63	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,902.96	0.00	9,097.04	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	82,319.76	0.00	77,680.24	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	584.43	0.00	39,415.57	
02-02-07-00-99	其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,068.32	0.00	26,931.68	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	14,549.25	0.00	25,450.75	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	175,000.00	0.00	0.00	175,000.00	47,036.16	0.00	127,963.84	
		40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações		
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	120,000.00	0.00	0.00	108,984.61	11,015.39
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	380,000.00	0.00	0.00	260,517.09	119,482.91
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	850,000.00	0.00	0.00	827,913.99	22,086.01
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	50,000.00	0.00	0.00	39,790.00	10,210.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	75,000.00	0.00	0.00	0.00	75,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	260,000.00	0.00	0.00	111,819.13	148,180.87
02-03-06-00	招待費 Representação	550,000.00	0.00	150,000.00	69,591.10	330,408.90
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	8,000.00	100,000.00	0.00	48,599.99	59,040.01
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	40,000.00	100,000.00	0.00	27,305.60	112,694.40
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	4,000.00	0.00	0.00	1,398.40	2,601.60
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	25,000.00	0.00	0.00	3,830.77	21,169.23
02-03-09-00-99	其他 Outros	170,000.00	0.00	50,000.00	36,883.50	83,116.50
05-02-01-00	人員 Pessoal	35,000.00	0.00	0.00	9,701.52	25,298.48
05-02-03-00	不動產 Imóveis	16,000.00	0.00	0.00	13,639.92	2,360.08
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	0.00	22,830.83	7,169.17
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	375,000.00	0.00	0.00	129,195.50	245,804.50
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	150,000.00	0.00	0.00	145,579.88	4,420.12
	資本開支 Despesas de capital	60,000.00	0.00	0.00	1,382.76	58,617.24
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	60,000.00	0.00	0.00	1,382.76	58,617.24
	開支總額 Total das despesas	6,210,000.00	200,000.00	200,000.00	3,860,412.75	2,349,587.25

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核推後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第十五組 — 澳門特別行政區駐北京辦事處 Divisão-1.5-Delegação da RAEM em Pequim							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	22,686,100.00	485,000.00	635,000.00	17,867,219.32	17,867,219.32	0.00	4,668,880.68
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	820,000.00	35,000.00	0.00	853,600.00	853,600.00	0.00	1,400.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	40,000.00	0.00	0.00	18,000.00	18,000.00	0.00	22,000.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	485,000.00	0.00	0.00	376,967.80	376,967.80	0.00	108,032.20
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	20,000.00	0.00	0.00	8,533.40	8,533.40	0.00	11,466.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	550,000.00	0.00	35,000.00	89,976.00	89,976.00	0.00	425,024.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	199,000.00	0.00	0.00	99,680.00	99,680.00	0.00	99,320.00
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	199,000.00	0.00	0.00	99,680.00	99,680.00	0.00	99,320.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	48,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	48,000.00
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	72,000.00	0.00	0.00	43,500.00	43,500.00	0.00	28,500.00
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	1,200,000.00	0.00	0.00	700,927.50	700,927.50	0.00	499,072.50
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	10,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,700.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,400.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	36,000.00	0.00	0.00	5,353.16	5,353.16	0.00	30,646.84
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	20,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	0.00	14,000.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000.00	0.00	0.00	2,300.00	2,300.00	0.00	7,700.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	10,000.00	0.00	0.00	6,400.00	6,400.00	0.00	3,600.00
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	50,000.00	0.00	0.00	31,166.66	31,166.66	0.00	18,833.34
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
		80,000.00	0.00	0.00	11,530.76	11,530.76	0.00	68,469.24

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	
02-01-04-00-99	Obras de arte e espólio 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	22,997.68	77,002.32	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	32,658.23	67,341.77	
02-02-02-00	Outros bens duradouros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	51,673.42	148,326.58	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	202,677.89	147,322.11	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	25,027.95	24,972.05	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção	850,000.00	0.00	400,000.00	450,000.00	320,363.43	129,636.57	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	77,059.15	72,940.85	
02-03-01-00-05	Outros	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	255,426.32	44,573.68	
02-03-02-01	名類資產	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	123,182.74	76,817.26	
02-03-02-02	Diversos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	63,519.46	36,480.54	
02-03-02-02-02	電費	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,264,332.92	135,667.08	
02-03-02-02-03	Energia eléctrica	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-02-02-99	Higiene e limpeza	8,800,000.00	0.00	0.00	8,800,000.00	8,396,543.85	403,456.15	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	300,000.00	0.00	100,000.00	200,000.00	37,101.27	162,898.73	
02-03-04-00-02	Outros	200,000.00	50,000.00	0.00	250,000.00	216,196.03	33,803.97	
02-03-05-02	Bens imóveis	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	233,112.22	216,887.78	
02-03-05-03	Bens móveis	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,385,391.51	114,608.49	
02-03-06-00	Transportes por outros motivos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,898.73	48,101.27	
02-03-07-00-01	Outros encargos de transportes e comunicações	830,000.00	0.00	100,000.00	730,000.00	591,184.82	138,815.18	
02-03-07-00-03	Representação	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	80,000.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 在外地市場之活動 Acções em mercados externos 研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,100,000.00	350,000.00	0.00	1,450,000.00	1,423,486.06	0.00	26,513.94	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	153,164.56	0.00	6,835.44	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	60,000.00	50,000.00	0.00	110,000.00	92,916.45	0.00	17,083.55	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	23,599.77	0.00	56,400.23	
02-03-09-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	154,724.02	0.00	145,275.98	
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	16,240.52	0.00	33,759.48	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	31,931.00	0.00	48,069.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(雇主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	870.00	0.00	4,130.00	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	265,817.71	0.00	34,182.29	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	50,506.33	0.00	349,493.67	
	資本開支 Despesas de capital	4,000,000.00	150,000.00	0.00	4,150,000.00	1,344,644.23	0.00	2,805,355.77	
07-09-00-00	運輸物料 Maquinaria e equipamento	3,800,000.00	0.00	0.00	3,800,000.00	1,026,273.29	0.00	2,773,726.71	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000.00	150,000.00	0.00	350,000.00	318,370.94	0.00	31,629.06	
	開支總額 Total das despesas	26,686,100.00	635,000.00	635,000.00	26,686,100.00	19,211,863.55	0.00	7,474,236.45	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第十七組—澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Divisão-17-Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	11,772,800.00	216,000.00	216,000.00	8,817,411.06	8,817,411.06	0.00	2,955,388.94
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	632,400.00	27,200.00	0.00	659,600.00	659,600.00	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,737,700.00	105,000.00	0.00	1,842,700.00	1,824,660.00	0.00	18,040.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	195,000.00	0.00	0.00	195,000.00	183,099.97	0.00	11,900.03
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	225,000.00	0.00	0.00	225,000.00	209,655.00	0.00	15,345.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	57,600.00	0.00	92,400.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	43,000.00	0.00	0.00	43,000.00	13,368.69	0.00	29,631.31
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	3,330,000.00	0.00	0.00	3,330,000.00	2,384,067.60	0.00	945,932.40
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	64,800.00	0.00	0.00	64,800.00	0.00	0.00	64,800.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	0.00	3,800.00	0.00	3,800.00	3,402.00	0.00	398.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	4,902.30	0.00	4,097.70
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	4,300.00	0.00	0.00	4,300.00	212.40	0.00	4,087.60
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	4,500.00	0.00	20,500.00
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	160,900.00	0.00	50,000.00	110,900.00	0.00	0.00	110,900.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	11,265.48	0.00	24,734.52
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	31,500.00	0.00	0.00	31,500.00	0.00	0.00	31,500.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	2,908.35	0.00	33,091.65
02-02-02-00	總油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00
		22,500.00	0.00	0.00	22,500.00	8,185.05	0.00	14,314.95

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-03-00	不動產 Imóveis	12,500.00	0.00	0.00	12,500.00	8,757.90	0.00	3,742.10	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	54,000.00	0.00	0.00	54,000.00	37,257.30	0.00	16,742.70	
05-04-00-00-04	其他福利基金	0.00	80,000.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	
05-04-00-00-98	Diferença cambial 匯兌及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	
	資本開支 Despesas de capital	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	43,028.10	0.00	1,971.90	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	43,028.10	0.00	1,971.90	
	Total das despesas	11,817,800.00	216,000.00	216,000.00	11,817,800.00	8,860,439.16	0.00	2,957,360.84	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	巴支付開支 Despesa paga	開支結算額與巴支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十九組—個人資料保護辦公室 Divisão-19-Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	27,782,900.00	2,538,600.00	700,000.00	29,621,500.00	22,771,663.90	0.00	6,849,836.10	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,542,700.00	57,000.00	0.00	1,599,700.00	1,597,452.70	0.00	2,247.30	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	30,000.00	0.00	30,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,708,000.00	842,700.00	100,000.00	8,450,700.00	8,103,602.10	0.00	347,097.90	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	84,000.00	20,000.00	0.00	104,000.00	68,550.10	0.00	35,449.90	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	814,000.00	42,500.00	0.00	856,500.00	820,847.10	0.00	35,652.90	
01-01-05-01	工資 Salários	6,000.00	500.00	0.00	6,500.00	5,516.70	0.00	983.30	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	597,800.00	528,400.00	300,000.00	826,200.00	412,042.70	0.00	414,157.30	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,800.00	0.00	4,200.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	50,400.10	0.00	49,599.90	
01-01-07-00-99	其他 Outras	260,400.00	0.00	0.00	260,400.00	220,760.00	0.00	39,640.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	186,000.00	0.00	0.00	186,000.00	147,903.40	0.00	38,096.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,047,000.00	205,600.00	0.00	1,252,600.00	976,900.00	0.00	275,700.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,047,000.00	114,400.00	0.00	1,161,400.00	905,600.00	0.00	255,800.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	400,000.00	300,000.00	0.00	700,000.00	484,499.30	0.00	215,500.70	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	9,780.00	0.00	190,220.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	558,000.00	82,500.00	0.00	640,500.00	540,000.00	0.00	100,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	82,330.80	0.00	17,669.20	
01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與開 支預算之差額 Diferença entre a despesa liquidada e o orçamento autorizado	開支結算額與開 支預算之差額 Diferença entre a despesa liquidada e o orçamento autorizado
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	12,870.00	12,870.00	37,130.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie	150,000.00	22,000.00	0.00	172,000.00	118,000.00	118,000.00	54,000.00	
01-05-02-00	Subsídio de família	46,000.00	23,000.00	0.00	69,000.00	6,900.00	6,900.00	62,100.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	12,500.00	12,500.00	17,500.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	87,586.80	87,586.80	212,413.20	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	14,840.30	14,840.30	75,159.70	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	2,278,385.00	2,278,385.00	221,615.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	6,001.86	6,001.86	93,998.14	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	24,059.50	24,059.50	275,940.50	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	12,750.00	12,750.00	87,250.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	19,052.41	19,052.41	30,947.59	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	148,750.98	148,750.98	201,249.02	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	15,436.00	15,436.00	24,564.00	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	44,020.00	44,020.00	55,980.00	
02-02-07-00-99	Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	33,724.90	33,724.90	66,275.10	
02-03-01-00-05	Diversos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	174,053.51	174,053.51	125,946.49	
02-03-02-01	Energia eléctrica	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	132,720.00	132,720.00	167,280.00	
02-03-02-02-02	Higiene e limpeza	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	156,420.00	156,420.00	53,580.00	
02-03-02-02-03	Condomínio e segurança	1,330,000.00	0.00	0.00	1,330,000.00	871,271.89	871,271.89	458,728.11	
02-03-02-02-99	Outros	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
02-03-04-00-01	Bens imóveis	430,000.00	0.00	0.00	430,000.00	94,800.00	94,800.00	335,200.00	
02-03-04-00-02	Bens móveis	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	4,250.00	4,250.00	55,750.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	1,687.20	1,687.20	148,312.80	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	133,877.99	133,877.99	166,122.01	
02-03-06-00	招待費 Recepção	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	99,296.90	99,296.90	100,703.10	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,417,871.60	1,417,871.60	82,128.40	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	800,000.00	300,000.00	0.00	1,100,000.00	1,017,016.20	1,017,016.20	82,983.80	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	200,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	897,574.48	897,574.48	202,425.52	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	62,564.38	62,564.38	257,435.62	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	200,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	68,400.00	68,400.00	31,600.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	84,596.00	84,596.00	215,404.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	174,771.20	174,771.20	125,228.80	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	24,390.00	24,390.00	35,610.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,710.00	1,710.00	8,290.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	48,462.40	48,462.40	151,537.60	
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,843.00	1,843.00	8,157.00	
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,524.40	2,524.40	7,475.60	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,700.00	8,700.00	21,300.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	551,244.00	551,244.00	248,756.00	
	機械及設備 Maquinaria e equipamento	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	551,244.00	551,244.00	248,756.00	
	開支總額 Total das despesas	28,582,900.00	2,538,600.00	700,000.00	30,421,500.00	23,322,907.90	23,322,607.90	7,098,892.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二十二組 — 建設發展辦公室 Divisão-20-Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas		3,990,000.00	3,590,000.00	57,824,252.97	57,824,252.97	0.00	24,604,447.03
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,248,900.00	0.00	0.00	1,598,560.00	1,598,560.00	0.00	650,340.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	139,500.00	0.00	0.00	89,966.70	89,966.70	0.00	49,533.30
01-01-02-01	報酬 Remunerações	19,271,800.00	0.00	0.00	16,759,537.50	16,759,537.50	0.00	2,512,262.50
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	283,500.00	0.00	0.00	207,567.40	207,567.40	0.00	75,932.60
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,390,000.00	0.00	0.00	1,870,607.80	1,870,607.80	0.00	519,392.20
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	56,500.00	0.00	0.00	30,083.50	30,083.50	0.00	26,416.50
01-01-05-01	工資 Salários	2,650,000.00	0.00	0.00	1,609,623.60	1,609,623.60	0.00	1,020,376.40
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	62,000.00	0.00	0.00	35,133.50	35,133.50	0.00	26,866.50
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,499,900.00	0.00	0.00	2,419,524.70	2,419,524.70	0.00	2,080,375.30
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	483,600.00	0.00	0.00	426,690.00	426,690.00	0.00	56,910.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,555,800.00	0.00	0.00	2,103,236.70	2,103,236.70	0.00	452,563.30
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,369,000.00	0.00	0.00	1,995,820.00	1,995,820.00	0.00	373,180.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,000,000.00	0.00	0.00	495,990.80	495,990.80	0.00	504,009.20
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,674,000.00	0.00	0.00	1,392,000.00	1,392,000.00	0.00	282,000.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
01-02-10-00-07	放棄受特別假之補償 Compensação por renúncia ao gozo da licença especial	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	600,000.00	0.00	400,000.00	5,760.20	5,760.20	0.00	194,239.80
01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,600.00	0.00	0.00	1,728.00	1,728.00	0.00	2,872.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 贖物 Vestidário e artigos pessoais - espécie	80,000.00	0.00	0.00	37,077.20	37,077.20	0.00	42,922.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	491,200.00	0.00	0.00	491,200.00	336,800.00	336,800.00	154,400.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助—社會福利金	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	11,500.00	11,500.00	88,500.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 助程津貼	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	14,400.00	14,400.00	115,600.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,000,000.00	0.00	200,000.00	800,000.00	339,801.20	339,801.20	460,198.80	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	300,000.00	0.00	100,000.00	200,000.00	2,223.00	2,223.00	197,777.00	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	760,474.30	760,474.30	239,525.70	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	4,514.40	4,514.40	15,485.60	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 樂舞及招待物品	25,000.00	0.00	20,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	7,482.10	7,482.10	192,517.90	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用物品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 柴油及潤滑劑	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	90,294.48	90,294.48	59,705.52	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	740,744.53	740,744.53	559,255.47	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	10,026.30	10,026.30	39,973.70	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	578.00	578.00	49,422.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	74,963.50	74,963.50	75,036.50	
02-03-01-00-03	Outros 交通網絡管理	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-01-00-05	Gestão da rede viária 各類資產	300,000.00	3,990,000.00	0.00	4,290,000.00	2,735,443.12	2,735,443.12	1,554,556.88	
02-03-02-01	Diversos 電費	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	257,730.10	257,730.10	242,269.90	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	124.50	124.50	29,875.50	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	96,000.00	96,000.00	54,000.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	944,760.10	944,760.10	1,055,239.90	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	316,002.00	316,002.00	233,998.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Transportes por outros motivos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	18,113,400.00	0.00	0.00	17,121,311.11	17,121,311.11	0.00	992,088.89
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	0.00	67,849.20	67,849.20	0.00	132,150.80
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	650,000.00	0.00	0.00	353,259.00	353,259.00	0.00	296,741.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	500,000.00	0.00	350,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	4,000,000.00	0.00	600,000.00	2,268,700.00	2,268,700.00	0.00	1,131,300.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	80,000.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	60,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000.00	0.00	250,000.00	9,283.01	9,283.01	0.00	40,716.99
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	100,000.00	0.00	0.00	71,216.00	71,216.00	0.00	28,784.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	200,000.00	0.00	50,000.00	10,309.12	10,309.12	0.00	139,690.88
02-03-09-00-99	其他 Outros	7,000,000.00	0.00	0.00	17,524.50	17,524.50	0.00	6,982,475.50
05-02-01-00	人員 Pessoal	60,000.00	0.00	0.00	48,928.60	48,928.60	0.00	11,071.40
05-02-02-00	物料 Material	350,000.00	0.00	350,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	0.00	9,163.20	9,163.20	0.00	20,836.80
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主團體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	60,000.00	0.00	0.00	23,940.00	23,940.00	0.00	36,060.00
	資本開支 Despesas de capital	2,600,000.00	600,000.00	1,000,000.00	352,285.50	352,285.50	0.00	1,847,714.50
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,000,000.00	0.00	750,000.00	52,997.50	52,997.50	0.00	197,002.50
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	500,000.00	0.00	250,000.00	36,312.00	36,312.00	0.00	213,688.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	100,000.00	600,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	700,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,000,000.00	0.00	0.00	262,976.00	262,976.00	0.00	737,024.00
	開支總額 Total das despesas	84,628,700.00	4,590,000.00	4,590,000.00	58,176,538.47	58,176,538.47	0.00	26,452,161.53

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算開支 交結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二十一組 — 能源業務辦公室 Divisão-21-Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	31,195,400.00	778,800.00	778,800.00	23,788,368.18	23,785,968.18	2,400.00	7,407,031.82
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,532,700.00	67,000.00	0.00	1,598,560.00	1,598,560.00	0.00	1,140.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	12,000.00	1,000.00	0.00	12,033.40	12,033.40	0.00	966.60
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,348,000.00	250,000.00	0.00	2,434,428.80	2,434,428.80	0.00	163,571.20
01-01-03-01	報酬 Remunerações	44,000.00	0.00	0.00	36,016.70	36,016.70	0.00	7,983.30
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,990,000.00	0.00	165,000.00	8,593,903.70	8,593,903.70	0.00	231,096.30
01-01-06-00	重酬薪俸 Duplicação de vencimentos	110,000.00	0.00	0.00	88,033.80	88,033.80	0.00	21,966.20
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	15,000.00	0.00	12,898.60	12,898.60	0.00	2,101.40
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	37,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	37,200.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,200,000.00	0.00	0.00	1,088,305.00	1,088,305.00	0.00	111,695.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,200,000.00	0.00	0.00	1,143,754.80	1,143,754.80	0.00	56,245.20
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	730,000.00	0.00	0.00	312,610.40	312,610.40	0.00	417,389.60
01-02-06-00	房產津貼 Subsídio de residência	30,000.00	0.00	0.00	7,800.00	7,800.00	0.00	22,200.00
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	700,000.00	0.00	0.00	622,500.00	622,500.00	0.00	77,500.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	51,000.00	0.00	0.00	40,145.00	40,145.00	0.00	10,855.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	150,000.00	20,000.00	0.00	31,080.70	31,080.70	0.00	115,811.90
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	35,000.00	0.00	0.00	10,472.58	10,472.58	0.00	23,919.30
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	21,000.00	0.00	0.00	13,268.40	13,268.40	0.00	10,527.42
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	16,000.00	0.00	0.00	195,200.00	195,200.00	0.00	2,731.60
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	300,000.00	0.00	67,000.00	2,300.00	2,300.00	0.00	37,800.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	12,000.00	0.00	0.00	13,850.00	13,850.00	0.00	9,700.00
		45,000.00	0.00	0.00			0.00	31,150.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidação	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-06-03-02	日津貼	2,000,000.00	0.00	21,000.00	179,000.00	55,491.20	0.00	123,508.80
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	11,200.00	0.00	0.00	11,200.00	1,822.10	0.00	9,377.90
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	1,000,000.00	0.00	329,000.00	671,000.00	261,680.00	0.00	409,320.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	30,882.00	0.00	99,118.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 乘譽及招待物品	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	6,494.00	0.00	43,506.00
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	29,099.44	0.00	30,900.56
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	296,000.00	0.00	0.00	296,000.00	225,523.84	0.00	70,476.16
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	8,230.70	0.00	13,769.30
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	306,000.00	0.00	0.00	306,000.00	63,180.00	0.00	242,820.00
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	137,100.00	0.00	0.00	137,100.00	41,306.70	0.00	95,793.30
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	152,800.00	0.00	0.00	152,800.00	127,880.00	0.00	24,920.00
02-03-02-01	Diversos 電費	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	191,010.00	0.00	158,990.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	30.00	0.00	4,970.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	152,000.00	0.00	0.00	152,000.00	103,440.00	0.00	48,560.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	0.00	229,000.00	0.00	229,000.00	190,846.38	0.00	38,153.62
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	510,000.00	0.00	0.00	510,000.00	107,236.00	0.00	402,764.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	140,000.00	51,800.00	0.00	191,800.00	139,930.00	0.00	51,870.00
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	34,600.00	0.00	0.00	34,600.00	9,695.58	0.00	24,904.42
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	150,000.00	50,000.00	0.00	200,000.00	132,986.08	0.00	67,013.92
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	156,952.70	0.00	43,047.30
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	54,128.00	0.00	75,872.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	6,700,000.00	0.00	146,800.00	6,553,200.00	4,525,730.79	0.00	2,027,469.21
	Ações na RAEM							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	612,300.00	0.00	20,000.00	592,300.00	206,608.98	0.00	385,691.02	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	290,000.00	0.00	0.00	290,000.00	55,598.00	0.00	234,402.00	
02-03-08-00-03	專業及技術期刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	80,000.00	0.00	20,000.00	60,000.00	18,000.00	0.00	42,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	652,300.00	0.00	0.00	652,300.00	255,199.43	0.00	397,100.57	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	247,200.00	0.00	0.00	247,200.00	64,638.00	0.00	182,562.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	25,000.00	0.00	10,000.00	15,000.00	12,900.00	0.00	2,100.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,945.40	0.00	16,054.60	
02-03-09-00-99	其他 Outros	688,000.00	0.00	0.00	688,000.00	256,181.60	0.00	431,818.40	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	95,000.00	2,000.00	83,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	22,000.00	95,000.00	0.00	117,000.00	48,500.00	400.00	68,500.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,072.18	0.00	28,927.82	
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,069.10	0.00	2,930.90	
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	11,730.00	0.00	10,270.00	
	資本開支 Despesas de capital	204,000.00	0.00	0.00	204,000.00	171,892.00	0.00	32,108.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	204,000.00	0.00	0.00	204,000.00	171,892.00	0.00	32,108.00	
	Total das despesas	31,399,400.00	778,800.00	778,800.00	31,399,400.00	23,957,860.18	2,400.00	7,439,139.82	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二十二組 — 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Divisão-22-Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	94,741,500.00	15,808,721.00	912,500.00	72,803,843.00	72,583,988.00	219,855.00	36,833,878.00
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	755,200.00	32,500.00	0.00	787,700.00	787,640.00	0.00	60.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	138,750.00	0.00	41,250.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,533,800.00	0.00	382,500.00	4,151,300.00	3,764,861.30	0.00	386,438.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	48,083.50	0.00	31,916.50
01-01-05-01	工資 Prémio de antiguidade	632,400.00	125,000.00	0.00	757,400.00	753,011.50	0.00	4,388.50
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,000.00	5,000.00	0.00	17,000.00	12,033.40	0.00	4,966.60
01-01-06-00	重薪薪俸 Duplicação de vencimentos	2,800,000.00	0.00	500,000.00	2,300,000.00	2,183,910.70	0.00	116,089.30
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	148,800.00	0.00	0.00	148,800.00	102,853.40	0.00	45,946.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	922,200.00	0.00	0.00	922,200.00	657,530.00	0.00	264,670.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	922,200.00	0.00	0.00	922,200.00	648,450.00	0.00	273,750.00
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,500,000.00	400,000.00	0.00	1,900,000.00	1,510,844.20	0.00	389,155.80
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	150,000.00	0.00	30,000.00	120,000.00	11,160.00	0.00	108,840.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	540,000.00	0.00	0.00	540,000.00	426,000.00	0.00	114,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	71,610.00	0.00	38,390.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	159,982.90	0.00	40,017.10
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	2,532.00	0.00	6,468.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestutário e artigos pessoais - espécie	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	17,690.00	0.00	22,310.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	123,600.00	0.00	56,400.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	6,900.00	0.00	0.00	6,900.00	2,300.00	0.00	4,600.00
01-06-03-01	船程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	33,300.00	0.00	16,700.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	768,757.30	0.00	731,242.70
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	990.50	0.00	15,009.50
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	14,550,221.00	0.00	14,550,221.00	14,550,221.00	0.00	0.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
02-01-08-00	其他雜用品 Outros bens duradouros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	30,000.00	0.00	80,000.00	49,958.45	0.00	30,041.55
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	72,362.70	0.00	17,637.30
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,892.60	0.00	107.40
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,950.00	0.00	8,050.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	30,711.40	0.00	29,288.60
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	218,242.86	0.00	131,757.14
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	221,590.00	0.00	178,410.00
02-03-02-02-01	水及氣櫃費 Água e gás	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	4,091.60	0.00	10,908.40
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	168,550.00	0.00	131,450.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,477,600.00	0.00	0.00	1,477,600.00	1,120,344.35	0.00	357,255.65
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	600,000.00	350,000.00	0.00	950,000.00	493,898.83	0.00	456,101.17
02-03-06-00	招待費 Representação	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	39,046.72	0.00	110,953.28
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,285.00	0.00	4,715.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	250,000.00	316,000.00	0.00	566,000.00	387,050.30	0.00	178,949.70	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	9,000.00	0.00	9,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,200.00	0.00	3,800.00	
04-01-05-00-26	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處 Secr. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre China - PLP	75,328,900.00	0.00	0.00	75,328,900.00	42,963,157.89	219,855.00	32,145,887.11	
05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	12,500.00	0.00	0.00	12,500.00	5,153.60	0.00	7,346.40	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,390.00	0.00	3,610.00	
	資本開支 Despesas de capital	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	991,060.00	0.00	1,108,940.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	991,060.00	0.00	1,108,940.00	
	開支總額 Total das despesas	96,841,500.00	15,808,721.00	912,500.00	111,737,721.00	73,575,048.00	219,855.00	37,942,818.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第二十三組 — 金融情報辦公室 Divisão-23-Gabinete de Informação Financeira	19,475,500.00	833,600.00	733,600.00	15,078,722.99	15,075,922.99	2,800.00	4,496,777.01
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	673,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	673,400.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	42,000.00	0.00	0.00	11,933.30	11,933.30	0.00	30,066.70
01-01-02-01	報酬 Remunerações	9,243,000.00	355,500.00	0.00	8,585,665.30	8,585,665.30	0.00	1,012,834.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	64,500.00	0.00	0.00	52,100.20	52,100.20	0.00	12,399.80
01-01-03-01	報酬 Remunerações	401,800.00	0.00	316,000.00	0.00	0.00	0.00	85,800.00
01-01-05-01	工資 Salários	1,212,800.00	34,900.00	0.00	841,489.60	841,489.60	0.00	406,210.40
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	23,000.00	0.00	0.00	22,633.40	22,633.40	0.00	366.60
01-01-06-00	重賞新俸 Duplicação de vencimentos	537,100.00	157,200.00	0.00	678,532.00	678,532.00	0.00	15,768.00
01-01-07-00-03	職務主筆及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	111,600.00	0.00	0.00	72,630.00	72,630.00	0.00	38,970.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	980,300.00	0.00	0.00	870,475.50	870,475.50	0.00	109,824.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	959,300.00	0.00	0.00	867,853.40	867,853.40	0.00	91,446.60
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	166,000.00	5,000.00	0.00	106,836.80	106,836.80	0.00	64,163.20
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	654,000.00	0.00	0.00	601,500.00	601,500.00	0.00	52,500.00
01-02-10-00-09	嫻語報酬 Remunerações para formação	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	400,000.00	0.00	236,600.00	0.00	0.00	0.00	163,400.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	25,000.00	10,000.00	0.00	16,380.60	16,380.60	0.00	18,619.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidação	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidação
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	384,000.00	0.00	0.00	251,200.00	251,200.00	132,800.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	20,700.00	0.00	0.00	11,500.00	11,500.00	9,200.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	0.00	32,050.00	32,050.00	17,950.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	630,000.00	0.00	0.00	460,547.20	460,547.20	169,452.80	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	45,000.00	0.00	0.00	20,739.90	20,739.90	24,260.10	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	2,785.06	2,785.06	17,214.94	
02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-06-00	餐費及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	80,000.00	0.00	0.00	4,137.00	4,137.00	75,863.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000.00	0.00	0.00	14,113.73	14,113.73	5,886.27	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	176,400.00	0.00	0.00	104,242.82	104,242.82	72,157.18	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000.00	0.00	0.00	9,023.30	9,023.30	10,976.70	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000.00	0.00	0.00	84,620.00	84,620.00	15,380.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	80,000.00	0.00	0.00	35,069.10	35,069.10	42,130.90	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	450,000.00	0.00	70,000.00	251,230.00	251,230.00	128,770.00	
02-03-02-01	電費 Energia elétrica	150,000.00	30,000.00	0.00	149,160.00	149,160.00	30,840.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	60,000.00	0.00	0.00	39,000.00	39,000.00	21,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	209,600.00	241,000.00	0.00	448,993.20	448,993.20	1,606.80	
02-03-02-02-99	其他 Outros	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	30,000.00	0.00	0.00	28,760.00	28,760.00	1,240.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	200,000.00	0.00	0.00	104,558.62	104,558.62	95,441.38	
02-03-06-00	招待費 Representação	150,000.00	0.00	10,000.00	4,316.40	4,316.40	135,683.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	26,353.00	0.00	23,647.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	40,000.00	0.00	60,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	4,689.80	0.00	75,310.20	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	66,250.00	0.00	13,750.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	33,053.28	0.00	96,946.72	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	32,790.00	0.00	27,210.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	880.00	0.00	4,120.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	120,000.00	0.00	71,000.00	49,000.00	27,514.00	0.00	21,486.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	41,310.48	0.00	18,689.52	
05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,114.60	0.00	9,885.40	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,611.40	0.00	2,388.60	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	11,280.00	0.00	3,720.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	700,000.00	0.00	100,000.00	600,000.00	499,460.05	0.00	100,539.95	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	700,000.00	0.00	100,000.00	600,000.00	499,460.05	0.00	100,539.95	
	開支總額 Total das despesas	20,175,500.00	833,600.00	833,600.00	20,175,500.00	15,575,383.04	2,800.00	4,597,316.96	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第二十四組 — 人力資源辦公室 Divisão-24-Gabinete para os Recursos Humanos							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費	44,363,500.00	6,045,100.00	1,020,100.00	42,849,675.90	42,849,675.90	6,538,824.10	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	2,150,000.00	0.00	0.00	1,665,731.40	1,665,731.40	484,268.60	
01-01-02-01	年資獎金	179,000.00	0.00	0.00	120,483.40	120,483.40	58,516.60	
01-01-02-02	報酬	22,300,000.00	0.00	0.00	20,999,488.00	20,999,488.00	1,300,512.00	
01-01-03-01	報酬	420,000.00	0.00	0.00	324,167.70	324,167.70	95,832.30	
01-01-03-02	報酬	532,000.00	30,000.00	0.00	554,872.90	554,872.90	7,127.10	
01-01-05-01	工資	6,000.00	100.00	0.00	6,016.70	6,016.70	83.30	
01-01-05-02	年資獎金	1,600,000.00	0.00	0.00	1,350,048.30	1,350,048.30	249,951.70	
01-01-06-00	重疊薪俸	20,000.00	0.00	0.00	18,416.80	18,416.80	1,583.20	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書	1,776,000.00	0.00	0.00	1,218,245.40	1,218,245.40	557,754.60	
01-01-09-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	460,000.00	0.00	0.00	355,250.00	355,250.00	104,750.00	
01-01-10-00	聖誕津貼	2,470,000.00	0.00	0.00	2,234,819.00	2,234,819.00	235,181.00	
01-02-01-00	Subsídio de Natal	2,450,000.00	0.00	0.00	2,194,600.00	2,194,600.00	255,400.00	
01-02-03-00-01	Subsídio de férias	55,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	55,000.00	
01-02-06-00	Gratificações variáveis ou eventuais	600,000.00	0.00	30,100.00	264,815.20	264,815.20	305,084.80	
01-02-10-00-10	額外工作	1,700,000.00	0.00	0.00	1,573,500.00	1,573,500.00	126,500.00	
01-02-10-00-11	Trabalho extraordinário	218,900.00	0.00	0.00	84,475.00	84,475.00	134,425.00	
01-02-10-00-99	Subsídio de residência	150,000.00	0.00	0.00	54,640.30	54,640.30	95,359.70	
01-03-01-00	Prémio de avaliação de desempenho	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-03-03-00	Compensação em cessação definitiva de funções	20,000.00	0.00	0.00	9,568.50	9,568.50	10,431.50	
01-05-01-00	Outros	70,000.00	85,000.00	0.00	152,240.00	152,240.00	2,760.00	
01-05-02-00	Telefones individuais	480,000.00	0.00	0.00	410,960.00	410,960.00	69,040.00	
	私人電話	299,500.00	0.00	0.00	27,600.00	27,600.00	271,900.00	
	服裝及個人用品 - 實物							
	Vestuário e artigos pessoais - espécie							
	家庭津貼							
	Subsídio de família							
	各項補助 - 社會福利金							
	Abonos diversos - previdência social							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額(已支付開支之差額) Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	37,500.00	0.00	0.00	37,500.00	1,950.00	0.00	35,550.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	23,322.50	0.00	226,677.50	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-01-00	其他補助—負擔補償	1,221,100.00	5,870,000.00	0.00	7,091,100.00	6,838,284.80	0.00	252,815.20	
02-01-04-00-02	建設及大型裝修	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,570.00	0.00	3,430.00	
02-01-06-00	Construções e grandes reparações	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	27,400.00	0.00	172,600.00	
02-01-08-00	乘鑿及招待物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-02-02-00	Material honorífico e de representação	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	30,415.90	0.00	29,584.10	
02-02-04-00	Equipamento de secretaria	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	324,653.20	0.00	75,346.80	
02-02-07-00-03	Outros bens duradouros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	26,144.50	0.00	13,855.50	
02-02-07-00-06	其他耐用用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	19,219.00	0.00	30,781.00	
02-02-07-00-99	燃料及潤滑劑	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	25,276.90	0.00	64,723.10	
02-03-01-00-05	Combustíveis e lubrificantes	430,000.00	0.00	0.00	430,000.00	232,522.00	0.00	197,478.00	
02-03-02-01	Consumos de secretaria	800,000.00	0.00	200,000.00	600,000.00	454,000.00	0.00	146,000.00	
02-03-02-02-01	Material de limpeza e desinfecção	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	68.40	0.00	29,931.60	
02-03-02-02-02	Outros	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	190,200.00	0.00	19,800.00	
02-03-02-02-03	電費	570,000.00	0.00	100,000.00	470,000.00	419,621.20	0.00	50,378.80	
02-03-02-02-99	水及氣體費	8,500.00	0.00	0.00	8,500.00	0.00	0.00	8,500.00	
02-03-04-00-01	Água e gás	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-04-00-02	Higiene e limpeza	100,000.00	40,000.00	0.00	140,000.00	125,904.00	0.00	14,096.00	
02-03-05-02	管理費及保安	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
02-03-05-03	Condomínio e segurança	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	216,505.20	0.00	143,494.80	
02-03-06-00	其他原因之交通費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	8,921.00	0.00	91,079.00	
02-03-07-00-01	Transportes por outros motivos	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	33,732.00	0.00	56,268.00	
02-03-07-00-02	交通及通訊之其他負擔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-03	在外地市場之活動	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	250,000.00	0.00	250,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	60,000.00	20,000.00	0.00	80,000.00	45,812.00	0.00	34,188.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他 Outros	300,000.00	0.00	260,000.00	40,000.00	6,542.80	0.00	33,457.20	
02-03-09-00-01	研討會及會議	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	100,000.00	0.00	10,000.00	90,000.00	60,410.00	0.00	29,590.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	74,250.00	0.00	35,750.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他 Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	8,200.00	0.00	31,800.00	
04-02-00-00-02	Outros 偶然性資助團體活動	80,000.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,951.90	0.00	8,048.10	
05-02-02-00	Pessoal 物料	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-03-00	Material 不動產	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,880.00	0.00	2,120.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	4,390.00	0.00	3,610.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	25,590.00	0.00	14,410.00	
	資本開支 Despesas de capital	760,000.00	220,000.00	260,000.00	720,000.00	708,752.00	0.00	11,248.00	
07-09-00-00	運輸物料	260,000.00	0.00	260,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00	Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000.00	220,000.00	0.00	720,000.00	708,752.00	0.00	11,248.00	
	開支總額 Total das despesas	45,123,500.00	6,265,100.00	1,280,100.00	50,108,500.00	43,558,427.90	0.00	6,550,072.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa, orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二十五組 — 運輸基建辦公室 Divisão-25-Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	33,266,100.00	18,251,500.00	4,190,000.00	47,327,600.00	42,450,516.32	0.00	4,877,083.68	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,246,900.00	100,000.00	0.00	2,346,900.00	2,343,520.00	0.00	3,380.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	42,000.00	500.00	0.00	42,500.00	42,016.70	0.00	483.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,045,400.00	300,000.00	1,150,000.00	12,195,400.00	11,760,865.70	0.00	434,534.30	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	52,600.00	0.00	0.00	52,600.00	48,483.50	0.00	4,116.50	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,756,100.00	1,150,000.00	945,000.00	3,961,100.00	3,686,090.80	0.00	275,009.20	
01-01-05-01	工資 Salários	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,919,000.00	590,000.00	215,000.00	3,294,000.00	2,944,610.50	0.00	349,389.50	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	88,400.00	0.00	0.00	88,400.00	49,174.70	0.00	39,225.30	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	291,400.00	25,000.00	0.00	316,400.00	299,850.00	0.00	16,550.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,757,000.00	80,000.00	0.00	1,837,000.00	1,703,729.10	0.00	133,270.90	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,566,600.00	0.00	0.00	1,566,600.00	1,515,520.00	0.00	51,080.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	350,000.00	1,550,000.00	0.00	1,900,000.00	1,393,204.60	0.00	506,795.40	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000.00	40,000.00	0.00	60,000.00	26,820.00	0.00	33,180.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,128,000.00	0.00	0.00	1,128,000.00	981,000.00	0.00	147,000.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	144,000.00	98,000.00	0.00	242,000.00	108,000.00	0.00	134,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	10,000.00	0.00	60,000.00	58,280.00	0.00	1,720.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	125,000.00	0.00	175,000.00	126,985.10	0.00	48,014.90	
01-02-10-00-99	其他 Outros	78,200.00	10,000.00	0.00	88,200.00	78,179.50	0.00	10,020.50	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	1,873.33	0.00	1,126.67	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 贖物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	8,000.00	37,000.00	0.00	45,000.00	19,989.00	0.00	25,011.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-05-01-00	家庭津貼	287,000.00	0.00	0.00	278,800.00	278,800.00	8,200.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助—社會福利金	15,000.00	20,000.00	0.00	23,000.00	23,000.00	12,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 敬程津貼	10,000.00	45,000.00	0.00	25,250.00	25,250.00	29,750.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	60,000.00	90,000.00	0.00	86,142.60	86,142.60	63,857.40	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	10,000.00	10,000.00	0.00	6,697.70	6,697.70	13,302.30	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建築及大型裝修	40,000.00	3,160,000.00	870,000.00	1,918,519.00	1,918,519.00	411,481.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	5,000.00	10,000.00	0.00	414.20	414.20	14,585.80	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	Materiais honoríficos e de representação 辦事處設備	20,000.00	90,000.00	0.00	102,780.00	102,780.00	7,220.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用品	3,000.00	100,000.00	0.00	88,000.00	88,000.00	15,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	30,000.00	16,000.00	0.00	38,075.31	38,075.31	7,924.69	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	278,000.00	690,000.00	0.00	651,273.83	651,273.83	316,726.17	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	6,000.00	20,000.00	0.00	25,700.20	25,700.20	299.80	
02-02-07-00-06	Materiais de limpeza e desinfecção 紀念品及獎品	10,000.00	0.00	0.00	7,880.00	7,880.00	2,120.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	20,000.00	70,000.00	0.00	82,861.70	82,861.70	7,138.30	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	250,000.00	510,000.00	150,000.00	584,430.40	584,430.40	25,569.60	
02-03-02-01	Diversos 電費	120,000.00	260,000.00	0.00	285,432.03	285,432.03	94,567.97	
02-03-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	8,000.00	5,000.00	0.00	8,247.93	8,247.93	4,752.07	
02-03-02-02-01	Água e gás 衛生及清潔	150,000.00	150,000.00	0.00	268,416.00	268,416.00	31,584.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	140,000.00	150,000.00	0.00	229,949.60	229,949.60	60,050.40	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	80,000.00	140,000.00	0.00	170,042.00	170,042.00	49,958.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	15,000.00	20,000.00	0.00	29,850.00	29,850.00	5,150.00	
02-03-05-03	Bens móveis 交通及通訊之其他負擔	100,000.00	210,000.00	0.00	215,408.67	215,408.67	94,591.33	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	60,000.00	80,000.00	0.00	86,976.10	86,976.10	53,023.90	
	Representação							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa, orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	200,000.00	550,000.00	0.00	671,082.50	671,082.50	0.00	78,917.50
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	200,000.00	1,600,000.00	0.00	1,506,808.00	1,506,808.00	0.00	293,192.00
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,800,000.00	3,550,000.00	620,000.00	5,632,812.35	5,632,812.35	0.00	97,187.65
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	80,000.00	130,000.00	0.00	199,612.59	199,612.59	0.00	10,387.41
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000.00	400,000.00	150,000.00	260,000.00	260,000.00	0.00	40,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	10,000.00	930,000.00	0.00	926,080.00	926,080.00	0.00	13,920.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	200,000.00	90,000.00	0.00	0.00	0.00	210,000.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	250,000.00	380,000.00	0.00	433,415.00	433,415.00	0.00	196,585.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	30,000.00	0.00	0.00	25,352.00	25,352.00	0.00	4,648.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	16,000.00	0.00	12,750.88	12,750.88	0.00	23,249.12
02-03-09-00-99	其他 Outros	50,000.00	480,000.00	0.00	254,401.20	254,401.20	0.00	275,598.80
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	20,000.00	0.00	0.00	17,000.00	17,000.00	0.00	3,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	20,000.00	0.00	32,377.30	32,377.30	0.00	17,622.70
05-02-02-00	物料 Material	8,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	0.00	2,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	3,500.00	1,000.00	0.00	3,688.00	3,688.00	0.00	812.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	35,000.00	10,000.00	0.00	37,000.00	37,000.00	0.00	8,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	13,000.00	9,000.00	0.00	18,780.00	18,780.00	0.00	3,220.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	6,000.00	4,000.00	0.00	5,000.00	5,000.00	0.00	5,000.00
	資本開支 Despesas de capital	200,000.00	1,520,000.00	150,000.00	1,352,532.00	1,352,532.00	340.00	217,468.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000.00	1,520,000.00	150,000.00	1,352,532.00	1,352,532.00	340.00	217,468.00
	開支總額 Total das despesas	33,466,100.00	19,771,500.00	4,340,000.00	43,803,048.32	43,802,708.32	340.00	5,094,551.68

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第二十八組 — 澳門特別行政區政府政策研究室 Divisão-28-Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	31,756,200.00	3,352,000.00	3,249,000.00	24,323,664.16	24,312,064.16	11,600.00	7,535,535.84
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	819,000.00	40,000.00	0.00	854,357.80	854,357.80	0.00	4,642.20
01-01-02-01	報酬 Remunerações	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,805,000.00	0.00	1,460,000.00	7,345,000.00	7,245,698.00	0.00	99,302.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	40,000.00	10,000.00	0.00	40,566.70	40,566.70	0.00	9,433.30
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,544,000.00	0.00	300,000.00	4,244,000.00	4,044,368.40	0.00	199,631.60
01-01-05-01	工資 Salários	10,000.00	0.00	0.00	9,233.30	9,233.30	0.00	766.70
01-01-06-00	重職薪俸 Duplicação de vencimentos	581,000.00	0.00	60,000.00	521,000.00	496,416.70	0.00	24,583.30
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	12,675.70	0.00	37,324.30
01-01-07-00-99	其他 Outras	112,000.00	0.00	0.00	112,000.00	101,003.30	0.00	10,996.70
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	209,000.00	10,000.00	0.00	219,000.00	208,842.70	0.00	10,157.30
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,271,000.00	0.00	0.00	1,271,000.00	1,085,965.00	0.00	185,035.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,264,000.00	0.00	0.00	1,264,000.00	1,099,130.00	0.00	164,870.00
01-02-05-00	出牌費 Senhas de presença	1,800,000.00	100,000.00	0.00	1,900,000.00	1,478,126.90	0.00	421,873.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	5,940.00	0.00	24,060.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	726,000.00	0.00	100,000.00	626,000.00	589,500.00	0.00	36,500.00
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	120,000.00	0.00	0.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação de fúncões	65,000.00	0.00	65,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000.00	0.00	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	40,000.00	0.00	20,000.00	20,000.00	9,161.18	0.00	10,838.82
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	20,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	8,532.00	0.00	1,468.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	352,000.00	0.00	120,000.00	232,000.00	180,920.00	0.00	51,080.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	36,000.00	0.00	16,000.00	20,000.00	6,900.00	0.00	13,100.00
		76,000.00	0.00	30,000.00	46,000.00	16,650.00	0.00	29,350.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	320,000.00	0.00	50,000.00	98,962.80	98,962.80	0.00	171,037.20
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000.00	0.00	0.00	5,000.60	5,000.60	0.00	24,999.40
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	140,000.00	0.00	20,000.00	104,236.10	104,236.10	0.00	15,763.90
02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-06-00	雜費及招待物品 Material honorífico e de representação	20,000.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	130,000.00	80,000.00	50,000.00	126,474.00	126,474.00	0.00	33,526.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	6,000.00	0.00	0.00	3,750.00	3,750.00	0.00	2,250.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	96,000.00	0.00	40,000.00	41,560.89	41,560.89	0.00	14,439.11
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	280,000.00	0.00	0.00	252,223.33	252,223.33	0.00	27,776.67
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	10,000.00	0.00	0.00	3,261.00	3,261.00	0.00	6,739.00
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	90,000.00	0.00	0.00	32,000.00	32,000.00	0.00	58,000.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	50,000.00	28,000.00	0.00	73,127.30	61,527.30	11,600.00	4,872.70
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	300,000.00	859,000.00	0.00	1,011,636.80	1,011,636.80	0.00	147,363.20
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	800,000.00	0.00	360,000.00	440,000.00	440,000.00	0.00	0.00
02-03-02-02-01	水及氣雜費 Água e gás	150,000.00	0.00	140,000.00	8,000.00	8,000.00	0.00	2,000.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	180,000.00	165,000.00	0.00	341,280.00	341,280.00	0.00	3,720.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	300,000.00	60,000.00	50,000.00	295,215.00	295,215.00	0.00	14,785.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	260,000.00	150,000.00	0.00	130,096.00	130,096.00	0.00	279,904.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000.00	0.00	0.00	80,960.00	80,960.00	0.00	19,040.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	300,000.00	30,000.00	0.00	214,956.46	214,956.46	0.00	115,043.54
02-03-06-00	招待費 Representação	360,000.00	0.00	50,000.00	152,655.50	152,655.50	0.00	157,344.50
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000.00	0.00	0.00	19,588.40	19,588.40	0.00	411.60
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	1,000,000.00	610,000.00	0.00	1,291,790.20	1,291,790.20	0.00	318,209.80
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	5,000,000.00	360,000.00	0.00	1,246,876.00	1,246,876.00	0.00	4,113,124.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	140,000.00	0.00	140,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-08-00-99	其他 Outros	122,000.00	850,000.00	0.00	518,487.00	518,487.00	0.00	453,513.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	30,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	40,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	7,200.00	0.00	0.00	889.00	889.00	0.00	6,311.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	280,000.00	0.00	0.00	195,116.00	195,116.00	0.00	84,884.00
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000.00	0.00	7,000.00	3,224.10	3,224.10	0.00	1,775.90
05-02-05-00	雜項 Diversos	6,000.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
05-04-00-00-03	社會保險基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	15,000.00	0.00	0.00	10,110.00	10,110.00	0.00	4,890.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	12,000.00	0.00	0.00	8,200.00	8,200.00	0.00	3,800.00
	資本開支 Despesas de capital	810,000.00	200,000.00	303,000.00	686,650.00	686,650.00	0.00	20,350.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	190,000.00	0.00	30,000.00	157,874.00	157,874.00	0.00	2,126.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	620,000.00	200,000.00	273,000.00	528,776.00	528,776.00	0.00	18,224.00
	開支總額 Total das despesas	32,566,200.00	3,552,000.00	3,552,000.00	25,010,314.16	24,998,714.16	11,600.00	7,535,885.84

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第二十九組 — 澳門經濟文化辦事處 Divisão-29-Delegação Económica e Cultural de Macau								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	27,809,200.00	298,600.00	9,509,600.00	18,598,200.00	10,023,967.69	10,023,967.69	8,574,232.31	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,370,000.00	0.00	967,200.00	2,402,800.00	1,400,560.00	1,400,560.00	1,002,240.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	114,000.00	0.00	0.00	114,000.00	7,200.00	7,200.00	106,800.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	485,000.00	0.00	60,000.00	425,000.00	0.00	0.00	425,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	50,000.00	60,000.00	0.00	110,000.00	56,685.00	56,685.00	53,315.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	18,600.00	0.00	18,600.00	9,900.00	9,900.00	8,700.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	440,300.00	0.00	80,600.00	359,700.00	124,090.00	124,090.00	235,610.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	440,300.00	0.00	80,600.00	359,700.00	123,590.00	123,590.00	236,110.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	144,000.00	0.00	0.00	144,000.00	67,500.00	67,500.00	76,500.00	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	2,309,000.00	0.00	509,000.00	1,800,000.00	938,325.00	938,325.00	861,675.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	6,375.00	6,375.00	58,625.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	25,088.00	25,088.00	24,912.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	153,600.00	0.00	53,600.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	20,000.00	30,000.00	2,500.00	2,500.00	27,500.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000.00	0.00	70,000.00	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-01-00-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	5,000,000.00	0.00	4,800,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	3,750.00	3,750.00	31,250.00	
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	400,000.00	0.00	375,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	轉移後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	轉移後預算 Orçamento autorizado				
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	13,509.00	0.00	236,491.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,239.72	0.00	97,760.28	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	3,616.48	0.00	96,383.52	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	117,182.72	0.00	232,817.28	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	3,075.80	0.00	46,924.20	
02-02-07-00-06	紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	850,000.00	0.00	543,600.00	306,400.00	97,801.40	0.00	208,598.60	
02-02-07-00-99	其他 Outros	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	24,762.28	0.00	125,237.72	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	300,000.00	0.00	180,000.00	120,000.00	14,693.84	0.00	105,306.16	
02-03-02-01-00	電費 Energia eléctrica	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	139,000.12	0.00	60,999.88	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	200,000.00	0.00	20,000.00	180,000.00	4,244.24	0.00	175,755.76	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	21,280.00	0.00	178,720.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	438,619.72	0.00	61,380.28	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	5,150,000.00	0.00	0.00	5,150,000.00	4,723,990.32	0.00	426,009.68	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	300,000.00	0.00	100,000.00	200,000.00	1,117.20	0.00	198,882.80	
02-03-05-02	其他原因之運費 Transportes por outros motivos	200,000.00	0.00	50,000.00	150,000.00	32,638.76	0.00	117,361.24	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	450,000.00	200,000.00	0.00	650,000.00	333,097.87	0.00	316,902.13	
02-03-06-00	招待費 Representação	1,100,000.00	0.00	300,000.00	800,000.00	190,109.28	0.00	609,890.72	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	200,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Ações em mercados externos	830,000.00	0.00	244,000.00	586,000.00	278,431.16	0.00	307,568.84	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	12,320.00	0.00	87,680.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,500,000.00	0.00	660,000.00	840,000.00	584,932.00	0.00	255,068.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	160,000.00	0.00	60,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	80,000.00	0.00	20,000.00	60,000.00	2,098.80	0.00	57,901.20	
02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	50,000.00	150,000.00	111,244.88	0.00	38,755.12	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	20,000.00	30,000.00	5,678.70	0.00	24,321.30	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	0.00	16,000.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	10,000.00	20,000.00	0.00	30,000.00	24,383.52	0.00	5,616.48	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,380.00	0.00	3,620.00	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	230,000.00	0.00	80,000.00	150,000.00	75,666.92	0.00	74,333.08	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	200,000.00	0.00	50,000.00	150,000.00	1,289.96	0.00	148,710.04	
	資本開支 Despesas de capital	1,000,000.00	650,000.00	300,000.00	1,350,000.00	1,219,869.64	0.00	130,130.36	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	250,000.00	0.00	450,000.00	380,800.00	0.00	69,200.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	800,000.00	400,000.00	300,000.00	900,000.00	839,069.64	0.00	60,930.36	
	開支總額 Total das despesas	28,809,200.00	948,600.00	9,809,600.00	19,948,200.00	11,243,837.33	0.00	8,704,362.67	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第三十組 — 禮賓公關外事辦公室 Divisão-30-Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	0.00	19,282,000.00	10,000.00	5,320,660.57	5,320,660.57	0.00	13,951,339.43
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	798,000.00	0.00	597,960.00	597,960.00	0.00	200,040.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	0.00	110,000.00	0.00	15,000.00	15,000.00	0.00	95,000.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	2,817,000.00	0.00	1,679,060.20	1,679,060.20	0.00	1,137,939.80
01-01-03-01	報酬 Remunerações	0.00	34,000.00	0.00	16,000.00	16,000.00	0.00	18,000.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	1,000,000.00	0.00	281,116.00	281,116.00	0.00	718,884.00
01-01-03-03	報酬 Remunerações	0.00	14,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14,000.00
01-01-05-01	工資 Salários	0.00	375,000.00	0.00	123,618.00	123,618.00	0.00	251,382.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	14,000.00	0.00	3,000.00	3,000.00	0.00	11,000.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	2,183,000.00	0.00	138,380.00	138,380.00	0.00	2,044,620.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	106,000.00	0.00	39,600.00	39,600.00	0.00	66,400.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	1,580,000.00	10,000.00	777,655.00	777,655.00	0.00	792,345.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	0.00	10,000.00	0.00	9,900.00	9,900.00	0.00	100.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	2,136,000.00	0.00	695,638.60	695,638.60	0.00	1,440,361.40
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	362,000.00	0.00	147,000.00	147,000.00	0.00	215,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	17,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	0.00	382,000.00	0.00	21,387.60	21,387.60	0.00	360,612.40
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	187,000.00	0.00	29,200.00	29,200.00	0.00	157,800.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	0.00	8,000.00	0.00	2,300.00	2,300.00	0.00	5,700.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	0.00	79,000.00	0.00	68,949.40	68,949.40	0.00	10,050.60
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	50,000.00	0.00	10,300.00	10,300.00	0.00	39,700.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	556,000.00	0.00	30,186.30	30,186.30	0.00	525,813.70
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	0.00	20,000.00	0.00	232.50	232.50	0.00	19,767.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	1,200,000.00	0.00	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	0.00	330,000.00	0.00	330,000.00	32,191.00	32,191.00	297,809.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	0.00	300,000.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	7,383.57	7,383.57	32,616.43	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	193,539.19	193,539.19	6,460.81	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	11,884.00	11,884.00	38,116.00	
02-02-07-00-06	紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	85,294.00	85,294.00	414,706.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	11,127.00	11,127.00	188,873.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	3,350.00	3,350.00	36,650.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	3,645.83	3,645.83	46,354.17	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	0.00	1,200,000.00	0.00	1,200,000.00	61,563.00	61,563.00	1,138,437.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	26,000.00	26,000.00	24,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0.00	550,000.00	0.00	550,000.00	131,049.31	131,049.31	418,950.69	
02-03-06-00	招待費 Representação	0.00	400,000.00	0.00	400,000.00	6,486.01	6,486.01	393,513.99	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	697.56	697.56	9,302.44	
02-03-09-00-99	其他 Outros	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	4,244.50	4,244.50	95,755.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	0.00	8,000.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	0.00	6,000.00	0.00	6,000.00	3,450.00	0.00	2,550.00	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	52,272.00	0.00	17,728.00	
	資本開支 Despesas de capital	0.00	1,460,000.00	0.00	1,460,000.00	617,291.00	0.00	842,709.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	660,000.00	0.00	660,000.00	0.00	0.00	660,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	0.00	800,000.00	0.00	800,000.00	617,291.00	0.00	182,709.00	
	開支總額 Total das despesas	0.00	20,742,000.00	10,000.00	20,732,000.00	5,937,951.57	0.00	14,794,048.43	
	本章總額 Total do capítulo	1,097,094,500.00	113,102,221.00	60,887,900.00	1,149,308,821.00	865,038,229.94	276,584.90	283,994,006.16	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三章 — 行政公職局 CAPÍTULO 03- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA 第一組 — 行政公職局 Divisão-01-Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	372,431,500.00	26,412,600.00	28,112,600.00	370,731,500.00	280,403,903.37	48,410.20	90,279,186.43	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	90,239,000.00	0.00	12,677,600.00	77,561,400.00	72,449,298.70	0.00	5,112,101.30	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,150,000.00	0.00	0.00	3,150,000.00	2,994,954.70	0.00	155,045.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	58,006,100.00	0.00	1,200,000.00	56,806,100.00	52,393,987.40	0.00	4,412,112.60	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	812,000.00	0.00	0.00	812,000.00	605,691.20	0.00	206,308.80	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,312,000.00	1,227,600.00	0.00	2,539,600.00	1,273,315.00	0.00	1,266,285.00	
01-01-05-01	工賞 Salários	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	12,033.40	0.00	59,966.60	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,700,500.00	0.00	0.00	6,700,500.00	5,730,775.00	0.00	969,725.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	218,000.00	0.00	0.00	218,000.00	146,267.50	0.00	71,732.50	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	3,500,000.00	0.00	0.00	3,500,000.00	2,434,219.20	0.00	1,065,780.80	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	664,000.00	0.00	0.00	664,000.00	139,680.00	0.00	524,320.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,153,200.00	0.00	0.00	1,153,200.00	994,503.60	0.00	158,696.40	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	669,600.00	0.00	0.00	669,600.00	255,113.30	0.00	414,486.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	14,700,000.00	0.00	0.00	14,700,000.00	11,872,750.80	0.00	2,827,249.20	
01-02-01-00	不定期或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	484,149.90	0.00	1,015,850.10	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	6,600,000.00	8,000,000.00	0.00	14,600,000.00	9,838,827.30	0.00	4,761,172.70	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	590,900.00	0.00	0.00	590,900.00	285,950.00	0.00	304,950.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	9,180,000.00	0.00	0.00	9,180,000.00	6,388,500.00	0.00	2,791,500.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	1,841,000.00	0.00	0.00	1,841,000.00	944,997.50	2,640.00	893,362.50	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	539,172.50	0.00	260,827.50	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	257,075.00	0.00	242,925.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已 支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento Inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-02-10-00-99	其他 Outros	77,000.00	4,650,000.00	0.00	2,125,730.50	8,821.20	2,592,448.30	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	200,000.00	0.00	0.00	81,699.81	0.00	118,300.19	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	440,000.00	0.00	0.00	176,101.80	0.00	263,898.20	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,664,000.00	0.00	0.00	2,195,420.00	0.00	468,580.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	200,000.00	0.00	0.00	142,040.00	0.00	57,960.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	380,000.00	0.00	0.00	90,350.00	0.00	289,650.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,845,500.00	0.00	0.00	382,734.20	0.00	2,462,765.80	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	151,700.00	0.00	0.00	37,607.70	0.00	114,092.30	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	14,185,000.00	0.00	5,000,000.00	3,174,521.00	0.00	6,010,479.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	700,000.00	0.00	0.00	175,206.88	0.00	524,793.12	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000.00	0.00	0.00	64,761.00	0.00	135,239.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	130,000.00	0.00	0.00	72,542.45	0.00	57,457.55	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,300,000.00	0.00	0.00	1,232,511.16	0.00	67,488.84	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	200,000.00	0.00	0.00	152,319.82	0.00	47,680.18	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	240,000.00	0.00	0.00	153,508.00	0.00	86,492.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	820,000.00	0.00	0.00	594,249.20	0.00	225,750.80	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	11,500,000.00	0.00	0.00	8,817,626.90	0.00	2,682,373.10	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	9,307,000.00	0.00	0.00	5,320,605.18	0.00	3,986,394.82	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	255,000.00	0.00	0.00	68,514.20	0.00	186,485.80	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,415,000.00	0.00	0.00	905,027.00	0.00	1,509,973.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	10,987,000.00	0.00	0.00	8,757,831.83	0.00	2,229,168.17	
02-03-02-02-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,350,000.00	1,500,000.00	0.00	529,809.80	0.00	2,320,190.20	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	400,000.00	600,000.00	0.00	686,212.00	0.00	313,788.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核實後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-05-02	其他原因之交通費	137,000.00	0.00	0.00	28,183.60	28,183.60	0.00	108,816.40
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	137,000.00	0.00	0.00	28,183.60	28,183.60	0.00	108,816.40
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	15,632,100.00	0.00	0.00	11,499,052.70	11,499,052.70	0.00	4,133,047.30
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	607,000.00	0.00	0.00	131,639.90	131,639.90	0.00	475,360.10
02-03-07-00-01	招待費	2,138,000.00	0.00	0.00	1,106,775.70	1,106,775.70	0.00	1,031,224.30
02-03-07-00-02	Representação	782,000.00	0.00	0.00	575,426.00	575,426.00	0.00	206,574.00
02-03-07-00-03	Encargos com anuncios	165,000.00	0.00	0.00	93,181.80	93,181.80	0.00	71,818.20
02-03-08-00-01	在澳門特別行政區之活動	4,000,000.00	0.00	1,500,000.00	439,691.11	439,691.11	0.00	2,060,308.89
02-03-08-00-01	Ações na RAEM	2,717,300.00	0.00	6,200,000.00	17,783,967.33	17,783,967.33	0.00	3,133,332.67
02-03-08-00-02	在外地市場之活動	2,598,000.00	0.00	0.00	2,071,870.00	2,071,870.00	0.00	526,130.00
02-03-08-00-03	研究、顧問及翻譯	4,147,000.00	0.00	0.00	1,709,539.19	1,709,539.19	0.00	2,437,460.81
02-03-08-00-99	Estudos, consultadoria e tradução	1,600,000.00	0.00	200,000.00	299,469.58	299,469.58	0.00	1,100,530.42
02-03-09-00-01	技術及專業培訓	3,660,000.00	1,300,000.00	0.00	2,474,828.70	2,474,828.70	0.00	2,485,171.30
02-03-09-00-02	Formação técnica ou especializada	600,000.00	300,000.00	0.00	380,563.00	380,563.00	0.00	519,437.00
02-03-09-00-03	專業及技術書刊之製作	150,000.00	0.00	0.00	12,432.25	12,432.25	0.00	137,567.75
02-03-09-00-06	Publicações técnicas e especializadas	429,000.00	830,000.00	0.00	922,184.00	922,184.00	0.00	336,816.00
02-03-09-00-99	Outros	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	700,000.00	0.00	0.00
04-01-01-03-29	Seminários e congressos	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	13,000.00	0.00	0.00
04-01-01-03-31	非技術性臨時工作	3,695,000.00	3,000,000.00	0.00	4,352,932.21	4,352,932.21	5,903.60	2,336,164.19
04-01-05-00-42	文化、體育及康樂活動	400,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	400,000.00
04-01-05-00-43	Actividades culturais, desportivas e recreativas	7,119,600.00	0.00	0.00	1,944,493.00	1,944,493.00	9,300.00	5,165,807.00
04-01-05-00-53	銀行手續費	800,000.00	0.00	0.00	552,200.00	552,200.00	0.00	247,800.00
04-02-00-00-02	Despesas bancárias de expediente	15,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	0.00	13,000.00
04-02-00-00-02	Outros	238,000.00	0.00	0.00	65,000.00	65,000.00	0.00	173,000.00
04-02-00-00-03	澳門大學	20,000.00	0.00	0.00	7,650.44	7,650.44	0.00	12,349.56
04-01-05-00-42	澳門理工學院	17,430,000.00	5,000,000.00	1,330,000.00	15,578,650.53	15,578,650.53	17,810.00	5,521,349.47
04-01-05-00-42	Instituto Politécnico de Macau	400,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	400,000.00
04-01-05-00-42	選舉登記	7,119,600.00	0.00	0.00	1,944,493.00	1,944,493.00	9,300.00	5,165,807.00
04-01-05-00-42	Recenseamento eleitoral	800,000.00	0.00	0.00	552,200.00	552,200.00	0.00	247,800.00
04-01-05-00-42	本地選舉	15,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	0.00	13,000.00
04-01-05-00-53	Eleições locais	238,000.00	0.00	0.00	65,000.00	65,000.00	0.00	173,000.00
04-02-00-00-02	公共行政改革諮詢委員會	20,000.00	0.00	0.00	7,650.44	7,650.44	0.00	12,349.56
04-02-00-00-02	Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública	800,000.00	0.00	0.00	552,200.00	552,200.00	0.00	247,800.00
04-02-00-00-03	Associacões e organizações	15,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	0.00	13,000.00
04-03-00-00-02	給予本地區組織的共同分擔及會費	238,000.00	0.00	0.00	65,000.00	65,000.00	0.00	173,000.00
04-03-00-00-02	Comp participações e quotas por organiz. na RAEM	20,000.00	0.00	0.00	7,650.44	7,650.44	0.00	12,349.56
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos	17,430,000.00	5,000,000.00	1,330,000.00	15,578,650.53	15,578,650.53	17,810.00	5,521,349.47
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	20,000.00	0.00	0.00	7,650.44	7,650.44	0.00	12,349.56
04-04-00-00-03	Comp participações e quotas por organiz. no exterior	17,430,000.00	5,000,000.00	1,330,000.00	15,578,650.53	15,578,650.53	17,810.00	5,521,349.47
04-04-00-00-03	就讀計劃	17,430,000.00	5,000,000.00	1,330,000.00	15,578,650.53	15,578,650.53	17,810.00	5,521,349.47
04-04-00-00-03	Planos de estudo	17,430,000.00	5,000,000.00	1,330,000.00	15,578,650.53	15,578,650.53	17,810.00	5,521,349.47

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	146,000.00	0.00	0.00	146,000.00	23,542.20	0.00	122,457.80	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	18,848.50	0.00	11,151.50	
05-02-05-00	雜項 Diversos	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	250.00	0.00	14,750.00	
05-04-00-00-03	社會服務基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	130,000.00	0.00	5,000.00	125,000.00	94,875.00	0.00	30,125.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	1,400.00	0.00	3,600.00	
	資本開支 Despesas de capital	5,800,000.00	1,700,000.00	0.00	7,500,000.00	3,179,966.20	0.00	4,320,033.80	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	800,000.00	1,700,000.00	0.00	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	5,000,000.00	0.00	0.00	5,000,000.00	3,179,966.20	0.00	1,820,033.80	
	開支總額 Total das despesas	378,231,500.00	28,112,600.00	28,112,600.00	378,231,500.00	283,632,279.77	48,410.20	94,599,220.23	
	本章總額 Total do capítulo	378,231,500.00	28,112,600.00	28,112,600.00	378,231,500.00	283,632,279.77	48,410.20	94,599,220.23	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第一組 — 局長室 Divisão- 01-Direcção dos Serviços 經常開支 Despesas correntes	2,761,999,300.00	159,537,700.00	74,531,090.00	2,847,005,910.00	2,727,869,410.80	0.00	119,136,499.20	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	55,520,000.00	0.00	0.00	55,520,000.00	55,404,754.50	0.00	115,245.50	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,400,000.00	0.00	0.00	2,400,000.00	2,297,974.40	0.00	102,025.60	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	67,450,000.00	11,800,000.00	0.00	79,250,000.00	77,022,575.80	0.00	2,227,424.20	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	905,000.00	50,000.00	0.00	955,000.00	925,491.50	0.00	29,508.50	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-01-04-01	工資 Salários	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	985,592.40	0.00	314,407.60	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	275,000.00	0.00	0.00	275,000.00	211,333.40	0.00	63,666.60	
01-01-05-01	工資 Salários	49,320,000.00	0.00	20,785,000.00	28,535,000.00	27,168,976.10	0.00	1,366,023.90	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	534,000.00	0.00	0.00	534,000.00	531,336.20	0.00	2,663.80	
01-01-06-00	重賞酬奉 Duplicação de vencimentos	1,000,000.00	500,000.00	0.00	1,500,000.00	1,050,789.60	0.00	449,210.40	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	818,400.00	45,000.00	0.00	863,400.00	853,097.30	0.00	10,302.70	
01-01-07-00-99	其他 Outras	837,000.00	70,000.00	0.00	907,000.00	880,746.00	0.00	26,254.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	14,600,000.00	0.00	0.00	14,600,000.00	14,383,085.20	0.00	216,914.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	14,600,000.00	0.00	0.00	14,600,000.00	13,639,480.00	0.00	960,520.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	700,000.00	300,000.00	0.00	1,000,000.00	919,337.00	0.00	80,663.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,600,000.00	400,000.00	0.00	4,000,000.00	3,834,692.70	0.00	165,307.30	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,400.00	0.00	0.00	2,400.00	0.00	0.00	2,400.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	493,900.00	0.00	0.00	493,900.00	146,940.00	0.00	346,960.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	10,000,000.00	0.00	0.00	10,000,000.00	9,178,500.00	0.00	821,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	43,555.00	0.00	16,445.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-02-10-00-11	職務終止補償	600,000.00	400,000.00	0.00	810,462.90	810,462.90	0.00	189,537.10
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	243,200.00	0.00	0.00	73,650.60	73,650.60	0.00	169,549.40
01-03-01-00	Outros	100,000.00	0.00	0.00	86,573.40	86,573.40	0.00	13,426.60
01-03-03-00	Telefones individuais	180,000.00	140,000.00	0.00	109,701.00	109,701.00	0.00	210,299.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie	3,200,000.00	0.00	0.00	3,078,800.00	3,078,800.00	0.00	121,200.00
01-05-02-00	Subsídio de família	400,000.00	0.00	0.00	71,300.00	71,300.00	0.00	328,700.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	380,000.00	0.00	0.00	338,350.00	338,350.00	0.00	41,650.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	1,610,000.00	0.00	0.00	787,653.20	787,653.20	0.00	822,346.80
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	50,000.00	0.00	0.00	9,617.40	9,617.40	0.00	40,382.60
02-01-04-00-01	Outros abonos - compensação de encargos	564,500.00	0.00	0.00	403,317.20	403,317.20	0.00	161,182.80
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	26,500.00	0.00	0.00	6,650.90	6,650.90	0.00	19,849.10
02-01-04-00-03	Outros abonos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-04-00-99	Outros	2,100,000.00	23,700.00	0.00	23,514.00	23,514.00	0.00	21,186.00
02-01-05-00	Outros	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-06-00	Material fabri, oficial e de laboratório	10,000.00	0.00	0.00	4,050.00	4,050.00	0.00	5,950.00
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	74,000.00	0.00	0.00	61,661.70	61,661.70	0.00	12,338.30
02-01-08-00	Equipamento de secretaria	48,000.00	0.00	0.00	13,806.00	13,806.00	0.00	34,194.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros	321,500.00	0.00	0.00	194,803.50	194,803.50	0.00	126,696.50
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	3,147,200.00	0.00	427,800.00	2,582,197.40	2,582,197.40	0.00	137,202.60
02-02-05-00	Consumos de secretaria	180,300.00	0.00	51,600.00	66,684.10	66,684.10	0.00	62,015.90
02-02-07-00-03	Alimentação	905,900.00	0.00	0.00	747,233.20	747,233.20	0.00	158,666.80
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfeção	67,000.00	0.00	0.00	10,208.80	10,208.80	0.00	56,791.20
02-02-07-00-06	Utensílios para cantinas	2,052,000.00	510,000.00	0.00	2,358,960.80	2,358,960.80	0.00	203,039.20
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas	2,018,500.00	0.00	700,300.00	746,050.00	746,050.00	0.00	572,150.00
02-03-01-00-05	Outros	16,923,700.00	2,100,000.00	2,218,000.00	15,487,379.70	15,487,379.70	0.00	1,318,320.30
	Diversos							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	146,100.00	0.00	0.00	146,100.00	51,888.70	0.00	94,211.30	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	30,000.00	10,000.00	0.00	40,000.00	37,501.10	0.00	2,498.90	
05-02-05-00	雜項 Diversos	41,600.00	0.00	0.00	41,600.00	19,400.00	0.00	22,200.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	209,000.00	0.00	0.00	209,000.00	155,646.00	0.00	53,354.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	331,000.00	0.00	0.00	331,000.00	286,637.20	0.00	44,362.80	
	資本開支 Despesas de capital	6,836,500.00	1,165,000.00	340,000.00	7,661,500.00	5,904,905.70	0.00	1,756,594.30	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	6,516,500.00	1,165,000.00	340,000.00	7,341,500.00	5,904,905.70	0.00	1,436,594.30	
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	開支總額 Total das despesas	2,768,835,800.00	1,607,702,700.00	74,871,090.00	2,854,667,410.00	2,733,774,316.50	0.00	120,893,093.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第二組 — 公立學校 Divisão- 03-Escolas Oficiais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	274,142,100.00	27,148,200.00	19,081,400.00	282,208,900.00	268,727,768.40	0.00	13,481,131.60	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	26,000,000.00	0.00	0.00	26,000,000.00	25,646,675.00	0.00	353,325.00	
01-01-02-01	年資獎金	1,270,000.00	0.00	0.00	1,270,000.00	1,171,500.10	0.00	98,499.90	
01-01-02-02	報酬	111,000,000.00	21,200,000.00	0.00	132,200,000.00	131,715,828.10	0.00	484,171.90	
01-01-03-01	報酬	1,800,000.00	150,000.00	0.00	1,950,000.00	1,929,052.50	0.00	20,947.50	
01-01-03-02	報酬	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-04-01	年資獎金	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
01-01-04-02	工資	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	1,281,827.50	0.00	318,172.50	
01-01-05-01	年資獎金	365,000.00	0.00	0.00	365,000.00	275,116.80	0.00	89,883.20	
01-01-05-02	工資	42,345,500.00	0.00	17,900,000.00	24,445,500.00	22,819,171.20	0.00	1,626,328.80	
01-01-06-00	年資獎金	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	77,064.70	0.00	22,935.30	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書	74,400.00	3,200.00	0.00	77,600.00	77,600.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-99	其他	1,750,000.00	0.00	0.00	1,750,000.00	1,720,478.30	0.00	29,521.70	
01-01-09-00	聖誕津貼	15,500,000.00	500,000.00	0.00	16,000,000.00	15,939,448.50	0.00	60,551.50	
01-01-10-00	假期津貼	15,500,000.00	800,000.00	0.00	16,300,000.00	16,058,430.00	0.00	241,570.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	97,520.00	0.00	102,480.00	
01-02-03-00-01	額外工作	4,000,000.00	0.00	0.00	4,000,000.00	3,078,118.70	0.00	921,881.30	
01-02-03-00-02	輪班工作	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
01-02-05-00	出席費	6,200.00	0.00	0.00	6,200.00	0.00	0.00	6,200.00	
01-02-06-00	房屋津貼	10,550,000.00	0.00	0.00	10,550,000.00	9,940,500.00	0.00	609,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 e alterações Anulações				
01-02-10-00-11	職務終止補償	600,000.00	0.00	0.00	494,532.70	0.00	105,467.30	
01-02-10-00-99	其他 Compensação em cessação definitiva de funções Outros	170,000.00	0.00	0.00	15,808.00	0.00	154,192.00	
01-03-01-00	私人電話	150,000.00	0.00	0.00	112,938.80	0.00	37,061.20	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	360,000.00	0.00	0.00	167,545.00	0.00	192,455.00	
01-05-01-00	家庭沖站	3,200,000.00	0.00	0.00	2,854,400.00	0.00	345,600.00	
01-05-02-00	Subsídio de família	160,000.00	0.00	0.00	71,300.00	0.00	88,700.00	
01-06-03-01	各項補助—社會福利金	100,000.00	0.00	0.00	14,100.00	0.00	85,900.00	
01-06-03-02	Abonos diversos - previdência social	350,000.00	0.00	0.00	122,597.30	0.00	227,402.70	
01-06-03-03	Ajudas de custo de embarque	20,000.00	0.00	0.00	11,926.20	0.00	8,073.80	
02-01-04-00-01	其他補助—負擔補償	58,000.00	0.00	0.00	53,022.20	0.00	4,977.80	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	175,000.00	0.00	0.00	81,478.00	0.00	93,522.00	
02-01-04-00-99	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件 Livros e documentação técnica 其他 Outros	112,500.00	0.00	0.00	38,148.90	0.00	74,351.10	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	10,000.00	0.00	0.00	8,222.00	0.00	1,778.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório	1,000.00	0.00	0.00	960.00	0.00	40.00	
02-01-07-00	榮耀及招待物品 Material honorífico e de representação	56,000.00	0.00	0.00	439.90	0.00	55,560.10	
02-01-08-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	154,500.00	0.00	100,000.00	29,811.60	0.00	24,688.40	
02-02-02-00	其他用品 Outros bens duradouros	11,900.00	0.00	0.00	6,043.30	0.00	5,856.70	
02-02-04-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	642,800.00	0.00	0.00	434,413.80	0.00	208,386.20	
02-02-05-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	277,300.00	0.00	0.00	171,017.90	0.00	106,282.10	
02-02-07-00-03	膳食 Alimentação	94,400.00	0.00	0.00	30,084.30	0.00	64,315.70	
02-02-07-00-04	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	71,200.00	0.00	0.00	16,357.50	0.00	54,842.50	
02-02-07-00-05	食堂用品 Utensílios para cantinas	29,800.00	0.00	0.00	5,435.50	0.00	24,364.50	
02-02-07-00-06	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fábric, oficiais e de laboratório	148,900.00	0.00	0.00	120,196.70	0.00	28,703.30	
02-02-07-00-99	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	1,194,600.00	100,000.00	0.00	1,011,874.80	0.00	282,725.20	
02-03-01-00-05	其他 Outros	6,908,500.00	3,770,000.00	0.00	9,032,567.70	0.00	1,645,932.30	
02-03-02-01	各類資產 Diversos	6,070,000.00	0.00	245,000.00	5,337,750.00	0.00	487,250.00	
	電費 Energia elétrica							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-01	水及氣購費 Água e gás	698,000.00	0.00	0.00	698,000.00	179,623.70	179,623.70	0.00	518,376.30
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	597,900.00	165,000.00	0.00	762,900.00	676,273.40	676,273.40	0.00	86,626.60
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,947,400.00	0.00	0.00	3,947,400.00	3,569,854.00	3,569,854.00	0.00	377,546.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	123,100.00	0.00	0.00	123,100.00	63,950.00	63,950.00	0.00	59,150.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	2,820.00	2,820.00	0.00	15,180.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-05-03	其他原因之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,644,900.00	0.00	85,000.00	1,559,900.00	1,063,814.40	1,063,814.40	0.00	496,085.60
02-03-06-00	招待費 Representação	700.00	0.00	0.00	700.00	500.00	500.00	0.00	200.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	132,900.00	0.00	0.00	132,900.00	59,220.00	59,220.00	0.00	73,680.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	20,000.00	350,000.00	0.00	370,000.00	18,600.00	18,600.00	0.00	351,400.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	554,000.00	0.00	220,000.00	334,000.00	134,739.70	134,739.70	0.00	199,260.30
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-08-00-05	教學 Publicações técnicas e especializadas	6,305,000.00	0.00	200,000.00	6,105,000.00	5,359,443.50	5,359,443.50	0.00	745,556.50
02-03-08-00-99	Formation académica 其他 Outros	4,098,000.00	110,000.00	0.00	4,208,000.00	3,893,569.80	3,893,569.80	0.00	314,430.20
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	33,200.00	0.00	0.00	33,200.00	2,908.40	2,908.40	0.00	30,291.60
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	125,000.00	0.00	0.00	125,000.00	101,385.00	101,385.00	0.00	23,615.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	705,100.00	0.00	53,000.00	652,100.00	531,214.80	531,214.80	0.00	120,885.20
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	22,300.00	0.00	0.00	22,300.00	3,596.40	3,596.40	0.00	18,703.60
02-03-09-00-99	其他 Outros	417,400.00	0.00	278,400.00	139,000.00	45,039.00	45,039.00	0.00	93,961.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	60,400.00	0.00	0.00	60,400.00	17,918.60	17,918.60	0.00	42,481.40
05-02-05-00	雜項 Diversos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	214,300.00	0.00	0.00	214,300.00	161,140.00	161,140.00	0.00	53,160.00
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital 機械及設備 Maquinaria e equipamento	7,334,600.00	403,000.00	0.00	7,737,600.00	6,175,799.90	6,175,799.90	0.00	1,561,800.10
	開支總額 Total das despesas	281,476,700.00	27,551,200.00	19,081,400.00	289,946,500.00	274,903,568.30	274,903,568.30	0.00	15,042,931.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算 Orçamento autorizado	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	總核准後預算 Orçamento autorizado					
01-02-10-00-11	職務終止補償	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	26,241.20	0.00	150,000.00	123,758.80	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	251,000.00	0.00	0.00	251,000.00	160,245.80	0.00	251,000.00	90,754.20	
01-03-01-00	Outros 私人電話	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,608.00	0.00	5,000.00	3,392.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	39,665.00	0.00	110,000.00	70,335.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	393,580.00	0.00	400,000.00	6,420.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	9,200.00	0.00	15,000.00	5,800.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	19,150.00	0.00	60,000.00	40,850.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	44,852.00	0.00	150,000.00	105,148.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	968.90	0.00	20,000.00	19,031.10	
02-01-03-00-99	Outros abonos - compensação de encargos 其他	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	39,460.00	0.00	120,000.00	80,540.00	
02-01-04-00-01	Outros 公共圖書館書刊及物品	234,000.00	0.00	0.00	234,000.00	198,516.70	0.00	234,000.00	35,483.30	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	4,797.90	0.00	22,000.00	17,202.10	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,984.00	0.00	20,000.00	8,016.00	
02-01-07-00	Outros 辦事處設備	9,300.00	15,000.00	0.00	24,300.00	6,997.00	0.00	24,300.00	17,303.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	201,700.00	0.00	156,000.00	45,700.00	27,226.00	0.00	45,700.00	18,474.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	308,300.00	0.00	0.00	308,300.00	228,746.60	0.00	308,300.00	79,553.40	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	219,700.00	27,000.00	0.00	246,700.00	229,729.50	0.00	246,700.00	16,970.50	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	148,500.00	0.00	0.00	148,500.00	82,465.00	0.00	148,500.00	66,035.00	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	33,300.00	0.00	0.00	33,300.00	20,673.60	0.00	33,300.00	12,626.40	
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfeção 食堂用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-02-07-00-06	Utensílios para cantinas 紀念品及獎品	582,300.00	0.00	139,000.00	443,300.00	416,292.40	0.00	443,300.00	27,007.60	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	1,264,400.00	0.00	251,000.00	1,013,400.00	915,982.20	0.00	1,013,400.00	97,417.80	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	7,536,000.00	0.00	1,130,000.00	6,406,000.00	4,310,020.30	0.00	6,406,000.00	2,095,979.70	
02-03-02-01	Diversos 電費	1,826,000.00	630,000.00	0.00	2,456,000.00	1,988,878.30	0.00	2,456,000.00	467,121.70	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	631,200.00	0.00	450,000.00	181,200.00	89,649.00	0.00	181,200.00	91,551.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,231,800.00	499,000.00	0.00	1,730,800.00	1,627,267.20	0.00	1,730,800.00	103,532.80	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		或初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,424,700.00	179,000.00	0.00	4,603,700.00	4,324,492.30	0.00	279,207.70	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	3,515,500.00	0.00	1,172,500.00	2,343,000.00	1,961,478.40	0.00	381,521.60	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	57,900.00	0.00	0.00	57,900.00	30,910.00	0.00	26,990.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	86,000.00	0.00	0.00	86,000.00	66,353.00	0.00	19,647.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	955,400.00	0.00	172,500.00	782,900.00	594,675.20	0.00	188,224.80	
02-03-06-00	招待費 Representação	198,000.00	0.00	0.00	198,000.00	145,811.00	0.00	52,189.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	3,807,200.00	0.00	730,000.00	3,077,200.00	2,855,628.00	0.00	221,572.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,219,000.00	0.00	0.00	1,219,000.00	829,698.10	0.00	389,301.90	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	913,800.00	0.00	236,600.00	677,200.00	627,852.50	0.00	49,347.50	
02-03-08-00-03	專業及技術期刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	10,000.00	670,000.00	0.00	680,000.00	103,768.90	0.00	576,231.10	
02-03-08-00-99	其他 Outros	2,189,000.00	0.00	274,900.00	1,914,100.00	1,719,114.20	0.00	194,985.80	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	3,535,700.00	0.00	843,700.00	2,692,000.00	2,377,934.50	0.00	314,065.50	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	50,873,800.00	0.00	5,751,400.00	45,122,400.00	42,732,792.80	0.00	2,389,607.20	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	23,200.00	0.00	0.00	23,200.00	13,073.20	0.00	10,126.80	
02-03-09-00-99	其他 Outros	396,500.00	519,500.00	0.00	916,000.00	757,798.00	0.00	158,202.00	
04-01-01-03-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	0.00	170,000.00	0.00	170,000.00	151,875.30	0.00	18,124.70	
04-01-02-03-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	2,860,000.00	73,290.00	0.00	2,933,290.00	2,728,073.00	0.00	205,217.00	
04-01-02-03-33	文化基金 Fundo de Cultura	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-01-05-00-47	國際青年舞臺節 Festival Juvenil Internacional de Dança	6,823,000.00	860,000.00	910,400.00	6,772,600.00	6,730,662.90	0.00	41,937.10	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	37,526,900.00	0.00	1,947,300.00	35,579,600.00	32,017,933.90	0.00	3,561,666.10	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	995,000.00	329,700.00	0.00	1,324,700.00	1,057,225.00	0.00	267,475.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	8,600.00	0.00	0.00	8,600.00	4,820.80	0.00	3,779.20	
05-02-01-00	人員 Pessoal	286,300.00	0.00	56,600.00	229,700.00	190,580.20	0.00	39,119.80	
05-02-05-00	雜項 Diversos	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	18,300.00	0.00	56,700.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	87,800.00	0.00	0.00	87,800.00	53,652.50	0.00	34,147.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		907,400.00	130,000.00	0.00	1,037,400.00	825,732.00	0.00	211,668.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital 機械及設備 Maquinaria e equipamento	907,400.00	130,000.00	0.00	1,037,400.00	825,732.00	0.00	211,668.00	
	開支總額 Total das despesas	158,771,200.00	6,120,490.00	15,421,900.00	149,469,790.00	134,949,722.70	0.00	14,520,067.30	
	本章總額 Total do capítulo	3,209,083,700.00	3,056,432,990.00	3,065,734,400.00	3,199,782,290.00	3,185,262,222.70	0.00	14,520,067.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第七章 — 統計暨普查局 CAPÍTULO-07-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	149,584,500.00	32,818,210.00	2,332,300.00	130,186,159.37	130,177,662.37	8,497.00	19,398,340.63
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	54,840,000.00	1,740,000.00	0.00	56,453,495.90	56,453,495.90	0.00	126,504.10
01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,390,000.00	0.00	0.00	3,139,617.20	3,139,617.20	0.00	250,382.80
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,130,000.00	0.00	980,000.00	19,720,549.70	19,720,549.70	0.00	429,450.30
01-01-04-01	工資 Salários	370,000.00	0.00	0.00	307,163.90	307,163.90	0.00	62,836.10
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	285,000.00	0.00	80,000.00	195,534.70	195,534.70	0.00	9,465.30
01-01-05-01	工資 Salários	80,000.00	0.00	35,000.00	43,600.00	43,600.00	0.00	1,400.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,300,000.00	193,000.00	0.00	3,109,797.60	3,109,797.60	0.00	1,383,202.40
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	36,000.00	50,000.00	0.00	84,217.10	84,217.10	0.00	1,782.90
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	1,000,000.00	33,000.00	0.00	973,490.00	973,490.00	0.00	59,510.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	483,600.00	20,800.00	0.00	504,400.00	504,400.00	0.00	0.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	7,460,000.00	121,000.00	0.00	7,172,385.00	7,172,385.00	0.00	408,615.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	7,420,000.00	0.00	0.00	7,261,275.50	7,261,275.50	0.00	158,724.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000.00	0.00	0.00	70,480.00	70,480.00	0.00	29,520.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	2,357,900.00	60,300.00	0.00	1,083,438.50	1,083,438.50	0.00	1,274,461.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	40,000.00	0.00	0.00	11,520.00	11,520.00	0.00	28,480.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	4,530,000.00	0.00	0.00	4,114,500.00	4,114,500.00	0.00	415,500.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	0.00	15,000.00	13,020.00	13,020.00	0.00	21,980.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	0.00	65,215.40	65,215.40	0.00	234,784.60
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 費物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	66,000.00	0.00	0.00	34,730.03	34,730.03	0.00	31,269.97
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	55,000.00	0.00	0.00	38,332.40	38,332.40	0.00	16,667.60
		1,900,000.00	0.00	0.00	1,641,600.00	1,641,600.00	0.00	258,400.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	18,400.00	0.00	31,600.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	32,500.00	0.00	17,500.00	
01-06-03-02	啟程津貼	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	172,885.50	0.00	227,114.50	
01-06-03-03	Ajudas de custo de embarque	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	65,835.30	0.00	134,164.70	
02-01-01-00	其他補助—負擔補償	3,500,000.00	6,500,000.00	1,180,300.00	2,319,700.00	0.00	0.00	2,319,700.00	
02-01-04-00-02	建設及大型裝修	10,000.00	7,000.00	0.00	17,000.00	10,170.00	0.00	6,830.00	
02-01-07-00	Construções e grandes reparações	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	202,070.00	0.00	97,930.00	
02-01-08-00	Livros e documentação técnica	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	
02-02-02-00	Equipamento de secretaria	66,000.00	110,000.00	0.00	66,000.00	34,589.81	0.00	31,410.19	
02-02-04-00	Outros bens duradouros	1,200,000.00	807,600.00	42,000.00	1,158,000.00	650,020.24	0.00	507,979.76	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria	110,000.00	1,200.00	0.00	110,000.00	46,732.00	0.00	63,268.00	
02-02-07-00-06	清潔及消毒用品	1,100,000.00	30,000.00	0.00	1,100,000.00	813,600.00	0.00	286,400.00	
02-02-07-00-99	Material de limpeza e desinfeção	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	121,526.40	0.00	68,473.60	
02-03-01-00-05	紀念品及禮品	1,500,000.00	5,000,000.00	0.00	1,500,000.00	739,221.43	0.00	760,778.57	
02-03-02-01	Lembranças e ofertas	820,000.00	0.00	0.00	820,000.00	614,480.00	0.00	205,520.00	
02-03-02-02-02	Outros	494,000.00	0.00	0.00	494,000.00	247,200.00	0.00	246,800.00	
02-03-02-02-03	各類資產	680,000.00	127,000.00	0.00	807,000.00	784,700.00	0.00	22,300.00	
02-03-04-00-01	Diversos	260,000.00	500,000.00	0.00	260,000.00	71,110.00	0.00	188,890.00	
02-03-04-00-02	電費	12,000.00	97,100.00	0.00	12,000.00	11,160.00	0.00	840.00	
02-03-05-02	Energia eléctrica	30,000.00	10,000,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-05-03	衛生及清潔	1,200,000.00	2,104,230.00	0.00	1,200,000.00	927,551.99	0.00	272,448.01	
02-03-06-00	Higiene e limpeza	120,000.00	1,326,010.00	0.00	120,000.00	20,224.90	0.00	99,775.10	
02-03-07-00-01	管理費及保安	1,500,000.00	3,029,600.00	0.00	1,500,000.00	651,555.20	0.00	848,444.80	
02-03-07-00-02	Condominio e segurança	980,000.00	491,000.00	0.00	980,000.00	665,157.00	0.00	314,843.00	
02-03-08-00-01	Bens imóveis	19,717,000.00	0.00	0.00	19,717,000.00	14,508,935.50	0.00	5,208,064.50	
02-03-08-00-02	Bens móveis	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Ampliações				
02-03-08-00-99	其他 Outros	26,000.00	50,000.00	0.00	12,384.00	12,384.00	0.00	13,616.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	3,500,000.00	246,600.00	0.00	2,270,757.20	2,262,260.20	8,497.00	1,229,242.80
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	460,000.00	0.00	0.00	241,120.00	241,120.00	0.00	218,880.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	1,732.40	1,732.40	0.00	3,267.60
02-03-09-00-99	其他 Outros	50,000.00	80,370.00	0.00	29,295.40	29,295.40	0.00	20,704.60
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	0.00	35,000.00	0.00	35,000.00	35,000.00	0.00	0.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas por organiz. no exterior	80,000.00	0.00	0.00	30,814.17	30,814.17	0.00	49,185.83
05-02-01-00	人員 Pessoal	45,000.00	50,000.00	0.00	25,055.30	25,055.30	0.00	19,944.70
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	5,500.00	0.00	17,940.50	17,940.50	0.00	7,559.50
05-02-04-00	車輛 Veículos	20,000.00	0.00	0.00	12,662.20	12,662.20	0.00	7,337.80
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	1,900.00	0.00	61,410.00	61,410.00	0.00	38,590.00
	資本開支 Despesas de capital	2,380,000.00	0.00	0.00	1,645,145.00	1,645,145.00	0.00	734,855.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	380,000.00	1,315,965.00	0.00	190,000.00	190,000.00	0.00	190,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,000,000.00	0.00	0.00	1,455,145.00	1,455,145.00	0.00	544,855.00
	本章總額 Total do capítulo	151,964,500.00	32,818,210.00	2,332,300.00	131,831,304.37	131,822,807.37	8,497.00	20,133,195.63

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第八章 — 電信管理局 CAPÍTULO - 08 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULACÃO DE TELECOMUNICAÇÕES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	80,247,700.00	17,453,200.00	3,773,800.00	93,927,100.00	74,193,305.84	74,193,095.64	210.20	19,733,794.16
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,500,000.00	0.00	0.00	5,500,000.00	5,186,259.50	5,186,259.50	0.00	313,740.50
01-01-02-01	報酬 Remunerações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	90,000.00	90,000.00	0.00	10,000.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,975,000.00	0.00	0.00	17,975,000.00	16,439,464.80	16,439,254.60	210.20	1,535,535.20
01-01-03-01	報酬 Remunerações	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	173,750.10	173,750.10	0.00	46,249.90
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,500,000.00	40,000.00	0.00	9,900,000.00	983,638.80	983,638.80	0.00	6,361.20
01-01-05-01	工資 Salários	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	6,016.70	6,016.70	0.00	983.30
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,092,900.00	260,000.00	0.00	1,352,900.00	942,925.30	942,925.30	0.00	409,974.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	19,000.00	5,000.00	0.00	24,000.00	19,533.40	19,533.40	0.00	4,466.60
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	138,772.50	138,772.50	0.00	141,227.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	148,800.00	6,400.00	0.00	155,200.00	155,200.00	155,200.00	0.00	0.00
01-01-10-00	職津貼 Subsídio de férias	2,560,000.00	0.00	0.00	2,560,000.00	2,094,478.30	2,094,478.30	0.00	465,521.70
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,530,000.00	0.00	100,000.00	2,430,000.00	2,007,720.00	2,007,720.00	0.00	422,280.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,200,000.00	250,000.00	0.00	1,450,000.00	970,184.30	970,184.30	0.00	479,815.70
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	8,610.00	8,610.00	0.00	24,390.00
01-02-10-00-10	工作處理獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00	1,296,000.00	1,296,000.00	0.00	154,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	47,000.00	0.00	47,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	82,171.60	82,171.60	0.00	67,828.40
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	9,768.00	9,768.00	0.00	12,232.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	31,896.40	31,896.40	0.00	3,103.60
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	400,000.00	60,000.00	0.00	460,000.00	332,000.00	332,000.00	0.00	128,000.00
		210,000.00	0.00	100,000.00	110,000.00	4,600.00	4,600.00	0.00	105,400.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已 支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-06-03-01	船程津貼 Ajudas de custo de embarque	120,000.00	0.00	0.00	45,500.00	45,500.00	0.00	74,500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	900,000.00	0.00	0.00	363,244.10	363,244.10	0.00	536,755.90
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 其他補助—負擔補償	40,000.00	0.00	0.00	13,286.40	13,286.40	0.00	26,713.60
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	800,000.00	14,679,400.00	0.00	11,624,265.00	11,624,265.00	0.00	3,855,135.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	60,000.00	0.00	0.00	19,879.00	19,879.00	0.00	40,121.00
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用物品	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	0.00	45,852.37	45,852.37	0.00	14,147.63
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	520,000.00	0.00	0.00	355,067.13	355,067.13	0.00	164,932.87
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	35,000.00	0.00	0.00	22,810.00	22,810.00	0.00	12,190.00
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及禮品	238,000.00	0.00	100,000.00	100,294.00	100,294.00	0.00	37,706.00
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	98,000.00	0.00	0.00	41,321.00	41,321.00	0.00	56,679.00
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	800,000.00	0.00	201,800.00	200,327.60	200,327.60	0.00	397,872.40
02-03-02-01	Diversos 電費	850,000.00	0.00	200,000.00	462,212.65	462,212.65	0.00	187,787.35
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	12,000.00	0.00	0.00	3,703.00	3,703.00	0.00	8,297.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	360,000.00	0.00	0.00	180,000.00	180,000.00	0.00	180,000.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,040,000.00	0.00	0.00	906,716.59	906,716.59	0.00	133,283.41
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	950,000.00	0.00	100,000.00	438,469.00	438,469.00	0.00	411,531.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	60,000.00	0.00	0.00	40,680.00	40,680.00	0.00	19,320.00
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	750,000.00	0.00	225,000.00	179,041.58	179,041.58	0.00	345,958.42
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	650,000.00	0.00	0.00	347,967.50	347,967.50	0.00	302,032.50
	Representação							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	961,000.00	450,000.00	0.00	631,889.70	631,889.70	0.00	779,110.30
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	3,889,000.00	0.00	1,400,000.00	1,150,625.00	1,150,625.00	0.00	1,338,375.00
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	200,000.00	0.00	0.00	39,745.28	39,745.28	0.00	160,254.72
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	510,000.00	250,000.00	0.00	512,414.95	512,414.95	0.00	247,585.05
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	550,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	350,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	100,000.00	1,401,800.00	0.00	1,401,724.00	1,401,724.00	0.00	100,076.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,554,000.00	0.00	800,000.00	455,707.80	455,707.80	0.00	298,292.20
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	100,000.00	0.00	0.00	64,200.00	64,200.00	0.00	35,800.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	50,000.00	0.00	0.00	6,970.03	6,970.03	0.00	43,029.97
02-03-09-00-08	公共電話服務開支 Despesas com o serviço de Telecomunicações públicas	27,545,000.00	0.00	0.00	23,063,351.10	23,063,351.10	0.00	4,481,648.90
02-03-09-00-99	其他 Outros	400,000.00	0.00	150,000.00	9,640.00	9,640.00	0.00	240,360.00
04-01-01-03-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	0.00	50,000.00	0.00	45,000.00	45,000.00	0.00	5,000.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	414,000.00	0.00	0.00	271,000.00	271,000.00	0.00	143,000.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	200,000.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
04-04-00-00-02	給予外埠組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas por organiz. no exterior	350,000.00	0.00	0.00	135,584.66	135,584.66	0.00	214,415.34
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	0.00	5,705.00	5,705.00	0.00	6,295.00
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000.00	0.00	0.00	11,221.70	11,221.70	0.00	778.30
05-02-05-00	雜項 Diversos	12,000.00	0.00	0.00	4,500.00	4,500.00	0.00	7,500.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	28,000.00	0.00	0.00	20,400.00	20,400.00	0.00	7,600.00
	資本開支 Despesas de capital	1,560,000.00	0.00	700,000.00	431,605.20	431,605.20	0.00	428,394.80
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	160,000.00	0.00	0.00	140,942.00	140,942.00	0.00	19,058.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,400,000.00	0.00	700,000.00	290,663.20	290,663.20	0.00	409,336.80
	本署總額 Total do capítulo	81,807,700.00	17,453,200.00	4,473,800.00	74,624,911.04	74,624,700.84	210.20	20,162,188.96

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadá	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第九章 — 財政局 CAPÍTULO-09-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	330,876,000.00	13,424,450.00	11,594,450.00	316,575,645.32	316,567,550.12	16,130,354.68	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	90,400,000.00	500,000.00	0.00	90,141,079.40	90,141,079.40	758,920.60	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,500,000.00	0.00	0.00	4,272,944.50	4,272,944.50	227,055.50	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	105,000,000.00	3,300,000.00	0.00	108,300,000.00	108,007,526.00	292,474.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,750,000.00	0.00	0.00	1,732,900.00	1,732,900.00	17,100.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,300,000.00	730,000.00	0.00	5,943,419.10	5,943,419.10	86,580.90	
01-01-04-01	工資 Salários	55,000.00	10,000.00	0.00	62,586.90	62,586.90	2,413.10	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	440,000.00	0.00	0.00	302,885.10	302,885.10	137,114.90	
01-01-05-01	工資 Salários	120,000.00	0.00	0.00	72,000.00	72,000.00	48,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,500,000.00	400,000.00	0.00	10,900,000.00	10,796,077.90	103,922.10	
01-01-06-00	重薪薪俸 Duplicação de vencimentos	350,000.00	0.00	0.00	314,735.00	314,735.00	35,265.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	800,000.00	100,000.00	0.00	896,151.20	896,151.20	3,848.80	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,600,000.00	200,000.00	0.00	1,751,040.00	1,751,040.00	48,960.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	100,000.00	0.00	0.00	80,582.00	80,582.00	19,418.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	18,500,000.00	800,000.00	0.00	19,114,129.90	19,114,129.90	185,870.10	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	150,000.00	0.00	0.00	18,722,211.80	18,722,211.80	177,788.20	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,700,000.00	2,000,000.00	0.00	5,969,563.50	5,969,563.50	730,436.50	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	830,000.00	0.00	0.00	741,320.00	741,320.00	88,680.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	12,500,000.00	0.00	500,000.00	11,521,500.00	11,521,500.00	478,500.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	500,000.00	0.00	0.00	405,600.00	405,600.00	94,400.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação de finitiva de funções	400,000.00	0.00	0.00	247,587.10	247,587.10	152,412.90	
01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	140,000.00	0.00	0.00	92,897.14	92,897.14	47,102.86	
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	850,000.00	0.00	200,000.00	556,350.00	556,350.00	93,650.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,650,000.00	145,000.00	0.00	3,753,420.00	3,753,420.00	41,580.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	150,000.00	100,000.00	0.00	245,680.00	245,680.00	4,320.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	180,000.00	0.00	0.00	72,200.00	72,200.00	107,800.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	100,000.00	0.00	373,919.00	365,823.80	726,081.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	350,000.00	0.00	0.00	151,760.20	151,760.20	198,239.80	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	4,850,000.00	500,000.00	0.00	490,216.66	490,216.66	4,859,783.34	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	150,000.00	0.00	0.00	21,352.18	21,352.18	128,647.82	
02-01-06-00	採購及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	0.00	45.00	45.00	4,955.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	60,090.00	60,090.00	39,910.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	200,000.00	0.00	0.00	57,446.03	57,446.03	142,553.97	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,800,000.00	0.00	0.00	1,714,187.78	1,714,187.78	85,812.22	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	300,000.00	50,000.00	0.00	295,149.84	295,149.84	54,850.16	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	45,000.00	15,000.00	0.00	35,381.00	35,381.00	24,619.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	400,000.00	0.00	0.00	343,037.62	343,037.62	56,962.38	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	7,500,000.00	900,000.00	0.00	8,287,084.85	8,287,084.85	112,915.15	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,500,000.00	0.00	500,000.00	3,469,440.00	3,469,440.00	530,560.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidação	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidação
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	150,000.00	0.00	0.00	106,216.82	106,216.82	0.00	43,783.18
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,600,000.00	10,000.00	0.00	1,603,206.28	1,603,206.28	0.00	6,793.72
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,250,000.00	1,280,000.00	0.00	4,305,597.20	4,305,597.20	0.00	224,402.80
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,000,000.00	0.00	715,000.00	88,263.26	88,263.26	0.00	196,736.74
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	150,000.00	0.00	0.00	99,708.00	99,708.00	0.00	50,292.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	5,500,000.00	0.00	0.00	4,538,237.87	4,538,237.87	0.00	961,762.13
02-03-06-00	招待費 Representação	100,000.00	100,000.00	0.00	63,097.40	63,097.40	0.00	136,902.60
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	700,000.00	0.00	0.00	287,781.80	287,781.80	0.00	412,218.20
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	100,000.00	720,000.00	0.00	279,850.00	279,850.00	0.00	540,150.00
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	0.00	40,000.00	0.00	38,676.00	38,676.00	0.00	1,324.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	200,000.00	835,000.00	0.00	835,000.00	835,000.00	0.00	200,000.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,000,000.00	0.00	127,450.00	380,150.00	380,150.00	0.00	492,400.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	8,350,000.00	0.00	7,902,000.00	187,332.37	187,332.37	0.00	260,667.63
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	150,000.00	0.00	0.00	4,877.56	4,877.56	0.00	145,122.44
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	3,000,000.00	0.00	1,650,000.00	948,762.12	948,762.12	0.00	401,237.88
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	8,000.00	0.00	0.00	1,700.00	1,700.00	0.00	6,300.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,050,000.00	0.00	0.00	578,163.50	578,163.50	0.00	471,836.50
02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000.00	177,450.00	0.00	303,393.00	303,393.00	0.00	74,057.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	480,000.00	0.00	0.00	420,000.00	420,000.00	0.00	60,000.00
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	20,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00	10,000.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	210,000.00	0.00	0.00	165,116.64	165,116.64	0.00	44,883.36
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	0.00	4,454.80	4,454.80	0.00	7,545.20
05-02-02-00	物料 Material	50,000.00	0.00	0.00	26,840.80	26,840.80	0.00	23,159.20
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	12,000.00	0.00	16,767.70	16,767.70	0.00	15,232.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	7,126.50	0.00	8,873.50	
05-02-05-00	雜項 Diversos	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	7,709.00	0.00	4,291.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	130,020.00	0.00	19,980.00	
	資本開支 Despesas de capital	3,440,000.00	200,000.00	215,000.00	3,425,000.00	2,832,021.00	0.00	592,979.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	240,000.00	0.00	215,000.00	25,000.00	23,676.00	0.00	1,324.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,200,000.00	200,000.00	0.00	3,400,000.00	2,808,345.00	0.00	591,655.00	
	本章總額 Total do capítulo	334,316,000.00	13,624,450.00	11,809,450.00	336,131,000.00	319,407,666.32	8,095.20	16,723,333.68	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado					
	第十一章 — 退休金及退休金 CAPÍTULO-11-PENSÕES E REFORMAS									
	經常開支 Despesas correntes									
01-04-01-00	房屋津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de residência - classes inactivas	28,398,900.00	0.00	0.00	28,398,900.00	21,535,286.70	21,535,286.70	0.00	6,863,613.30	
01-04-02-00	家庭津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de família - classes inactivas	24,813,000.00	0.00	0.00	24,813,000.00	20,653,500.00	20,653,500.00	0.00	4,159,500.00	
01-04-03-00	聖誕津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de Natal - classes inactivas	86,400.00	0.00	0.00	86,400.00	13,600.00	13,600.00	0.00	72,800.00	
01-04-04-00	退休金及退休金 Pensões de aposentação e reforma	239,400.00	0.00	0.00	239,400.00	62,040.00	62,040.00	0.00	177,360.00	
01-04-07-00-01	第十四個月津貼 Subsídio do 14.º mês	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	586,266.70	586,266.70	0.00	1,913,733.30	
01-04-07-00-02	結婚津貼 Subsídio de casamento	239,400.00	0.00	0.00	239,400.00	64,680.00	64,680.00	0.00	174,720.00	
01-04-07-00-03	出生津貼 Subsídio de nascimento	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00	0.00	0.00	0.00	2,300.00	
01-04-07-00-04	死亡及喪葬津貼 Subsídio por morte ou funeral	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00	0.00	0.00	0.00	2,300.00	
01-04-07-00-99	其他 Outras	144,100.00	0.00	0.00	144,100.00	0.00	0.00	0.00	144,100.00	
	本章總額 Total do capítulo	28,398,900.00	0.00	0.00	28,398,900.00	21,535,286.70	21,535,286.70	0.00	6,863,613.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十二章 — 共用開支 CAPÍTULO-12-DESPESAS COMUNS	10,716,970,100.00	1,911,046,616.60	2,467,091,299.90	9,704,646,055.31	9,691,140,616.70	13,505,438.61	456,279,361.39	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-05-01	工資 Salários	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	60,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	541.90	
01-02-05-00	出席費 Sentinas de presença	35,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	24,440.00	
01-02-10-00-01	政府代表 Delegados do governo	1,800,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	278,380.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	1,700,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	261,000.00	
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	38,000.00	
01-02-10-00-06	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	23,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,671,856.80	
01-02-10-00-07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	1,900,000.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	225,438.60	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-06-03-01	散糧津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	230,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	230,000.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	45,000,000.00	6,500,000.00	2,315,845.00	49,184,155.00	8,739,489.56	0.00	40,444,665.44	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	565,210.00	0.00	34,790.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-01-07-00	辦事處設備	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-08-00	Equipmento de secretaria 其他耐用用品	370,000.00	0.00	0.00	370,000.00	0.00	0.00	370,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃料及潤滑劑	0.00	110,000.00	0.00	110,000.00	63,072.00	0.00	46,928.00
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	3,680,000.00	807,600.00	0.00	4,487,600.00	4,480,419.70	0.00	7,180.30
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	0.00	1,200.00	1,000.00	200.00	119.60	0.00	80.40
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção 紀念品及獎品	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	25,822.90	0.00	4,177.10
02-02-07-00-07	Lembranças e ofertas 原水	220,500,000.00	0.00	0.00	220,500,000.00	202,806,337.54	0.00	17,693,662.46
02-02-07-00-99	Água bruta 其他	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	25,495.80	0.00	39,504.20
02-03-01-00-04	Outros 供水及公共照明網絡之保養	33,489,000.00	0.00	0.00	33,489,000.00	25,719,674.81	0.00	7,769,325.19
02-03-01-00-05	Conservação das redes de água e iluminação pública 各類資產	8,200,000.00	5,000,000.00	0.00	13,200,000.00	13,081,988.19	250.00	118,011.81
02-03-02-01	Diversos 電費	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	443,954.80	0.00	56,045.20
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	30,000.00	20,000.00	0.00	50,000.00	35,142.30	0.00	14,857.70
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	20,000.00	0.00	1,000.00	19,000.00	4,150.00	0.00	14,850.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	28,000,000.00	0.00	0.00	28,000,000.00	17,819,709.40	0.00	10,180,290.60
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	300,000,000.00	500,000.00	5,020,000.00	295,480,000.00	285,834,535.46	0.00	9,645,464.54
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	0.00	97,100.00	0.00	97,100.00	74,750.00	0.00	22,350.00
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	42,410,000.00	10,000,000.00	0.00	52,410,000.00	50,139,251.41	15,944.00	2,270,748.59
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	160,000.00	2,104,230.00	105,000.00	2,159,230.00	1,980,473.72	0.00	178,756.28
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	50,000.00	1,326,010.00	0.00	1,376,010.00	617,877.58	0.00	758,132.42
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	4,361,900.00	3,029,600.00	260,000.00	7,131,500.00	6,536,732.70	0.00	594,767.30
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	340,000.00	491,000.00	5,700.00	825,300.00	674,758.24	0.00	150,541.76
02-03-07-00-03	Ações na RAEEM 在外地市場之活動	227,400.00	0.00	0.00	227,400.00	0.00	0.00	227,400.00
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	477,000.00	0.00	0.00	477,000.00	0.00	0.00	477,000.00
02-03-08-00-03	Estudos, consultadoria e tradução 專業及技術書刊之製作	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	347,000.00	0.00	153,000.00
02-03-08-00-04	Publicações técnicas e especializadas 稅務之籌組、開展及稽查	6,500,000.00	0.00	0.00	6,500,000.00	5,477,240.00	20,600.00	1,022,760.00
	Prep., lançam. e fiscal. de contribuições e impostos							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差別 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差別 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-99	其他	1,300,000.00	50,000.00	0.00	1,350,000.00	4,200.00	4,200.00	1,345,800.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	0.00	246,600.00	33,000.00	213,600.00	212,668.70	212,668.70	931.30	
02-03-09-00-04	Trabalhos pontuais não especializados 編輯及澳門輔幣流通處理中心運作開支	3,480,000.00	0.00	0.00	3,480,000.00	3,480,000.00	3,480,000.00	0.00	
02-03-09-00-05	Desp. c/ cunhagem e funcion. Centro Processamento Moedas AMCM - 財務管理費	482,000,000.00	57,873,738.00	0.00	539,873,738.00	539,873,738.00	539,873,738.00	0.00	
02-03-09-00-06	AMCM - custos de gestão financeira 銀行手續費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	36,605.33	36,605.33	163,394.67	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	458,000.00	80,370.00	50,000.00	488,370.00	380,397.65	380,397.65	107,972.35	
04-01-05-00-05	Outros 核數師暨會計師註冊委員會	4,747,900.00	0.00	0.00	4,747,900.00	1,773,018.09	1,773,018.09	2,974,881.91	
04-01-05-00-08	Com. de Registos dos Auditores e dos Contabilistas 燃料安全委員會	11,738,500.00	102,600.00	0.00	11,841,100.00	9,411,233.00	9,411,233.00	2,427,867.00	
04-01-05-00-13	Comissão de Segurança dos Combustíveis 社會及福利基金	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	57,000.00	57,000.00	143,000.00	
04-01-05-00-16	Fundo de Carácter Social e Assistencial 澳門生產力暨科技轉移中心	20,000,000.00	3,094,495.00	0.00	23,094,495.00	23,094,495.00	23,094,495.00	0.00	
04-01-05-00-20	Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau 澳門互助總會	14,500.00	0.00	0.00	14,500.00	13,324.00	13,324.00	1,176.00	
04-02-00-00-02	Montepio Geral de Macau 社團及組織	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	684,352,000.00	42,200,000.00	141,000,000.00	585,552,000.00	580,424,090.91	580,424,090.91	5,127,909.09	
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人	4,666,012,900.00	0.00	0.00	4,666,012,900.00	4,480,763,898.16	4,480,763,898.16	185,249,001.84	
04-03-00-00-03	Famílias e indivíduos 中央儲蓄制度	2,401,400,000.00	0.00	145,818,438.00	2,255,581,562.00	2,145,178,000.00	2,145,178,000.00	110,403,562.00	
04-04-00-00-99	Regime de Poupança Central 其他	39,533,000.00	0.00	0.00	39,533,000.00	39,118,394.01	39,118,394.01	414,605.99	
05-01-00-00	Outras 土地租金	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	353,562.86	353,562.86	46,437.14	
05-02-01-00	Rendas de Terrenos 人員	1,100,000.00	50,000.00	0.00	1,150,000.00	911,866.80	911,866.80	238,133.20	
05-02-02-00	Pessoal 物料	0.00	300.00	0.00	300.00	300.00	300.00	0.00	
05-02-03-00	Material 不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	325.00	325.00	9,675.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	5,000.00	0.00	500.00	4,500.00	4,400.00	4,400.00	100.00	
05-03-00-00-01	Diversos 稅捐及稅項的返還	78,800,000.00	145,000,000.00	0.00	223,800,000.00	188,508,010.67	188,508,010.67	35,291,989.33	
05-03-00-00-99	Restituições de contribuições e impostos 其他	320,000.00	221,800.00	0.00	541,800.00	514,441.00	514,441.00	27,359.00	
05-04-00-00-01	Outras 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	549,083,000.00	5,540,816.00	0.00	554,623,816.00	554,623,816.00	554,623,816.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-02	退休基金會 - 公積金制度(僱主方)	343,000,000.00	0.00	0.00	343,000,000.00	327,193,475.00	0.00	15,806,525.00	
05-04-00-00-03	F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) 社會保障基金(僱主實體之負擔)	0.00	1,900.00	0.00	1,900.00	1,560.00	0.00	340.00	
05-04-00-00-05	F.S.S. (enc. entidade patronal) 退休基金會 - 公積金制度(補償)	0.00	73,000.00	0.00	73,000.00	72,187.50	0.00	812.50	
05-04-00-00-90	F. Pensões - reg. de previdência (compensação) 僱用補款	700,000,000.00	1,472,480,816.90	2,172,480,816.90	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-91	Dotação provisional 兌換差額	100,000.00	350,000.00	0.00	450,000.00	117,851.29	0.00	332,148.71	
05-04-00-00-98	Diferença cambial 匯兌及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	4,460,000.00	152,903,140.70	0.00	157,363,140.70	157,282,021.23	0.00	81,119.47	
	資本開支 Despesas de capital	2,974,200,000.00	104,412,765.00	796,208,833.90	2,282,403,931.10	2,238,279,273.77	0.00	44,124,657.33	
07-02-00-00	房屋 Habitações	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	13,153,965.00	0.00	13,153,965.00	13,153,965.00	0.00	0.00	
07-10-00-00	機械及設備 Máquinaria e equipamento	4,200,000.00	0.00	0.00	4,200,000.00	945,270.31	0.00	3,254,729.69	
08-03-00-00	私人 Particulares	0.00	87,944,700.00	0.00	87,944,700.00	87,944,700.00	0.00	0.00	
08-04-00-00	外地 Exterior	0.00	3,314,100.00	0.00	3,314,100.00	3,103,229.46	0.00	210,870.54	
09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação	2,970,000,000.00	0.00	796,208,833.90	2,173,791,166.10	2,133,132,109.00	0.00	40,659,057.10	
09-02-05-00-01	AMCM - 房屋信貸補貼 AMCM - Bonificação do crédito à habitação	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	本章總額 Total do capítulo	13,691,170,100.00	2,015,459,381.60	3,263,300,133.80	12,443,329,347.80	11,942,925,329.08	13,505,438.61	500,404,018.72	

*以指定收入支付之開支

Consignadas

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十三章 高等教育輔助辦公室 CAPÍTULO-13-GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	新俸或服務費 Vencimentos ou honorários	124,111,100.00	65,537,335.00	24,061,335.00	165,587,100.00	145,957,572.11	500.00	19,629,527.89	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,272,200.00	150,000.00	0.00	3,422,200.00	3,419,965.90	0.00	2,234.10	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	204,000.00	0.00	0.00	204,000.00	163,416.70	0.00	40,583.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,125,300.00	0.00	0.00	17,125,300.00	12,984,040.40	0.00	4,141,259.60	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	252,000.00	0.00	0.00	252,000.00	151,733.50	0.00	100,266.50	
01-01-05-01	工資 Salários	7,586,800.00	660,000.00	0.00	8,246,800.00	660,000.00	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	66,000.00	0.00	0.00	66,000.00	34,533.50	0.00	31,466.50	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	825,900.00	550,000.00	0.00	1,375,900.00	1,233,900.70	0.00	141,999.30	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	204,600.00	30,000.00	0.00	234,600.00	233,956.20	0.00	643.80	
01-01-07-00-99	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	0.00	29,700.00	0.00	29,700.00	29,700.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,073,000.00	52,000.00	0.00	2,125,000.00	1,961,230.00	0.00	163,770.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,461,000.00	300,000.00	0.00	1,761,000.00	1,663,210.00	0.00	97,790.00	
01-02-01-00	不定期或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	894,000.00	0.00	0.00	894,000.00	178,000.00	0.00	716,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	480,000.00	500,000.00	0.00	980,000.00	943,907.00	0.00	36,093.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000.00	28,000.00	0.00	38,000.00	26,690.00	0.00	11,310.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,764,000.00	0.00	564,000.00	1,200,000.00	1,143,000.00	0.00	57,000.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	0.00	24,000.00	24,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,900.00	0.00	28,100.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	16,275.00	0.00	16,275.00	16,275.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	180,000.00	0.00	133,000.00	47,000.00	46,353.80	0.00	646.20	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	47,900.00	0.00	0.00	47,900.00	9,464.19	0.00	38,435.81	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	30,000.00	80,000.00	86,000.00	24,000.00	6,190.00	0.00	17,810.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	600,000.00	19,000.00	100,000.00	519,000.00	441,600.00	0.00	77,400.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	16,100.00	0.00	13,900.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	55,950.00	0.00	44,050.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-06-03-02	日津貼	450,000.00	250,000.00	0.00	380,005.40	380,005.40	0.00	319,994.60
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	100,000.00	0.00	0.00	12,551.90	12,551.90	0.00	87,448.10
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	5,000,000.00	1,250,000.00	0.00	5,931,026.85	5,931,026.85	0.00	318,973.15
02-01-04-00-01	Construções e grandes reparações 公共圖書館書刊及物品	250,000.00	22,000.00	210,000.00	58,591.33	58,591.33	0.00	3,408.67
02-01-04-00-02	Libros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	30,000.00	0.00	0.00	216.00	216.00	0.00	29,784.00
02-01-07-00	Livros e documentação técnica 辦事處設備	180,000.00	0.00	0.00	101,206.00	101,206.00	0.00	78,794.00
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用品	60,000.00	0.00	53,960.00	0.00	0.00	0.00	6,040.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	80,000.00	0.00	0.00	27,942.67	27,942.67	0.00	52,057.33
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	447,000.00	0.00	150,000.00	294,796.12	294,796.12	0.00	2,203.88
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	150,000.00	0.00	100,000.00	41,226.20	41,226.20	0.00	8,773.80
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	500,000.00	60,000.00	470,000.00	81,186.60	81,186.60	0.00	8,813.40
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	300,000.00	0.00	0.00	243,300.90	243,300.90	0.00	56,699.10
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	340,000.00	250,000.00	0.00	517,281.35	517,281.35	0.00	72,718.65
02-03-02-01	Diversos 電費	660,000.00	0.00	100,000.00	374,653.00	374,653.00	0.00	185,347.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣罐費	0.00	2,000.00	0.00	90.00	90.00	0.00	1,910.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	420,000.00	68,000.00	0.00	403,650.00	403,650.00	0.00	84,350.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	540,000.00	0.00	428,100.00	107,311.00	107,311.00	0.00	4,589.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	782,000.00	555,000.00	387,000.00	854,008.00	854,008.00	0.00	95,992.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	100,000.00	0.00	0.00	7,300.00	7,300.00	0.00	92,700.00
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	50,000.00	0.00	0.00	1,810.00	1,810.00	0.00	48,190.00
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	630,400.00	240,000.00	0.00	704,083.26	704,083.26	0.00	166,316.74
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	901,400.00	0.00	0.00	699,801.20	699,801.20	0.00	201,598.80
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	250,000.00	350,000.00	0.00	168,848.70	168,848.70	0.00	431,151.30
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	1,035,000.00	2,363,000.00	0.00	3,019,384.10	3,019,384.10	0.00	378,615.90
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	250,000.00	56,000.00	0.00	293,815.58	293,815.58	0.00	12,184.42
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	2,457,600.00	6,260,000.00	1,232,000.00	5,719,149.93	5,719,149.93	0.00	1,765,685.07
02-03-08-00-02	Estudios, consultoria e tradução 技術及專業培訓	500,000.00	1,115,000.00	0.00	1,544,994.46	1,544,994.46	0.00	70,005.54
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	260,000.00	506,000.00	0.00	277,450.00	277,450.00	0.00	488,550.00
	Publicações técnicas e especializadas							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,145,000.00	750,000.00	0.00	1,895,000.00	1,316,856.00	0.00	578,144.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,125,500.00	2,000,000.00	0.00	3,125,500.00	1,313,614.84	0.00	1,811,885.16	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	510,000.00	700,000.00	0.00	1,210,000.00	663,587.70	0.00	546,412.30	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	4,319,500.00	0.00	2,100,000.00	2,219,500.00	1,923,319.51	0.00	296,180.49	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	9,100.00	0.00	10,900.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	664,500.00	6,231,000.00	0.00	6,895,500.00	4,259,477.17	0.00	2,636,022.83	
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	7,150,000.00	2,800,000.00	6,130,000.00	3,820,000.00	3,800,100.00	0.00	19,900.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	8,150,000.00	3,400,000.00	4,420,000.00	7,130,000.00	6,535,675.12	0.00	594,324.88	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	46,384,500.00	33,695,000.00	4,737,000.00	75,342,500.00	74,918,652.92	500.00	423,847.08	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p.orgаниз. no exterior	0.00	53,960.00	0.00	53,960.00	29,974.24	29,974.24	23,985.76	
04-04-00-00-03	就讀計劃 Planos de estudo	0.00	120,000.00	20,000.00	100,000.00	83,662.77	0.00	16,337.23	
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	44,180.80	0.00	5,819.20	
05-02-04-00	車輛 Veículos	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	5,849.50	0.00	150.50	
05-02-05-00	雜項 Diversos	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	5,313.00	0.00	18,687.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(儲主單體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	32,000.00	0.00	0.00	32,000.00	22,950.00	0.00	9,050.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	30,000.00	1,400.00	30,000.00	1,400.00	1,000.00	0.00	400.00	
	資本開支 Despesas de capital	730,000.00	1,248,000.00	0.00	1,978,000.00	1,692,311.00	0.00	285,689.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	32,468.00	0.00	247,532.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	450,000.00	1,248,000.00	0.00	1,698,000.00	1,659,843.00	0.00	38,157.00	
	本署總額 Total do capítulo	124,841,100.00	66,785,335.00	24,061,335.00	167,565,100.00	147,649,883.11	500.00	19,915,216.89	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento Inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十四章 — 交通事務局 CAPÍTULO 14 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,068,885,700.00	104,305,000.00	30,925,000.00	1,142,265,700.00	919,090,759.20	5,379.90	223,169,560.90	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,500,000.00	0.00	0.00	17,500,000.00	17,434,887.70	0.00	65,112.30	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	680,000.00	0.00	0.00	680,000.00	587,883.50	0.00	92,116.50	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	90,651,000.00	0.00	1,000,000.00	89,651,000.00	85,185,006.00	0.00	4,465,994.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,200,000.00	100,000.00	0.00	1,300,000.00	1,023,585.40	0.00	276,414.60	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,450,000.00	0.00	160,000.00	1,290,000.00	978,999.50	0.00	311,000.50	
01-01-05-01	工資 Salários	24,000.00	5,000.00	0.00	29,000.00	24,066.80	0.00	4,933.20	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	22,700,000.00	0.00	2,050,000.00	20,650,000.00	15,209,335.60	0.00	5,440,664.40	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	280,668.20	0.00	19,331.80	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	640,955.40	0.00	159,044.60	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,500,000.00	50,000.00	0.00	1,550,000.00	1,373,787.00	0.00	176,213.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	67,333.30	0.00	52,666.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	11,000,000.00	0.00	0.00	11,000,000.00	10,417,570.80	0.00	582,429.20	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000,000.00	500,000.00	0.00	10,500,000.00	10,144,260.90	0.00	355,739.10	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	29,000.00	70,000.00	0.00	99,000.00	0.00	0.00	99,000.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	8,500,000.00	2,500,000.00	0.00	11,000,000.00	10,039,900.10	0.00	960,099.90	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	213,079.90	0.00	186,920.10	
01-02-05-00	出席費 Sentinas de presença	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00	1,090,370.00	0.00	359,630.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	601,500.00	150,000.00	0.00	751,500.00	308,960.00	3,180.00	442,540.00	
01-02-10-00-08	離職補償 Compensação por desvinculação do serviço	9,000,000.00	0.00	0.00	9,000,000.00	8,304,000.00	0.00	696,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	60,000.00	0.00	110,000.00	25,410.00	0.00	84,590.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	192,120.80	0.00	107,879.20	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-03-01-00	Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	20,862.00	0.00	79,138.00	
01-03-02-00	Telefones individuais	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	3,718.40	0.00	16,281.60	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	669,156.00	0.00	130,844.00	
01-03-03-00	vestuário e artigos pessoais - espécie	2,900,000.00	0.00	0.00	2,900,000.00	2,771,590.00	0.00	128,410.00	
01-05-01-00	家庭津貼	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	110,400.00	0.00	89,600.00	
01-05-02-00	Subsídio de família	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	128,600.00	0.00	71,400.00	
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	376,402.20	0.00	423,597.80	
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	50,000.00	10,000.00	0.00	60,000.00	19,362.70	0.00	40,637.30	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	8,600,000.00	0.00	0.00	8,600,000.00	871,980.00	0.00	1,318,020.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	717.50	0.00	22,282.50	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos	8,600,000.00	0.00	6,410,000.00	2,190,000.00	871,980.00	0.00	1,318,020.00	
02-01-01-00	建築及大型裝修	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	138,755.00	0.00	61,245.00	
02-01-04-00-02	Livros e documentação técnica	203,000.00	0.00	0.00	203,000.00	84,055.00	0.00	118,945.00	
02-01-07-00	Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,300.00	0.00	98,700.00	
02-01-08-00	Outros bens duradouros	510,000.00	0.00	0.00	510,000.00	289,106.34	0.00	120,893.66	
02-02-01-00	Matérias-primas e subsidiárias	4,151,000.00	200,000.00	0.00	4,351,000.00	3,822,765.28	0.00	528,234.72	
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes	304,000.00	0.00	100,000.00	204,000.00	126,438.40	0.00	77,561.60	
02-02-04-00	Consumos de secretaria	600,000.00	0.00	598,000.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-02-07-00-03	Limpeza e desinfecção	784,500.00	170,000.00	0.00	954,500.00	439,694.00	0.00	514,806.00	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção	7,174,000.00	3,200,000.00	0.00	10,374,000.00	9,517,127.08	0.00	856,872.92	
02-02-07-00-06	Utensílios fabricis, oficiais e de laboratório	4,734,000.00	500,000.00	0.00	5,234,000.00	4,177,815.00	0.00	1,056,185.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas	20,752,600.00	6,000,000.00	0.00	26,752,600.00	22,227,525.86	0.00	4,525,074.14	
02-03-01-00-03	Outros	33,549,400.00	0.00	4,955,000.00	28,594,400.00	20,514,073.07	0.00	8,080,326.93	
02-03-01-00-03	Gestão da rede viária								
02-03-01-00-05	各類資產								
02-03-02-01	Diversos								
	Energia eléctrica								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-02-02-01	水及氣雜費 Água e gás	1,097,600.00	0.00	400,000.00	373,069.71	373,069.71	0.00	324,530.29
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,887,400.00	0.00	100,000.00	2,770,067.80	2,770,067.80	0.00	17,332.20
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	34,992,400.00	2,700,000.00	0.00	35,247,863.65	35,247,863.65	0.00	2,444,536.35
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	400,000.00	0.00	0.00	233,858.84	233,858.84	0.00	166,141.16
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	125,800.00	100,000.00	0.00	131,325.20	131,325.20	0.00	94,474.80
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	110,000.00	0.00	0.00	60,677.00	60,677.00	0.00	49,323.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	17,922,200.00	0.00	3,082,000.00	12,813,754.90	12,813,754.90	0.00	2,026,445.10
02-03-06-00	招待費 Representação	497,500.00	100,000.00	0.00	126,352.80	126,352.80	0.00	471,147.20
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	5,750,000.00	200,000.00	0.00	5,674,636.50	5,674,636.50	0.00	275,363.50
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	2,836,800.00	900,000.00	0.00	2,915,167.75	2,915,167.75	0.00	821,632.25
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,775,000.00	350,000.00	0.00	1,395,824.00	1,395,824.00	0.00	729,176.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,162,000.00	0.00	450,000.00	479,442.00	479,442.00	0.00	232,558.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	450,000.00	0.00	100,000.00	219,500.00	219,500.00	0.00	130,500.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	36,292,400.00	0.00	9,900,000.00	25,479,850.20	25,479,850.20	0.00	912,549.80
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	180,000.00	0.00	0.00	8,920.20	8,920.20	0.00	171,079.80
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	6,895,000.00	1,300,000.00	0.00	6,091,382.50	6,091,382.50	0.00	2,103,617.50
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	335,000.00	70,000.00	0.00	360,800.00	360,800.00	0.00	44,200.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,510,000.00	0.00	0.00	1,435,150.00	1,435,150.00	0.00	74,850.00
02-03-09-00-07	乘客集體運輸公共服務開支 Despesas com o serviços público de transportes colectivos de passageiros	684,841,000.00	84,800,000.00	0.00	592,028,637.60	592,028,637.60	0.00	177,612,362.40
02-03-09-00-99	其他 Outros	2,634,000.00	0.00	1,200,000.00	854,046.88	854,046.88	0.00	579,953.12
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	115,000.00	150,000.00	0.00	127,000.00	127,000.00	0.00	138,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	250,600.00	0.00	100,000.00	150,600.00	103,248.10	0.00	47,351.90	
05-02-02-00	物料 Material	300,000.00	0.00	200,000.00	100,000.00	43,504.44	0.00	56,495.56	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	100,000.00	0.00	20,000.00	80,000.00	59,609.60	0.00	20,390.40	
05-02-05-00	雜項 Diversos	100,000.00	10,000.00	0.00	110,000.00	64,584.70	0.00	45,415.30	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	144,240.00	0.00	35,760.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	資本開支 Despesas de capital	27,502,700.00	6,265,000.00	200,000.00	33,567,700.00	28,900,558.75	0.00	4,667,141.25	
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	2,750,000.00	1,800,000.00	0.00	4,550,000.00	3,432,965.00	0.00	1,117,035.00	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	14,900,000.00	1,700,000.00	0.00	16,600,000.00	15,589,432.55	0.00	1,010,567.45	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	850,000.00	0.00	200,000.00	650,000.00	341,984.00	0.00	308,016.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	9,002,700.00	2,765,000.00	0.00	11,767,700.00	9,536,177.20	0.00	2,231,522.80	
	本章總額 Total do capítulo	1,096,388,400.00	110,570,000.00	31,125,000.00	1,175,833,400.00	947,996,697.85	5,379.90	227,836,702.15	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第十六組—法律改革及國際法事務局 CAPÍTULO-16-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	90,201,000.00	1,480,000.00	1,480,000.00	35,050,510.12	0.00	55,150,489.88	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,772,000.00	0.00	0.00	4,135,683.00	0.00	4,636,317.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	230,000.00	0.00	0.00	159,283.30	0.00	70,716.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,174,000.00	0.00	500,000.00	13,193,872.60	0.00	7,480,127.40	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	260,000.00	0.00	0.00	165,643.70	0.00	94,356.30	
01-01-05-01	工資 Salários	3,868,900.00	0.00	0.00	2,585,114.40	0.00	1,283,785.60	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,419,000.00	0.00	0.00	924,915.00	0.00	1,494,085.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	66,000.00	0.00	0.00	34,300.20	0.00	31,699.80	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	5,081,500.00	0.00	500,000.00	1,283,716.80	0.00	3,297,783.20	
01-01-07-00-99	其他 Outras	297,600.00	0.00	0.00	116,400.00	0.00	181,200.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	760,000.00	0.00	0.00	454,913.30	0.00	305,086.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,490,000.00	0.00	0.00	1,867,399.10	0.00	1,622,600.90	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,490,000.00	0.00	0.00	1,970,584.70	0.00	1,519,415.30	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	73,000.00	0.00	0.00	16,955.00	0.00	56,045.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,100,000.00	1,000,000.00	0.00	1,168,350.00	0.00	93,165.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	320,000.00	0.00	0.00	26,950.00	0.00	293,050.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	1,584,000.00	0.00	0.00	913,500.00	0.00	670,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	300,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	200,000.00	0.00	0.00	52,010.00	0.00	147,990.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	0.00	133,003.80	0.00	166,996.20	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	150,000.00	0.00	0.00	676.90	0.00	149,323.10	
		80,000.00	0.00	0.00	15,832.49	0.00	64,167.51	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-04-00-01	不動產	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	6,500.00	0.00	353,500.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	17,250.00	0.00	12,750.00
02-03-05-02	動產	93,000.00	0.00	0.00	93,000.00	4,702.00	0.00	88,298.00
02-03-05-03	Bens móveis	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	194,773.42	0.00	255,226.58
02-03-06-00	Transportes por outros motivos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	40,105.30	0.00	259,894.70
02-03-07-00-01	Outros encargos de transportes e comunicações	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	313,490.80	0.00	686,509.20
02-03-07-00-02	Representação	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	129,100.00	0.00	80,900.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios	3,225,000.00	0.00	480,000.00	2,745,000.00	1,250,906.10	0.00	1,494,093.90
02-03-08-00-02	Em Portugal	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-08-00-03	Estudos, consultadoria e tradução	1,510,000.00	0.00	0.00	1,510,000.00	449,623.78	0.00	1,060,376.22
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada	465,000.00	0.00	0.00	465,000.00	191,186.95	0.00	273,813.05
02-03-09-00-01	Publicações técnicas e especializadas	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	318,953.40	0.00	1,181,046.60
02-03-09-00-02	Outros	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	34,274.00	0.00	35,726.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	35,850.00	0.00	64,150.00
02-03-09-00-06	Trabalhos pontuais não especializados	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	2,605.00	0.00	47,395.00
02-03-09-00-99	Cultura, recreativas e desportivas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	59,027.40	0.00	240,972.60
04-02-00-00-01	Atividades culturais, desportivas e recreativas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
04-02-00-00-02	Associações e organizações	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
04-02-00-00-99	Outras	0.00	130,000.00	0.00	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00
05-02-01-00	Outras	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	5,621.80	0.00	29,378.20
05-02-04-00	Pessoal	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,089.20	0.00	7,910.80
05-04-00-00-03	Viaturas	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	17,220.00	0.00	18,780.00
05-04-00-00-91	Sociedade de Fomento Económico (entidade patronal)	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
05-04-00-00-98	Diferença cambial	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	93,181.80	0.00	156,818.20
	Despesas eventuais e não especificadas							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	1,491,000.00	0.00	0.00	1,491,000.00	563,640.00	0.00	927,360.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,391,000.00	0.00	0.00	1,391,000.00	563,640.00	0.00	827,360.00	
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	開支總額 Total das despesas	91,692,000.00	1,480,000.00	1,480,000.00	91,692,000.00	35,614,150.12	0.00	56,077,849.88	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		或初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十八章 — 身份證明局 CAPÍTULO-18-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	186,034,000.00	8,498,600.00	5,610,000.00	179,916,416.95	179,916,416.95	0.00	9,006,183.05	
01-01-01-02	年資獎金 Premio de antiguidade	24,200,000.00	0.00	0.00	23,601,677.70	23,601,677.70	0.00	598,322.30	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,150,000.00	0.00	0.00	1,094,450.90	1,094,450.90	0.00	55,549.10	
01-01-02-02	年資獎金 Premio de antiguidade	43,000,000.00	1,500,000.00	0.00	44,487,331.60	44,487,331.60	0.00	12,668.40	
01-01-05-01	工資 Salários	320,000.00	0.00	0.00	285,900.50	285,900.50	0.00	34,099.50	
01-01-05-02	年資獎金 Premio de antiguidade	3,250,000.00	220,000.00	0.00	3,428,967.60	3,428,967.60	0.00	41,032.40	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	80,000.00	0.00	0.00	78,217.10	78,217.10	0.00	1,782.90	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	350,000.00	0.00	0.00	226,884.70	226,884.70	0.00	123,115.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	450,000.00	8,600.00	0.00	441,116.60	441,116.60	0.00	17,483.40	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,900,000.00	550,000.00	0.00	6,387,574.20	6,387,574.20	0.00	62,425.80	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,900,000.00	270,000.00	0.00	6,103,890.00	6,103,890.00	0.00	66,110.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,100,000.00	0.00	400,000.00	635,645.70	635,645.70	0.00	64,354.30	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,200,000.00	650,000.00	0.00	1,722,364.80	1,722,364.80	0.00	127,635.20	
01-02-04-00	綑算補助 Abono para filhas	800,000.00	0.00	0.00	706,604.80	706,604.80	0.00	93,395.20	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,100,000.00	0.00	0.00	1,028,580.00	1,028,580.00	0.00	71,420.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Premio de avaliação de desempenho	4,950,000.00	0.00	0.00	4,800,000.00	4,800,000.00	0.00	150,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	500,000.00	220,000.00	0.00	558,155.00	558,155.00	0.00	161,845.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	200,000.00	0.00	0.00	87,511.50	87,511.50	0.00	112,488.50	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestutário e artigos pessoais - espécie	12,000.00	0.00	0.00	6,912.00	6,912.00	0.00	5,088.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	200,000.00	0.00	0.00	199,434.00	199,434.00	0.00	566.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,200,000.00	50,000.00	0.00	1,232,400.00	1,232,400.00	0.00	17,600.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	69,000.00	0.00	0.00	66,700.00	66,700.00	0.00	2,300.00	
		60,000.00	0.00	0.00	23,850.00	23,850.00	0.00	36,150.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidadada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-02	日津貼	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	173,119.20	0.00	626,880.80	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	11,833.80	0.00	68,166.20	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos 書刊及技術文件	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,002.00	0.00	28,998.00	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica 辦事處設備	200,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	43,790.00	0.00	56,210.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	200,000.00	0.00	150,000.00	50,000.00	390.00	0.00	49,610.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	78,000.00	0.00	0.00	78,000.00	38,025.38	0.00	39,974.62	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	20,000,000.00	3,200,000.00	1,300,000.00	21,900,000.00	20,768,487.93	0.00	1,131,512.07	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	128,351.50	0.00	71,648.50	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	100,000.00	250,000.00	0.00	350,000.00	311,699.00	0.00	38,301.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	981,134.56	0.00	18,865.44	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	44,000,000.00	0.00	2,600,000.00	41,400,000.00	40,076,827.27	0.00	1,323,172.73	
02-03-02-01	Diversos 電費	5,000,000.00	0.00	0.00	5,000,000.00	4,667,797.20	0.00	332,202.80	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	830.00	0.00	29,170.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	715,116.00	0.00	84,884.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	4,500,000.00	1,200,000.00	0.00	5,700,000.00	5,525,500.26	0.00	174,499.74	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	200,000.00	175,000.00	0.00	375,000.00	374,892.51	0.00	107.49	
02-03-04-00-02	Bens móveis 動產	50,000.00	15,000.00	0.00	65,000.00	56,865.00	0.00	8,135.00	
02-03-05-03	Bens imóveis 交通及通訊之其他負擔	4,500,000.00	0.00	0.00	4,500,000.00	4,040,253.42	0.00	459,746.58	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	140,000.00	50,000.00	0.00	190,000.00	161,052.90	0.00	28,947.10	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	4,200,000.00	0.00	900,000.00	3,300,000.00	2,320,478.40	0.00	979,521.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	189,708.00	0.00	10,292.00	
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	574,545.50	0.00	125,454.50	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	600,000.00	0.00	160,000.00	440,000.00	55,820.00	0.00	384,180.00	
02-03-09-00-01	Formação técnica ou especializada 研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	Seminários e congressos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	700,000.00	0.00	0.00	317,194.38	317,194.38	0.00	382,805.62
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	110,000.00	0.00	0.00	87,768.00	87,768.00	0.00	22,232.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	8,361.95	8,361.95	0.00	11,638.05
02-03-09-00-99	其他 Outros	400,000.00	140,000.00	0.00	443,806.32	443,806.32	0.00	96,193.68
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	600,000.00	0.00	0.00	385,228.47	385,228.47	0.00	214,771.53
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	20,575.70	20,575.70	0.00	29,424.30
05-02-02-00	物料 Material	150,000.00	0.00	0.00	134,646.20	134,646.20	0.00	15,353.80
05-02-04-00	車輛 Veículos	20,000.00	0.00	0.00	10,033.40	10,033.40	0.00	9,966.60
05-02-05-00	雜項 Diversos	25,000.00	0.00	0.00	18,534.00	18,534.00	0.00	6,466.00
05-04-00-00-03	社會房屋基金(備主理體之負擔) F.S.S. (ent. entidade patronal)	90,000.00	0.00	0.00	68,580.00	68,580.00	0.00	21,420.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	150,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
	資本開支 Despesas de capital	10,646,700.00	20,000.00	0.00	10,635,999.34	10,635,999.34	0.00	30,700.66
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	20,000.00	0.00	16,149.00	16,149.00	0.00	3,851.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	10,646,700.00	0.00	0.00	10,619,850.34	10,619,850.34	0.00	26,849.66
	本單總額 Total do capítulo	196,680,700.00	8,518,600.00	5,610,000.00	190,552,416.29	190,552,416.29	0.00	9,036,883.71

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十九章 — 經濟局 CAPÍTULO-19-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	158,795,200.00	11,511,000.00	3,271,000.00	167,035,200.00	144,869,650.41	6,233.30	22,165,549.59	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	57,000,000.00	0.00	0.00	57,000,000.00	55,130,130.20	0.00	1,869,869.80	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,200,000.00	0.00	0.00	3,200,000.00	2,919,850.40	0.00	280,149.60	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	26,800,000.00	0.00	0.00	26,800,000.00	25,350,356.30	0.00	1,449,643.70	
01-01-04-01	工資 Salários	530,000.00	0.00	0.00	530,000.00	441,710.20	0.00	88,289.80	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	141,000.00	0.00	0.00	141,000.00	88,438.00	0.00	52,562.00	
01-01-05-01	工資 Prémio de antiguidade	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	22,900.00	0.00	13,100.00	
01-01-05-02	年資獎金 Salários	6,660,000.00	0.00	0.00	6,660,000.00	5,148,820.90	0.00	1,511,179.10	
01-01-06-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	116,617.30	0.00	33,382.70	
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	650,000.00	100,000.00	0.00	750,000.00	577,567.10	0.00	172,432.90	
01-01-09-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	600,000.00	21,000.00	0.00	621,000.00	620,800.00	0.00	200.00	
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	7,931,000.00	100,000.00	0.00	8,031,000.00	7,715,405.90	0.00	315,594.10	
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	7,931,000.00	0.00	221,000.00	7,710,000.00	7,600,600.00	0.00	109,400.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00	300,000.00	0.00	310,000.00	269,220.00	0.00	40,780.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,200,000.00	150,000.00	0.00	1,350,000.00	1,090,466.60	0.00	259,533.40	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	65,151.40	0.00	24,848.60	
01-02-04-00	鉅額補助 Abono para falhas	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	52,410.00	0.00	12,590.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,806,700.00	0.00	200,000.00	4,606,700.00	4,144,500.00	0.00	462,200.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	240,560.00	0.00	39,440.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	350,730.20	0.00	149,269.80	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	60,855.81	0.00	19,144.19	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	83,714.00	0.00	116,286.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,880,000.00	0.00	0.00	1,880,000.00	1,497,200.00	0.00	382,800.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		或初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	100,000.00	0.00	0.00	25,300.00	25,300.00	74,700.00	
01-06-03-01	啟程津貼	150,000.00	0.00	0.00	106,750.00	106,750.00	43,250.00	
01-06-03-02	日津貼	4,000,000.00	0.00	2,100,000.00	852,362.10	852,362.10	1,047,637.90	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	500,000.00	0.00	0.00	216,429.30	216,429.30	283,570.70	
02-01-01-00	建設及大型裝修	200,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações	130,000.00	0.00	0.00	82,507.42	82,507.42	47,492.58	
02-01-07-00	書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	7,365.00	7,365.00	42,635.00	
02-01-08-00	辦事處設備	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-02-02-00	其他耐用用品	60,000.00	10,000.00	0.00	41,803.27	41,803.27	28,196.73	
02-02-04-00	燃料及潤滑劑	900,000.00	0.00	0.00	578,984.48	578,984.48	321,015.52	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	100,000.00	40,000.00	0.00	129,769.60	129,769.60	10,230.40	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品	70,000.00	0.00	0.00	2,582.00	2,582.00	67,418.00	
02-02-07-00-99	其他	250,000.00	0.00	0.00	173,392.00	173,392.00	76,608.00	
02-03-01-00-05	各類資產	2,400,000.00	400,000.00	0.00	2,530,119.91	2,530,119.91	269,880.09	
02-03-02-01	Diversos	2,200,000.00	0.00	0.00	1,560,063.33	1,560,063.33	639,936.67	
02-03-02-02-01	電費	35,000.00	0.00	0.00	20,916.00	20,916.00	14,084.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	510,000.00	0.00	0.00	457,200.00	457,200.00	52,800.00	
02-03-02-02-03	水及氣體費	1,500,000.00	0.00	0.00	1,336,039.60	1,336,039.60	163,960.40	
02-03-02-02-99	Agua e gás	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza	200,000.00	0.00	0.00	24,645.00	24,645.00	175,355.00	
02-03-04-00-02	衛生及清潔	200,000.00	0.00	0.00	98,136.00	98,136.00	101,864.00	
02-03-05-02	管理費及保安	50,000.00	0.00	0.00	44,180.00	44,180.00	5,820.00	
02-03-05-03	Condomínio e segurança	2,200,000.00	0.00	0.00	1,580,401.55	1,580,401.55	619,598.45	
02-03-06-00	其他	400,000.00	0.00	100,000.00	137,214.70	137,214.70	162,785.30	
02-03-07-00-01	Outros	13,000,000.00	0.00	0.00	7,763,432.20	7,763,432.20	5,236,567.80	
02-03-07-00-02	Outros	450,000.00	2,000,000.00	0.00	318,550.00	318,550.00	2,131,450.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-03	在外地市場之活動	490,000.00	0.00	0.00	490,000.00	418,000.00	0.00	72,000.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos	50,000.00	340,000.00	0.00	390,000.00	335,219.31	0.00	54,780.69	
02-03-08-00-02	研究、顧問及翻譯	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	98,334.00	0.00	71,666.00	
02-03-08-00-03	Estudos, consultadoria e tradução	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	46,500.00	0.00	8,500.00	
02-03-08-00-99	技術及專業培訓	2,500,000.00	0.00	350,000.00	2,150,000.00	1,539,990.84	0.00	610,009.16	
02-03-09-00-01	Formation técnica ou especializada	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	5,269.50	0.00	74,730.50	
02-03-09-00-03	Publicações técnicas e especializadas	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	123,750.00	0.00	26,250.00	
02-03-09-00-06	Outros	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,234.30	0.00	7,765.70	
02-03-09-00-99	Seminários e congressos	410,000.00	0.00	100,000.00	310,000.00	193,276.00	0.00	116,724.00	
04-01-05-00-61	文化、體育及康樂活動	1,214,500.00	0.00	0.00	1,214,500.00	664,606.10	6,233.30	549,893.90	
04-02-00-00-03	Actividades culturais, desportivas e recreativas	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	10,000.00	0.00	2,000.00	
04-04-00-00-02	Comissões para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições	3,081,000.00	0.00	0.00	3,081,000.00	1,647,943.76	0.00	1,433,056.24	
04-04-00-00-99	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	0.00	8,050,000.00	0.00	8,050,000.00	8,032,700.00	0.00	17,300.00	
05-02-01-00	Outras	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	8,865.00	0.00	16,135.00	
05-02-02-00	Pessoal	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	17,372.23	0.00	22,627.77	
05-02-04-00	Material	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	9,517.60	0.00	3,482.40	
05-02-05-00	Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,414.00	0.00	5,586.00	
05-04-00-00-03	Diversos	43,000.00	0.00	0.00	43,000.00	30,510.00	0.00	12,490.00	
05-04-00-00-91	社會保障基金(屬主實體之負擔)	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
	F.S.S. (enc. entidade patronal)	500,000.00	0.00	190,000.00	310,000.00	158,811.90	5,799.90	151,188.10	
	免除差額	500,000.00	0.00	190,000.00	310,000.00	158,811.90	5,799.90	151,188.10	
	Diferença cambial								
	資本開支								
	Despesas de capital								
07-10-00-00	機械及設備								
	Maquinaria e equipamento								
	本專總額	159,295,200.00	11,511,000.00	3,461,000.00	167,345,200.00	145,028,462.31	145,016,429.11	22,316,737.69	
	Total do capítulo								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十章—澳門監獄 CAPÍTULO 20-ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	336,985,700.00	14,872,600.00	7,613,900.00	344,244,400.00	300,872,939.32	300,872,939.32	0.00	43,371,460.68
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	102,199,700.00	0.00	480,000.00	101,719,700.00	100,081,884.10	100,081,884.10	0.00	1,637,815.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,851,500.00	0.00	120,000.00	3,731,500.00	3,501,933.30	3,501,933.30	0.00	229,566.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	32,222,300.00	0.00	0.00	32,222,300.00	30,401,359.10	30,401,359.10	0.00	1,820,940.90
01-01-04-01	工資 Salários	599,500.00	0.00	100,000.00	499,500.00	449,266.80	449,266.80	0.00	50,233.20
01-01-04-02	工資 Prémio de antiguidade	578,300.00	7,000.00	0.00	585,300.00	573,635.40	573,635.40	0.00	11,664.60
01-01-05-01	工資 Prémio de antiguidade	126,500.00	0.00	0.00	126,500.00	125,933.40	125,933.40	0.00	566.60
01-01-05-02	工資 Salários	34,968,100.00	1,730,000.00	1,260,000.00	35,438,100.00	34,149,106.00	34,149,106.00	0.00	1,288,994.00
01-01-06-00	重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	391,500.00	0.00	0.00	391,500.00	353,233.90	353,233.90	0.00	38,266.10
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	794,000.00	0.00	0.00	794,000.00	407,027.20	407,027.20	0.00	386,972.80
01-01-07-00-04	醫務人員 Pessoal médico	781,200.00	0.00	0.00	781,200.00	635,236.60	635,236.60	0.00	145,963.40
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	621,400.00	0.00	190,000.00	431,400.00	365,107.20	365,107.20	0.00	66,292.80
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	15,700,000.00	9,547,700.00	0.00	25,247,700.00	23,606,135.10	23,606,135.10	0.00	1,641,564.90
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	14,630,400.00	410,000.00	0.00	15,040,400.00	14,443,042.00	14,443,042.00	0.00	597,358.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	14,630,400.00	0.00	250,000.00	14,380,400.00	14,102,376.00	14,102,376.00	0.00	278,024.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,430,400.00	0.00	300,000.00	1,130,400.00	748,876.50	748,876.50	0.00	381,523.50
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,640,000.00	631,000.00	0.00	3,271,000.00	3,094,033.10	3,094,033.10	0.00	176,966.90
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	892,000.00	0.00	0.00	892,000.00	442,459.50	442,459.50	0.00	449,540.50
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	10,549,500.00	0.00	200,000.00	10,349,500.00	9,996,000.00	9,996,000.00	0.00	353,500.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	121,500.00	0.00	0.00	121,500.00	64,640.00	64,640.00	0.00	56,860.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	38,905.00	38,905.00	0.00	11,095.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	1,600,000.00	0.00	800,000.00	800,000.00	138,776.60	138,776.60	0.00	661,223.40
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	1,206,000.00	0.00	0.00	1,206,000.00	552,907.10	552,907.10	0.00	653,092.90
01-03-02-00	膳食及住宿一實物 Alimentação e alojamento - espécie	38,300.00	0.00	0.00	38,300.00	23,040.00	23,040.00	0.00	15,260.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,590,000.00	0.00	600,000.00	5,990,000.00	3,715,110.00	3,715,110.00	0.00	2,274,890.00
		6,000,000.00	1,260,000.00	0.00	7,260,000.00	4,693,157.50	4,693,157.50	0.00	2,566,842.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,374,400.00	0.00	0.00	6,637,130.00	0.00	737,270.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	276,000.00	0.00	0.00	135,700.00	0.00	140,300.00	
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	220,000.00	0.00	0.00	143,084.10	0.00	76,915.90	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	212,900.00	0.00	0.00	43,350.00	0.00	169,550.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,992,200.00	0.00	200,000.00	279,257.20	0.00	1,512,942.80	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	100,000.00	0.00	0.00	20,046.80	0.00	79,953.20	
01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	2,474,600.00	0.00	300,000.00	66,900.00	0.00	2,107,700.00	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	400,000.00	0.00	185,000.00	14,300.00	0.00	200,700.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	15,000.00	0.00	0.00	10,070.40	0.00	4,929.60	
02-01-04-00-99	其他 Outros	130,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	130,300.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	7,600.00	0.00	2,400.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	250,000.00	0.00	0.00	50,459.00	0.00	199,541.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	510,000.00	0.00	0.00	141,051.00	0.00	368,949.00	
02-02-01-00	原料及燃料 Materias-primas e subsidiárias	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-02-02-00	機油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,313,300.00	0.00	160,000.00	1,344,220.41	0.00	809,079.59	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	792,500.00	316,900.00	0.00	113,500.00	0.00	995,900.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,200,000.00	420,000.00	0.00	1,420,379.61	0.00	199,620.39	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	15,351,200.00	0.00	0.00	13,532,600.63	0.00	1,818,599.37	
02-02-06-00	服裝 Vestuário	1,535,000.00	250,000.00	0.00	1,479,050.50	0.00	305,949.50	
02-02-07-00-01	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	345,000.00	0.00	0.00	60,740.28	0.00	284,259.72	
02-02-07-00-02	診療消耗品 Material de consumo clínico	164,000.00	50,000.00	0.00	100,535.00	0.00	113,465.00	
02-02-07-00-03	消毒及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	1,374,000.00	0.00	0.00	805,720.40	0.00	568,279.60	
02-02-07-00-04	食器用品 Utensílios para cantinas	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	1,022,500.00	0.00	0.00	451,599.20	0.00	570,900.80	
02-02-07-00-99	其他 Outros	7,321,400.00	0.00	272,900.00	3,907,008.18	0.00	3,141,491.82	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	11,886,000.00	0.00	0.00	6,828,805.40	0.00	5,057,194.60	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,500,000.00	0.00	270,000.00	5,414,620.00	0.00	815,380.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Amulacões	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,280,000.00	157,000.00	0.00	3,437,000.00	1,511,592.00	0.00	1,925,408.00	
	本章總額 Total do capítulo	340,295,700.00	15,029,600.00	7,613,900.00	347,711,400.00	302,384,531.32	0.00	45,326,868.68	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o Orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第二十一章—澳門特別行政區海關 CAPÍTULO 21-SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費	456,113,000.00	29,526,600.00	7,935,600.00	460,089,382.04	460,089,382.04	0.00	17,614,617.96
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	266,646,100.00	0.00	3,070,000.00	259,382,241.90	259,382,241.90	0.00	4,193,858.10
01-01-01-04	年資獎金	18,433,000.00	0.00	600,000.00	17,732,026.30	17,732,026.30	0.00	100,973.70
01-01-02-01	Prémio de antiguidade	1,386,500.00	2,070,000.00	0.00	3,055,925.20	3,055,925.20	0.00	400,574.80
01-01-02-02	其他獎金及津貼	3,127,500.00	150,000.00	0.00	3,230,404.00	3,230,404.00	0.00	47,096.00
01-01-05-01	Outros prémios ou subsídios	41,000.00	0.00	0.00	40,983.40	40,983.40	0.00	16.60
01-01-05-02	報酬	15,276,700.00	1,700,000.00	0.00	15,294,643.00	15,294,643.00	0.00	1,682,057.00
01-01-06-00	Remunerações	329,700.00	0.00	0.00	291,334.90	291,334.90	0.00	38,365.10
01-01-07-00-03	Prémio de antiguidade	10,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,500.00
01-01-07-00-05	重疊薪俸	595,200.00	32,200.00	0.00	615,740.00	615,740.00	0.00	11,660.00
01-01-07-00-99	Duplicação de vencimentos	35,022,000.00	19,500,000.00	0.00	52,507,772.20	52,507,772.20	0.00	2,014,227.80
01-01-08-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	15,800.00	65,000.00	0.00	10,275.00	10,275.00	0.00	70,525.00
01-01-09-00	紀律部隊人員	193,100.00	8,300.00	0.00	201,353.20	201,353.20	0.00	46.80
01-01-10-00	Pessoal dos órgãos policiais	25,535,200.00	560,000.00	0.00	25,158,302.40	25,158,302.40	0.00	936,897.60
01-02-01-00	Outras	24,321,400.00	400,000.00	0.00	24,661,587.20	24,661,587.20	0.00	59,812.80
01-02-03-00-01	固定及長期招待費	900,000.00	0.00	0.00	849,188.70	849,188.70	0.00	50,811.30
01-02-04-00	聖誕津貼	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
01-02-06-00	Representation certa e permanente	29,000.00	0.00	0.00	26,470.00	26,470.00	0.00	2,530.00
01-02-08-00	Subsídio de Natal	20,700,000.00	0.00	1,500,000.00	18,937,500.00	18,937,500.00	0.00	262,500.00
01-02-10-00-09	Subsídio de férias	2,740,000.00	2,500,000.00	0.00	5,059,540.70	5,059,540.70	0.00	180,459.30
01-02-10-00-10	Gratificações variáveis ou eventuais	500,000.00	0.00	0.00	45,160.00	45,160.00	0.00	454,840.00
01-02-10-00-11	額外工作	80,000.00	0.00	0.00	45,725.00	45,725.00	0.00	275.00
	Trabalho extraordinário	2,280,000.00	0.00	776,600.00	1,179,685.00	1,179,685.00	0.00	323,715.00
	Abono para faltas							
	Subsídio de residência							
	Alimentação e alojamento - numerário							
	Remunerações para formação							
	Prémio de avaliação de desempenho							
	Compensação em cessação definitiva de funções							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他 Outros	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,100.00	0.00	0.00	4,100.00	4,020.00	4,020.00	80.00	
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - espécie	362,300.00	0.00	0.00	362,300.00	199,629.88	199,629.88	162,670.12	
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,600,000.00	70,000.00	0.00	1,670,000.00	1,405,110.00	1,405,110.00	264,890.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,600,000.00	0.00	700,000.00	9,900,000.00	9,894,980.00	9,894,980.00	5,020.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	172,500.00	172,500.00	427,500.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	104,200.00	104,200.00	45,800.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	650,000.00	221,100.00	0.00	871,100.00	638,332.80	638,332.80	232,767.20	
01-06-03-03	其他補助—負擔權 Outros abonos - compensação de encargos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	7,609.00	7,609.00	42,391.00	
02-01-02-00	除衛及保安用品 Material de defesa e segurança	294,000.00	0.00	212,000.00	82,000.00	81,744.00	81,744.00	256.00	
02-01-03-00-99	其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,000.00	1,000.00	29,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,430.00	1,430.00	28,570.00	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fábri, oficial e de laboratório	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	31,276.50	31,276.50	28,723.50	
02-01-06-00	雜費及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	29,950.00	29,950.00	50.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,033.00	3,033.00	26,967.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	47,059.80	47,059.80	132,940.20	
02-02-01-00	原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	4,115.00	4,115.00	16,885.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	7,225,900.00	0.00	970,000.00	6,255,900.00	4,503,765.30	4,503,765.30	1,752,134.70	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	441,000.00	0.00	0.00	441,000.00	441,000.00	441,000.00	0.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	528,000.00	0.00	0.00	528,000.00	453,791.03	453,791.03	74,208.97	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	850.00	850.00	11,150.00	
02-02-06-00	服裝 Vestuário	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,050.00	1,050.00	950.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	153,000.00	0.00	0.00	153,000.00	119,097.84	119,097.84	33,902.16	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fábri, oficiais e de laboratório	600,000.00	100,000.00	0.00	700,000.00	633,867.77	633,867.77	66,132.23	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-06	紀念品及獎品	136,000.00	0.00	0.00	136,000.00	77,362.70	0.00	58,637.30	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	1,368,000.00	50,000.00	0.00	1,418,000.00	1,385,330.95	0.00	32,669.05	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	3,960,000.00	800,000.00	0.00	4,760,000.00	3,870,841.42	0.00	889,158.58	
02-03-02-01	Diversos 電費	2,400,000.00	1,200,000.00	0.00	3,600,000.00	3,267,701.30	0.00	332,298.70	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣櫃費	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	50,510.80	0.00	21,489.20	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	58,031.80	0.00	13,968.20	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	84,000.00	0.00	13,000.00	71,000.00	70,827.60	0.00	172.40	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	780,000.00	0.00	0.00	780,000.00	710,998.80	0.00	69,001.20	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	60,500.00	0.00	539,500.00	
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	51,000.00	0.00	0.00	51,000.00	22,306.00	0.00	28,694.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	1,650,000.00	0.00	0.00	1,650,000.00	1,637,277.17	0.00	12,722.83	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	159,212.98	0.00	50,787.02	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	396,000.00	0.00	0.00	396,000.00	230,479.80	0.00	165,520.20	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	4,400.00	0.00	28,600.00	
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、翻譯及翻譯	294,000.00	0.00	0.00	294,000.00	64,334.00	0.00	229,666.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	540,000.00	100,000.00	0.00	640,000.00	620,884.33	0.00	19,115.67	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	18,980.00	0.00	71,020.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	176,346.00	0.00	33,654.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	1,854.47	0.00	1,145.53	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	263,000.00	0.00	0.00	263,000.00	99,732.90	0.00	163,267.10	
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	295,000.00	0.00	4,500.00	250,000.00	229,849.00	0.00	20,151.00	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	22,171.60	0.00	10,828.40	
05-02-03-00	Pessoal 不動產	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	5,879.80	0.00	2,120.20	
05-02-03-00	Imóveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	81,000.00	0.00	0.00	81,000.00	64,378.60	0.00	16,621.40	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	73,920.00	0.00	16,080.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	15,000.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	資本開支 Despesas de capital	5,040,000.00	0.00	995,000.00	4,045,000.00	3,845,327.00	0.00	199,673.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	4,200,000.00	0.00	995,000.00	3,205,000.00	3,203,172.00	0.00	1,828.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	840,000.00	0.00	0.00	840,000.00	642,155.00	0.00	197,845.00	
	本算總額 Total do capítulo	461,153,000.00	29,526,600.00	8,930,600.00	481,749,000.00	463,934,709.04	0.00	17,814,290.96	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第二十二章 地政物業廳廳務局 CAPÍTULO-22-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	65,003,800.00	2,756,000.00	2,466,000.00	63,522,123.88	63,517,285.88	4,838.00	1,771,676.12
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	29,486,000.00	521,000.00	0.00	29,806,588.10	29,806,588.10	0.00	200,411.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,373,500.00	0.00	30,000.00	1,337,283.30	1,337,283.30	0.00	6,216.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,592,700.00	22,000.00	90,000.00	6,441,204.80	6,441,204.80	0.00	83,495.20
01-01-04-01	工資 Salários	87,000.00	0.00	0.00	84,000.00	84,000.00	0.00	3,000.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	193,500.00	9,000.00	0.00	202,090.70	202,090.70	0.00	409.30
01-01-05-01	工資 Salários	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	36,000.00	0.00	0.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,810,700.00	132,000.00	0.00	1,936,380.10	1,936,380.10	0.00	6,319.90
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	48,000.00	200.00	0.00	48,116.90	48,116.90	0.00	83.10
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	150,000.00	265,000.00	0.00	388,278.00	388,278.00	0.00	26,722.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	334,800.00	0.00	0.00	308,059.80	308,059.80	0.00	26,740.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,331,400.00	105,000.00	0.00	3,419,145.00	3,419,145.00	0.00	17,255.00
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,283,700.00	157,000.00	0.00	3,428,265.70	3,428,265.70	0.00	12,434.30
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	16,000.00	0.00	10,000.00	4,620.00	4,620.00	0.00	1,380.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	300,000.00	126,000.00	0.00	399,112.60	399,112.60	0.00	26,887.40
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,740,000.00	96,000.00	0.00	1,833,567.20	1,833,567.20	0.00	2,432.80
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	2,088,000.00	0.00	59,000.00	2,028,000.00	2,028,000.00	0.00	1,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	70,000.00	0.00	109,374.40	109,374.40	0.00	10,625.60
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - espécie	17,000.00	0.00	0.00	13,166.14	13,166.14	0.00	3,833.86
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	3,000.00	0.00	0.00	1,921.50	1,921.50	0.00	1,078.50
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	40,000.00	0.00	0.00	25,868.00	25,868.00	0.00	14,132.00
		888,000.00	50,000.00	0.00	915,200.00	915,200.00	0.00	22,800.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	16,100.00	0.00	6,900.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	40,000.00	10,000.00	0.00	50,000.00	45,800.00	0.00	4,200.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	500,000.00	0.00	50,000.00	450,000.00	359,874.50	0.00	90,125.50	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	26,000.00	0.00	11,000.00	15,000.00	12,568.10	0.00	2,431.90	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	4,171.60	0.00	2,328.40	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-06-00	工場、修理廠及化驗室用品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,001.70	0.00	998.30	
02-01-06-00	Material fabri., oficial e de laboratório	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,836.00	0.00	5,164.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	300.00	0.00	10,700.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	3,310.00	0.00	11,690.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	113,827.75	0.00	16,172.25	
02-02-01-00	原料及附料	170,000.00	0.00	60,000.00	110,000.00	88,017.34	0.00	21,982.66	
02-02-02-00	Materias-primas e subsidiárias	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	13,365.90	0.00	6,634.10	
02-02-02-00	燃料及潤滑劑	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	16,610.00	0.00	3,390.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	107,000.00	0.00	40,000.00	67,000.00	51,312.00	0.00	15,688.00	
02-02-04-00	Consumos de secretaria	1,257,000.00	0.00	163,000.00	1,094,000.00	1,012,751.53	0.00	81,248.47	
02-02-07-00-03	清潔及游藝用品	1,600,000.00	0.00	718,700.00	881,300.00	815,049.38	0.00	66,250.62	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção	1,500,000.00	0.00	350,000.00	1,150,000.00	1,089,740.00	0.00	60,260.00	
02-02-07-00-05	Utensílios fabri., oficiais e de laboratório	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	22,160.00	0.00	5,840.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品	390,000.00	10,000.00	0.00	400,000.00	398,400.00	0.00	1,600.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas	590,000.00	0.00	0.00	590,000.00	562,176.00	0.00	27,824.00	
02-03-01-00-05	Outros	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	82,986.39	0.00	7,013.61	
02-03-01-00-05	各類資產	1,500,000.00	725,000.00	0.00	2,225,000.00	1,668,185.33	0.00	556,814.67	
02-03-02-01	Diversos	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	22,160.00	0.00	5,840.00	
02-03-02-01	Energia eléctrica	390,000.00	10,000.00	0.00	400,000.00	398,400.00	0.00	1,600.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費	590,000.00	0.00	0.00	590,000.00	562,176.00	0.00	27,824.00	
02-03-02-02-02	Agua e gas	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	82,986.39	0.00	7,013.61	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	1,500,000.00	725,000.00	0.00	2,225,000.00	1,668,185.33	0.00	556,814.67	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	590,000.00	0.00	0.00	590,000.00	562,176.00	0.00	27,824.00	
02-03-04-00-01	管理費及保安	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	82,986.39	0.00	7,013.61	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	1,500,000.00	725,000.00	0.00	2,225,000.00	1,668,185.33	0.00	556,814.67	
02-03-05-03	Bens imóveis	50,000.00	35,000.00	0.00	85,000.00	67,368.70	0.00	17,631.30	
02-03-06-00	交通及通訊之其他負擔								
	Outros encargos de transportes e comunicações								
	招待費								
	Representação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		或初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	0.00	0.00	40,342.40	40,342.40	0.00	9,657.60
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	350,000.00	0.00	140,000.00	190,568.00	185,830.00	4,738.00	19,432.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	20,000.00	250,000.00	0.00	249,825.50	249,825.50	0.00	20,174.50
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	500,000.00	0.00	100,000.00	375,645.66	375,645.66	0.00	24,354.34
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	620,000.00	10,000.00	0.00	629,780.00	629,780.00	0.00	220.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000.00	40,000.00	0.00	30,690.00	30,690.00	0.00	29,310.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	140,000.00	0.00	0.00	107,450.00	107,450.00	0.00	32,550.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	6,000.00	0.00	9,883.99	9,783.99	100.00	1,116.01
02-03-09-00-99	其他 Outros	40,000.00	16,800.00	0.00	52,395.50	52,395.50	0.00	4,404.50
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	3,000,000.00	0.00	614,300.00	2,385,700.00	2,385,690.00	0.00	10.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分攤及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	230,000.00	0.00	0.00	207,791.57	207,791.57	0.00	22,208.43
05-02-01-00	人員 Pessoal	4,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000.00	0.00	0.00	11,506.80	11,506.80	0.00	493.20
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000.00	0.00	0.00	900.00	900.00	0.00	4,100.00
05-04-00-00-03	社會服務基金(主理者之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	15,000.00	0.00	0.00	13,500.00	13,500.00	0.00	1,500.00
	資本開支 Despesas de capital	1,160,000.00	640,000.00	0.00	1,507,651.95	1,507,651.95	0.00	292,348.05
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	160,000.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,000,000.00	500,000.00	0.00	1,407,651.95	1,407,651.95	0.00	92,348.05
	本署總額 Total do capitulo	66,163,800.00	3,396,000.00	2,466,000.00	65,029,775.83	65,024,937.83	4,838.00	2,064,024.17

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十三章 — 旅遊局 CAPÍTULO-23-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	203,069,000.00	9,220,700.00	9,640,700.00	172,100,669.35	172,092,599.35	8,070.00	30,548,330.65	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	53,167,000.00	0.00	308,700.00	48,766,631.40	48,766,631.40	0.00	4,091,668.60	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,761,000.00	500,000.00	0.00	2,134,549.90	2,134,549.90	0.00	126,450.10	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	35,449,000.00	0.00	2,060,000.00	31,318,991.10	31,318,991.10	0.00	2,070,008.90	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	377,000.00	0.00	0.00	361,750.60	361,750.60	0.00	15,249.40	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,648,000.00	0.00	0.00	12,476,843.20	12,476,843.20	0.00	1,171,156.80	
01-01-04-01	工資 Salários	145,000.00	0.00	0.00	120,334.00	120,334.00	0.00	24,666.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	151,000.00	5,000.00	0.00	154,622.20	154,622.20	0.00	1,377.80	
01-01-05-01	工資 Salários	35,000.00	0.00	0.00	34,250.00	34,250.00	0.00	750.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,936,000.00	0.00	2,300,000.00	8,803,959.00	8,803,959.00	0.00	4,832,041.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	230,000.00	0.00	0.00	186,251.10	186,251.10	0.00	43,748.90	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	800,000.00	350,000.00	0.00	861,064.60	861,064.60	0.00	288,935.40	
01-01-07-00-99	其他 Outras	744,000.00	0.00	0.00	602,356.80	602,356.80	0.00	141,643.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	305,000.00	0.00	0.00	264,006.70	264,006.70	0.00	40,993.30	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	11,500,000.00	0.00	0.00	8,784,840.80	8,784,840.80	0.00	2,715,159.20	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,625,000.00	0.00	1,300,000.00	8,960,560.00	8,960,560.00	0.00	364,440.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	90,000.00	0.00	0.00	31,680.00	31,680.00	0.00	58,320.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	9,500,000.00	0.00	0.00	7,577,181.50	7,577,181.50	0.00	1,922,818.50	
01-02-04-00	計算補助 Abono para falhas	350,000.00	0.00	0.00	269,551.20	269,551.20	0.00	80,448.80	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	270,000.00	0.00	0.00	60,770.00	60,770.00	0.00	209,230.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	60,000.00	0.00	0.00	1,980.00	1,980.00	0.00	58,020.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	5,900,000.00	0.00	0.00	5,655,000.00	5,655,000.00	0.00	245,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	200,000.00	60,000.00	0.00	31,060.00	30,440.00	620.00	28,940.00	
					140,275.00	140,275.00	0.00	59,725.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-02-10-00-11	職務終止補償	350,000.00	0.00	0.00	219,322.40	219,322.40	130,677.60	
01-02-10-00-99	其他	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00	
01-03-01-00	私人電話	10,000.00	0.00	0.00	4,311.00	4,311.00	5,689.00	
01-03-03-00	電話及個人用品—實物	924,000.00	303,000.00	0.00	715,585.00	715,585.00	511,415.00	
01-05-01-00	家庭津貼	2,100,000.00	0.00	0.00	1,876,800.00	1,876,800.00	223,200.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	56,000.00	34,500.00	0.00	66,700.00	66,700.00	23,800.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	25,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	20,000.00	
01-06-03-02	取程津貼	155,000.00	0.00	0.00	55,705.00	55,705.00	99,295.00	
01-06-03-03	服裝及個人用品 - 負擔補償	35,000.00	0.00	0.00	6,552.70	6,552.70	28,447.30	
02-01-01-00	Vestidário e artigos pessoais - Compensação de encargos	1,100,000.00	2,600,000.00	295,000.00	0.00	0.00	3,405,000.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações	41,000.00	0.00	0.00	24,536.07	24,536.07	16,463.93	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica	300,000.00	0.00	100,000.00	59,710.70	59,710.70	140,289.30	
02-01-08-00	辦事處設備	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-02-02-00	其他耐用品	290,000.00	0.00	0.00	196,667.36	196,667.36	93,332.64	
02-02-04-00	Outros bens duradouros	1,500,000.00	110,000.00	0.00	1,507,131.41	1,507,131.41	102,868.59	
02-02-07-00-03	燃料及潤滑劑	202,000.00	0.00	0.00	169,654.60	169,654.60	32,345.40	
02-02-07-00-06	Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	0.00	6,500.00	6,500.00	53,500.00	
02-02-07-00-99	其他	450,000.00	0.00	0.00	357,999.30	357,999.30	92,000.70	
02-03-01-00-05	Outros	5,200,000.00	0.00	0.00	4,629,266.07	4,629,266.07	570,733.93	
02-03-02-01	電費	5,500,000.00	875,000.00	0.00	5,381,979.33	5,381,979.33	993,020.67	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	200,000.00	15,000.00	0.00	141,614.00	141,614.00	73,386.00	
02-03-02-02-02	水及氣體費	3,400,000.00	0.00	590,000.00	2,668,944.00	2,668,944.00	141,056.00	
02-03-02-02-03	Água e gás	11,500,000.00	355,000.00	2,500,000.00	9,223,347.47	9,223,347.47	131,652.53	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza	390,000.00	0.00	130,000.00	38,250.00	38,250.00	221,750.00	
02-03-04-00-02	管理費及保安	150,000.00	30,000.00	0.00	163,860.00	163,860.00	16,140.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-05-02	其他原因之交通費	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	3,300,000.00	1,918,200.00	0.00	2,776,943.04	2,776,943.04	2,441,256.96	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	1,400,000.00	240,000.00	0.00	1,007,134.80	1,000,134.80	632,865.20	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	10,000.00	0.00	0.00	1,800.00	1,800.00	8,200.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	220,000.00	200,000.00	0.00	124,102.00	124,102.00	295,898.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	230,000.00	50,000.00	0.00	49,700.00	49,700.00	230,300.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	46,000.00	430,000.00	0.00	423,702.80	423,702.80	52,297.20	
02-03-09-00-02	Outros 非技術性臨時工作	1,060,000.00	1,135,000.00	0.00	1,759,502.40	1,759,502.40	435,497.60	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	496,000.00	0.00	57,000.00	279,910.00	279,910.00	159,090.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	4,319.00	4,319.00	15,681.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	402,000.00	0.00	0.00	181,085.00	181,085.00	220,915.00	
05-02-01-00	Outros 人員	128,000.00	0.00	0.00	46,272.50	46,272.50	81,727.50	
05-02-02-00	Pessoal 物料	40,000.00	0.00	0.00	5,630.00	5,630.00	34,370.00	
05-02-03-00	Material 不動產	25,000.00	0.00	0.00	12,075.00	12,075.00	12,925.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	40,000.00	10,000.00	0.00	16,711.50	16,711.50	33,288.50	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	25,000.00	0.00	0.00	3,000.00	3,000.00	22,000.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(屬主實體之負擔)	80,000.00	0.00	0.00	73,200.00	73,200.00	6,800.00	
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	295,000.00	0.00	0.00	217,635.80	217,635.80	77,364.20	
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
	Diferenças cambiais							
	資本開支 Despesas de capital	1,940,000.00	420,000.00	0.00	1,435,172.04	1,435,172.04	924,827.96	
07-09-00-00	運輸物料	940,000.00	0.00	0.00	296,000.00	296,000.00	644,000.00	
07-10-00-00	Material de transporte 機械及設備	1,000,000.00	420,000.00	0.00	1,139,172.04	1,139,172.04	280,827.96	
	Maquinaria e equipamento							
	本章總額 Total do capítulo	205,009,000.00	9,640,700.00	9,640,700.00	173,535,841.39	173,527,771.39	31,473,158.61	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
	第二十四章 — 新聞局 CAPÍTULO 24-GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	102,195,200.00	1,534,000.00	1,684,000.00	88,056,539.01	88,049,650.71	6,888.30	13,988,660.99	
01-01-01-02	年資獎金 Premio de antiguidade	12,736,000.00	900,000.00	0.00	13,311,541.00	13,311,541.00	0.00	324,459.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	600,000.00	0.00	0.00	514,133.40	514,133.40	0.00	85,866.60	
01-01-02-02	年資獎金 Premio de antiguidade	18,012,000.00	0.00	1,300,000.00	16,120,702.00	16,120,702.00	0.00	591,298.00	
01-01-04-01	工資 Salários	252,000.00	0.00	0.00	223,016.90	223,016.90	0.00	28,983.10	
01-01-04-02	年資獎金 Premio de antiguidade	138,900.00	7,000.00	0.00	144,872.00	144,872.00	0.00	1,028.00	
01-01-05-01	工資 Salários	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Premio de antiguidade	3,824,000.00	0.00	0.00	3,589,508.70	3,589,508.70	0.00	234,491.30	
01-01-06-00	重職銜俸 Duplicação de vencimentos	78,000.00	1,000.00	0.00	78,217.10	78,217.10	0.00	782.90	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	426,000.00	0.00	0.00	180,125.80	180,125.80	0.00	245,874.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	260,400.00	76,000.00	0.00	331,676.60	331,676.60	0.00	4,723.40	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,059,000.00	0.00	0.00	2,992,139.20	2,992,139.20	0.00	66,860.80	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00	
01-02-03-00-01	酬外工作 Trabalho extraordinário	2,600,000.00	400,000.00	0.00	2,571,009.10	2,571,009.10	0.00	428,990.90	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	0.00	0.00	6,630.00	6,630.00	0.00	43,370.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,088,000.00	0.00	0.00	1,834,800.00	1,834,800.00	0.00	253,200.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Premio de avaliação de desempenho	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	300,000.00	0.00	84,000.00	27,199.10	27,199.10	0.00	188,800.90	
01-02-10-00-99	其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,000.00	0.00	0.00	2,899.92	2,899.92	0.00	3,100.08	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	120,000.00	0.00	0.00	81,690.00	81,690.00	0.00	38,310.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	796,800.00	0.00	0.00	547,200.00	547,200.00	0.00	249,600.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	46,000.00	0.00	0.00	20,700.00	20,700.00	0.00	25,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 Anulações				
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	7,010,000.00	0.00	300,000.00	4,495,282.00	4,495,282.00	2,214,718.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	500,000.00	0.00	0.00	78,216.00	78,216.00	421,784.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	11,650,000.00	0.00	0.00	11,021,803.20	11,021,803.20	628,196.80	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	220,000.00	0.00	0.00	95,806.00	95,806.00	124,194.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	18,000.00	0.00	0.00	5,550.00	5,550.00	12,450.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,400,000.00	0.00	0.00	124,977.10	124,977.10	1,275,022.90	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	3,800,000.00	0.00	0.00	2,645,460.00	2,645,460.00	1,154,540.00	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	12,124,700.00	0.00	0.00	10,857,795.00	10,857,795.00	1,266,905.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	100,000.00	0.00	0.00	44,000.00	44,000.00	56,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	0.00	0.00	7,104.50	7,104.50	22,895.50	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000.00	0.00	0.00	15,066.60	15,066.60	2,933.40	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	40,000.00	0.00	0.00	21,480.00	21,480.00	18,520.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,952,000.00	150,000.00	0.00	1,851,369.40	1,851,369.40	250,630.60	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	210,000.00	0.00	0.00	161,000.00	161,000.00	49,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,742,000.00	150,000.00	0.00	1,690,369.40	1,690,369.40	201,630.60	
	本章總額 Total do capítulo	104,147,200.00	1,684,000.00	1,684,000.00	89,907,908.41	89,901,020.11	14,239,291.59	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十五章—警察總局 CAPÍTULO-25-SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	34,263,500.00	496,100.00	496,100.00	34,263,500.00	25,716,673.35	0.00	8,546,826.65	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	14,605,000.00	0.00	157,000.00	14,448,000.00	13,178,949.20	0.00	1,269,050.80	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	353,666.80	0.00	96,333.20	
01-01-02-01	年資獎金	701,000.00	0.00	0.00	701,000.00	563,629.00	0.00	137,371.00	
01-01-02-02	報酬	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,000.00	0.00	12,000.00	
01-01-02-02	Remunerações	689,000.00	0.00	0.00	689,000.00	536,015.60	0.00	152,984.40	
01-01-05-01	年資獎金	18,000.00	100.00	0.00	18,100.00	18,050.10	0.00	49.90	
01-01-05-02	Salários	222,000.00	0.00	0.00	222,000.00	17,666.00	0.00	204,334.00	
01-01-06-00	重疊薪俸	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	38,800.00	0.00	36,200.00	
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos	112,000.00	0.00	0.00	112,000.00	103,400.10	0.00	8,599.90	
01-01-07-00-05	職務主管及秘書	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-01-07-00-99	Chefes funcionais e pessoal de secretariado	212,500.00	10,000.00	0.00	222,500.00	221,488.00	0.00	1,012.00	
01-01-08-00	固定及短期聘費	1,471,000.00	0.00	51,100.00	1,419,900.00	1,279,564.60	0.00	140,335.40	
01-01-09-00	Representação certa e permanente	1,410,000.00	0.00	100,000.00	1,310,000.00	1,225,645.60	0.00	84,354.40	
01-01-10-00	聖誕津貼	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-01-10-00	Subsídio de Natal	250,000.00	150,000.00	0.00	400,000.00	240,402.30	0.00	159,597.70	
01-02-01-00	Subsídio de férias	756,000.00	0.00	0.00	756,000.00	573,000.00	0.00	183,000.00	
01-02-03-00-01	不定或臨時酬勞	3,000.00	7,000.00	0.00	10,000.00	8,265.60	0.00	1,734.40	
01-02-06-00	額外工作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,560.00	0.00	7,440.00	
01-02-08-00	Gratificações variáveis ou eventuais	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	80,600.00	0.00	19,400.00	
01-02-10-00-01	Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	93,795.70	0.00	67,204.30	
01-02-10-00-09	Subsídio de residência	290,000.00	0.00	0.00	290,000.00	183,542.90	0.00	106,457.10	
01-02-10-00-10	膳食及住宿—現金	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,145.69	0.00	11,854.31	
01-02-10-00-11	Alimentação e alojamento - numerário	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	3,508.00	0.00	11,492.00	
01-02-10-00-99	導師報酬	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-03-01-00	Remunerações para formação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-03-03-00	Premio de avaliação de desempenho	20,000.00	141,000.00	0.00	290,000.00	183,542.90	0.00	106,457.10	
	職務終止補償								
	Compensação em cessação definitiva de funções								
	其他								
	Outros								
	私人電話								
	Telefones individuais								
	服裝及個人用品—實物								
	Vestuário e artigos pessoais - espécie								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		概初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-05-01-00	家庭津貼	250,000.00	0.00	0.00	234,000.00	234,000.00	16,000.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助—社會福利金	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	70,000.00	0.00	0.00	33,900.00	33,900.00	36,100.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	540,000.00	0.00	0.00	368,299.00	368,299.00	171,701.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	25,000.00	0.00	0.00	2,911.80	2,911.80	22,088.20	
02-01-02-00	Outros abonos - compensação de encargos 原銜及保安用品	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-01-03-00-01	Material de defesa e segurança 員工宿舍	100,000.00	0.00	0.00	39,420.00	39,420.00	60,580.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	15,000.00	0.00	0.00	1,260.00	1,260.00	13,740.00	
02-01-04-00-99	Outros 其他	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-06-00	Outros 雜費及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	150,000.00	0.00	0.00	19,734.00	19,734.00	130,266.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	50,000.00	0.00	0.00	6,933.34	6,933.34	43,066.66	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	90,000.00	0.00	0.00	58,628.56	58,628.56	31,371.44	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	70,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	70,000.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	300,000.00	0.00	0.00	273,492.29	273,492.29	26,507.71	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	30,000.00	0.00	0.00	27,202.50	27,202.50	2,797.50	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção 紀念品及獎品	250,000.00	0.00	0.00	68,691.30	68,691.30	181,308.70	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	230,000.00	0.00	0.00	199,051.50	199,051.50	30,948.50	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,350,000.00	0.00	0.00	579,055.20	579,055.20	770,944.80	
02-03-02-01	Diversos 電費	600,000.00	0.00	0.00	456,810.00	456,810.00	143,190.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	10,000.00	0.00	0.00	6,140.00	6,140.00	3,860.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	30,000.00	0.00	0.00	27,460.00	27,460.00	2,540.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	730,000.00	0.00	0.00	688,800.00	688,800.00	41,200.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	590,000.00	0.00	188,000.00	34,145.00	34,145.00	367,855.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
	Transportes por outros motivos							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額(已支付開支之差額) Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	560,000.00	0.00	0.00	322,252.37	322,252.37	0.00	237,747.63
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	800,000.00	80,000.00	0.00	715,279.20	715,279.20	0.00	164,720.80
02-03-07-00-01	招待費	100,000.00	0.00	0.00	18,114.00	18,114.00	0.00	81,886.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
02-03-08-00-01	在澳門特別行政區之活動	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	360,000.00	0.00	0.00
02-03-08-00-02	Ações na RAEM	250,000.00	0.00	0.00	206,300.00	206,300.00	0.00	43,700.00
02-03-08-00-03	Estudos, consultadoria e tradução	125,000.00	50,000.00	0.00	165,190.00	165,190.00	0.00	9,810.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada	193,000.00	0.00	0.00	78,056.60	78,056.60	0.00	114,944.00
02-03-09-00-01	Publicações técnicas e especializadas	240,000.00	50,000.00	0.00	212,008.60	212,008.60	0.00	77,991.40
02-03-09-00-02	Outros	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos	180,000.00	0.00	0.00	149,325.00	149,325.00	0.00	30,675.00
02-03-09-00-06	非技術性臨時工作	3,000.00	0.00	0.00	830.00	830.00	0.00	2,170.00
02-03-09-00-99	Trabalhos pontuais não especializados	100,000.00	0.00	0.00	70,785.90	70,785.90	0.00	29,214.10
04-01-05-00-98	Cultural, desportivas e recreativas	2,950,000.00	0.00	0.00	1,448,482.90	1,448,482.90	0.00	1,501,517.10
04-02-00-00-02	Actividades diversas	66,000.00	0.00	0.00	66,000.00	66,000.00	0.00	0.00
05-02-01-00	Despesas bancárias de expediente	5,500.00	0.00	0.00	1,837.00	1,837.00	0.00	3,663.00
05-02-02-00	Outros	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-02-04-00	Associações e organizações	24,500.00	8,000.00	0.00	31,822.70	31,822.70	0.00	677.30
05-04-00-00-03	Pessoal	9,000.00	0.00	0.00	5,760.00	5,760.00	0.00	3,240.00
05-04-00-00-10	Material	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000,000.00
	Viaturas	1,400,000.00	0.00	0.00	951,114.00	951,114.00	0.00	448,886.00
	社會保障基金(僱主實體之負擔)	1,000,000.00	0.00	0.00	873,488.00	873,488.00	0.00	126,512.00
	F.S.S. (enc. entidade patronal)	400,000.00	0.00	0.00	77,626.00	77,626.00	0.00	322,374.00
	Despesas confidenciais permitidas por lei	35,663,500.00	496,100.00	496,100.00	26,667,787.35	26,667,787.35	0.00	8,995,712.65
	資本開支 Despesas de capital							
07-09-00-00	運輸物料							
07-10-00-00	Material de transporte							
	機械及設備							
	Maquinaria e equipamento							
	本章總額 Total do capítulo	35,663,500.00	496,100.00	496,100.00	26,667,787.35	26,667,787.35	0.00	8,995,712.65

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第二十六章 — 博彩監察協調局 CAPÍTULO 26-DIRECÇÃO DE INSPECCÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費	191,656,500.00	7,841,000.00	7,841,000.00	177,103,050.85	177,101,730.85	1,320.00	14,553,449.15
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	44,705,500.00	1,700,000.00	0.00	45,704,479.30	45,704,479.30	0.00	701,020.70
01-01-02-01	年資獎金	3,012,000.00	0.00	0.00	2,940,667.30	2,940,667.30	0.00	71,332.70
01-01-02-02	報酬	63,892,300.00	0.00	700,000.00	62,436,046.40	62,436,046.40	0.00	756,253.60
01-01-02-03-01	報酬	781,000.00	0.00	0.00	741,201.40	741,201.40	0.00	39,798.60
01-01-02-03-02	報酬	1,474,000.00	80,000.00	0.00	1,539,701.00	1,539,701.00	0.00	14,299.00
01-01-03-01	報酬	12,000.00	1,000.00	0.00	12,033.40	12,033.40	0.00	966.60
01-01-03-02	報酬	2,590,300.00	0.00	600,000.00	1,657,290.30	1,657,290.30	0.00	333,009.70
01-01-05-01	工資	41,000.00	0.00	0.00	40,750.20	40,750.20	0.00	249.80
01-01-05-02	報酬	100,000.00	0.00	0.00	98,113.90	98,113.90	0.00	1,886.10
01-01-06-00	重疊薪俸	1,600,000.00	0.00	400,000.00	1,086,400.00	1,086,400.00	0.00	113,600.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書	10,095,000.00	0.00	0.00	9,903,735.80	9,903,735.80	0.00	191,264.20
01-01-09-00	聖誕津貼	10,095,000.00	0.00	0.00	9,941,380.00	9,941,380.00	0.00	153,620.00
01-01-10-00	假期津貼	290,000.00	0.00	40,000.00	4,950.00	4,950.00	0.00	245,050.00
01-02-01-00	不足或臨時酬勞	4,400,000.00	1,000,000.00	0.00	5,083,479.90	5,082,159.90	1,320.00	316,520.10
01-02-03-00-01	額外工作	14,256,900.00	0.00	1,700,000.00	10,843,490.30	10,843,490.30	0.00	1,713,409.70
01-02-03-00-02	輪班工作	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00
01-02-05-00	出席費	8,568,000.00	0.00	800,000.00	6,937,500.00	6,937,500.00	0.00	830,500.00
01-02-06-00	宿舍津貼	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-10-00-02	租賃津貼	105,400.00	0.00	81,000.00	0.00	0.00	0.00	24,400.00
01-02-10-00-10	Subsídio de arrendamento	3,369,400.00	0.00	0.00	270,595.10	270,595.10	0.00	3,098,804.90
01-02-10-00-11	工作表現獎金	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções	70,000.00	0.00	0.00	28,959.32	28,959.32	0.00	41,040.68
01-03-01-00	其他 Outros							
	私人電話 Telefones individuais							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	707,849.00	707,849.00	292,151.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,878,400.00	0.00	900,000.00	2,978,400.00	2,214,970.00	2,214,970.00	763,430.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,384,700.00	0.00	0.00	1,384,700.00	301,540.00	301,540.00	1,083,160.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	20,000.00	20,000.00	80,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	297,761.30	297,761.30	202,238.70	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	3,591,000.00	0.00	600,000.00	2,991,000.00	2,183,563.30	2,183,563.30	807,436.70	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	4,500,000.00	0.00	4,500,000.00	3,638,180.00	3,638,180.00	861,820.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	37,102.00	37,102.00	32,898.00	
02-01-06-00	雜費及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	21,697.00	21,697.00	78,303.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	61,347.00	61,347.00	38,653.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	47,409.83	47,409.83	22,590.17	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,700,000.00	80,000.00	0.00	1,780,000.00	1,776,214.40	1,776,214.40	3,785.60	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Lembranças e ofertas	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	30,001.50	30,001.50	49,998.50	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	3,700.00	3,700.00	36,300.00	
02-02-07-00-99	其他 Diversos	100,000.00	40,000.00	0.00	140,000.00	114,233.30	114,233.30	25,766.70	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,200,000.00	0.00	380,000.00	820,000.00	541,245.26	541,245.26	278,754.74	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	480,950.00	480,950.00	119,050.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	229,500.00	229,500.00	70,500.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	693,600.00	0.00	500,000.00	193,600.00	104,539.50	104,539.50	89,060.50	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	5,000.00	150,000.00	0.00	155,000.00	59,711.74	59,711.74	95,288.26	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	670,000.00	50,000.00	0.00	720,000.00	642,530.54	642,530.54	77,469.46	
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,035.30	8,035.30	41,964.70	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	40,000.00	0.00	140,000.00	96,349.40	96,349.40	43,650.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		或初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	4,500,000.00	0.00	690,000.00	3,810,000.00	3,800,000.00	3,800,000.00	10,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	500,000.00	0.00	450,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	51,450.88	51,450.88	248,549.12	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	75,420.00	75,420.00	74,580.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	286.18	286.18	4,713.82	
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,720.00	1,720.00	98,280.00	
04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	2,925.20	2,925.20	9,074.80	
05-02-04-00	車輛 Veículos	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	7,164.60	7,164.60	835.40	
05-04-00-00-03	社會保障基金(屬主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	107,000.00	0.00	0.00	107,000.00	74,880.00	74,880.00	32,120.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	357,167.00	357,167.00	142,833.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	357,167.00	357,167.00	142,833.00	
	本章總額 Total do capítulo	192,156,500.00	7,841,000.00	7,841,000.00	192,156,500.00	177,460,217.85	177,458,897.85	14,696,282.15	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento Inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-02-10-00-09	專員報酬 Remunerações para formação	80,000.00	10,000.00	0.00	64,420.00	0.00	25,580.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	350,000.00	0.00	0.00	241,924.00	0.00	108,076.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	400,000.00	0.00	0.00	249,584.60	0.00	150,415.40	
01-02-10-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,000.00	0.00	0.00	32,508.00	0.00	7,492.00	
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - espécie	30,000.00	10,000.00	0.00	21,340.90	0.00	18,659.10	
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	300,000.00	100,000.00	0.00	188,448.00	0.00	211,552.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	5,700,000.00	0.00	0.00	4,096,000.00	0.00	1,604,000.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	120,000.00	0.00	0.00	64,400.00	0.00	55,600.00	
01-06-03-01	取程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	20,000.00	0.00	103,900.00	0.00	16,100.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,100,000.00	200,000.00	0.00	1,090,816.10	0.00	209,183.90	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	80,000.00	0.00	0.00	52,851.00	0.00	27,149.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	0.00	3,059.30	0.00	6,940.70	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	50,000.00	0.00	0.00	36,084.40	0.00	13,915.60	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	40,000.00	0.00	38,940.00	0.00	6,060.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	150,000.00	0.00	177,733.00	0.00	72,267.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	300,000.00	350,000.00	0.00	360,912.00	0.00	289,088.00	
02-02-01-00	原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	500,000.00	0.00	0.00	128,732.50	0.00	371,267.50	
02-02-02-00	機油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,800,000.00	0.00	300,000.00	1,267,964.04	0.00	232,035.96	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	10,000.00	0.00	0.00	3,250.00	0.00	6,750.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000.00	300,000.00	0.00	680,582.45	0.00	19,417.55	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	120,000.00	20,000.00	0.00	116,270.30	0.00	23,729.70	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	100,000.00	0.00	0.00	87,755.60	0.00	12,244.40	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e olerias	100,000.00	0.00	0.00	55,328.00	0.00	44,672.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,600,000.00	0.00	0.00	639,467.00	0.00	960,533.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	153,000,000.00	0.00	950,000.00	150,868,790.95	0.00	1,181,209.05	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	29,000,000.00	2,500,000.00	0.00	31,500,000.00	30,148,671.90	0.00	1,351,328.10	
02-03-02-02-01	水及氣費 Água e gás	800,000.00	100,000.00	0.00	900,000.00	762,527.30	0.00	137,472.70	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	10,000,000.00	0.00	350,000.00	9,650,000.00	9,550,716.00	0.00	99,284.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	14,000,000.00	1,200,000.00	0.00	15,200,000.00	13,836,275.75	0.00	1,363,724.25	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	101,660.00	0.00	98,340.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	44,200.00	0.00	5,800.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-05-03	交連及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,650,000.00	0.00	0.00	1,650,000.00	1,440,833.10	0.00	209,166.90	
02-03-06-00	招待費 Representação	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	99,950.70	0.00	50,049.30	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	360,000.00	50,000.00	0.00	410,000.00	211,251.80	0.00	198,748.20	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	4,350,000.00	600,000.00	0.00	4,950,000.00	3,692,157.40	0.00	1,257,842.60	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	912,267.00	0.00	1,187,733.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	60,000.00	200,000.00	0.00	260,000.00	67,525.90	0.00	192,474.10	
02-03-08-00-99	其他 Outros	16,000,000.00	0.00	0.00	16,000,000.00	9,795,702.00	0.00	6,204,298.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	51,200.00	0.00	0.00	51,200.00	23,140.00	0.00	28,060.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	69,090.00	0.00	40,910.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	600,000.00	140,000.00	0.00	740,000.00	571,848.00	0.00	168,152.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,812.10	0.00	6,187.90	
02-03-09-00-99	其他 Outros	10,500,000.00	0.00	3,910,000.00	6,590,000.00	5,686,185.90	0.00	903,814.10	
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,200.00	0.00	5,800.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	858,156.98	0.00	741,843.02	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	4,000,000.00	0.00	550,000.00	3,450,000.00	3,409,645.44	0.00	40,354.56	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	108,169.10	0.00	51,830.90	
05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	100,000.00	0.00	200,000.00	88,708.60	0.00	111,291.40	
05-02-04-00	車輛 Veículos	40,000.00	10,000.00	0.00	50,000.00	31,927.60	0.00	18,072.40	
05-02-05-00	雜項 Diversos	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	82,060.00	0.00	177,940.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	112,560.00	0.00	7,440.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	1,000.00	10,000.00	0.00	11,000.00	8,000.90	0.00	2,999.10	
	資本開支 Despesas de capital	6,040,000.00	40,000.00	0.00	6,080,000.00	4,109,633.40	0.00	1,970,366.60	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	40,000.00	40,000.00	0.00	80,000.00	58,131.00	0.00	21,869.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	6,000,000.00	0.00	0.00	6,000,000.00	4,051,502.40	0.00	1,948,497.60	
	開支總額 Total das despesas	454,698,200.00	9,325,000.00	9,575,000.00	454,448,200.00	415,281,421.71	0.00	39,166,778.29	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開 支結算之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO-27-CAPITANIA DOS PORTOS 第二組 - 海事博物館 Divisão-02-Museu Marítimo								
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,421.40	0.00	2,578.60	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	7,000.00	3,000.00	704.60	0.00	2,295.40	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-05-00	Obras de arte e espólio 工藝、修理廠及化驗室用品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	560.00	0.00	1,440.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 藥鑿及招待物品	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,049.00	0.00	951.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	948.00	0.00	1,052.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	32,000.00	10,000.00	0.00	42,000.00	31,849.20	0.00	10,150.80	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 總用及潤滑劑	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	144.50	0.00	855.50	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	40,000.00	12,000.00	0.00	52,000.00	51,620.50	0.00	379.50	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 雜食	60,000.00	0.00	20,000.00	40,000.00	35,201.60	0.00	4,798.40	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	25,000.00	13,000.00	0.00	38,000.00	37,866.10	0.00	133.90	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	3,000.00	10,000.00	0.00	13,000.00	12,920.50	0.00	79.50	
02-02-07-00-06	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório 紀念品及獎品	69,000.00	0.00	5,000.00	64,000.00	63,990.00	0.00	10.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	200,000.00	40,000.00	0.00	240,000.00	238,211.20	0.00	1,788.80	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	123,000.00	0.00	0.00	123,000.00	76,308.00	0.00	46,692.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	700,000.00	0.00	0.00	660,000.00	605,540.00	0.00	54,460.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	30,000.00	20,000.00	0.00	50,000.00	33,400.00	0.00	16,600.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	284,000.00	20,000.00	0.00	304,000.00	284,800.00	0.00	19,200.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	40,000.00	0.00	16,000.00	24,000.00	20,606.50	0.00	3,393.50	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-05-03	Bens imóveis 交通及通訊之其他負擔	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	88,119.00	0.00	21,881.00	
	Outros encargos de transportes e comunicações								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	6,000.00	0.00	4,000.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	62,000.00	0.00	0.00	62,000.00	60,000.00	0.00	2,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	474,000.00	0.00	85,000.00	389,000.00	380,400.00	0.00	8,600.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	18,000.00	0.00	17,000.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	85,000.00	0.00	20,000.00	65,000.00	58,000.00	0.00	7,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	355.00	0.00	645.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	6,000.00	0.00	3,000.00	3,000.00	1,900.00	0.00	1,100.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	6,615.30	0.00	1,384.70	
05-02-02-00	物料 Material	7,000.00	0.00	4,000.00	3,000.00	2,552.60	0.00	447.40	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	4,000.00	0.00	1,000.00	3,000.00	2,900.00	0.00	100.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	6,000.00	0.00	3,000.00	3,000.00	2,400.00	0.00	600.00	
	資本開支 Despesas de capital	205,000.00	100,000.00	0.00	305,000.00	300,827.00	0.00	4,173.00	
07-10-00-00	機械及設備 Máquinaria e equipamento	205,000.00	100,000.00	0.00	305,000.00	300,827.00	0.00	4,173.00	
	開支總額 Total das despesas	2,630,000.00	225,000.00	225,000.00	2,630,000.00	2,402,210.00	0.00	227,790.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO 27 - CAPITANIA DOS PORTOS 第三組 - 航海學校 Divisão 03 - Escola de Pilotagem	1,157,500.00	375,500.00	79,000.00	1,406,137.00	1,406,137.00	0.00	47,863.00
	經常開支 Despesas correntes							
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	30,000.00	0.00	0.00	29,613.90	29,613.90	0.00	386.10
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	2,000.00	0.00	0.00	1,177.70	1,177.70	0.00	822.30
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	50,000.00	0.00	25,000.00	14,595.00	14,595.00	0.00	10,405.00
02-01-06-00	Outros	1,000.00	0.00	0.00	980.00	980.00	0.00	20.00
02-01-07-00	Materia honorífico e de representação	20,000.00	0.00	18,000.00	1,960.00	1,960.00	0.00	40.00
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros	2,000.00	0.00	1,000.00	995.50	995.50	0.00	4.50
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	90,000.00	0.00	0.00	88,620.70	88,620.70	0.00	1,379.30
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria	15,000.00	10,000.00	0.00	24,963.60	24,963.60	0.00	36.40
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção	5,000.00	0.00	4,000.00	740.10	740.10	0.00	259.90
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	3,000.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	500.00
02-02-07-00-99	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 紀念品及獎品 Lembranças e ofertas 其他	40,000.00	0.00	0.00	39,965.20	39,965.20	0.00	34.80
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	20,000.00	250,000.00	0.00	262,372.30	262,372.30	0.00	7,627.70
02-03-02-01	Diversos	174,500.00	9,000.00	0.00	177,950.00	177,950.00	0.00	5,550.00
02-03-02-01	電費	5,000.00	0.00	1,000.00	2,790.00	2,790.00	0.00	1,210.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	18,000.00	3,000.00	0.00	20,280.00	20,280.00	0.00	720.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	10,000.00	0.00	7,500.00	1,800.00	1,800.00	0.00	700.00
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	140,000.00	10,500.00	0.00	150,350.00	150,350.00	0.00	150.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	40,000.00	2,000.00	0.00	38,660.00	38,660.00	0.00	3,340.00
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações 交通及通訊之其他負擔	10,000.00	0.00	9,000.00	596.00	596.00	0.00	404.00
02-03-06-00	Representação	130,000.00	52,500.00	0.00	181,891.20	181,891.20	0.00	608.80
02-03-07-00-01	Encargos com anúncios 廣告費用	46,000.00	0.00	0.00	45,600.00	45,600.00	0.00	400.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	282,500.00	38,500.00	0.00	321,000.00	310,650.00	0.00	10,350.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,035.80	0.00	964.20	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	130.00	0.00	870.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	4,000.00	1,000.00	420.00	0.00	580.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	500.00	
	資本開支 Despesas de capital	80,000.00	75,700.00	0.00	155,700.00	128,900.00	0.00	26,800.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	80,000.00	75,700.00	0.00	155,700.00	128,900.00	0.00	26,800.00	
	開支總額 Total das despesas	1,237,500.00	451,200.00	79,000.00	1,609,700.00	1,535,037.00	0.00	74,663.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO 27 - CAPITANIA DOS PORTOS 第四組 - 船舶建造廠 Divisão-04 - Estaleiro de Construção Naval								
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	9,300,000.00	775,000.00	835,000.00	8,029,516.60	8,029,516.60	0.00	1,210,483.40	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Usinas, oficinas e laboratório	5,000.00	0.00	2,000.00	2,235.50	2,235.50	0.00	764.50	
02-01-06-00	雜項及招待物品 Material fabril, oficial e de laboratório	50,000.00	0.00	0.00	49,112.00	49,112.00	0.00	888.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	20,000.00	0.00	10,000.00	4,379.00	4,379.00	0.00	5,621.00	
	Outros bens duradouros	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-01-00	原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	1,740,000.00	250,000.00	0.00	1,930,022.10	1,930,022.10	0.00	59,977.90	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000.00	0.00	50,000.00	98,149.00	98,149.00	0.00	1,851.00	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	3,000.00	0.00	1,000.00	1,900.00	1,900.00	0.00	100.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	60,000.00	5,000.00	0.00	64,617.40	64,617.40	0.00	382.60	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	45,000.00	0.00	20,000.00	24,750.40	24,750.40	0.00	249.60	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	1,400,000.00	0.00	192,000.00	965,039.70	965,039.70	0.00	242,960.30	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	97,697.30	97,697.30	0.00	2,302.70	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	3,720,000.00	0.00	455,000.00	2,644,902.60	2,644,902.60	0.00	620,097.40	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	650,000.00	0.00	0.00	573,330.00	573,330.00	0.00	76,670.00	
02-03-02-02-01	水及氣總費 Água e gás	30,000.00	0.00	0.00	17,030.00	17,030.00	0.00	12,970.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	30,000.00	0.00	0.00	25,600.00	25,600.00	0.00	4,400.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	100,000.00	0.00	0.00	78,627.00	78,627.00	0.00	21,373.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	10,000.00	0.00	5,000.00	4,270.50	4,270.50	0.00	729.50	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	30,000.00	0.00	5,000.00	24,200.00	24,200.00	0.00	800.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	300,000.00	0.00	0.00	297,600.00	297,600.00	0.00	2,400.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	50,000.00	0.00	40,000.00	3,041.00	3,041.00	0.00	6,959.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	660,000.00	520,000.00	0.00	1,050,432.40	1,050,432.40	0.00	129,567.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento Inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	2,535.10	2,535.10	7,464.90	
02-03-09-00-99	其他 Outros	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	70,045.60	70,045.60	9,954.40	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	600,000.00	60,000.00	0.00	660,000.00	659,247.40	659,247.40	752.60	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	600,000.00	60,000.00	0.00	660,000.00	659,247.40	659,247.40	752.60	
	開支總額 Total das despesas	9,900,000.00	835,000.00	835,000.00	9,900,000.00	8,688,764.00	8,688,764.00	1,211,236.00	
	本章總額 Total do capítulo	468,465,700.00	459,400,700.00	459,400,700.00	468,465,700.00	467,254,464.00	467,254,464.00	1,211,236.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 CAPÍTULO-28-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU 第一組 — 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços	2,755,835,500.00	152,458,000.00	73,008,000.00	2,835,285,500.00	2,624,806,103.69	0.00	210,479,396.31	
	經常開支 Despesas correntes	1,398,128,500.00	17,000,000.00	0.00	1,415,128,500.00	1,386,016,029.40	0.00	29,112,470.60	
01-01-01-01	薪俸或服務費	79,008,000.00	0.00	3,300,000.00	75,708,000.00	73,065,826.50	0.00	2,642,173.50	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	109,391,000.00	0.00	13,000,000.00	96,391,000.00	86,805,176.60	0.00	9,585,823.40	
01-01-02-01	年資獎金	1,034,000.00	0.00	0.00	1,034,000.00	915,400.70	0.00	118,599.30	
01-01-02-02	年資獎金	372,000.00	20,000.00	0.00	392,000.00	388,000.00	0.00	4,000.00	
01-01-03-01	報酬	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	0.00	0.00	
01-01-03-02	報酬	536,000.00	28,000.00	0.00	564,000.00	500,392.00	0.00	63,608.00	
01-01-04-01	工資	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	86,300.00	0.00	9,700.00	
01-01-04-02	年資獎金	111,653,000.00	4,400,000.00	0.00	116,053,000.00	82,809,767.50	0.00	33,243,232.50	
01-01-05-01	工資	1,758,000.00	0.00	0.00	1,758,000.00	1,587,324.30	0.00	170,675.70	
01-01-05-02	年資獎金	7,145,000.00	300,000.00	0.00	7,445,000.00	6,728,664.20	0.00	716,335.80	
01-01-06-00	重疊薪俸	5,401,000.00	0.00	0.00	5,401,000.00	5,008,940.00	0.00	392,060.00	
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos	200,093,000.00	109,100,000.00	0.00	309,193,000.00	290,871,585.60	0.00	18,321,414.40	
01-01-07-00-05	職務主管及秘書	139,573,000.00	4,500,000.00	0.00	144,073,000.00	136,815,954.20	0.00	7,257,045.80	
01-01-07-00-05	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	134,793,000.00	4,000,000.00	0.00	138,793,000.00	135,584,195.50	0.00	3,208,804.50	
01-01-09-00	紀律部隊人員	2,514,000.00	0.00	0.00	2,514,000.00	1,721,470.00	0.00	792,530.00	
01-01-09-00	Pessoal dos órgãos policiais	3,100,000.00	0.00	0.00	3,100,000.00	1,847,405.10	0.00	1,252,594.90	
01-01-10-00	聖誕津貼	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	422,506.20	0.00	177,493.80	
01-01-10-00	Subsídio de Natal	1,770,000.00	0.00	0.00	1,770,000.00	1,394,080.00	0.00	375,920.00	
01-02-01-00	Subsídio de férias	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	55,180.00	0.00	164,820.00	
01-02-01-00	Subsídio de férias	116,932,000.00	0.00	4,500,000.00	112,432,000.00	109,350,500.00	0.00	3,081,500.00	
01-02-01-00	不足或超時酬勞								
01-02-03-00-01	Cratificações variáveis ou eventuais								
01-02-03-00-02	額外工作								
01-02-03-00-02	Trabalho extraordinário								
01-02-04-00	輪班工作								
01-02-04-00	Trabalho por turnos								
01-02-05-00	計算補助								
01-02-05-00	Abono para faltas								
01-02-06-00	出席費								
01-02-06-00	Semais de presença								
01-02-06-00	房屋津貼								
01-02-06-00	Subsídio de residência								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-02-08-00	膳食及住宿—現金	15,723,000.00	12,500,000.00	0.00	25,793,571.70	25,793,571.70	0.00	2,429,428.30
01-02-10-00-09	Alimentação e alojamento - numerário	1,043,000.00	0.00	0.00	445,200.00	445,200.00	0.00	597,800.00
01-02-10-00-10	導師報酬	2,142,000.00	0.00	950,000.00	1,113,520.00	1,113,520.00	0.00	78,480.00
01-02-10-00-11	Remunerações para formação	17,216,000.00	0.00	5,248,000.00	6,736,301.60	6,736,301.60	0.00	5,231,698.40
01-02-10-00-99	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções 其他	1,357,000.00	0.00	0.00	541,701.50	541,701.50	0.00	815,298.50
01-03-01-00	Outros	47,000.00	0.00	0.00	24,165.16	24,165.16	0.00	22,834.84
01-03-02-00	Telefones individuais	5,493,000.00	0.00	0.00	3,946,756.84	3,946,756.84	0.00	1,546,243.16
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie	24,304,000.00	0.00	3,000,000.00	18,733,082.13	18,733,082.13	0.00	2,570,917.87
01-05-01-00	服裝及個人用品—實物	69,862,000.00	0.00	15,500,000.00	46,736,030.00	46,736,030.00	0.00	7,625,970.00
01-05-02-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie	2,500,000.00	0.00	0.00	1,322,500.00	1,322,500.00	0.00	1,177,500.00
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social	400,000.00	150,000.00	0.00	292,969.00	292,969.00	0.00	257,031.00
01-06-03-01	膳食及住宿—負擔補償	1,244,000.00	0.00	100,000.00	574,450.00	574,450.00	0.00	569,550.00
01-06-03-02	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	7,351,000.00	0.00	450,000.00	3,759,548.50	3,759,548.50	0.00	3,141,451.50
01-06-03-03	Ajudas de custo de embarque	400,000.00	0.00	0.00	96,664.20	96,664.20	0.00	303,335.80
02-01-01-00	Ajudas de custo diárias	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-01-02-00	Outros abonos - compensação de encargos	21,587,000.00	0.00	13,000,000.00	3,771,636.30	3,771,636.30	0.00	4,815,363.70
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações	1,114,000.00	0.00	0.00	687,089.00	687,089.00	0.00	426,911.00
02-01-04-00-02	Material de defesa e segurança	93,000.00	0.00	0.00	35,257.10	35,257.10	0.00	57,742.90
02-01-04-00-03	Alojamento de pessoal	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica	1,878,000.00	0.00	0.00	1,302,998.70	1,302,998.70	0.00	575,001.30
02-01-05-00	Obras de arte e espólio	495,000.00	0.00	0.00	220,419.00	220,419.00	0.00	274,581.00
02-01-06-00	Outros	164,000.00	0.00	0.00	113,645.00	113,645.00	0.00	50,355.00
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	652,000.00	60,000.00	0.00	390,603.70	390,603.70	0.00	321,396.30
02-01-08-00	Material fabril, oficial e de laboratório	7,442,000.00	0.00	0.00	4,968,895.90	4,968,895.90	0.00	2,473,104.10
02-02-01-00	Equipamento de secretaria	664,000.00	0.00	0.00	323,012.70	323,012.70	0.00	340,987.30
02-02-02-00	Outros bens duradouros	17,488,000.00	0.00	4,400,000.00	9,017,371.85	9,017,371.85	0.00	4,070,628.15
	Matérias-primas e subsidiárias							
	廢料及附料							
	燃料及潤滑劑							
	Combuíveis e lubrificantes							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	20,500,000.00	0.00	4,500,000.00	16,000,000.00	12,806,255.00	0.00	3,193,745.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	14,463,000.00	0.00	1,400,000.00	13,063,000.00	10,641,958.52	0.00	2,421,041.48	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	2,300,000.00	0.00	0.00	2,300,000.00	1,094,689.25	0.00	1,205,310.75	
02-02-06-00	服裝 Vestuário	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-02-07-00-01	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	275,000.00	0.00	0.00	275,000.00	135,336.00	0.00	139,664.00	
02-02-07-00-02	診療消耗品 Material de consumo clínico	984,000.00	0.00	0.00	984,000.00	829,249.70	0.00	154,750.30	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	2,652,000.00	0.00	400,000.00	2,252,000.00	1,441,185.22	0.00	810,814.78	
02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	14,585.00	0.00	31,415.00	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	7,372,000.00	0.00	1,000,000.00	6,372,000.00	3,625,346.30	0.00	2,746,653.70	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	1,501,000.00	0.00	0.00	1,501,000.00	1,022,232.20	0.00	478,767.80	
02-02-07-00-99	其他 Outros	7,040,000.00	0.00	0.00	7,040,000.00	3,639,147.63	0.00	3,400,852.37	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	64,255,000.00	0.00	800,000.00	63,455,000.00	53,991,541.09	0.00	9,463,458.91	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	45,426,000.00	0.00	0.00	45,426,000.00	39,182,561.70	0.00	6,243,438.30	
02-03-02-02-01	水及氣櫃費 Água e gás	1,828,000.00	0.00	0.00	1,828,000.00	976,538.40	0.00	851,461.60	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	9,490,000.00	0.00	350,000.00	9,140,000.00	6,729,234.90	0.00	2,410,765.10	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,704,000.00	0.00	200,000.00	1,504,000.00	535,309.35	0.00	968,690.65	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	2,008,000.00	0.00	0.00	2,008,000.00	965,579.00	0.00	1,042,421.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	5,608,000.00	0.00	400,000.00	5,208,000.00	1,920,716.84	0.00	3,287,283.16	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	9,208,000.00	0.00	0.00	9,208,000.00	6,656,728.29	0.00	2,551,271.71	
02-03-06-00	招待費 Representação	1,332,000.00	0.00	0.00	1,332,000.00	745,055.20	0.00	586,944.80	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	5,833,000.00	0.00	110,000.00	5,723,000.00	2,698,536.77	0.00	3,024,463.23	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	4,180,000.00	300,000.00	0.00	4,480,000.00	2,464,204.40	0.00	2,015,795.60	
02-03-08-00-01	研究、翻譯及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,270,000.00	0.00	300,000.00	970,000.00	126,402.00	0.00	843,598.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	11,040,000.00	0.00	0.00	11,040,000.00	8,101,784.75	0.00	2,938,215.25	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	2,960,000.00	0.00	0.00	2,153,780.00	2,153,780.00	806,220.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	378,000.00	0.00	0.00	87,925.25	87,925.25	290,074.75	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,408,000.00	100,000.00	0.00	1,279,250.60	1,279,250.60	228,749.40	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	45,000.00	0.00	0.00	3,922.47	3,922.47	41,077.53	
02-03-09-00-99	其他 Outros	5,164,000.00	0.00	100,000.00	2,009,342.04	2,009,342.04	3,054,657.96	
04-01-05-00-98	各類活動 Actividades diversas	3,840,000.00	0.00	0.00	1,768,692.70	1,768,692.70	2,071,307.30	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	372,000.00	0.00	0.00	186,200.00	186,200.00	185,800.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	1,850,000.00	0.00	0.00	1,221,342.43	1,221,342.43	628,657.57	
05-02-02-00	物料 Material	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	40,000.00	0.00	0.00	11,307.30	11,307.30	28,692.70	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	2,030,000.00	0.00	0.00	1,468,555.90	1,468,555.90	561,444.10	
05-02-05-00	雜項 Diversos	132,000.00	0.00	0.00	29,320.00	29,320.00	102,680.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	1,017,000.00	0.00	0.00	830,880.00	830,880.00	186,120.00	
05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	516,000.00	0.00	0.00	461,000.00	461,000.00	55,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	20,000.00	0.00	0.00	10.01	10.01	19,989.99	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	296,000.00	0.00	0.00	22,309.80	22,309.80	273,690.20	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital	9,442,000.00	0.00	0.00	4,807,674.46	4,807,674.46	4,634,325.54	
07-11-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	8,962,000.00	0.00	0.00	4,509,591.20	4,509,591.20	4,452,408.80	
07-11-00-00	動物 Animais	480,000.00	0.00	0.00	298,083.26	298,083.26	181,916.74	
	開支總額 Total das despesas	2,765,277,500.00	152,458,000.00	73,008,000.00	2,629,613,778.15	2,629,613,778.15	215,113,721.85	
	本章總額 Total do capítulo	2,765,277,500.00	152,458,000.00	73,008,000.00	2,629,613,778.15	2,629,613,778.15	215,113,721.85	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
	第二十九章 - 勞工事務局 CAPÍTULO-29-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS 第一組 - 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços 經常開支 Despesas correntes	369,483,600.00	4,960,000.00	4,510,000.00	369,933,600.00	247,478,564.87	10,650.20	122,444,384.93	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	43,000,000.00	0.00	0.00	43,000,000.00	42,027,422.60	2,507.50	970,069.90	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,750,000.00	0.00	0.00	1,750,000.00	1,708,551.00	0.00	41,449.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	77,000,000.00	1,000,000.00	0.00	78,000,000.00	74,768,896.00	0.00	3,231,104.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	950,000.00	0.00	0.00	950,000.00	862,359.20	0.00	87,640.80	
01-01-05-01	工資 Salários	23,500,000.00	0.00	1,500,000.00	22,000,000.00	15,077,896.70	0.00	6,922,103.30	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	168,834.20	0.00	41,165.80	
01-01-06-00	重賞酬勞 Duplicação de vencimentos	2,400,000.00	0.00	0.00	2,400,000.00	1,286,223.60	0.00	1,113,776.40	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	0.00	160,000.00	0.00	160,000.00	135,137.20	0.00	24,862.80	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,279,849.90	0.00	420,150.10	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	13,000,000.00	0.00	0.00	13,000,000.00	11,539,260.90	0.00	1,460,739.10	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	12,600,000.00	0.00	0.00	12,600,000.00	11,825,060.00	0.00	774,940.00	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	900,000.00	0.00	160,000.00	740,000.00	339,480.00	0.00	400,520.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	21,000,000.00	0.00	400,000.00	20,600,000.00	5,371,032.20	0.00	15,228,967.80	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	9,450,000.00	0.00	0.00	9,450,000.00	8,052,000.00	0.00	1,398,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	287,990.00	0.00	512,010.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	400,000.00	200,000.00	0.00	600,000.00	422,820.00	0.00	177,180.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	300,000.00	400,000.00	0.00	700,000.00	392,921.70	0.00	307,078.30	
01-02-10-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	32,772.37	0.00	47,227.63	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	328,020.00	0.00	571,980.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核實後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,600,000.00	200,000.00	0.00	2,253,200.00	2,253,200.00	0.00	546,800.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	180,000.00	400,000.00	0.00	259,300.00	259,300.00	0.00	320,700.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	450,000.00	0.00	0.00	125,050.00	125,050.00	0.00	324,950.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,000,000.00	0.00	0.00	619,170.80	619,170.80	0.00	1,380,829.20
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	1,250,000.00	0.00	0.00	651,900.00	651,900.00	0.00	598,100.00
01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	15,000,000.00	0.00	1,750,000.00	0.00	0.00	0.00	13,250,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	200,000.00	0.00	0.00	10,882.20	10,882.20	0.00	189,117.80
02-01-05-00	工藝、修理廠文化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	2,000,000.00	0.00	0.00	1,473,480.50	1,473,480.50	0.00	526,519.50
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	500,000.00	0.00	0.00	200,491.00	200,491.00	0.00	299,509.00
02-01-08-00	其他用品 Outros bens duradouros	300,000.00	0.00	200,000.00	960.00	960.00	0.00	99,040.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	166,000.00	0.00	0.00	105,650.46	105,650.46	0.00	60,349.54
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,400,000.00	0.00	0.00	1,426,855.95	1,426,855.95	0.00	973,144.05
02-02-06-00	服裝 Vestuário	400,000.00	0.00	0.00	12,905.04	12,905.04	0.00	387,094.96
02-02-07-00-02	診察消耗品 Material de consumo clínico	610,000.00	0.00	0.00	216,902.20	216,902.20	0.00	393,097.80
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	400,000.00	0.00	0.00	145,437.58	145,437.58	0.00	254,562.42
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	3,200,000.00	0.00	0.00	1,149,636.56	1,149,636.56	0.00	2,050,363.44
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ojetas	750,000.00	0.00	0.00	131,720.60	131,720.60	0.00	618,279.40
02-02-07-00-99	其他 Outros	700,000.00	0.00	0.00	302,449.06	302,449.06	0.00	397,550.94
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	11,487,600.00	0.00	0.00	6,864,709.10	6,864,709.10	0.00	4,622,890.90
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,500,000.00	0.00	0.00	3,736,460.00	3,736,460.00	0.00	763,540.00
02-03-02-02-01	水及氣費 Água e gás	150,000.00	0.00	0.00	117,641.30	117,641.30	0.00	32,358.70
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,100,000.00	850,000.00	0.00	1,191,965.00	1,191,965.00	0.00	758,035.00
02-03-02-02-03	管理職及保安 Condomínio e segurança	4,000,000.00	0.00	0.00	3,399,372.37	3,399,372.37	0.00	600,627.63

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	2,400,000.00	0.00	0.00	2,400,000.00	284,172.50	0.00	2,115,827.50	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	187,074.00	0.00	112,926.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	400,000.00	0.00	100,000.00	300,000.00	78,691.10	0.00	221,308.90	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00	1,608,732.34	0.00	1,091,267.66	
02-03-06-00	招待費 Representação	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	121,183.30	0.00	878,816.70	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	5,500,000.00	1,000,000.00	0.00	6,500,000.00	3,122,946.70	0.00	3,377,053.30	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	7,500,000.00	0.00	0.00	7,500,000.00	5,087,077.20	0.00	2,412,922.80	
02-03-08-00-01	研究、翻譯及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,600,000.00	0.00	150,000.00	1,450,000.00	228,900.00	0.00	1,221,100.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	43,500,000.00	0.00	0.00	43,500,000.00	16,897,869.31	0.00	26,602,130.69	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	500,000.00	700,000.00	0.00	1,200,000.00	461,748.40	0.00	738,251.60	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,300,000.00	0.00	200,000.00	1,100,000.00	85,945.58	0.00	1,014,054.42	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	242,439.90	0.00	457,560.10	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	640,211.31	0.00	659,788.69	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	13,678.60	0.00	86,321.40	
02-03-09-00-99	其他 Outros	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	284,171.40	0.00	2,215,828.60	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	8,000,000.00	0.00	0.00	8,000,000.00	7,218,238.84	0.00	781,761.16	
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	3,620.00	0.00	76,380.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	23,000,000.00	0.00	0.00	23,000,000.00	10,148,782.90	8,142.70	12,843,074.40	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	72,109.52	0.00	77,890.48	
05-02-01-00	人員 Pessoal	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	252,093.48	0.00	1,347,906.52	
05-02-02-00	物料 Material	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	1,080.00	0.00	68,920.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,608.20	0.00	48,391.80	
05-02-05-00	雜項 Diversos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,923.00	0.00	90,077.00	
05-04-00-00-03	社會服務基金(屬主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	120,960.00	0.00	119,040.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento Inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000.00	50,000.00	0.00	55,000.00	2,640.00	0.00	52,360.00	
07-09-00-00	資本開支 Despesas de capital	6,400,000.00	0.00	450,000.00	5,950,000.00	2,486,669.20	0.00	3,463,330.80	
07-10-00-00	運輸物料 Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	214,800.00	0.00	185,200.00	
	開支總額 Total das despesas	6,000,000.00	0.00	450,000.00	5,550,000.00	2,271,869.20	0.00	3,278,130.80	
		375,883,600.00	4,960,000.00	4,960,000.00	375,883,600.00	249,965,234.07	10,650.20	125,907,715.73	
	本章總額 Total do capítulo	375,883,600.00	4,960,000.00	4,960,000.00	375,883,600.00	249,965,234.07	10,650.20	125,907,715.73	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十章 – 法官委員會 CAPÍTULO-30-CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-06-00	重薪薪俸 Duplicação de vencimentos	620,000.00	0.00	0.00	620,000.00	89,154.50	0.00	530,845.50	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	36,500.00	0.00	0.00	36,500.00	36,000.00	0.00	500.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	37,480.00	0.00	22,520.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00	15,006.00	0.00	2,494.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	21.50	0.00	1,978.50	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
	本署總額 Total do capítulo	620,000.00	0.00	0.00	620,000.00	89,154.50	0.00	530,845.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Amulções	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局 CAPÍTULO 31 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	64,308,500.00	710,000.00	710,000.00	64,308,500.00	55,208,151.60	0.00	9,100,348.40	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,945,000.00	0.00	0.00	15,945,000.00	14,495,034.60	0.00	1,449,965.40	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,000,000.00	0.00	100,000.00	900,000.00	785,900.00	0.00	114,100.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,600,200.00	0.00	0.00	13,600,200.00	13,191,829.30	0.00	408,370.70	
01-01-04-01	工資 Salários	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	124,766.90	0.00	75,233.10	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,943,300.00	0.00	50,000.00	2,893,300.00	2,274,489.40	0.00	618,810.60	
01-01-04-02	工資 Salários	700,000.00	0.00	100,000.00	600,000.00	464,116.70	0.00	135,883.30	
01-01-05-01	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,822,700.00	200,000.00	0.00	5,022,700.00	4,853,097.90	0.00	169,602.10	
01-01-05-02	工資 Salários	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	126,350.70	0.00	73,649.30	
01-01-06-00	重疊結構 Duplicação de vencimentos	1,210,000.00	0.00	0.00	1,210,000.00	819,125.10	0.00	390,874.90	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	297,600.00	0.00	0.00	297,600.00	266,083.40	0.00	31,516.60	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,510,200.00	0.00	0.00	3,510,200.00	3,189,402.50	0.00	320,797.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,510,200.00	0.00	0.00	3,510,200.00	3,266,250.00	0.00	243,950.00	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	950,000.00	0.00	0.00	950,000.00	789,970.00	0.00	160,030.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	226,479.10	0.00	173,520.90	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	42,500.00	0.00	0.00	42,500.00	30,300.00	0.00	12,200.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,850,000.00	0.00	220,000.00	2,630,000.00	2,380,500.00	0.00	249,500.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	69,360.00	0.00	30,640.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	400,000.00	220,000.00	0.00	620,000.00	482,931.50	0.00	137,068.50	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	23,300.00	0.00	0.00	23,300.00	15,481.89	0.00	7,818.11	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	53,500.00	0.00	0.00	53,500.00	33,646.00	0.00	19,854.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,056,000.00	0.00	0.00	1,056,000.00	786,800.00	0.00	269,200.00	
01-05-02-00	家庭津貼	34,000.00	0.00	0.00	34,000.00	18,400.00	0.00	15,600.00	
01-06-03-01	Subsídio de família	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	20,500.00	0.00	49,500.00	
01-06-03-02	Abonos diversos - previdência social	250,000.00	50,000.00	0.00	300,000.00	135,702.00	0.00	164,298.00	
01-06-03-03	Ajuda de custo de embarque	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	23,096.20	0.00	36,903.80	
02-01-01-00	Ajuda de custo diárias	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	750,000.00	0.00	240,000.00	510,000.00	126,287.62	0.00	383,712.38	
02-01-04-00-99	Construções e grandes reparações	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	
02-01-05-00	書刊及技術文件	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	600.00	0.00	5,400.00	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	4,005.00	0.00	35,995.00	
02-01-08-00	Outros	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	2,190.00	0.00	32,810.00	
02-02-01-00	工場、修理廠及化驗室用品	32,000.00	0.00	0.00	32,000.00	6,658.70	0.00	25,341.30	
02-02-02-00	Material fabri, oficial e de laboratório	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	93,398.53	0.00	36,601.47	
02-02-04-00	Material fabri, oficial e de laboratório	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	216,285.46	0.00	183,714.54	
02-02-07-00-03	Equipamento de secretaria	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	38,166.99	0.00	21,833.01	
02-02-07-00-05	Outros bens duradouros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	599.50	0.00	4,400.50	
02-02-07-00-06	Matérias-primas e subsidiárias	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	145,942.23	0.00	104,057.77	
02-03-01-00-05	Combustíveis e lubrificantes	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	201,133.60	0.00	98,866.40	
02-03-02-01	Consumos de secretaria	2,200,000.00	0.00	0.00	2,200,000.00	1,510,493.50	0.00	689,506.50	
02-03-02-02-02	Material de limpeza e desinfeção	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	704,591.50	0.00	195,408.50	
02-03-02-02-03	Material de limpeza e desinfeção	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	231,024.00	0.00	118,976.00	
	廠房、修理廠及化驗室用品	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	391,602.00	0.00	108,398.00	
	Utensílios fabri, oficiais e de laboratório								
	紀念品及獎品								
	Lembranças e ofertas								
	其他								
	各類資產								
	Diversos								
	電費								
	Energia eléctrica								
	衛生及清潔								
	Higiene e limpeza								
	管理費及保安								
	Condomínio e segurança								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	69,520.00	0.00	250,480.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	14,600.00	0.00	25,400.00	
02-03-05-03	動產	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	361,827.03	0.00	238,172.97	
02-03-06-00	Bens móveis	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	236,131.50	0.00	63,868.50	
02-03-07-00-01	交通及通訊之其他負擔	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	56,808.80	0.00	73,191.20	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	24,920.00	0.00	75,080.00	
02-03-08-00-01	Outros encargos de transportes e comunicações	100,000.00	240,000.00	0.00	340,000.00	330,080.00	0.00	9,920.00	
02-03-08-00-02	Representação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	30,506.52	0.00	69,493.48	
02-03-08-00-03	Encargos com anúncios	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	4,600.00	0.00	145,400.00	
02-03-08-00-99	Encargos com anúncios	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	897,588.00	0.00	202,412.00	
02-03-09-00-01	Encargos com anúncios	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	440,629.60	0.00	159,370.40	
02-03-09-00-03	Encargos com anúncios	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	109,994.00	0.00	90,006.00	
02-03-09-00-06	Encargos com anúncios	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	3,136.33	0.00	4,863.67	
02-03-09-00-99	Encargos com anúncios	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	23,900.00	0.00	76,100.00	
04-04-00-00-02	Outros	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
05-02-01-00	Seminários e congressos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,922.30	0.00	41,077.70	
05-02-02-00	Outros	67,000.00	0.00	0.00	67,000.00	0.00	0.00	67,000.00	
05-02-04-00	Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	23,325.70	0.00	16,674.30	
05-02-05-00	Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	29,070.00	0.00	10,930.00	
07-09-00-00	資本開支	800,000.00	150,000.00	150,000.00	800,000.00	725,289.00	0.00	74,711.00	
07-10-00-00	Despesas de capital	200,000.00	0.00	150,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
	Material de transporte	600,000.00	150,000.00	0.00	750,000.00	725,289.00	0.00	24,711.00	
	Maquinaria e equipamento								
	本單總額	65,108,500.00	860,000.00	860,000.00	65,108,500.00	55,933,440.60	0.00	9,175,059.40	
	Total do capítulo								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十二章 – 司法警察局 CAPÍTULO-32-POLÍCIA JUDICIÁRIA								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	740,468,500.00	21,650,800.00	23,150,800.00	738,968,500.00	588,206,490.96	2,100.00	150,759,909.04	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	228,270,900.00	0.00	7,500,000.00	220,770,900.00	212,335,188.80	0.00	8,435,711.20	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	7,018,500.00	0.00	0.00	7,018,500.00	6,589,967.40	0.00	428,532.60	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	46,250,300.00	0.00	3,290,000.00	42,960,300.00	39,411,304.30	0.00	3,548,995.70	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	489,900.00	0.00	0.00	489,900.00	398,934.20	0.00	90,965.80	
01-01-03-02	報酬 Prémio de antiguidade	2,374,900.00	0.00	680,000.00	1,694,900.00	1,217,603.70	0.00	477,296.30	
01-01-05-01	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	10,850.10	0.00	19,149.90	
01-01-05-02	工資 Salários	28,983,400.00	0.00	2,680,000.00	26,303,400.00	24,253,694.50	0.00	2,049,705.50	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	416,300.00	0.00	0.00	416,300.00	323,501.50	0.00	92,798.50	
01-01-06-00	重賞酬勞 Duplicação de vencimentos	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	180,029.20	0.00	269,970.80	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	1,078,800.00	0.00	0.00	1,078,800.00	862,906.70	0.00	215,893.30	
01-01-07-00-05	紀理部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	18,829,400.00	15,383,800.00	0.00	34,213,200.00	31,151,851.80	0.00	3,061,348.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	28,155,600.00	0.00	0.00	28,155,600.00	24,969,425.20	0.00	3,186,174.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	25,075,400.00	0.00	0.00	25,075,400.00	23,172,093.60	0.00	1,903,306.40	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,575,900.00	0.00	320,000.00	3,255,900.00	2,169,539.00	0.00	1,086,361.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	7,200,000.00	980,000.00	0.00	8,180,000.00	7,546,582.80	0.00	633,417.20	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	1,111,478.00	0.00	88,522.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	21,848,500.00	0.00	2,890,000.00	18,958,500.00	17,905,500.00	0.00	1,053,000.00	
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	0.00	2,277,000.00	0.00	2,277,000.00	1,950,718.00	0.00	326,282.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	617,300.00	0.00	0.00	617,300.00	264,677.50	0.00	352,622.50	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	952,165.00	0.00	247,835.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	452,377.20	0.00	747,622.80	
01-02-10-00-99	其他 Outros	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	20,431.45	0.00	59,568.55	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	300,000.00	0.00	0.00	184,888.30	184,888.30	0.00	115,111.70
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	8,332,400.00	0.00	1,280,800.00	6,356,800.00	6,356,800.00	0.00	694,800.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	650,000.00	0.00	0.00	374,460.00	374,460.00	0.00	275,540.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	480,000.00	0.00	0.00	388,900.00	388,900.00	0.00	91,100.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	3,980,000.00	0.00	0.00	2,738,608.70	2,738,608.70	0.00	1,241,391.30
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	280,000.00	0.00	0.00	183,590.90	183,590.90	0.00	96,409.10
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	216,500,000.00	0.00	0.00	114,876,292.32	114,876,292.32	0.00	101,623,707.68
02-01-02-00	保健及保安用品 Material de defesa e segurança	1,000,000.00	370,000.00	0.00	475,860.00	475,860.00	0.00	894,140.00
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	65,000.00	0.00	0.00	15,016.30	15,016.30	0.00	49,983.70
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	500,000.00	0.00	0.00	449,901.60	449,901.60	0.00	50,098.40
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	670,000.00	0.00	0.00	284,718.80	284,718.80	0.00	385,281.20
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	280,000.00	0.00	0.00	226,420.00	226,420.00	0.00	53,580.00
02-02-01-00	原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	2,900,000.00	0.00	750,000.00	1,245,372.00	1,245,372.00	0.00	904,628.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,400,000.00	0.00	0.00	1,676,586.95	1,676,586.95	0.00	723,413.05
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	300,000.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,500,000.00	0.00	0.00	2,040,735.24	2,040,735.24	0.00	459,264.76
02-02-05-00	膳食 Alimentação	30,000.00	0.00	0.00	8,201.00	8,201.00	0.00	21,799.00
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	360,000.00	0.00	0.00	269,161.06	269,161.06	0.00	90,838.94
02-02-07-00-05	廠務、修理廠及化驗室用品 Utilitários fabris, oficinais e de laboratório	1,540,000.00	0.00	350,000.00	529,618.50	529,618.50	0.00	660,381.50
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	750,000.00	200,000.00	0.00	639,675.62	639,675.62	0.00	310,324.38
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,600,000.00	0.00	0.00	970,461.13	970,461.13	0.00	629,538.87
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	21,570,000.00	1,700,000.00	0.00	22,651,045.47	22,649,965.47	1,080.00	618,954.53
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	9,800,000.00	0.00	0.00	8,577,301.27	8,577,301.27	0.00	1,222,698.73
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	180,000.00	0.00	0.00	80,138.62	80,138.62	0.00	99,861.38

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	1,961,644.00	0.00	538,356.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,330,000.00	140,000.00	0.00	2,470,000.00	2,442,177.80	0.00	27,822.20	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	997,710.00	0.00	2,290.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	14,800.00	0.00	15,200.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	7,810,000.00	0.00	650,000.00	7,160,000.00	3,386,572.58	0.00	3,773,427.42	
02-03-06-00	招待費 Representação	900,000.00	300,000.00	0.00	1,200,000.00	1,074,785.60	0.00	125,214.40	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	337,861.80	0.00	112,138.20	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	9,500,000.00	0.00	1,610,000.00	7,890,000.00	6,498,350.77	0.00	1,391,649.23	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	12,600.00	0.00	67,400.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	3,210,000.00	0.00	850,000.00	2,360,000.00	488,177.03	0.00	1,871,822.97	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	12,200.00	0.00	37,800.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	3,946,000.00	300,000.00	0.00	4,246,000.00	2,635,917.25	0.00	1,610,082.75	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	19,518.25	0.00	100,481.75	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	427,846.00	0.00	102,154.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	14,876.90	0.00	15,123.10	
02-03-09-00-99	其他 Outros	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	525,423.92	720.00	274,576.08	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	27,300.00	300.00	92,700.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	76,935.20	0.00	103,064.80	
05-02-02-00	物料 Material	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	3,219.30	0.00	146,780.70	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	20,010.53	0.00	79,989.47	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	373,282.30	0.00	76,717.70	
05-02-05-00	雜項 Diversos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	9,068.00	0.00	20,932.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	196,740.00	0.00	183,260.00	
05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	4,130,000.00	0.00	0.00	4,130,000.00	4,130,000.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	Despesa orçamentada e alterações				
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	27,000.00	27,000.00	0.00	23,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	3,100,000.00	1,500,000.00	0.00	4,600,000.00	2,275,103.00	2,275,103.00	0.00	2,324,897.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,800,000.00	1,500,000.00	0.00	4,300,000.00	2,275,103.00	2,275,103.00	0.00	2,024,897.00	
	本章總額 Total do capítulo	743,568,500.00	23,150,800.00	23,150,800.00	743,568,500.00	590,483,693.96	590,481,593.96	2,100.00	153,084,806.04	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
	第三十三章 — 環境保護局 CAPÍTULO-33-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	142,847,300.00	14,078,000.00	15,928,000.00	140,997,300.00	107,824,170.85	107,814,947.78	9,223.07	33,173,129.15
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,332,900.00	0.00	1,000,000.00	10,332,900.00	7,474,773.30	7,474,773.30	0.00	2,858,126.70
01-01-02-01	報酬 Remunerações	261,000.00	0.00	0.00	261,000.00	158,233.40	158,233.40	0.00	102,766.60
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	46,465,500.00	0.00	9,000,000.00	37,465,500.00	33,581,534.10	33,581,534.10	0.00	3,883,965.90
01-01-03-01	報酬 Remunerações	317,300.00	0.00	0.00	317,300.00	308,766.60	308,766.60	0.00	8,533.40
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	490,000.00	50,000.00	0.00	540,000.00	504,400.00	504,400.00	0.00	35,600.00
01-01-05-01	工資 Salários	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,319,100.00	9,000,000.00	0.00	17,319,100.00	7,463,724.10	7,463,724.10	0.00	9,855,375.90
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	276,000.00	0.00	0.00	276,000.00	162,000.00	162,000.00	0.00	114,000.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	1,487,000.00	0.00	0.00	1,487,000.00	1,208,027.80	1,208,027.80	0.00	278,972.20
01-01-07-00-99	其他 Outras	707,000.00	0.00	0.00	707,000.00	677,723.40	677,723.40	0.00	29,276.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	112,000.00	0.00	0.00	112,000.00	103,970.00	103,970.00	0.00	8,030.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,867,000.00	0.00	0.00	6,867,000.00	4,366,273.30	4,366,273.30	0.00	2,500,726.70
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,298,000.00	0.00	50,000.00	5,248,000.00	4,144,170.00	4,144,170.00	0.00	1,103,830.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	0.00	22,000.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	2,000,000.00	1,000,000.00	0.00	3,000,000.00	2,470,089.70	2,470,089.70	0.00	529,910.30
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,420,000.00	0.00	0.00	4,420,000.00	3,094,500.00	3,094,500.00	0.00	1,325,500.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	46,195.60	46,195.60	0.00	153,804.40
01-02-10-00-99	其他 Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	6,602.00	6,602.00	0.00	33,398.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,899.24	9,899.24	0.00	40,100.76

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-02-00	膳食及住宿—實物	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	34,938.00	0.00	25,062.00	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie								
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物	340,000.00	0.00	0.00	340,000.00	102,096.00	0.00	237,904.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie								
01-05-01-00	家庭津貼	1,148,000.00	0.00	0.00	1,148,000.00	820,000.00	0.00	328,000.00	
01-05-02-00	Subsídio de família								
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	46,000.00	0.00	54,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social								
01-06-03-01	郵程津貼	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	67,400.00	0.00	82,600.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque								
01-06-03-02	日津貼	583,500.00	0.00	0.00	583,500.00	266,079.50	0.00	317,420.50	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias								
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	21,744.90	0.00	78,255.10	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos								
02-01-01-00	建設及大型裝修	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações								
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	88,000.00	0.00	0.00	88,000.00	13,344.37	1,903.07	74,655.63	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica								
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório								
02-01-06-00	榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	Material fabril, oficial e de laboratório								
02-01-07-00	辦事處設備	212,000.00	0.00	150,000.00	62,000.00	58,858.00	0.00	3,142.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria								
02-01-08-00	其他耐用用品	20,000.00	200,000.00	0.00	220,000.00	188,680.00	0.00	31,320.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros								
02-02-01-00	原料及附料	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias								
02-02-02-00	燃料及潤滑劑	400,000.00	0.00	50,000.00	350,000.00	155,802.34	0.00	194,197.66	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes								
02-02-04-00	辦事處消耗	610,000.00	0.00	50,000.00	560,000.00	512,396.68	0.00	47,603.32	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria								
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	190,000.00	1,070,000.00	0.00	1,260,000.00	967,939.30	0.00	292,060.70	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção								
02-02-07-00-05	藥房、修理廠及化驗室用品	60,000.00	50,000.00	0.00	110,000.00	102,525.00	0.00	7,475.00	
02-02-07-00-06	Utensílios labris, oficiais e de laboratório								
02-02-07-00-06	紀念品及獎品	208,000.00	150,000.00	0.00	358,000.00	266,839.80	0.00	91,160.20	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas								
02-02-07-00-99	其他	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	173,306.70	0.00	726,693.30	
02-03-01-00-05	Outros								
02-03-01-00-05	各類資產	4,870,000.00	0.00	2,500,000.00	2,370,000.00	2,288,642.04	0.00	81,357.96	
02-03-02-01	Diversos								
02-03-02-01	電費	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	404,295.38	0.00	395,704.62	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica								
02-03-02-02-01	水及氣體費	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	206,115.51	0.00	93,884.49	
02-03-02-02-02	Água e gás								
02-03-02-02-02	衛生及清潔	525,000.00	0.00	0.00	525,000.00	380,947.80	0.00	144,052.20	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza								
02-03-02-02-03	管理費及保安	4,800,000.00	0.00	800,000.00	4,000,000.00	3,783,785.20	0.00	216,214.80	
02-03-02-02-99	Condomínio e segurança								
02-03-02-02-99	其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-02-02-99	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-03-00-99	其他 Outros	1,50,000.00	0.00	0.00	150,000.00	70,400.00	0.00	79,600.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,310,000.00	0.00	500,000.00	810,000.00	618,636.00	0.00	191,364.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	4,660,000.00	0.00	0.00	4,660,000.00	4,277,541.00	0.00	382,459.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	36,493.00	0.00	13,507.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,448,000.00	0.00	0.00	3,448,000.00	2,920,436.11	0.00	527,563.89	
02-03-06-00	招待費 Representação	850,000.00	0.00	0.00	850,000.00	567,423.30	0.00	282,576.70	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	4,450,000.00	1,650,000.00	0.00	6,100,000.00	6,020,815.26	0.00	79,184.74	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	6,590,000.00	300,000.00	158,000.00	6,732,000.00	6,300,137.50	0.00	431,862.50	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Ações em mercados externos	200,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	6,240,000.00	0.00	1,150,000.00	5,090,000.00	4,177,053.37	0.00	912,946.63	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	430,000.00	0.00	0.00	430,000.00	170,459.95	0.00	259,540.05	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	1,450,000.00	0.00	210,000.00	1,240,000.00	662,007.00	0.00	577,993.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	4,350,000.00	0.00	0.00	4,350,000.00	3,499,929.00	0.00	850,071.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	680,000.00	0.00	0.00	680,000.00	151,812.00	0.00	528,188.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	150,000.00	50,000.00	0.00	200,000.00	118,435.00	0.00	81,565.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	400,000.00	0.00	110,000.00	290,000.00	151,553.50	0.00	138,446.50	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	7,245.00	0.00	52,755.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,308,000.00	550,000.00	0.00	1,858,000.00	944,538.30	0.00	913,461.70	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	274,800.00	6,000.00	69,200.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	48,000.00	0.00	12,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	42,516.30	0.00	27,483.70	
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	22,475.20	0.00	17,524.80	
05-02-05-00	雜項 Diversos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	4,955.00	0.00	45,045.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(葡主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	56,130.00	0.00	43,870.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
05-04-00-00-98	偶然而未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	8,000.00	0.00	8,000.00	8,000.00	0.00	0.00
	資本開支 Despesas de capital	11,080,000.00	1,850,000.00	0.00	12,930,000.00	1,027,066.35	0.00	11,902,933.65
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	10,000,000.00	0.00	0.00	10,000,000.00	0.00	0.00	10,000,000.00
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	0.00	450,000.00	0.00	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000.00	600,000.00	0.00	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	780,000.00	800,000.00	0.00	1,580,000.00	1,027,066.35	0.00	552,933.65
	本章總額 Total do capítulo	153,927,300.00	15,928,000.00	15,928,000.00	153,927,300.00	108,842,014.13	9,223.07	45,076,062.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA								
	第一組 — 法務局 Divisão 01 - Serviços de Assuntos de Justiça								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	161,276,700.00	5,970,000.00	6,600,000.00	160,646,700.00	134,521,925.08	0.00	26,124,774.92	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	39,480,400.00	1,200,000.00	0.00	40,680,400.00	39,360,249.20	0.00	1,320,150.80	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,142,000.00	0.00	520,000.00	1,622,000.00	1,477,016.80	0.00	144,983.20	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	41,184,200.00	0.00	2,400,000.00	38,784,200.00	35,327,012.10	0.00	3,457,187.90	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	719,400.00	0.00	80,000.00	639,400.00	565,275.90	0.00	74,124.10	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,456,000.00	0.00	0.00	1,456,000.00	1,301,256.70	0.00	154,743.30	
01-01-04-01	工資 Salários	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	411,800.00	20,000.00	0.00	431,800.00	419,466.00	0.00	12,334.00	
01-01-05-01	工資 Salários	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	90,000.00	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,067,000.00	1,400,000.00	0.00	10,467,000.00	9,799,570.50	0.00	667,429.50	
01-01-06-00	重覆薪俸 Duplicação de vencimentos	3,139,200.00	0.00	300,000.00	2,839,200.00	1,421,451.10	0.00	1,417,748.90	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	930,000.00	0.00	0.00	930,000.00	835,253.10	0.00	94,746.90	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,153,200.00	0.00	100,000.00	1,053,200.00	911,015.70	0.00	142,184.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	8,163,100.00	0.00	0.00	8,163,100.00	7,650,184.20	0.00	512,915.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	8,163,100.00	0.00	0.00	8,163,100.00	7,694,440.00	0.00	468,660.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	113,300.00	0.00	0.00	113,300.00	14,671.00	0.00	98,629.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	8,500,000.00	800,000.00	0.00	9,300,000.00	6,175,884.70	0.00	3,124,115.30	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,471,300.00	0.00	700,000.00	771,300.00	0.00	0.00	771,300.00	
01-02-05-00	出席費 Sentenças de presença	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,382,000.00	0.00	500,000.00	4,882,000.00	4,569,000.00	0.00	313,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	434,000.00	300,000.00	0.00	734,000.00	589,465.00	0.00	144,535.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-02-10-00-11	職務終止補償	394,800.00	0.00	0.00	316,410.40	316,410.40	0.00	78,389.60
01-03-01-00	私人電話	70,000.00	0.00	0.00	47,867.55	47,867.55	0.00	22,132.45
01-03-02-00	膳食及住宿—實物	271,000.00	0.00	0.00	166,831.00	166,831.00	0.00	104,169.00
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	251,000.00	0.00	0.00	193,329.00	193,329.00	0.00	57,671.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	2,068,800.00	0.00	0.00	1,936,340.00	1,936,340.00	0.00	132,460.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助—社會福利金	115,000.00	250,000.00	0.00	304,500.00	304,500.00	0.00	60,500.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	146,000.00	0.00	0.00	56,300.00	56,300.00	0.00	89,700.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	882,000.00	0.00	0.00	283,488.90	283,488.90	0.00	598,511.10
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	128,000.00	0.00	0.00	19,658.30	19,658.30	0.00	108,341.70
02-01-03-00-99	Outros abonos - compensação de encargos 其他	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-01-04-00-02	Outros 書刊及技術文件	140,000.00	0.00	0.00	15,246.60	15,246.60	0.00	124,753.40
02-01-04-00-99	Outros 其他	98,000.00	0.00	0.00	10,317.00	10,317.00	0.00	87,683.00
02-01-07-00	Outros 辦事處設備	50,000.00	0.00	0.00	16,935.00	16,935.00	0.00	33,065.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	20,000.00	0.00	0.00	2,210.00	2,210.00	0.00	17,790.00
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	216,000.00	0.00	0.00	106,254.13	106,254.13	0.00	109,745.87
02-02-04-00	Outros 辦事處消耗	720,000.00	0.00	0.00	381,176.17	381,176.17	0.00	338,823.83
02-02-05-00	Outros 膳食	2,057,000.00	0.00	430,000.00	733,648.70	733,648.70	0.00	893,351.30
02-02-06-00	Outros 服裝	180,000.00	0.00	0.00	8,955.00	8,955.00	0.00	171,045.00
02-02-07-00-03	Outros 清潔及清潔用品	270,000.00	0.00	0.00	122,524.90	122,524.90	0.00	147,475.10
02-02-07-00-06	Outros 紀念品及藥品	200,000.00	0.00	0.00	100,309.00	100,309.00	0.00	99,691.00
02-02-07-00-99	Outros 其他	786,500.00	0.00	0.00	230,831.18	230,831.18	0.00	555,668.82
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	2,594,000.00	0.00	0.00	836,749.43	836,749.43	0.00	1,757,250.57
02-03-02-01	Outros 電費	2,400,000.00	0.00	420,000.00	1,688,914.50	1,688,914.50	0.00	291,085.50
02-03-02-02-01	Outros 水及氣罐費	150,000.00	0.00	0.00	56,584.40	56,584.40	0.00	93,415.60
02-03-02-02-02	Outros 衛生及清潔	270,000.00	0.00	0.00	238,040.00	238,040.00	0.00	31,960.00
02-03-02-02-03	Outros 管理費及保安	1,378,000.00	0.00	0.00	1,349,435.52	1,349,435.52	0.00	28,564.48

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-99	其他 Outros	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	555,400.00	0.00	300,000.00	255,400.00	52,693.45	52,693.45	202,706.55	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	68,000.00	0.00	0.00	68,000.00	45,800.00	45,800.00	22,200.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	142,000.00	0.00	0.00	142,000.00	8,760.00	8,760.00	133,240.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,081,300.00	0.00	0.00	1,081,300.00	628,006.22	628,006.22	453,293.78	
02-03-06-00	招待費 Representação	481,000.00	0.00	0.00	481,000.00	142,428.20	142,428.20	338,571.80	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,275,000.00	200,000.00	0.00	1,475,000.00	840,108.80	840,108.80	634,891.20	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	1,271,000.00	1,000,000.00	0.00	2,271,000.00	309,705.00	309,705.00	1,961,295.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	716,000.00	300,000.00	250,000.00	766,000.00	357,024.00	357,024.00	408,976.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	696,500.00	0.00	450,000.00	246,500.00	146,981.40	146,981.40	99,518.60	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,550,000.00	0.00	0.00	1,550,000.00	495,179.56	495,179.56	1,054,820.44	
02-03-08-00-03	專業及技術期刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	300,000.00	0.00	150,000.00	150,000.00	79,181.25	79,181.25	70,818.75	
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	2,250,000.00	0.00	0.00	2,250,000.00	1,781,372.00	1,781,372.00	468,628.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	424,000.00	500,000.00	0.00	924,000.00	752,270.32	752,270.32	171,729.68	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	257,500.00	0.00	0.00	257,500.00	128,331.60	128,331.60	129,168.40	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	27,265.00	27,265.00	2,735.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	577,000.00	0.00	0.00	577,000.00	139,662.00	139,662.00	437,338.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	2,355.00	2,355.00	12,645.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	794,473.40	794,473.40	105,526.60	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	105,000.00	0.00	0.00	105,000.00	0.00	0.00	105,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	54,000.00	0.00	0.00	54,000.00	5,909.90	5,909.90	48,090.10	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	10,267.70	10,267.70	39,732.30	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	81,900.00	0.00	0.00	81,900.00	60,030.00	60,030.00	21,870.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		開支預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	1,775,000.00	0.00	0.00	1,775,000.00	1,056,600.00	0.00	718,400.00	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	640,000.00	0.00	0.00	640,000.00	566,410.00	0.00	73,590.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,135,000.00	0.00	0.00	1,135,000.00	490,190.00	0.00	644,810.00	
	開支總額 Total das despesas	1 631 051 700 00	5 970 000 00	6 600 000 00	1 624 217 000 00	1 355 578 525 08	0 00	26 843 174 92	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	Despesa orgamentada e alterações				
	第二十四章 — 法務局 CAPÍTULO 34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第二十一組 — 登記及公證機關 Divisão 21- Serviços dos Registos e do Notariado									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	47,834,500.00	1,090,000.00	460,000.00	48,464,500.00	45,993,071.99	45,993,071.99	0.00	2,471,428.01	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	34,490,600.00	400,000.00	0.00	34,890,600.00	34,182,117.80	34,182,117.80	0.00	708,482.20	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,220,000.00	0.00	200,000.00	2,020,000.00	1,853,366.20	1,853,366.20	0.00	166,633.80	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,190,400.00	0.00	170,000.00	1,020,400.00	450,427.70	450,427.70	0.00	569,972.30	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,158,500.00	220,000.00	0.00	3,378,500.00	3,107,173.40	3,107,173.40	0.00	271,326.60	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	3,158,500.00	220,000.00	0.00	3,378,500.00	3,168,560.00	3,168,560.00	0.00	209,940.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	313,400.00	0.00	0.00	313,400.00	242,470.00	242,470.00	0.00	70,930.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,782,000.00	0.00	0.00	1,782,000.00	1,46,785.00	146,785.00	0.00	23,215.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	138,900.00	80,000.00	0.00	218,900.00	174,277.80	174,277.80	0.00	44,622.20	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	25,588.09	25,588.09	0.00	10,411.91	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	212,242.00	212,242.00	0.00	87,758.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	643,200.00	0.00	0.00	643,200.00	554,800.00	554,800.00	0.00	88,400.00	
01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	23,000.00	170,000.00	0.00	193,000.00	173,680.00	173,680.00	0.00	19,320.00	
01-06-03-01	醫程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	15,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	37,643.80	37,643.80	0.00	142,356.20	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,440.20	1,440.20	0.00	8,559.80	
	開支總額 Total das despesas	47,834,500.00	1,090,000.00	460,000.00	48,464,500.00	45,993,071.99	45,993,071.99	0.00	2,471,428.01	
	本章總額 Total do capítulo	47,834,500.00	1,090,000.00	460,000.00	48,464,500.00	45,993,071.99	45,993,071.99	0.00	2,471,428.01	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
	第三十五章 土地工務運輸局 CAPÍTULO 35-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	282,506,000.00	17,860,000.00	17,120,000.00	283,246,000.00	258,503,852.61	2,640.00	24,739,507.39	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	51,500,000.00	2,500,000.00	0.00	54,000,000.00	53,823,210.70	0.00	176,789.30	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,400,000.00	0.00	0.00	2,400,000.00	2,390,223.30	0.00	9,776.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	75,000,000.00	200,000.00	4,050,000.00	71,150,000.00	70,866,816.90	0.00	283,183.10	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	750,000.00	30,000.00	0.00	780,000.00	756,734.50	0.00	23,265.50	
01-01-04-01	工資 Salários	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,500,000.00	0.00	0.00	3,500,000.00	3,394,401.30	0.00	105,598.70	
01-01-05-01	工資 Salários	717,000.00	0.00	0.00	717,000.00	648,200.00	0.00	68,800.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000,000.00	0.00	0.00	15,000,000.00	13,949,495.50	0.00	1,050,504.50	
01-01-06-00	重薪新俸 Duplicação de vencimentos	185,000.00	0.00	0.00	185,000.00	179,901.00	0.00	5,099.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,950,000.00	500,000.00	0.00	2,450,000.00	2,301,094.10	0.00	148,905.90	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	1,027,196.60	0.00	72,803.40	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	330,000.00	0.00	300,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	13,000,000.00	0.00	0.00	13,000,000.00	12,648,528.30	0.00	351,471.70	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	12,000,000.00	120,000.00	0.00	12,120,000.00	12,065,250.00	0.00	54,750.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	150,000.00	100,000.00	0.00	250,000.00	9,610.00	0.00	240,390.00	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	4,000,000.00	3,930,000.00	0.00	7,930,000.00	6,545,441.70	0.00	1,384,558.30	
01-02-05-00	出席費 Senthas de presença	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	81,500.00	0.00	78,500.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,610,000.00	0.00	800,000.00	810,000.00	328,220.00	2,640.00	479,140.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	9,476,000.00	0.00	800,000.00	8,676,000.00	8,437,500.00	0.00	238,500.00	
01-02-10-00-10	工作處理獎金 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	81,900.00	0.00	18,100.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	69,285.00	0.00	30,715.00	
		800,000.00	0.00	400,000.00	400,000.00	279,541.30	0.00	120,458.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	150,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	78,076.38	0.00	171,923.62	
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	139,401.60	0.00	160,598.40	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	400,000.00	0.00	110,000.00	290,000.00	125,719.00	0.00	164,281.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,766,200.00	150,000.00	0.00	2,916,200.00	2,829,770.00	0.00	86,430.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	101,200.00	0.00	98,800.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	74,300.00	0.00	125,700.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	0.00	500,000.00	500,000.00	263,429.40	0.00	236,570.60	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	34,574.40	0.00	115,425.60	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	220,751.00	0.00	79,249.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	410,000.00	0.00	300,000.00	110,000.00	4,037.50	0.00	105,962.50	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	1,000,000.00	0.00	200,000.00	800,000.00	552,634.50	0.00	247,365.50	
02-01-08-00	其他用品 Outros bens duradouros	400,000.00	0.00	100,000.00	300,000.00	53,810.00	0.00	246,190.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	432,000.00	0.00	0.00	432,000.00	196,046.27	0.00	235,953.73	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	3,000,000.00	0.00	500,000.00	2,500,000.00	2,339,380.52	0.00	160,619.48	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	500,000.00	0.00	200,000.00	300,000.00	164,406.40	0.00	135,593.60	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-07-00-06	紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	340,000.00	0.00	250,000.00	90,000.00	21,018.90	0.00	68,981.10	
02-02-07-00-99	其他 Outros	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	479,472.10	0.00	320,527.90	
02-03-01-00-04	供水及公共照明網絡之保養 Conservação das redes de água e iluminação pública	2,500,000.00	500,000.00	0.00	3,000,000.00	2,931,066.00	0.00	68,934.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	10,970,000.00	4,200,000.00	0.00	15,170,000.00	14,464,237.59	0.00	705,762.41	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	9,400,000.00	2,000,000.00	0.00	11,400,000.00	9,286,753.50	0.00	2,113,246.50	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	1,000,000.00	0.00	800,000.00	200,000.00	69,773.21	0.00	130,226.79	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,820,000.00	0.00	1,000,000.00	1,820,000.00	1,273,585.00	0.00	546,415.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,140,000.00	0.00	800,000.00	4,340,000.00	4,010,862.55	0.00	329,137.45	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	960,000.00	0.00	300,000.00	660,000.00	354,099.67	0.00	305,900.33	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-02	動產	300,000.00	0.00	100,000.00	200,000.00	30,700.00	30,700.00	169,300.00	
02-03-05-02	Benins móveis 其他原因之交通費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	2,065.00	2,065.00	197,935.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	2,940,000.00	0.00	0.00	2,940,000.00	2,039,821.84	2,039,821.84	900,178.16	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	620,000.00	0.00	0.00	620,000.00	80,543.50	80,543.50	539,456.50	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	10,400,000.00	0.00	2,000,000.00	8,400,000.00	6,610,295.60	6,610,295.60	1,789,704.40	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	6,140,000.00	80,000.00	0.00	6,220,000.00	5,105,230.00	5,105,230.00	1,114,770.00	
02-03-08-00-01	Accções na RAEM 研究、顧問及翻譯	9,440,000.00	2,000,000.00	0.00	11,440,000.00	6,458,096.50	6,458,096.50	4,981,903.50	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	600,000.00	0.00	300,000.00	300,000.00	245,240.26	245,240.26	54,759.74	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	330,000.00	0.00	200,000.00	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	6,659,800.00	1,000,000.00	0.00	7,659,800.00	6,271,504.00	6,271,504.00	1,388,296.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	800,000.00	0.00	500,000.00	300,000.00	36,022.32	36,022.32	263,977.68	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	318,150.00	318,150.00	181,850.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	750,000.00	0.00	480,000.00	270,000.00	123,420.00	123,420.00	146,580.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	100,000.00	0.00	90,000.00	10,000.00	1,080.00	1,080.00	8,920.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	1,100,000.00	250,000.00	600,000.00	750,000.00	366,224.00	366,224.00	383,776.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	500,000.00	0.00	490,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-01-00	Familias e individuos 人員	400,000.00	0.00	280,000.00	120,000.00	76,844.90	76,844.90	43,155.10	
05-02-02-00	Pessoal 物料	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-03-00	Material 不動產	100,000.00	0.00	90,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	23,756.00	23,756.00	31,244.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	500,000.00	0.00	400,000.00	100,000.00	31,338.00	31,338.00	68,662.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(屬主實體之負擔)	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	105,090.00	105,090.00	144,910.00	
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-04-00-00-98	Diferença cambial 偶然及未列明之開支	500,000.00	200,000.00	0.00	700,000.00	625,975.00	625,975.00	74,025.00	
	Despesas eventuais e não especificadas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado					
	資本開支 Despesas de capital	4,700,000.00	400,000.00	1,140,000.00	3,960,000.00	3,573,831.50	3,573,831.50	0.00	386,168.50	
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	200,000.00	0.00	190,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	943,504.50	943,504.50	0.00	56,495.50	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	1,000,000.00	400,000.00	0.00	1,400,000.00	1,385,774.00	1,385,774.00	0.00	14,226.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	416,400.00	416,400.00	0.00	83,600.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,500,000.00	0.00	500,000.00	1,000,000.00	828,153.00	828,153.00	0.00	171,847.00	
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	500,000.00	0.00	450,000.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	287,206,000.00	18,260,000.00	18,260,000.00	287,206,000.00	262,080,324.11	262,077,684.11	2,640.00	25,125,675.89	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		或初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十七章 — 體育發展局 CAPÍTULO-37-INSTITUTO DO DESPORTO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	127,560,000.00	3,490,000.00	3,110,000.00	127,940,000.00	100,846,963.90	0.00	27,093,036.10	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,650,000.00	0.00	0.00	17,650,000.00	17,030,172.50	0.00	619,827.50	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	622,100.00	0.00	77,900.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	40,000,000.00	0.00	2,310,000.00	37,690,000.00	29,455,381.30	0.00	8,234,618.70	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	407,350.70	0.00	92,649.30	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,600,000.00	300,000.00	0.00	1,900,000.00	1,272,485.90	0.00	627,514.10	
01-01-04-01	工資 Salários	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	3,516.70	0.00	16,483.30	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-05-01	工資 Salários	16,000,000.00	1,000,000.00	0.00	17,000,000.00	14,525,542.30	0.00	2,474,457.70	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	479,902.50	0.00	70,097.50	
01-01-06-00	重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	726,675.10	0.00	1,073,324.90	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	345,473.30	0.00	254,526.70	
01-01-07-00-99	其他 Outras	125,000.00	0.00	0.00	125,000.00	120,760.00	0.00	4,240.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,300,000.00	0.00	0.00	6,300,000.00	5,477,876.90	0.00	822,123.10	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,300,000.00	0.00	0.00	6,300,000.00	5,479,515.00	0.00	820,485.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	6,500,000.00	1,000,000.00	0.00	7,500,000.00	6,063,580.90	0.00	1,436,419.10	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	1,766,945.40	0.00	833,054.60	
01-02-04-00	銷算補助 Abono para faltas	76,000.00	0.00	0.00	76,000.00	63,240.00	0.00	12,760.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,500,000.00	0.00	0.00	5,500,000.00	4,657,500.00	0.00	842,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	125,248.50	0.00	74,751.50	
01-02-10-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	33,782.90	0.00	26,217.10	
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais—espécie	40,000.00	20,000.00	0.00	60,000.00	34,021.00	0.00	25,979.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,300,000.00	0.00	0.00	2,300,000.00	1,782,800.00	0.00	517,200.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	169,480.00	0.00	30,520.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	123,550.00	0.00	76,450.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	811,153.90	0.00	2,188,846.10	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-01-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	
02-01-04-00-02	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	43,000.00	0.00	0.00	43,000.00	140.00	0.00	42,860.00	
02-01-04-00-99	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-06-00	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,990.00	0.00	4,010.00	
02-01-07-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	180,000.00	0.00	100,000.00	80,000.00	111,165.00	0.00	68,835.00	
02-01-08-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	168,522.00	0.00	131,478.00	
02-02-02-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	250,000.00	50,000.00	0.00	300,000.00	127,004.30	0.00	172,995.70	
02-02-04-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	768,320.40	0.00	31,679.60	
02-02-05-00	膳食 Consumos de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	29,532.00	0.00	70,468.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Alimentação Limpeza e desinfecção	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	59,850.30	0.00	50,149.70	
02-02-07-00-04	食堂用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	22,240.40	0.00	27,759.60	
02-02-07-00-99	其他 Utensílios para cantinas Outros	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	221,273.80	0.00	178,726.20	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,800,000.00	1,000,000.00	0.00	2,800,000.00	1,983,494.00	0.00	816,506.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,313,510.00	0.00	186,490.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	18,460.00	0.00	121,540.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,290,496.00	0.00	209,504.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	654,595.50	0.00	445,404.50	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	299,519.00	0.00	200,481.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		概初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	300,000.00	0.00	0.00	18,256.00	0.00	281,744.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,140,000.00	0.00	0.00	537,688.50	0.00	602,311.50	
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	0.00	660.00	0.00	199,340.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	100,000.00	0.00	186,213.20	0.00	13,786.80	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	650,000.00	0.00	0.00	470,350.00	0.00	179,650.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	250,000.00	0.00	0.00	157,210.00	0.00	92,790.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	800,000.00	0.00	200,000.00	535,873.60	0.00	64,126.40	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	52,182.10	0.00	47,817.90	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	280,000.00	0.00	0.00	113,750.00	0.00	166,250.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	530.00	0.00	9,470.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	200,000.00	70,318.60	0.00	29,681.40	
05-02-01-00	人員 Pessoal	150,000.00	0.00	0.00	9,513.40	0.00	140,486.60	
05-02-03-00	不動產 Imoveis	200,000.00	0.00	100,000.00	22,875.00	0.00	77,125.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	45,000.00	0.00	0.00	20,751.00	0.00	24,249.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	100,000.00	0.00	0.00	3,600.00	0.00	96,400.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(屬主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	200,000.00	0.00	0.00	95,025.00	0.00	104,975.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	3,000,000.00	0.00	380,000.00	1,600,489.20	0.00	1,019,510.80	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	1,000,000.00	0.00	180,000.00	505,000.00	0.00	315,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	800,000.00	0.00	200,000.00	94,750.00	0.00	505,250.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,200,000.00	0.00	0.00	1,000,739.20	0.00	199,260.80	
	本單總額 Total do capítulo	130,560,000.00	3,490,000.00	3,490,000.00	102,447,453.10	0.00	28,112,546.90	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十八章 – 文化局 CAPÍTULO-38-INSTITUTO CULTURAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	245,045,100.00	8,099,600.00	8,099,600.00	245,045,100.00	212,826,672.24	0.00	32,218,427.76	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	61,362,000.00	1,500,000.00	0.00	62,862,000.00	62,258,155.00	0.00	603,845.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,604,500.00	0.00	0.00	2,604,500.00	2,576,667.40	0.00	27,832.60	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	26,672,800.00	1,500,000.00	0.00	28,172,800.00	27,225,158.20	0.00	947,641.80	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	388,000.00	0.00	0.00	388,000.00	384,284.20	0.00	3,715.80	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	39,998,200.00	0.00	0.00	39,998,200.00	37,473,105.00	0.00	2,525,095.00	
01-01-05-01	年資獎金 Prémio de antiguidade	280,000.00	12,000.00	0.00	292,000.00	235,968.20	0.00	56,031.80	
01-01-05-02	工資 Salários	32,482,900.00	0.00	5,210,400.00	27,272,500.00	12,897,092.80	0.00	14,375,407.20	
01-01-06-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	408,000.00	10,000.00	0.00	418,000.00	417,885.10	0.00	114.90	
01-01-07-00-02	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	800,000.00	100,000.00	0.00	900,000.00	897,435.50	0.00	2,564.50	
01-01-07-00-03	委員會成員 Membros de conselhos	152,600.00	0.00	0.00	152,600.00	132,115.10	0.00	20,484.90	
01-01-07-00-99	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,376,400.00	159,200.00	0.00	1,535,600.00	1,381,387.10	0.00	154,212.90	
01-01-09-00	其他 Outras	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	392,726.80	0.00	17,273.20	
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	9,316,200.00	120,000.00	0.00	9,436,200.00	9,345,667.60	0.00	90,532.40	
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,116,200.00	0.00	0.00	9,116,200.00	8,932,900.00	0.00	183,300.00	
01-02-03-00-01	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	5,808.00	0.00	19,192.00	
01-02-04-00	額外工作 Trabalho extraordinário	1,800,000.00	1,500,000.00	0.00	3,300,000.00	2,810,768.40	0.00	489,231.60	
01-02-05-00	錯算補助 Abono para falhas	102,500.00	0.00	0.00	102,500.00	96,010.00	0.00	6,490.00	
01-02-06-00	出席費 Trabalho por turnos	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	5,940.00	0.00	34,060.00	
01-02-10-00-09	輪班工作 Trabalho por turnos	11,086,000.00	0.00	0.00	11,086,000.00	8,391,000.00	0.00	2,695,000.00	
01-02-10-00-10	導師報酬 Remunerações para formação	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-02-10-00-11	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	340,000.00	0.00	0.00	340,000.00	181,970.00	0.00	158,030.00	
01-03-01-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	200,000.00	400,000.00	0.00	600,000.00	492,162.60	0.00	107,837.40	
01-03-03-00	私人電話 Telefones individuais	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	29,876.95	0.00	35,123.05	
01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestutário e artigos pessoais - espécie	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	169,180.00	0.00	180,820.00	
	家庭津貼 Subsídio de família	3,324,800.00	0.00	0.00	3,324,800.00	2,442,280.00	0.00	882,520.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	50,000.00	18,400.00	0.00	59,800.00	59,800.00	8,600.00	
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social	20,000.00	0.00	0.00	5,332.00	5,332.00	14,668.00	
01-06-03-01	服裝及個人用品—負擔補償	300,000.00	0.00	0.00	268,350.00	268,350.00	31,650.00	
01-06-03-02	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	1,400,000.00	700,000.00	0.00	1,416,290.20	1,416,290.20	683,709.80	
01-06-03-03	啟程津貼	150,000.00	50,000.00	0.00	114,547.60	114,547.60	85,452.40	
02-01-01-00	Ajudas de custo de embarque	1,000,000.00	0.00	929,200.00	0.00	0.00	70,800.00	
02-01-04-00-02	Ajudas de custo diárias	70,000.00	0.00	0.00	14,042.40	14,042.40	55,957.60	
02-01-04-00-99	其他補助—負擔補償	10,000.00	0.00	0.00	344.00	344.00	9,656.00	
02-01-06-00	Outros abonos - compensação de encargos	6,000.00	10,000.00	0.00	11,901.00	11,901.00	4,099.00	
02-01-07-00	Outros	250,000.00	0.00	0.00	200,503.70	200,503.70	49,496.30	
02-01-08-00	Material fabril, oficial e de laboratório	170,000.00	20,000.00	0.00	129,611.41	129,611.41	60,388.59	
02-02-02-00	Equipamento de secretaria	825,000.00	400,000.00	0.00	1,147,073.90	1,147,073.90	77,926.10	
02-02-04-00	Outros bens duradouros	170,000.00	150,000.00	0.00	252,638.50	252,638.50	67,361.50	
02-02-07-00-03	Combustíveis e lubrificantes	15,000.00	0.00	0.00	948.00	948.00	14,052.00	
02-02-07-00-06	Consumos de secretaria	500,000.00	300,000.00	0.00	653,537.70	653,537.70	146,462.30	
02-02-07-00-99	其他	8,000,000.00	0.00	1,020,000.00	5,373,364.53	5,373,364.53	1,606,635.47	
02-03-02-01	Material de limpeza e desinfecção	8,500,000.00	0.00	740,000.00	6,693,104.37	6,693,104.37	1,066,895.63	
02-03-02-02-01	Lembranças e ofertas	300,000.00	0.00	0.00	228,818.81	228,818.81	71,181.19	
02-03-02-02-02	Outros	5,000,000.00	0.00	0.00	4,348,090.80	4,348,090.80	651,909.20	
02-03-02-02-03	Diversos	8,930,000.00	0.00	200,000.00	7,803,583.16	7,803,583.16	926,416.84	
02-03-04-00-01	Energia eléctrica	100,000.00	100,000.00	0.00	125,505.00	125,505.00	74,495.00	
02-03-04-00-02	水及氣體費	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-02	Água e gás	140,000.00	0.00	0.00	35,474.00	35,474.00	104,526.00	
02-03-05-03	Higiene e limpeza	1,800,000.00	0.00	0.00	1,070,822.00	1,070,822.00	729,178.00	
02-03-06-00	Transportes por outros motivos	160,000.00	60,000.00	0.00	96,185.30	96,185.30	123,814.70	
02-03-07-00-01	Outros encargos de transportes e comunicações	220,000.00	0.00	0.00	148,330.00	148,330.00	71,670.00	
02-03-08-00-01	Representação	250,000.00	250,000.00	0.00	471,495.20	471,495.20	28,504.80	
	Encargos com anúncios							
	研究、顧問及翻譯							
	Estudos, consultadoria e tradução							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	143,676.40	0.00	106,323.60	
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,530,000.00	0.00	0.00	1,530,000.00	783,368.00	0.00	746,632.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	300,000.00	500,000.00	0.00	800,000.00	712,600.90	0.00	87,399.10	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	200,000.00	240,000.00	0.00	440,000.00	336,151.60	0.00	103,848.40	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	1,911.95	0.00	13,088.05	
02-03-09-00-99	其他 Outros	475,000.00	0.00	0.00	475,000.00	388,857.60	0.00	86,142.40	
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	25,468.35	0.00	54,531.65	
05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	25,694.80	0.00	74,305.20	
05-02-02-00	物料 Material	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	207,253.45	0.00	192,746.55	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	49,936.66	0.00	50,063.34	
05-02-04-00	車輛 Veículos	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	40,675.00	0.00	29,325.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,000.00	0.00	4,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	115,800.00	0.00	4,200.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	29,200.00	0.00	20,800.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,070,000.00	0.00	0.00	1,070,000.00	449,009.00	0.00	620,991.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	32,268.00	0.00	37,732.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	416,741.00	0.00	583,259.00	
	本署總額 Total do capítulo	246,115,100.00	8,099,600.00	8,099,600.00	246,115,100.00	213,275,681.24	0.00	32,839,418.76	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第四十章 — 投資計劃 CAPÍTULO 40-INVESTIMENTOS DO PLANO	19,842,769,700.00	2,880,579,830.96	2,880,579,830.96	19,842,769,700.00	13,949,806,970.76	1,020,256.00	5,892,962,729.24	
	資本開支 Despesas de capital	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-01-00-00	土地 Terrenos	5,103,573,900.00	244,166,400.62	42,232,696.38	5,305,507,604.24	3,425,894,038.50	0.00	1,879,613,565.74	
07-02-00-00	房屋 Habitações	5,580,910,400.00	947,232,130.48	1,019,279,475.93	5,508,863,054.55	3,981,423,402.12	0.00	1,527,439,652.43	
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	3,472,869,600.00	452,756,120.89	702,128,508.52	3,223,497,212.37	2,613,842,786.49	0.00	609,654,425.88	
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	611,573,900.00	5,819,163.80	0.00	617,393,063.80	413,608,483.75	0.00	203,784,580.05	
07-05-00-00	港口 Portos	2,239,281,900.00	884,517,643.02	758,375,146.87	2,365,424,396.15	1,892,691,783.12	0.00	472,732,613.03	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-07-00-00	農地改良 Melhoramentos fundiários	825,752,800.00	13,206,819.00	40,356,764.90	798,602,854.10	673,814,696.50	0.00	124,788,157.60	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,075,199,400.00	134,748,413.10	138,998,543.48	1,070,949,269.62	378,258,631.79	31,746.00	692,690,637.83	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	663,607,800.00	180,650,336.16	37,991,865.00	806,266,271.16	570,273,148.49	988,510.00	235,993,122.67	
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	270,000,000.00	17,482,803.89	141,216,829.88	146,265,974.01	0.00	0.00	146,265,974.01	
10-00-00-00-02	同類撥款 / 備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL/ DOTAÇÃO PROVISIONAL								
	本章總額 Total do capítulo	19,842,769,700.00	2,880,579,830.96	2,880,579,830.96	19,842,769,700.00	13,949,806,970.76	1,020,256.00	5,892,962,729.24	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五十章 – 指定之帳目 CAPÍTULO-50-CONTAS DE ORDEM	18,531,448,700.00	1,792,721,712.20	690,852,000.00	19,633,318,412.20	18,431,731,289.06	0.00	1,201,587,123.14	
	經常轉移 Despesas correntes								
04-00-00-00	TRANSFÊRENCIAS CORRENTES								
04-01-00-00	Sector público								
04-01-01-00	自治機關								
04-01-01-01	Services autónomos								
04-01-01-01	指定								
04-01-01-01	Consignações	3,250,000.00	0.00	0.00	3,250,000.00	2,065,510.00	0.00	1,184,490.00	
04-01-01-01-07	社會工作局*								
04-01-01-01-07	Instituto de Acção Social								
04-01-01-01-45	澳門基金會*	3,872,500.00	0.00	0.00	3,872,500.00	2,918,401.00	0.00	954,099.00	
04-01-01-01-45	Fundação Macau								
04-01-01-02	共同分享								
04-01-01-02	Comparticipações								
04-01-01-02-16	法務公署*	60,480,000.00	106,763,233.00	0.00	167,243,233.00	167,243,233.00	0.00	0.00	
04-01-01-02-16	Cofre dos Assuntos de Justiça								
04-01-01-02-26	澳門貿易投資促進局*	306,420,000.00	77,217,070.00	0.00	383,637,070.00	383,576,212.00	0.00	60,858.00	
04-01-01-02-26	IPIM								
04-01-01-03	預算轉移								
04-01-01-03	Transferências orçamentais								
04-01-01-03-07	社會工作局	1,824,683,800.00	12,131,407.20	93,302,000.00	1,743,513,207.20	1,743,513,207.20	0.00	0.00	
04-01-01-03-07	Instituto de Acção Social								
04-01-01-03-10	司法警察局福利會	556,700.00	0.00	0.00	556,700.00	463,918.00	0.00	92,782.00	
04-01-01-03-10	Obra Social da Polícia Judiciária								
04-01-01-03-11	治安警察局福利會	2,578,000.00	2,494,800.00	0.00	5,072,800.00	5,009,800.00	0.00	63,000.00	
04-01-01-03-11	Obra Social da Polícia de Segurança Pública								
04-01-01-03-15	郵政局	0.00	15,300,000.00	0.00	15,300,000.00	15,300,000.00	0.00	0.00	
04-01-01-03-15	Direcção dos Serviços de Correios								
04-01-01-03-23	房屋局	157,168,700.00	152,758,217.00	0.00	309,926,917.00	274,600,943.75	0.00	35,325,973.25	
04-01-01-03-23	Instituto de Habitação								
04-01-01-03-25	民航局	51,410,100.00	0.00	0.00	51,410,100.00	45,052,574.02	0.00	6,357,525.98	
04-01-01-03-25	Autoridade de Aviação Civil								
04-01-01-03-27	廉政公署	234,497,000.00	0.00	0.00	234,497,000.00	165,306,128.96	0.00	69,190,871.04	
04-01-01-03-27	Comissariado Contra a Corrupção								
04-01-01-03-27	衛生局	3,960,118,000.00	182,550,000.00	512,550,000.00	3,630,118,000.00	3,327,252,846.60	0.00	302,865,153.40	
04-01-01-03-28	Serviços de Saúde								
04-01-01-03-28	澳門大學	814,702,000.00	169,200,000.00	0.00	983,902,000.00	982,599,279.35	0.00	1,302,720.65	
04-01-01-03-29	Universidade de Macau								
04-01-01-03-29	澳門理工學院	486,109,200.00	0.00	0.00	486,109,200.00	431,018,200.00	0.00	55,091,000.00	
04-01-01-03-31	Instituto Politécnico de Macau								
04-01-01-03-35	消費者委員會	49,488,000.00	0.00	0.00	49,488,000.00	45,315,063.00	0.00	4,172,937.00	
04-01-01-03-35	Conselho de Consumidores								
04-01-01-03-36	旅遊學院	119,958,400.00	0.00	0.00	119,958,400.00	89,968,797.00	0.00	29,989,603.00	
04-01-01-03-36	Instituto de Formação Turística								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-01-01-03-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,400,000.00	0.00	0.00	2,400,000.00	2,400,000.00	0.00	0.00	
04-01-01-03-41	審計署 Comissariado da Auditoria	96,483,500.00	0.00	0.00	96,483,500.00	79,269,835.20	0.00	17,213,664.80	
04-01-01-03-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	297,057,000.00	0.00	0.00	297,057,000.00	259,213,172.78	0.00	37,843,827.22	
04-01-01-03-43	終審法院院長辦公室 Gab. Presidente do TUI	312,615,000.00	0.00	0.00	312,615,000.00	258,248,000.00	0.00	54,367,000.00	
04-01-01-03-44	立法會 Assembleia Legislativa	109,285,000.00	0.00	0.00	109,285,000.00	103,888,164.66	0.00	5,396,835.34	
04-01-01-03-46	民政總署 IACM	1,697,154,000.00	0.00	0.00	1,697,154,000.00	1,600,006,500.00	0.00	97,147,500.00	
04-01-01-03-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	1,503,100.00	0.00	0.00	1,503,100.00	1,377,838.00	0.00	125,262.00	
04-01-01-03-49	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	282,700.00	0.00	0.00	282,700.00	120,000.00	0.00	162,700.00	
04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos								
04-01-02-01	指定 Consignações								
04-01-02-01-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	618,800.00	0.00	0.00	618,800.00	0.00	0.00	618,800.00	
04-01-02-01-05	工商業發展基金* Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização	70,000.00	38,300.00	0.00	108,300.00	108,300.00	0.00	0.00	
04-01-02-01-06	旅遊基金* Fundo de Turismo	412,500,000.00	134,665,380.00	0.00	547,165,380.00	547,165,380.00	0.00	0.00	
04-01-02-01-32	體育發展基金* Fundo de Desenvolvimento Desportivo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-01-02-02	共同分享 Comparticipações								
04-01-02-02-05	工商業發展基金* Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização	416,620,000.00	109,168,361.00	0.00	525,788,361.00	525,747,789.00	0.00	40,572.00	
04-01-02-02-06	旅遊基金* Fundo de Turismo	408,000,000.00	0.00	85,000,000.00	323,000,000.00	323,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-19	社會保障基金-1%的共同分享 Fundo de Segurança Social - participações de 1%	1,267,400,000.00	58,264,249.00	0.00	1,325,664,249.00	1,325,664,249.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-20	社會保障基金* Fundo de Segurança Social	3,060,000,000.00	772,170,695.00	0.00	3,832,170,695.00	3,832,170,695.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-50	漁業發展及援助基金* Fundo de desenvolvimento e apoio à pesca	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-51	權宇維修基金* Fundo de Reparação Predial	408,000,000.00	0.00	0.00	408,000,000.00	408,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-03	預算轉移 Transferências orçamentais								
04-01-02-03-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	259,150,400.00	0.00	0.00	259,150,400.00	194,479,382.00	0.00	64,671,018.00	
04-01-02-03-18	退休基金會 Fundo de Pensões	60,682,800.00	0.00	0.00	60,682,800.00	55,516,975.66	0.00	5,165,824.34	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
04-01-02-03-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	6,378,700.00	0.00	0.00	6,378,700.00	2,460,035.50	0.00	3,918,664.50	
04-01-02-03-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	453,333,000.00	0.00	0.00	453,333,000.00	364,480,369.58	0.00	88,852,630.42	
04-01-02-03-33	文化基金 Fundo de Cultura	365,200,000.00	0.00	0.00	365,200,000.00	236,543,534.30	0.00	128,656,465.70	
04-01-02-03-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	7,364,000.00	0.00	0.00	7,364,000.00	7,364,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-03-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia	67,344,100.00	0.00	0.00	67,344,100.00	58,779,362.50	0.00	8,564,737.50	
04-01-02-03-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	546,814,200.00	0.00	0.00	546,814,200.00	492,206,926.00	0.00	54,607,274.00	
04-01-02-03-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	199,900,000.00	0.00	0.00	199,900,000.00	72,316,666.00	0.00	127,583,334.00	
	本章總額 Total do capítulo	1,792,721,712.20	0.00	690,852,000.00	19,633,318,412.20	18,431,731,289.06	0.00	1,201,587,123.14	
	總額 TOTAL	65,867,589,800.00	0.00	0.00	66,115,068,981.00	56,752,429,517.22	14,931,134.78	9,362,639,463.78	

*以指定收入支付之開支
Consignadas

附錄七
Apêndice 7
運作帳及管理帳
CONTA DO EXERCÍCIO E CONTA DA GERÊNCIA
2012 年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2012

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
收入來源 Proveniência das receitas		開支來源 Proveniência das despesas	
預算收入 RECEITA ORÇAMENTAL		預算開支 DESPESA ORÇAMENTAL	
經常收入： Recetas correntes:	實際收入 Receita efectiva	預算開支 DESPESA ORÇAMENTAL	實際開支 Despesa efectiva
直接稅			
Impostos directos			
間接稅			
Impostos indirectos			
費用、罰款及其他金銀上之制數			
Taxas, multas e outras penalidades			
財產之收益			
Rendimentos da propriedade			
轉移			
Transferências			
耐用物品之出售			
Venda de bens duradouros			
勞務及非耐用物品之出售			
Venda de serviços e bens não duradouros			
其他經常收入			
Outras receitas correntes			
資本收入： Recetas de capital:			
投資資產之出售			
Venda de bens de investimento			
轉移			
Transferências			
財務資產			
Activos financeiros			
非從支付中扣減之退回			
Reposições não abatidas nos pagamentos			
小計			
Soma			
	\$ 129,498,284,200.00		\$ 173,327,771,139
			\$ 89,901,020.11
			\$ 26,667,787.35
			\$ 177,458,897.85
			\$ 427,907,432.71
			\$ 2,629,613,778.15
			\$ 249,965,234.07
			\$ 22,842,261,759.91
轉下頁 A transportar		轉下頁 A transportar	

2012 年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2012

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
收入來源 Proveniência das receitas	實際收入 Receita efectiva	開支來源 Proveniência das despesas	實際開支 Despesa efectiva
接上頁 Transporte	\$ 129,498,284,200.00	接上頁 Transporte	\$ 22,842,261,759.91
		第三十章 - 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 89,154.50
		第三十一章 - 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 55,933,440.60
		第三十二章 - 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 590,481,593.96
		第三十三章 - 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 108,842,014.13
		第三十四章 - 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$ 181,571,597.07
		第三十五章 - 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	\$ 262,077,684.11
		第三十七章 - 體育發展局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	\$ 102,447,453.10
		第三十八章 - 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 213,275,681.24
		第四十章 - 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 13,948,786,714.76
		小計 Soma	\$ 38,305,767,093.38
		第五十章 - 指定之賬目 - 指定撥款 - 共同分擔以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig. compart. e transf. orçamentais	\$ 18,431,731,289.06
		小計 Soma	\$ 56,737,498,382.44
		本年度結餘 Saldo do exercício	\$ 72,760,785,817.56
總額 TOTAL GERAL	\$ 129,498,284,200.00	總額 TOTAL GERAL	\$ 129,498,284,200.00

開支摘要
Resumo das despesas

經常開支 Correntes	\$ 22,005,448,472.27
資本開支 Capital	\$ 16,300,318,621.11
指定之賬目 Contas de ordem	\$ 18,431,731,289.06
總額 Soma	\$ 56,737,498,382.44

2012 年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2012

借方 DEBITO	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma	貸方 CRÉDITO
2011年管理結餘 Saldo da Gerência de 2011		\$ 203,637,570,425.03		公庫本身開支 Despesa própria			
預算活動結餘 Saldo de operações orçamentais				以預算表內金額支付 Pago por conta de verbos das tabelas orçamentais			
非預算活動結餘 Saldo de operações extra-orçamentais		\$ 207,206,100,000.00		第一章 — 一般事務 Capítulo 01 - Enargos Genis	\$ 865,038,229.94		
特別款項 Fundos especiais				第三章 — 行政公職局 Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	\$ 283,583,869.57		
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos		\$ 48,375,013.15		第五章 — 教育暨青年局 Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	\$ 3,143,627,607.50		
其他真實價值之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria		\$ 379,908,254.52		第七章 — 統計暨普查局 Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	\$ 131,822,807.37		
真實價值之出納活動 Operações ativas de tesouraria		\$ (207,441,894,943.57)		第八章 — 電信管理局 Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	\$ 74,624,700.84		
公庫本身收入 Receta própria			\$ 203,830,058,749.13	第九章 — 財政局 Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	\$ 319,399,571.12		
經常收入 Recetas correntes				第十一章 — 退休金及退休金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	\$ 21,535,286.70		
直接稅 Impostos directos		\$ 111,962,685,850.00		第十二章 — 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	\$ 11,929,419,890.47		
間接稅 Impostos indirectos		\$ 4,956,697,325.00		第十三章 — 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	\$ 147,649,383.11		
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades		\$ 1,573,724,088.00		第十四章 — 交通事務局 Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	\$ 947,991,317.95		
財產之收益 Rendimentos da propriedade		\$ 3,191,940,498.00		第十六章 — 法律改革及國際法事務局 Capítulo 16 - Dir. dos Ser. da Reforma Jurídica e do Direito Internacional	\$ 35,614,150.12		
轉移 Transferências		\$ 7,228,819,758.00		第十八章 — 身份證明局 Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação	\$ 190,552,416.29		
耐用物品之出售 Venda de bens duradouros		\$ 1,885,806.00		第十九章 — 經濟局 Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia	\$ 145,016,429.11		
債務及非耐用物品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros		\$ 318,797,421.00		第二十章 — 澳門監獄 Capítulo 20 - Estabelecimento Prisional de Macau	\$ 302,384,531.32		
其他經常收入 Outras receitas correntes		\$ 132,423,785.00		第二十一章 — 澳門特別行政區海關 Capítulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM	\$ 463,934,709.04		
資本收入 Recetas de capital				第二十二章 — 地球物理暨氣象局 Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	\$ 65,024,937.83		
投資資產之出售 Venda de bens de investimento		\$ 78,670,253.00		第二十三章 — 旅遊局 Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo	\$ 173,527,771.39		
轉移 Transferências		\$ -		第二十四章 — 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	\$ 89,901,020.11		
財務資產 Activos financeiros		\$ 35,368,056.00		第二十五章 — 警察總局 Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários	\$ 26,667,787.35		
其他資本收入 Outras receitas de capital		\$ -		第二十六章 — 博彩監察協調局 Capítulo 26 - Dir. de Inspeção e Coordenação de Jogos	\$ 177,458,897.85		
非從支付扣減之退回 Reposições não abtidas nos pagamentos		\$ 17,271,360.00		第二十七章 — 港務局 Capítulo 27 - Capitania dos Portos	\$ 427,907,432.71		
				第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	\$ 2,629,613,778.15		
				第二十九章 — 勞工事務局 Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais	\$ 249,965,234.07		
				第三十章 — 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 89,154.50		
				第三十一章 — 地籍測量暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 55,933,440.60		
				第三十二章 — 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 590,481,593.96		
				第三十三章 — 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 108,842,014.13		
			\$ 333,328,342,949.13	轉下頁 A transportar	\$ 23,597,607,963.10		

2012年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2012

借方 DEBÍTO		貸方 CRÉDITO	
名稱 Designação	小計 Subtotal	名稱 Designação	小計 Subtotal
出納活動的存入 Reservas de operações de tesouraria		撥上頁 Transporte	\$ 23,597,607,963.10
特別款項		第三十四章 – 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$
薪俸扣除	\$ 128,578,000,000.00	第三十五章 – 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	\$ 181,571,597.07
其他具負債性質之出納活動	\$ 768,628,323.30	第三十七章 – 體育發展局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	\$ 262,077,684.11
具資產性質之出納活動	\$ 3,747,185,006.44	第三十八章 – 文巴局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 102,447,453.10
Operações activas de tesouraria	\$ 140,995,615,845.33	第四十章 – 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 213,275,681.24
		第五十章 – 指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais	\$ 13,948,786,714.76
			\$ 18,431,731,289.06
			\$ 56,737,498,382.44
		出納活動的提取 Despesas de operações de tesouraria	
		特別款項	\$ 137,377,985,986.16
		薪俸扣除	\$ 759,802,938.30
		Descontos nos vencimentos	\$
		其他具負債性質之出納活動	\$ 3,571,873,198.36
		Outras operações passivas de tesouraria	\$
		具資產性質之出納活動	\$ 132,155,961,757.77
		Operações activas de tesouraria	\$
			\$ 273,865,423,880.59
		轉往2012年的管理結餘 Saldo para a gerência de 2012	
		預算活動結餘	\$ 276,398,356,242.59
		Saldo de operações orçamentais	\$
		庫房操作結餘	\$ 198,406,314,013.84
		Saldos de operações de tesouraria	\$
		特別款項	\$ 57,200,398.15
		薪俸扣除	\$
		Descontos nos vencimentos	\$
		其他具負債性質之出納活動	\$ 555,220,062.60
		Outras operações passivas de tesouraria	\$
		具資產性質之出納活動	\$ (198,602,240,856.01)
		Operações activas de tesouraria	\$
			\$ 276,814,849,861.17
		總額 TOTAL	\$ 607,417,772,124.20
			\$ 607,417,772,124.20

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência fíndos e sua utilização

備方 DÉBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		備方 CRÉDITO
		部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
	正結餘 Saldos positivos			負結餘 Saldos negativos			
直至 Até	1930 - 1931	\$ 7,340,978.14		1953	\$ 551,597.78	\$	\$ 551,597.78
	1931 - 1932	\$ 644,587.94		用於預算科目 Utilizações em inscrições orçamentais			
	1932 - 1933	\$ 493,199.59		1934 - 1935	\$ 2,766,109.31		
	1933 - 1934	\$ 755,097.57		1935 - 1936 (18 個月)	\$ 1,356,915.74		
	1934 - 1935	\$ 478,737.83		1937	\$ 18,553.78		
	1935 - 1936 (18 個月)	\$ 332,374.22		1938	\$ 288,018.83		
	1935 - 1936 (18 meses)	\$ 948,805.24		1939	\$ 323,070.00		
	1937	\$ 1,384,613.33		1940	\$ 937,346.66		
	1938	\$ 1,466,994.20		1941	\$ 575,741.80		
	1939	\$ 1,209,406.08		1942	\$ 301,000.00		
	1940	\$ 2,300,664.89		1943	\$ 120,537.48		
	1941	\$ 3,033,465.03		1944	\$ 141,030.23		
	1942	\$ 3,033,465.03		1945	\$ 902,416.74		
	1943	\$ 3,152,807.92		1946	\$ 1,454,997.98		
	1944	\$ 3,235,077.38		1947	\$ 1,808,838.23		
	1945	\$ 2,110,596.43		1948	\$ 3,733,165.20		
	1946	\$ 4,114,629.00		1949	\$ 4,168,165.26		
	1947	\$ 6,741,406.18		1950	\$ 2,607,500.31		
	1948	\$ 12,461,333.70		1951	\$ 2,312,824.34		
	1949	\$ 9,352,310.08		1952	\$ 2,543,880.58		
	1950	\$ 5,484,748.04		1953	\$ 4,840,130.01		
	1951	\$ 3,713,248.26		1954	\$ 3,173,723.74		
	1952	\$ 2,175,465.08		1955	\$ 49,375.75		
	1953	\$ 676,474.12		1956	\$ 44,400.48		
	1954	\$ 323,353.91		1957	\$ 251,277.55		
	1955	\$ 1,414,310.51		1958	\$ 200,000.00		
	1956	\$ 1,258,130.24		1959	\$ 209,912.26		
	1957	\$ 1,147,782.05		1960	\$ 342,117.62		
	1958	\$ 2,442,713.71		1961	\$ 368,590.41		
	1959	\$ 1,758,514.02		1962	\$ 1,349,923.10		
	1960	\$ 1,743,310.01		1963	\$ 5,755,700.54		
	1961	\$ 3,500,188.77		1964	\$ 5,910,007.65		
	1962	\$ 5,061,357.04		1965	\$ 7,297,914.19		
	1963	\$ 7,198,184.57		1966	\$ 6,148,933.87		
	1964	\$ 6,306,603.39		1967	\$ 622,370.37		
	1965	\$ 7,301,766.90		1968	\$ 1,462,130.00		
	1966	\$ 4,935,114.13		1969	\$ -		
	1967	\$ 2,282,449.97		1970	\$ -		
	1968	\$ 4,182,080.49		1971	\$ 1,263,157.89		
	1969	\$ 7,921,056.50					
	1970	\$ 7,261,800.40					
	1971	\$ 139,645,736.86					
	轉下頁 A transportar			轉下頁 A transportar			
		\$	\$		\$	\$	\$ 551,597.78

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		貸方 CRÉDITO
		部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
	接上頁 Transporte			接上頁 Transporte			
	1972	\$ 139,645,736.86		1972	\$ 65,649,777.90	\$	\$ 551,597.78
	1973	\$ 6,843,690.25		1973	\$ 2,105,263.16	\$	
	1974	\$ 12,767,173.16		1974	\$ 4,210,526.32	\$	
	1975	\$ 4,821,517.66		1975	\$ 12,106,880.38	\$	
	1976	\$ 7,114,273.10		1976	\$ 5,059,780.40	\$	
	1977	\$ 11,220,840.55		1977	\$ 3,262,566.80	\$	
	1978	\$ 34,398,636.18		1978	\$ 2,966,449.70	\$	
	1979	\$ 65,434,907.55		1979	\$ 18,353,923.30	\$	
	1980	\$ 83,289,240.20		1980	\$ 48,023,872.70	\$	
	1981	\$ 128,597,666.30		1981	\$ 53,861,686.80	\$	
	1982	\$ 161,297,142.60		1982	\$ 62,304,963.70	\$	
	1983	\$ 100,147,658.70		1983	\$ 108,443,858.20	\$	
	1984	\$ 261,051,857.70		1984	\$ 81,059,629.90	\$	
	1985	\$ 288,876,652.40		1985	\$ 117,555,581.50	\$	
	1986	\$ 70,695,614.70		1986	\$ 255,729,047.10	\$	
	1987	\$ 173,568,878.00		1987	\$ 46,325,239.60	\$	
	1988	\$ 58,002,246.10		2000	\$ 306,421,300.00	\$	
	1989	\$ 114,338,980.00		2009	\$ 3,370,000,000.00	\$	4,563,440,349.46
	1990	\$ 417,377,854.90					
	1991	\$ 507,837,671.30					
	1992	\$ 1,805,839,913.70					
	1993	\$ 1,782,376,787.70					
	1994	\$ 1,559,897,740.60					
	1995	\$ 722,617,683.70					
	1996	\$ 29,967,429.40					
	1997	\$ 759,896,508.90					
	1998	\$ 42,664,644.56					
	1999	\$ 306,421,308.36					
	2000	\$ 314,231,116.31					
	2001	\$ 420,861,222.40					
	2002	\$ 1,739,976,121.02					
	2003	\$ 2,657,658,013.98					
	2004	\$ 6,160,533,071.98					
	2005	\$ 7,016,564,256.84					
	2006	\$ 9,838,753,924.09					
	2007	\$ 21,837,857,546.20					
	2008	\$ 25,133,152,190.50					
	2009	\$ 23,816,473,254.33					
	2010	\$ 41,877,774,829.76					
	2011	\$ 63,744,784,438.87					
		\$	214,215,634,241.41				
		\$	764.24				
		\$	214,215,635,005.65				
	來自本地區於1965年參與發展中期計劃內就有關MEAU支出 的結餘			用於貸項的設立 Utilizações em abertura de créditos			
	Saldo proveniente da participação do Território nas despesas da MEAU pelas verbas atribuídas em 1965 ao Plano Intercalar de Fomento			1935 - 1936 (18 個月)	\$ 20,800.00		
				1935 - 1936 (18 meses)			
				1937	\$ 1,249.35		
				1938	\$ 863,999.69		
				1939	\$ 1,297,498.52		
				1940	\$ 619,411.23		
				1941	\$ 159,676.78		
				1942	\$ 2,074,484.51		
				1943	\$ 1,567,013.81		
				1944	\$ 1,824,594.76		
				1945	\$ 3,273,920.99		
				1946	\$ 2,203,568.31		
				1947	\$ 1,795,203.98		
				1948	\$ 1,836,947.52		
				1949	\$ 9,364,554.41		
				1950	\$ 2,773,519.59		
				1951	\$ 1,737,360.53		
				1952	\$ 1,949,266.92		
				1953	\$ 1,590,399.40		
				1954	\$ 300,000.00		
				1955	\$ 655,316.87		
				1956	\$ 130,000.00		
				1958	\$ 576,996.68		
				1959	\$ 434,600.93		
				腳下頁 A transportar	\$ 37,050,384.78	\$	4,563,991,947.24

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		貸方 CRÉDITO
		部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
	接上頁 Transporte			接上頁 Transporte			
	匯房操作調整 (1997) Regularização de O. T. (1997)	\$ 214,215,635,005.65	\$ 366,827,382.30				
				1960	\$ 37,050,384.78	\$ 4,563,991,947.24	
				1961	\$ 663,654.97		
				1962	\$ 445,048.60		
				1963	\$ 1,361,080.99		
				1964	\$ 162,795.49		
				1965	\$ 2,141,422.89		
				1966	\$ 553,694.04		
				1967	\$ 1,253,446.48		
				1968	\$ 208,788.54		
				1969	\$ 3,748,302.14		
				1970	\$ 2,976,523.68		
				1971	\$ 3,048,889.13		
				1972	\$ 256,180.06		
				1973	\$ 3,360,363.40		
				1974	\$ 4,150,814.46		
				1975	\$ 2,113,030.35		
				1976	\$ 5,915,912.20		
				1977	\$ 3,569,500.00		
				1979	\$ 4,000,000.00		
				1980	\$ 7,578,340.00		
				1981	\$ 23,655,910.00		
				1982	\$ 74,044,801.10		
				1983	\$ 44,602,589.80		
				1984	\$ 18,880,485.10		
				1985	\$ 60,576,721.00		
				1986	\$ 101,337,272.60		
				1987	\$ 56,564,707.10		
				1987	\$ 28,188,039.20		
				1987	\$ 40,365,562.81		
				1988	\$ 19,320,000.00		
				1988	\$ 12,000,000.00		
				1989	\$ 11,198,682.00		
				1989	\$ 3,907,454.00		
				1989	\$ 583,516,059.00		
				1993	\$ 396,735,800.00		
				1994	\$ -		
				1995	\$ 2,081,640,000.00		
				1997	\$ 400,000,000.00		
				1998	\$ 1,570,399,995.00		
				1999	\$ 400,000,000.00	\$ 6,011,492,250.91	
	轉下頁 A transportar	\$ 214,582,462,387.95		轉下頁 A transportar		\$ 10,575,484,198.15	

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)	
	部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte		\$ 214,582,462,387.95	接上頁 Transporte		\$ 10,575,484,198.15
			用於支付澳門特別行政區就有關土地批給的收入及利息差額： Utilizações para pagamento à futura Região Administrativa Especial de Macau dos rendimentos provenientes das concessões de terrenos e diferença de juros		
			1991		\$ 366,827,382.30
			用於「以往年度特別章節」支付的開支： Utilizações em pagamento de despesas pelo "Capítulo Especial de Exercícios Findos"		
			1931 - 1932	\$ 33,526.07	
			1932 - 1933	\$ 38,176.59	
			1933 - 1934 (18個月)	\$ 28,477.47	
			1933 - 1934 (18 meses)	\$ 69,582.31	
			1934 - 1935	\$ 40,042.01	
			1935 - 1936	\$ 139,167.17	
			1937	\$ 252,578.99	
			1938	\$ 98,243.13	
			1939	\$ 130,845.52	
			1940	\$ 212,807.40	
			1941	\$ 164,878.91	
			1942	\$ 32,329.52	
			1943	\$ 98,228.46	
			1944	\$ 609,441.58	
			1945	\$ 352,265.19	
			1946	\$ 279,792.15	\$ 2,580,382.47
			撥予財政儲備及外匯儲備： Atribuídos às reservas financeira e cambial:		
			2012	\$ 139,892,785,986.16	\$ 139,892,785,986.16
			於「庫房操作」帳內之存款 (公庫 – 預算收支之結餘帳) Em depósito na conta de Operações de Tesouraria (Tesouro Público - Conta dos saldos das receitas sobre as despesas orçamentais)		\$ 63,744,784,438.87
			總數 TOTAL		\$ 214,582,462,387.95
			總數 TOTAL		\$ 214,582,462,387.95

借方
DÉBITO

貸方
CRÉDITO

收入總結 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS RECEITAS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades.....	188,243,500.00	0.00	0.00	188,243,500.00	293,862,989.72	134,890,053.72	29,270,564.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade.....	37,488,500.00	0.00	0.00	37,488,500.00	306,849,683.92	269,879,531.09	518,347.17
05-00-00-00	轉移 Transferências.....	18,601,433,700.00	-201,041,783.00	0.00	18,400,391,917.00	18,489,090,279.03	1,266,207,039.70	1,378,550,460.67
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros.....	250,200.00	0.00	0.00	250,200.00	275,197.13	28,597.13	3,600.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros.....	683,067,200.00	-6,104,686.00	0.00	676,962,514.00	706,455,442.58	67,399,777.57	44,011,534.99
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes.....	206,970,500.00	0.00	0.00	206,970,500.00	248,194,991.91	41,224,591.91	100.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento.....	69,731,400.00	632,436,250.00	0.00	702,167,650.00	702,526,286.00	632,803,296.00	8,410.00
10-00-00-00	轉移 Transferências.....	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros.....	208,384,000.00	0.00	0.00	208,384,000.00	253,139,874.65	45,380,333.65	624,459.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital.....	5,714,305,900.00	7,919,909,476.03	0.00	13,634,215,376.03	13,634,215,376.03	7,919,909,476.03	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos.....	17,540,600.00	0.00	0.00	17,540,600.00	55,855,737.06	38,315,137.06	0.00
	小結 Soma.....	25,727,416,500.00	8,345,199,257.03	0.00	34,072,615,757.03	34,690,465,858.03	10,416,037,833.86	1,452,988,475.83
							8,963,049,358.03	

二零一二財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 - 自治機構
 Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2012 e cobrada no mesmo ano - Organismos autónomos

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-00-00	Contribuição industrial.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-01-00	職業稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-02-00	職業稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-00	房屋稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-00	所得補充稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-00	Imposto complementar.....							
01-01-05-01	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino							
01-01-05-02	博彩特別稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	Imposto especial sobre o jogo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-01	溢價金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-02	Prémio.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-03	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-04	稅金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-05	Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-06	百分之五的附加稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-07	Adicional de 5% s/renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-08	百分之一的附加稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-09	Adicional de 1% s/renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-00	溢價金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-01	Prémio.....							
01-01-07-02	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-03	稅金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-04	Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-05	未領取之獎金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-06	Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-07	入場券之稅款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-08	Tributação s/bilhetes de entrada.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-00	賽馬專營事業收益 Exclusivo das corridas de cavalos							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-01-08-01	稅金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-08-02	Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	未領取之獎金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-10-00	Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-11-00	電訊服務專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-12-00	Exclusive das telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-12-01	供水服務專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-12-02	Exclusive do serviço de abastecimento de água.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-12-03	電力供應專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-12-04	Exclusive da energia eléctrica.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-13-00	即發彩票專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-14-00	Exclusive das lotarias instantâneas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-15-00	稅金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-16-00	Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-17-00	稅務豁免之補償金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-18-00	Compensação p/isenções fiscais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-19-00	稅金 (運動彩票).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-02-00-00	Renda (Lotaria Desportiva).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-02-01-00	未領取之獎金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
02-00-00-00	Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
02-03-00-00	澳門公共汽車有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Exclusive da STCM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	澳門新福利公共汽車有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Exclusive da TRANSMAC.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	南粵批發市場專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Exclusive da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	澳門泊車管理股份有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Exclusive da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	經營停車場及道路泊車位之收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Exploração de silos e parques automóveis.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	博彩中介人佣金之稅項.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Comissões dos promotores de jogo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	中天能源控股有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Exclusive da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	其他:							
	Outros:							
	車輛使用牌照稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Imposto de circulação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	小結.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Soma.....							
	間接稅							
	Impostos Indirectos							
	其他:							
	Outros:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
02-03-01-00	旅遊稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto de turismo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-01	印花稅 Imposto do selo Estampilha fiscal.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-02	資產轉移印花.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-03	印花款項.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-04	憑單印花.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-99	各類印花.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-00	消費稅 Selos diversos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-01	汽油.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-02	可燃油類.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-03	潤滑油及化學礦油.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-04	煙草.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	機動車輛稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-00	特別印花稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Soma.....							
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:	20,000,000.00	0.00		20,000,000.00	30,746,179.46	10,746,179.46	0.00
03-01-01-00	司法費.....							
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxa de justiça.....							
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額 Taxas dos serviços de registo e notariado	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-04-00	各項身份證明文件收費 Comparticipações do CAJ.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxas de serviços de identificação.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-05-00	民政服務收費.....	47,620,000.00	0.00		47,620,000.00	18,349,436.00	0.00	29,270,564.00
03-01-06-00	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-07-00	都市建築收費.....							
	Taxas de construção urbana.....							
	港務手續費.....							
	Emolumentos portuários e marítimos.....							
03-01-07-01	特區行政當局分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-07-02	漁業發展及援助基金分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações do FDAP.....							
03-01-08-00	工業產權註冊費.....							
	Registo de propriedade industrial.....							
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações do FDIC.....							
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費.....							
	Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....							
03-01-11-00	電信服務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxas dos serviços de telecomunicações.....							
03-01-12-00	無線電通訊服務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxas dos serviços de radiocomunicações.....							
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Registos de auditores e contabilistas.....							
03-01-14-00	工程准照收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....							
03-01-15-00	執行稽查收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....							
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費.....							
	Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.....							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações do FDIC.....							
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações do IPIM.....							
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....							
03-01-18-00	金融業務收費.....	5,340,000.00	0.00		5,340,000.00	5,590,832.00	250,832.00	0.00
	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....							
03-01-19-00	交通事務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa sobre assuntos de tráfegos.....							
03-01-20-00	原水收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa sobre água bruta.....							
03-01-21-00	外地僱員聘用費.....	80,000,000.00	0.00		80,000,000.00	187,949,800.00	107,949,800.00	0.00
	Taxa de contratação de trabalhadores não residentes.....							
03-01-99-00	其他費用及准照.....	10,118,000.00	0.00		10,118,000.00	10,872,619.00	754,619.00	0.00
	Outras taxas e licenças.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-01-00	稅務違反	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-02-00	Infracções fiscais	15,800,000.00	0.00	0.00	15,800,000.00	18,382,961.20	2,582,961.20	0.00
03-02-02-00	司法判決及訴訟法律科處之罰金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-04-00	Sentenças judiciais e leis de processo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-00	過期繳稅之罰款(百分之三)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-00	Três por cento de dívida	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-00	過期利息	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-00	Juros de mora	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-01	批租地之租金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-02	Rendas de concessões de terrenos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-03	批租地之地稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-03	Foros de concessões de terrenos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-03	批租地之溢價金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-99	Prémios de concessões de terrenos	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	919,488.16	519,488.16	0.00
03-02-06-00	其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-06-00	Outros	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-06-00	補償利息	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-06-00	Juros compensatórios	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-00	行政違反	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-00	Infracções administrativas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-02	Recetas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário	7,198,000.00	0.00	0.00	7,198,000.00	15,314,610.40	8,116,610.40	0.00
03-02-07-02	其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-02	Outras	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁	1,767,500.00	0.00	0.00	1,767,500.00	5,737,063.50	3,969,563.50	0.00
03-02-99-00	Outras multas e penalidades	188,243,500.00	0.00	0.00	188,243,500.00	293,862,989.72	134,890,053.72	29,270,564.00
	小結	188,243,500.00	0.00	0.00	188,243,500.00	293,862,989.72	134,890,053.72	29,270,564.00
	Soma	188,243,500.00	0.00	0.00	188,243,500.00	293,862,989.72	134,890,053.72	29,270,564.00
04-00-00-00	財產之收益							
04-00-00-00	Rendimentos da Propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門	194,000.00	0.00	0.00	194,000.00	1,036,801.99	842,801.99	0.00
04-01-00-00	Juros - sector público	194,000.00	0.00	0.00	194,000.00	1,036,801.99	842,801.99	0.00
04-03-00-00	利息 - 其他部門							
04-03-00-00	Juros - outros sectores							
04-03-01-00	銀行存款	34,333,700.00	0.00	0.00	34,333,700.00	297,988,929.14	263,655,229.14	0.00
04-03-01-00	Depósitos bancários	34,333,700.00	0.00	0.00	34,333,700.00	297,988,929.14	263,655,229.14	0.00
04-03-02-00	財務投資	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	5,381,499.96	5,381,499.96	0.00
04-03-02-00	Aplicações financeiras	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	5,381,499.96	5,381,499.96	0.00
04-03-03-00	借款	949,800.00	0.00	0.00	949,800.00	686,994.40	0.00	262,805.60
04-03-03-00	Empréstimos	949,800.00	0.00	0.00	949,800.00	686,994.40	0.00	262,805.60
04-05-00-00	股息 - 外地							
04-05-00-00	Dividendos - exterior							
04-05-00-01	信德公司	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,610.43	0.00	7,389.57
04-05-00-01	Shun Tak	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,610.43	0.00	7,389.57

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司.....	2,000,000.00	0.00		2,000,000.00	1,751,848.00	0.00	248,152.00
04-06-00-99	CEM.....							
	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros.....							
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Foros.....							
04-10-02-00	批租地之租金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Rendas de concessões.....							
04-10-03-00	特別稅捐.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Contribuição especial.....							
04-11-00-00	批租地之溢價金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Prémios de concessões de terrenos.....							
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Lucros de amedação.....							
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipação nos resultados da AMCM.....							
04-12-99-00	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros.....							
	小結.....	37,488,500.00	0.00	0.00	37,488,500.00	306,849,683.92	269,879,531.09	518,347.17
	Soma.....							
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-01-00-00	公營部門: Sector público:							
05-01-01-00	指定收入 Recettas consignadas							
05-01-01-01	工商業發展基金 - 發發准照之費用.....	70,000.00	0.00		70,000.00	98,500.00	28,500.00	0.00
	FDIC - taxa de emissão de licenças.....							
05-01-01-02	旅遊基金 - 旅遊稅.....	412,500,000.00	0.00		412,500,000.00	538,279,396.00	125,779,396.00	0.00
	FT - imposto de turismo.....							
05-01-01-03	社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩(百分之五十).....	2,000,000.00	0.00		2,000,000.00	826,072.00	0.00	1,173,928.00
	IAS - 50% do sobranje de prémios inf. a 10 avos.....							
05-01-01-04	社會工作局 - 未領取之派彩.....	1,250,000.00	0.00		1,250,000.00	1,255,246.00	5,246.00	0.00
	IAS - bilhetes premiados não reclamados.....							
05-01-01-12	居屋貸款優惠基金 - 房屋出售 FBCH - venda de habitações.....	618,800.00	0.00		618,800.00	0.00	0.00	618,800.00
05-01-02-00	共同分享 Comparticipações							
05-01-02-01	工商業發展基金 - 博彩撥款.....	408,000,000.00	0.00		408,000,000.00	510,956,093.00	102,956,093.00	0.00
	FDIC - contribuição do jogo.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-01-02-02	工商業發展基金 - 簽發貨物來源證及出口證.....	280,000.00	0.00		280,000.00	246,504.00	0.00	33,496.00
05-01-02-03	FDIC - emissão de cert. origem, guias e lic. export.....	8,340,000.00	0.00		8,340,000.00	14,849,310.00	6,509,310.00	0.00
05-01-02-04	工商業發展基金 - 工業產權註冊費.....	408,000,000.00	-85,000,000.00		323,000,000.00	323,000,000.00	0.00	85,000,000.00
05-01-02-05	FDIC - registo da propriedade industrial.....	60,480,000.00	0.00		60,480,000.00	174,971,628.00	114,491,628.00	0.00
05-01-02-06	旅遊基金 - 博彩撥款.....	3,060,000,000.00	0.00		3,060,000,000.00	3,832,170,695.00	772,170,695.00	0.00
05-01-02-07	FT - contribuição do jogo.....	1,267,400,000.00	0.00		1,267,400,000.00	1,325,664,249.00	58,264,249.00	0.00
05-01-02-08	社會保障基金 - 百分之二的共同分享.....	420,000.00	0.00		420,000.00	369,756.00	0.00	50,244.00
05-01-02-09	FSS - participação de 1%.....	306,000,000.00	0.00		306,000,000.00	383,217,070.00	77,217,070.00	0.00
05-01-02-12	澳門貿易投資促進局 - 簽發貨物來源證及出口證.....	0.00	0.00		0.00	2,418,427.00	2,418,427.00	0.00
05-01-02-13	IPIM - emissão de cert. origem, guias e lic. export.....	408,000,000.00	0.00		408,000,000.00	408,000,000.00	0.00	0.00
05-01-03-00	澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款.....							
05-01-03-01	IPIM - contribuição do jogo.....	12,132,632,500.00	-116,041,783.00		12,016,590,717.00	10,851,421,155.50	0.00	1,281,211,344.50
05-01-03-02	漁業發展及援助基金 - 港務手續費.....	114,854,000.00	0.00		114,854,000.00	109,244,603.80	0.00	5,609,396.20
05-02-00-00	FDAP - emolumentos portuários e marítimos.....	30,000.00	0.00		30,000.00	30,000.00	0.00	0.00
05-03-00-00	FRP - contribuição do jogo.....							
05-03-00-01	轉算轉移							
05-03-00-02	轉算轉移							
05-03-00-04	轉算轉移							
05-03-00-05	轉算轉移							
05-03-00-06	轉算轉移							
05-03-00-99	轉算轉移							
05-04-00-00	轉算轉移							
05-05-00-00	轉算轉移							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-06-00-00	外地.....	216,000.00	0.00		216,000.00	1,502,275.67	1,286,275.67	0.00
	Exterior.....							
05-07-00-00	其他部門.....	3,000.00	0.00		3,000.00	0.00	0.00	3,000.00
	Outros sectores.....							
	小結.....	18,601,433,700.00	-201,041,783.00	0.00	18,400,391,917.00	18,489,090,279.03	1,266,207,039.70	1,378,550,460.67
	Soma.....							
06-00-00-00	耐用用品之出售							
	Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門:							
	Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Alienação de bens.....							
06-03-00-00	其他部門:							
	Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓.....	25,600.00	0.00		25,600.00	22,000.00	0.00	3,600.00
	Alienação de bens.....							
06-03-02-00	出讓廢料及廢鐵.....	224,600.00	0.00		224,600.00	253,197.13	28,597.13	0.00
	Venda de materiais inservíveis e sucata.....							
	小結.....	250,200.00	0.00	0.00	250,200.00	275,197.13	28,597.13	3,600.00
	Soma.....							
07-00-00-00	勞務及非耐用用品之出售							
	Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金:							
	Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金.....	33,000,000.00	-32,926,000.00		74,000.00	54,391.60	0.00	32,945,608.40
	Rendas de habitações sociais.....							
07-01-02-00	其他房屋租金.....	20,198,400.00	0.00		20,198,400.00	16,382,966.38	0.00	3,815,433.62
	Renda de outras habitações.....							
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門:							
	Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施.....	911,000.00	0.00		911,000.00	658,000.00	0.00	253,000.00
	Instalações desportivas.....							
07-02-99-00	其他設施.....	812,500.00	0.00		812,500.00	1,211,465.00	398,965.00	0.00
	Outras instalações.....							
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地.....	11,000.00	0.00		11,000.00	0.00	0.00	11,000.00
	Rendas de edifícios - exterior.....							
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門:							
	Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施.....	15,710,000.00	0.00		15,710,000.00	21,353,640.60	5,643,640.60	0.00
	Instalações desportivas.....							
07-04-02-00	外港碼頭設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Instalações do Porto Exterior.....							
07-04-03-00	回力球場大樓.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Edifícios da Pelota Basca.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-04-04-00	商業單位租金.....	3,174,600.00	0.00		3,174,600.00	2,817,913.00	0.00	356,687.00
07-04-99-00	Rendas de fracções comerciais.....	6,493,600.00	0.00		6,493,600.00	6,879,403.50	385,803.50	0.00
07-07-00-00	其他設施.....							
	Outras instalações.....							
	耐用用品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備.....	2,000.00	0.00		2,000.00	594.00	0.00	1,406.00
07-07-99-00	Máquinas e equipamentos.....	70,000.00	0.00		70,000.00	64,760.00	0.00	5,240.00
07-07-00-00	其他.....							
07-08-00-00	Outras.....							
	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲.....	202,000.00	0.00		202,000.00	133,501.10	0.00	68,498.90
07-08-02-00	Alojamento e alimentação.....	11,000.00	0.00		11,000.00	0.00	0.00	11,000.00
	文化、體育及康樂.....							
07-08-05-00	Cultura, desporto e recreio.....	10,319,000.00	3,421,805.00		13,740,805.00	18,637,699.70	8,318,699.70	0.00
07-08-06-00	教育及培訓.....	46,031,000.00	0.00		46,031,000.00	43,727,481.00	0.00	2,303,519.00
	Ensinso e formação.....							
07-08-07-00	印務及技術刊物.....	35,784,100.00	23,399,509.00		59,183,609.00	57,696,449.17	21,912,349.17	0.00
	Imprensa e publicações técnicas.....							
	研究、顧問及翻譯.....							
07-08-08-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	745,000.00	0.00		745,000.00	596,000.00	0.00	149,000.00
	物業管理.....							
	Gestão imobiliária.....							
07-08-10-00	推廣經濟發展活動收益.....	110,000.00	0.00		110,000.00	45,000.00	0.00	65,000.00
	Promoção de actividades económicas.....							
07-08-99-00	其他.....	385,000.00	0.00		385,000.00	324,733.50	0.00	60,266.50
	Outras.....							
07-09-00-00	雜項 - 外地.....	7,071,000.00	0.00		7,071,000.00	10,204,517.50	3,133,517.50	0.00
	Diversos - exterior.....							
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-01-00	住宿及餐飲.....	23,605,500.00	0.00		23,605,500.00	22,814,465.10	0.00	791,034.90
07-10-02-00	Alojamento e alimentação.....	73,752,200.00	0.00		73,752,200.00	82,819,480.82	9,067,280.82	0.00
	文化、體育及康樂.....							
07-10-03-00	Cultura, desporto e recreio.....	45,950,000.00	0.00		45,950,000.00	48,760,485.40	2,810,485.40	0.00
	衛生、保健及醫療.....							
07-10-04-00	Higiene, saúde e medicina.....	1,000.00	0.00		1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
	社會服務.....							
07-10-05-00	Ação social.....	310,380,000.00	0.00		310,380,000.00	319,471,828.09	9,091,828.09	0.00
	教育及培訓.....							
07-10-06-00	Ensinso e formação.....	5,757,500.00	0.00		5,757,500.00	6,578,911.90	821,411.90	0.00
	印務及技術刊物.....							
07-10-07-00	Imprensa e publicações técnicas.....	3,869,100.00	0.00		3,869,100.00	4,280,257.90	411,157.90	0.00
	研究、顧問及翻譯.....							
	Investigação, consultadoria e tradução.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-10-08-00	物業管理.....	12,099,000.00	0.00		12,099,000.00	9,692,089.90	0.00	2,406,910.10
07-10-09-00	財務管理.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-10-00	推廣經濟發展活動收益.....	10,500,000.00	0.00		10,500,000.00	9,733,069.43	0.00	766,930.57
07-10-12-00	Promoção de actividades económicas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-99-00	其他.....	16,111,700.00	0.00		16,111,700.00	21,516,337.99	5,404,637.99	0.00
	Outras.....	683,067,200.00	-6,104,686.00	0.00	676,962,514.00	706,455,442.58	67,399,777.57	44,011,534.99
	小結.....							
	Soma.....							
08-00-00-00	其他經常收入							
	Outras Receitas Correntes							
08-02-00-00	社會保障制度之供款.....	150,000,000.00	0.00		150,000,000.00	180,666,482.50	30,666,482.50	0.00
	Contrib. p/regime de segurança social.....							
08-03-00-00	醫療保障之供款.....	37,502,000.00	0.00		37,502,000.00	46,231,620.90	8,729,620.90	0.00
	Contrib. p/assistência médica.....							
08-05-00-00	會員費.....	9,790,000.00	0.00		9,790,000.00	10,491,289.70	701,289.70	0.00
	Quotas de sócios.....							
08-06-00-00	政府代表報酬.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Remunerações dos delegados do governo.....							
08-07-00-00	分享兌換店收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....							
08-08-00-00	賠償.....	28,600.00	0.00		28,600.00	498,259.78	469,659.78	0.00
	Indemnizações.....							
08-09-00-00	債項之取回.....	100.00	0.00		100.00	0.00	0.00	100.00
	Recuperações de créditos.....							
08-99-00-00	偶然及未列明之收益.....	9,649,800.00	0.00		9,649,800.00	10,307,339.03	657,539.03	0.00
	Recceitas eventuais e não especificadas.....							
	小結.....	206,970,500.00	0.00	0.00	206,970,500.00	248,194,991.91	41,224,591.91	100.00
	Soma.....							
	資本收入							
	RECEITAS DE CAPITAL							
	投資資產之出售							
09-00-00-00	Venda de Bens de Investimento							
09-01-00-00	土地 - 公營部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Terrenos - sector público.....							
09-06-00-00	房屋 - 其他部門:							
	Habitacões - outros sectores:							
09-06-01-00	出售社會房屋.....	69,630,300.00	632,436,250.00		702,066,550.00	701,744,692.00	632,114,392.00	0.00
	Venda de habitacões sociais.....							
09-06-02-00	其他房屋出售.....	40,000.00	0.00		40,000.00	728,904.00	688,904.00	0.00
	Venda de outras habitacões.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
09-09-00-00	Edifícios - sector público.....							
	樓宇 - 其他部門:							
	Edifícios - outros sectores:							
09-09-01-00	出售商業單位.....	1,000.00	0.00		1,000.00		0.00	1,000.00
09-09-09-00	Venda de fracções comerciais.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
09-09-09-00	其他.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
09-18-00-00	Máquinaria e equipamento - outros sectores.....	60,100.00	0.00		60,100.00		0.00	7,410.00
	小結.....	69,731,400.00	632,436,250.00	0.00	702,167,650.00		632,803,296.00	8,410.00
	Soma.....							
10-00-00-00	轉移							
	Transferências							
10-01-00-00	公營部門.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
10-03-00-00	Sector público.....							
10-07-00-00	私營企業.....	1,000.00	0.00		1,000.00		0.00	1,000.00
	Empresas privadas.....							
	其他部門.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
	Outros sectores.....							
	小結.....	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00		0.00	1,000.00
	Soma.....							
11-00-00-00	財務資產							
	Activos Financieros							
11-05-00-00	中期及長期證券 - 外地.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
11-06-00-00	Titulos a médio e longo prazos - exterior.....							
11-08-00-00	中期及長期證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
	Titulos a médio e longo prazos - outros sectores.....							
	出資證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
	Titulos de participação - outros sectores.....							
11-11-00-00	短期借款 - 其他部門.....	946,000.00	0.00		946,000.00		0.00	624,459.00
11-14-00-00	Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....							
	中期及長期借款 - 其他部門.....	207,438,000.00	0.00		207,438,000.00		45,380,333.65	0.00
	Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....							
	小結.....	208,384,000.00	0.00	0.00	208,384,000.00		45,380,333.65	624,459.00
	Soma.....							
13-00-00-00	其他資本收入							
	Outras Recetas de Capital							
13-01-00-00	歷年財政年度結餘							
	Saldos de anos económicos anteriores.....	5,714,305,900.00	7,919,909,476.03		13,634,215,376.03		7,919,909,476.03	0.00
13-01-00-02	自治機構.....							
	Organismos Autónomos.....							
	小結.....	5,714,305,900.00	7,919,909,476.03	0.00	13,634,215,376.03		7,919,909,476.03	0.00
	Soma.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos.....	17,540,600.00	0.00		17,540,600.00	55,855,737.06	38,315,137.06	0.00
	小結 Soma.....	17,540,600.00	0.00	0.00	17,540,600.00	55,855,737.06	38,315,137.06	0.00
	總額 TOTAL	25,727,416,500.00	8,345,199,257.03	0.00	34,072,615,757.03	34,690,465,858.03	10,416,037,833.86	1,452,988,475.83

開支總結 - 2012 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2012 - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	25,727,416,500.00	34,072,615,757.03	16,469,332,185.56
經常開支總額 Total das despesas correntes	22,122,709,700.00	30,373,113,557.03	15,573,899,410.30
資本開支總額 Total das despesas de capital	3,604,706,800.00	3,699,502,200.00	895,432,775.26

按組織分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS						
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	326,714,900.00	1.27	340,591,317.65	1.00	287,472,036.42	1.75
50-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	42,795,300.00	0.17	45,277,386.81	0.13	1,209,027.70	0.01
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	1,285,841,000.00	5.00	1,402,984,098.15	4.12	516,479,446.76	3.14
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	870,500,000.00	3.38	1,186,842,314.98	3.48	652,991,091.41	3.96
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	1,831,752,800.00	7.12	1,857,944,580.74	5.45	1,688,587,129.86	10.25
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	6,050,200.00	0.02	7,274,448.31	0.02	3,029,615.39	0.02
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	31,239,000.00	0.12	36,941,480.64	0.11	25,411,746.63	0.15
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	172,000,000.00	0.67	382,908,416.14	1.12	147,360,833.63	0.89
50-17	印務局 Imprensa Oficial	65,885,000.00	0.26	111,669,871.23	0.33	51,795,482.26	0.31
50-20	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	8,779,201,400.00	34.12	14,187,964,407.12	41.64	1,412,367,559.37	8.58
50-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	7,441,700.00	0.03	9,665,160.46	0.03	3,867,178.82	0.02
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	278,353,000.00	1.08	1,166,118,700.70	3.42	1,120,383,840.27	6.80
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	57,397,100.00	0.22	59,907,494.44	0.18	51,490,410.69	0.31
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	397,655,000.00	1.55	582,329,322.54	1.71	287,906,574.09	1.75

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	238,560,000.00	0.93	258,946,826.50	0.76	179,663,246.47	1.09
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	4,088,710,000.00	15.89	4,395,693,717.18	12.90	4,009,064,728.39	24.34
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	1,149,397,900.00	4.47	1,362,899,755.18	4.00	1,234,528,289.74	7.50
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	582,579,200.00	2.26	603,629,823.42	1.77	523,309,333.00	3.18
50-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	524,473,000.00	2.04	622,591,289.71	1.83	462,131,053.89	2.81
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	420,000,000.00	1.63	445,611,697.43	1.31	291,202,319.93	1.77
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	49,488,000.00	0.19	50,453,148.50	0.15	45,996,418.10	0.28
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	219,038,400.00	0.85	241,677,021.49	0.71	200,392,851.03	1.22
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	24,920,000.00	0.10	25,693,978.14	0.08	21,251,878.92	0.13
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	6,612,000.00	0.03	6,980,412.77	0.02	6,132,538.73	0.04
50-41	審計署 Comissariado da Auditoria	96,990,000.00	0.38	97,645,376.58	0.29	80,000,315.97	0.49
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	298,060,000.00	1.16	303,689,726.70	0.89	261,684,869.19	1.59
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	350,057,000.00	1.36	357,782,039.68	1.05	307,337,643.97	1.87
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	109,800,000.00	0.43	120,908,455.24	0.35	105,797,883.22	0.64
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	1,816,854,000.00	7.06	1,943,634,302.17	5.70	1,767,030,087.29	10.73
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,735,500.00	0.01	4,619,735.46	0.01	2,789,274.40	0.02
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	244,353,200.00	0.95	259,671,514.17	0.76	132,250,545.21	0.80
50-49	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	2,632,700.00	0.01	2,986,474.33	0.01	1,974,663.70	0.01

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	80,000,000.00	0.31	112,997,815.15	0.33	7,772,271.50	0.05	
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	508,530,000.00	1.98	663,011,095.78	1.95	47,052,290.10	0.29	
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	552,839,200.00	2.15	596,492,346.61	1.75	472,072,234.30	2.87	
50-53	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	6,960,000.00	0.03	7,031,094.89	0.02	2,433,107.40	0.01	
50-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	200,000,000.00	0.78	209,549,110.04	0.62	57,112,367.81	0.35	
總額 TOTAL		25,727,416,500.00	100.00	34,072,615,757.03	100.00	16,469,332,185.56	100.00	

編號 Código	經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
03-03	外地 Exterior		-	-	-	-	-	-
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES		5,591,702,800.00	21.73	6,902,247,988.84	20.26	5,771,396,616.80	35.04
04-01	公營部門 Sector público		569,867,400.00	10.19	1,517,419,610.70	21.98	1,374,086,129.37	23.81
04-02	私立機構 Instituições particulares		2,241,548,900.00	40.09	2,454,142,900.00	35.56	1,913,914,156.70	33.16
04-03	私人 Particulares		2,723,990,000.00	48.71	2,870,635,978.14	41.59	2,434,881,105.80	42.19
04-04	外地 Exterior		56,296,500.00	1.01	60,049,500.00	0.87	48,515,224.93	0.84
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES		6,571,372,900.00	25.54	12,626,624,907.01	37.06	568,084,897.30	3.45
05-01	土地租金 Rendas de terrenos		21,000.00	0.00	21,000.00	0.00	17,855.00	0.00
05-02	保險 Seguros		39,539,200.00	0.60	36,144,000.00	0.29	21,366,992.66	3.76
05-03	返還 Restituições		8,705,400.00	0.13	10,788,400.00	0.09	6,945,884.74	1.22
05-04	雜項 Diversas		6,523,107,300.00	99.27	12,579,671,507.01	99.63	539,754,164.90	95.01
	資本開支 Despesas de capital		3,604,706,800.00	14.01	3,699,502,200.00	10.86	895,432,775.26	5.44
07-00	投資 INVESTIMENTOS		510,167,400.00	1.98	530,411,800.00	1.56	315,709,828.67	1.92
07-01	土地 Terrenos		500,000.00	0.10	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações		3,621,000.00	0.71	6,121,000.00	1.15	4,287,189.84	1.36

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-03	樓宇 Edifícios	138,162,000.00	27.08	112,022,000.00	21.12	49,007,621.73	15.52
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	16,500,000.00	3.23	21,500,000.00	4.05	10,890,408.11	3.45
07-05	港口 Portos	-	-	-	-	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	154,130,000.00	30.21	181,515,000.00	34.22	122,834,917.11	38.91
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	1,200,000.00	0.24	1,200,000.00	0.23	1,199,840.00	0.38
07-09	運輸物料 Material de transporte	19,832,000.00	3.89	16,975,000.00	3.20	10,839,523.00	3.43
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	174,722,400.00	34.25	190,206,800.00	35.86	116,143,344.28	36.79
07-11	動物 Animais	1,500,000.00	0.29	872,000.00	0.16	506,984.60	0.16
07-12	其他投資 Outros investimentos	-	-	-	-	-	-
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	79,600,000.00	0.31	65,300,000.00	0.19	50,204,967.27	0.30
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	55,600,000.00	69.85	41,300,000.00	63.25	31,820,558.55	63.38
08-03	私人 Particulares	24,000,000.00	30.15	24,000,000.00	36.75	18,384,408.72	36.62
08-04	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	3,014,939,400.00	11.72	3,103,790,400.00	9.11	529,517,979.32	3.22
09-01	財務資產 Activos financeiros	3,014,937,400.00	100.00	3,103,788,400.00	100.00	529,517,979.32	100.00

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
09-02	財務負債 Passivos financeiros	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	-	-
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-	-	-	-	-	-
	總額 TOTAL	25,727,416,500.00	100.00	34,072,615,757.03	100.00	16,469,332,185.56	100.00

按職能分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	2,880,784,700.00	11.20	3,248,072,303.47	9.53	2,651,683,730.68	16.10
1-01	一般行政 Administração geral	1,893,771,000.00	65.74	2,015,435,133.99	62.05	1,820,886,832.13	68.67
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	987,013,700.00	34.26	1,232,637,169.48	37.95	830,796,898.55	31.33
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	-	-	-	-	-	-
2-01	指揮部 Comando	-	-	-	-	-	-
2-02	警察 Polícia	-	-	-	-	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	2,773,828,000.00	10.78	3,076,127,759.24	9.03	2,633,725,924.34	15.99
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
3-02	教育 Ensino	2,736,137,800.00	98.64	3,038,346,464.35	98.77	2,615,339,569.92	99.30
3-03	職業培訓 Formação profissional	37,690,200.00	1.36	37,781,294.89	1.23	18,386,354.42	0.70

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-00	衛生 SAÚDE	3,875,828,000.00	15.06	4,204,811,717.18	12.34	3,827,017,972.51	23.24
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	2,467,628,000.00	63.67	2,663,611,717.18	63.35	2,346,761,314.61	61.32
4-02	醫療服務 Medicina	927,700,000.00	23.94	1,014,700,000.00	24.13	983,228,135.33	25.69
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	480,500,000.00	12.40	526,500,000.00	12.52	497,028,522.57	12.99
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	11,190,123,400.00	43.49	16,637,989,017.51	48.83	3,651,503,410.30	22.17
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	421,397,400.00	3.77	412,715,180.74	2.48	294,917,306.93	8.08
5-02	社會援助 Acção social	10,768,726,000.00	96.23	16,225,273,836.77	97.52	3,356,586,103.37	91.92
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	-	-	-	-	-	-
6-00	房屋 HABITAÇÃO	814,973,300.00	3.17	1,015,911,482.59	2.98	313,203,872.07	1.90
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	814,973,300.00	100.00	1,015,911,482.59	100.00	313,203,872.07	100.00
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	-	-	-	-
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,003,877,000.00	3.90	1,173,391,858.37	3.44	799,883,659.08	4.86
7-01	文化 Cultura	419,429,000.00	41.78	445,040,697.43	37.93	290,857,937.93	36.36
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	523,793,000.00	52.18	621,911,289.71	53.00	461,832,468.89	57.74
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	-	-	-	-	-	-
7-05	地圖繪製 Cartografia	-	-	-	-	-	-
7-06	社會傳播 Comunicação Social	60,655,000.00	6.04	106,439,871.23	9.07	47,193,252.26	5.90
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	-	-	-	-	-	-
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	3,110,302,100.00	12.09	3,762,700,917.97	11.04	1,663,558,913.18	10.10
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,490,751,200.00	47.93	1,591,210,612.32	42.29	600,241,652.57	36.08
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	80,000,000.00	2.57	112,997,815.15	3.00	7,772,271.50	0.47
8-03	工業 Indústria	-	-	-	-	-	-
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	-	-	-	-
8-05	運輸 Transportes	67,720,100.00	2.18	75,700,494.44	2.01	57,247,397.60	3.44
8-06	通訊 Comunicações	-	-	-	-	-	-
8-07	商業 Comércio	439,330,800.00	14.13	624,400,571.04	16.59	326,194,132.29	19.61
8-08	旅遊 Turismo	832,500,000.00	26.77	1,148,842,314.98	30.53	614,991,091.41	36.97

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核/准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	200,000,000.00	6.43	209,549,110.04	5.57	57,112,367.81	3.43
9-00	其他職能	77,700,000.00	0.30	953,610,700.70	2.80	928,754,703.40	5.64
9-01	OUTRAS FUNÇÕES 公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	77,700,000.00	100.00	953,610,700.70	100.00	928,754,703.40	100.00
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	-	-	-	-	-	-
	總額 TOTAL	25,727,416,500.00	100.00	34,072,615,757.03	100.00	16,469,332,185.56	100.00

二零一二年政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2012, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes				小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total genl	%	
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes		其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras				其他資本開支 Outras despesas de capital
項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação	項目 Designação
	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS													
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	153,319.00	11,067,652.94	-	62,159,068.28	2,663,560.20	76,043,600.42	-	211,428,436.00	-	211,428,436.00	287,472,036.42	1.75	
50-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Beneficências do Crédito à Habitação	-	560,300.00	-	648,727.70	-	1,209,027.70	-	-	-	-	1,209,027.70	0.01	
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	1,366,262.30	19,799,069.78	-	191,618,924.96	88,781.00	212,873,038.04	-	285,222,000.00	18,384,408.72	303,606,408.72	516,479,446.76	3.14	
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	2,995,965.70	398,437,700.64	-	249,422,104.17	192,675.50	651,048,446.01	-	-	1,942,645.40	1,942,645.40	652,991,091.41	3.96	
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	38,800.00	2,933,586.19	-	41,735.00	1,034.20	3,015,155.39	-	14,460.00	-	14,460.00	3,029,615.39	0.02	
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	66,356.60	9,648,227.24	-	3,616,040.30	1,532,551.29	14,863,175.63	-	10,329,720.00	218,851.00	10,548,571.00	25,411,746.63	0.15	
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	67,422,080.81	63,211,594.32	-	4,939,219.60	6,968,114.60	142,541,009.33	-	-	4,819,824.30	4,819,824.30	147,360,833.63	0.89	
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	35,765,284.20	9,025,124.66	-	-	4,604,489.90	49,394,898.76	-	-	2,400,583.50	2,400,583.50	51,795,482.26	0.31	
50-17	印務局 Imprensa Oficial	70,778,383.60	21,497,662.32	-	1,305,743,041.70	9,179,095.10	1,407,198,182.72	-	-	5,169,376.65	5,169,376.65	1,412,367,559.37	8.58	
50-20	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	165,916.60	2,403,535.92	-	786,177.30	-	3,355,629.82	-	-	511,549.00	511,549.00	3,867,178.82	0.02	
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	111,533,095.70	63,219,495.08	-	929,962,050.00	15,047,653.49	1,119,762,294.27	-	-	621,546.00	621,546.00	1,120,383,840.27	6.80	
50-25	民政總局 Autoridade de Aviação Civil	35,157,907.74	10,578,556.96	-	763,241.50	4,452,736.49	50,952,442.69	-	-	537,968.00	537,968.00	51,490,410.69	0.31	
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	79,402,539.79	124,956,307.39	-	62,794,447.71	6,396,315.68	273,549,610.57	-	13,380,000.00	976,963.52	14,356,963.52	287,906,574.09	1.75	
50-27	郵政公署 Comissariado Contra a Corrupção	110,349,580.91	39,304,925.17	-	46,326.90	21,730,087.13	171,430,920.11	-	-	8,232,326.36	8,232,326.36	179,663,246.47	1.09	
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	1,641,065,218.80	1,663,606,988.53	-	513,138,242.71	182,560,352.15	4,000,370,802.19	-	-	8,693,926.20	8,693,926.20	4,009,064,728.39	24.34	
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	754,982,986.19	387,724,477.14	-	6,279,521.60	71,289,118.17	1,220,276,103.10	-	254,667.82	13,997,518.82	14,252,186.64	1,234,528,289.74	7.50	
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	309,028,275.38	147,584,749.95	-	16,789,163.88	23,818,349.00	497,220,538.21	-	-	26,088,794.79	26,088,794.79	523,309,333.00	3.18	
50-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	1,388,036.40	189,250,964.75	-	265,759,671.35	2,187,188.39	458,585,860.89	-	-	3,545,193.00	3,545,193.00	462,131,053.89	2.81	
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	777,594.50	181,739,017.32	-	92,791,995.93	930,986.12	276,239,593.87	-	-	14,962,726.06	14,962,726.06	291,202,319.93	1.77	
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	13,826,076.50	28,707,301.80	-	34,063.60	1,636,810.20	44,204,252.10	-	-	1,792,166.00	1,792,166.00	45,996,418.10	0.28	
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	115,226,018.34	66,734,292.36	-	867,809.79	13,500,367.50	196,328,487.99	-	-	4,064,363.04	4,064,363.04	200,392,851.03	1.22	
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	149,570.00	12,765,597.99	-	8,267,457.73	54,013.20	21,236,638.92	-	-	15,240.00	15,240.00	21,251,878.92	0.13	
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	38,800.00	3,989,833.73	-	1,956,650.00	17,833.00	6,003,138.73	-	-	129,400.00	129,400.00	6,132,538.73	0.04	
50-41	審計署 Comissariado da Auditoria	60,151,456.43	10,849,275.10	-	15,000.00	7,912,876.50	78,928,608.03	-	-	1,071,707.94	1,071,707.94	80,000,315.97	0.49	
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	167,449,436.06	67,436,957.33	-	66,840.80	21,651,533.00	256,604,767.19	-	-	5,080,102.00	5,080,102.00	261,684,869.19	1.59	
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	224,801,389.93	53,671,258.41	-	-	26,499,595.63	304,972,243.97	-	-	2,365,400.00	2,365,400.00	307,337,643.97	1.87	
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	80,501,398.79	17,672,690.53	-	10,000.00	6,606,093.90	104,790,183.22	-	-	1,007,700.00	1,007,700.00	105,797,883.22	0.64	

二零一二財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2012, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編碼 Código	組織分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				總數 Total geral	小計 Soma	%	
			人員 Pessoal	貨物及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital				
50-46	民政總署	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	892,945,854.80	572,380,161.11	-	12,208,204.10	107,940,456.09	1,585,474,676.10	-	-	-	-	-	181,555,411.19	1,767,030,087.29	10.73
50-47	海關福利會	Obra Social dos Serviços de Alfândega	38,800.00	575,558.40	-	2,039,798.00	118.00	2,654,274.40	-	-	135,000.00	-	-	135,000.00	2,789,274.40	0.02
50-48	科學技術發展基金	Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	15,400,773.80	13,918,536.94	-	101,047,384.20	1,418,797.97	131,785,492.91	415,052.30	-	50,000.00	-	-	465,052.30	132,250,545.21	0.80
50-49	海關福利會	Obra Social da Capitania dos Portos	126,010.00	1,266,168.70	-	541,676.80	7,968.20	1,941,823.70	32,840.00	-	-	-	-	32,840.00	1,974,663.70	0.01
50-50	漁業發展及援助基金	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	465,600.00	11,671.50	-	-	-	477,271.50	-	-	7,295,000.00	-	-	7,295,000.00	7,772,271.50	0.05
50-51	樓宇維修基金	Fundo de Reparação Predial	185,063.10	355,348.40	-	45,088,723.10	-	45,629,134.60	-	-	1,423,155.50	-	-	1,423,155.50	47,052,290.10	0.29
50-52	教育發展基金	Fundo de Desenvolvimento Educativo	427,813.00	963,565.30	-	470,679,216.00	1,640.00	472,072,234.30	-	-	-	-	-	-	472,072,234.30	2.87
50-53	大銀鑄基金	Fundo dos Pundis	116,400.00	2,316,707.40	-	-	-	2,433,107.40	-	-	-	-	-	-	2,433,107.40	0.01
50-54	環保銀鑄基金	Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	484,675.00	837,977.70	-	55,789,115.11	600.00	57,112,567.81	-	-	-	-	-	-	57,112,567.81	0.35
		總計 Total	4,981,931,363.13	4,252,486,533.07	-	5,771,396,616.80	568,084,897.30	15,573,899,410.30	315,709,828.67	50,204,967.27	529,517,979.32	-	895,432,752.26	16,469,332,185.56	100.00%	
			30.25%	25.82%	-	35.04%	3.45%	94.56%	1.92%	0.30%	3.22%	-	5.44%	100.00%		

500320120761400775

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
學生福利基金 FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

管理期間 Gerência: 2012/1/1 – 2012/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		18,876,417.65				
出納活動 Operações de tesouraria		666,526.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	19,542,943.65			
預算收入 Receitas orçamentais						
經常性收入 Receitas correntes						
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	39,000.00	01-01-06-00-00	0.00	38,992.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	250,861.20	01-01-07-00-02	0.00	114,327.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	194,479,382.00	02-02-04-00-00	0.00	71,275.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	234,000.00	02-02-05-00-00	0.00	10,918,692.94
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0.00	60,785.00	02-03-07-00-01	0.00	25,005.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	70,720.00	02-03-09-00-06	0.00	3,680.00

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	1,133,545.00	其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	49,000.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	940,875.00	家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	62,159,068.28
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	298,210.00	雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	2,588,845.00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	1,256,190.00	其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	74,715.20
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	2,845,664.88	資本開支 Despesas de capital			
資本收入 Receitas de capital				學生福利基金 - 獎學金 Bolsas-empréstimo - FIASE	09-01-05-00-05	0.00	211,428,436.00
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	84,976,058.65	小計 (1) Sub-total (1)		0.00	287,472,036.42
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	7,600.00				
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	286,592,891.73				
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
保證金 Conta caução	9999999999A		1,608,922.00	保證金 Conta caução	9999999999A		1,115,740.00
現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	9999999999B		46,809,000.00	現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	9999999999B		46,809,000.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	48,417,922.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	47,924,740.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			17,997,272.96
				出納活動 Operações de tesouraria			1,159,708.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			19,156,980.96
合計 Subtotal		0.00	0.00
總計 Total		0.00	354,553,757.38
		小計 (3) Sub-total (3)	
		合計 Subtotal	354,553,757.38
		總計 Total	354,553,757.38

於二零一三年三月十四日會議通過
Aprovada na sessão de 14 de Março de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：梁勵
A Presidente: Leong Lai

委員：朱國宏
O Vogal: Chu Kuok Wang

代委員：薛榮滔
O Vogal Subst.: Sit Weng Tou

委員：顏裕坤
O Vogal: Ngan U Kuan

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代信貸優惠制度的受惠者供款或其還款 Pag p/ os benef. do Reg. de Bonificação do Crédito/Reembolso	281000	23.845,86	21.196,32
		0,00	21.196,32
小計 (3) Sub-total (3)		23.845,86	43.946.777,45
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			6.966,50
本身資源 De recursos próprios			43.953.743,95
出納活動 Operações de tesouraria			0,00
小計 (3) Sub-total (3)			43.953.743,95
合計 Subtotal		0,00	45.183.967,97
總計 Total		45.183.967,97	45.183.967,97

於二零一三年三月二十日會議通過
Aprovada na sessão de 20 de Março de 2013.

行政委員會

A Comissão Administrativa

主席：劉惠明

Presidente: Lau Wai Meng

委員：趙鎮昌

Vogal: Chiu Chan Cheong

委員：溫美蓮

Vogal: Van Mei Lin

財政局代表：李貝濤

Representante da DSF: Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves

500520120751308462

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
工商業發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		843.143.098,15				
出納活動 Operações de tesouraria		880.121,00				
小計 (1) Sub-total (1)		0,00	844.023.219,15			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	15.208.235,39	工資 Salários	01-01-05-01-00	0,00
工商業發展基金 - 發核准照之費用 FDIC - taxa de emissão de licenças	05-01-01-01	0,00	98.500,00	年資獎金 Premio de antiguidade	01-01-05-02-00	0,00
工商業發展基金 - 博彩撥款 FDIC - contribuição do jogo	05-01-02-01	0,00	510.956.093,00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	649.900,00
工商業發展基金 - 發發貨物來源證及出口證 FDIC - emissão de cert. origem,	05-01-02-02	0,00	246.504,00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00	49.010,00
工商業發展基金 - 工業產權註冊費 FDIC - registo da propriedade industrial	05-01-02-03	0,00	14.849.310,00	假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00	49.010,00
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	07-10-10-00	0,00	2.661.900,21	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	11.400,00

借方 Débito		貸方 Crédito			
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias
其他 Outras	0,00	38.552,00	房屋津貼 Subsidio de residencia	0,00	18.000,00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	0,00	946,27	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0,00	2.500,00
資本收入 Receitas de capital			日津貼 Ajudas de custo diarias	0,00	10.396,40
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	0,00	151.490.546,00	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	0,00	473,50
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	0,00	743.251,19	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0,00	1.500,00
小計 (2) Sub-total (2)	0,00	696.293.838,06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	0,00	78.500,00
			其他 Outros	0,00	2.612,00
			各類資產 Diversos	0,00	52.000,00
			不動產 Bens imóveis	0,00	479.807,15
			動產 Bens móveis	0,00	5.500,00
			其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0,00	213.551,40
			交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0,00	234.999,00
			招待費 Representação	0,00	349.756,25
			廣告費用 Encargos com anuncios	0,00	293.415,80
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	0,00	10.451.834,04
			在外地市場之活動 Acções em mercados externos	0,00	4.047.889,64

內容 Descritivo		借方 Débito		貸方 Crédito			
		經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01		0,00	3.029.200,00			
其他 Outros	02-03-08-00-99		0,00	75.750,00			
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01		0,00	353.245,00			
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06		0,00	5.729,50			
其他 Outros	02-03-09-00-99		0,00	123.780,00			
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16		0,00	10.549.742,76			
各類活動 Actividades diversas	04-01-05-00-98		0,00	48.653.612,00			
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02		0,00	126.208.570,20			
企業 Empresas	04-03-00-00-01		0,00	6.207.000,00			
人員 Pessoal	05-02-01-00-00		0,00	7.722,00			
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02		0,00	80.699,00			
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03		0,00	360,00			
資本開支 Despesas de capital							
私人 Particulares	08-03-00-00-00		0,00	18.384.408,72			
出資證券 Títulos de participação	09-01-03-00-00		0,00	13.380.000,00			
中小企業援助計劃 Plano de apoio a PME's	09-01-05-00-01		0,00	270.792.000,00			

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				09-01-05-00-02	
中小企業信用保證計劃(一般) Plano de garantia de créditos a PME's (geral)					1.050.000,00
小計 (1) Sub-total (1)					0,00
出納活動 Operações de tesouraria					516.479.446,76
郵政儲金局-薪金墊支 C.E.P. - Adiant. de vencimento	702	21.875,00		702	21.875,00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	2.856,00		885	2.856,00
社會保障基金-員工供款 F. S. S. (Con. de trabalhador)	888	180,00		888	180,00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990	28.187,00		990	27.322,00
退休基金會 - 公積金 (法律8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994	40.350,00		994	40.350,00
現金分享 Comparticipação Pecuniária	996	7.000,00		996	7.000,00
公共拍賣方式競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	1.773.620,00		5911	872.080,00
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	1.874.068,00		971.663,00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte					
本身資源 De recursos próprios					1.022.957.489,45
出納活動 Operações de tesouraria					1.782.526,00
小計 (3) Sub-total (3)					0,00
合計 Subtotal		0,00	1.542.191.125,21		1.542.191.125,21
總計 Total		1.542.191.125,21			1.542.191.125,21

於二零一三年三月二十五日會議通過
Aprovada na sessão de 25 de Março de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：蘇添平
O Presidente : Sou Tim Peng

委員：陳詠達
O Vogal : Chan Weng Tat

代委員：Lidia Maria dos Santos Rodrigues Dias
A Vogal, substa. : Lidia Maria dos Santos Rodrigues Dias

委員：黃晴錦
A Vogal : Yung Cheng Kam

代委員：雲大衛
O Vogal, substo., : Wan Tai Wai

借方 Débito		金額 Importâncias		借方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0,00	611.500,00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0,00	620,00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0,00	17.500,00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0,00	39.020,40
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0,00	8.390.344,20	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0,00	36.420,61
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0,00	767,00	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccção	02-02-07-00-03	0,00	1.790,90
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0,00	31.578.416,90	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0,00	23.126,00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0,00	254.473,00	其他 Outros	02-02-07-00-99	0,00	90.639,90
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	104.127,00	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0,00	1.097.559,31
資本收入 Receitas de capital				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0,00	793.769,50
非從支付中扣減之退回 REPOSICÖES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	9.561.266,74	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0,00	5.604,40
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	919.218.937,30	衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0,00	142.579,70
				管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0,00	363.668,00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0,00	22.194.127,68
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0,00	1.799.630,00
				其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0,00	4.841.362,00
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0,00	3.929.336,16
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0,00	48.780,80

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01 122.648,40
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02 92.309.112,50
		在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03 261.715.579,00
		研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01 3.814.467,30
		其他 Outros	02-03-08-00-99 4.266.387,20
		研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01 16.035,00
		非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02 196.705,40
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06 244.623,88
		其他 Outros	02-03-09-00-99 344.106,60
		旅遊學院 Instituto de Formação Turística	04-01-01-03-36 38.000.000,00
		澳門大賽車 Grande Premio de Macau	04-01-05-00-30 159.959.964,84
		煙花匯演 Festival de Fogo-de-Artificio	04-01-05-00-37 10.317.722,30
		澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心 CPITMP	04-01-05-00-49 4.906.174,43
		旅遊危機處理辦公室 Cab. Gestão Crises Turismo	04-01-05-00-50 9.042.327,40
		社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02 1.924.435,80
		家庭及個人 Famílias e individuos	04-03-00-00-02 25.000,00

借方 Débito		借方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	0,00	671.175,60
		代理辦事處 Escritórios de representação	0,00	24.575.303,80
		人員 Pessoal	0,00	141.461,00
		不動產 Imoveis	0,00	13.140,00
		車輛 Viaturas	0,00	6.686,20
		雜項 Diversos	0,00	26.253,00
		稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	0,00	1.600,00
		其他 Outras	0,00	3.535,30
		資本開支 Despesas de capital		
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	0,00	1.942.645,40
		小計 Sub-total	0,00	652.991.091,41
		出納活動 Operações de tesouraria		
	I	薪俸扣除 Descontos nos vencimentos		1.351.553,40
	II	保證金及按金 Caução e depósitos		4.743.385,10
	III	呈交澳門財稅廳收納處 Pagavel à Recebedoria da RFM		1.719.111,00
	IV	屬旅遊局的其他職責 Outras atribuições da DST		2.210.137,85

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	V		271.655,60	其他 Outros	V		286.583,70
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	13.242.166,45	小計 (2) Sub-total (2)		0,00	10.290.781,05
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			677.570.160,87
				出納活動 Operações de tesouraria			5.951.789,07
				小計 (3) Sub-total (3)		0,00	683.521.949,94
合計 Subtotal		0,00	1.346.803.822,40	合計 Subtotal		0,00	1.346.803.822,40
總計 Total			1.346.803.822,40	總計 Total			1.346.803.822,40

於二零一三年三月五日會議通過
Aprovada na sessão de 5 de Março de 2013.

旅遊基金行政管理委員會
Conselho Administrativo do Fundo de Turismo

主席：文綺華

Presidente: Maria Helena de Senna Fernandes

委員：(白文浩)

Vogal: Manuel Gonçalves Pires Júnior

委員：謝慶茵

Vogal: Tse Heng Sai

委員：方丹妮

Vogal: Daniela de Souza Fão

委員：高樂士

Vogal: Carlos Alberto Nunes Alves

500720120922383962

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		135.191.780,74			
出納活動 Operações de tesouraria		8.997.442,94			
小計 (1) Sub-total (1)		0,00			
		144.189.223,68			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0,00	薪金或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	43.122.374,90
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	1.810.366,80
社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩(百分之五十六) IAS - 50% do sobranje de prémios	05-01-01-03	0,00	報酬 Remunerações	01-01-02-01-00	85.213.812,10
社會工作局 - 未領取之派彩 IAS - bilhetes premiados não reclamados	05-01-01-04	0,00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00	1.090.883,10
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	工資 Salários	01-01-04-01-00	1.213.438,00
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0,00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	241.650,00

借方 Débito		金 額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		貸方 Crédito	
						金 額 Importâncias	
內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas 資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS 小計 (2) Sub-total (2)	08-99-00-00	516.330,85	工資 Salários	01-01-05-01-00	11.831.611,60		
	14-00-00-00	4.289.815,71	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	392.366,60		
		0,00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0,00	1.168.199,10	
		0,00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0,00	62.080,00	
			職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0,00	993.173,30	
			其他 Outras	01-01-07-00-99	0,00	271.440,00	
			聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0,00	12.584.804,90	
			假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0,00	12.224.543,30	
			不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0,00	4.290,00	
			額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0,00	1.934.149,10	
			輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0,00	168.200,50	
			錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0,00	89.210,30	
			出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0,00	150.300,00	
			房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0,00	8.148.000,00	
		特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0,00	236.476,69		
		工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0,00	11.780,00		

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções			01-02-10-00-11	0,00	314.905,40
私人電話 Telefones individuais			01-03-01-00-00	0,00	59.954,37
服裝及個人用品 - 實物 Vestuario e artigos pessoais - espécie			01-03-03-00-00	0,00	304.782,70
家庭津貼 Subsidio de familia			01-05-01-00-00	0,00	2.972.400,00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social			01-05-02-00-00	0,00	78.200,00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque			01-06-03-01-00	0,00	113.600,00
日津貼 Ajudas de custo diárias			01-06-03-02-00	0,00	351.630,40
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas			02-01-04-00-01	0,00	459,00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica			02-01-04-00-02	0,00	6.146,30
其他 Outros			02-01-04-00-99	0,00	6.678,40
榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação			02-01-06-00-00	0,00	78,00
辦事處設備 Equipamento de secretaria			02-01-07-00-00	0,00	258.490,60
其他耐用品 Outros bens duradouros			02-01-08-00-00	0,00	209.787,00
原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias			02-02-01-00-00	0,00	574.513,91
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes			02-02-02-00-00	0,00	205.021,53
辦事處消耗 Consumos de secretaria			02-02-04-00-00	0,00	901.525,25

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0,00	245.859,00
診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02	0,00	27.164,00
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0,00	219.500,30
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0,00	8.035,00
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0,00	222.905,80
其他 Outros	02-02-07-00-99	0,00	1.449.439,16
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0,00	2.936.890,00
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0,00	2.846.360,00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0,00	101.059,80
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0,00	705.007,20
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0,00	5.544.340,87
其他 Outros	02-03-02-02-99	0,00	19.620,00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0,00	6.460.103,50
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0,00	20.300,00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0,00	1.500.938,65
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0,00	2.304.156,32

借方 Débito		借方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	招待費 Representação	02-03-06-00-00	0,00	114.917,90
	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0,00	1.200.481,70
	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0,00	6.869.240,70
	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0,00	260.185,56
	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0,00	6.543.358,99
	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0,00	1.148.164,15
	其他 Outros	02-03-08-00-99	0,00	2.952.634,15
	研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0,00	19.880,20
	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0,00	703.606,11
	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0,00	532.166,70
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0,00	1.232.366,26
	其他 Outros	02-03-09-00-99	0,00	3.132.310,06
	澳門大學 Universidade de Macau	04-01-01-03-29	0,00	2.281.620,00
	社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0,00	509.418.084,81
	家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0,00	847.412.196,92
	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0,00	2.015,30

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outras	04-04-00-00-99		6.371.059,75
人員 Pessoal	05-02-01-00-00		103.409,90
物料 Material	05-02-02-00-00		6.039,00
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00		32.475,00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00		8.995,80
雜項 Diversos	05-02-05-00-00		5.484,00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01		11.053.604,00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02		15.011.048,00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03		83.550,00
社會保障基金(非僱員受益人之負擔) F. S. S. (enc. Beneficiários não trabalhadores)	05-04-00-00-07		888.480,00
資本開支 Despesas de capital			
樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00		21.391.233,70
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00		352.414,00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00		3.702.545,90
私立機構 Instituições particulares	08-02-00-00-00		31.820.558,55
			0,00
			1.688.587.129,86
		小計 (1) Sub-total (1)	

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	088800	104.835,00	78.720,00
退休基金會 Fundo de Pensões	070000	5.530.905,00	5.532.738,00
退休基金會 - 公積金(法律 #8/2006) F. Pensões - F. previdência (Lei #8/2006)	099400	7.506.210,00	7.505.524,00
職業稅 Imposto profissional	599500	4.814.979,00	4.481.067,00
現金分享計劃 / 現金補助 Plano de participação pecuniária no desenvolvimento econó	599700	387.091.006,00	385.320.206,00
保證金 Caução	591100	1.343.350,07	612.174,01
視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca	599900	900,00	100,00
其他 Outras	999900	140.090,00	237.790,00
其他 - 代其他部門收取之收入 Outras - Representar outros serviços a cobrar receitas	999901	726.170,47	712.271,47
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	404.480.590,48
轉入下期管理期間之特餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			197.017.631,00
出納活動 Operações de tesouraria			11.775.298,00
小計 (3) Sub-total (3)			208.792.929,00
合計 Subtotal		0,00	2.301.860.649,34
總計 Total		2.301.860.649,34	2.301.860.649,34

於二零一三年三月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Março de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：容光耀
0 Presidente: Iong Kong Io

委員：黃艷梅
0 Vagor: Vong Yim Mui

代委員：翁成林
0 Vagor, substituto: Iong Seng Lam

代委員：王翠華
0 Vagor, substituta: Alice Wong

委員：Ulisses Júlio Freire Marques
0 Vagor: Ulisses Júlio Freire Marques

501020120761411427

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

司法警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		4.424.248,31			
出納活動 Operações de tesouraria		0,00			
小計 (1) Sub-total (1)		4.424.248,31			
預算收入 Recettas orçamentais					
經常性收入 Recettas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	2.318,56	01-01-07-00-02	0,00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	463.918,00	02-02-02-00-00	0,00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0,00	1.953.311,80	02-02-04-00-00	0,00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0,00	54.792,00	02-02-05-00-00	0,00
會員費 Quotas de sócios	08-05-00-00	0,00	850.895,00	02-02-07-00-03	0,00
資本收入 Recettas de capital					
					109.327,40
					38.800,00
					3.462,40
					23.808,00
					1.738.671,59
					22.549,40
					0,00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
非從支付中扣減之退回 REPOSITÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	7.235,00	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0,00	552.789,70
		0,00	3.332.470,36	其他 Outros	02-02-07-00-99	0,00	122.217,50
小計 (2) Sub-total (2)				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0,00	31.810,00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0,00	44.595,70
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0,00	16.837,50
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0,00	11.667,00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0,00	253.415,00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0,00	2.435,00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0,00	41.735,00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0,00	1.034,20
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0,00	14.460,00
				小計 (1) Sub-total (1)		0,00	3.029.615,39
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
課程及活動 Curso e actividade	T01		61.005,00	課程及活動 Curso e actividade	T01		2.765,00
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	61.005,00	小計 (2) Sub-total (2)		0,00	2.765,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			4. 727. 103, 28
			58. 240, 00
			4. 785. 343, 28
合計 Subtotal		0, 00	0, 00
總計 Total		7. 817. 723, 67	7. 817. 723, 67

於二零一三年三月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Março de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃少澤
Presidente: Wong Sio Chak

副主席：張玉英
Vice-presidente: Cheong Ioc Ieng

委員：
Vogal: Firmino Ângelo Machado de Mendonça

財政局代表：
Representante da DSF: Jaime Diamantino Hyndman Amarante

秘書：
Secretário: Carlos Alberto Anok Cabral

501120120677500269

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
 治安警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

管理期間 Gerência: 01-01-2012 – 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		11.091.480,64		
出納活動 Operações de tesouraria		36.710,50		
小計 (1) Sub-total (1)		11.128.191,14		
預算收入 Receitas orçamentais		0,00		
經常性收入 Receitas correntes				
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	299,20	0,00
借款 Empréstimos	04-03-03-00	0,00	675.812,40	0,00
信德公司 Shun Tak	04-05-00-01	0,00	2.610,43	0,00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	5.009.800,00	0,00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0,00	130.320,00	0,00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0,00	220.800,00	0,00
預算開支 Despesas orçamentais				
經常性開支 Despesas correntes				
委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02			38.800,00
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00			27.556,60
其他 Outros	02-01-03-00-99			180.850,00
其他 Outros	02-01-04-00-99			3.798,00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00			981,00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00			7.270,00

借方 Débito		借方 Crédito		
		總濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0,00	17.702,50
	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0,00	12.835,80
	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0,00	6.800,00
	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0,00	4.821.972,60
	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0,00	284.743,80
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0,00	5.580,00
	其他 Outros	02-03-09-00-99	0,00	40,00
	家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0,00	3.616.040,50
	土地租金 Rendas de terrenos	05-01-00-00-00	0,00	17.855,00
	人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0,00	22.637,82
	物料 Material	05-02-02-00-00	0,00	900,00
	不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0,00	3.000,00
	車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0,00	1.853,47
	其他 Outras	05-03-00-00-99	0,00	1.471.343,00
	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0,00	14.940,00
	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0,00	22,00

借方 Débito		貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
出納活動 Operações de tesouraria 雜項-結算開支 Diversos-Despesas a liquidar 職業稅 Imposto Profissional	0850 5995	資本開支 Despesas de capital 機械及設備 Mecânica e equipamento 其他 Outros	0.00	218.851,00
			0.00	0.00
			小計 (1) Sub-total (1)	25.411.746,63
小計 (3) Sub-total (3)				
小計 (3) Sub-total (3)				76.513,83
小計 (3) Sub-total (3)				7.819,00
小計 (3) Sub-total (3)				84.332,83
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria				10.995.669,54
小計 (3) Sub-total (3)				16.368,00
小計 (3) Sub-total (3)				11.012.037,54
合計 Subtotal 總計 Total		0,00	36.508.117,00	36.508.117,00

於二零一三年二月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Fevereiro de 2013.

行政委員會
0 Conselho Administrativo

主席：李小平
0 presidente: Lei Siu Peng

副主席：毛微賢
0 vice-presidente: Custódio M. Mourão

第一秘書：黎錦權
0 1.º Secretário: Lai Kam Kun

第二秘書：吳王碧瑤
0 2.º Secretário: Ung Vong Pek Io

委員：鄧世杰
0 vogal: Tang Sai Kit

501620120669441100

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

法務公庫 COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

管理期間 Gerência: 01-01-2012 – 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		319.988.416,14		
出納活動 Operações de tesouraria		301.711,00		
小計 (1) Sub-total (1)		0,00	320.290.127,14	
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
司法裁判及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00	0,00	1.129.147,00	
利息 – 公營部門 Juros – sector público	04-01-00-00	0,00	1.036.801,99	
法務公庫 – 公證登記服務收費 CAJ – taxas de serviços de registo e notariado	05-01-02-05	0,00	174.971.628,00	
資產轉讓 Alienação de bens	06-03-01-00	0,00	12.000,00	
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0,00	176.144,00	
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	7.582,60	
預算開支 Despesas orçamentais				
經常性開支 Despesas correntes				
薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0,00	10.080.472,40	
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0,00	127.983,20	
報酬 Remunerações	01-01-02-01-00	0,00	20.795.066,90	
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00	0,00	239.316,70	
報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0,00	692.130,00	
工資 Salários	01-01-05-01-00	0,00	13.064.004,30	

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	0,00	0,00	31.083,30
		重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	0,00	0,00	248.604,80
小計 (2) Sub-total (2)		委員會成員 Membros de conselhos	0,00	0,00	1.852.143,20
		職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0,00	0,00	155.200,00
		聖誕津貼 Subsidio de Natal	0,00	0,00	4.010.261,70
		假期津貼 Subsidio de ferias	0,00	0,00	3.061.050,00
		不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	0,00	0,00	9.210,00
		額外工作 Trabalho extraordinário	0,00	0,00	2.218.587,90
		房屋津貼 Subsidio de residencia	0,00	0,00	3.189.000,00
		導師報酬 Remunerações para formação	0,00	0,00	3.349.456,00
		工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0,00	0,00	29.450,00
		其他 Outros	0,00	0,00	2.968.287,00
		私人電話 Telefones individuais	0,00	0,00	2.341,01
		服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	0,00	0,00	181.312,00
		家庭津貼 Subsidio de familia	0,00	0,00	711.540,00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	0,00	0,00	41.400,00

借方 Débito		貨方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço
	01-06-03-01-00	0,00	51.650,00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque			
	01-06-03-02-00	0,00	304.503,10
日津貼 Ajudas de custo diárias			
	01-06-03-03-00	0,00	8.027,30
其他補助 – 負擔補償 Outros abonos – compensação de encargos			
	02-01-03-00-99	0,00	46.270,00
其他 Outros			
	02-01-04-00-02	0,00	1.430,00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica			
	02-01-07-00-00	0,00	23.679,00
辦事處設備 Equipamento de secretaria			
	02-01-08-00-00	0,00	2.210,00
其他耐用品 Outros bens duradouros			
	02-02-02-00-00	0,00	107.122,08
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes			
	02-02-04-00-00	0,00	3.640.637,97
辦事處消耗 Consumos de secretaria			
	02-02-07-00-03	0,00	100.786,36
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção			
	02-02-07-00-06	0,00	172.541,60
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas			
	02-02-07-00-99	0,00	144.819,16
其他 Outros			
	02-03-01-00-05	0,00	5.659.780,18
各類資產 Diversos			
	02-03-02-01-00	0,00	2.286.301,20
電費 Energia eléctrica			
	02-03-02-02-01	0,00	44.488,60
水及氣體費 Água e gás			
	02-03-02-02-02	0,00	379.640,00
衛生及清潔 Higiene e limpeza			

借方 Débito		借方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		管理費及保安 Condominio e segurança	0,00	1.873.871,30
		不動產 Bens imóveis	0,00	15.459.508,55
		動產 Bens móveis	0,00	14.940,00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0,00	1.389.341,20
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0,00	2.815.494,48
		招待費 Representação	0,00	239.748,50
		廣告費用 Encargos com anúncios	0,00	10.608.865,25
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	0,00	607.665,00
		研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0,00	838.349,60
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0,00	454.877,70
		專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	0,00	539.280,00
		教學 Formação académica	0,00	984.070,00
		其他 Outros	0,00	936.586,35
		研討會及會議 Seminários e congressos	0,00	138.622,78
		非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	0,00	345.063,00
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	0,00	315.929,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	0,00	9.395,22
	其他 Outros	0,00	13.030.280,24
	澳門律師公會 Associação dos Advogados de Macau	0,00	2.392.667,00
	社團及組織 Associações e organizações	0,00	2.386.392,60
	家庭及個人 Famílias e indivíduos	0,00	160.160,00
	人員 Pessoal	0,00	30.973,10
	不動產 Imóveis	0,00	1.000,00
	車輛 Viaturas	0,00	6.609,50
	雜項 Diversos	0,00	3.645,00
	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	0,00	1.485.960,00
	退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	0,00	5.182.252,00
	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	0,00	56.940,00
	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0,00	200.735,00
	資本開支 Despesas de capital		
	樓宇 Edifícios	0,00	421.745,50
	運輸物料 Material de transporte	0,00	30.506,00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0,00	4.367.572,80
				小計 (1) Sub-total (1)		0,00	147.360.833,63
出納活動 Operações de tesouraria							
租金扣除 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652	20.952,00			652		20.952,00
儲金局 - 薪金貸款 C.E.P. -- ADIANT. VENCIMEN.	702	50.400,00			702		50.400,00
海關福利會 O.S.S.A.	750	2.477,00			750		2.477,00
退休金 COMPENSAÇÃO DE APOSENTAÇÃO	800	668.614,00			800		668.614,00
撫恤金 PENSÃO DE SOBREVIVENCIA	801	74.366,00			801		74.366,00
澳門互助總會 - 會費 M.O.M. - QUOTA	805	588,00			805		588,00
治安警察局福利會 - 會費 O.S.P.S.P. - QUOTA	827	4.744,00			827		4.744,00
公職人員協會 - 會費 ASS. TRAB. FUN. PÚBL. MACAU	848	1.684,00			848		1.684,00
社會保障任意性制度的供款 CONT. REG. FACUL. SEGUR. SOC.	862	8.505,00			862		7.740,00
公務員醫療援助 ASSISTENCIA A FUNCIONARIOS	885	224.647,00			885		224.647,00
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU	888	28.470,00			888		23.205,00
消防局福利會 O.S. DO CORPO DE BOMBEIROS	890	731,00			890		731,00
職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990	1.242.033,00			990		1.039.445,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
職業稅 - 去年應扣之金額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	991		1. 249, 00
退休基金會 - 公積金(法律#8/2006) F. PENSÕES - F. PREVIDENCIA (LEI #8/2006)	994		2. 460. 515, 00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. PENSÕES-CONTRIBUIÇÕES RETROACTIVAS P/ F. PREVIDENCIA	995		130. 611, 00
現金分享 COMP. PECUN.	996		686. 000, 00
小計 (3) Sub-total (3)		0. 00	5. 606. 586, 00
			小計 (2) Sub-total (2)
			0. 00
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte
			本身資源 De recursos próprios
			出納活動 Operações de tesouraria
			小計 (3) Sub-total (3)
		0. 00	351. 939. 018, 06
		505. 208. 148. 69	510. 329, 00
		505. 208. 148. 69	352. 449. 347, 06
		0. 00	505. 208. 148. 69
		合計 Subtotal	505. 208. 148. 69
		總計 Total	505. 208. 148. 69

於二零一三年三月五日會議通過
Aprovada na sessão de 5 de Março de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：張永春
O Presidente: Cheong Weng Chon

委員：甄倩敏
A Vogal: Ian Sin Man

委員：李勝里
O Vogal: Lei Seng Lei

501720120832468701

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

印務局 IMPRENSA OFICIAL

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios			59.949.871,23			
出納活動 Operações de tesouraria			571.994,00			
小計 (1) Sub-total (1)		0,00	60.521.865,23			
預算收入 Receitas orçamentais						
經常性收入 Receitas correntes						
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	303.524,40		01-01-01-01-00	10.820.570,70
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0,00	43.706.245,00		01-01-01-02-00	602.916,70
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0,00	5.759.993,00		01-01-02-01-00	6.691.150,60
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	258.770,25		01-01-02-02-00	109.266,90
資本收入 Receitas de capital						
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	2.710,70		01-01-04-01-00	1.404.183,50
					01-01-04-02-00	239.333,30

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		0, 00	5. 452. 951, 50
	工資 Salários		0, 00
	年資獎金 Prémio de antiguidade		198. 551, 10
	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		0, 00
	委員會成員 Membros de conselhos		0, 00
	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado		0, 00
	聖誕津貼 Subsidio de Natal		0, 00
	假期津貼 Subsidio de férias		0, 00
	額外工作 Trabalho extraordinario		0, 00
	錯算補助 Abono para falhas		0, 00
	房屋津貼 Subsidio de residência		0, 00
	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		0, 00
	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial		0, 00
	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		0, 00
	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções		0, 00
	私人電話 Telefones individuais		0, 00
	膳食及住宿 – 實物 Alimentação e alojamento – espécie		0, 00

借方 Débito		貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
		服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00 0,00	2.160,00
		家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00 0,00	716.400,00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00 0,00	6.900,00
		日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00 0,00	1.572,40
		工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00 0,00	9.474,90
		辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00 0,00	7.128,00
		其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00 0,00	18.096,70
		原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00 0,00	4.799.381,30
		燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00 0,00	51.241,80
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00 0,00	106.721,24
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03 0,00	34.185,00
		廠房、修理廠及化驗室用品 Utensilios fabris, officinais e de laboratório	02-02-07-00-05 0,00	143.367,90
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06 0,00	1.500,00
		其他 Outros	02-02-07-00-99 0,00	71.240,90
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05 0,00	1.041.202,26
		電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00 0,00	666.790,00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01 0,00
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02 0,00
		管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03 0,00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00 0,00
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00 0,00
		招待費 Representação	02-03-06-00-00 0,00
		廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01 0,00
		研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01 0,00
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02 0,00
		其他 Outros	02-03-08-00-99 0,00
		非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02 0,00
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03 0,00
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06 0,00
		其他 Outros	02-03-09-00-99 0,00
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00 0,00
		物料 Material	05-02-02-00-00 0,00

借方 Débito		金 額 Importâncias		借方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0,00	3.914,80
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0,00	550,00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0,00	2.595.412,00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0,00	1.971.458,00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0,00	23.400,00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0,00	5,40
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0,00	2.400.583,50
				小計 (1) Sub-total (1)		0,00	51.795.482,26
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
				郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	702		312.237,00
				退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação	800	1.169.633,00	1.169.633,00
				退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência	801	130.133,00	130.133,00
				澳門互助總會 - 退休金(月費) M. G. M. - Pensão de aposentação (quota)	805	534,00	534,00
				澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores de Função Púb. de Macau (A. T. E. P. M.)	848	5.002,00	5.002,00
				代售書籍 Publicações a consi gnación	236	279.891,00	263.233,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
聖誕聯歡活動津貼 Subsídio para as festividades de Natal	850	12.400,00	12.400,00
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança Social	862	16.875,00	17.145,00
衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a funcionários	885	126.095,00	126.095,00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888	11.685,00	11.700,00
職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	990	791.679,00	746.559,00
稅項及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	992	35.532,00	35.532,00
退休基金會 - 公積金 (法律 #8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994	984.287,00	984.287,00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	995	1.442,00	1.442,00
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	60.760,00	0,00
現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998	721.000,00	721.000,00
刊登廣告之按金/2012 Deposito para publicação de anuncios/2012	5999	3.139.017,00	3.067.992,00
刊登廣告之按金/2011 Deposito para publicação de anuncios/2011	5999	0,00	45.173,00
刊登廣告之按金/2010 Deposito para publicação de anuncios/2010	5999	0,00	0,00
刊登廣告之按金/2009 Deposito para publicação de anuncios/2009	5999	0,00	15.556,00
刊登廣告之按金/2008 Deposito para publicação de anuncios/2008	5999	0,00	508,00
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	7.788.202,00
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	7.666.161,00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias		金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
		本身資源 De recursos próprios	58.185.632,32
		出納活動 Operações de tesouraria	704.035,00
		小計 (3) Sub-total (3)	0,00
		合計 Subtotal	118.351.310,58
		總計 Total	118.351.310,58
		合計 Subtotal	0,00
		總計 Total	118.351.310,58

於二零一三年三月十五日會議通過
Aprovada na sessão de 15 de Março de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：杜志文
O Presidente: Tou Chi Man

委員：
O Vogal: Eusébio Mendes

財政局代表：
O Representante dos Serviços de Finanças: António João Terra Esteves

502020120666406058

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

管理期間 Gerência: 01-01-2012 – 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		9.608.763.007,12				
出納活動 Operações de tesouraria		4.364.108.172,35				
小計 (1) Sub-total (1)		0,00	13.972.871.179,47			
預算收入 Receitas orçamentais						
經常性收入 Receitas correntes						
外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	03-01-21-00	0,00	187.949.800,00			14.345.848,50
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0,00	1.469.500,00			447.800,00
其他 Outros	03-02-05-99	0,00	617.536,00			34.785.783,70
其他 Outras	03-02-07-02	0,00	3.677.821,00			154.535,10
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0,00	1.536.500,00			2.596.830,70
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	254.558.339,48			36.000,00
預算開支 Despesas orçamentais						
經常性開支 Despesas correntes						
薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00				01-01-01-01-00	0,00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00				01-01-01-02-00	0,00
報酬 Remunerações	01-01-02-01-00				01-01-02-01-00	0,00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00				01-01-02-02-00	0,00
工資 Salários	01-01-05-01-00				01-01-05-01-00	0,00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00				01-01-05-02-00	0,00

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
社會保障基金 - 博彩撥款 FSS - contribuição do jogo	05-01-02-06	0,00	3.832.170.695,00	01-01-06-00-00	0,00
社會保障基金 - 百分之一的共同分享 FSS - comparticipação de 1%	05-01-02-07	0,00	1.325.664.249,00	01-01-07-00-02	0,00
社會保障制度之供款 Contrib. p/ regime de segurança social	08-02-00-00	0,00	180.666.482,50	01-01-07-00-03	0,00
醫療保障之供款 Contrib. p/ assistência médica	08-03-00-00	0,00	264.629,00	01-01-07-00-99	0,00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	36.940,00	01-01-09-00-00	0,00
資本收入 Receitas de capital					
非從支付中扣減之退回 REPOSTOS NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	849.912,10	01-02-01-00-00	0,00
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	5.789.462.404,08	01-02-03-00-01	0,00
				01-02-04-00-00	0,00
				01-02-05-00-00	0,00
				01-02-06-00-00	0,00
				01-02-10-00-06	0,00
				01-02-10-00-07	0,00
				01-02-10-00-11	0,00
				01-02-10-00-99	0,00
				01-03-01-00-00	0,00

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	Classificação económica/ código		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	0,00	160.969,00
		家庭津貼 Subsidio de familia	0,00	860.000,00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	0,00	709.589,00
		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0,00	23.300,00
		日津貼 Ajudas de custo diarias	0,00	141.014,70
		建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0,00	3.139.135,00
		書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	0,00	1.750,00
		榮譽及招待物品 Material honorifico e de representação	0,00	108,00
		辦事處設備 Equipamento de secretaria	0,00	48.837,00
		其他耐用品 Outros bens duradouros	0,00	5.241,00
		燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	0,00	28.645,34
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	0,00	1.039.192,84
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	0,00	62.081,80
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	0,00	107.573,90
		其他 Outros	0,00	177.387,90
		各類資產 Diversos	0,00	660.971,90

內容 Descritivo	借方 Débito		借方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
電費 Energia eléctrica			0,00	02-03-02-01-00
水及氣、暖費 Água e gás			0,00	02-03-02-02-01
衛生及清潔 Higiene e limpeza			0,00	02-03-02-02-02
管理費及保安 Condomínio e segurança			0,00	02-03-02-02-03
不動產 Bens imóveis			0,00	02-03-04-00-01
動產 Bens móveis			0,00	02-03-04-00-02
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos			0,00	02-03-05-02-00
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações			0,00	02-03-05-03-00
招待費 Representação			0,00	02-03-06-00-00
廣告費用 Encargos com anuncios			0,00	02-03-07-00-01
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM			0,00	02-03-07-00-02
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução			0,00	02-03-08-00-01
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada			0,00	02-03-08-00-02
其他 Outros			0,00	02-03-08-00-99
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados			0,00	02-03-09-00-02
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas			0,00	02-03-09-00-03
			591.185,20	
			19.197,70	
			264.195,20	
			875.984,80	
			1.709.054,00	
			73.000,00	
			185.868,69	
			2.492.112,20	
			17.139,10	
			807.954,50	
			573.686,60	
			2.064.384,45	
			201.144,40	
			530.340,00	
			156.004,00	
			116.370,00	

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente		4.206.753,90
	其他 Outros		1.342.362,90
	澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau		48.730,00
	社團及組織 Associações e organizações		79.891,00
	企業 Empresas		18.400,00
	家庭及個人 Famílias e indivíduos		1.305.596.020,70
	人員 Pessoal		6.281,30
	不動產 Imóveis		1.200,00
	車輛 Viaturas		2.005,60
	雜項 Diversos		13.267,70
	其他 Outras		497.547,00
	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)		2.233.095,00
	退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)		6.361.242,00
	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)		64.140,00
	兌換差額 Diferenças cambiais		316,50
	資本開支 Despesas de capital		

借方 Débito			借方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0,00	120.430,00
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0,00	5.048.946,65
				小計 (1) Sub-total (1)		0,00	1.412.367.559,37
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de Vencimento	0702	163.655,00		郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de Vencimento	0702		163.655,00
退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação	0800	1.004.302,00		退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação	0800		1.004.806,00
退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência	0801	111.686,00		退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência	0801		111.743,00
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau (A.T.F.P.M.)	0848	720,00		澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau (A.T.F.P.M.)	0848		720,00
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança social	0862	4.050,00		社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança social	0862		4.365,00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888	39.615,00		澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888		39.500,00
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	0994	3.162.699,00		退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	0994		3.175.479,00
退休基金會 - 公積金之補扣 F. P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	0995	5.984,00		退休基金會 - 公積金之補扣 F. P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	0995		5.984,00
職業稅 Imposto Profissional	5995	1.243.398,00		職業稅 Imposto Profissional	5995		1.108.408,00
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	461.919,25		公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		311.700,52
過帳款項 Passagem de fundos	5901	1.366.718,40		過帳款項 Passagem de fundos	5901		1.382.900,00
現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998	1.439.200,00		現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998		1.439.200,00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關鹿房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關鹿房 Que passaram pelos cofres do serviço
社會保障基金 – 公積金撥款帳戶 FSS – Conta de Transferências dos Fundos de Previdência	0753	2.145.178.000,00	2.145.178.000,00
社會保障基金 – 公積金個人帳戶 FSS – Contas Individuais dos Fundos de Previdência	0754	2.145.178.000,00	335.794.766,00
社會保障基金 – 公積金暫存帳戶 FSS – Contas Transitórias dos Fundos de Previdência	0755	2.035.878,00	0,00
社會保障基金 – 公積金收益帳戶 FSS – Contas de Rendimentos dos Fundos de Previdência	0756	107.981.394,05	2.565.388,00
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	2.492.286.614,52
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			13.985.857.851,83
出納活動 Operações de tesouraria			6.281.198.776,53
小計 (3) Sub-total (3)			20.267.056.628,36
合計 Subtotal		0,00	24.171.710.802,25
總計 Total		24.171.710.802,25	24.171.710.802,25

於二零一三年三月七日會議通過
Aprovada na sessão de 7 de Março de 2013

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：葉炳權
0 Presidente: Ip Peng Kin

副主席：陳寶雲
A Vice-Presidente: Chan Pou Wan

委員：劉永誠
0 Vogal: Lau Veng Seng

委員：岑錦榮
0 Vogal: Sam Kam San

委員：李振宇
0 Vogal: Lei Chan U

502120120438300940

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門監獄基金 FUNDO DO ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		2.623.460,46			
出納活動 Operações de tesouraria		0,00			
小計 (1) Sub-total (1)		2.623.460,46			
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	2.460.035,50	01-01-06-00-00	0,00
其他 Outras	07-10-99-00	0,00	758.760,00	01-01-07-00-02	0,00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	104,00	01-01-07-00-03	0,00
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	3.218.899,50	02-01-04-00-02	0,00
				02-01-04-00-99	0,00
				02-01-05-00-00	0,00
					117.081,00
					160.636,00
					12.053,50
					38.800,00
					124.490,00
					2.626,60

借方 Débito		貨方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		其他耐用品 Outros bens duradouros	2. 439, 00
		原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	886. 218, 10
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	3. 000, 00
		服裝 Vestuário	43. 696, 40
		廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	53. 838, 70
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	163. 208, 70
		其他 Outros	575. 788, 52
		各類資產 Diversos	72. 900, 00
		動產 Bens móveis	22. 200, 00
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	28. 680, 00
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	8. 500, 00
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	211. 696, 00
		其他 Outros	41. 600, 00
		家庭及個人 Famílias e indivíduos	786. 177, 30
		資本開支 Despesas de capital	
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	511. 549, 00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria		小計 (1) Sub-total (1)	3.887.178,82
		轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria	1.975.181,14 0,00
合計 Subtotal		小計 (3) Sub-total (3)	1.975.181,14
總計 Total	0,00	合計 Subtotal	0,00
	5.842.359,96	總計 Total	5.842.359,96

於二零一三年二月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Fevereiro de 2013.

行政管理委員會

O Conselho de Administração.

澳門監獄基金主席：李錦昌

O Presidente do FEPM: Lee Kam Cheong

澳門監獄基金委員：--

O Vogal do FEPM: Manuel Joao Vasques Ferreira da Costa

澳門監獄基金委員：黃妙玲

O Vogal do FEPM: Wong Mio Leng

502320120752408398

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriutivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço
	上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior		
本身資源 De recursos próprios		150.497.233,70	
出納活動 Operações de tesouraria		3.484.909,09	
小計 Sub-total (1)		153.982.142,79	
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0,00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários
財務投資 Aplicações financeiras	04-03-02-00	0,00	年資獎金 Prémio de antiguidade
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	報酬 Remunerações
社會房屋租金 Rendas de habitações sociais	07-01-01-00	0,00	年資獎金 Prémio de antiguidade
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0,00	報酬 Remunerações
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0,00	工資 Salários
			37.301.403,00
			1.502.521,00
			38.487.957,00
			266.663,00
			353.947,00
			48.360,00

內容 Descritivo		借方 Débito		貸方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0,00	2.000,00	01-01-04-02-00	7.500,00
	08-99-00-00	0,00	200.075,00	01-01-05-01-00	7.030.044,00
偶然而未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	09-06-01-00	0,00	701.744.692,00	01-01-05-02-00	162.459,00
	14-00-00-00	0,00	439.766,36	01-01-06-00-00	919.139,00
資本收入 Recettas de capital		0,00	984.924.863,17	01-01-07-00-02	56.800,00
	小計 (2) Sub-total (2)			01-01-07-00-03	659.914,00
出售社會房屋 Venda de habitações sociais				01-01-07-00-99	132.369,00
				01-01-09-00-00	7.389.650,00
非從支付中扣減之退回 REPOSICIONS NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS				01-01-10-00-00	7.035.150,00
				01-02-01-00-00	8.217,00
				01-02-03-00-01	2.492.785,00
				01-02-04-00-00	31.135,00
				01-02-05-00-00	52.040,00
				01-02-06-00-00	5.295.000,00
				01-02-10-00-06	373.169,60
				01-02-10-00-07	26.410,00

備方 Débito		貨方 Crédito			
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0,00	01-02-10-00-10	156.395,00
		職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0,00	01-02-10-00-11	71.943,00
		私人電話 Telefones individuais	0,00	01-03-01-00-00	23.253,40
		服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	0,00	01-03-03-00-00	32.729,50
		家庭津貼 Subsidio de familia	0,00	01-05-01-00-00	1.457.600,00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	0,00	01-05-02-00-00	57.500,00
		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0,00	01-06-03-01-00	18.850,00
		日津貼 Ajudas de custo diárias	0,00	01-06-03-02-00	68.139,40
		其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	0,00	01-06-03-03-00	11.986,80
		各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	0,00	01-06-04-00-00	2.066,00
		書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	0,00	02-01-04-00-02	235,90
		工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	0,00	02-01-05-00-00	6.370,00
		辦事處設備 Equipamento de secretaria	0,00	02-01-07-00-00	27.132,50
		其他耐用品 Outros bens duradouros	0,00	02-01-08-00-00	20.923,00
		原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	0,00	02-02-01-00-00	73.938,90
		燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0,00	02-02-02-00-00	126.871,69

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Que não passaram pelos cofres do serviço
	金額 Que passaram pelos cofres do serviço		金額 Que passaram pelos cofres do serviço
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	0,00
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccção	0,00
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	0,00
		其他 Outros	0,00
		各類資產 Diversos	0,00
		電費 Energia eléctrica	0,00
		水及氣體費 Água e gás	0,00
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	0,00
		管理費及保安 Condominio e segurança	0,00
		不動產 Bens imóveis	0,00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0,00
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0,00
		招待費 Representação	0,00
		廣告費用 Encargos com anuncios	0,00
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	0,00
		研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0,00
			704.930,50
			59.828,30
			55.660,00
			164.695,40
			11.862.892,79
			1.362.789,16
			104.249,90
			578.400,00
			35.212.024,50
			2.625,00
			93.611,50
			801.833,29
			57.097,40
			5.870.267,70
			1.496.655,90
			3.674.825,00

備方 Débito		貨方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	26.100,00
	其他 Outros	02-03-08-00-99	55.800,00
	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	197.155,00
	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	352.644,00
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	3.871,50
	其他 Outros	02-03-09-00-99	226.066,25
	其他 Outras	04-01-05-00-99	840.868.600,00
	家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	89.093.450,00
	人員 Pessoal	05-02-01-00-00	15.215,40
	物料 Material	05-02-02-00-00	4.975,00
	不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	365.817,59
	車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	4.839,30
	雜項 Diversos	05-02-05-00-00	110.220,20
	退休基金會 – 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões – Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	6.744.006,00
	退休基金會 – 公積金制度(僱主方) F. Pensões – Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	7.727.040,00
	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	75.540,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會) Desc. Venc. - Quota (ATFPM)	9.360,00	0,00
	薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局) Desc. Venc. - Reembolso em prestações (CEP)	502.853,00	0,00
	薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局) Desc. Venc. - Renda de casa (DSF)	9.009,00	0,00
	薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057)	2.628.932,00	0,00
	薪俸扣除 - 退休金、撫卹金及公積金 Desc. Venc. - Comp. apos., Pens. sobr. e Fund. Previd.	7.235.523,00	0,00
	薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015)	75.225,00	0,00
	薪俸扣除 - 分期還款及會費 (澳門互助總會) Desc. Venc. - Reemb. em prest. e Quota (MGM)	67.332,00	0,00
	薪俸扣除 - 醫療費供款 (衛生局) Desc. Venc. - Assistência médica (SSM)	422.278,00	0,00
	工程保證金 (BNU 001-803536-111-9) Cauções de obras (BNU 001-803536-111-9)	2.617.257,20	0,00
	工程保證金 (BOC 01-25-61-000030) Cauções de obras (BOC 01-25-61-000030)	340.035,50	0,00
	舖位按金 (BOC 01-25-61-000048) Depósitos de lojas (BOC 01-25-61-000048)	169.741,00	0,00
	資本開支 Despesas de capital		
運輸物料 Material de transporte			35.274,00
機械及設備 Maquinaria e equipamento			586.272,00
小計 (1) Sub-total (1)			1.120.383.840,27
出納活動 Operações de tesouraria			
薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會) Desc. Venc. - Quota (ATFPM)	A00ATFPM會費	9.360,00	9.360,00
薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局) Desc. Venc. - Reembolso em prestações (CEP)	A00CEP還款	502.853,00	502.853,00
薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局) Desc. Venc. - Renda de casa (DSF)	A00DSF樓宇租金	9.009,00	9.009,00
薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057)	A00DSF職業稅	2.628.932,00	2.439.432,00
薪俸扣除 - 退休金、撫卹金及公積金 Desc. Venc. - Comp. apos., Pens. sobr. e Fund. Previd.	A00FPF退休金	7.235.523,00	7.235.523,00
薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015)	A00FSS社保基金	75.225,00	74.625,00
薪俸扣除 - 分期還款及會費 (澳門互助總會) Desc. Venc. - Reemb. em prest. e Quota (MGM)	A00MGM還款/會費	67.332,00	67.332,00
薪俸扣除 - 醫療費供款 (衛生局) Desc. Venc. - Assistência médica (SSM)	A00SSM醫療費	422.278,00	422.278,00
工程保證金 (BNU 001-803536-111-9) Cauções de obras (BNU 001-803536-111-9)	B50BNU保證金	2.617.257,20	1.908.657,00
工程保證金 (BOC 01-25-61-000030) Cauções de obras (BOC 01-25-61-000030)	B50BOC保證金	340.035,50	1.223.257,20
舖位按金 (BOC 01-25-61-000048) Depósitos de lojas (BOC 01-25-61-000048)	B50BOC舖位按金	169.741,00	1.822,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關處房 que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關處房 que passaram pelos cofres do serviço
買賣二手社屋 (BOC 01-25-61-000022) Venda em segunda-mão de hab. social (BOC 01-25-61-000022)	B60BOC二手社屋	0,00	0,00
重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080) Revenda de habitação económica (BOC 01-25-61-000080)	B60BOC重售經屋	0,00	0,00
出售經屋樓款 (BOC 01-01-20-787281) Valor de habitação económica de venda (BOC 01-01-20-787281)	B60BOC經屋樓款	36.852.330,00	0,00
無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61- 000072) Desp. de condomínio por ced. gratuita (BOC 01-25-61-000072)	B90BOC無償管理	1.552.343,00	1.565.333,00
管理違例罰款 (BOC 01-25-61-000014) Multas de infrações administrativas (BOC 01-25-61-000014)	B90BOC違例罰款	56.000,00	50.500,00
雜項 (BOC 01-25-61-000064) Diversos (BOC 01-25-61-000064)	B90BOC雜項	2.285.809,00	2.156.950,00
經屋津貼 (CEP 301-1-1454) Subsídios de habitação económica (CEP 301-1-1454)	B90CEP經屋津貼	594.937,90	282.448,50
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	17.929.379,70
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			15.038.256,60
出納活動 Operações de tesouraria			40.974.494,99
小計 (3) Sub-total (3)			56.012.751,59
合計 Subtotal		1.194.325.971,56	1.194.325.971,56
總計 Total		1.194.325.971,56	1.194.325.971,56

於二零一三年三月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Março de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：譚光民
Presidente: Tam Kuong Man

委員：李潔如
Vogal: Lei Kit U

委員：鄭世安
Vogal: Cheang Sai On

502520120986474981

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

民航局 AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		2. 610. 394, 44		
出納活動 Operações de tesouraria		333. 649, 00		
小計 (1) Sub-total (1)	0. 00	2. 944. 043, 44		
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0. 00	4. 198. 705, 00	01-01-03-01-00
其他罰款及金銀上之罰款 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0. 00	220. 000, 00	01-01-06-00-00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	45. 052. 574, 02	01-01-07-00-02
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0. 00	76. 478, 40	01-01-07-00-03
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0. 00	77. 000, 00	01-01-09-00-00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0. 00	7. 470, 00	01-01-10-00-00
預算開支 Despesas orçamentais				
經常性開支 Despesas correntes				
報酬 Remunerações				0. 00
重慶薪俸 Duplicação de vencimentos				0. 00
委員會成員 Membros de conselhos				0. 00
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado				0. 00
聖誕津貼 Subsidio de Natal				0. 00
假期津貼 Subsidio de férias				0. 00
				26. 932. 610, 20
				4. 959, 00
				146. 080, 00
				407. 273, 20
				2. 349. 739, 40
				2. 413. 040, 10

借方 Débito		借方 Crédito		
		經濟分類/ 總署 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 總署 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	金額 Importâncias	金額 Importâncias
			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outras	07-10-99-00	額外工作 Trabalho extraordinário	0,00	157.472,60
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	房屋津貼 Subsidio de residencia	0,00	1.051.500,00
資本收入 Receitas de capital		租賃津貼 Subsidio de arrendamento	0,00	176.400,00
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0,00	77.290,40
小計 (2) Sub-total (2)		其他 Outros	0,00	25.968,20
		服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	0,00	87.090,00
		家庭津貼 Subsidio de familia	0,00	305.600,00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	0,00	6.900,00
		服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	0,00	1.400,00
		日津貼 Ajudas de custo diarias	0,00	968.007,04
		其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	0,00	33.436,30
		各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	0,00	13.141,30
		建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0,00	959.384,40
		燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	0,00	19.759,97
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	0,00	151.918,16
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	0,00	10.463,20

內容 Descritivo	借方 Débito		借方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
紀念品及禮品 Lembranças e ofertas			02-02-07-00-06	0,00	18.540,00	
其他 Outros			02-02-07-00-99	0,00	33.822,20	
各類資產 Diversos			02-03-01-00-05	0,00	248.230,00	
電費 Energia eléctrica			02-03-02-01-00	0,00	200.499,70	
水及氣體費 Água e gás			02-03-02-02-01	0,00	4.180,00	
衛生及清潔 Higiene e limpeza			02-03-02-02-02	0,00	189.480,00	
管理費及保安 Condomínio e segurança			02-03-02-02-03	0,00	621.281,00	
由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM			02-03-03-00-01	0,00	3.499,00	
不動產 Bens imóveis			02-03-04-00-01	0,00	2.828.325,05	
動產 Bens móveis			02-03-04-00-02	0,00	29.600,00	
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos			02-03-05-02-00	0,00	802.472,47	
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações			02-03-05-03-00	0,00	342.345,60	
招待費 Representação			02-03-06-00-00	0,00	218.045,27	
廣告費用 Encargos com anuncios			02-03-07-00-01	0,00	25.000,00	
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM			02-03-07-00-02	0,00	14.800,00	
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução			02-03-08-00-01	0,00	1.584.448,57	

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0,00	751.861,10
其他 Outros	02-03-08-00-99	0,00	1.378.071,23
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0,00	64.527,00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0,00	55.451,00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0,00	7.306,14
其他 Outros	02-03-09-00-99	0,00	15.245,90
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0,00	763.241,50
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0,00	59.386,70
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0,00	8.235,40
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0,00	2.800,00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0,00	23.910,00
其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0,00	4.357.650,10
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0,00	754,29
資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0,00	251.425,00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0,00	286.543,00

借方 Débito		金 額 Importâncias		貸方 Crédito			
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
出納活動 Operações de tesouraria				小計 (1) Sub-total (1)		0,00	51.490.410,69
職業稅 Imposto Profissional	5995		1.202.390,00	出納活動 Operações de tesouraria			
郵政儲金局—薪金墊支 C.E.P. - Adiant. de vencimento	702		214.800,00	職業稅 Imposto Profissional	5995		973.257,00
退休金 Compensação de aposentação	800		2.178.825,00	郵政儲金局—薪金墊支 C.E.P. - Adiant. de vencimento	702		214.800,00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		124.750,00	退休金 Compensação de aposentação	800		2.178.825,00
社會保障基金—員工供款 F. S. S. (cont. de trabalhador)	888		10.755,00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		124.750,00
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		37.808,00	社會保障基金—員工供款 F. S. S. (cont. de trabalhador)	888		10.620,00
印花稅 Selos de Verba	5984		24.625,00	公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		0,00
其他 Outros	850		612.710,50	印花稅 Selos de Verba	5984		18.600,00
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	4.406.663,50	其他 Outros	850		602.643,50
				小計 (2) Sub-total (2)		0,00	4.123.495,50
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gestão seguinte			
				本身資源 de recursos próprios			2.424.832,27
				出納活動 Operações de tesouraria			616.817,00
				小計 (3) Sub-total (3)		0,00	3.041.649,27
合計 Subtotal		0,00	58.655.555,46	合計 Subtotal		0,00	58.655.555,46
總計 Total				總計 Total			

於二零一三年二月七日會議通過
Aprovada na sessão de 7 de Fevereiro de 2013.

行政委員會
O Conselho Administrativo

主席：陳穎雄
O Presidente: Chan Weng Hong

正選委員：何曼秀
O Vogal Efectivo: Ho Man Sao

正選委員：Pedro Miguel R. C. das Neves (財政局代表)
O Vogal Efectivo: Pedro Miguel R. C. das Neves, representante da DSF

502620120922333909

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

管理期間 Gerência: 01-01-2012 – 31-12-2012

內容 Descrição	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		264.174.322,54		
出納活動 Operações de tesouraria		2.524.781,66		
小計 (1) Sub-total (1)		266.699.104,20		
預算開支 Receitas orçamentais		0,00		
經常性收入 Receitas correntes				
金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	03-01-18-00	0,00	5.590.832,00	01-01-03-01-00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	3.512.461,42	01-01-03-02-00
澳門貿易投資促進局 – 簽發貨物來源證及出口證 IPIM – emissão de cert. origem,	05-01-02-08	0,00	369.756,00	01-01-06-00-00
澳門貿易投資促進局 – 博彩撥款 IPIM – contribuição do jogo	05-01-02-09	0,00	383.217.070,00	01-01-07-00-02
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0,00	7.000,00	01-01-07-00-03
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0,00	5.600,00	01-01-09-00-00
預算開支 Despesas orçamentais				
經常性開支 Despesas correntes				
報酬 Remunerações		0,00	55.955.479,90	
年資獎金 Prémio de antiguidade		0,00	588.750,00	
重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		0,00	2.141.179,40	
委員會成員 Membros de conselhos		0,00	773.402,00	
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado		0,00	275.940,00	
聖誕津貼 Subsídio de Natal		0,00	5.116.572,20	

借方 Débito		借方 Crédito			
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	07-08-10-00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0,00	5.187.858,30
	07-10-06-00	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0,00	3.689.239,60
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-10-00	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0,00	2.613.000,00
	07-10-99-00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0,00	29.820,00
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	08-08-00-00	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0,00	60.130,00
		私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0,00	24.863,54
資本收入 Receitas de capital	09-18-00-00	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0,00	776.000,00
	14-00-00-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0,00	483.833,70
機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores		服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuario e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0,00	146.877,00
		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0,00	179.750,00
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS		日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0,00	1.342.950,75
		其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0,00	16.893,40
小計 (2) Sub-total (2)		建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0,00	1.782.480,00
		公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0,00	13.310,32
		辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0,00	8.840,00
		燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0,00	55.910,53

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
辦事處消耗 Consumos de secretaria			02-02-04-00-00		0,00	1.120.536,01
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção			02-02-07-00-03		0,00	57.375,10
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas			02-02-07-00-06		0,00	628.794,90
其他 Outros			02-02-07-00-99		0,00	211.003,80
各類資產 Diversos			02-03-01-00-05		0,00	2.291.778,40
電費 Energia eléctrica			02-03-02-01-00		0,00	962.310,00
水及氣體費 Água e gás			02-03-02-02-01		0,00	260,00
衛生及清潔 Higiene e limpeza			02-03-02-02-02		0,00	613.679,00
管理費及保安 Condomínio e segurança			02-03-02-02-03		0,00	2.941.054,40
其他 Outros			02-03-02-02-99		0,00	680,00
不動產 Bens imóveis			02-03-04-00-01		0,00	26.389.279,92
動產 Bens móveis			02-03-04-00-02		0,00	58.114,00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos			02-03-05-02-00		0,00	10.021.824,46
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações			02-03-05-03-00		0,00	8.316.858,64
招待費 Representação			02-03-06-00-00		0,00	5.609.777,40
廣告費用 Encargos com anúncios			02-03-07-00-01		0,00	49.639,00

內容 Descritivo	借方 Débito			貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				02-03-07-00-02	0,00	23.430.471,86
				02-03-07-00-03	0,00	30.282.738,87
				02-03-08-00-01	0,00	2.827.756,17
				02-03-08-00-02	0,00	91.168,90
				02-03-08-00-99	0,00	995.626,31
				02-03-09-00-01	0,00	810.382,36
				02-03-09-00-02	0,00	1.107.120,10
				02-03-09-00-03	0,00	119.664,50
				02-03-09-00-06	0,00	35.783,01
				02-03-09-00-99	0,00	4.122.089,43
				04-01-05-00-16	0,00	1.729.439,40
				04-01-05-00-19	0,00	150.000,00
				04-01-05-00-51	0,00	30.044.282,28
				04-01-05-00-52	0,00	27.057.355,03
				04-02-00-00-02	0,00	524.821,00
				04-03-00-00-01	0,00	2.998.581,70

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	167.501,30
			給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	122.467,00
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	242.572,94
			物料 Material	05-02-02-00-00	1.773,00
			不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	90.268,06
			車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	22.627,10
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	10.300,00
			其他 Outras	05-03-00-00-99	20.500,00
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	102.064,00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	204.349,00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	57.930,00
			其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	5.628.315,10
			兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	14.746,48
			偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	870,00
			資本開支 Despesas de capital		
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	976.963,52

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ codigo	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ codigo	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
				09-01-03-00-00	13.380.000,00
					287.906.574,09
出納活動 Operações de tesouraria					
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	24801	32.370,00		24801	31.905,00
儲金局 C. E. P.	24806	475.085,00		24806	475.085,00
退休金 Compensação de aposentação	24810	45.926,00		24810	45.926,00
撫卹金 Pensão de sobrevivência	24811	5.106,00		24811	5.106,00
公積金 Fundo de Previdência	24812	102.180,00		24812	102.180,00
商業登記局 Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis	24816	153.365,00		24816	153.365,00
公職人員協會 A. T. F. P. M.	24819	4.140,00		24819	4.140,00
衛生局 Serviços de Saúde	24821	2.750,00		24821	2.750,00
貿促局公積金 Fundo de Previdência – IPIM	24824	3.408.492,00		24824	3.408.492,00
職業稅 – 每月扣款 Imp. Prof. – Desc. Mensal	24825	2.656.723,00		24825	2.140.813,00
經濟局 Direcção dos Serviços de Economia	24826	1.000,00		24826	1.000,00
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817A	415.425,00		24817A	383.478,00
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817B	1.022.600,00		24817B	1.022.600,00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outras	26	4.636.850,54	4.471.545,30
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	12.248.385,30
			0.00
			376.693.504,82
			3.238.408,90
			379.931.913,72
合計 Subtotal		0.00	680.086.873,11
總計 Total		680.086.873,11	680.086.873,11
			0.00
			680.086.873,11

於二零一三年三月十九日會議通過
Aprovada na sessão de 19 de Março de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：張祖榮
O Presidente: Cheong Chou Weng

執行委員：陳敬紅
A Vogal Executiva: Chan Keng Hong

執行委員：劉關華
A Vogal Executiva: Irene Va Kuan Lau

502720120680388321

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

廉政公署 COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

管理期間 Gerência: 01-01-2012 – 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		24.386.826,50			
出納活動 Operações de tesouraria		224.977,30			
小計 (1) Sub-total (1)		0,00	24.611.803,80		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	143.335,04	01-01-01-01-00	51.325.199,50
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	109.079.261,30	56.226.867,66	01-01-01-02-00	897.150,90
出讓廢料及廢紙 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0,00	500,00	01-01-02-01-00	22.659.568,70
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0,00	47,00	01-01-02-02-00	95.516,90
資本收入 Receitas de capital					
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	61.521,90	01-01-03-01-00	1.559.760,60
				01-01-03-02-00	6.400,00

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
				經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			工資 Salários		
			年資獎金 Prémio de antiguidade		
			重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		
			職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado		
			其他 Outras		
			固定及長期招待費 Representação certa e permanente		
			聖誕津貼 Subsidio de Natal		
			假期津貼 Subsidio de férias		
			不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		
			出席費 Senhas de presença		
			房屋津貼 Subsidio de residência		
			租賃津貼 Subsidio de arrendamento		
			特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		
			導師報酬 Remunerações para formação		
			工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		
			私人電話 Telefones individuais		
				0,00	9.768,00
				0,00	10.560,00
				3.930.000,00	0,00
				242.400,00	0,00
				0,00	77.290,00
				0,00	1.980,00
				315.735,00	28.050,00
				0,00	11.630,10

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		家庭津貼 Subsidio de familia	0,00
		各項補助 – 社會福利金 Abonos diversos – previdencia social	0,00
		服裝及個人用品 – 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais – compensação de encargos	200.745,80
		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	70.050,00
		日津貼 Ajudas de custo diárias	851.958,93
		其他補助 – 負擔補償 Outros abonos – compensação de encargos	8.044,78
		建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	2.957.697,70
		保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	191.594,00
		書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	47.324,72
		其他 Outros	11.520,00
		榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	108,00
		辦事處設備 Equipamento de secretaria	318.682,00
		其他耐用品 Outros bens duradouros	277.153,02
		燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	212.480,29
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	1.128.482,17
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	124.474,61

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço
		食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04 1.211,00
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06 406.942,18
		其他 Outros	02-02-07-00-99 499.635,43
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05 2.864.792,28
		電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00 1.671.360,00
		水及氣、體費 Água e gás	02-03-02-02-01 9.280,90
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02 927.013,28
		管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03 2.863.186,04
		不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01 13.496.863,64
		動產 Bens móveis	02-03-04-00-02 280.050,00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00 872.867,40
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00 2.115.745,85
		招待費 Representação	02-03-06-00-00 930.211,11
		廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01 306.808,80
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02 4.836.710,50
		研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01 318.795,50

借方 Débito		借方 Crédito		
				經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0,00	640.595,40
	其他 Outros	02-03-08-00-99	0,00	200.862,70
	研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0,00	391.564,80
	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0,00	1.800,00
	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0,00	249.480,50
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0,00	11.613,81
	其他 Outros	02-03-09-00-99	0,00	138.017,54
	社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0,00	25.000,00
	給予外地組織的共同分擔及會費 (Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior)	04-04-00-00-02	0,00	21.326,90
	人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0,00	49.808,90
	物料 Material	05-02-02-00-00	0,00	10.014,05
	車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0,00	35.954,60
	雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0,00	11.495,00
	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0,00	4.142.394,00
	退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	0,00	9.423.094,00
	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0,00	67.380,00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço
		經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	05-04-00-00-10
		兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91
		偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98
		資本開支 Despesas de capital	
		運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00
		小計 (1) Sub-total (1)	109.079.261,30
		出納活動 Operações de tesouraria	
		印花稅 Selos de verba	99-00-00-00-01
		公證手續費 Taxas de emolumento	99-00-00-00-02
		保證金 Cauções	99-00-00-00-03
		職業稅 Imposto Profissional	99-00-00-00-08
		聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as Festividades de Natal	99-00-00-00-09
		其他 Diversos	99-00-00-00-99
		小計 (3) Sub-total (3)	3.477.280,70
		0.00	
		小計 (2) Sub-total (2)	0.00
		轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
		3.440.141,40	

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias		金額 Importâncias
	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço
	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
		本身資源 De recursos próprios	10. 235. 112, 93
		出納活動 Operações de tesouraria	262. 116, 60
		小計 (3) Sub-total	10. 497. 229, 53
合計 Subtotal	109. 079. 261, 30	合計 Subtotal	84. 521. 356, 10
總計 Total	193. 600. 617, 40	總計 Total	193. 600. 617, 40

報告書 070/DAF/2013 (28/02/2013)
Informação 070/DAF/2013 (28/02/2013)

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

廉政專員：馮文莊
O Comissário: Fong Man Chong

借方 Debito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0,00	16.920,00	工資 Salários	01-01-04-01-00
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0,00	46.596.849,40	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00
其他 Outras	07-10-99-00	0,00	281.000,00	工資 Salários	01-01-05-01-00
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0,00	41.905.983,90	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	2.966.596,95	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00
資本收入 Receitas de capital				委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02
非從支付中扣減之退回 REPOSTOS NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	9.812.301,86	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03
小計 Sub-total	(2) (2)	0,00	3.440.659.710,84	醫務人員 Pessoal médico	01-01-07-00-04
				其他 Outras	01-01-07-00-99
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01
				輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		房屋津貼 Subsidio de residência	0,00	0,00	52.221.000,00
		租賃津貼 Subsidio de arrendamento	0,00	0,00	56.400,00
		特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	0,00	0,00	1.621.282,30
		放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	0,00	0,00	86.050,00
		工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0,00	0,00	5.850.991,00
		職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0,00	0,00	3.660.817,60
		私人電話 Telefones individuais	0,00	0,00	333.415,00
		膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	0,00	0,00	1.485.520,00
		服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	0,00	0,00	2.179.690,00
		家庭津貼 Subsidio de família	0,00	0,00	21.185.820,00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	0,00	0,00	735.380,00
		膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	0,00	0,00	99.610,00
		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0,00	0,00	155.450,00
		日津貼 Ajudas de custo diárias	0,00	0,00	480.734,30
		其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	0,00	0,00	172.939,60
		其他 Outros	0,00	0,00	1.374.137,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica		28.340,95
	其他 Outros		33.880,00
	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório		571.441,00
	辦事處設備 Equipamento de secretaria		1.142.683,00
	其他耐用品 Outros bens duradouros		5.555.435,00
	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias		66.737.748,01
	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		5.132.202,44
	辦事處消耗 Consumos de secretaria		8.599.949,64
	膳食 Alimentação		13.484.732,01
	服裝 Vestuário		647.442,50
	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas		529.386.845,74
	診療消耗品 Material de consumo clínico		119.132.428,09
	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção		6.606.503,70
	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório		8.740.563,75
	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas		763.759,30
	其他 Outros		300.804.990,67

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
各類資產 Diversos			02-03-01-00-05	0,00
電費 Energia eléctrica			02-03-02-01-00	0,00
水及氣體費 Água e gas			02-03-02-02-01	0,00
衛生及清潔 Higiene e limpeza			02-03-02-02-02	0,00
管理費及保安 Condominio e segurança			02-03-02-02-03	0,00
由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM			02-03-03-00-01	0,00
由澳門特別行政區以外實體提供之服務 Prestada por entidades fora da RAEM			02-03-03-00-02	0,00
其他 Outros			02-03-03-00-99	0,00
不動產 Bens imóveis			02-03-04-00-01	0,00
動產 Bens móveis			02-03-04-00-02	0,00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos			02-03-05-02-00	0,00
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações			02-03-05-03-00	0,00
招待費 Representação			02-03-06-00-00	0,00
廣告費用 Encargos com anuncios			02-03-07-00-01	0,00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM			02-03-07-00-02	0,00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução			02-03-08-00-01	0,00

54.958.866,37

46.951.477,20

1.686.825,00

20.613.557,17

33.084.692,25

188.065.236,65

131.296.557,40

867.700,00

26.177.686,32

2.466.830,04

2.232.798,05

8.280.782,15

775.203,14

19.902.507,44

26.318.051,32

8.095.469,39

借方 Débito		貨方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	7.634.585,88
	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	205.090,00
	其他 Outros	02-03-08-00-99	10.589.641,23
	研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	204.405,51
	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	698.537,00
	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	1.104.703,20
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	367.950,47
	其他 Outros	02-03-09-00-99	2.284.752,55
	社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	496.160.822,57
	家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	3.306.730,90
	其他 Outras	04-04-00-00-99	13.670.689,24
	人員 Pessoal	05-02-01-00-00	7.225.112,80
	車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	188.874,50
	雜項 Diversos	05-02-05-00-00	254.643,20
	其他 Outras	05-03-00-00-99	197.100,00
	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	80.828.100,00

借方 Debito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
撫卹金 Pensão de Sobrevivência	91801	4.007.856,00	4.007.856,00
公務員互助會 - 退休金(月費) MOM - Pensão de Aposentação (Quota)	91805	14.322,00	14.322,00
公務員互助會 - 撫卹金(月費) MOM - Pensão Família (Quota)	91806	48,00	48,00
公務員互助會 - 租金 MOM - Renda de Casa	91807	98.700,00	98.700,00
扣押薪金 Penhora de Vencimentos	91825	35.868,00	35.868,00
治安警察局福利會-會費 O. S. P. S. P. - Quota	91827	1.832,00	1.832,00
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau (A. T. F. P. M)	91848	113.780,00	113.780,00
各類存款 - 食物補助金(膳食費) Depositos Diversos - Pensão Alimentícia	91854	67.600,00	67.600,00
社會保障任意性制度的供款 Contr. p/ regime facult. Seguranc Social	91862	326.880,00	332.100,00
社會保障強制性制度的供款 Contr. p/ regime obrig. Seguranc Social	91888	372.525,00	360.840,00
退休基金會 - 公積金 F. Pensões - F. Previdência	91994	45.462.266,00	45.462.266,00
退休基金會 - 公積金之補扣 F. Pensões - Contrib. Retroas p/ Fundo de Previdência	91995	926.529,00	926.529,00
保證金(本身預算) Cauções (Orçamento Privativo)	93000	15.795.947,80	14.913.428,40
保證金(政府投資發展開支計劃) Cauções (PIDDA)	93100	0,00	485.688,70
保證金(病人) Cauções (Utentes)	93500	10.000,00	15.000,00
聖誕聯歡入場券收入暫存 Bilhetes da Festa de Natal	93601	145.176,40	145.176,40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
兒科學術活動基金暫存 Prémio p/ acções Forma. Pediatría	93603	0,00	0,00
醫學課程學費暫收 Cobrança prov. de propinas de Cursos Med.	93604	750.000,00	2.142.000,00
財政局給予公務員子女的津貼 Subsídio da DSF a filhos de funcionários	94003	424.700,00	424.700,00
財政局退回給員工之職業稅款 Imp. Pro. Devolv. pela DSF	94008	2.836,00	2.836,00
現金分享計劃 Plano Compart. Pec. no Desenv. Econ.	94010	20.032.600,00	20.032.600,00
調整帳項 Contas a regularizar	85002	4.558.283,72	4.543.572,72
醫療券 Reposição - Vale de Saúde	91960	119.150,00	115.250,00
返還開支 Reposição de Despesas	96000	3.460,30	3.460,30
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	200.031.407,52
		0,00	0,00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			118.578.699,63
出納活動 Operações de tesouraria			46.808.403,20
小計 (3) Sub-total (3)			165.387.102,83
合計 Subtotal		0,00	4.374.483.238,74
總計 Total		4.374.483.238,74	4.374.483.238,74

於二零一三年三月二十一日會議通過
Aprovada na sessão de 21 de Março de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：李展潤
Presidente: Lei Chin Ion

副局長：陳惟儀
Subdirector: Chan Wai Sin

副局長：鄭成業
Subdirector: Cheang Seng Ip

副局長：何鈺珊
Subdirector: Ho Ioc San

財政局代表：
Representante da DSF: António João Terra Esteves

502920120864360054

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		37.480.541,18			
出納活動 Operações de tesouraria		8.578.430,64			
小計 (1) Sub-total (1)		0,00	46.058.971,82		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0,00	162.062,00	01-01-01-02-00	0,00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	1.372.387,65	01-01-03-01-00	0,00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	988.039.097,45	01-01-03-02-00	0,00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0,00	39.288.953,90	01-01-06-00-00	0,00
其他 Outras	05-03-00-99	0,00	1.069.500,03	01-01-07-00-03	0,00
私立機構 Instituições particulares	05-04-00-00	0,00	989.483,07	01-01-09-00-00	0,00
					4.326,67
					588.115.959,55
					9.755.716,69
					911.473,64
					3.658.110,00
					42.597.855,45

		借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias			
		未經機關車房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關車房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關車房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關車房 Que passaram pelos cofres do serviço		
外地 Exterior	05-06-00-00	0,00	1.502.275,67	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0,00	38.710.332,91		
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0,00	54.250,93	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0,00	4.049.836,94		
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0,00	16.199.019,38	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0,00	4.732.420,83		
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0,00	14.640,00	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0,00	399.083,36		
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0,00	112.515,00	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0,00	114.844,00		
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0,00	1.181.509,80	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0,00	37.540,00		
機械及設備 Máquinas e equipamentos	07-07-01-00	0,00	594,00	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0,00	27.806.419,88		
其他 Outras	07-07-99-00	0,00	64.760,00	家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	0,00	480.000,00		
教育及培訓 Ensino e formação	07-08-05-00	0,00	17.683.879,70	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0,00	4.687.836,07		
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-08-07-00	0,00	56.618.359,17	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0,00	1.212.284,53		
其他 Outras	07-08-99-00	0,00	56.413,50	其他 Outros	01-02-10-00-99	0,00	7.015.096,34		
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0,00	44.480,24	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0,00	19.930,43		
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0,00	194.378.531,68	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0,00	132.749,40		
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0,00	3.972.887,90	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0,00	7.209.287,33		
其他 Outras	07-10-99-00	0,00	4.662.746,20	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0,00	570.280,00		
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0,00	2.946.609,00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	01-06-01-00-00	0,00	840,39		

借方 Débito		金 額 Importâncias		借方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0,00	63.533,53	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0,00	30.000,00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	4.023.026,73	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0,00	2.012.017,35
資本收入 Receitas de capital	14-00-00-00	0,00	108.252,65	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0,00	20.179,86
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS				各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0,00	10.698.564,57
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	1.334.609.769,18	員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0,00	139.901,62
				其他 Outros	02-01-03-00-99	0,00	701.637,80
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01	0,00	34.829.333,86
				其他 Outros	02-01-04-00-99	0,00	439.047,17
				工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0,00	23.096.714,54
				辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0,00	1.190.499,76
				其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0,00	1.751.894,37
				原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0,00	307.260,24
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0,00	148.546,37
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0,00	3.065.725,75
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	02-02-07-00-05	0,00	5.426.182,12
				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0,00	1.420.927,27

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	其他 Outros		7.384.338,67
	各類資產 Diversos		23.077.800,71
	電費 Energia eléctrica		21.006.444,41
	水及氣、體費 Água e gás		1.554.836,40
	衛生及清潔 Higiene e limpeza		6.708.371,24
	管理費及保安 Condomínio e segurança		8.656.078,20
	不動產 Bens imóveis		8.585.612,57
	動產 Bens móveis		209.316,00
	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		6.933.252,27
	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		7.556.717,86
	招待費 Representação		1.571.387,45
	廣告費用 Encargos com anúncios		3.899.163,60
	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM		3.248.062,74
	在外地市場之活動 Acções em mercados externos		2.087.268,23
	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução		129.238.932,80
	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada		1.951.498,82

借方 Débito		貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關處房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關處房 Que passaram pelos cofres do serviço	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
		專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03 0,00	2.216.279,42
		教學 Formação académica	02-03-08-00-05 0,00	16.507.601,89
		其他 Outros	02-03-08-00-99 0,00	1.848.422,18
		研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01 0,00	15.801.589,41
		非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02 0,00	18.050.828,43
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03 0,00	22.868.092,23
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06 0,00	246.336,88
		其他 Outros	02-03-09-00-99 0,00	3.998.573,86
		社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02 0,00	2.521.602,30
		給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03 0,00	12.200,00
		家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02 0,00	2.919.259,49
		給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02 0,00	826.459,81
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00 0,00	2.209.723,11
		物料 Material	05-02-02-00-00 0,00	201.581,00
		不動產 Imóveis	05-02-03-00-00 0,00	374.596,00
		車輛 Viaturas	05-02-04-00-00 0,00	15.035,00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		金額 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			金額 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			其他 Outras	05-03-00-00-99	0,00
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0,00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0,00
			其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0,00
			兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0,00
			偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0,00
			資本開支 Despesas de capital		
			運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0,00
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0,00
			出資證券 Títulos de participação	09-01-03-00-00	0,00
			小計 (1) Sub-total (1)		0,00
			出納活動 Operações de tesouraria		
			員工公積金供款 Fundo de Previdência	80-04-00-00	31.515.393,95
			社會保障基金供款 Fundo de Segurança Social	80-05-00-00	193.635,00
			暫收項目 - 其他 Recettas eventuais - Diversos	80-07-01-00-A	69.156,30
			退休金供款 Compensação de Aposentação	80-07-05-00	8.340,00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
撫恤金供款 Pensão de Sobrevivência	80-07-06-00	928,00	928,00
儲金局 - 薪金貸款 Caixa Económica Postal	80-07-08-00	1.785.447,00	1.785.447,00
職業稅 (非本地居民) Imposto profissional (Não-residente)	80-08-01-00	593.248,17	610.929,00
職業稅 (受僱人仕) Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem)	80-08-02-00	28.825.158,00	28.790.524,00
租賃按金 Depósito - Aluguer	80-01-01-00	22.000,00	2.000,00
學生保證金 Caução dos estudantes	80-02-00-00	2.783.389,00	2.818.000,00
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00-B	17.134.458,00	3.015.288,00
寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria	80-07-34-00	54.000,00	60.000,00
電話費 Telefones	70-05-03-00-A	45.725,89	46.890,02
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00	11.432.019,35	10.829.441,96
水費 Água	80-07-16-00-A	61.465,00	61.438,53
石油氣費 Gás	80-07-17-00-A	43.112,33	43.773,03
電費 Electricidade	80-07-18-00-A	224.919,58	219.093,03
電子錢包 Porta-moedas electrónico	80-07-32-00	1.305.194,60	1.292.296,10
水錶按金 Depósito - Contadores de Água	80-01-04-00	0,00	0,00
南聯教育基金 Emprestimos " Winsor "	80-07-04-00	0,00	0,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
電話費 Telefones	70-05-03-00	0,00	3,34
水費 Água	80-07-16-00	50.345,90	50.345,90
石油氣費 Gas	80-07-17-00	140.081,70	140.081,70
電費 Electricidade	80-07-18-00	1.073.407,80	1.070.740,00
電話費 Telefones	70-05-03-00-B	0,00	0,00
水費 Água	80-07-16-00-B	0,00	0,00
電費 Electricidade	80-07-18-00-B	0,00	0,00
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	97.385.494,89
			小計 (2) Sub-total (2)
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte
			本身資源 De recursos próprios
			出納活動 Operações de tesouraria
			小計 (3) Sub-total (3)
合計 Subtotal		0,00	1.478.054.235,89
總計 Total		1.478.054.235,89	1.478.054.235,89

於二零一三年四月十七日會議通過
Aprovada na sessão de 17 de Abril de 2013.

財務管理委員會

Comissão de Gestão Financeira

財務管理委員會主席：趙偉教授

Presidente da Comissão de Gestão Financeira: Prof. Wei ZHAO

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0,00	156.350,00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0,00	1.912.824,00
	07-08-05-00	0,00	953.820,00	其他 Outras	01-01-07-00-99	0,00	3.563.117,00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0,00	12.950,00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0,00	18.735.900,90
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-08-07-00	0,00	1.078.090,00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0,00	18.078.311,00
其他 Outras	07-08-99-00	0,00	118.320,00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0,00	3.408.027,50
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0,00	1.737.694,90	額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0,00	7.467.339,90
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0,00	3.967.010,00	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0,00	183.460,90
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0,00	30.160,00	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0,00	85.520,00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0,00	69.224.278,00	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0,00	10.008.583,50
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0,00	28.311,90	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0,00	41.640,00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0,00	273.950,00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0,00	1.141.920,00
其他 Outras	07-10-99-00	0,00	1.501.705,32	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0,00	446.681,40
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0,00	1.114.399,00	其他 Outros	01-02-10-00-99	0,00	3.330.664,70
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0,00	8.242,30	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0,00	27.498,48
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	171.052,56	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0,00	119.332,00
資本收入 Receitas de capital				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0,00	4.350.400,00

借方 Débito		金額 Importâncias		借方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	09-18-00-00	0,00	51.390,00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00
	14-00-00-00	0,00	579.973,90	敬程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	515.866.062,69	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00
				其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00
				各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00
				建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00
				其他 Outros	02-01-03-00-99
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01
				辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00
				其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
				服裝 Vestuário	02-02-06-00-00
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03
				食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04
				紀念品及藥品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06

借方 Débito			借方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			其他 Outros	02-02-07-00-99	0,00	3.662.145,52
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0,00	16.296.228,95
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0,00	14.776.181,07
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0,00	359.218,22
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0,00	8.362.765,80
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0,00	13.295.422,60
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0,00	23.438.747,90
			動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0,00	2.362.104,67
			其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0,00	7.379.092,20
			交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0,00	3.829.990,73
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	0,00	1.093.158,20
			廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0,00	489.656,75
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0,00	2.291.680,40
			在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0,00	250.814,80
			研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0,00	6.643.653,92
			技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0,00	50.677,80

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫戶 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫戶 Que passaram pelos cofres do serviço
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0,00	2.263.908,99
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0,00	13.324.223,47
其他 Outros	02-03-08-00-99	0,00	9.630.878,45
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0,00	1.771.318,67
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0,00	2.796.305,50
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0,00	1.332.297,71
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0,00	372.075,11
其他 Outros	02-03-09-00-99	0,00	1.887.615,41
“一國兩制”研究中心 Centro de Estudos <Um País, Dois Sistemas>	04-01-05-00-56	0,00	6.048.848,72
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0,00	1.758.293,80
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0,00	22.100,00
企業 Empresas	04-03-00-00-01	0,00	2.340.000,00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0,00	5.572.611,67
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0,00	174.426,88
其他 Outras	04-04-00-00-99	0,00	872.882,81
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0,00	455.804,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
物料 Material	05-02-02-00-00	0,00	11.344,50
不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0,00	103.258,90
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0,00	24.454,00
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0,00	33.300,00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0,00	1.666.338,50
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0,00	518.564,00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0,00	103.628,00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0,00	191.730,00
其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0,00	20.628.605,57
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0,00	17.392,43
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0,00	63.929,10
資本開支 Despesas de capital			
樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0,00	3.133.468,20
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0,00	216.000,00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0,00	22.739.326,59
		0,00	523.309.333,00
	小計 (1) Sub-total (1)		

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
學生生活費 Despesas diárias dos estudantes	21-01-00-00-00	466.361,92	378.553,92
高等課程學生保證金 Cauções-cursos superiores	21-02-00-00-00	0,00	14.000,00
學生住宿保證金 Cauções-alojamento dos estudantes	21-03-00-00-00	200.850,00	155.363,00
供應商提交之保證金 Cauções pagas pelos fornecedores	22-02-00-00-00	1.922.391,30	1.129.901,10
財政局-職業稅扣除(第一組) D. S. F. -descontos dos impostos profissionais (1º grupo)	24-01-00-00-00	9.676.341,00	9.157.500,00
財政局-職業稅扣除(非本地居民職業稅) DSF-descontos dos impostos prof. (não Macau residentes)	24-02-00-00-00	366.819,00	379.727,00
財政局-其他 D. S. F. -outros	24-09-00-00-00	3.644.000,00	3.643.600,00
社會保障基金 Fundo de segurança social	24-22-00-00-00	99.375,00	99.285,00
薪俸扣除-公積金、退休及撫卹制度 Descontos nos vencimentos- previdência, reg. apos. e sobreav.	25-01-00-00-00	12.534.087,25	12.534.087,25
薪俸扣除-其他 Descontos nos vencimentos-outros	25-02-00-00-00	921.994,00	921.994,00
圖書館讀者保證金 Cauções-leitores da biblioteca	26-01-00-00-00	16.000,00	12.000,00
智能卡增值費 O cartão inteligente e o respectivo carregamento	26-02-00-00-00	47.960,00	60.368,12
各類暫收款 Credores diversos	26-99-00-00-00	4.935.168,51	6.720.452,57
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	34.831.347,98
			小計 (2) Sub-total (2)
		0,00	35.206.891,96
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte

503220120656352174

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

體育發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 經濟 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 經濟 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		123.118.289,71			
出納活動 Operações de tesouraria		5.932.292,15			
小計 (1) Sub-total (1)		0,00	129.050.581,86		
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	1.310.000,10	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02 0,00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	366.967.322,58	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03 0,00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0,00	1.425.005,00	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00 0,00
公營企業 Empresas públicas	05-02-00-00	0,00	30.000,00	其他 Outros	01-02-10-00-99 0,00
其他 Outras	05-03-00-99	0,00	5.590.000,00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00 0,00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0,00	597.215,00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00 0,00

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0,00	20.107.580,60	其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00
其他設施 Outras instalações	07-04-09-00	0,00	353.600,00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
物業管理 Gestão imobiliária	07-08-08-00	0,00	596.000,00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
其他 Outras	07-08-99-00	0,00	150.000,00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0,00	19.707.513,24	服裝 Vestuário	02-02-06-00-00
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0,00	139.826,00	診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	711.861,67	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03
資本收入 Receitas de capital				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	7.163.761,09	其他 Outros	02-02-07-00-99
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	424.849.685,28	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00
				水及氣體費 Água e gas	02-03-02-02-01
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02
				管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00
		招待費 Representação	02-03-06-00-00
		廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02
		在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03
		研究、編譯及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02
		專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03
		其他 Outros	02-03-08-00-99
		非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06
		其他 Outros	02-03-09-00-99
		澳門國際龍舟賽 Regatas Internacionais de Barcos- Dragão Macau	04-01-05-00-32
		澳門國際馬拉松 Maratona Internacional de Macau	04-01-05-00-34

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço
		世界女子排球大獎賽 Grande Prémio Mundial de Voleibol Feminino	04-01-05-00-35
		暑期活動 Actividades de Férias	04-01-05-00-57
		國慶日體藝匯演 Espectáculo por ocasião do Dia de Implantação da RPC	04-01-05-00-64
		慶祝澳門特別行政區成立體藝匯演 Espectáculo por ocasião do Dia de Implantação da RAEM	04-01-05-00-65
		各類活動 Actividades diversas	04-01-05-00-98
		社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02
		企業 Empresas	04-03-00-00-01
		家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02
		給予外地組織的共同分擔及會費 (Participações e quotas p/organiz. no exterior)	04-04-00-00-02
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00
		雜項 Diversos	05-02-05-00-00
		其他 Outras	05-03-00-00-99
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03
		兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91
		資本開支 Despesas de capital	
		各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-00
			8.060.921,43
			0,00
			11.430.094,37
			0,00
			10.423.381,20
			0,00
			21.178.806,80
			0,00
			19.645.589,20
			0,00
			163.877.140,81
			0,00
			640.628,90
			0,00
			16.333.414,00
			0,00
			11.653,25
			0,00
			1.603.904,00
			0,00
			475.600,00
			0,00
			32.969,06
			0,00
			64.985,00
			0,00
			9.730,33
			0,00
			808.800,00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0,00	2.736.383,00
保證金 Garantia Bancária	0001		2.768.121,40	小計 (1) Sub-total (1)		0,00	462.131.053,89
從薪俸及工作之扣除 De descontos em venc. e salários	0002		79.840,00	出納活動 Operações de tesouraria			
社會保障基金 F. S. S.	0003		24.292,50	保證金 Garantia Bancária	0001		4.950.754,75
其他 Outros	9999		111.720,40	從薪俸及工作之扣除 De descontos em venc. e salários	0002		75.898,00
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	2.983.974,30	社會保障基金 F. S. S.	0003		24.112,50
				其他 Outros	9999		111.720,40
				小計 (2) Sub-total (2)		0,00	5.162.485,65
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			85.836.921,10
				出納活動 Operações de tesouraria			3.753.780,80
				小計 (3) Sub-total (3)		0,00	89.590.701,90
合計 Subtotal		0,00	556.884.241,44	合計 Subtotal		0,00	556.884.241,44
總計 Total			556.884.241,44	總計 Total			

於二零一三年二月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Fevereiro de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：黃有力
Presidente do Conselho Administrativo: Vong Iao Lek

行政管理委員會委員：戴祖義
Membro do Conselho Administrativo: Jose M. da Fonseca Tavares

行政管理委員會委員：潘永權
Membro do Conselho Administrativo: Pun Weng Kun

行政管理委員會委員：吳志強
Membro do Conselho Administrativo: Ung Chi Keong

行政管理委員會委員：林宇杰
Membro do Conselho Administrativo: Lam U Kit

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0,00	53.712,00	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0,00	3.099.724,30
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	91.633,90	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0,00	15.848,49
資本收入 Receitas de capital				手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03	0,00	4.558.726,90
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES MAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	2.056.274,78	其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0,00	347.951,60
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	254.458.842,82	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0,00	697.919,70
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0,00	245.966,95
				服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0,00	129.631,00
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0,00	253.417,50
				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0,00	420.883,53
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0,00	4.671.242,96
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0,00	1.786.914,84
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0,00	1.349.408,49
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0,00	217.868,69
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0,00	1.891.760,40
				管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0,00	9.676.021,06
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0,00	6.166.589,50

內容 Descritivo	借方 Débito		借方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				02-03-04-00-02	0,00	910.647,44
動產 Bens móveis				02-03-05-02-00	0,00	6.269.129,42
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos				02-03-05-03-00	0,00	6.310.703,35
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações				02-03-06-00-00	0,00	938.823,21
招待費 Representação				02-03-07-00-01	0,00	276.414,00
廣告費用 Encargos com anúncios				02-03-07-00-02	0,00	7.033.649,18
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM				02-03-07-00-03	0,00	4.018.103,00
在外地市場之活動 Acções em mercados externos				02-03-08-00-01	0,00	6.835.645,67
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução				02-03-08-00-02	0,00	95.500,00
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada				02-03-08-00-03	0,00	3.604.721,60
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas				02-03-08-00-05	0,00	6.036.011,00
教學 Formação académica				02-03-08-00-99	0,00	50.182.108,15
其他 Outros				02-03-09-00-01	0,00	351.406,19
研討會及會議 Seminários e congressos				02-03-09-00-02	0,00	6.151.969,00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados				02-03-09-00-03	0,00	41.733.480,03
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas				02-03-09-00-06	0,00	282.475,34
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente						

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço
		其他 Outros	02-03-09-00-99 0,00
		澳門藝術節 Festival de Artes de Macau	04-01-05-00-36 0,00
		澳門國際音樂節 Festival Internacional de Música de Macau	04-01-05-00-38 0,00
		社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02 0,00
		給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03 0,00
		企業 Empresas	04-03-00-00-01 0,00
		家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02 0,00
		給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02 0,00
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00 0,00
		物料 Material	05-02-02-00-00 0,00
		雜項 Diversos	05-02-05-00-00 0,00
		其他 Outras	05-03-00-00-99 0,00
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02 0,00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03 0,00
		兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91 0,00
		偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98 0,00
			4.578.854,83
			21.384.324,23
			28.145.201,19
			34.567.103,80
			500,00
			366.337,31
			8.302.525,00
			26.004,40
			220.820,37
			203.611,90
			32.588,00
			138.513,00
			152.492,00
			96.390,00
			2.570,85
			84.000,00

借方 Débito		貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
出納活動 Operações de tesouraria	001	社會保障基金—個人供款(非就源扣繳部份) FSS - Contr. do trabalhador (despesas não retidas na fonte)	202,50	202,50
		各類就源扣繳款項 Despesas de retenção na fonte	1.520.310,50	1.467.935,50
		退回職業稅及其他 Reposições de Imposto Profissional e Outros	70.401,00	70.401,00
		保證金 Cauções	472.628,00	420.810,00
		小計 (3) Sub-total (3)	0,00	2.063.542,00
資本開支 Despesas de capital	07-06-00-00-00	各項建設 Construções diversas	0,00	13.148.771,00
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	0,00	1.813.955,06
		小計 (1) Sub-total (1)	0,00	291.202.319,93
		出納活動 Operações de tesouraria	001	202,50
		社會保障基金—個人供款(非就源扣繳部份) FSS - Contr. do trabalhador (despesas não retidas na fonte)	002	1.467.935,50
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	003	退回職業稅及其他 Reposições de Imposto Profissional e Outros	70.401,00	70.401,00
		保證金 Cauções	472.628,00	420.810,00
		小計 (2) Sub-total (2)	0,00	1.959.349,00
		本身資源 De recursos próprios		28.868.220,32
		出納活動 Operações de tesouraria	004	984.041,80
合計 Subtotal		0,00	323.013.931,05	
總計 Total		323.013.931,05	323.013.931,05	

於二零一三年四月五日會議通過
Aprovada na sessão de 5 de Abril de 2013.

文化基金行政管理委員會
Conselho Administrativo do Fundo de Cultura

主席：吳衛鳴
Presidente: Ung Vai Meng

成員：梁曉鳴
Membro: Leung Hio Ming

成員：余慧敏
Membro: Iu Wai Man

成員：羅麗薇
Membro: Lo Lai Mei

成員：
Membro: Juliana Ferreira Almeida Chan

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	23,361.60
		委員會成員 Membros de conselhos	0.00	54,320.00
		職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	229,700.00
		其他 Outras	0.00	180,000.00
		聖誕津貼 Subsidio de Natal	0.00	863,610.00
		假期津貼 Subsidio de férias	0.00	825,400.00
		不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	0.00	6,600.00
		額外工作 Trabalho extraordinario	0.00	192,546.40
		錯算補助 Abono para falhas	0.00	79,890.00
		出席費 Senhas de presença	0.00	52,500.00
		房屋津貼 Subsidio de residência	0.00	684,000.00
		職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	2,955.40
		私人電話 Telefones individuais	0.00	3,216.00
		家庭津貼 Subsidio de familia	0.00	219,600.00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	0.00	2,300.00
		服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuario e artigos pessoais - compensação de encargos	0.00	151,976.70

借方 Débito		借方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00 0.00	47,450.00
		日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00 0.00	202,623.80
		建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00 0.00	17,407,639.70
		書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02 0.00	780.00
		辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00 0.00	17,331.00
		其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00 0.00	950.00
		燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00 0.00	29,634.60
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00 0.00	151,413.70
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03 0.00	4,174.90
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06 0.00	37,400.00
		其他 Outros	02-02-07-00-99 0.00	46,890.30
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05 0.00	1,292,867.60
		電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00 0.00	199,870.00
		水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01 0.00	4,928.10
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02 0.00	171,400.00
		管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03 0.00	79,200.00

借方 Débito		金 額 Importâncias		貸方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
內容 Descritivo				02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	0.00	3,241,273.60
				02-03-05-02-00	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0.00	357,429.40
				02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0.00	396,828.80
				02-03-06-00-00	招待費 Representação	0.00	42,086.20
				02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	286,476.00
				02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	0.00	3,445,215.10
				02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	0.00	9,077.90
				02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0.00	1,104,677.40
				02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0.00	24,260.90
				02-03-08-00-99	其他 Outros	0.00	3,096.00
				02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	0.00	191,056.10
				02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	0.00	64,641.60
				02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	0.00	991.20
				02-03-09-00-99	其他 Outros	0.00	95,711.70
				04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	0.00	34,063.60
			05-02-01-00-00	人員 Pessoal	0.00	21,194.30	

借方 Débito		借方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
		物料 Material	0.00	7,411.50
		車輛 Viaturas	0.00	4,242.40
		雜項 Diversos	0.00	3,190.00
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	0.00	476,740.00
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	0.00	1,112,452.00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	0.00	11,580.00
		資本開支 Despesas de capital		
		運輸物料 Material de transporte	0.00	35,900.00
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	0.00	1,756,266.00
		小計 (1) Sub-total (1)	0.00	45,996,418.10
		出納活動 Operações de tesouraria		
		職業稅 Imposto Profissional	220006	255,856.00
		退休基金會 - 退休金及撫恤金供款 FP - Comp. de aposentação e pensões de sobrevivência	220003	238,370.00
		退休基金會 - 公積金供款 CFP - Comp. de previdência	220004	556,278.00
		社會保障基金 Fundo de Segurança Social	220002	6,075.00
		公務人員醫療費 Assistência à funcionários	220001	49,735.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiantamento de vencimentos	220005	40,838.00		220005	40,838.00
2012年度現金分享計劃 Plano de participação 2012	239003	266,000.00		239003	266,000.00
2012年度聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festividades de Natal	239001	4,000.00		239001	4,000.00
2010年度職業稅之退回 Restituição do Imposto Profissional referente ao ano de 2010	239002	7,799.00		239002	7,799.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	1,459,906.00	小計 (2) Sub-total (2)	1,424,951.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte					
本身資源 De recursos próprios					283,793.40
出納活動 Operações de tesouraria					111,780.00
小計 (3) Sub-total (3)				小計 (3) Sub-total (3)	395,573.40
合計 Subtotal		0.00	47,816,942.50	合計 Subtotal	0.00
總計 Total			47,816,942.50	總計 Total	47,816,942.50

於二零一三年一月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Janeiro de 2013.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

主席：黃翰寧

0 Presidente: Wong Hon Neng

全職委員：陳漢生

0 Vogal a tempo inteiro: Chan Hon Sang

非全職委員：馬濟時

0 Vogal a tempo parcial: Vasco Barroso Silvério Marques

借方 Débito		金 額 Importâncias		貸方 Crédito			
				經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金 額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	36.239,88	工資 Salários	01-01-05-01-00	0,00	1.479.282,30
			0,00	189.550.090,60	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	0,00
小計 (2) Sub-total (2)		0,00		重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0,00	240.650,80
				委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0,00	54.320,00
				職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0,00	576.176,80
				其他 Outras	01-01-07-00-99	0,00	721.520,00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0,00	7.624.498,20
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0,00	7.476.517,70
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0,00	708.373,40
				雜算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0,00	27.150,00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0,00	5.248.500,00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0,00	227.500,00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0,00	485.715,40
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0,00	95.790,00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0,00	96.280,80
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0,00	10.367,00

借方 Débito		借方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0,00	110.446,40
	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0,00	1.916.400,00
	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0,00	57.500,00
	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0,00	55.800,00
	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0,00	379.237,10
	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0,00	173.521,54
	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0,00	191.380,00
	其他 Outros	02-01-03-00-99	0,00	387.090,00
	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0,00	36.299,96
	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0,00	395.541,47
	其他 Outros	02-01-04-00-99	0,00	9.630,50
	辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0,00	7.800,00
	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0,00	227.494,63
	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0,00	745.012,31
	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0,00	5.153.208,39
	服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0,00	109.159,00

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	0,00	422,00
		診療消耗品 Material de consumo clínico	0,00	65,20
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccção	0,00	336.372,92
		食堂用品 Utensílios para cantinas	0,00	222.018,78
		紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	0,00	22.746,00
		其他 Outros	0,00	1.261.825,38
		各類資產 Diversos	0,00	3.924.611,29
		電費 Energia eléctrica	0,00	4.990.141,40
		水及氣體費 Água e gás	0,00	145.409,01
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	0,00	3.945.697,00
		管理費及保安 Condomínio e segurança	0,00	2.905.612,70
		不動產 Bens imóveis	0,00	19.492.688,44
		動產 Bens móveis	0,00	76.520,00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0,00	607.713,83
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0,00	1.697.443,78
		招待費 Representação	0,00	27.155,50

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0,00	2.455.469,14
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0,00	496.625,00
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0,00	188.763,24
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0,00	1.243.959,99
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0,00	273.908,30
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0,00	95.250,00
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0,00	7.951.458,07
其他 Outros	02-03-08-00-99	0,00	1.439.163,13
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0,00	31.911,41
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0,00	2.664.190,55
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0,00	356.811,80
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0,00	210.062,90
其他 Outros	02-03-09-00-99	0,00	2.427.659,34
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0,00	12.260,00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0,00	784.111,70
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0,00	71.438,09

借方 Débito		貨方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		人員 Pessoal	0,00	81.672,50
		不動產 Imóveis	0,00	27.000,00
		車輛 Viaturas	0,00	20.974,50
		雜項 Diversos	0,00	4.400,00
		其他 Outras	0,00	245.578,50
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	0,00	1.910.108,00
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	0,00	11.085.194,00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	0,00	96.840,00
		偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0,00	28.600,00
		資本開支 Despesas de capital		
		房屋 Habitacões	0,00	32.120,00
		樓宇 Edifícios	0,00	300.960,00
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	0,00	3.731.283,04
		小計 Sub-total	0,00	200.392.851,03
		出納活動 Operações de tesouraria		
	990	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - desc. Mensal	3.173.857,00	2.513.118,00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職業稅 - 去年應扣之金額 Imp. Prof. ano anterior - desc. adicional	991		21.251,00	職業稅 - 去年應扣之金額 Imp. Prof. ano anterior - desc. adicional	991		21.251,00
職業稅 - 去年多扣之退還 Imp. Prof. ano anterior - desc. em excesso	992		-89.052,00	職業稅 - 去年多扣之退還 Imp. Prof. ano anterior - desc. em excesso	992		-89.052,00
社會保障基金 - 任意性制度 FSS - Regime Facultativo	862		8.460,00	社會保障基金 - 任意性制度 FSS - Regime Facultativo	862		8.730,00
社會保障基金 Fundo de Segurancia Social	888		48.420,00	社會保障基金 Fundo de Segurancia Social	888		48.270,00
醫療費扣除 Assistencia a Funcionarios	651		410.451,00	醫療費扣除 Assistencia a Funcionarios	651		410.451,00
儲金局 - 薪俸貸款 Caixa Economica Postal - Adiant Venc.	702		198.740,00	儲金局 - 薪俸貸款 Caixa Economica Postal - Adiant Venc.	702		198.740,00
退休金供款 Compensacao de Aposentacao	800		859.439,00	退休金供款 Compensacao de Aposentacao	800		859.439,00
撫卹金供款 Pensao de Sobrevivencia	801		95.615,00	撫卹金供款 Pensao de Sobrevivencia	801		95.615,00
退休基金會 - 公積金供款 F. Pensoes - F. Previdencia	994		5.515.304,00	退休基金會 - 公積金供款 F. Pensoes - F. Previdencia	994		5.515.304,00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. Pensoes - Cont. Retro. p/F. Prev.	995		27.969,00	退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. Pensoes - Cont. Retro. p/F. Prev.	995		27.969,00
雜項 Descontos Diversos	890		40.840,00	雜項 Descontos Diversos	890		40.840,00
澳門公職人員協會會費 Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau	848		600,00	澳門公職人員協會會費 Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau	848		600,00
職業稅退稅 Restituicao do imposto profissional	111		1.824,00	職業稅退稅 Restituicao do imposto profissional	111		1.824,00
圖書館按金 Depositos de biblioteca	101		1.000,00	圖書館按金 Depositos de biblioteca	101		0,00
課程獎學金 Bolsa de estudo	102		1.953.500,00	課程獎學金 Bolsa de estudo	102		212.000,00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades natalicias	103		45.600,00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades natalicias	103		44.000,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
現金分享計劃 Plano de comparticipação pecuniária	104	2.000.600,00	2.000.600,00
保證金 Caucoês	106	1.035.866,50	960.568,30
「行政當局投資與發展開支計劃」保證金 Caucoês - PIDDA	107	53.215,00	53.215,00
學生類按金 Depositos de estudo	109	0,00	0,00
望廈迎賓館客人按金 Depositos de Pousada de Mong-Ha	110	135.155,85	132.641,85
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	13.056.124,15
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			20.795.861,06
出納活動 Operações de tesouraria			6.280.568,55
小計 (3) Sub-total (3)			27.076.429,61
合計 Subtotal		0,00	240.525.404,79
總計 Total		240.525.404,79	240.525.404,79

於二零一三年三月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Março de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃竹君
Presidente: Vong Chuk Kwan

委員：李天碩
Vogal: Lei Tin Sek

委員：甄美娟
Vogal: Ian Mei Kun

委員：
Vogal: Diamantina Luiza do Rosário Sá Coimbra

委員：羅嘉賢
Vogal: Lo Ka In Helena

委員：陳美霞
Vogal: Chan Mei Ha

503720120450188973

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門公共行政福利基金 FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編章 Classificação económica/ codigo	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編章 Classificação económica/ codigo	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		1. 973. 978, 14			
出納活動 Operações de tesouraria		0, 00			
小計 (1) Sub-total (1)		1. 973. 978, 14			
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0, 00	2. 762, 00	01-01-07-00-02	0, 00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0, 00	499, 16	01-02-04-00-00	0, 00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0, 00	7. 364. 000, 00	02-01-04-00-01	0, 00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0, 00	16. 160, 00	02-01-08-00-00	0, 00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0, 00	3. 515. 583, 00	02-02-04-00-00	0, 00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0, 00	75. 270, 00	02-02-07-00-06	0, 00
預算開支 Despesas orçamentais					
經常性開支 Despesas correntes					
委員會成員 Membros de conselhos					78. 920, 00
錯算補助 Abono para falhas					70. 650, 00
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas					64. 560, 53
其他耐用用品 Outros bens duradouros					8. 235, 36
辦事處消耗 Consumos de secretaria					62. 355, 00
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas					31. 624, 00

借方 Débito		金 額		貨方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0,00	307.370,00	其他 Outros	02-02-07-00-99
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0,00	9.163.666,90	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
其他 Outras	07-10-99-00	0,00	718.610,00	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	59.706,20	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01
資本收入 Receitas de capital				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	40.496,00	管理費及保安 Condómino e segurança	02-03-02-02-03
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	21.264.123,26	不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06
				其他 Outros	02-03-09-00-99
				體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	04-01-02-03-32
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	雜項 Diversos		2.268,60
	其他 Outras		13.523,00
資本開支 Despesas de capital	機械及設備 Maquinaria e equipamento		15.240,00
	小計 (1) Sub-total (1)		21.251.878,92
出納活動 Operações de tesouraria	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
	本身資源 De recursos próprios		1.986.222,48
出納活動 Operações de tesouraria	小計 (3) Sub-total (3)		0,00
	合計 Subtotal 總計 Total	0,00	23.238.101,40
		0,00	23.238.101,40

於二零一三年三月十八日會議通過
Aprovada na sessão de 18 de Março de 2013.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

主席：朱偉幹
Presidente: José Chu

委員：嫻綺德
Vogal: Elfrida Botelho dos Santos

委員：薛振強
Vogal: José Francisco de Sequeira

借方 Débito		借方 Crédito	
		經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0,00	1.914.287,10
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0,00	600,00
食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0,00	74.807,00
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0,00	634.768,00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0,00	301.296,60
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0,00	30.380,00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0,00	3.210,00
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0,00	7.200,00
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0,00	3.530,13
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0,00	900,00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0,00	130.703,40
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0,00	779.695,00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0,00	1.956.650,00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0,00	17.122,00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0,00	731,00
資本開支 Despesas de capital			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria		機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00 129.400,00
		小計 (1) Sub-total (1)	6.132.538,73
		轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
		本身資源 De recursos próprios	1.126.318,54
		出納活動 Operações de tesouraria	0,00
合計 Subtotal		合計 Subtotal	1.126.318,54
總計 Total	0,00	總計 Total	7.258.857,27
			7.258.857,27

於二零一三年二月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Fevereiro de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：馬耀榮
O Presidente: Ma Io Weng

副主席：余頌顯
Vice-Presidente: Lu Chong Hin

第一秘書：尤潤當
1.º Secretário: Iao Ion Tong

第二秘書：林晚帆
2.º Secretário: Lam Io Fan

委員：何燕梅
Vogal: Ho In Mui

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço
		管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03 0,00
		不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01 0,00
		動產 Bens móveis	02-03-04-00-02 0,00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00 0,00
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00 0,00
		招待費 Representação	02-03-06-00-00 0,00
		廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01 0,00
		研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01 0,00
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02 0,00
		其他 Outros	02-03-08-00-99 0,00
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03 0,00
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06 0,00
		其他 Outros	02-03-09-00-99 0,00
		社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02 0,00
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00 0,00
		物料 Material	05-02-02-00-00 0,00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	5.200,00
			車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	14.849,30
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	800,00
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	4.550.092,00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	3.309.223,00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	21.300,00
			資本開支 Despesas de capital		
			運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	17.950,00
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	1.053.757,94
			小計 (1) Sub-total (1)		59.465.168,20
			出納活動 Operações de tesouraria		
			雜項 - 結算開支 Diversos - Despesas a liquidar	850	27.060,20
			公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	26,00
			退休基金會 - 公積金(法律第8/2006號) F. Pensões - Fundo de Previdência (Lei n.º 8/2006)	994	730,00
			公共拍賣方式競賣與合同保證金 Caucões de arrematações e contratos	5911	7.440,00
			職業稅 Imposto Profissional	5985	2.075.307,00

504220120754351766

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
 檢察長辦公室 GABINETE DO PROCURADOR
 管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		6.629.726,70		
出納活動 Operações de tesouraria		1.571.442,00		
小計 (1) Sub-total (1)		0,00		
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	701,46	0,00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	259.213.172,78	0,00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	122.545,00	0,00
資本收入 Receitas de capital				
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	255.791,80	0,00
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	259.592.211,04	0,00
預算開支 Despesas orçamentais				
經常性開支 Despesas correntes				
新僱或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00			68.514.266,90
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00			1.570.599,90
報酬 Remunerações	01-01-02-01-00			32.387.079,00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00			536.917,30
報酬 Remunerações	01-01-03-01-00			3.108.425,90
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00			46.150,20

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
工資 Salários			0,00	01-01-05-01-00
年資獎金 Prémio de antiguidade			0,00	01-01-05-02-00
重疊薪俸 Duplicação de vencimentos			0,00	01-01-06-00-00
職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado			0,00	01-01-07-00-03
其他 Outras			0,00	01-01-07-00-99
固定及長期招待費 Representação certa e permanente			0,00	01-01-08-00-00
聖誕津貼 Subsidio de Natal			0,00	01-01-09-00-00
假期津貼 Subsidio de férias			0,00	01-01-10-00-00
不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais			0,00	01-02-01-00-00
額外工作 Trabalho extraordinario			0,00	01-02-03-00-01
錯算補助 Abono para falhas			0,00	01-02-04-00-00
出席費 Senhas de presença			0,00	01-02-05-00-00
房屋津貼 Subsidio de residencia			0,00	01-02-06-00-00
租賃津貼 Subsidio de arrendamento			0,00	01-02-10-00-02
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial			0,00	01-02-10-00-06
放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial			0,00	01-02-10-00-07
			7.092.506,90	
			240.651,30	
			2.223.379,50	
			403.946,50	
			962.999,40	
			659.187,90	
			9.874.141,80	
			9.832.093,00	
			4.886.019,90	
			10.466.786,40	
			38.513,60	
			13.000,00	
			4.438.500,00	
			4.804.000,00	
			530.605,00	
			539.650,00	

借方 Débito		金 額 Importâncias		借方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11
				其他 Outros	01-02-10-00-99
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00
				服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00
				其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00
				建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00
				員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02
				辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
					158.479,30
					0,00
					186.240,00
					0,00
					61.610,43
					1.031.400,00
					1.796.800,00
					62.100,00
					118.350,00
					812.409,53
					52.626,40
					5.727.054,80
					109.922,00
					14.184,00
					5.306,80
					643.277,00
					183.747,00
					851.862,45

借方 Débito		借方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	0,00	2.081.157,90
		膳食 Alimentação	0,00	262.695,00
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	0,00	70.840,80
		紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	0,00	1.149.820,63
		其他 Outros	0,00	1.094.245,40
		各類資產 Diversos	0,00	6.222.642,92
		電費 Energia eléctrica	0,00	1.888.820,00
		水及氣體費 Água e gás	0,00	8.804,00
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	0,00	3.971.300,00
		管理費及保安 Condomínio e segurança	0,00	12.317.878,55
		其他 Outros	0,00	1.893.334,00
		不動產 Bens imóveis	0,00	18.787.876,80
		動產 Bens móveis	0,00	1.003.606,00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0,00	1.606.263,80
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0,00	1.778.995,91
		招待費 Representação	0,00	834.438,14

借方 Débito		借方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		廣告費用 Encargos com anúncios	0,00	1.314.747,58
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	0,00	373.940,00
		研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0,00	68.466,00
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0,00	405.328,90
		專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	0,00	321.000,00
		其他 Outros	0,00	131.599,00
		研討會及會議 Seminários e congressos	0,00	512.503,30
		非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	0,00	1.335.101,00
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	0,00	124.000,00
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	0,00	3.264,82
		其他 Outros	0,00	338.932,83
		社團及組織 Associações e organizações	0,00	20.000,00
		給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	0,00	500,00
		給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	0,00	46.340,80
		人員 Pessoal	0,00	51.662,00
		物料 Material	0,00	60.361,00

借方 Débito		借方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço		
		車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	139.008,00	
		雜項 Diversos	05-02-05-00-00	6.500,00	
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	14.251.240,00	
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	6.481.982,00	
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	58.380,00	
		經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	05-04-00-00-10	600.000,00	
		偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	2.400,00	
		資本開支 Despesas de capital			
		運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	1.890.000,00	
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	3.190.102,00	
		小計 (1) Sub-total (1)		261.684.869,19	
		出納活動 Operações de tesouraria			
		政府房屋租金 Renda de prédios urbanos	0652	58.499,00	58.499,00
		郵政儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de vencimentos	0702	587.525,00	587.525,00
		退休及撫卹金 Aposentação e sobrevivência	0800	7.125.620,00	7.125.620,00
		治安警察局福利會 - 會費 OSPSP - Quota	0827	382,00	382,00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
澳門公職人員協會 - 會費 ATFPM - Quota	0848		3.150,00	澳門公職人員協會 - 會費 ATFPM - Quota	0848		3.150,00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	0885		572.310,00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	0885		572.310,00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888		76.485,00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888		78.240,00
澳門互助總會 - 會費 Montepio Geral de Macau - Quota	0890		300,00	澳門互助總會 - 會費 Montepio Geral de Macau - Quota	0890		300,00
職業稅 - 每月扣款 Imposto profissional - desconto mensal	0990		5.821.985,00	職業稅 - 每月扣款 Imposto profissional - desconto mensal	0990		5.538.303,00
職業稅 - 去年多扣之退還 Imposto profissional ano anterior - desconto em excesso	0992		0,00	職業稅 - 去年多扣之退還 Imposto profissional ano anterior - desconto em excesso	0992		0,00
公積金 Previdência	0994		3.240.991,00	公積金 Previdência	0994		3.240.991,00
現金分享計劃 Plano de participação pecuniária	0996		1.976.800,00	現金分享計劃 Plano de participação pecuniária	0996		1.976.800,00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	5010		46.800,00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	5010		46.800,00
其他代收款項 Outros valores recebidos	5030		87.350,00	其他代收款項 Outros valores recebidos	5030		87.350,00
郵政儲金局 - 買樓墊支 CEP - Adiantamento da compra de casa	0703		0,00	郵政儲金局 - 買樓墊支 CEP - Adiantamento da compra de casa	0703		0,00
薪金五公 Penhora de vencimentos	0825		0,00	薪金五公 Penhora de vencimentos	0825		0,00
現金補助 Apoio pecuniário	0998		0,00	現金補助 Apoio pecuniário	0998		0,00
員工退回多收之津貼、薪酬 Reposição do sub. e remun. mais arrecaçadas dos funcionários	5020		0,00	員工退回多收之津貼、薪酬 Reposição do sub. e remun. mais arrecaçadas dos funcionários	5020		0,00
財政局退回往年多繳職業稅 Reem do Imp. Prof que se pagou a mais no anos passados DSF	5040		1.183,00	財政局退回往年多繳職業稅 Reem do Imp. Prof que se pagou a mais no anos passados DSF	5040		1.183,00
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	19.599.330,00	小計 (2) Sub-total (2)		0,00	19.317.453,00

		借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
				本身資源 De recursos próprios	4.537.068,55
				出納活動 Operações de tesouraria	1.853.319,00
				小計 (3) Sub-total (3)	6.390.387,55
		0,00	287.392.709,74	合計 Subtotal	0,00
		287.392.709,74	287.392.709,74	總計 Total	287.392.709,74

於二零一三年三月二十八日
Aos 28 de Março de 2013

辦公室主任：黎建恩
0 Chefe do Gabinete: Lai Kin Ian

504320120761304906

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

終審法院院長辦公室 GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		9.725.039,68				
出納活動 Operações de tesouraria		2.264.023,00				
小計 (1) Sub-total (1)		0,00	11.989.062,68			
預算收入 Receitas orçamentais						
經常性收入 Receitas correntes						
司法費 Taxa de justiça	03-01-01-00	0,00	30.746.179,46	01-01-01-00	0,00	98.915.242,50
司法裁判及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00	0,00	17.253.814,20	01-01-01-02-00	0,00	2.623.302,90
其他 Outros	03-02-05-99	0,00	301.952,16	01-01-02-01-00	0,00	25.113.172,20
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	22.115,00	01-01-02-02-00	0,00	426.350,70
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	258.248.000,00	01-01-03-01-00	0,00	14.472.261,60
資產轉讓 Alienação de bens	06-03-01-00	0,00	10.000,00	01-01-03-02-00	0,00	96.116,90

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0,00	23.161,00	工資 Salários	01-01-05-01-00	9.234.452,60
	08-08-00-00	0,00	13.207,90	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	306.068,30
	08-99-00-00	0,00	322.730,00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	2.931.732,60
資本收入 Receitas de capital	14-00-00-00	0,00	42.026,80	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	1.564.140,00
	小計 (2) Sub-total (2)	0,00	306.983.186,52	其他 Outras	01-01-07-00-99	2.435.646,80
非從支付中扣減之退回 REPOSICÖES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS		0,00		固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	849.661,60
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	13.231.477,30
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	13.124.751,50
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	12.126.229,70
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	6.039.482,40
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	42.194,60
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	3.285.350,00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	5.778.000,00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	5.815.533,30
				家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	26.000,00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	741.914,20

借方 Débito		借方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	放棄享受特別假之補償 Compensação p/ renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0,00	45.220,00
	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0,00	607.910,00
	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0,00	382.409,10
	其他 Outros	01-02-10-00-99	0,00	1.299.253,30
	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0,00	61.238,10
	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0,00	176.789,00
	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0,00	2.625.910,00
	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0,00	101.200,00
	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0,00	47.400,00
	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0,00	269.454,00
	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0,00	5.524,73
	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0,00	385.382,00
	員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0,00	52.870,00
	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0,00	102.268,09
	辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0,00	212.768,00
	其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0,00	199.599,50

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
		膳食 Alimentação	02-02-05-00-00
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06
		其他 Outros	02-02-07-00-99
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
		電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00
		水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02
		管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03
		不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01
		動產 Bens móveis	02-03-04-00-02
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00
		招待費 Representação	02-03-06-00-00

借方 Débito		借方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	178.303,00
	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	7.463.147,30
	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	149.355,53
	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	511.350,00
	其他 Outros	02-03-08-00-99	3.111.742,30
	研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	721,40
	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	11.320,00
	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	206.950,00
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	2.257,85
	其他 Outros	02-03-09-00-99	527.535,31
	人員 Pessoal	05-02-01-00-00	156.605,60
	物料 Material	05-02-02-00-00	26.609,00
	不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	7.976,00
	車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	197.136,08
	其他 Outras	05-03-00-00-99	5.052,00
	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	16.549.690,00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Penseões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	9.457.338,00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	98.370,00
			兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	818,95
			資本開支 Despesas de capital		
			運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	672.000,00
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	1.693.400,00
			小計 (1) Sub-total (1)		307.337.643,97
			出納活動 Operações de tesouraria		
	652	178.047,00	城市樓宇租金 Renda de prédios Urbanos	652	178.047,00
	702	996.779,00	郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de Vencimento	702	996.779,00
	706	60.000,00	澳門互助總會 - 薪金墊支 M. G. M. - Adiantamento de Vencimento	706	60.000,00
	800	7.446.777,00	退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de Aposentação	800	7.446.777,00
	801	828.068,00	退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de Sobrevida	801	828.068,00
	805	2.100,00	澳門互助總會 - 退休金(月費) M. G. M. - Pensão de Aposentação (Quota)	805	2.100,00
	825	105.600,00	薪金充公 Penhora de Vencimentos	825	105.600,00
	848	6.780,00	澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau (A. T. F. P. M.)	848	6.780,00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862	64.710,00	66.105,00
衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a Funcionários	885	757.245,00	757.245,00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888	41.910,00	42.135,00
職業稅 - 每月扣除 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990	7.853.331,00	7.639.907,00
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994	4.729.194,00	4.729.194,00
聖誕聯歡活動津貼 Subsídio concedido pelo governo para as festividades de Natal	1000	68.900,00	68.900,00
2012年度現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Económico de 2012	1001	2.713.200,00	2.713.200,00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	25.640.837,00
		轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
		本身資源 De recursos próprios	
		出納活動 Operações de tesouraria	
		小計 (3) Sub-total (3)	
合計 Subtotal		0.00	344.824.890,20
總計 Total		344.824.890,20	344.824.890,20

於二零一三年三月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Março de 2013.

管理委員會

O Conselho Administrativo

主席：岑浩輝

O Presidente: Sam Hou Fai

委員：賴健雄

O Vogal: Lai Kin Hong

委員：唐曉峰

O Vogal: Tong Hio Fong

504420121034360295

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

立法會 ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

管理期間 Gerência: 01-01-2012 – 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		11.608.455,24		
出納活動 Operações de tesouraria		681.994,00		
小計 (1) Sub-total (1)		0,00	12.290.449,24	
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	103.888.164,66	01-01-01-01-00
其他 Outras	07-10-99-00	0,00	43.209,00	01-01-01-02-00
資本收入 Receitas de capital				
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	8.566,00	01-01-02-01-00
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	103.939.939,66	01-01-03-01-00
				01-01-03-02-00
				01-01-03-03-00
				01-01-03-04-00
				01-01-03-05-00
				01-01-03-06-00
				01-01-03-07-00
				01-01-03-08-00
				01-01-03-09-00
				01-01-03-10-00
				01-01-03-11-00
				01-01-03-12-00
				01-01-03-13-00
				01-01-03-14-00
				01-01-03-15-00
				01-01-03-16-00
				01-01-03-17-00
				01-01-03-18-00
				01-01-03-19-00
				01-01-03-20-00
				01-01-03-21-00
				01-01-03-22-00
				01-01-03-23-00
				01-01-03-24-00
				01-01-03-25-00
				01-01-03-26-00
				01-01-03-27-00
				01-01-03-28-00
				01-01-03-29-00
				01-01-03-30-00
				01-01-03-31-00
				01-01-03-32-00
				01-01-03-33-00
				01-01-03-34-00
				01-01-03-35-00
				01-01-03-36-00
				01-01-03-37-00
				01-01-03-38-00
				01-01-03-39-00
				01-01-03-40-00
				01-01-03-41-00
				01-01-03-42-00
				01-01-03-43-00
				01-01-03-44-00
				01-01-03-45-00
				01-01-03-46-00
				01-01-03-47-00
				01-01-03-48-00
				01-01-03-49-00
				01-01-03-50-00

借方 Débito		借方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		工資 Salários	0,00	3.207.559,20
		年資獎金 Prémio de antiguidade	0,00	58.867,10
		重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0,00	1.996.155,60
		議員 Deputados	0,00	16.611.393,60
		委員會成員 Membros de conselhos	0,00	50.338,00
		職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0,00	113.206,60
		其他 Outras	0,00	10.851.846,30
		固定及長期招待費 Representação certa e permanente	0,00	58.579,00
		聖誕津貼 Subsidio de Natal	0,00	3.385.793,70
		假期津貼 Subsidio de férias	0,00	3.067.980,40
		不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	0,00	252.000,00
		額外工作 Trabalho extraordinário	0,00	2.476.430,30
		出席費 Senhas de presença	0,00	1.036.319,00
		房屋津貼 Subsidio de residência	0,00	1.509.000,00
		租賃津貼 Subsidio de arrendamento	0,00	414.400,00
		家具津貼 Subsidio de equipamento	0,00	64.000,00

借方 Débito		借方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
內容 Descritivo	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		金額 Importâncias	金額 Importâncias
		特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	0,00	123.988,00
		放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	0,00	56.720,00
		工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0,00	212.195,00
		職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0,00	40.988,40
		私人電話 Telefones individuais	0,00	16.239,29
		服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	0,00	5.754,00
		家庭津貼 Subsidio de família	0,00	590.460,00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	0,00	18.400,00
		服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	0,00	20.423,90
		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0,00	47.950,00
		日津貼 Ajudas de custo diárias	0,00	169.586,10
		其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	0,00	8.314,70
		建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0,00	197.762,00
		書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	0,00	134.334,80
		榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	0,00	3.000,00
		辦事處設備 Equipamento de secretaria	0,00	37.908,00

借方 Débito		貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
		其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00 0,00	157.790,00
		燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00 0,00	62.759,96
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00 0,00	476.597,59
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03 0,00	51.096,68
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06 0,00	768.720,00
		其他 Outros	02-02-07-00-99 0,00	438.309,60
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05 0,00	1.025.551,97
		電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00 0,00	1.827.620,00
		水及氣體費 Água e gas	02-03-02-02-01 0,00	23.950,00
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02 0,00	165.478,00
		管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03 0,00	4.310.530,00
		不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01 0,00	666.229,90
		動產 Bens móveis	02-03-04-00-02 0,00	340.311,80
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00 0,00	910.152,40
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00 0,00	421.855,93
		招待費 Representação	02-03-06-00-00 0,00	681.088,80

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01 0,00
		研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01 0,00
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02 0,00
		專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03 0,00
		其他 Outros	02-03-08-00-99 0,00
		研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01 0,00
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06 0,00
		其他 Outros	02-03-09-00-99 0,00
		社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02 0,00
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00 0,00
		物料 Material	05-02-02-00-00 0,00
		車輛 Viaturas	05-02-04-00-00 0,00
		雜項 Diversos	05-02-05-00-00 0,00
		退休基金會 – 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões – Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01 0,00
		退休基金會 – 公積金制度(僱主方) F. Pensões – Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02 0,00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03 0,00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0,00	563,00
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0,00	1.007.700,00
				小計 (1) Sub-total (1)		0,00	105.797.883,22
				出納活動 Operações de tesouraria			
				城市樓宇租金 RENTA DE PREDIOS URBA	652		8.238,00
				非從支付中扣減之退回 REP. N. ABATIDAS NOS P.	657		6.350,00
				儲金局薪金墊支 C. E. P. ADIANT. VENCIMENTO	702		275.574,00
				退休金 COMPENSAÇÃO APOSENTAÇÃO	800		3.610.122,00
				撫卹金 PENSÃO SOBREVIVENCIA	801		401.523,00
				澳門互助總會-退休金(月費) M. G. M. PENSÃO APO. (QUOTA)	805		1.507,80
				澳門公職人員協會-會費(月費) ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU	848		960,00
				社會保障任意性制度的供款 CONTRIBUIÇÕES PARA O REGIME FACULTATIVO DA SEGURANÇA SPCOAL	862		14.580,00
				澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU	888		11.100,00
				公務員醫療援助 ASSISTEN. A FUNCIONARIOS	885		196.133,00
				職業稅 IMPOSTO PROFISSIONAL	990		2.702.546,00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職業稅退款 RESTITUIÇÕES DE IMPOSTO PROFISSIONAL	992	11.992,00	11.992,00
退休基金會 - 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	994	5.733.192,00	5.733.192,00
退休基金會 - 公積金補扣供款 F. PENSÕES-CON. RETR. F. PREV.	995	55.923,00	55.923,00
現金分享(永久性居民) COMPART. PECUNIARIA (RESIDENTE PERMANENTE)	996	763.000,00	763.000,00
現金分享(非永久性居民) COMPART. PECUNIARIA (RESIDENTE NÃO PERMANENTE)	997	16.800,00	16.800,00
聖誕聯歡活動津貼 SUB. CONCEDIDO PELO GOVERNO P/AS FESTIVIDADES DE NATAL	SN	13.200,00	13.500,00
公積金不適當供款之退還 RESTITUIÇÃO DE CONTRIBUIÇÕES DE F. PREVIDENCIADE	FPREFUND	2.130,00	2.130,00
保證金 Caução	5999	8.208,00	0,00
小計 (3) Sub-total (3)		0,00	13.833.078,80
			小計 (2) Sub-total (2)
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte
			本身資源 De recursos próprios
			出納活動 Operações de tesouraria
			小計 (3) Sub-total (3)
合計 Subtotal		0,00	130.063.467,70
總計 Total		130.063.467,70	130.063.467,70

於二零一三年三月二十五日會議通過
Aprovada na sessão de 25 de Março de 2013.

行政委員會
O Conselho Administrativo

主席：徐偉坤
O Presidente: Tsui Wai Kwan

委員：楊瑞茹
O Vogal: Leong Soi U

委員：梁燕萍
O Vogal: Leong In Peng Erica

504620121033467908

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		156.780.302,17			
出納活動 Operações de tesouraria		71.101.534,48			
小計 (1) Sub-total (1)		0,00	227.881.836,65		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
民政服務收費 Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	03-01-05-00	0,00	18.349.436,00	01-01-01-01-00	0,00
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0,00	79.810,00	01-01-01-02-00	0,00
其他 Outras	03-02-07-02	0,00	11.636.789,40	01-01-02-01-00	0,00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	1.833.830,18	01-01-02-02-00	0,00
澳門電力股份有限公司 CEM	04-06-00-01	0,00	1.751.848,00	01-01-03-01-00	0,00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	1.600.006.500,00	01-01-03-02-00	0,00
					84.804.747,20
					3.184.564,40
					127.721.014,80
					3.695.324,20
					284.937.221,60
					3.552.788,70

借方 Débito		金 額 Importâncias		貸方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0,00	2.000.000,00	工資 Salários	01-01-04-01-00	0,00	4.532.037,50
私人 Particulares	05-05-00-00	0,00	70.000,00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0,00	882.067,10
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0,00	152.100,00	工資 Salários	01-01-05-01-00	0,00	145.705.148,70
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0,00	175.307,00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	0,00	6.505.650,50
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0,00	3.229.166,30	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0,00	2.176.498,50
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0,00	8.286,00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0,00	174.000,00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0,00	17.397.506,60	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0,00	9.233.102,10
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0,00	2.023.810,00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0,00	55.723.282,80
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0,00	452.452,00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0,00	54.186.904,00
其他 Outras	07-10-99-00	0,00	3.534.736,00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0,00	101.240,00
偶然及未列明之收益 Recargas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	679.176,41	額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0,00	20.470.254,50
資本收入 Receitas de capital				輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0,00	4.507.978,50
其他房屋出售 Venda de outras habitações	09-06-02-00	0,00	43.438,80	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0,00	882.406,10
非從支付中扣減之退回 REPOSTOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	1.681.475,26	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0,00	884.330,00
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	1.665.105.667,95	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0,00	49.242.000,00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licenca especial	01-02-10-00-06	0,00	813.102,00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			放棄受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	75.040,00
			導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	123.770,00
			工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	1.852.805,00
			職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	2.114.686,00
			其他 Outros	01-02-10-00-99	1.381.507,80
			私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	47.025,00
			膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	01-03-02-00-00	150.417,40
			服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	1.096.090,60
			家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	19.658.170,00
			各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	936.680,00
			膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	01-06-01-00-00	15.900,00
			服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	143.352,00
			啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	364.650,00
			日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	1.066.309,60
			其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	3.788,20
			其他 Outros	02-01-03-00-99	430.148,00

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	0,00	772.541,78
		書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	0,00	75.040,10
		手工藝及收藏品 Obras de arte e espolio	0,00	929.289,00
		其他 Outros	0,00	1.418.287,00
		工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratorio	0,00	1.945.479,50
		榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	0,00	1.070,00
		辦事處設備 Equipamento de secretaria	0,00	39.466,00
		其他耐用物品 Outros bens duradouros	0,00	8.287.699,50
		原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	0,00	6.461.521,46
		燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0,00	4.600.474,40
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	0,00	5.702.890,17
		成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	0,00	1.101.935,85
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	0,00	1.730.849,90
		廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratorio	0,00	12.882.524,48
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	0,00	1.337.926,27
		其他 Outros	0,00	24.484.875,36

		借方 Débito		貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0,00	49.743.558,48
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0,00	59.121.566,81
				水及氣體費 Água e gas	02-03-02-02-01	0,00	6.851.818,86
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0,00	41.213.760,83
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0,00	94.500.215,84
				其他 Outros	02-03-03-00-99	0,00	549.500,00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0,00	27.049.693,42
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0,00	4.681.023,72
				其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0,00	2.874.004,70
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0,00	12.499.045,92
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0,00	1.473.463,44
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0,00	15.696.761,70
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0,00	11.638.163,20
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0,00	780.435,20
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0,00	16.644.807,10
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0,00	1.563.551,74

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0,00	3.166.635,10
其他 Outros	02-03-08-00-99	0,00	58.138.299,75
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0,00	94.174,30
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0,00	11.379.004,64
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0,00	77.837.264,94
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0,00	69.731,20
其他 Outros	02-03-09-00-99	0,00	2.611.661,45
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0,00	11.925.027,90
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0,00	13.500,00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0,00	15.000,00
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0,00	254.676,20
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0,00	416.658,50
物料 Material	05-02-02-00-00	0,00	609.504,10
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0,00	471.810,00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0,00	383.056,50
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0,00	754.604,50

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço
		其他 Outras	05-03-00-00-99
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03
		兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91
		偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98
		資本開支 Despesas de capital	
		房屋 Habitações	07-02-00-00-00
		樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00
		街道及橋樑 Estradas e pontes	07-04-00-00-00
		各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-00
		農地改良 Melhoramentos fundiários	07-07-00-00-00
		運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00
		動物 Animais	07-11-00-00-00
		小計 (1) Sub-total (1)	
			0,00
			156.978,00
			0,00
			28.909.912,00
			0,00
			75.267.316,00
			0,00
			854.340,00
			0,00
			690,80
			0,00
			115.585,69
			0,00
			4.255.069,84
			0,00
			23.639.784,33
			0,00
			10.890.408,11
			0,00
			108.877.346,11
			0,00
			1.199.840,00
			0,00
			6.063.850,00
			0,00
			26.122.128,20
			0,00
			506.984,60
			0,00
			1.767.030.087,29

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			出納活動 Operações de tesouraria		
市區房屋租金 – 澳門特別行政區 Renda de Predios Urbanos RAEM	653	51. 772,00	市區房屋租金 – 澳門特別行政區 Renda de Predios Urbanos RAEM	653	51. 772,00
退休金補償 Compensação de aposentação	800	12. 972. 965,00	退休金補償 Compensação de aposentação	800	12. 972. 965,00
撫卹金 Pensão de sobrevivência	801	1. 442. 979,00	撫卹金 Pensão de sobrevivência	801	1. 442. 979,00
公積金供款 – 個人(7%) Cont. Reg. Previdência (7%)	813	32. 659. 513,00	公積金供款 – 個人(7%) Cont. Reg. Previdência (7%)	813	32. 658. 068,00
公積金供款 – 個人(10%) Cont. Reg. Previdência (10%)	814	4. 695. 659,00	公積金供款 – 個人(10%) Cont. Reg. Previdência (10%)	814	4. 695. 659,00
公積金供款 – 個人(補扣) Cont. Reg. Previdência (Ret)	815	284. 355,00	公積金供款 – 個人(補扣) Cont. Reg. Previdência (Ret)	815	284. 355,00
薪俸扣押 Penhora de Vencimentos	820	223. 355,20	薪俸扣押 Penhora de Vencimentos	820	223. 355,20
澳門互助總會費(退休金) Quota do Montepio Geral de Macau (Aposentação)	831	8. 837,20	澳門互助總會費(退休金) Quota do Montepio Geral de Macau (Aposentação)	831	8. 837,20
澳門互助總會-貸款 Empréstimo do Montepio	833	271. 595,00	澳門互助總會-貸款 Empréstimo do Montepio	833	271. 595,00
郵政儲金局 – 貸款 Empr. a Caixa Económica Postal	834	9. 072. 429,00	郵政儲金局 – 貸款 Empr. a Caixa Económica Postal	834	9. 072. 429,00
澳門互助總會費(撫卹金) Quota do Montepio (Sobrevivência)	838	1. 428,00	澳門互助總會費(撫卹金) Quota do Montepio (Sobrevivência)	838	1. 428,00
澳門公職人員協會 A. T. F. P. M	850	110. 800,00	澳門公職人員協會 A. T. F. P. M	850	110. 800,00
民政總署人員文康福利會 CSRPIACM	851	118. 490,00	民政總署人員文康福利會 CSRPIACM	851	118. 490,00
民政總署人員文康福利會 – 貸款 Empréstimo ao CSRPIACM	854	1. 654. 221,00	民政總署人員文康福利會 – 貸款 Empréstimo ao CSRPIACM	854	1. 654. 221,00
社會保障任意性制度供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862	124. 110,00	社會保障任意性制度供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862	127. 620,00

內容 Descritivo		借方 Débito		貸方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
醫療費 Assistência a Funcionário	885	3.245.553,00	3.245.452,00	885	3.245.452,00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social de Macau	888	426.915,00	421.275,00	888	421.275,00
職業稅 - 每月之扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990	17.118.724,00	15.886.156,00	990	15.886.156,00
按金 (確定及臨時) Caução (Definitiva e Provisoria)	90.02.02.01.00	66.730.512,23	57.143.378,95	90.02.02.01.00	57.143.378,95
印花稅 Imposto de Selo	01.01.001.01.98	1.802.996,00	2.027.953,00	01.01.001.01.98	2.027.953,00
車輛使用牌照稅	90.01.001.01.01	0,00	0,00	90.01.001.01.01	0,00
其他保證金 Outros Caução	95.50.001.99.99	28.427,18	0,00	95.50.001.99.99	0,00
職業稅(以現金支付) Imposto de Profissional	95.50.002.01.01	785,00	785,00	95.50.002.01.01	785,00
退休基金會補扣供款(以現金支付)	95.50.002.03.01	27,00	27,00	95.50.002.03.01	27,00
社會保障基金 (以現金支付)	95.50.002.05.01	240,00	240,00	95.50.002.05.01	240,00
民政總署人員文康福利會會費(以現金支付)	95.50.002.07.01	969,00	999,00	95.50.002.07.01	999,00
醫療(以現金支付)	95.50.002.19.01	2.542,00	2.542,00	95.50.002.19.01	2.542,00
額外工作 Horas Extraordinário	95.50.003.03.00	126.846,80	104.808,90	95.50.003.03.00	104.808,90
MAM - FormAsia	95.50.003.06.00	3.020,00	3.343,00	95.50.003.06.00	3.343,00
代售印務局表格及書籍 Venda de impressos e livros da Imprensa Oficial	95.50.003.07.00	152.782,00	121.697,00	95.50.003.07.00	121.697,00
代售物業證記局壹屋紙	95.50.003.09.00	49.850,00	43.030,00	95.50.003.09.00	43.030,00

借方 Débito		貨方 Crédito					
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
— 代收土地工務運輸局註冊證明書	95. 50. 003. 10. 00		345, 00	— 代收土地工務運輸局註冊證明書	95. 50. 003. 10. 00		345, 00
— MAM – Amagão Publicações Lda	95. 50. 003. 21. 00		300, 00	— MAM – Amagão Publicações Lda	95. 50. 003. 21. 00		300, 00
— MAM – Faimat	95. 50. 003. 23. 00		0, 00	— MAM – Faimat	95. 50. 003. 23. 00		160, 00
— MAM – 綽空間	95. 50. 003. 24. 00		4. 420, 00	— MAM – 綽空間	95. 50. 003. 24. 00		4. 450, 00
— MAM – 窮空間	95. 50. 003. 25. 00		1. 510, 00	— MAM – 窮空間	95. 50. 003. 25. 00		1. 560, 00
— MAM – Asia One	95. 50. 003. 26. 00		3. 310, 00	— MAM – Asia One	95. 50. 003. 26. 00		3. 310, 00
— MAM – Laurence L.	95. 50. 003. 27. 00		520, 00	— MAM – Laurence L.	95. 50. 003. 27. 00		156, 00
— 網上銷售服務	95. 50. 003. 31. 00		759. 243, 80	— 網上銷售服務	95. 50. 003. 31. 00		759. 243, 80
— MAM – 原作坊	95. 50. 003. 32. 00		1. 100, 00	— MAM – 原作坊	95. 50. 003. 32. 00		1. 100, 00
— MAM – 婆仔屋	95. 50. 003. 37. 00		300, 00	— MAM – 婆仔屋	95. 50. 003. 37. 00		300, 00
— MAM – 望德堂	95. 50. 003. 38. 00		3. 180, 00	— MAM – 望德堂	95. 50. 003. 38. 00		4. 080, 00
— MAM – Carmo Carreira	95. 50. 003. 39. 00		1. 790, 00	— MAM – Carmo Carreira	95. 50. 003. 39. 00		1. 790, 00
— MAM – 鏗騰飛	95. 50. 003. 40. 00		800, 00	— MAM – 鏗騰飛	95. 50. 003. 40. 00		800, 00
— MAM – 澳門佳作	95. 50. 003. 41. 00		4. 630, 00	— MAM – 澳門佳作	95. 50. 003. 41. 00		4. 830, 00
— MAM – Orientations	95. 50. 003. 42. 00		6. 240, 00	— MAM – Orientations	95. 50. 003. 42. 00		6. 744, 00
— MAM – 郵政局	95. 50. 003. 43. 00		3. 702, 00	— MAM – 郵政局	95. 50. 003. 43. 00		3. 502, 00

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos coifres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos coifres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos coifres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos coifres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
任意性制度社會保障基金供款	95.50.003.44.00		216.895,00	95.50.003.44.00	216.895,00
補扣社會保障基金供款	95.50.003.45.00		14.715,00	95.50.003.45.00	48.690,00
MAM-CCC	95.50.003.46.00		18.040,00	95.50.003.46.00	10.835,00
電費	95.50.003.47.00		1.399.913,90	95.50.003.47.00	905.513,50
水費	95.50.003.48.00		6.639,31	95.50.003.48.00	6.630,61
網上賣書及售賣民署書籍	95.50.003.50.00		140.535,70	95.50.003.50.00	136.354,80
MAM - Lei A-Mei	95.50.003.52.00		1.880,00	95.50.003.52.00	1.470,00
代收大熊貓紀念款項 - 民署自售	95.50.003.53.00		1.114,00	95.50.003.53.00	906,00
文創收入-文創熊貓產品(澳門佳作)	95.50.003.53.03		24.803,00	95.50.003.53.03	18.321,00
文創收入 - 文創熊貓產品(瘋堂十號)	95.50.003.53.04		4.900,00	95.50.003.53.04	4.494,00
文創收入 - 文創熊貓產品(般奴設計)	95.50.003.53.06		2.205,00	95.50.003.53.06	1.127,00
文創收入 - 文創熊貓產品(望德堂)	95.50.003.53.07		175,00	95.50.003.53.07	175,00
大熊貓基金 - 民署自售熊貓產品	95.50.003.54.00		871.763,00	95.50.003.54.00	901.084,00
大熊貓基金 - 門票	95.50.003.54.01		907.930,00	95.50.003.54.01	883.920,00
大熊貓基金 - 澳門通捐款	95.50.003.54.02		1.700,00	95.50.003.54.02	1.590,00
大熊貓基金 - 文創熊貓產品(澳門佳作)	95.50.003.54.03		10.644,00	95.50.003.54.03	13.601,00

借方 Débito		貨方 Crédito			
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
大熊貓基金 - 文創熊貓產品(藏堂十號)	95.50.003.54.04	2.100,00	大熊貓基金 - 文創熊貓產品(藏堂十號)	95.50.003.54.04	2.400,00
大熊貓基金 - 熊貓館善款箱捐款	95.50.003.54.05	7.931,90	大熊貓基金 - 熊貓館善款箱捐款	95.50.003.54.05	7.931,90
大熊貓基金 - 文創熊貓產品(椒奴設計)	95.50.003.54.06	945,00	大熊貓基金 - 文創熊貓產品(椒奴設計)	95.50.003.54.06	1.008,00
大熊貓基金 - 文創熊貓產品(望德堂)	95.50.003.54.07	75,00	大熊貓基金 - 文創熊貓產品(望德堂)	95.50.003.54.07	75,00
大熊貓基金 - (COUPON)	95.50.003.54.08	0,00	大熊貓基金 - (COUPON)	95.50.003.54.08	50,00
代售澳門明愛紀念品	95.50.003.55.00	51.299,00	代售澳門明愛紀念品	95.50.003.55.00	21.665,00
代售澳門扶康會寶單中心紀念品	95.50.003.56.00	37.817,00	代售澳門扶康會寶單中心紀念品	95.50.003.56.00	12.885,00
MAM - 故事協會	95.50.003.62.00	730,00	MAM - 故事協會	95.50.003.62.00	730,00
MAM - 澳門國際研究所	95.50.003.63.00	2.138,00	MAM - 澳門國際研究所	95.50.003.63.00	2.296,00
MAM - 版畫研究中心	95.50.003.64.00	4.050,00	MAM - 版畫研究中心	95.50.003.64.00	3.250,00
代辦地圖繪製暨地籍局服務	95.50.003.65.00	327,00	代辦地圖繪製暨地籍局服務	95.50.003.65.00	327,00
代售文化局書籍	95.50.003.66.00	25,00	代售文化局書籍	95.50.003.66.00	0,00
代辦土地工務運輸局「申請建築檔案認證」服務	95.50.003.67.00	13.542,00	代辦土地工務運輸局「申請建築檔案認證」服務	95.50.003.67.00	11.263,00
代售LinesLab(實驗線)產品	95.50.003.68.00	1.050,00	代售LinesLab(實驗線)產品	95.50.003.68.00	1.050,00
代售葡國天地百貨產品	95.50.003.72.00	2.346,00	代售葡國天地百貨產品	95.50.003.72.00	2.168,00
代售馬維斯作品	95.50.003.81.00	1.500,00	代售馬維斯作品	95.50.003.81.00	450,00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代收民署大樓禮品廊“茶文化館”	95.50.003.83.00	5.140,00	0,00
代收民署大樓禮品廊-民署自售	95.50.003.84.00	14.670,00	0,00
代收民署大樓禮品廊“培訓及資料處”	95.50.003.85.00	895,00	0,00
代收民署大樓禮品廊“藝術博物館”	95.50.003.86.00	7.265,00	0,00
代收民署大樓禮品廊“故宮博物館”	95.50.003.87.00	510,00	0,00
代收民署大樓禮品廊“熊貓禮品”	95.50.003.88.00	2.836,00	0,00
其他 Outros	95.50.003.99.00	25.268.079,40	25.215.818,90
行政執照費用	95.51.001.01.00	429.000,00	482.500,00
行政執照 - 刊登政府公報	95.51.001.02.00	600,00	0,00
DSSOPT-行政執照	95.51.001.03.00	820.828,00	585.022,00
退休基金會退款	95.80.002.03.00	20.015,00	18.278,00
衛生局退款	95.80.002.05.00	1.036,00	1.034,00
文化中心租場按金 Caução de aluguer de espaço (CCM)	05.01.000.00.00	684.799,50	581.251,00
市區房屋租金 Renda de Prédios Urbanos	652	45.492,00	45.492,00
賠償-欠缺預先通知期而終止勞動關係 Indemnização Cessação Contrato s/aviso Prévio	664	15.521,00	15.521,00
退還新體 Reposição Vencimento	714	86.105,50	86.105,50

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
退還薪俸 (課稅) Rep. Vencimento (Mat. Colectavel)	726	180.381,70	180.381,70	726	180.381,70
從支付中扣除之退款-委任人員 Rep. Abatidas Paga. P. Nomeação	752	25.862,00	25.862,00	752	25.862,00
從支付中扣除之退款-編制外人員 Rep. Abatidas Paga. P. além do quadro	753	18.317,00	18.317,00	753	18.317,00
從支付的工資中扣除之退款-散位人員 Rep. Abatidas Paga. Salários Eventual	755	2.079,00	2.079,00	755	2.079,00
從支付的工資中扣除之退款-其他人員報 酬 Rep. Abatidas Paga. Rem. P. Diverso	760	41.037,00	41.037,00	760	41.037,00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	185.594.286,32		174.006.785,96
					0.00
					174.006.785,96
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte					
本身資源 De recursos próprios					54.855.882,83
出納活動 Operações de tesouraria					82.689.034,84
小計 (3) Sub-total (3)					137.544.917,67
合計 Subtotal		0.00	2.078.581.790,92	合計 Subtotal	2.078.581.790,92
總計 Total		2.078.581.790,92	2.078.581.790,92	總計 Total	2.078.581.790,92

於二零一三年二月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Fevereiro de 2013.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

管理委員會主席：譚偉文
0 Presidente do Conselho de Administração: Tam Vai Man

504720120650291809

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
 海關福利會 OBRA SOCIAL DOS SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior		1.084.235,46		
本身資源 De recursos próprios				
出納活動 Operações de tesouraria		0,00		
小計 (1) Sub-total (1)		1.084.235,46		
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes	
借款 Empréstimos	04-03-03-00	0,00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02 38.800,00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00 6.550,00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0,00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00 90.031,50
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0,00	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03 3.203,50
會員費 Quotas de sócios	08-05-00-00	0,00	食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04 615,00
資本收入 Receitas de capital			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05 5.500,00

借方 Débito		債方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - outros sectores	11-11-00-00	321.541,00
	小計 (2) Sub-total (2)		3.375.395,90
內容 Descritivo	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas 其他 Outros 家庭及個人 Famílias e indivíduos 其他 Outras 資本開支 Despesas de capital 短期借款 Empréstimos a curto prazo	02-03-09-00-03	414.997,00
		02-03-09-00-99	54.661,40
內容 Descritivo	出納活動 Operações de tesouraria	04-03-00-00-02	2.039.798,00
		05-03-00-00-99	118,00
內容 Descritivo	出納活動 Operações de tesouraria	09-01-04-00-00	135.000,00
		小計 (1) Sub-total (1)	2.789.274,40
內容 Descritivo	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria	02-03-09-00-03	414.997,00
		02-03-09-00-99	54.661,40
內容 Descritivo	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria	04-03-00-00-02	2.039.798,00
		05-03-00-00-99	118,00
內容 Descritivo	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria	09-01-04-00-00	135.000,00
		小計 (1) Sub-total (1)	2.789.274,40
合計 Subtotal		合計 Subtotal	4.459.631,36
總計 Total		總計 Total	4.459.631,36

於二零一三年三月二十五日會議通過
Aprovada na sessão de 25 de Março de 2013.

行政委員會

O Conselho Administrativo

主席：徐禮恆

O Presidente: Choi Lai Hang

副主席：賴敏華

A Vice-Presidente: Lai Man Wa

秘書：周見鑫

A Secretária: Chau Kin Oi

委員：雲大衛

O Vogal: Wan Tai Wai

借方 Débito		金額 Importâncias		貨方 Crédito	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código
非從支付中扣減之退回 REPOSICÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0,00	1.403.658,60	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01
	小計 (2) Sub-total (2)	0,00	92.899.086,52	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06
				其他 Outros	01-02-10-00-99
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00
				其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01
				辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00
				其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00 0, 00 133. 642, 64
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03 0, 00 12. 168, 00
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06 0, 00 128. 250, 00
		其他 Outros	02-02-07-00-99 0, 00 74. 302, 82
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05 0, 00 304. 051, 30
		電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00 0, 00 196. 320, 00
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02 0, 00 208. 942, 00
		管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03 0, 00 909. 369, 80
		不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01 0, 00 4. 161. 184, 00
		動產 Bens móveis	02-03-04-00-02 0, 00 159. 729, 00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00 0, 00 1. 267. 713, 80
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00 0, 00 130. 832, 97
		招待費 Representação	02-03-06-00-00 0, 00 1. 324. 699, 42
		廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01 0, 00 516. 563, 20
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02 0, 00 576. 130, 40
		在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03 0, 00 6. 390, 00

借方 Débito		貨方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	604.070,43
	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	3.640,00
	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	43.100,00
	其他 Outros	02-03-08-00-99	368.797,23
	研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	29.150,40
	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	8.549,30
	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	29.802,50
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	36.233,46
	其他 Outros	02-03-09-00-99	2.518.689,66
	澳門大學 Universidade de Macau	04-01-01-03-29	46.286.021,90
	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	04-01-01-03-31	743.456,50
	澳門土木工程實驗室 Lab. Engenharia Civil de Macau	04-01-05-00-22	4.200,00
	財團法人 Fundações	04-02-00-00-01	25.596.107,80
	社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	15.117.054,00
	企業 Empresas	04-03-00-00-01	3.177.300,00
	家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	10.123.244,00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
		人員 Pessoal	0,00
		物料 Material	0,00
		車輛 Viaturas	0,00
		雜項 Diversos	0,00
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	0,00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	0,00
		資本開支 Despesas de capital	
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	0,00
		出資證券 Títulos de participação	0,00
		小計 (1) Sub-total (1)	0,00
		出納活動 Operações de tesouraria	
		社會保障制度之供款 Contrib. p/regime de segurança social	4.500,00
		聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de natal	4.800,00
		確定保證金 Valor da caução	19.572,80
		醫療保障之供款 Contrib. p/assistencia medica	42.749,00
		儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de vencimentos	69.433,00
			4.500,00
			4.800,00
			18.715,50
			42.749,00
			69.433,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenvolvimento Económico	2611100	204.400,00	204.400,00
職業稅 Imposto profissional	2453000	415.264,00	415.264,00
公積金制度之供款 Contrib. p/regime de previdência	2442000	682.647,00	682.647,00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	1.442.508,50
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			115.966.855,48
出納活動 Operações de tesouraria			20.697,80
小計 (3) Sub-total (3)			115.987.553,28
合計 Subtotal		0.00	0.00
總計 Total		249.680.606,99	249.680.606,99

於二零一三年三月七日會議通過
Aprovada na sessão de 7 de Março de 2013.

行政委員會

O Conselho de Administração

主席：唐志堅

O Presidente: Tong Chi Kin

委員：鄭冠偉

O Membro: Cheang Kun Wai

委員：陳允熙

O Membro: Chan Wan Hei

504920120452204847

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

港務局福利會 OBRA SOCIAL DA CAPITANIA DOS PORTOS

管理期間 Gerência: 01-01-2012 - 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código		經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	
	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior		753.774,33		
本身資源 De recursos próprios				
出納活動 Operações de tesouraria		0,00		
小計 (1) Sub-total (1)		753.774,33		
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	120.000,00	0,00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-08-01-00	0,00	133.501,10	0,00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0,00	857.010,10	0,00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0,00	126.328,00	0,00
會員費 Quotas de sócios	08-05-00-00	0,00	633.843,00	0,00
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	1.870.682,20	0,00
預算開支 Despesas orçamentais				
經常性開支 Despesas correntes				
委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02			38.800,00
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03			38.800,00
其他 Outras	01-01-07-00-99			15.520,00
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00			32.890,00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00			1.268,00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00			43.973,80

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0,00	7.192,80
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0,00	708.813,00
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0,00	12.869,50
食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0,00	6.334,10
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0,00	1.656,00
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0,00	265.608,00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0,00	2.819,50
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0,00	14.350,00
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0,00	118.190,00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0,00	8.150,00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0,00	2.740,00
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0,00	7.350,00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0,00	59.909,00
其他 Outros	02-03-09-00-99	0,00	4.945,00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0,00	541.676,80
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0,00	1.072,20

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			6.896,00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0,00	
資本開支 Despesas de capital			
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0,00	32.840,00
出納活動 Operações de tesouraria			
	小計 (1) Sub-total (1)	0,00	1.974.663,70
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			649.792,83
出納活動 Operações de tesouraria			0,00
	小計 (3) Sub-total (3)	0,00	649.792,83
合計 Subtotal		0,00	2.624.456,53
總計 Total		2.624.456,53	2.624.456,53

於二零一三年三月二十五日會議通過
Aprovada na sessão de 25 de Março de 2013.

行政委員會
0 Conselho Administrativo

主席：黃穗文
A Presidente: Wong Soi Man

副主席：黃錦輝
0 Vice-Presidente: Yong Kam Fai

秘書：鄧應銓
0 Secretário: Tang Ieng Chun

委員：
A Vogal: Maria H. A. C. Paiva

505020120444328351

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
漁業發展及援助基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO E APOIO À PESCA

管理期間 Gerência: 01-01-2012 – 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關鹿房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關鹿房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		108.997.815,15		
出納活動 Operações de tesouraria		0,00		
小計 (1) Sub-total (1)		108.997.815,15		
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	77.780,82	01-01-07-00-02
漁業發展及援助基金 – 港務手續費 FDAP – emolumentos portuários e marítimos	05-01-02-12	0,00	2.418.427,00	02-03-05-03-00
資本收入 Receitas de capital				
中期及長期借款 – 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos – outros sectores	11-14-00-00	0,00	4.569.900,00	02-03-07-00-01
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	7.066.107,82	09-01-05-00-06
				小計 (1) Sub-total (1)
				7.772.271,50

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
		轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
		本身資源 De recursos próprios	108.291.651,47
		出納活動 Operações de tesouraria	0,00
		小計 (3) Sub-total (3)	108.291.651,47
合計 Subtotal		0,00	116.063.922,97
總計 Total		116.063.922,97	116.063.922,97

於二零一三年三月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Março de 2013.

行政管理委員會

0 Conselho de Administração.

主席：黃穗文

A Presidente: WONG SOI MAN

委員：鄧應銓

0 Vogal: TANG IENG CHUN

委員：蕭錦明

0 Vogal: JORGE SIU LAM

委員：郭趣歡

0 Vogal: KUOK CHOI FUN

委員：黃羨虹

0 Vogal: WONG SIN HUNG

505120120681345260

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
樓宇維修基金 FUNDO DE REPARAÇÃO PREDIAL

管理期間 Gerência: 01-01-2012 – 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		金 額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金 額 未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	金額 未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		254.481.095,78				
出納活動 Operações de tesouraria		0,00				
小計 (1) Sub-total (1)		254.481.095,78				
預算收入 Receitas orçamentais						
經常性收入 Receitas correntes						
銀行存款 Depósitos bancários		0,00				0,00
樓宇維修基金 – 博彩撥款 FRP – contribuição do jogo	04-03-01-00	5.616.972,58				3.012,00
資本收入 Receitas de capital						
中期及長期借款 – 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos – outros sectores	05-01-02-13	408.000.000,00				116.400,00
非從支付中扣減之退回 REPOSTOS NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	11-14-00-00	736.829,00				38.800,00
小計 (2) Sub-total (2)	14-00-00-00	60.804,00				92,00
		0,00	414.414.605,58			410,40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			700.00
			351.746,00
			2.400,00
			6.647.105,00
			53.759,40
			37.219.607,70
			1.168.251,00
			1.423.155,50
			47.052.290,10
			12.464,00
			12.464,00
			621.843.411,26
			0,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00		0,00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02		0,00
其他 Outros	02-03-08-00-99		0,00
樓宇維修資助計劃 Regulamento do Plano de Apoio Financeiro para Reparação de Edifícios	04-02-00-00-04		0,00
樓宇管理資助計劃 Regulamento do Plano de Apoio Financeiro para a Administração de Edifícios	04-02-00-00-05		0,00
低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃 Reparação das Instalações comuns de Edifícios Baixos	04-02-00-00-06		0,00
其他 Outras	04-02-00-00-99		0,00
資本開支 Despesas de capital			
樓宇維修基金 - 資助計劃 Planos de concessão de apoio financeiro - FRP	09-01-05-00-04		0,00
小計 (1) Sub-total (1)			0,00
出納活動 Operações de tesouraria			
確定擔保金 Cauções definitivas	BCM2700596		12.464,00
小計 (3) Sub-total (3)			0,00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			621.843.411,26
出納活動 Operações de tesouraria			0,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal		小計 (3) Sub-total (3)	621.843.411,26
總計 Total		合計 Subtotal	668.908.165,36
		總計 Total	668.908.165,36

於二零一三年三月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Março de 2013.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

主席：譚光民
Presidente: Tam Kuong Man

委員：李潔如
Vogal: Lei Kit U

委員：何燕梅
Vogal: Ho In Mui Silvestre

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00 40.000,00
		廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01 152.215,00
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02 210.175,00
		研究、顧問及翻譯 Estudios, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01 18.472,00
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02 10.500,00
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03 35.634,20
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06 40,00
		其他 Outros	02-03-09-00-99 46.850,00
		社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02 470.679.216,00
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00 1.640,00
		小計 (1) Sub-total (1)	0,00 472.072.234,30
出納活動 Operações de tesouraria		出納活動 Operações de tesouraria	
		轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
		本身資源 De recursos próprios	78.490.274,31
		出納活動 Operações de tesouraria	0,00
		小計 (3) Sub-total (3)	0,00 78.490.274,31

借方 Débito		貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal		0,00	550.562.508,61	
總計 Total		550.562.508,61	0,00	550.562.508,61

於二零一三年三月二十七日會議通過
 Aprovada na sessão de 27 de Março de 2013.

行政管理委員會
 O Conselho de Administração.

主席：梁勵

Presidente: Leong Lai

委員：老柏生

Vogal: Lou Pak Sang

委員：郭小麗

Vogal: Kuok Siu Lai

委員：鍾聖心

Vogal: Chong Seng Sam

委員：惠程勇

Vogal: Wai Cheng Iong

505320120628348363

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

大熊貓基金 FUNDO DOS PANDAS

管理期間 Gerência: 01-01-2012 – 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		871.094,89		
出納活動 Operações de tesouraria		0,00		
小計 (1) Sub-total (1)		871.094,89		
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
私立機構 Instituições particulares	05-04-00-00	0,00	1.414.751,86	01-01-07-00-02
私人 Particulares	05-05-00-00	0,00	580.913,10	02-02-04-00-00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0,00	1.800.684,00	02-02-07-00-99
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	3.796.348,96	02-03-08-00-01
				02-03-09-00-06
				小計 (1) Sub-total (1)
				2.433.107,40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
			出納活動 Operações de tesouraria
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte
			本身資源 De recursos próprios
			出納活動 Operações de tesouraria
			小計 (3) Sub-total (3)
合計 Subtotal		0,00	0,00
總計 Total		4.667.443,85	4.667.443,85
			2.234.336,45
			0,00
			2.234.336,45
合計 Subtotal		0,00	0,00
總計 Total		4.667.443,85	4.667.443,85

於二零一三年三月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Março de 2013.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：譚偉文
O presidente : Tam Vai Man

委員：林紹源
O vogal : Lam Sio Un

委員：郭忠漢
O vogal : Kuok Chong Hon

50542012044341207

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
環保與節能基金 FUNDO PARA A PROTECÇÃO AMBIENTAL E A CONSERVAÇÃO ENERGÉTICA

管理期間 Gerência: 01-01-2012 – 31-12-2012

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		9.550.110,04			
出納活動 Operações de tesouraria		0,00			
小計 (1) Sub-total (1)		9.550.110,04			
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0,00	57.858,99	01-01-07-00-02	0,00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0,00	72.316.666,00	02-02-04-00-00	0,00
小計 (2) Sub-total (2)		0,00	72.374.524,99	02-03-05-02-00	0,00
				02-03-06-00-00	0,00
				02-03-07-00-01	578.147,70
				02-03-07-00-02	14.750,00
					484.675,00
					38.000,00
					2.680,00
					8.400,00
					578.147,70
					14.750,00

借方 Débito		金 額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
出納活動 Operações de tesouraria				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02
				企業 Empresas	04-03-00-00-01
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00
				小計 (1) Sub-total (1)	
				出納活動 Operações de tesouraria	
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
				本身資源 De recursos próprios	
				出納活動 Operações de tesouraria	
				小計 (3) Sub-total (3)	
合計 Subtotal		0,00	81.924.635,03	合計 Subtotal	
總計 Total			81.924.635,03	總計 Total	

於二零一三年三月一日會議通過
Aprovada na sessão de 1 de Março de 2013.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：張紹基
Presidente do C.A. : Cheong Sio Kei

行政管理委員會委員：李鑄新
Vogal do Conselho Administrativo: Lei Chu San

行政管理委員會委員：歐偉榮
Vogal do Conselho Administrativo: Au Wai San

行政管理委員會委員：李少容
Vogal do Conselho Administrativo: Lei Sio Iong

行政管理委員會委員：陸麗芬
Vogal do Conselho Administrativo: Lok Lai Fan

按組織分類之總費用摘要 - 特定機構
Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - Organismos especiais

編號 Código	組織分類 Classificação Orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		費用 Gastos	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
5015	郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	250,287,000.00	5.67%	265,587,000.00	5.99%	228,361,408.80	8.18%
5018	郵政儲金局 Caixa Económica Postal	37,857,100.00	0.86%	37,857,100.00	0.85%	27,301,004.39	0.98%
5022	退休基金會 Fundo de Pensões	839,941,400.00	19.02%	839,941,400.00	18.95%	783,434,420.96	28.05%
5034	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	1,382,442,100.00	31.30%	1,382,442,100.00	31.19%	670,361,285.69	24.00%
5045	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	4,359,900.00	0.10%	4,359,900.00	0.10%	1,457,546.70	0.05%
	澳門基金會 Fundação Macau	1,901,931,100.00	43.06%	1,901,931,100.00	42.91%	1,082,424,221.65	38.75%
	總額 TOTAL	4,416,818,600.00	100.00%	4,432,118,600.00	100.00%	2,793,339,888.19	100.00%

按統一預算科目之收益摘要 — 特定機構

Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

編號 Código	收益項目 Designação de rendimentos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際收益 Rendimentos efectivos	比重 %
11-00	法定收入及特區預算轉移收入 Receitas legais e transferências do OR	3,902,593,300	62.34%	3,917,893,300	62.43%	5,352,975,564.49	56.69%
11-01	行政收益 Receitas administrativas	496,964,900	7.94%	496,964,900	7.92%	555,943,835.60	5.89%
11-02	幸運博彩經營批給合同之撥款 Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos	2,250,000,000	35.94%	2,250,000,000	35.85%	3,594,044,939.58	38.06%
11-03	退休及撫卹制度之供款及共同分擔 Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevivência	1,088,230,500	17.38%	1,088,230,500	17.34%	1,127,796,649.00	11.94%
11-06	其他指定或共享收入 Outras receitas consignadas e participações	3,872,500	0.06%	3,872,500	0.06%	2,918,401.00	0.03%
11-07	特區預算轉移、補貼及補助 Transferências do OR, subsídios e apoios	63,525,400	1.01%	78,825,400	1.26%	72,271,739.31	0.77%
12-00	銷售及服務收入 Réditos de vendas e de prestações de serviços	172,653,600	2.76%	172,653,600	2.75%	173,473,867.66	1.84%
12-01	貨品銷售收入 Vendas de mercadorias	57,903,600	0.92%	57,903,600	0.92%	60,759,493.00	0.64%
12-02	提供服務收入 Prestações de serviços	114,750,000	1.83%	114,750,000	1.83%	112,714,374.66	1.19%
13-00	財務及投資收益 Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	2,125,084,600	33.94%	2,125,084,600	33.86%	3,820,222,545.40	40.46%
13-01	利息收入 Juros credores	1,625,199,000	25.96%	1,625,199,000	25.90%	2,033,637,435.91	21.54%
13-02	股息收入 Dividendos auferidos	8,120,000	0.13%	8,120,000	0.13%	9,427,010.00	0.10%
13-03	投資收益 Ganhos em investimentos	440,887,400	7.04%	440,887,400	7.03%	1,661,739,424.25	17.60%
13-04	匯兌收益 Ganhos cambiais	44,063,200	0.70%	44,063,200	0.70%	108,542,456.73	1.15%
13-10	其他財務收益 Outros rendimentos financeiros	6,815,000	0.11%	6,815,000	0.11%	6,876,218.51	0.07%
14-00	其他收入 Outros rendimentos	60,239,100	0.96%	60,239,100	0.96%	96,391,997.43	1.02%
14-01	租金及租賃收入 Loações	54,618,000	0.87%	54,613,000	0.87%	45,065,503.10	0.48%
14-02	資產處置收益 Alienações de activos	306,000	0.00%	306,000	0.00%	127,950.30	0.00%
14-03	捐贈收入 Doações	104,000	0.00%	104,000	0.00%	-	0.00%
14-10	雜項收入 Rendimentos diversos	5,211,100	0.08%	5,216,100	0.08%	51,198,544.03	0.54%
	總額 Total	6,260,570,600	100.00%	6,275,870,600	100.00%	9,443,063,974.98	100.00%

按統一預算科目之費用摘要 – 特定機構

Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
21-00	活動支出及財務資助 Despesas com actividades e participações financeiras	1,750,914,400	27.97%	1,677,154,400.00	26.72%	946,693,225.61	10.03%
21-01	活動支出 Despesas com actividades	271,161,400	4.33%	197,401,400.00	3.15%	71,934,327.33	0.76%
21-02	財務資助 Participações financeiras	1,479,753,000	23.64%	1,479,753,000.00	23.58%	874,758,898.28	9.26%
22-00	公務員退休金及其他給付和社會補助 Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	776,643,600	12.41%	776,972,600.00	12.38%	728,687,039.30	7.72%
23-00	銷售及提供服務成本 Custo das vendas e das prestações de serviços	29,892,900	0.48%	32,297,841.37	0.51%	27,860,493.95	0.30%
24-00	財務費用及損失 Gastos e perdas financeiros	990,742,500	15.83%	1,050,723,500.00	16.74%	354,394,897.85	3.75%
24-01	利息支出 Juros devedores	240,543,000	3.84%	240,543,000.00	3.83%	162,980,986.61	1.73%
24-02	投資損失 Perdas em investimentos	737,200,000	11.78%	576,892,502.24	9.19%	-	0.00%
24-03	匯兌損失 Perdas cambiais	3,223,500	0.05%	223,530,997.76	3.56%	186,790,171.06	1.98%
24-10	其他財務費用 Outros gastos financeiros	9,776,000	0.16%	9,757,000.00	0.16%	4,623,740.18	0.05%
25-00	人事費用 Gastos com o pessoal	498,381,200	7.96%	532,673,499.60	8.49%	483,212,069.82	5.12%
25-01	工資及薪金 Salários e vencimentos	326,599,600	5.22%	335,576,600.00	5.35%	305,528,927.30	3.24%
25-02	津貼、補償及其他額外報酬 Subsídios, compensações e outros abonos	49,129,900	0.78%	50,958,900.00	0.81%	40,072,397.83	0.42%
25-03	公積金、退休及撫卹制度供款 Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	95,229,300	1.52%	118,328,599.60	1.89%	115,271,493.20	1.22%
25-10	其他人事費用 Outros gastos com o pessoal	27,422,400	0.44%	27,809,400.00	0.44%	22,339,251.49	0.24%
26-00	第三者供應之物品及提供之服務 Fornecimentos de terceiros	298,720,200	4.77%	278,791,959.03	4.44%	193,769,950.91	2.05%
26-01	水、電、燃料、郵遞及通訊費 Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	15,956,900	0.25%	16,847,900.00	0.27%	12,932,029.73	0.14%
26-02	保安、清潔及管理服務 Segurança, limpeza e condomínio	13,510,700	0.22%	14,860,700.00	0.24%	10,053,016.51	0.11%
26-03	維修及保養 Reparação e conservação	18,187,100	0.29%	18,979,100.00	0.30%	9,465,474.04	0.10%
26-04	辦公室用品及其他非耐用物品 Bens de secretaria e outros bens não duradouros	7,550,300	0.12%	7,929,300.00	0.13%	4,804,405.37	0.05%
26-05	租金及租賃費用 Gastos com locações	16,995,100	0.27%	16,900,100.00	0.27%	12,163,630.40	0.13%
26-06	交際、接待及差旅費 Despesas de representação, recepção e deslocação	10,644,500	0.17%	11,529,500.00	0.18%	7,334,838.87	0.08%
26-07	廣告費及宣傳品 Publicidade e materiais promocionais	19,197,500	0.31%	19,662,500.00	0.31%	14,210,563.89	0.15%

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
26-08	保險費 Seguros	1,617,500	0.03%	1,655,500.00	0.03%	612,733.68	0.01%
26-09	佣金、顧問、研究、技術協助及專業酬金 Despesas com comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	35,406,500	0.57%	33,593,500.00	0.54%	13,509,824.85	0.14%
26-10	雜項支出 Encargos diversos	159,654,100	2.55%	136,833,859.03	2.18%	108,683,433.57	1.15%
27-00	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	58,600,200	0.94%	58,542,200.00	0.93%	45,109,415.10	0.48%
27-01	不動產折舊 Depreciações de bens imóveis	39,398,700	0.63%	39,398,700.00	0.63%	33,647,255.27	0.36%
27-02	機器、設備及其他固定資產折舊 Depreciações de maquinaria, equipamento e outros activos fixos	19,001,500	0.30%	18,943,500.00	0.30%	11,462,159.83	0.12%
27-03	無形資產攤銷 Amortizações de activos intangíveis	200,000	0.00%	200,000.00	0.00%	-	0.00%
28-00	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos	4,360,000	0.07%	4,418,000.00	0.07%	1,383,062.40	0.01%
28-01	呆帳及信貸風險準備 Provisões para créditos e cobranças duvidosas	1,970,000	0.03%	2,028,000.00	0.03%	366,079.40	0.00%
28-03	存貨及其他資產減值損失準備 Provisões para inventários e outros activos	290,000	0.00%	290,000.00	0.00%	14,622.00	0.00%
28-10	其他損失風險準備 Provisões para outros riscos	2,100,000	0.03%	2,100,000.00	0.03%	1,002,361.00	0.01%
29-00	其他費用及損失 Outros gastos e perdas	8,563,600	0.14%	20,544,600.00	0.33%	12,229,733.25	0.13%
29-01	資產處置損失 Perdas em alienações de activos	311,000	0.00%	11,071,000.00	0.18%	7,501,227.26	0.08%
29-02	會費及捐贈 Quotas para associações e doações	2,106,000	0.03%	3,356,000.00	0.05%	3,052,368.16	0.03%
29-10	雜項費用及損失 Gastos e perdas diversos	6,146,600	0.10%	6,117,600.00	0.10%	1,676,137.83	0.02%
	小結 Soma	4,416,818,600	70.55%	4,432,118,600.00	70.62%	2,793,339,888.19	29.58%
	本年度預計盈餘 Resultado do exercício	1,843,752,000	29.45%	1,843,752,000.00	29.38%	6,649,724,086.79	70.42%
	總額 Total	6,260,570,600	100.00%	6,275,870,600.00	100.00%	9,443,063,974.98	100.00%

管理帳目
Conta de Gerência

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

損益表
截至二零一二年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2012

帳號 Código das contas		澳門幣MOP	澳門幣MOP
成本及損耗及損益淨值 Custos e perdas e Resultado líquido			
61	銷售貨品及耗用材料成本 Custo merc.vendidas e das matérias consumidas: 貨品 Mercadorias	7,275,990.03	
62	供應及外部服務 Fornecimentos e serviços externos	37,255,243.52	44,531,233.55
64	人事支出 Custos com o pessoal :		
642	員工薪酬 Remunerações	133,417,722.40	
643 a 648	福利開支 Encargos sociais	27,975,223.31	161,392,945.71
65	其他經營支出 Outros custos operacionais		972,634.45
66	經營年度攤折 Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo	19,987,644.32	
67	經營備用金 Provisões do Exercício	127,519.90	20,115,164.22
68	財務支出及損耗 Custos e perdas financeiras	(A)	227,011,977.93
			508,855.02
69	非經常性支出及損耗 Custos e perdas extraordinários	(C)	227,520,832.95
			840,575.85
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	(E)	228,361,408.80
			19,468,030.18
			247,829,438.98
收益及盈利 Proveitos e ganhos			
71	銷售 Vendas 貨品 Mercadorias	44,361,561.16	
72	提供服務 Prestações de serviços	101,828,852.51	146,190,413.67
73	補充收益 Proveitos suplementares		11,278,784.50
74	營運津貼 Subsídios à Exploração		15,300,000.00
78	財務收益及盈利 Proveitos e ganhos financeiros	(B)	172,769,198.17
			73,827,111.12
79	非經常性收益及盈利 Proveitos e ganhos extraordinários	(D)	246,596,309.29
		(F)	1,233,129.69
			247,829,438.98
總結 Resumo:			
	營運損益 Resultados operacionais : (B - A) =		(54,242,779.76)
	財務損益 Resultados financeiros: (D - B) - (C - A) =		73,318,256.10
	本年度損益 Resultados correntes : (D - C) =		19,075,476.34
	損益淨值 Resultado líquido do exercício: (F - E) =		19,468,030.18

於二零一三年三月二十七日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 27 de Março de 2013. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、趙鎮昌、梁祝艷、陳念慈、溫美蓮、鄭秋明、Isabel Jacques。

—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Rosa Leong, Chan Nim Chi, Van Mei Lin, Chiang Chao Meng, Isabel Jacques.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

郵政局

Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零一二年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2012

帳號 Código das contas		資產總值 Activo Bruto	累積攤折及備用金 Amortizações e Provisões Acumuladas	資產淨值 Activo Líquido
	資產 Activo			
	不動資產 Imobilizado			
	無形不動資產 Imobilizações Incorpóreas			
431	安裝費用 Despesas de instalação	264,981.38	(264,981.38)	0.00
433	調研與發展費用 Propriedade Industrial e Outros Direitos	5,800.00	(5,800.00)	0.00
		270,781.38	(270,781.38)	0.00
	有形不動資產 Imobilizações corpóreas:			
421	地段和自然資源 Terrenos e recursos naturais	10,184,400.00	(58,920.00)	10,125,480.00
422	樓宇及其他建築 Edifícios e outros construções	677,437,535.79	(207,059,565.29)	470,377,970.50
423	基本設備 Equipamento básico	48,405,835.15	(39,247,314.22)	9,158,520.93
424	交通設備 Equipamento de transporte	2,576,286.00	(1,887,367.73)	688,918.27
425	工具與器具 Ferramentas e utensílios	6,076,536.66	(5,000,197.46)	1,076,339.20
426	行政設備 Equipamento administrativo	43,176,120.82	(32,272,304.03)	10,903,816.79
429	其他有形不動資產 Outras imobilizações corpóreas	5,184,558.05	(3,405,210.77)	1,779,347.28
44	未完成不動資產 Imobilizações em curso	2,097,631.60	0.00	2,097,631.60
		795,138,904.07	(288,930,879.50)	506,208,024.57
	財務投資 Investimentos financeiros			
412	股份參資 Títulos de participação	1,580,000.00	(30,000.00)	1,550,000.00
		1,580,000.00	(30,000.00)	1,550,000.00
	流動資產 Circulante			
	存貨 Existências			
312	未完成貨品 Mercadorias em Fabricação	746,252.53		746,252.53
321	庫存貨品 Mercadorias em Casa Forte	35,656,074.91		35,656,074.91
322	電子證書貨品 Mercadorias de Certificação	437,572.65		437,572.65
326	寄託貨品 Mercadorias em poder de terceiros	3,391,108.69		3,391,108.69
		40,231,008.78		40,231,008.78
	第三者之短期債務 Dívidas de terceiros - Curto prazo			
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	37,713,036.17		37,713,036.17
229	預付供應商 Adiantamentos a fornecedores	805.00		805.00
261	不動資產供應商 Fornecedores de imobilizado	25,467.40		25,467.40
268	其他債務人 Outros devedores	7,252,387.51	(413,635.58)	6,838,751.93
		44,991,696.08	(413,635.58)	44,578,060.50
	銀行存款與現金 Depósitos bancários e caixa			
12+13	銀行存款 Depósitos bancários	1,027,475,967.00		1,027,475,967.00
11	現金 Caixa	667,210.00		667,210.00
		1,028,143,177.00		1,028,143,177.00
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos			
271	增加收益 Acréscimos de proventos	31,379,961.08		31,379,961.08
272	遞延支出 Custos diferidos	687,381.96		687,381.96
		32,067,343.04		32,067,343.04
	攤折總額 Total de amortizações		(289,201,660.88)	
	備用金總額 Total de provisões		(443,635.58)	
	資產總額 Total do activo	1,942,422,910.35	(289,645,296.46)	1,652,777,613.89

管理帳目
Conta de Gerência

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零一二年十二月三十一日
Balanco em 31 de Dezembro de 2012

帳號 Código das contas	本身資本及負債 Capital próprio e passivo	澳門幣 MOP
	本身資本 Capital próprio	
51	資本 Capital	1,220,000,000.00
56	重估準備金 Reservas de reavaliação	10,125,480.00
57	準備金 Reservas	
571	強制準備金 Reservas Obrigatórias	76,626,965.84
572	任意準備金 Reservas Livres	243,806,108.73
		1,550,558,554.57
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	19,468,030.18
	本身資本總額 Total do capital próprio	1,570,026,584.75
	負債 Passivo	
	風險與負擔備用金 Provisões para riscos e encargos	
298	其他風險與負擔備用金 Outras provisões para riscos e encargos	0.00
		0.00
	欠第三者之短期債務 Dívidas a terceiros - Curto prazo:	
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	2,400.00
219	客戶預付 Adiantamentos de Clientes	2,992,393.64
221	供應商往來賬戶 Fornecedores C/C	24,128,694.39
228	驗收貨品之供應商發票 Fornecedores - Facturas em recepção e conferência	93,864.40
24	政府與其他公共機構 Estado e outros entidades públicos	1,044,907.20
261	不動資產供應商 Fornecedores de Imobilizado	1,298,783.37
268	其他債權人 Outros Credores	19,071,272.15
		48,632,315.15
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos:	
273	增加支出 Acréscimo de custos	10,810,585.18
274	遞延收益 Proveitos diferidos	23,308,128.81
		34,118,713.99
	負債總額 Total do passivo	82,751,029.14
	本身資本及負債總額 Total do capital próprio e do passivo	1,652,777,613.89

於二零一三年三月二十七日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 27 de Março de 2013. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、趙鎮昌、梁祝艷、陳念慈、溫美蓮、鄭秋明、Isabel Jacques。

—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Rosa Leong,

Chan Nim Chi, Van Mei Lin, Chiang Chao Meng, Isabel Jacques.

管理帳目
Conta de Gerência
郵政儲金局
Caixa Económica Postal

損益表
截至二零一二年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2012

	澳門幣 MOP
80 資產性業務收益 Proveitos de Operações Activas	41,497,077.38
70 負債性業務成本 Custos de Operações Passivas	12,433,678.12
淨利息收入 Receitas Líquidas de Juros	29,063,399.26
81 銀行服務收益 Proveitos de Serviços Bancários	3,320,367.33
82 其他銀行業務收益 Proveitos de Outras Operações Bancárias	3,235,359.03
83 證券及財務投資收益 Rendi. de Títulos de Crédito e de Part. Financeiras	107,010.00
84 其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	1,099.18
85 非正常業務收益 Proveitos Inorgânicos	-
營業收入 Receitas de Exercícios	35,727,234.80
71 人事費用 Custos com Pessoal	9,979,943.02
72 第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros	84,479.30
73 第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	3,990,105.76
74 其他銀行費用 Outros Custos Bancários	557,777.90
76 非正常業務費用 Custos Inorgânicos	209,567.40
77 折舊撥款 Dotações para Amortizações	-
78 備用金之撥款 Dotações para Provisões	238,559.50
營業支出 Despesas de Exercícios	15,060,432.88
營業溢利 Lucros de Exercícios	20,666,801.92
歷年利潤 Lucros relativos a exercícios anteriores	201,456.16
歷年損失 Perdas relativas a exercícios anteriores	126,457.20
溢利 Lucros	20,741,800.88
按照金管局規定為放款計提額外普通備用金 A provisão genérica adicional calculado de acordo com o regulamento da AMCM	154,925.16
營業結果 Resultado Líquido	20,586,875.72

於二零一三年三月二十二日會議通過——行政委員會

Aprovada em sessão de 22 de Março de 2013. — A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、趙鎮昌、溫美蓮、李貝濤。

—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer

管理帳目
Conta de Gerência

郵政儲金局
Caixa Económica Postal

資產負債表於二零一二年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2012

帳號 CONTAS		澳門元 MOP
	資產 Activos	
	<i>流動資產 Activos Correntes</i>	
10	現金 Caixa	4,905,229.93
11	在澳門金融管理局存款 Depósitos na Autoridade Monetária de Macau	16,910,154.96
12	待收票據 Valores a Cobrar	-
13	在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem noutras Instituições de Crédito em Macau	25,957,780.93
20	放款 Crédito Concedido	179,377,868.12
	放款特定備用金 Provisões específicas para riscos de crédito	(4,834,530.12)
21	在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau*	1,120,017,851.20
23	股票、債券及股權 Acções, Obrigações e Quotas	211,017.55
28	債務人 Devedores	2,658,397.69
29	其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras#	91,500,000.00
56	應收收益 Proveitos a Receber	14,520,667.93
		1,451,224,438.19
	<i>非流動資產 Activos Não Correntes</i>	
41	不動產 Imóveis	2,711,059.79
		2,711,059.79
	資產總額 Total dos Activos	1,453,935,497.98
	權益和負債 Capitais Próprios e Passivos	
	<i>資本和公積 Capitais Próprios</i>	
60	資本 Capital	316,355,107.99
61	儲備 Reservas	80,394,868.02
66	營業結果 Resultado do Exercício	20,586,875.72
	權益總額 Total dos Capitais Próprios	417,336,851.73
	負債 Passivos	
	<i>流動負債 Passivos Não Correntes</i>	
301100	活期存款 Depósitos à Ordem	379,860,590.61
303100	定期存款 Depósitos a Prazo	633,700,000.00
		1,013,560,590.61
38	債權人 Credores	1,937,350.92
53	預收收益 Receitas Antecipadas	12,992,400.53
55	應支費用 Custos a Pagar	7,325,308.43
58	其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	374,429.68
62	各項風險備用金 Provisões para Riscos Diversos	408,566.08
	流動負債總額 Total de Passivos Correntes	1,036,598,646.25
	權益和負債總額 Total dos Capitais Próprios e Passivos	1,453,935,497.98
	原到期日為三個月或以下之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade igual ou inferior a 3 meses	13,500,000.00
	原到期日超過三個月之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade superior a 3 meses	1,106,517,851.20
	* 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau	1,120,017,851.20
	原到期日為三個月或以下之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade igual ou inferior a 3 meses	-
	原到期日超過三個月之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade superior a 3 meses	91,500,000.00
	# 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras	91,500,000.00

於二零一三年三月二十二日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 22 de Março de 2013. —— A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、趙鎮昌、溫美蓮、李貝濤。

—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

損益表
截至二零一二年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2012

	澳門元 MOP
收入 Proveitos	
投資回報 Rendimentos de investimentos	1,053,871,553.31
營運補貼 Subsídios destinados à exploração	54,190,687.59
其他收入 Outros proveitos	5,519.04
收入合計 Total dos proveitos	1,108,067,759.94
支出 Custos	
人事費用 Gastos com o pessoal	44,137,554.03
其他行政費用 Outros gastos administrativos	9,798,998.14
財務費用 Gastos financeiros	10,364.60
資產減值損失 Perdas por imparidade de activos	0.00
其他損失或費用 Outras perdas ou gastos	13.29
支出合計 Total dos custos	53,946,930.06
淨收入 Proveitos líquidos	1,054,120,829.88

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產淨值變動表
截至二零一二年十二月三十一日止年度
Demonstração de Alterações dos Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2012

	澳門元 MOP
淨收入 Proveitos líquidos	1,054,120,829.88
已收及應收供款及共同分擔 Descontos e participações recebidos e em dívida	1,126,668,023.00
已付及應付利益 Benefícios pagos e a pagar	-727,714,828.10
供款轉出 Transferência de descontos	-58,500.00
資產淨值之增加 Acréscimo dos activos líquidos	1,453,015,524.78
資產淨值年初餘額 Saldo dos activos líquidos no início do ano	12,086,214,952.49
資產淨值餘額 Saldo dos activos líquidos	13,539,230,477.27

於二零一三年三月六日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 6 de Março de 2013. —— O Conselho de Administração.

—— 主席：楊儉儀 —— 副主席：沙蓮達

—— A Presidente, Ieong Kim I. —— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier

—— 委員：Fátima Maria da Conceição da Rosa、雪萬龍、葉炳權。

—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Manuel Joaquim das Neves, Ip Peng Kin.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一二年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2012

	澳門元 MOP
資產 Activos	
流動資產 Activos correntes	
現金及現金等價物 Caixa e equivalentes de caixa	1,182,090,375.40
定期存款 Depósitos a prazo	2,176,718,613.44
國際投資組合 Portfólios internacionais	9,956,768,740.03
應收帳款 Dividas a receber	187,764,641.17
應收供款及共同分擔 Descontos e participações a receber	13,309,883.00
流動資產合計 Total dos activos correntes	13,516,652,253.04
非流動資產 Activos não correntes	
藝術品投資 Investimentos em obras de arte	13,685,599.40
投資性房地產 Investimentos em imóveis	11,904,734.86
固定資產 Activos fixos tangíveis	1,382,839.25
非流動資產合計 Total dos activos não correntes	26,973,173.51
資產總計 Total dos Activos	13,543,625,426.55

管理帳目
Conta de Gerência
退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一二年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2012

	澳門元 MOP
負債和權益 Passivos e Capitais Próprios	
流動負債 Passivos correntes	
應付帳款 Dívidas a pagar	3,533,272.10
應付利益 Benefícios a pagar	823,366.50
遞延收入 - 一年內到期 Proveitos diferidos (a vencer dentro de 1 ano)	37,448.47
流動負債合計 Total dos passivos correntes	4,394,087.07
非流動負債 Passivos não correntes	
遞延收入 Proveitos diferidos	862.21
非流動負債合計 Total dos passivos não correntes	862.21
負債合計 Total dos Passivos	4,394,949.28
權益 Capitais Próprios	
財產 Património	12,086,214,952.49
本年度損益 Resultados apurados no exercício	1,453,015,524.78
權益合計 Total dos Capitais Próprios	13,539,230,477.27
負債和權益總計 Total dos Passivos e Capitais Próprios	13,543,625,426.55

於二零一三年三月六日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 6 de Março de 2013. —— O Conselho de Administração.

—— 主席：楊儉儀 —— 副主席：沙蓮達

—— A Presidente, Ieong Kim I. —— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier

—— 委員：Fátima Maria da Conceição da Rosa、雪萬龍、葉炳權。

—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Manuel Joaquim das Neves, Ip Peng Kin.

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

損益表
截至二零一二年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2012

項目 RUBRICAS	澳門幣 MOP
開支及盈餘淨額 CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	
營運開支 CUSTOS OPERACIONAIS	521,090,132.01
利息及佣金支出 Juros e comissões suportados	154,874,248.17
外託基金虧損 Prejuízos em fundos discricionários	0.00
變賣投資虧損 Prejuízos realizados em vendas	163,506,396.91
重估價虧損 Prejuízos de reavaliação	202,709,486.92
延誤及訴訟信貸準備金 Provisões para crédito em mora e contencioso	0.00
其他開支 Outros custos	0.01
債券之溢價或折扣虧損 Prejuízos em prémios ou desconto de títulos	0.00
行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS	289,250,245.69
人事費用 Custos com pessoal	158,081,728.96
第三者供應之物品 Fornecimentos de terceiros	3,473,375.94
第三者提供之服務 Serviços de terceiros	112,246,782.76
固定資產折舊攤分 Dotações para amortizações do imobilizado	15,448,358.03
其他經常性開支 OUTROS CUSTOS CORRENTES	1,203,131.19
發行紀念幣虧損 Prejuízos em moedas comemorativas	0.00
非營運開支 Custos inorgânicos	1,203,131.19
一般/其他風險準備金 Provisões para riscos gerais/outros riscos	0.00
特定風險準備金 Provisões para riscos específicos	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	0.00
非經常性虧損 PERDAS EXTRAORDINÁRIAS	8,579.81
前期損失 PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	10,565,194.60
員工福利基金撥款 DOTAÇÕES PARA O FUNDO PREVIDÊNCIA	45,000,000.00
本年度盈餘淨額 RESULTADO LÍQUIDO DE EXERCÍCIO	2,140,572,921.10
開支及盈餘總計 TOTAL DOS CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	3,007,690,204.40
收益 PROVEITOS	
營運收益 PROVEITOS OPERACIONAIS	2,405,486,879.97
利息及股息收益 Juros e dividendos auferidos	1,471,149,367.48
外託基金收益 Lucros de fundos discricionários	225,173,495.58
變賣投資收益 Lucros realizados em vendas	214,254,654.84
重估價收益 Lucros de reavaliação	494,908,636.39
其他收益 Outros proveitos	725.68
債券之溢價或折扣收益 Lucros em prémios ou desconto de títulos	0.00
期權運作收益 Lucros de operações "options"	0.00
經常性收益 RECEITAS CORRENTES	558,046,546.76
行政收益 Receitas administrativas	551,535,029.60
發行紀念幣利潤 Lucros de moedas comemorativas	5,885,468.46
非營運收益 Proveitos inorgânicos	626,048.70
非經常性收益 GANHOS EXTRAORDINÁRIOS	44,150,770.97
前期收益 GANHOS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	6,006.70
收益總計 TOTAL DOS PROVEITOS	3,007,690,204.40

於二零一三年三月二十八日會議通過——行政委員會
Aprovada em sessão de 28 de Março de 2013. — O Conselho de Administração
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Anselmo Teng Lin Seng
—— 委員：潘志輝、尹先龍。
—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一二年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2012

項目 RUBRICAS	資產毛額 ACTIVO BRUTO	預備金及折舊 PROVISÕES E AMORTIZAÇÕES	資產淨值 ACTIVO LÍQUIDO
外匯儲備 RESERVAS CAMBIAIS	132,536,222,963.80		132,536,222,963.80
黃金及白銀 Ouro e Prata	0.00		0.00
銀行結存 Depósitos e contas correntes	88,618,524,724.34		88,618,524,724.34
貨幣市場工具 Instrumentos do mercado monetário	10,465,895,608.00		10,465,895,608.00
海外債券 Títulos de crédito	16,561,299,845.64		16,561,299,845.64
外託管理基金 Fundos discricionários	16,884,126,364.22		16,884,126,364.22
其他財務投資 Outras aplicações financeiras	0.00		0.00
國際組織資本投資 Participações capital org. intern.	0.00		0.00
其他外匯儲備 Outras reservas cambiais	6,376,421.60		6,376,421.60
本地區信貸及其他投資 CRÉDITO INTERNO E OUTRAS APLICAÇÕES	145,166,609,831.09		145,166,609,831.09
<i>澳門幣部份 Em patacas</i>	<i>637,062,370.58</i>		<i>637,062,370.58</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos e partic. financeiras	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	0.00		0.00
澳門特區硬幣 Moeda metálica da RAEM	465,143,264.43		465,143,264.43
其他投資 Outras aplicações	171,919,106.15		171,919,106.15
<i>外幣部份 Em moeda externa</i>	<i>144,529,547,460.51</i>		<i>144,529,547,460.51</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos de crédito	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	144,529,547,460.51		144,529,547,460.51
其他投資 Outras aplicações	0.00		0.00
其他資產 OUTROS VALORES ACTIVOS	679,843,451.09	270,046,552.78	409,796,898.31
房屋及設置 Imóveis e equipamento	349,953,011.08	265,151,512.27	84,801,498.81
其他固定資產 Outras imobilizações	13,267,012.00	4,895,040.51	8,371,971.49
其他資產 Outros valores activos	316,623,428.01	0.00	316,623,428.01
總資產 TOTAL DO ACTIVO	278,382,676,245.98	270,046,552.78	278,112,629,693.20

對銷帳 CONTAS DE ORDEM

應收抵押及擔保 Valores recebidos em depósito, cobrança ou caução	13,418,926,248.37
應付抵押及擔保 Valores dados em depósito, cobrança ou caução	0.00
其他對銷帳 Outras contas de ordem	14,756,055,040.82

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一二年十二月三十一日
Balança em 31 de Dezembro de 2012

項目 RUBRICAS	負債 PASSIVO
澳門幣負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS	257,086,578,084.33
金融體系結存 Depósitos e contas correntes	76,966,596,025.59
負債證明書 Títulos garantia emissão notas	8,286,681,370.67
金融票據 Títulos int. no merc. monetário	27,621,500,000.00
應付票據 Cheques e ordens a pagar	84.60
特別負債 Recursos consignados	144,207,020,260.07
其他負債 Outras responsabilidades	4,780,343.40
外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA	95,381.09
<i>本地居民 Residentes na RAEM</i>	<i>0.00</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	0.00
<i>外地居民 Residentes no exterior</i>	<i>95,381.09</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	95,381.09
其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS	54,992,037.71
資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS	20,970,964,190.07
資本滾存 Dotação patrimonial	13,803,359,190.98
一般風險準備金 Provisões para riscos gerais	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	5,027,032,077.99
本年度盈餘 Resultado do exercício	2,140,572,921.10
總負債 TOTAL DO PASSIVO	278,112,629,693.20

於二零一三年三月二十八日會議通過——行政委員會

Aprovada em sessão de 28 de Março de 2013.—— O Conselho de Administração

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng Lin Seng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long.

汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表
截至二零一二年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2012

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	小計 Sub-sub-total	合計 Sub-total	總計 Total
61	賠償金 Indemnizações			
611	賠償準備金 Provisões para sinistros		1,002,361.00	
612	已付賠償 Indemnizações pagas		292,751.60	1,295,112.60
62	第三者提供服務及供應 Fornecimentos e serviços de terceiros			
621	第三者供應 Fornecimentos de terceiros			
6211	辦公室用品 Material de escritório	---		
6219	其他供應 Outros fornecimentos	---	---	
622	第三者服務 Serviços de terceiros			
6221	通訊 Comunicações	133.10		
6222	廣告 Publicidade	50,825.00		
6223	特別服務 Trabalhos especializados	28,000.00		
6224	酬金 Honorários	12,000.00		
6225	訴訟費和公證費 Contencioso e notariado	70,686.00		
6229	其他服務 Outros serviços	---	161,644.10	161,644.10
63	銀行費用 Despesas e encargos bancários			790.00
68	營業攤折及折舊 Amortizações e reintegrações do exercício			
681	無形資產攤折 Amortizações de imobilizações incorpóreas			
6811	開辦費 De gastos de constituição e instalação	---		
6818	其他無形資產 De outras imobilizações incorpóreas	---	---	
682	有形資產折舊 Reintegrações de imobilizações corpóreas			
6821	不動產 De imóveis	---		
6822	辦公設備及傢俱 De equip. administrativo e mobiliário diverso	---		
6828	其他有形資產 De outras imobilizações corpóreas	---	---	
683	遞延費用攤折 Amortizações de custos pluriennais			
6831	有形資產保養 De conservação de imobilizações corpóreas	---		
6832	宣傳活動 De campanhas publicitárias	---		
6838	其他遞延費用 De outros custos pluriennais	---	---	---
69	財務準備金 Provisões financeiras			
691	呆帳準備金 Prov. para créditos de cobrança duvidosa		---	
692	財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação imobilizações financeiras		---	
82	非經常性損益(若為負值) Res. extraor. do exercício (se negativos)			---
83	前期損益(若為負值) Res. rel. a exercícios anteriores (se negativos)			---
89	本期營業結餘淨值(若為正值) Res. líquido do exercício (se positivo)			6,315,459.64
	總計 Total			7,773,006.34

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表
截至二零一二年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2012

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	合計 Sub-total	總計 Total
71	保費從價收入 Adicional sobre prémios		4,408,806.00
72	澳門特區撥款 Dotações da RAEM		---
73	逾期利息 Juros de mora		
731	保險公司 De seguradoras	---	
739	其他債務人 De outros devedores	---	---
74	償還收入 Reembolsos		
741	賠償金 Indemnizações	---	
742	費用及負擔 Despesas e encargos	27,026.00	
743	法定利息 Juros legais	11,836.00	38,862.00
75	財務資產收入 Rendimentos de imobilizações financeiras		
751	股票 De acções	---	
752	債券 De obrigações	---	
758	其他財務資產 De outras imobilizações financeiras	---	---
76	存款利息 Juros de depósitos		
761	活期存款利息 De depósitos à ordem	---	
762	通知存款利息 De depósitos com pré-aviso	---	
763	定期存款利息 De depósitos a prazo	911,191.52	911,191.52
78	其他收益 Outros proveitos		---
79	準備金之使用 Utilização de provisões		
791	賠償 Para sinistros	338,911.60	
792	呆帳 Para créditos de cobrança duvidosa	---	
793	財務資產價值變動 Para flutuação de imobilizações financeiras	---	338,911.60
82	非經常性損益(若為正值) Res. extraordinários do exercício (se positivos)		---
83	前期損益(若為正值) Res.rel. a exercícios anteriores (se positivos)		2,075,235.22
89	本期營業結餘淨值(若為負值) Res. líquido do exercício (se negativo)		---
	總計 Total		7,773,006.34

於二零一三年三月二十八日會議通過——行政管理委員會
Aprovada em sessão de 28 de Março de 2013.—— O Conselho Administrativo

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一二年十二月三十一日
Balanco em 31 de Dezembro de 2012

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	小計 Sub-sub-total	合計 Sub-total	總計 Total
	資產 ACTIVO			
	流動資產 DISPONIBILIDADES			
11	現金 Caixa		---	
12	活期存款 Depósitos à ordem		127,258.49	127,258.49
	短期債權 CRÉDITOS A CURTO PRAZO			
13	通知存款 Depósitos com pré-aviso		---	
14	定期存款 Depósitos a prazo		65,951,603.43	
21	債務人 Devedores			
211	保險公司 Seguradoras	---		
212	其他實體 Outras entidades	1,337,673.00		
219	其他債務人 Outros devedores	---	1,337,673.00	67,289,276.43
	中長期債權 CRÉDITOS A MÉDIO E LONGO PRAZO			
14	定期存款 Depósitos a prazo		---	---
	無形資產 IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS			
411	開辦費 Gastos de constituição e instalação		---	
418	其他無形資產 Outras imobilizações incorpóreas		---	
419	累積攤折 Amortizações acumuladas		---	---
	有形資產 IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS			
421	不動產 Imóveis		---	
422	辦公設備及傢俱 Equip. administrativo e mobiliário diverso		---	
428	其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas		---	
429	累積折舊 Reintegrações acumuladas		---	---
	財務資產 IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS			
431	股票 Acções		---	
432	債券 Obrigações		---	
438	其他財務資產 Outras imobilizações financeiras		---	
439	財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação de imobilizações financeiras		---	---
	遞延費用 CUSTOS PLURIENAIIS			
441	有形資產保養 Conservação de imobilizações corpóreas		---	
442	宣傳活動 Campanhas publicitárias		---	
448	其他遞延費用 Outros custos pluriennais		---	
449	累積攤折 Amortizações acumuladas		---	---
	調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO			
281	預付費用 Despesas antecipadas		---	
283	應收利息 Juros a receber		111,992.20	
289	其他調整帳戶 Outras contas de regularização		---	111,992.20
	總資產 Total do Activo			<u>67,528,527.12</u>

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一二年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2012

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	合計 Sub-total	總計 Total
	<u>負債 PASSIVO</u>		
	<u>短期債務 DÉBITOS A CURTO PRAZO</u>		
22	債權人 Credores		
221	保險公司 Seguradoras	---	
222	受益人 Beneficiários	---	
229	其他債權人 Outros credores	12,050.00	12,050.00
23	賠償準備金 Provisões para sinistros		5,451,050.70
29	財務準備金 Provisões financeiras		
291	呆帳準備金 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	1,207,357.72	1,207,357.72
	<u>調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO</u>		
282	預收款項 Receitas antecipadas	---	
289	其他調整帳戶 Outras contas de regularização	---	---
	總負債 Total do passivo		6,670,458.42
	<u>資本淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA</u>		
51	一般儲備 Reserva geral		54,542,609.06
59	累計損益 Resultados transitados		---
89	營業損益淨值 Resultado líquido do exercício		6,315,459.64
	總資本淨值 Total da situação líquida		60,858,068.70
	總負債及資本淨值 Total do Passivo e da Situação Líquida		67,528,527.12

於二零一三年三月二十八日會議通過——行政管理委員會

Aprovada em sessão de 28 de Março de 2013. — O Conselho Administrativo

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

管理帳目
Conta de Gerência
澳門基金會
Fundação Macau

損益表
截至二零一二年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2012

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	收益 PROVEITOS	
71	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩 之經營批給合同之撥款 Contribuições do contrato de concessão para a exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros	3,594,044,939.58
73	指定之其他收入 Receitas consignadas	2,918,401.00
75	本身財產收益 Rendimentos de bens próprios	488,848,473.24
78	其他收益 Outras receitas	4,058,053.44
82	營業非常損益 Resultados extraordinários do exercício	2,164,704.60
	收益總額： Total dos Proveitos：	4,092,034,571.86
	費用 CUSTOS	
61	活動支出 Custos das actividades	945,422,755.61
63	第三者作出的供應及提供的勞務 Fornecimentos e serviços de terceiros	30,084,851.94
65	人事費用 Despesas com o pessoal	63,562,963.28
66	財務費用 Despesas financeiras	25,073,238.88
67	其他開支和費用 Outras despesas e encargos	2,044,800.00
68	攤折及重置 Amortizações e reintegrações do exercício	8,773,576.98
	費用總額： Total dos Custos：	1,074,962,186.69
81	本期營業損益 Resultados correntes do exercício	3,017,072,385.17
822	營業非常損益 Resultados extraordinários do exercício	(7,462,034.96)
88	損益淨值： Resultados Líquidos：	3,009,610,350.21

於二零一三年二月二十七日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 27 de Fevereiro de 2013. —— O Conselho de Administração.
—— 主席：吳志良 —— 委員：鍾怡
—— O Presidente, Wu Zhiliang. —— O Vogal, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
澳門基金會
Fundação Macau

資產負債表於二零一二年十二月三十一日
Balanco em 31 de Dezembro de 2012

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	資產及負債	ACTIVO E PASSIVO
	非流動資產	ACTIVO NÃO CORRENTE
41	財政性固定資產	Imobilizações financeiras
42	有形固定資產	Imobilizações corpóreas
44	形成中的固定資產	Imobilizações em curso
45	不可折舊的固定資產	Imobilizações não despreçáveis
262	其他債務人	Outros devedores
		14,786,215,093.56
	流動資產	ACTIVO CORRENTE
262	其他債務人	Outros devedores
271	預付費用	Despesas antecipadas
16	專項存款	Depósitos consignados
13	定期存款	Depósitos a prazo
12	活期存款	Depósitos à ordem
11	現金	Caixa
		1,104,600,040.80
	流動負債	PASSIVO CORRENTE
24	政府公共事務方面	Sector público
261	其他債權人	Outros credores
		90,068,564.96
	流動資產(負債)淨額	ACTIVO (PASSIVO) CORRENTE LIQUIDO
		1,014,531,475.84
	資產淨值	ACTIVO LIQUIDO
		15,800,746,569.40
	資本淨值	SITUAÇÃO LIQUIDA
52	累積資金	Fundos acumulados
56	特別儲備金	Reservas especiais
58	自由儲備金	Reservas livres
59	前期損益餘額	Resultados transitados
88	損益淨值	Resultados líquidos
	資本淨值總額	TOTAL SITUAÇÃO LIQUIDA
		15,800,746,569.40

於二零一三年二月二十七日會議通過——行政委員會

Aprovada em sessão de 27 de Fevereiro de 2013.—— O Conselho de Administração.

——主席：吳志良——委員：鍾怡

—— O Presidente, Wu Zhiliang.—— O Vogal, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas.

(是項刊登費用為 \$1,630,000.00)

(Custo desta publicação \$ 1 630 000,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$926.00

PREÇO DESTA PUBLICAÇÃO \$ 926,00